MOTOROLA SOLUTIONS

Multi-Unit Charger Kits User Guide (PMPN4156)

NOVEMBER 2025

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved.

MN003509A01-AG

Intellectual Property and Regulatory Notices

Copyrights

The Motorola Solutions products described in this document may include copyrighted Motorola Solutions computer programs. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola Solutions certain exclusive rights for copyrighted computer programs. Accordingly, any copyrighted Motorola Solutions computer programs contained in the Motorola Solutions products described in this document may not be copied or reproduced in any manner without the express written permission of Motorola Solutions.

No part of this document may be reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language or computer language, in any form or by any means, without the prior written permission of Motorola Solutions, Inc.

Trademarks

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

License Rights

The purchase of Motorola Solutions products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola Solutions, except for the normal nonexclusive, royalty-free license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

Open Source Content

This product may contain Open Source software used under license. Refer to the product installation media for full Open Source Legal Notices and Attribution content.

European Union (EU) and United Kingdom (UK) Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive



The European Union's WEEE directive and the UK's WEEE regulation require that products sold into EU countries and the UK must have the crossed-out wheelie bin label on the product (or the package in some cases). As defined by the WEEE directive, this crossed-out wheelie bin label means that customers and end users in EU and UK countries should not dispose of electronic and electrical equipment or accessories in household waste.

Customers or end users in EU and UK countries should contact their local equipment supplier representative or service center for information about the waste collection system in their country.

Disclaimer

Please note that certain features, facilities, and capabilities described in this document may not be applicable to or licensed for use on a specific system, or may be dependent upon the characteristics of a specific mobile subscriber unit or configuration of certain parameters. Please refer to your Motorola Solutions contact for further information.

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Contact Us

The Centralized Managed Support Operations (CMSO) is the primary contact for technical support included in your organization's service agreement with Motorola Solutions. To enable faster response time to customer issues, Motorola Solutions provides support from multiple countries around the world.

Service agreement customers should be sure to call the CMSO in all situations listed under Customer Responsibilities in their agreement, such as:

- To confirm troubleshooting results and analysis before taking action

Your organization received support phone numbers and other contact information appropriate for your geographic region and service agreement. Use that contact information for the most efficient response. However, if needed, you can also find general support contact information on the Motorola Solutions website, by following these steps:

1. Enter motorolasolutions.com in your browser.
2. Ensure that your organization's country or region is displayed on the page. Clicking or tapping the name of the region provides a way to change it.
3. Select **Support** on the motorolasolutions.com page.

Documentation Portal

The Motorola Solutions (MSI) Documentation Portal is an online platform where you can find all the user documentation in one place, go to https://motr.la/docs.

You can provide feedback, questions, or comments for any publication or article by selecting the feedback icon. See Providing Feedback.

Learning Center

To discover the many learning opportunities within the Motorola Solutions (MSI) Learning Center, go to https://learningcenter.motorolasolutions.com/.

Icon Conventions

The documentation set is designed to give the reader more visual clues. The following graphic icons are used throughout the documentation set.



DANGER: The signal word DANGER with the associated safety icon implies information that, if disregarded, will result in death or serious injury.



WARNING: The signal word WARNING with the associated safety icon implies information that, if disregarded, could result in death or serious injury, or serious product damage.



CAUTION: The signal word CAUTION with the associated safety icon implies information that, if disregarded, may result in minor or moderate injury, or serious product damage.



IMPORTANT: IMPORTANT statements contain information that is crucial to the discussion at hand, but is not a CAUTION or WARNING. There is no warning level associated with the IMPORTANT statement.



NOTE: NOTICE contains information more important than the surrounding text, such as exceptions or preconditions. They also refer the reader elsewhere for additional information, remind the reader how to complete an action (when it is not part of the current procedure, for instance), or tell the reader where something is on the screen. There is no warning level associated with a notice.

Style Conventions

The following style conventions are used:

Convention	Description
Bold	This typeface is used for names of, for instance, windows, buttons, and labels when these names appear on the screen (example: the **Alarms Browser** window). When it is clear that we are referring to, for instance, a button, the name is used alone (example: Click **OK**).
`Monospacing font in bold`	This typeface is used for words to be typed in exactly as they are shown in the text (example: In the **Address** field, type `http://ucs01.ucs:9080/`).
`Monospacing font`	This typeface is used for messages, prompts, and other text displayed on the computer screen (example: `A new trap destination has been added`).
`<Monospacing font in bold Italic>`	This typeface is used with angle brackets as placeholders for a specific member of the group that the words represent (example: *`<router number>`*). **NOTE:** In sequences to be typed in, the angle brackets are omitted to avoid confusion whether to include the angle brackets in the text to be typed.
CAPITAL LETTERS	This typeface is used for keyboard keys (example: Press Y, and then press ENTER).
Italic	This typeface is used for citations. A citation usually is the name of a document or a phrase from another document (example: *Dimetra IP System Overview*).
→	An → (arrow pointing right) is used for indicating the menu or tab structure in instructions on how to select a certain menu item (example: **File** → **Save**) or a certain subtab.

Contents

Intellectual Property and Regulatory Notices....2
Contact Us....3
Icon Conventions....4
Style Conventions....5
Important Safety Instructions....8
Operational Safety Guidelines....9
Chapter 1: Supported Models....10
Chapter 2: Charger Overview....12
Chapter 3: Charger, Pocket, and Communications Interface....13
Chapter 4: IMPRES 2 and IMPRES Batteries and Chargers....14
4.1 Features and Benefits....14
4.2 IMPRES 2 or IMPRES Battery Initialization....14
4.3 Automatic IMPRES 2 or IMPRES Battery Calibration or Reconditioning....14
4.4 Manually Initiating Calibration or Reconditioning....15
4.5 Manually Terminating Calibration or Reconditioning....15
4.6 End-of-Service-Life Indication....15
Chapter 5: Charging Procedure....16
5.1 Display Messages and LED Indications....17
5.1.1 IMPRES 2 Battery or IMPRES Battery....17
5.1.2 Motorola Solutions non-IMPRES Batteries....22
5.1.3 Unknown Battery....23
5.2 IMPRES 2 or IMPRES Battery Long-Term Storage....24
5.3 Lithium-Ion Battery Preparation for Shipment....27
Chapter 6: Charger Setup....31
6.1 Main Menu....31
6.2 Charger Setup Menu Selection....32
6.3 Ship or Storage....33
6.3.1 Ship Lithium....33
6.3.2 Long-Term Storage....34
6.4 Calibration Menu....34
6.5 End-of-Service Life Indication Menu....35
6.6 Display Format Menu....36
6.7 Capacity Format Menu....37
6.8 Power Saver Menu....38
6.9 Language Menu....38

Chapter 7: Analyzer Mode..... 40
7.1 IMPRES and IMPRES 2 Battery..... 40
7.2 Motorola Solutions non-IMPRES Battery..... 43
7.3 Unidentified Motorola Solutions Non-IMPRES Battery..... 44
Chapter 8: Charger Reprogramming..... 46
Chapter 9: Charger Troubleshooting..... 47
Chapter 10: IMPRES Battery Fleet Management System..... 49
Chapter 11: Programming a Radio with iTM Proxy..... 53
Chapter 12: Charging Pocket Installation..... 55
12.1 Removing Charging Pocket from Multi-Unit Charger..... 55
12.2 Securing Charging Pocket to Multi-Unit Charger (MUC)..... 56
Chapter 13: Optional Equipment..... 57
13.1 Mounting Multi-Unit Charger to Wall Bracket..... 57

Important Safety Instructions

This document contains important safety and operating instructions. Read these instructions carefully and save them for future reference.

Before using the battery charger, read all the instructions and cautionary markings on the charger, the battery, and the radio using the battery.

WARNING:

- To reduce the risk of damage to the power cord, pull the plug rather than the cord when disconnecting the power cord from the Alternating Current (AC) outlet or the charger.
- To reduce the risk of fire or electric shock, avoid using an extension cord. If an extension cord must be used, ensure that the cord size is 18 AWG for lengths of up to 6.5 ft (2.0 m), and 16 AWG for lengths up to 9.8 ft (3.0 m).
- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, do not operate the charger if it is broken or damaged in any way. Take it to a qualified Motorola Solutions service representative.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not disassemble the charger. It is not repairable and replacement parts are not available.
- To reduce the risk of electric shock, unplug the charger power adapter from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.
- To reduce the risk of injury, charge only the rechargeable Motorola Solutions authorized batteries. Other batteries can explode, causing personal injury and damage.
- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury, only use the accessories recommended by Motorola Solutions.
- Changes or modifications made to this device, not expressly approved by Motorola Solutions, could void the authority of the user to operate this equipment. This product is a Class A product. In a domestic environment, this product can cause radio interference in which case the user is required to take adequate measures.

Operational Safety Guidelines

- This equipment is not suitable for outdoor use. Use only in dry locations and condition.
- The maximum ambient temperature around the charger must not exceed 40°C (104°F).
- To ensure optimized charging performance, turn off the radio while charging unless the radio is transmitting data wirelessly on Wi-Fi or Bluetooth.
- Connect the charger only to the power supply with an appropriate power cord listed in *Motorola Solutions Authorized Power Supply* and *Motorola Solutions Authorized Power Cords* tables.
- The AC outlet to which the power cord is connected should be close and easily accessible.
- Make sure that the power cord is located where it will not be stepped on, tripped over, or subjected to water, damage, or stress.
- Connect the power cord only to an appropriately fused and wired AC outlet with the correct voltage, as specified on the product.
- Disconnect from line voltage by removing the power cord from the AC outlet.
- Multi-Unit Charger charges the batteries listed in the *Motorola Solutions Authorized Batteries* table when used with Multi-Unit Charger Pockets. The batteries can be attached to a radio or can be stand-alone.
- The equipment shall be connected to a nearby and easily accessible socket outlet.

Chapter 1

Supported Models

Figure 1: IMPRES 2™ 1-Display Multi-Unit Charger



Table 1: IMPRES 2 1-Display Multi-Unit Charger

Kit Number	Description	Communication Interface	Charging Pockets
PMPN4156_	MTP6000/MTP3000 Series Multi-Unit Charger	Charger Reprogramming and Fleet Management	12 Devices or 6 Batteries

Table 2: Multi-Unit Charger Pockets

Compatible with chargers in Table 1: IMPRES 2 1-Display Multi-Unit Charger on page 10.

Part Number	Kit Number Order	Description
AS000060A01	N/A	Insert for Radio with IMPRES 2 Device, iTM Tri-Unit Charger
AS000061A01	AS000123A01	Insert for Radio Battery with IMPRES 2 Device, iTM Tri-Unit Charger

Table 3: Motorola Solutions Authorized Batteries

Part Number	Description	Charging Pocket
NNTN8020	Lithium-ion Battery, 1700 mAh	MTP3000 and MTP6000 Series
NNTN8023	Lithium-ion Battery, 2200 mAh	
PMNN4522	Lithium-ion IMPRES Battery, 3400 mAh	
PMNN4582_	Lithium-ion IMPRES 2 Battery IP68 2900T	
PMNN4801_	Lithium-ion IMPRES 2 Battery IP68 1900T	
PMNN4802_	Lithium-ion IMPRES 2 Battery IP68 3400T	

Table 4: Motorola Solutions Authorized Power Supply

Part Number	Description
PS000212A01	External 201 W Power Supply

Table 5: Motorola Solutions Authorized Power Cords

Part Number	Description
3087791G01	Power Cord, United States/North America
3087791G04	Power Cord, Europe
3087791G07	Power Cord, United Kingdom/Hong Kong
3087791G10	Power Cord, Australia/New Zealand
3087791G13	Power Cord, Argentina
3087791G16	Power Cord, Korea
3087791G20	Power Cord, Japan
3087791G22	Power Cord, Brazil
CB000199A01	Power Cord, China

Chapter 2

Charger Overview

Figure 2: Charger Overview

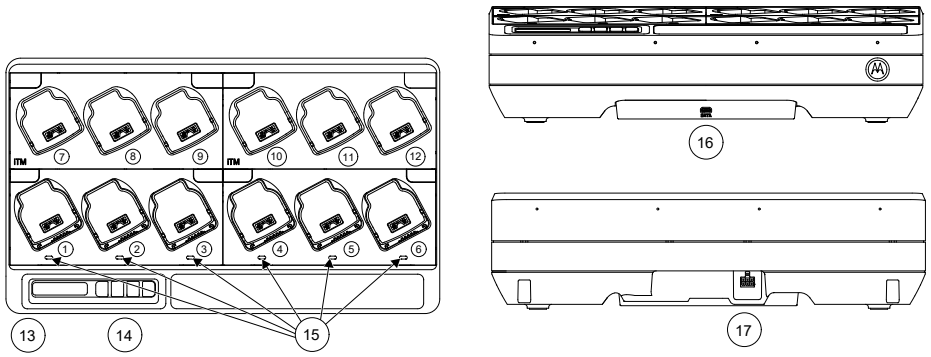


Table 6: Charger Overview and Description

Number	Name	Description
1–6	Front Row Pockets	Allows you to charge batteries attached to a radio or stand-alone batteries.
7–12	Back Row Pockets	
13	Display	Displays available menu selections for Pocket 1 only.
14	Keypad	Allows menu selection.
15	LED Status Indicator	Indicates the charging status of the battery. Available on all Front Row Pockets.
16	Communications Interface	Supports charger reprogramming and data upload to an IMPRES Battery Fleet Management System and iTM communication through USB port. See “Supported Models” for the selected Multi-Unit Charger pockets that support iTM Communication.
17	Power Connector Inlet	Compatible with Power Supply in *Motorola Solutions Authorized Power Supply* table.

Chapter 3

Charger, Pocket, and Communications Interface

The Standard Multi-Unit Charger System charges various Motorola Solutions battery types. It has pockets that accommodate radios with attached batteries or stand-alone batteries.

The IMPRES 2 Adaptive Charger System is a fully automated IMPRES 2 battery care system that is equipped with the following additional features:

- Adaptive charging to accommodate various battery types, including IMPRES 2, IMPRES, and other authentic Motorola Solutions batteries.
- Communications Interface
  - Charger reprogramming.
  - IMPRES battery data is upload to an IMPRES Battery Fleet Management System.
  - iTM communication through a USB hub.
- Keypad Menu
  - Charger Setup.
  - Battery Analysis.
- Information display on Pocket 1.
- Energy-Efficiency Features:
  - European Standby Current Limits (European Charger Kit): The Charger Pockets automatically turns off when there is no activity for a while, but pressing any Keypad button repowers these pockets.
  - Compliant with California Energy Commission appliance standards for small battery charging systems. The Charger Pockets automatically sleeps, then wakes to respond to user action, or to a service from a battery in the pocket.
- Preparation of a battery for long-term storage.
- Preparation of a Lithium-ion battery for shipment.

There are additional advantages when charging an IMPRES 2 Lithium-ion battery with an IMPRES 2 Adaptive Charger:

- Maximize battery life by significantly reducing heat during the trickle and postcharge cycles.
- Provide higher-rate IMPRES Lithium-Ion battery charging.
- Eliminate the need to train personnel to manage battery maintenance tasks.

This feature combination is unique in a desktop charger. Therefore, operation of the radio with a battery attached while in the charger is not recommended.

During the charging process, radio operation can result in reduced radio performance and extended battery charge time.

During Calibration or Reconditioning, the battery is fully discharged before being fully charged. As a result, the radio can shut down during the discharge phase.

Chapter 4

IMPRES 2 and IMPRES Batteries and Chargers

This section provides information on the IMPRES 2 and IMPRES batteries and chargers.

4.1 Features and Benefits

Charging IMPRES or IMPRES 2 batteries using an IMPRES 2 Adaptive Charger, which periodically calibrates and reconditions the battery has the following benefits:

- Maximize battery life by significantly reducing heat during the trickle and postcharge cycles.
- Determines the current battery status, giving the radio user an indication of effective use time.
- Provide higher-rate IMPRES or IMPRES 2 Lithium-Ion battery charging.
- Automatically performs calibration and reconditioning when needed.
- Minimizes IMPRES or IMPRES 2 battery heating, regardless of how long the battery is left in the charger pocket.
- Periodically charges a battery stored in the charger, maintaining a high state of readiness for the user.
- Eliminates Nickel battery memory effect, eliminating the need to purchase special equipment or train personnel in tasks to maintain the battery life cycle.

When using this system, there are no requirements to track, record, or remove IMPRES 2 batteries from the charger after charging is complete.

4.2 IMPRES 2 or IMPRES Battery Initialization

A new IMPRES battery or IMPRES 2 battery must be initialized by the charger for full IMPRES functionality.

The charger automatically detects the new IMPRES or IMPRES 2 battery, and automatically starts Initialization. Battery initialization includes calibration or reconditioning for battery without self-calibration icon.

4.3 Automatic IMPRES 2 or IMPRES Battery Calibration or Reconditioning

The IMPRES 2 charger automatically assesses the condition of an IMPRES or IMPRES 2 battery.

Based on this condition, the charger automatically calibrates or reconditions the battery. Interruption of either the discharge phase or the full charge phase delays the calibration until the next charging opportunity. Calibration or reconditioning may be enabled or disabled using **Charger Setup** mode. When disabled and the IMPRES battery requires calibration or reconditioning, the LED indicates alternating amber and green at battery insertion and after the battery is charged.

4.4
Manually Initiating Calibration or Reconditioning

Though calibration or reconditioning is automatic, there may be situations in which manual initiation is preferred.

If within 30 minutes that battery is moved to a charger that has calibration enabled, the last charging state resumes, preventing automatic start of calibration or reconditioning.

To manually initiate calibration or reconditioning, remove the IMPRES or IMPRES 2 battery from the charger before performing the following steps:

1. Insert the battery into the charger pocket.
2. Within 2.5 minutes, remove the battery from the charger pocket.
3. Within five seconds, reinsert the battery into the charger pocket.

Calibration or reconditioning starts immediately, beginning with battery discharge, indicated by a steady amber LED. Calibration or reconditioning is complete only after full charge, indicated by a steady green LED.

4.5
Manually Terminating Calibration or Reconditioning

At any time during IMPRES or IMPRES 2 battery discharge (Steady Amber), calibration, or reconditioning may be terminated.

When and where to use: To manually terminate calibration or reconditioning, perform the following steps:

Procedure:

1. Remove the battery from the charger pocket.
2. Within five seconds, reinsert the battery into the charger pocket.

   Battery discharge immediately terminates, and normal battery charging starts. The LED indicates charge status.

4.6
End-of-Service-Life Indication

The charger can indicate IMPRES 2 or IMPRES battery End-of-Service by alternating red and green LED upon successful completion of calibration or reconditioning. For battery with Self-Calibration icon, the charger may indicate the battery End-of-Service momentarily at battery insert, and continuously blinks red and green LED upon complete charging.

As batteries are used, normal wear reduces available capacity. At the successful completion of calibration or reconditioning, IMPRES chargers compare IMPRES battery capacity to the battery-rated capacity.

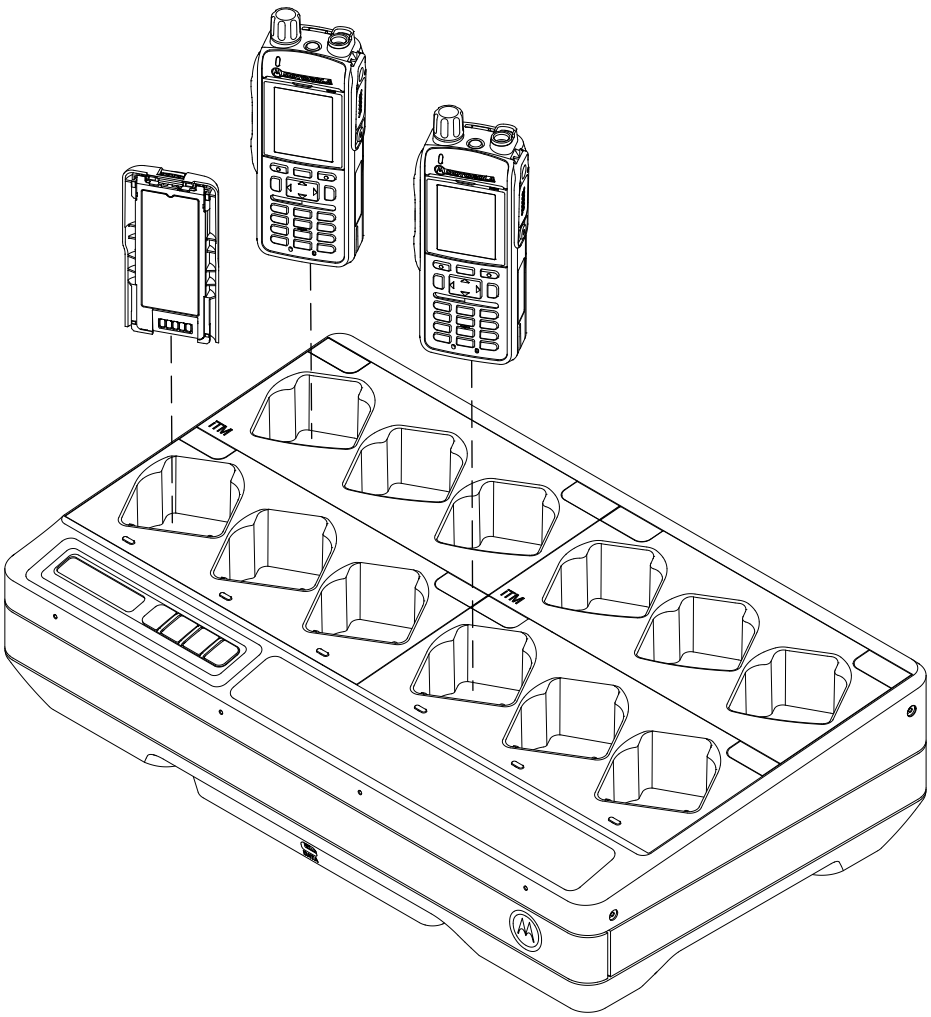
When the capacity is at a very low value, the IMPRES battery may be nearing its end of service. The IMPRES battery remains usable. In some scenarios, it may be preferable to deploy the battery to someone who does not require large battery capacity to complete a work shift.

Chapter 5

Charging Procedure

Batteries charge best at room temperature. IMPRES 2 Multi-Unit Chargers can charge a stand-alone battery or a battery attached to a radio.

Figure 3: Charging Procedure



Procedure:

1. Place the Multi-Unit Charger (MUC) on a flat surface.
2. Firmly insert the power supply into the charger DC Inlet Socket at the back of the charger.
3. Plug the power supply power cord into a matching power outlet.

   Upon successful power-up, each pocket LED shows green for one second and displays `IMPRES 2 CHARGER`. If the LEDs do not flash and no message is displayed, check power cord connections.
4. Insert the radio with battery or stand-alone battery into an available pocket.

   The followings are the indication when the radio or stand-alone battery is properly seated in the pocket:

- Charging status of a radio is indicated by the LED status indicator or display of the radio.
- Charging status of a stand-alone battery is indicated by the LED status indicator of the associated pocket on the MUC.
- The display of the MUC shows the charging status of Pocket 1 only.

The radio or stand-alone battery is ready for use when the LED is steady green.

NOTE:
To ensure optimized charging performance, turn off the radio while charging unless the radio is transmitting data wirelessly on Wi-Fi or Bluetooth.

Grip the radio body when inserting, or removing the radio from the charger. Avoid pulling the radio antenna when removing the radio.

5.1 Display Messages and LED Indications

Messages and LED indications are associated with charger software version 1.05 and above.

5.1.1 IMPRES 2 Battery or IMPRES Battery

Charging an IMPRES 2 or IMPRES battery uses the display messages and LED indications summarized in Table 7: IMPRES 2 or IMPRES Batteries Charging - Calibration Not Required on page 17 and Table 9: Calibrating/Reconditioning IMPRES 2 or IMPRES Batteries - Calibration Enabled on page 19.

Table 7: IMPRES 2 or IMPRES Batteries Charging - Calibration Not Required

Status	Pocket Display	LED Indicator
Charger Powers On.	IMPRES 2 CHARGER	Green for approximately one second
Battery Detected.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Steady Red
Rapid Charging.	RAPID CHARGE XXXX0mAh yyy%	Steady Red
Charged to 90 % or more.	TRICKLE CHARGE xxxx0mAh yyy%	Blinking Green
Charged to 95 % or more.	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Steady Green

Status	Pocket Display	LED Indicator
Fault.	**WARNING:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Blinking Red 
Standby (Battery is waiting to rapid charge).	**WARNING:** HOT BAT-TERY WAITING TO CHRGE Or COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Or VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Blinking Amber 

Charging IMPRES 2 or IMPRES Batteries - Calibration Required, but Not Enabled

Calibrating or reconditioning an IMPRES 2 or IMPRES battery uses the display messages and LED indications summarized in the following tables.

Table 8: IMPRES 2 or IMPRES Batteries Charging-Calibration Required, but Not Enabled

Status	Charger Display	LED Indicator
Charger Powers On.	IMPRES 2 CHARGER	Green for approximately one second 
Battery Detected.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	The battery requires calibration, but calibration is disabled in the charger: Alternating Amber and Green for four seconds. 
Requesting IMPRES Battery Calibration • Calibration is disabled in the charger. • Charging Battery until OK is selected or time out.	**WARNING:** ENABLE BATTERY CALIBRATION? • Press OK to enable calibration. • Ignore for standard charging (the message disappears after one minute).	Steady Red 
Rapid Charging (Request for Calibration time-out).	RAPID CHARGE	Steady Red 
Charged to 90 % or more.	TRICKLE CHARGE	Blinking Green

Status	Charger Display	LED Indicator
		
Charged to 95 % or more.	CHARGE COMPLETE	Steady Green 
Fault.	 **WARNING:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Blinking Red 
Standby (Battery is waiting to rapid charge).	 **WARNING:** HOT BATTERY WAITING TO CAL Or COLD BATTERY WAITING TO CAL Or VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Blinking Amber 

Calibrating/Reconditioning IMPRES 2 or IMPRES Batteries - Calibration Enabled

Table 9: Calibrating/Reconditioning IMPRES 2 or IMPRES Batteries - Calibration Enabled

Status	Pocket Display	LED Indicator
Charger Powers On.	IMPRES 2 CHARGER	Green for approximately one second 
Battery Detected.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRESBATTERY	Steady Amber 
Battery Discharging.	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	Steady Amber 
Rapid Charging.	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	Steady Red 
Charged to 90 % or more.	CAL TRICKLE CHRGE xxxx0mAh yyy%	Blinking Green 
Charged to 95 % or more.	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Battery calibration successful: Steady Green

Status	Pocket Display	LED Indicator
		 Battery Calibration successful, but may be nearing End of Service (battery is usable): Blinking Red and Green 
Fault.	 **WARNING:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Blinking Red 
Standby (Battery is waiting to rapid charge).	 **WARNING:** HOT BATTERY WAITING TO CAL Or COLD BATTERY WAITING TO CAL Or VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Blinking Amber 

Calibrating/Reconditioning IMPRES 2 or IMPRES Batteries - Calibration Initially Disabled, Then Enabled

Table 10: Calibrating/Reconditioning IMPRES 2 or IMPRES Batteries - Calibration Initially Disabled, Then Enabled

Status	Charger Display	LED Indicator
Charger Powers On	IMPRES 2 CHARGER	Green for approximately one second 
Battery Detected	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	The battery requires calibration, but calibration is disabled in the charger: Alternating Amber and Green 

Status	Charger Display	LED Indicator
Requesting IMPRES Battery Calibration • Calibration is disabled in the charger. • Charging battery until OK is selected or time out.	⚠ **WARNING:** ENABLE BATTERY CALIBRATION? • Press **OK** to enable calibration. • Ignore for standard charging (the message disappears after one minute).	Steady Red 
Battery Discharging (OK selected)	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	Steady Amber 
Rapid Charging	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	Steady Red 
Charged to 90 % or more	CAL TRICKLE CHRGE xxxx0mAh yyy%	Blinking Green 
Charged to 95 % or more	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Battery Calibration successful: Steady Green  Battery Calibration successful, but may be nearing End of Service (battery is usable): Blinking Red and Green 
Fault	⚠ **WARNING:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Blinking Red 
Standby (Battery is waiting to rapid charge)	Before Calibration Enabled: ⚠ **WARNING:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Or COLD BATTERY WAITING TO CHRGE	Blinking Amber 

Status	Charger Display	LED Indicator
	After Calibration Enabled: **WARNING:** HOT BATTERY WAITING TO CAL Or COLD BATTERY WAITING TO CAL Regardless of Calibration Enabled/Disabled: VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	

5.1.2
Motorola Solutions non-IMPRES Batteries

Table 11: Motorola Solutions non-IMPRES Batteries

Status	Charger Display	LED Indicator
Charger Powers On	IMPRES 2 CHARGER	Green for approximately one second 
Battery Detected	MOTOROLA SOLUTNS BATTERY	Steady Red 
Rapid Charging	RAPID CHARGE	Steady Red 
Charged to 90 % or more	TRICKLE CHARGE	Blinking Green 
Charged to 95 % or more	CHARGE COMPLETE	Steady Green 
Fault	**WARNING:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Blinking Red 

Status	Charger Display	LED Indicator
Standby • The battery is waiting to rapidly charge. • The battery may be too hot, too cold, or low voltage.	**WARNING:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Or COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Or VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Blinking Amber

5.1.3
Unknown Battery

Some unknown batteries may not be detectable by the charger. Unknown batteries do not declare charging parameters in a manner recognizable by the charger. If an unknown battery is detected, then the charger indicates charging as summarized in the following table.

Table 12: Charging Unknown Batteries

Status	Charger Display	LED Indicator
Charger Powers On	IMPRES 2 CHARGER	Green for approximately one second
Battery Detected	UNKNOWN BATTERY	Steady Red
Rapid Charging	RAPID CHARGE	Steady Red
Nearly Charged (Battery Capacity Unknown)	TRICKLE CHARGE	Blinking Green
Charged (Battery Capacity Unknown)	CHARGE COMPLETE	Steady Green
Fault	**WARNING:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Blinking Red
Standby • The battery is waiting to rapidly charge. • The battery may be too hot, too cold, or low voltage.	**WARNING:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Or COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Or VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Blinking Amber

5.2

IMPRES 2 or IMPRES Battery Long-Term Storage

You can prepare authentic Motorola Solutions IMPRES 2 or IMPRES Lithium-Ion, or Nickel batteries for Long-Term Storage. Selection of Long-Term Storage supersedes Calibration/Reconditioning. Lithium batteries prepared for Long-Term Storage may not meet regulations for shipment by air cargo.

IMPRES or IMPRES 2 Battery Long-Term Storage - Calibration Not Required

Table 13: IMPRES 2 or IMPRES Batteries for Long-Term Storage - Calibration Not Required

Status	Charger Display	LED Indicator
Charger Powers On.	IMPRES 2 CHARGER	Green for approximately one second 
Battery Detected.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Battery requires Discharge: Steady Amber  Battery requires Charge: Steady Red 
Battery Discharging (Discharging to selection).	STORAGE DISCHRGE xx% Rated Cap	Steady Amber 
Rapid Charging (Charging to selection).	STORAGE CHARGE xx% Rated Cap	Steady Red 
Nearly Charged (Charging to selection).	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	Blinking Green 
• Discharge or Charge Complete. • Ready to Store.	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	The battery does not require Calibration: Steady Green  The battery requires Calibration, but Calibration is disabled in the charger: Alternating Amber/ Green 

Status	Charger Display	LED Indicator
Fault • Battery Faulted. • No discharge current. • Capacity too low to complete charge.	**WARNING:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT Or CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE Or STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Blinking Red 
Standby • The battery is waiting to rapidly charge. • The battery may be too hot, too cold, or low voltage.	**WARNING:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Or COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Or VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Blinking Amber 

New and Never Calibrated IMPRES 2 or IMPRES Batteries for Long-Term Storage - Calibration Required

Table 14: New and Never Calibrated IMPRES 2 or IMPRES Batteries for Long-Term Storage - Calibration Required

Status	Charger Display	LED Indicator
Charger Powers On.	IMPRES 2 CHARGER	Green for approximately one second 
Battery Detected.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Battery requires Calibration, but Calibration is disabled by Long-Term Storage: Alternating Amber/Green for four seconds 
Battery Discharging (Discharging to find 0 % Rated Capacity).	STORAGE DISCHRGE	Steady Amber 
Rapid Charging (Charging to selection).	STORAGE CHARGE xx% Rated Cap	Steady Red 
Nearly Charged (Charging to selection).	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	Blinking Green 
• Charge Complete. • Ready to Store.	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	The battery does not require Calibration: Steady Green

Status	Charger Display	LED Indicator
		 Battery Calibration requires: Alternating Amber/Green 
Fault • Battery Faulted. • No discharge current. • Capacity too low to complete charge.	 **WARNING:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT Or CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE Or STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Blinking Red 
Standby • The battery is waiting to rapidly charge. • The battery may be too hot, too cold, or low voltage.	 **WARNING:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Or COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Or VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Blinking Amber 

Other Motorola Solutions, Non-Motorola Solutions, or Unknown Batteries Long-Term Storage

Table 15: Other Motorola Solutions, Non-Motorola Solutions, or Unknown Batteries Long-Term Storage

Status	Charger Display	LED Indicator
Charger Powers On	IMPRES 2 CHARGER	Green for approximately one second 
Battery Detected • Other Motorola Solutions battery • Unknown battery	WRONG BATT TYPE CANNOT LT STORAGE	Blinking Red 
Fault (Battery Faulted)	 **WARNING:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Blinking Red 

Status	Charger Display	LED Indicator
Standby • The battery is waiting to rapidly charge. • The battery may be too hot, too cold, or low voltage.	**WARNING:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Or COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Or VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Blinking Amber 

5.3 Lithium-Ion Battery Preparation for Shipment

You can prepare IMPRES 2, IMPRES, or other authentic Motorola Solutions Lithium-Ion batteries for shipment by air cargo. Selection of Lithium Shipment supersedes Calibration/Reconditioning.

Table 16: Shipping IMPRES 2 or IMPRES Lithium-Ion Batteries - Calibration Not Required

Status	Charger Display	LED Indicator
Charger Powers On.	IMPRES 2 CHARGER	Green for approximately one second 
Battery Detected.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Battery requires Discharge: Steady Amber  Battery requires Charge: Steady Red 
Battery Discharging (Discharging to selection).	SHIP LI DISCHRG xx% Rated Cap	Steady Amber 
Rapid Charging (Charging to selection).	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Steady Red 
• Discharge or Charge Complete. • Ready to Ship.	SHIP LI DISCHRG Or LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	The battery does not require Calibration: Steady Green  The battery requires Calibration, but Calibration is disabled in the charger: Alternating Amber/Green 

Status	Charger Display	LED Indicator
Fault • Battery Faulted. • No discharge current. • Capacity too low to complete charge.	**WARNING:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT Or CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT Or SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Blinking Red
Standby • The battery is waiting to discharge or charge. • The battery may be too hot, too cold, or low voltage.	**WARNING:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Or COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Or VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Blinking Amber

Shipping New and Never Calibrated IMPRES 2 or IMPRES Lithium-Ion Batteries - Calibration Required

Table 17: Preparing New and Never Calibrated IMPRES 2 or IMPRES Lithium-Ion Batteries - Calibration Required

Status	Charger Display	LED Indicator
Charger Powers On.	IMPRES 2 CHARGER	Green for approximately one second
Battery Detected.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	The battery requires Calibration, but Calibration is disabled by Ship Lithium: Alternating Amber/Green for four seconds
Battery Discharging (Discharging to find 0 % Rated Capacity).	SHIP LI DISCHRG	Steady Amber
Rapid Charging (Charging to selection).	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Steady Red
• Charge Complete. • Ready to Ship.	LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	The battery does not require Calibration: Steady Green Battery Calibration requires: Alternating Amber/Green

Status	Charger Display	LED Indicator
		
Fault • Battery Faulted. • No discharge current. • Capacity too low to complete charge.	**WARNING:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT Or CANNOT DISCHARGE FOR LI STORAGE Or SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Blinking Red 
Standby • The battery is waiting to rapidly charge. • The battery may be too hot, too cold, or low voltage.	**WARNING:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Or COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Or VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Blinking Amber 

Preparing Other Motorola Solutions Lithium-Ion Batteries for Shipment

Table 18: Shipping Other Motorola Solutions Lithium-Ion Batteries

Status	Charger Display	LED Indicator
Charger Powers On.	IMPRES 2 CHARGER	Green for approximately one second 
Battery Insertion.	MOTOROLA SOLUTNS BATTERY	Steady Amber 
Battery Discharging.	SHIP LI DISCHRG	Steady Amber 
Rapid Charging.	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Steady Red 
• Charge Complete. • Ready to Ship.	LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	Steady Green 
Fault.	**WARNING:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	Blinking Red 

Status	Charger Display	LED Indicator
Standby • The battery is waiting to rapidly charge. • The battery may be too hot, too cold, or low voltage.	**WARNING:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Or COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Or VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Blinking Amber 

Preparing Other Motorola Solutions Nickel Batteries or Unknown Batteries for Shipment

Table 19: Shipping Other Motorola Solutions Nickel Batteries or Unknown Batteries

Status	Charger Display	LED Indicator
Charger Powers On.	IMPRES 2 CHARGER	Green for approximately one second 
Battery Detected • Other Motorola Solutions battery. • Unknown battery.	WRONG BATT TYPE CANNOT SHIP LI	Blinking Red 
Fault (Battery Faulted).	**WARNING:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	Blinking Red 
Standby • The battery is waiting to rapidly charge. • The battery may be too hot, too cold, or low voltage.	**WARNING:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Or COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Or VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Blinking Amber 

Chapter 6

Charger Setup

The charger keypad is located beside the display associated with Pocket 1.

Figure 4: Charger Display and Keypad



6.1 Main Menu

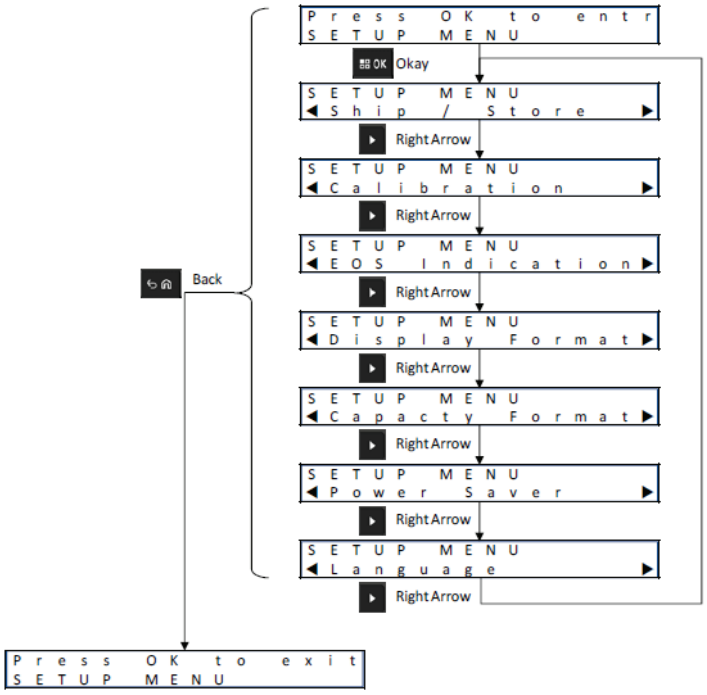
Procedure:

1. Press and hold the left arrow and right arrow buttons simultaneously for at least three seconds to enter the **Charger Setup** menu.

   The hold time is adjustable. The display shows `Press OK to entr SETUP MENU`

2. Press **OK** to prompt display of available Charger Setup menu.

Figure 5: Charger Setup Menu



3. Press the right arrow to sequence through the Charger Setup menu selections.
4. Press the left arrow to sequence through the Charger Setup menu selections in reverse order.
5. Press **OK** to enter the Charger Setup menu for the selection currently displayed.
6. Press **Back** → **OK** to exit from the Charger Setup menu.

Result:
If no Keypad button is pressed for 10 minutes, then the charger exits Charger Setup and returns to normal message displays.

6.2 Charger Setup Menu Selection

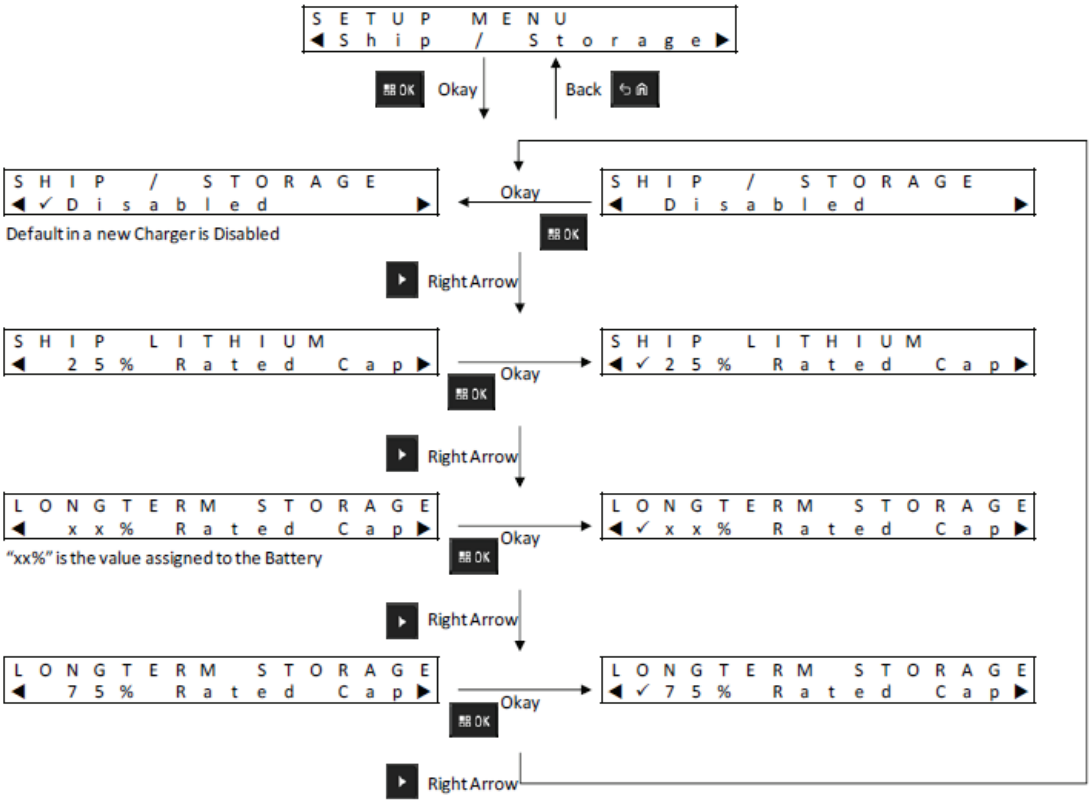
This section describes the Charger Setup menu selections.

- To sequence through the Options as represented, press the right arrow.
- To sequence through the Options in reverse order, press the left arrow.
- A check mark identifies the current Option selection.
- Pressing **OK** removes the Check mark from a selected Option or adds the Check mark to select the displayed Option.
- Press **Back** → **OK** to exit from the Setup menu.

Charger Setup selections are stored in nonvolatile memory. Selections are not affected by cycling charger power.

6.3
Ship or Storage

Figure 6: Ship or Storage Menu



The following are four Ship or Storage options:

- Disabled
- Ship Lithium-Ion
- Long-Term Storage
- Long-Term Storage at 75 % of Rated Capacity

6.3.1
Ship Lithium

Ship Lithium sets the State of Charge (SoC) of a Motorola Solutions Lithium-Ion battery to a low value for bulk air cargo shipment, approximately 25 % of Rated Capacity. This feature applies only to IMPRES 2, IMPRES, or other Motorola Solutions Lithium-Ion batteries.

For some Motorola Solutions batteries, a special Pocket Insert is required. When using a special SoC Pocket Insert, the completed SoC is approximately 25% of the lowest Rated Capacity of the family of batteries compatible with that SoC Pocket Insert.

6.3.2
Long-Term Storage

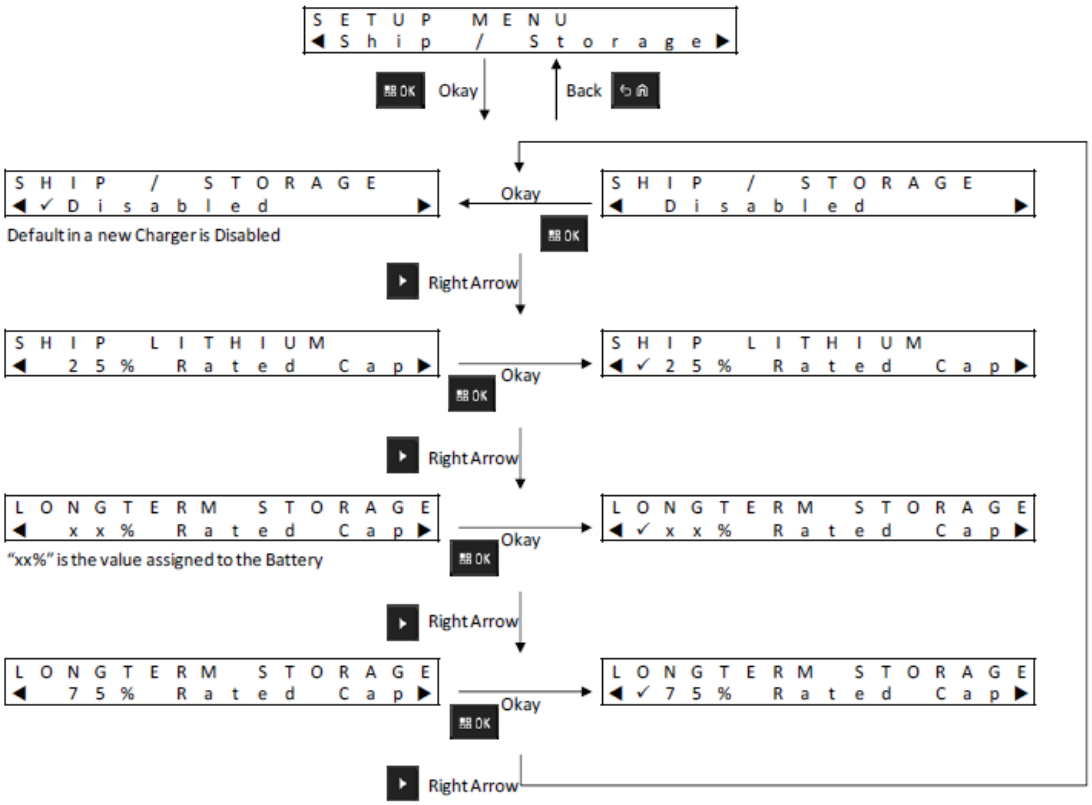
Long-Term Storage sets the IMPRES 2 or IMPRES battery to a State of Charge (SoC) suitable when storing the battery for a long period of time.

The preferred SoC for storage is significantly less than fully charged, such as 50 %. Long-Term Storage at 75 % Rated Capacity is available for scenarios requiring the stored battery to be at a higher SoC such as minimizing full-charge time if the battery must be quickly fielded.

The charger may fully discharge some Motorola Solutions batteries before charging to the Long-Term Storage limit such as IMPRES 2 or IMPRES batteries that were never previously calibrated or need a new calibration.

Long-Term Storage and Long-Term Storage 75 % do not apply to Unknown batteries or Motorola Solutions batteries that are not IMPRES 2 or IMPRES batteries. These batteries are Faulted.

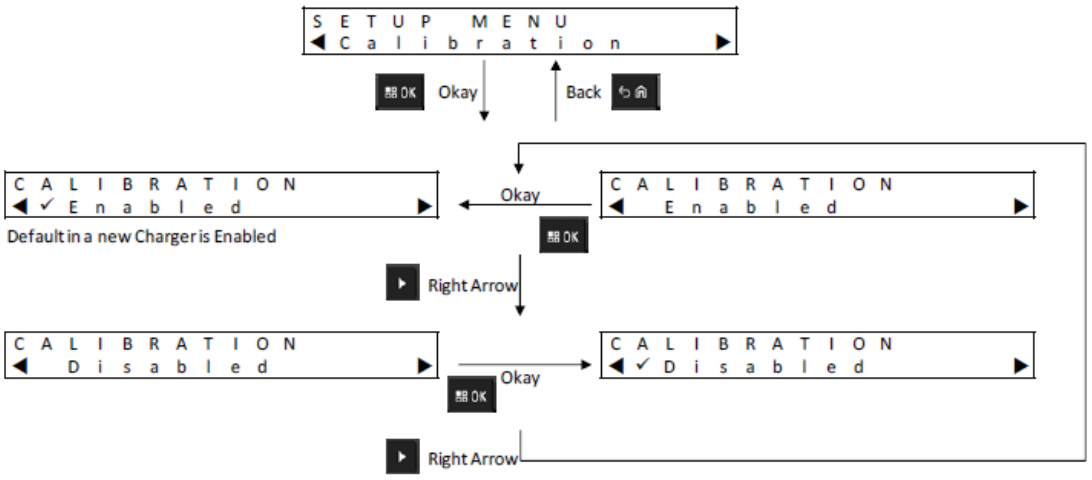
Figure 7: Long-Term Storage



6.4
Calibration Menu

The calibration setup selection enables or disables the discharge phase of calibration or reconditioning.

Figure 8: Calibration Menu



The discharge phase precedes the full charge required for successful calibration or reconditioning. This feature is useful when the charger is deployed to a location requiring the battery to be at a charged state of readiness as quickly as possible. In these situations, waiting for the battery to discharge may be inconvenient.

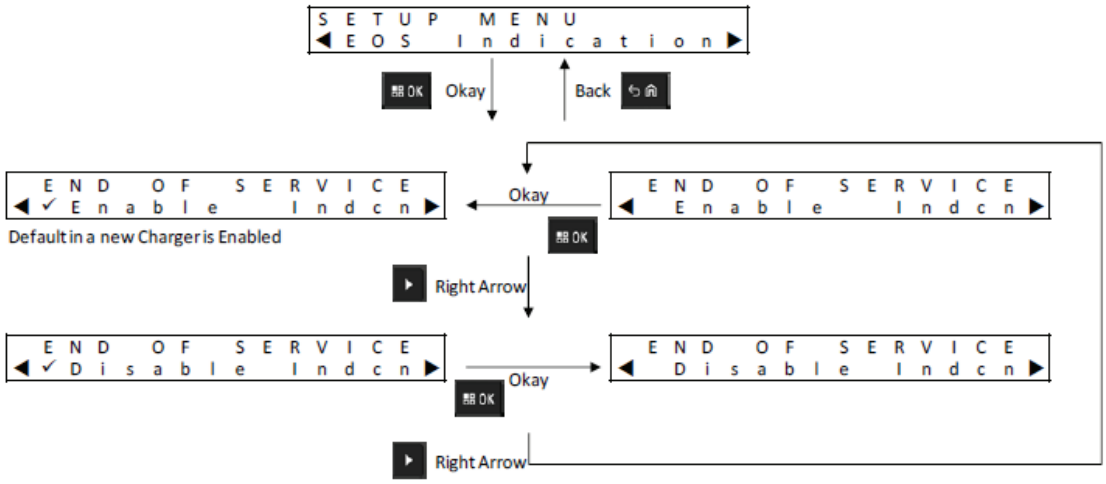
If an IMPRES 2 or IMPRES battery is due for calibration and is already discharged when inserted into the charger, the charger use charge completion as battery calibration.

6.5 End-of-Service Life Indication Menu

An IMPRES or IMPRES 2 battery might still work well even if it's nearing the end of its lifespan, depending on how you use it..

Disable the end-of-service life alternating red and green indication that the charger indicates at the end of battery charge.

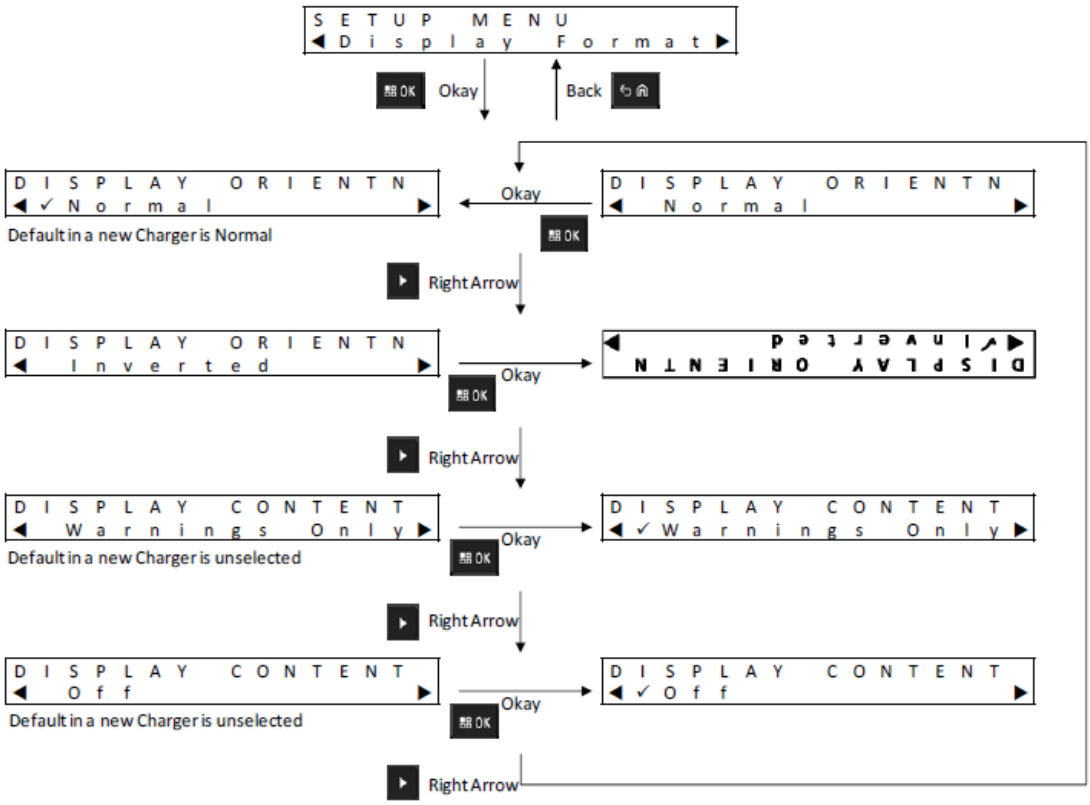
Figure 9: End-of-Service Life Indication Menu



6.6

Display Format Menu

Figure 10: Display Format Menu



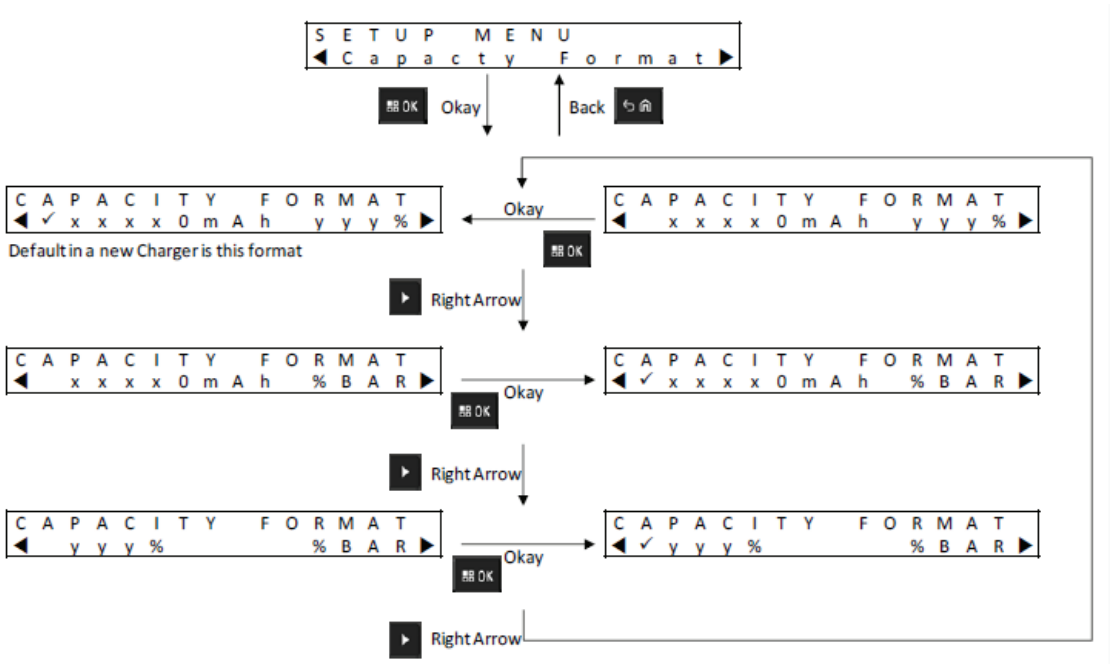
The following are four display format options:

- Normal orientation (charger sitting on a desktop).
- Inverted orientation (charger hanging on a wall).
- Warning messages only. Other messages are not displayed. This applies to Normal and Inverted orientations.
- Display off during Normal operation. The display is enabled in Setup Mode and Analyzer Mode.

6.7

Capacity Format Menu

Figure 11: Capacity Format Menu



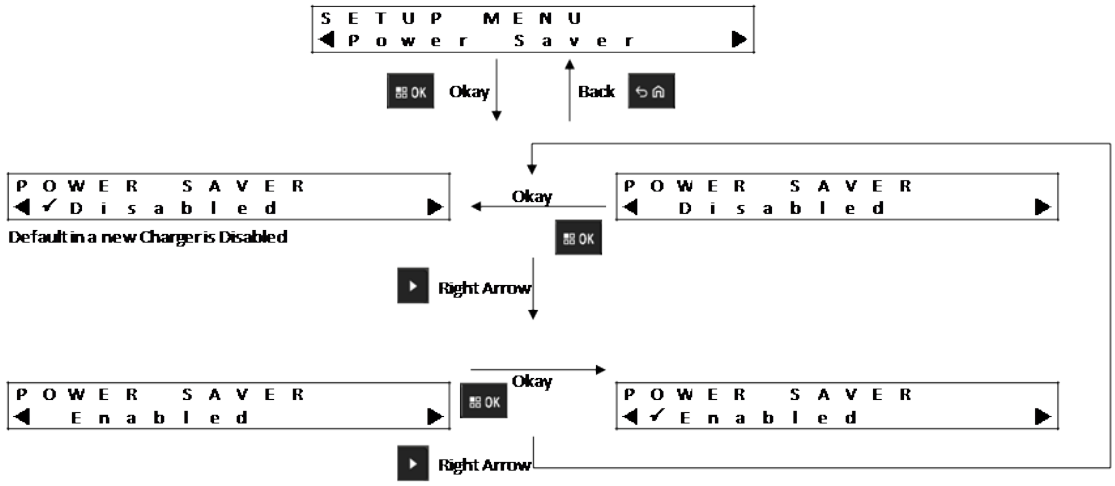
Battery Capacity display options include the following:

Table 20: Battery Capacity Display Options

Representation	Description
xxx0mAh	Present Charge State of Charge (SoC) in milliamp-hours.
yyy%	Present Charge relative to the battery's full potential (Potential Capacity), in percent. The maximum value is 100 %.
%BAR	The equivalent of yyy % is represented in an eight-segment bar.

6.8
Power Saver Menu

Figure 12: Power Saver Menu



To meet certain government low standby power limits, Power Saver mode enables the charger to turn off all pockets except Pocket 1 when there is no activity in those pockets for a period. The following are examples of activities included:

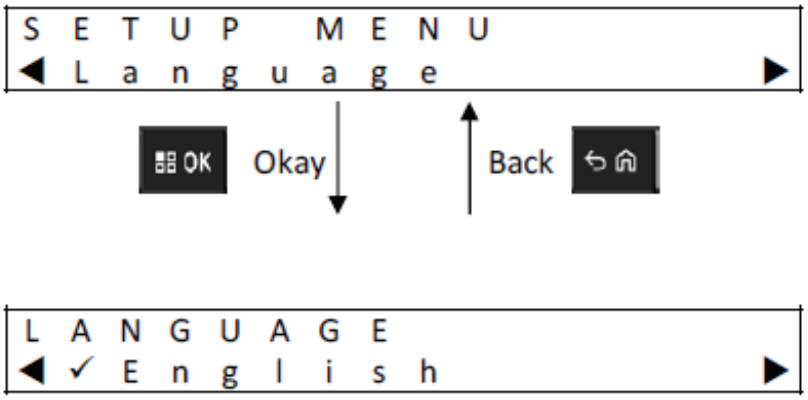
- Radio or battery charging
- Lithium-Ion Battery preparation for shipment
- IMPRES 2 or IMPRES battery preparation for Long-Term Storage
- Charger Setup Mode
- Charger Analysis Mode
- Fault

Pocket 1 remains on, but may be sleeping. To turn on the other pockets, press any keypad button. Until other pockets are turned on, they cannot respond to radio or battery insertion, or removal.

6.9
Language Menu

The charger display supports North American English only.

Figure 13: Language Menu



Chapter 7

Analyzer Mode

Procedure:

1. To enter Analyzer mode, press and hold the **OK** button.

   Analyzer Mode operates only in Pocket 1.
2. Press **OK** for Pocket 1 battery and charger software data.
3. Press the right or left arrow to scroll through the data.
4. Press **Back** → **OK**to exit from the Analyzer mode.

Result:

If no keypad button is pressed for 10 minutes, then the charger exits Analyzer mode and returns to normal message displays.

Swapping batteries in Analyzer mode shows the outdated battery's information for the new battery. For example, while Battery IMPRES Cycles are being displayed, the IMPRES 2 or IMPRES battery is removed from Pocket 1 and a different IMPRES 2 or IMPRES battery is inserted into Pocket 1. The first parameter display for the second battery is the Battery IMPRES Cycles.

7.1 IMPRES and IMPRES 2 Battery

Displaying the Status of Each Pocket

Figure 14: IMPRES and IMPRES 2 Battery Menu

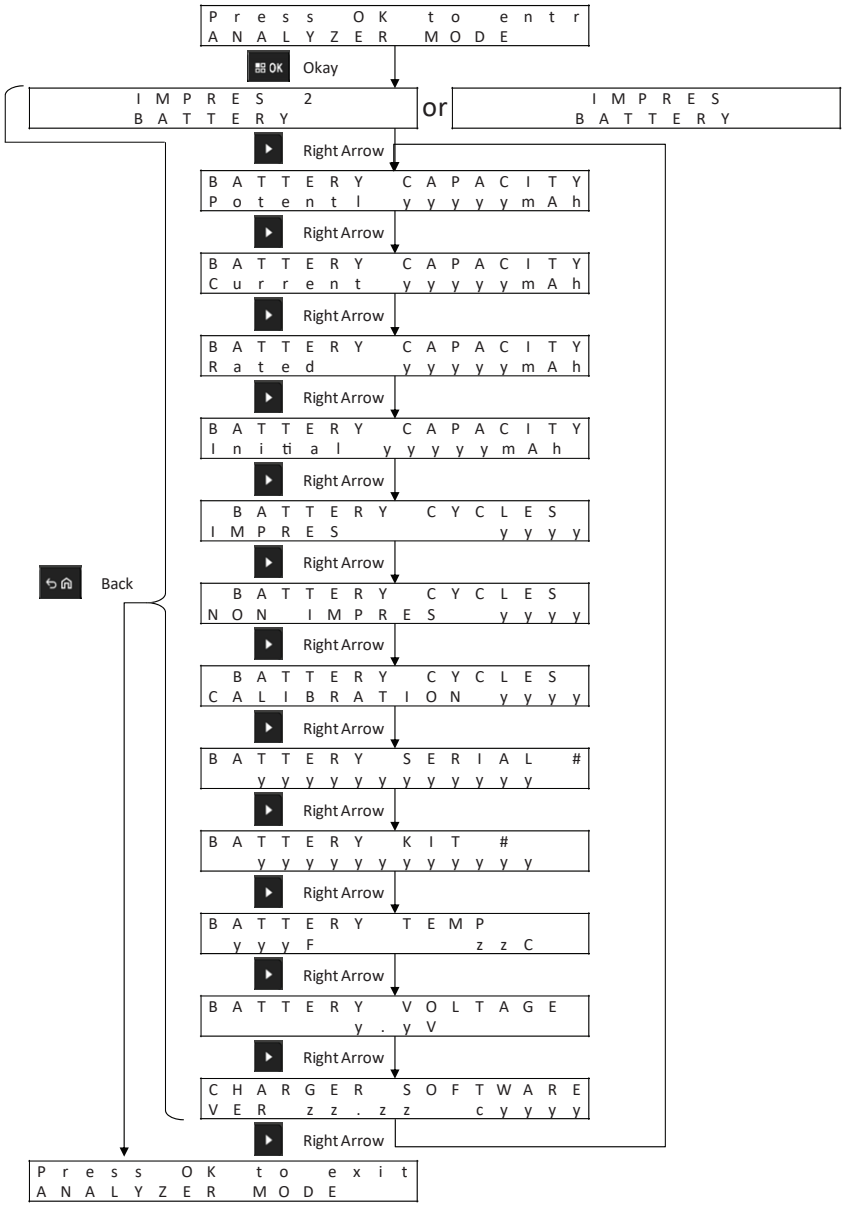
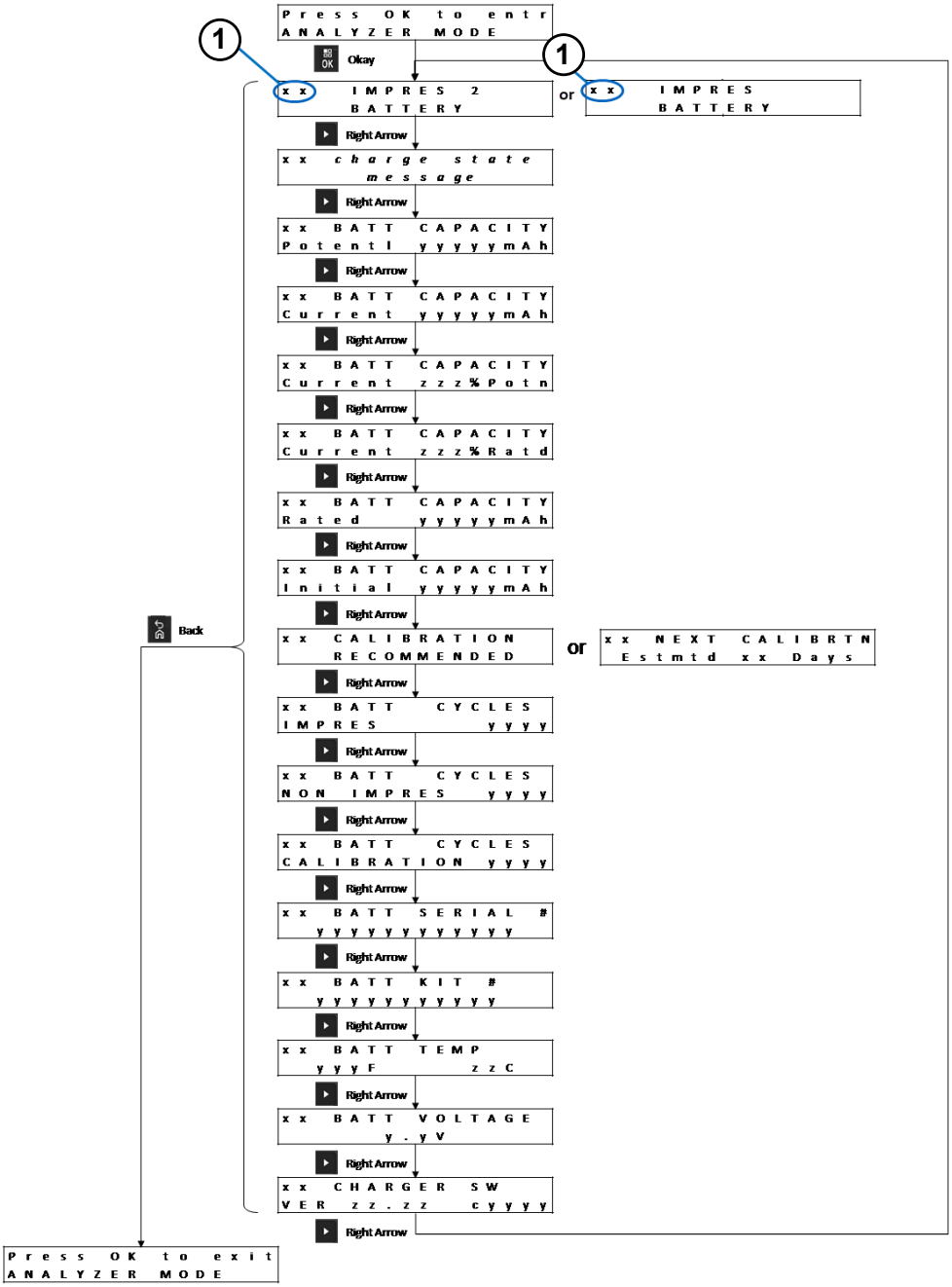


Figure 15: Analyzer Mode: IMPRES and IMPRES 2 Battery



Status

Item	Description
1	The pocket number is displayed in the upper left corner of the display.

7.2

Motorola Solutions non-IMPRES Battery

Figure 16: Motorola Solutions non-IMPRES Battery

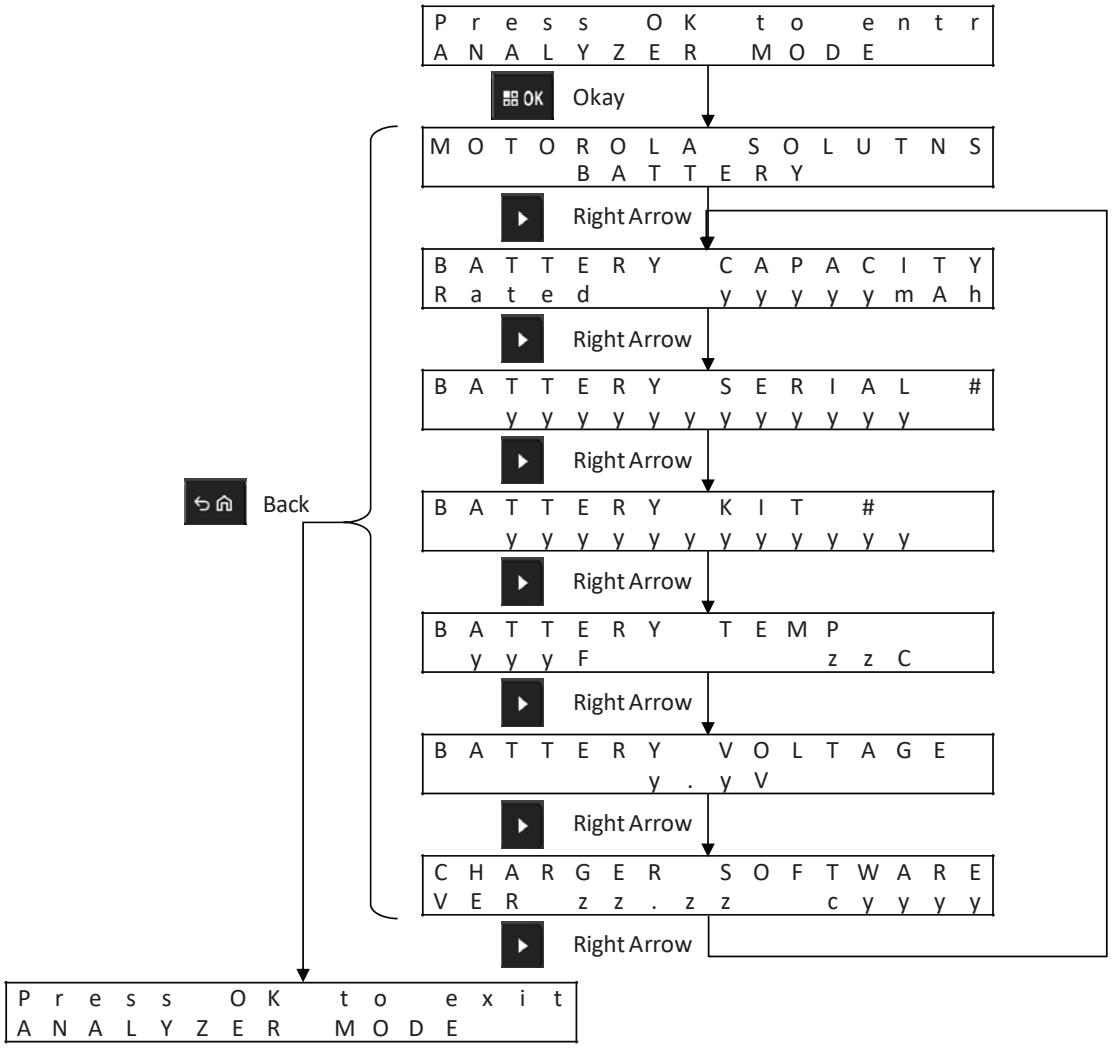
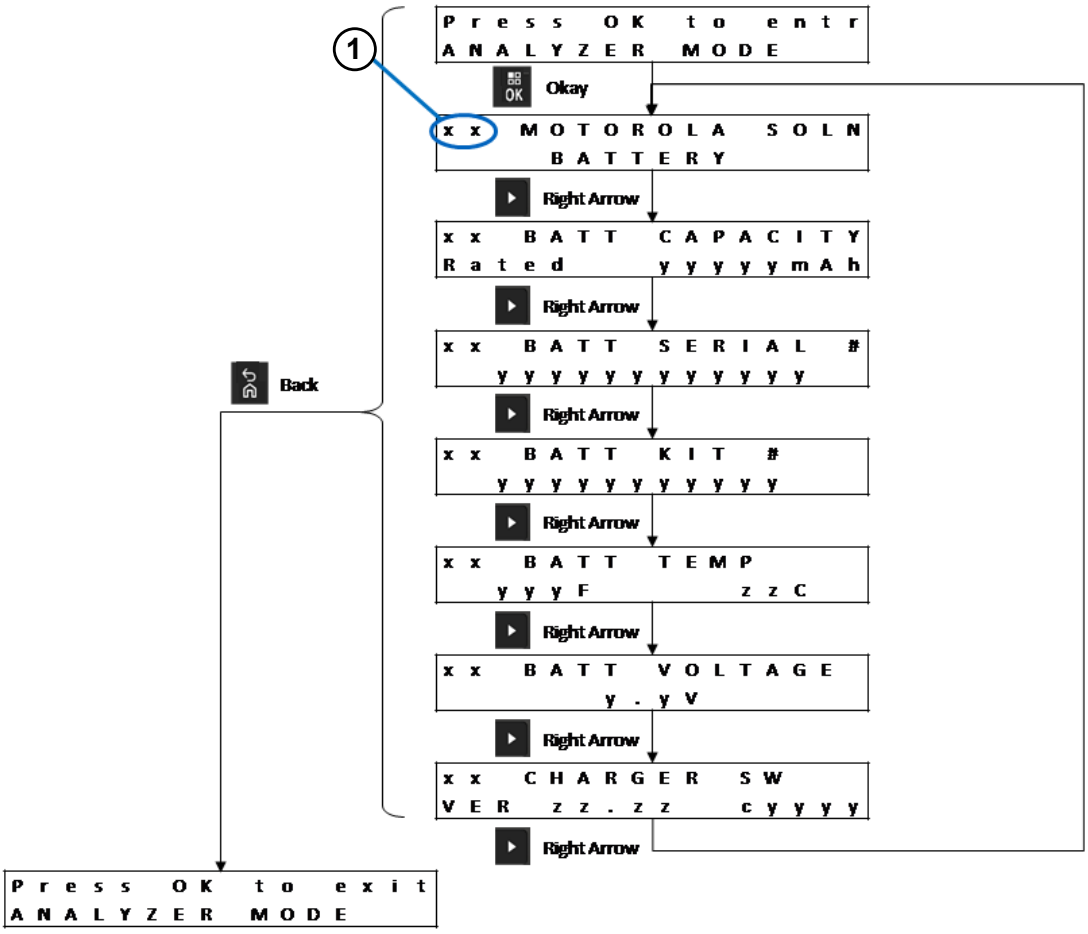


Figure 17: Analyzer Mode: Motorola Solutions non-IMPRES Battery Status

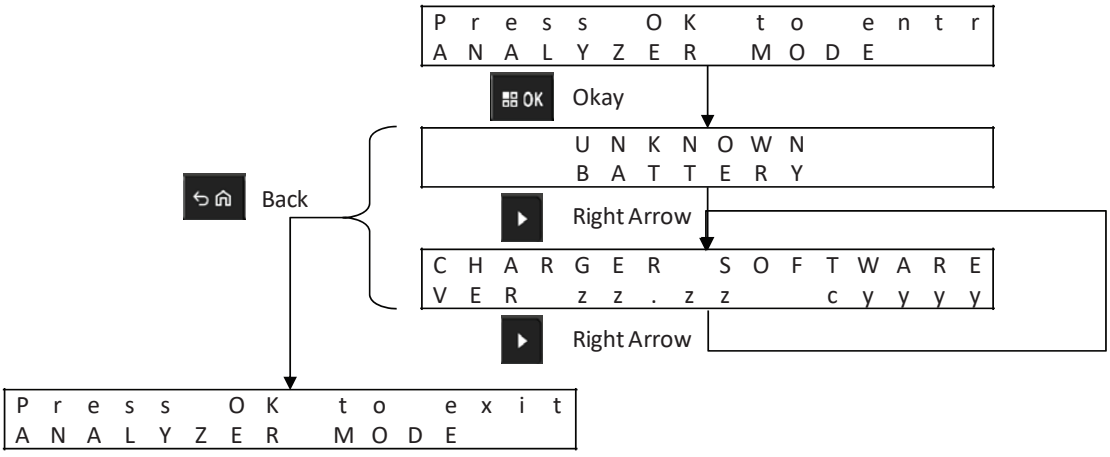


Item	Description
1	The pocket number is displayed in the upper left corner of the display.

7.3
Unidentified Motorola Solutions Non-IMPRES Battery

Displaying the Status of Each Pocket

Figure 18: Unknown Battery Menu



Chapter 8

Charger Reprogramming

Charger reprogramming requires the Communications Interface connected to a computer using a standard USB cable. IMPRES Charger displays the following messages during reprogramming through the Battery Fleet Management.

Table 21: Charger Reprogramming Display Options

Charger Display	Description
REPROGRAMMING REMOVE BATTERIES	Remove batteries from the charger pockets before reprogramming.
REPROGRAMMING WAITING FOR DATA	All charger pockets are empty.
REPROGRAMMING Progress yyy%	Reprogramming data is downloading. For chargers with a display associated with each pocket, the percentage value is the percentage of data successfully downloaded into the pocket associated with the display. For chargers that have only one display (Pocket 1), the percentage value is the percentage of data successfully downloaded into all six pockets.
REPROGRAMMING POCKET#xx FAILED	Reprogramming failed in the identified pocket. The identified charger pocket starts normal operations using the previous software.
IMPRES 2 CHARGER	Reprogramming data download is complete. The charging is completing the Reprogramming process.
REPROGRAMMING COMPLETE	The Reprogramming process completed successfully. The charger starts normal operations using the newly downloaded software.

Chapter 9

Charger Troubleshooting

Table 22: Troubleshooting

Issue	Solution
The charger powers on, but the LED does not flash Green.	Ensure that the power cord is securely plugged into the charger and uses an appropriate AC power outlet. Ensure that there is power to the outlet. Inspect fuses and replace as necessary.
Battery inserted, but the LED remains off and the display does not identify the battery.	If the battery is inserted into any Pocket except Pocket 1, and if Power Saver is Enabled, then press the Menu button. See Fault.
Fault	Check if the radio or the standalone battery is inserted correctly. Check for contact contamination or corrosion: • Remove the radio or standalone battery from the charger. • Verify that the battery is an authorized Motorola Solutions battery listed in Motorola Solutions Authorized Batteries. Other batteries may not charge. • Inspect the charging contacts on the battery for contamination or corrosion. Clean the charging contacts using a dry cloth. • Inspect the charging contacts in the charger pocket for contamination or corrosion. If contamination or corrosion is found, remove power from the charger and clean the charging contacts using a dry cloth. Try replacing the battery. If the fault no longer exists, take the faulted battery out of service. If the fault persists with the replacement battery, take the charger out of service.
• Charger display shows the following when the battery is thought to be an authorized Motorola Solutions battery:`UNKNOWN BATTERY` • The charger display shows the following when preparing an authorized Motorola Solutions Lithium-ion battery for shipment: `CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT`	Remove the radio or standalone battery from the charger. Verify that the battery is an authorized Motorola Solutions battery listed in Motorola Solutions Authorized Batteries. Other batteries may not charge. If the battery is an authorized Motorola Solutions battery, then: • Inspect the charging contacts on the battery for contamination or corrosion. If contamination or corrosion is found, remove power from

Issue	Solution
	the charger, and clean the charging contacts using a dry cloth. • Reinsert the authorized Motorola Solutions radio or standalone battery.

Chapter 10

IMPRES Battery Fleet Management System

IMPRES Battery Fleet Management software automatically collects critical data from IMPRES or IMPRES 2 batteries that are inserted into an IMPRES charger.

The critical data include battery life, capacity, charge and calibration, or recondition history, manufacture date, and service date. The Battery Fleet Management software analyzes battery data, communicates battery health, and recommends battery replacement. The software efficiently evaluates battery health and recommends optimal actions, including redeployment to less demanding devices, replacement procurement, or identification of missing batteries.

The Battery Fleet Management delivers the following battery-critical information:

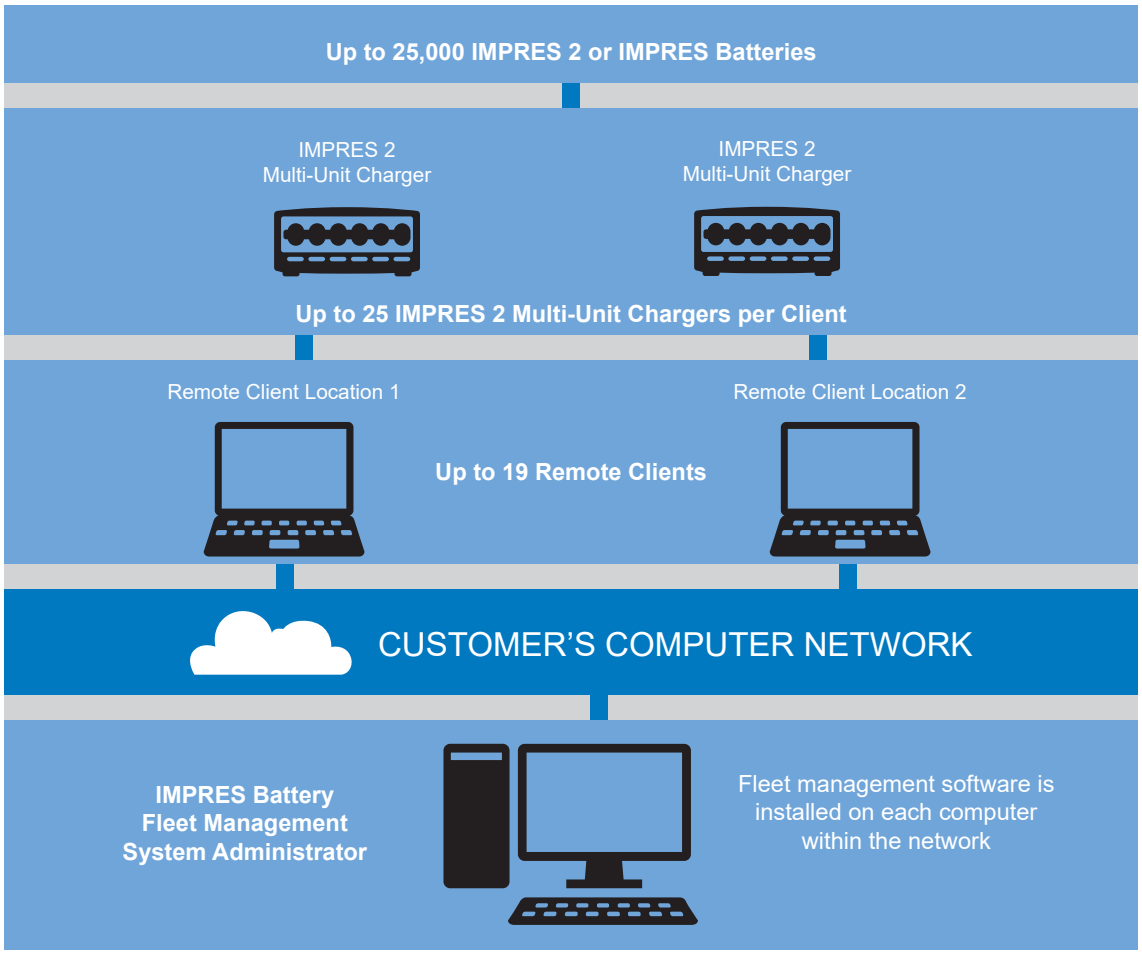
- If batteries fall below an acceptable capacity.
- Helps to ensure users have enough capacity for a full work shift.
- The software identifies low-capacity batteries for removal.
- Eliminates any unexpected downtime and work interruptions.
- Avoids the expense of throwing away batteries prematurely.
- Confirms that that chargers are optimally distributed and used.

IMPRES Battery Fleet Management consists of three major components:

- The application software.
- A software license key.
- A USB cable to connect the IMPRES 2 charger to a computer.

You can scale the IMPRES Battery Fleet Management application software from a single site to a multisite networked system. The system supports networking for up to 25,000 batteries in a single location or across dispersed areas.

Figure 19: IMPRES Battery Management Through Network Chargers



Each IMPRES Battery Fleet Management System software license supports:

- One system Administrator Server.
- 19 Remote Clients.
- 25 IMPRES Chargers or IMPRES Battery Readers per client.
- 25,000 IMPRES Batteries. The total number of batteries for the entire system cannot exceed 25,000.

Use existing reports to customize new ones to see the most relevant information for your organization. Data is stored in your database and can be exported to an Excel file or printed. IMPRES Battery Fleet Management software records and organizes various data to enable you to do the followings:

- See a status snapshot of your entire battery fleet.
- Evaluate whether the batteries meet your performance criteria.
- Determine when batteries are nearing their end of life.
- Determine when to buy new batteries.
- Obtain a lost battery report.
- Optimize charger utilization.
- Monitor all devices in the system.

Figure 20: Active Battery Report

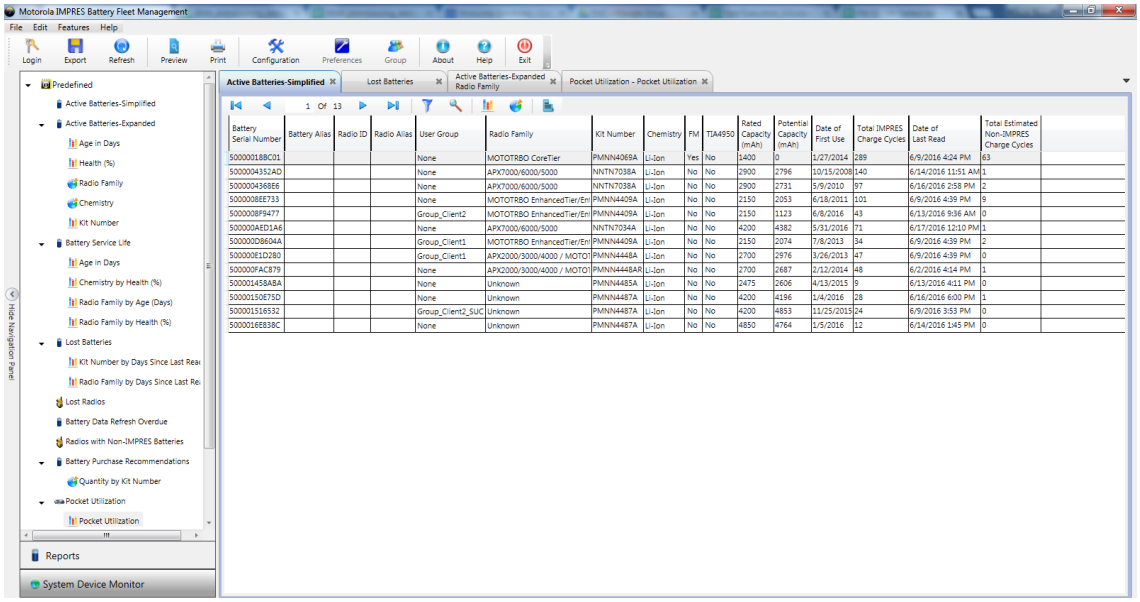


Figure 21: Batteries in Use by Radio Family

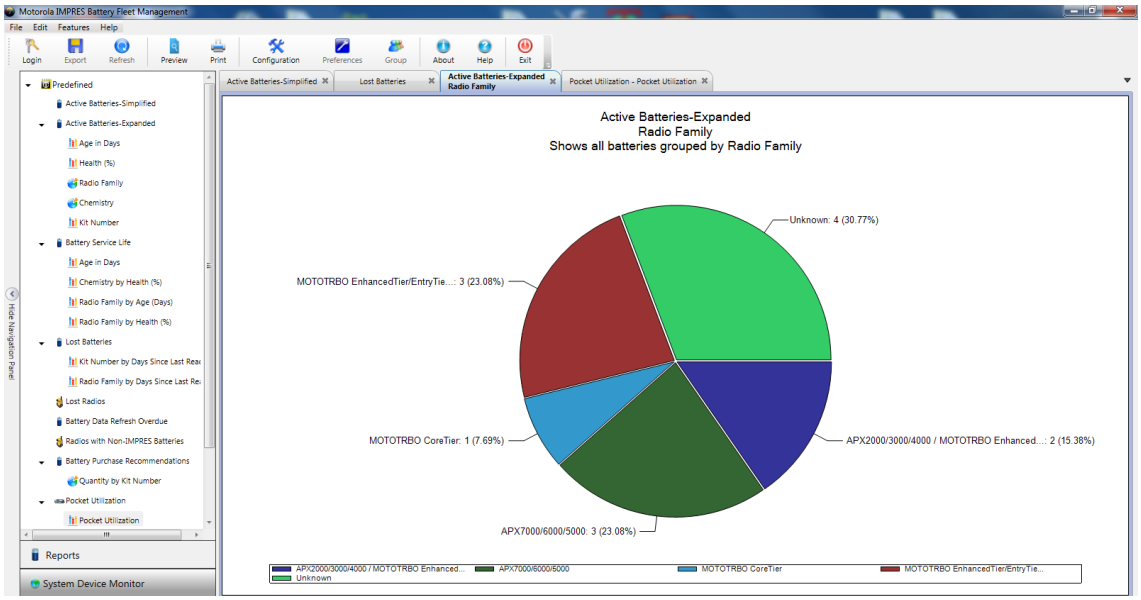


Figure 22: Lost Battery by Location

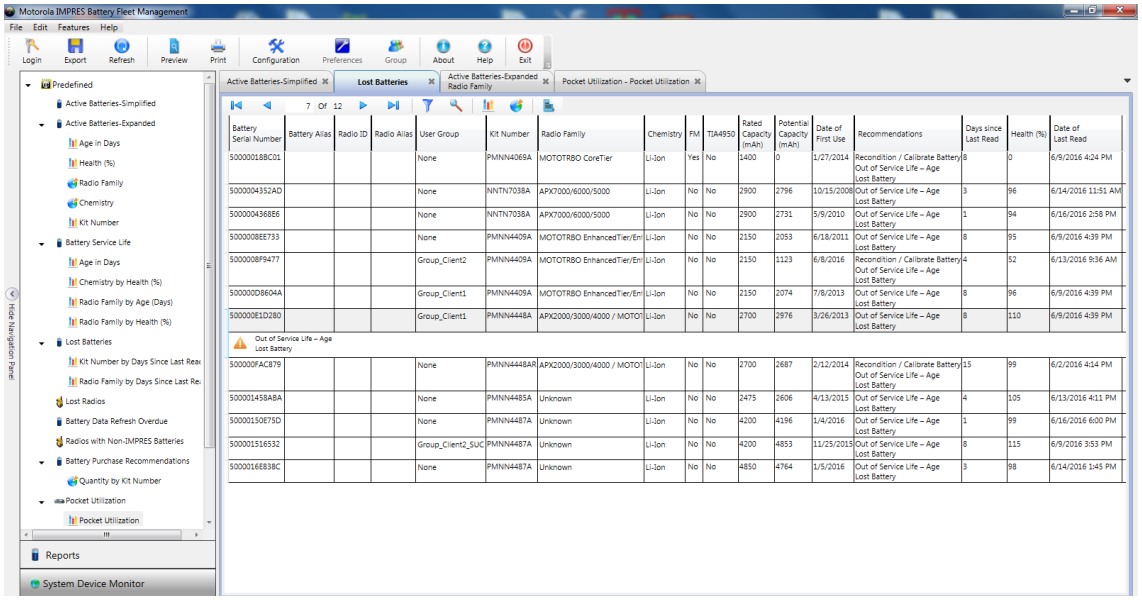
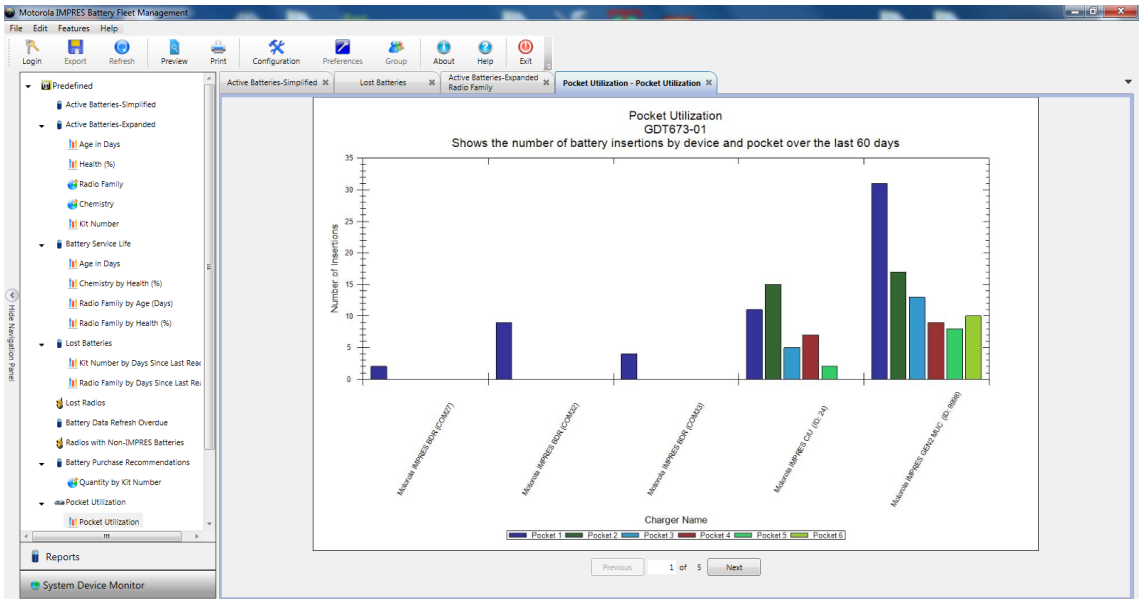


Figure 23: Charger Pocket Utilization

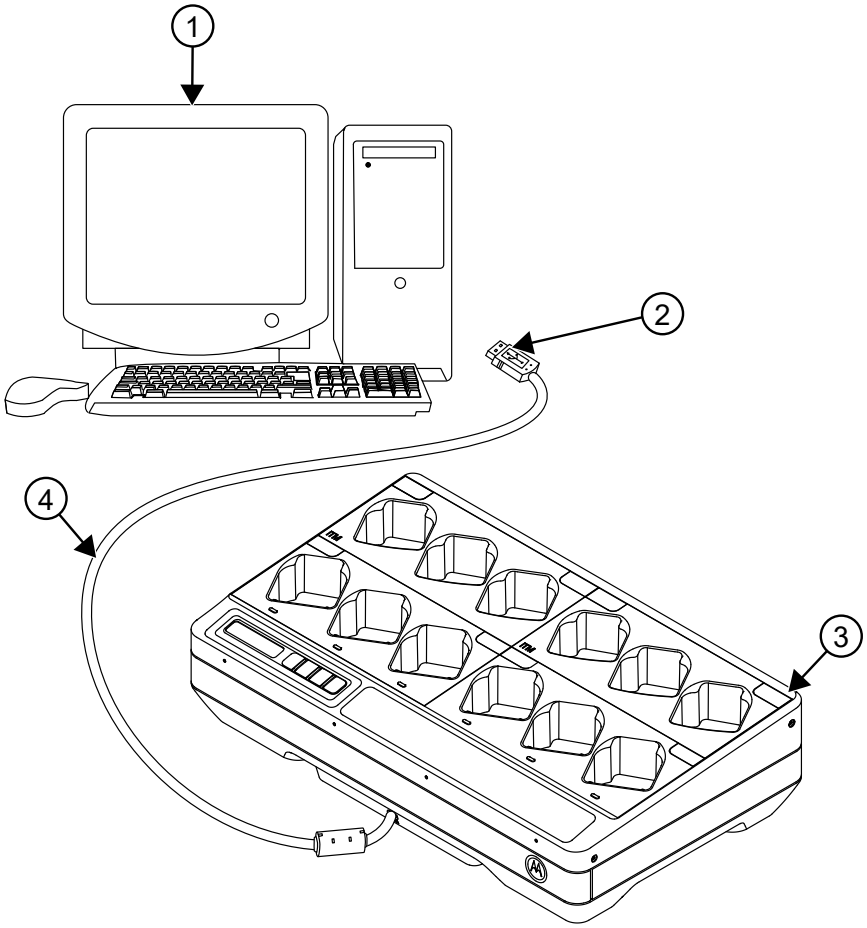


Chapter 11

Programming a Radio with iTM Proxy

When and where to use:

Figure 24: Connecting Radios Through MUC & iTM Proxy



Item	Description
1	Proxy with the USB port
2	To the Proxy USB port
3	iTM enabled charging pocket
4	USB Cable

Procedure:

Connect the programming cable from the USB hub of the Multi-Unit Charger to the computer.

Table 23: Recommended Programming Cable

Base Kit	Recommended Programming Cable
PMPN4380_ PMPN4390_ PMPN4400_ PMPN4408_ PMPN4156_	CB000458A07

NOTE: Contact your local dealer to order the programming cable.

Chapter 12

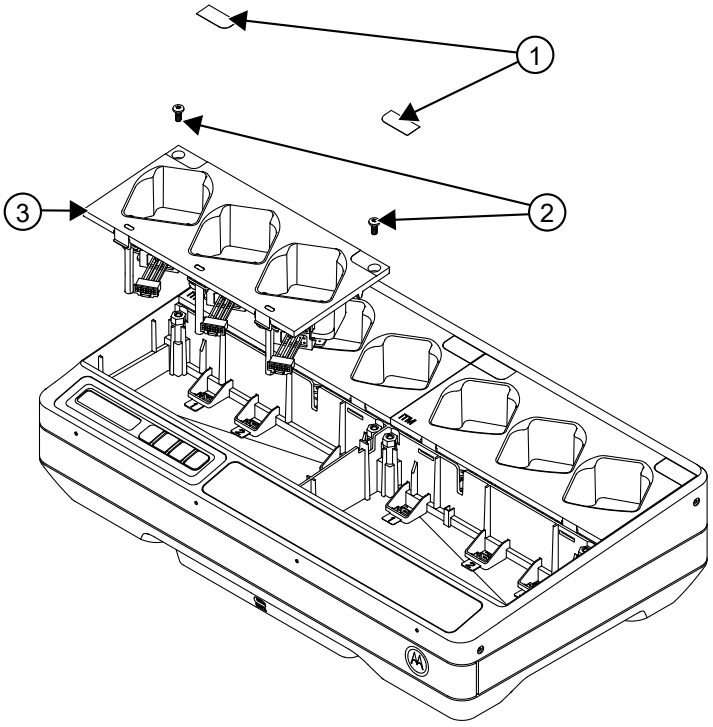
Charging Pocket Installation

12.1

Removing Charging Pocket from Multi-Unit Charger

When and where to use:

Figure 25: Installing and Removing AS000061A01 Charging Pocket



Item	Description
1	Cover Label
2	Screw
3	Charging Pocket

Procedure:

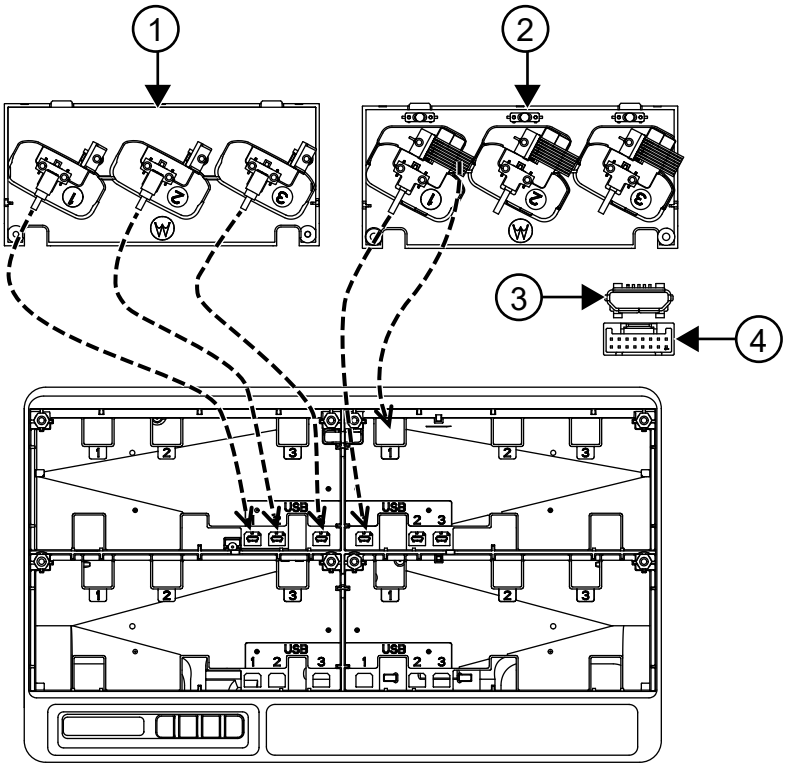
1. Remove the cover label on the charging pocket.
2. Remove the screw that secures the charging pocket to the base.
3. Lift the charging pocket a few inches away from the base.
4. Remove the pocket harness by pulling straight up on the connector.

12.2

Securing Charging Pocket to Multi-Unit Charger (MUC)

When and where to use:

Figure 26: Securing Charging Pockets (AS000060A01/AS000061A01) to Charger Base



Item	Description
1	AS000060A01
2	AS000061A01
3	USB Receptacle
4	Harness Receptacle
NOTE: AS000061A01/AS000121A01/AS000126A01/HW001384A_/HW002356A01[1]	

Procedure:

1. Plug in the USB and harness connector to the receptacles on the base.

   NOTE: Not all charger pockets include a USB or harness connector. Plug in the available connectors to the base.

2. Slot in the charging pocket to the base.
3. Ensure that the charging pocket is flushed into the MUC. Affix the charging pocket screw.

[1] You can order some assembly inserts from your local vendor.

Chapter 13

Optional Equipment

A wall mount bracket (Part Number: BR000272A01) is available for the Multi-Unit Charger (MUC). Contact your local dealer to order this item.

WARNING:

- This wall mount bracket must be installed by a trained and experienced technician. Having the product installed by a nonspecialized technician is dangerous, and can cause damage or injury.
- Do not install the product on walls that cannot support its weight. If the wall mount is installed on a weak location, it can fall off and cause injuries.
- Do not install on a structure that is prone to vibration, movement, or chance of impact.

13.1 Mounting Multi-Unit Charger to Wall Bracket

Procedure:

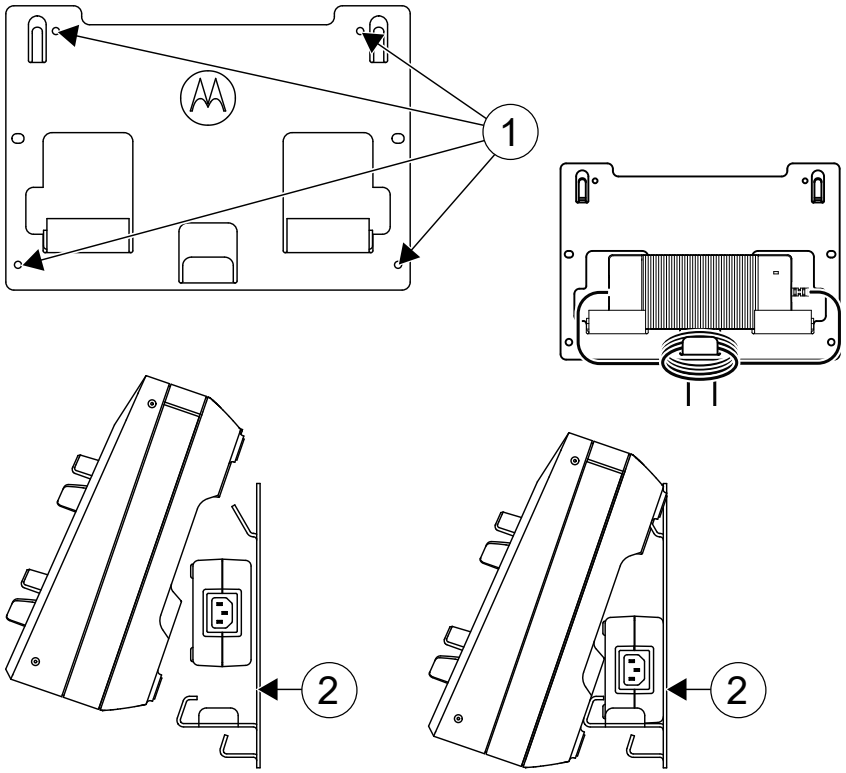
1. Position the wall mount bracket in the desired position, and mark the location of the mounting holes on the wall surface.

   CAUTION: Ensure that the area behind the mounting surface is always free of electrical wires, cables, and pipes before cutting, drilling, or installing the mounting screws.

   NOTE: Mount the bracket to the wall using the appropriate mounting hardware required for the type of wall material fixture.
2. Drill based on the marked mounting holes on the wall surfaces.
3. Install the mounting hardware over the mounting holes on the wall bracket tightly to secure the wall bracket in position.

   NOTE: Motorola Solutions recommends a 10-16 X 1-1/2” tapping screw and washer (not included) on wood stud and solid flat concrete or brick wall.
4. Hang the multi-unit charger to the designated wall bracket as shown in the following images.

Figure 27: Mounting Multi-Unit Charger to Wall Bracket



Propriété intellectuelle et avis réglementaires

Droits d'auteur

Les produits Motorola Solutions décrits dans ce document peuvent inclure des programmes informatiques Motorola Solutions protégés par des droits d'auteur. Les lois des États-Unis et d'autres pays garantissent certains droits exclusifs à Motorola Solutions pour ces programmes informatiques protégés par des droits d'auteur. En conséquence, il est interdit de copier ou de reproduire, de quelque manière que ce soit, les programmes informatiques Motorola Solutions protégés par des droits d'auteur contenus dans les produits Motorola Solutions décrits dans ce document sans l'autorisation expresse et écrite de Motorola Solutions.

Aucune partie du présent document ne peut être reproduite, transmise, stockée dans un système de récupération ou traduite dans toute autre langue ou tout autre langage informatique, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Motorola Solutions Inc.

Marques de commerce

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Droits de licence

L'acquisition de produits Motorola Solutions ne saurait en aucun cas conférer de licence, directement, indirectement ou de toute autre manière, en vertu des droits d'auteur, brevets ou demandes de brevet appartenant à Motorola Solutions, autres que la licence habituelle d'utilisation non exclusive et libre de droits qui découle légalement de la vente du produit.

Contenu libre

Ce produit peut contenir des logiciels libres utilisés sous licence. Reportez-vous au support d'installation du produit pour obtenir tous les avis juridiques relatifs aux logiciels libres et aux contenus d'attribution.

Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) de l'Union européenne et du Royaume-Uni (RU)



La directive DEEE de l'Union européenne et les réglementations DEEE du Royaume-Uni exigent que les produits (ou leur emballage, dans certains cas) vendus dans les pays de l'UE ou au Royaume-Uni portent l'étiquette de la poubelle barrée. Comme le définit la directive DEEE, cette étiquette de poubelle barrée signifie que les clients et les utilisateurs finaux dans les pays de l'UE et du Royaume-Uni ne doivent pas jeter les équipements électriques et électroniques ou leurs accessoires dans les ordures domestiques.

Les clients ou les utilisateurs finaux au sein de l'UE et du Royaume-Uni doivent prendre contact avec le représentant local du fournisseur de leur équipement ou le centre de service pour obtenir des informations sur le système de collecte des déchets dans leur pays.

Avis de non-responsabilité

Veuillez noter que certaines fonctionnalités, installations et capacités décrites dans ce document pourraient ne pas s'appliquer ou être accordées sous licence pour l'utilisation sur un système particulier, ou pourraient dépendre des caractéristiques d'une unité d'abonné mobile particulière ou d'une configuration de certains paramètres. Communiquez avec votre représentant Motorola Solutions pour en savoir plus.

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Communiquer avec nous

Le centre des opérations de soutien centralisé (« Centralized Managed Support Operations » ou CMSO) est le point de contact principal pour le soutien technique compris dans l'entente de service de votre organisation avec Motorola Solutions. Pour réduire le temps de réponse aux clients en cas de problème, Motorola Solutions offre un soutien dans de nombreux pays, partout dans le monde.

Les clients disposant d'ententes de service doivent s'assurer d'appeler le CMSO dans toutes les situations énumérées dans la section Responsabilités du client de leur entente de service, notamment :

- Pour confirmer les résultats du dépannage et de l'analyse avant de prendre des mesures

Votre entreprise a reçu les numéros de téléphone du soutien et d'autres coordonnées appropriées pour votre région géographique et votre entente de service. Utilisez ces informations pour obtenir la meilleure réponse possible. Cependant, si nécessaire, vous pouvez également trouver les coordonnées du soutien général sur le site Web de Motorola Solutions, en suivant ces étapes :

1. Entrez motorolasolutions.com dans votre navigateur.
2. Vous devez vous assurer que le pays ou la région de votre organisation se trouve sur la page. Cliquez ou appuyez sur le nom de la région pour la changer.
3. Sélectionnez **Soutien** sur la page motorolasolutions.com.

Portail de documentation

Le portail de documentation de Motorola Solutions (MSI) est une plateforme en ligne où vous pouvez trouver toute la documentation de l'utilisateur en un seul endroit; accédez à la page https://motr.la/docs.

Vous pouvez fournir des rétroactions, des questions ou des commentaires pour toute publication ou tout article en sélectionnant l'icône de rétroaction. Voir Fournir une rétroaction.

Learning Center

Pour découvrir les nombreuses occasions d'apprentissage du Learning Center de Motorola Solutions (MSI); accédez à la page https://learningcenter.motorolasolutions.com/.

Conventions des icônes

L'ensemble de documentation est conçu pour donner au lecteur plus d'indices visuels. Les icônes suivantes sont utilisées dans l'ensemble de documentation.



DANGER :
Le mot indicateur DANGER avec l'icône de sécurité associée comprend de l'information qui, si elle est ignorée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



AVERTISSEMENT :
Le mot indicateur AVERTISSEMENT avec l'icône de sécurité associée comprend de l'information qui, si elle est ignorée, peut entraîner la mort ou des blessures graves, ou de graves dommages au produit.



ATTENTION :
Le mot indicateur ATTENTION avec l'icône de sécurité associée comprend de l'information qui, si elle est ignorée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées, ou de graves dommages au produit.



IMPORTANT :
Les énoncés avec le mot indicateur IMPORTANT contiennent de l'information cruciale sur le sujet abordé, mais il ne s'agit pas d'énoncés ATTENTION ou AVERTISSEMENT. Aucun niveau d'avertissement n'est associé au mot indicateur IMPORTANT.



REMARQUE :
Un énoncé AVIS contient des renseignements plus importants que le texte avoisinant, comme des exceptions ou des conditions préalables. Il peut également renvoyer le lecteur à des renseignements supplémentaires qui se trouvent ailleurs, lui rappeler comment effectuer une action (lorsqu'elle ne fait pas partie de la procédure actuelle, par exemple) ou lui indiquer où se trouve quelque chose à l'écran. Aucun niveau d'avertissement n'est associé à un avis.

Conventions de style

Les conventions de style suivantes sont utilisées :

Convention	Description
Gras	Ce type de police est utilisé notamment pour les noms de fenêtres, de boutons et d'étiquettes, lorsque ces noms apparaissent à l'écran (exemple : fenêtre **Navigateur d'alarmes**). Lorsqu'il est évident que nous faisons référence, par exemple, à un bouton, le nom est utilisé seul (exemple : Cliquez sur **OK**).
`Monospacing font in bold`	Ce type de police est utilisé pour les mots qui doivent être tapés exactement comme ils sont illustrés dans le texte (exemple : Dans le champ **Adresse**, tapez `http://ucs01.ucs:9080/`).
`Police à espacement constant`	Ce type de police est utilisé pour les messages, invites et autres textes affichés à l'écran de l'ordinateur (exemple : `Une nouvelle destination de rejet a été ajoutée`).
`<Police à espacement constant en gras italique>`	Ce type de police est utilisé avec des chevrons pour indiquer un paramètre fictif d'un membre précis du groupe que les mots représentent (exemple : *`<numéro de routeur>`*). **REMARQUE :** Dans les séquences à taper, il convient d'omettre les chevrons pour éviter toute confusion quant à leur inclusion dans le texte à taper.
LETTRES MAJUSCULES	Ce type de caractère est utilisé pour les touches de clavier (exemple : Appuyez sur Y, puis sur ENTRÉE).
Italique	Ce type de police est utilisé pour les citations. Une citation est habituellement le nom d'un document ou une phrase provenant d'un autre document (exemple : *Présentation du système Dimetra IP*).
→	Le symbole → (flèche pointant vers la droite) sert à indiquer la structure de menu ou d'onglet dans les instructions expliquant comment sélectionner un élément de menu (exemple : **Fichier**→**Enregistrer**) ou un sous-onglet particulier.

Table des matières

Propriété intellectuelle et avis réglementaires....2
Communiquer avec nous....4
Conventions des icônes....5
Conventions de style....6
Instructions sur la sécurité importantes....9
Directives d'utilisation sécuritaire....10
Chapitre 1 : Modèles pris en charge....11
Chapitre 2 : Présentation du chargeur....13
Chapitre 3 : Chargeur, logement et interface de communication....14
Chapitre 4 : Chargeurs et batteries IMPRES 2 et IMPRES....15
4.1 Caractéristiques et avantages....15
4.2 Initialisation de la batterie IMPRES 2 ou IMPRES....15
4.3 Étalonnage ou remise en état automatique de la batterie IMPRES 2 ou IMPRES....15
4.4 Amorce manuelle de l'étalonnage ou de la remise en état....16
4.5 Mettre fin manuellement à l'étalonnage ou la remise en état....16
4.6 Indication de la fin du cycle de vie....16
Chapitre 5 : Procédure de charge....18
5.1 Messages de l'affichage et indications des DEL....19
5.1.1 Batterie IMPRES 2 ou batterie IMPRES....19
5.1.2 Batteries non IMPRES de Motorola Solutions....24
5.1.3 Batterie inconnue....25
5.2 Stockage à long terme d'une batterie IMPRES 2 ou IMPRES....26
5.3 Préparation d'une batterie au lithium-ion pour l'expédition....29
Chapitre 6 : Configuration du chargeur....34
6.1 Menu principal....34
6.2 Sélection de menu de configuration du chargeur....35
6.3 Expédition ou entreposage....36
6.3.1 Expédition lithium....36
6.3.2 Stockage à long terme....37
6.4 Menu d'étalonnage....37
6.5 Menu d'avertissement de fin du cycle de vie....38
6.6 Menu du format d'affichage....39
6.7 Menu du format de capacité....40
6.8 Menu du mode veille....41
6.9 Menu de langue....41

Chapitre 7 : Mode analyseur....43
7.1 Batterie IMPRES et IMPRES 2....43
7.2 Batterie non IMPRES de Motorola Solutions....46
7.3 Batterie non-identifiée non IMPRES de Motorola Solutions....47
Chapitre 8 : Charger Reprogramming....49
Chapitre 9 : Dépannage du chargeur....50
Chapitre 10 : Système IMPRES Battery Fleet Management....52
Chapitre 11 : Programmation d'une radio avec iTM proxy....56
Chapitre 12 : Installation d'un logement de charge....58
12.1 Retrait d'un logement de charge du multichargeur....58
12.2 Fixation du logement de charge au multichargeur (MUC)....59
Chapitre 13 : Équipement en option....61
13.1 Montage du multichargeur au support de fixation murale....61

Instructions sur la sécurité importantes

Ce document contient des instructions d'utilisation et de sécurité importantes. Veuillez lire attentivement ces instructions et les conserver pour vous y référer ultérieurement.

Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les instructions et mises en garde sur le chargeur, la batterie et la radio utilisant la batterie.

AVERTISSEMENT :

- Pour réduire le risque de dommage au cordon d'alimentation, lorsque vous le déconnectez de la prise de courant alternatif ou du chargeur, tirez sur la prise et non sur le cordon.
- Pour réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, évitez d'utiliser une rallonge. Si vous devez utiliser une rallonge, veillez à utiliser un câble 18 AWG pour les longueurs de 2 m (6,5 pi) ou moins et un câble 16 AWG pour les longueurs de 3 m (9,8 pi) ou moins.
- Pour éviter tout risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure, n'utilisez pas le chargeur s'il est cassé ou endommagé. Apportez-le à un représentant de service qualifié de Motorola Solutions.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, ne démontez pas le chargeur. Il ne peut pas être réparé et aucune pièce de rechange n'est disponible.
- Pour réduire les risques de décharge électrique, débranchez l'adaptateur d'alimentation du chargeur de la prise secteur avant de procéder à un entretien ou à un nettoyage.
- Pour réduire les risques de blessure, ne chargez que les batteries rechargeables approuvées par Motorola Solutions. D'autres batteries risqueraient d'exploser et de provoquer des dommages matériels et corporels.
- Pour éviter tout risque d'incendie, de décharge électrique ou de blessure, utilisez uniquement les accessoires recommandés par Motorola Solutions.
- Toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation explicite de Motorola Solutions peut annuler l'autorisation d'utiliser cet appareil. Ce produit est de classe A. Ce produit peut entraîner des interférences radio dans un environnement résidentiel, auquel cas l'utilisateur est tenu de prendre des mesures adéquates.

Directives d’utilisation sécuritaire

- Cet appareil n’est pas adapté à une utilisation à l’extérieur. Utiliser exclusivement dans un endroit sec et sans risque d’humidité.
- La température ambiante maximale autour du chargeur ne doit pas dépasser 40 °C (104 °F).
- Pour une performance de chargement optimale, éteignez la radio pendant la recharge, à moins que la radio ne transmette des données sans fil par Wi-Fi ou Bluetooth.
- Connectez le chargeur uniquement à l’alimentation à l’aide d’un cordon d’alimentation approprié répertorié dans les tableaux *Bloc d’alimentation approuvé par Motorola Solutions* et *Cordons d’alimentation approuvés par Motorola Solutions*.
- La prise de courant sur laquelle le cordon d’alimentation est branché doit se trouver à proximité et être facilement accessible.
- Assurez-vous d’installer le cordon d’alimentation à un emplacement où il ne risque pas d’être piétiné, de faire trébucher quelqu’un ou encore d’être mouillé, endommagé ou tendu.
- Connectez le cordon d’alimentation uniquement à une prise secteur correctement câblée, protégée par un fusible et dont la tension est correcte, comme indiqué sur le produit.
- Débranchez le chargeur de la tension de secteur en retirant le cordon d’alimentation de la prise de courant.
- Le multichargeur charge les batteries répertoriées dans le tableau *Batteries approuvées par Motorola Solutions* en cas d’utilisation avec les compartiments de multichargeurs. Les batteries peuvent être autonomes ou fixées à une radio.
- L’appareil doit être branché sur une prise située à proximité et facilement accessible.

Chapitre 1

Modèles pris en charge

Figure 1 : Multichargeur à un seul écran IMPRES 2™



Tableau 1 : Multichargeur à un seul écran IMPRES 2

Numéro d'ensemble	Description	Interface de communications	Logements de charge
PMPN4156_	Multichargeur série MTP6000/MTP3000	Reprogrammation du chargeur et gestion de groupe	12 appareils ou 6 batteries

Tableau 2 : Logements du chargeur multiple

Compatible avec les chargeurs répertoriés dans le Tableau 1 : Multichargeur à un seul écran IMPRES 2 à la page 11.

Numéro de pièce	Commande de numéro d'ensemble	Description
AS000060A01	S.O.	Pièce à insérer pour radio avec appareil IMPRES 2, chargeur triple unités iTM
AS000061A01	AS000123A01	Pièce à insérer pour batterie de radio avec appareil IMPRES 2, chargeur triple unités iTM

Tableau 3 : Batteries approuvées par Motorola Solutions

Numéro de pièce	Description	Logement de charge
NNTN8020	Batterie au lithium-ion, 1700 mAh	Séries MTP3000 et MTP6000
NNTN8023	Batterie au lithium-ion, 2 200 mAh	
PMNN4522	Batterie IMPRES au lithium-ion, 3400 mAh	
PMNN4582_	Batterie au lithium-ion IMPRES 2 IP68 2900T	
PMNN4801_	Batterie au lithium-ion IMPRES 2 IP68 1900T	
PMNN4802_	Batterie au lithium-ion IMPRES 2 IP68 3400T	

Tableau 4 : Bloc d'alimentation approuvé par Motorola Solutions

Numéro de pièce	Description
PS000212A01	Bloc d'alimentation externe 201 W

Tableau 5 : Cordons d'alimentation approuvés par Motorola Solutions

Numéro de pièce	Description
3087791G01	Cordon d'alimentation, États-Unis/Amérique du Nord
3087791G04	Cordon d'alimentation, Europe
3087791G07	Cordon d'alimentation, Royaume-Uni/Hong Kong
3087791G10	Cordon d'alimentation, Australie/Nouvelle-Zélande
3087791G13	Cordon d'alimentation, Argentine
3087791G16	Cordon d'alimentation, Corée
3087791G20	Cordon d'alimentation, Japon
3087791G22	Cordon d'alimentation, Brésil
CB000199A01	Cordon d'alimentation, Chine

Chapitre 2

Présentation du chargeur

Figure 2 : Présentation du chargeur

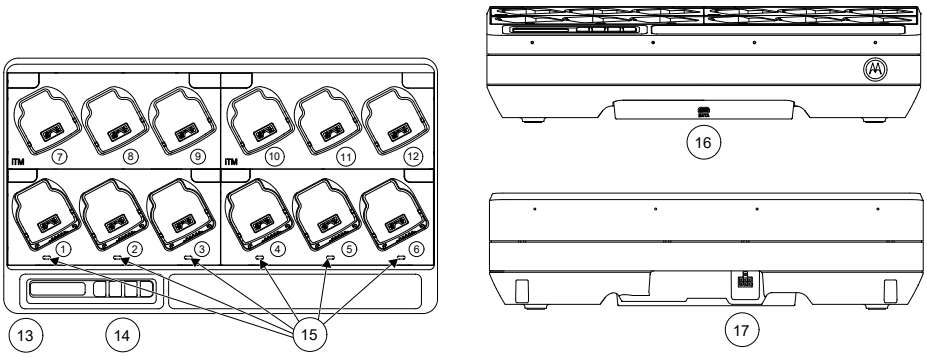


Tableau 6 : Présentation et description du chargeur

Numéro	Nom	Description
1-6	Logements avant	Permettent de charger des batteries insérées dans une radio ou de manière autonome.
7-12	Logements arrière	
13	Écran	Affiche les sélections de menu disponibles pour le compartiment 1 uniquement.
14	Clavier	Permet de sélectionner un menu.
15	Voyant d'indication d'état	Indique le statut de charge de la batterie. Disponible sur tous les compartiments avant.
16	Interface de communication	Prend en charge Charger Reprogramming et le transfert de données vers un système IMPRES Battery Fleet Management et les communications iTM via un port USB. Reportez-vous à la section Modèles pris en charge pour connaître les compartiments du multichargeur sélectionnés qui prennent en charge les communications iTM.
17	Connecteur d'entrée d'alimentation	Compatible avec le bloc d'alimentation indiqué dans le tableau *Bloc d'alimentation approuvé par Motorola Solutions*.

Chapitre 3

Chargeur, logement et interface de communication

Le système standard du multichargeur permet de charger une grande variété de types de batterie Motorola Solutions. Ses logements peuvent accueillir des radios avec batterie ou des batteries autonomes.

Le système de chargeur adaptatif IMPRES 2 est un système entièrement automatisé de traitement des batteries IMPRES 2 doté des fonctions supplémentaires suivantes :

- Charge adaptative acceptant plusieurs types de batterie, y compris les batteries IMPRES 2, IMPRES et d'autres batteries Motorola Solutions authentiques.
- Interface de communication
  - Reprogrammation du chargeur
  - Les données de batterie IMPRES sont téléversées dans un système IMPRES Battery Fleet Management.
  - Communication iTM via un concentrateur USB.
- Menu clavier
  - Configuration du chargeur.
  - Analyse de batterie.
- Affichage de renseignements sur le logement no 1.
- Fonctions d'économie d'énergie :
  - Limites de veille européennes (ensemble de chargeur européen) : Les logements du chargeur s'éteignent automatiquement au bout d'un certain temps d'inactivité, mais se réactivent si vous appuyez sur un bouton du clavier.
  - Conforme aux normes pour les appareils de la California Energy Commission pour les petits systèmes de chargement de batterie. Les logements du chargeur se mettent automatiquement en veille, puis se réactivent en réponse à une action de l'utilisateur ou pour charger une batterie placée dans un logement.
- Préparation d'une batterie pour un rangement à long terme.
- Préparation d'une batterie au lithium-ion pour l'expédition.

Il y a des avantages supplémentaires lorsque l'on charge une batterie au lithium-ion IMPRES 2 avec un chargeur adaptatif IMPRES 2 :

- Optimiser la durée de vie de la batterie en réduisant considérablement la chaleur au cours des cycles de charge d'entretien et des cycles post-charge.
- Offre un débit de charge supérieur pour les batteries au lithium-ion IMPRES.
- Éliminer la nécessité de former le personnel pour gérer les tâches de maintenance des batteries.

Cette combinaison est unique pour un chargeur de bureau. Par conséquent, il est recommandé de ne pas utiliser la radio, si elle est équipée d'une batterie, lorsqu'elle est insérée dans le chargeur.

L'utilisation de la radio au cours du processus de chargement peut entraîner une réduction des performances de la radio et une augmentation du temps de charge de la batterie.

Lors de l'étalonnage ou du reconditionnement, la batterie est entièrement déchargée avant d'être à nouveau complètement chargée. Par conséquent, la radio peut s'éteindre au cours du processus de décharge.

Chapitre 4

Chargeurs et batteries IMPRES 2 et IMPRES

Cette section fournit des renseignements sur les batteries et chargeurs IMPRES 2 et IMPRES.

4.1 Caractéristiques et avantages

La charge des batteries IMPRES ou IMPRES 2 à l'aide d'un chargeur adaptatif IMPRES 2, qui effectue régulièrement l'étalonnage ou le reconditionnement de la batterie, offre les avantages suivants :

- Optimiser la durée de vie de la batterie en réduisant considérablement la chaleur au cours des cycles de charge d'entretien et des cycles post-charge.
- Détermine l'état actuel de la batterie pour indiquer à l'utilisateur la durée réelle d'utilisation.
- Offre un débit de charge supérieur pour la batterie au lithium-ion IMPRES ou IMPRES 2.
- Effectue automatiquement l'étalonnage et la remise en état au besoin.
- Minimise la chauffe de la batterie IMPRES ou IMPRES 2, peu importe la durée pendant laquelle la batterie est laissée dans le logement.
- Charge périodiquement une batterie laissée dans le chargeur, maintenant un état de charge élevée et prête pour l'utilisateur.
- Élimine l'effet mémoire des batteries au nickel, écartant ainsi la nécessité d'acheter des équipements spéciaux ou de former du personnel pour préserver le cycle de vie de la batterie.

Lors de l'utilisation de ce système, il n'est pas nécessaire de suivre, d'enregistrer ou de retirer les batteries IMPRES 2 du chargeur une fois la charge terminée.

4.2 Initialisation de la batterie IMPRES 2 ou IMPRES

Une batterie IMPRES neuve ou une batterie IMPRES 2 neuve doit être initialisée par le chargeur pour une fonctionnalité IMPRES complète.

Le chargeur détecte automatiquement la nouvelle batterie IMPRES ou IMPRES 2 et commence automatiquement l'initialisation. L'initialisation de la batterie comprend l'étalonnage ou la remise en état des batteries dépourvues d'icône d'auto-étalonnage.

4.3 Étalonnage ou remise en état automatique de la batterie IMPRES 2 ou IMPRES

Le chargeur IMPRES 2 évalue automatiquement la condition d'une batterie IMPRES ou IMPRES 2.

En fonction de cette condition, le chargeur étalonne ou remet en état automatiquement la batterie. L'interruption en phase de décharge ou de charge complète retarde l'étalonnage jusqu'à la prochaine occasion de chargement. L'étalonnage ou la remise en état peuvent être activés ou désactivés en utilisant le mode **Charger Setup**. Lorsque cette fonction est désactivée et que la batterie IMPRES doit être étalonnée ou remise en état, le voyant clignote en orange et vert lorsque la batterie est insérée et une fois la batterie chargée.

4.4
Amorce manuelle de l'étalonnage ou de la remise en état

Bien que l'étalonnage ou le reconditionnement soit automatique, il se peut que, dans certaines conditions, une initialisation manuelle soit préférable.

Si, dans les 30 minutes suivantes, cette batterie est insérée dans un chargeur dont la fonction d'étalonnage est activée, le dernier état de charge se poursuit, ce qui empêche l'activation automatique de l'étalonnage ou de la remise en état.

Pour lancer manuellement l'étalonnage ou le reconditionnement, retirez la batterie IMPRES ou IMPRES 2 du chargeur avant d'effectuer les étapes suivantes :

1. Insérez la batterie dans le compartiment du chargeur.
2. Dans les 2,5 minutes, retirez la batterie du logement du chargeur.
3. Dans les cinq secondes, réinsérez la batterie dans le logement du chargeur.

L'étalonnage ou la remise en état démarre immédiatement, en commençant par la décharge de la batterie, indiquée par un voyant DEL orange fixe. L'étalonnage ou la remise en état sont terminés seulement après la charge complète, indiquée par un voyant DEL vert fixe.

4.5
Mettre fin manuellement à l'étalonnage ou la remise en état

En tout temps au cours du déchargement de la batterie IMPRES ou IMPRES 2 (orange fixe), vous pouvez mettre fin à l'étalonnage ou à la remise en état.

Usage :
Pour mettre fin manuellement à l'étalonnage ou à la remise en état, effectuez les étapes suivantes :

Procédure :

1. Retirez la batterie du compartiment du chargeur.
2. Dans les cinq secondes, réinsérez la batterie dans le logement du chargeur.

   Le déchargement de la batterie se termine immédiatement, et le chargement normal de la batterie démarre. La LED indique l'état de la charge.

4.6
Indication de la fin du cycle de vie

Le chargeur peut indiquer que la batterie IMPRES 2 ou IMPRES a atteint la fin de son cycle de vie par un clignotement rouge et vert du voyant DEL lorsqu'un cycle d'étalonnage ou de remise en état s'est achevé avec succès. Le chargeur des batteries disposant d'une icône d'autoétalonnage peut indiquer que la batterie atteint la fin de son cycle de vie momentanément, lors de l'insertion de la batterie. Le voyant DEL clignotera en rouge et en vert de façon continue à la fin de la charge.

Au fur et à mesure de l'utilisation des batteries, l'usure normale réduit leur capacité. Une fois un cycle d'étalonnage ou de remise en état achevé, les chargeurs IMPRES comparent la capacité de la batterie IMPRES à la capacité nominale de la batterie.

Lorsque la capacité est à une valeur très faible, la batterie IMPRES est peut-être proche de la fin de son cycle de vie. La batterie IMPRES reste utilisable. Dans certains cas, il peut être préférable de donner la batterie à une personne qui n'a pas besoin d'une grande capacité de batterie pour son quart de travail.

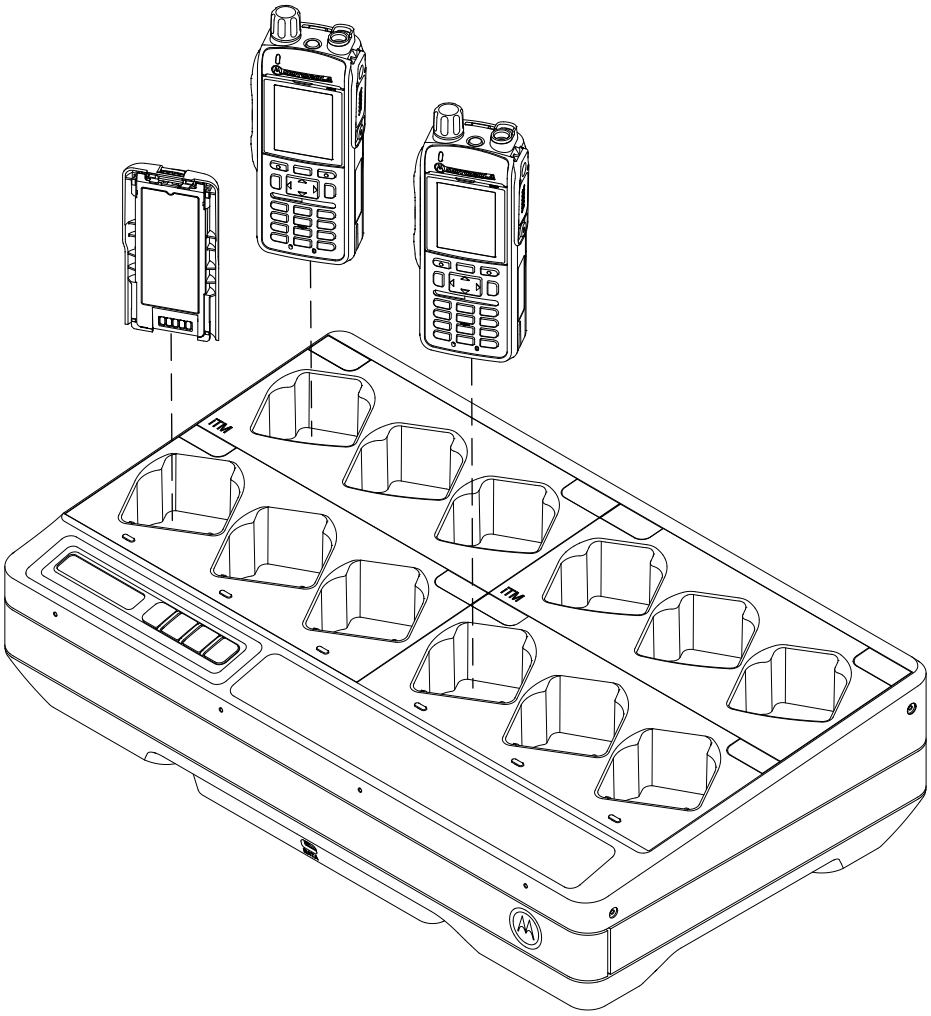
Chapitre 5

Procédure de charge

Les performances de charge sont meilleures à température ambiante. Les multichargeurs IMPRES 2 peuvent charger une batterie autonome ou une batterie reliée à une radio.

Usage :

Figure 3 : Procédure de charge



Procédure :

1. Placez le multichargeur (MUC) sur une surface plane.
2. Insérez fermement le bloc d'alimentation dans la prise d'entrée c.a. à l'arrière du chargeur.
3. Branchez le cordon d'alimentation du bloc à une prise de courant appropriée.

   Après la mise sous tension, le voyant de chaque logement s'allume en vert pendant une seconde et affiche `IMPRES 2 CHARGER`. Si les voyants ne clignotent pas et qu'aucun message ne s'affiche, vérifiez les branchements du cordon d'alimentation.

4. Insérez la radio avec batterie ou la batterie autonome dans un logement libre.

   Les indications suivantes indiquent que la radio ou la batterie autonome est correctement insérée dans le logement :

   - L'état de charge d'une radio est indiqué par le voyant d'état ou l'écran de la radio.
   - L'état de charge d'une batterie autonome est indiqué par le voyant d'état du logement associé sur le MUC.
   - L'écran du MUC affiche l'état de charge du logement 1 seulement.

   La radio ou la batterie seule est prête à l'emploi lorsque le voyant passe au vert fixe.

   REMARQUE :
   Pour une performance de chargement optimale, éteignez la radio pendant la recharge, à moins que la radio ne transmette des données sans fil par Wi-Fi ou Bluetooth.

   Saisissez le corps de la radio lorsque vous insérez ou retirez la radio du chargeur. Évitez de tirer l'antenne de la radio lorsque vous la retirez.

5.1 Messages de l'affichage et indications des DEL

Les messages et les indications des voyants DEL sont associés à la version 1.05 du logiciel du chargeur et aux versions ultérieures.

5.1.1 Batterie IMPRES 2 ou batterie IMPRES

Le chargement d'une batterie IMPRES 2 ou IMPRES utilise l'écran des messages et des indications de voyant DEL résumées dans le Tableau 7 : Chargement d'une batterie IMPRES 2 ou IMPRES – Étalonnage non requis à la page 19 et Tableau 9 : L'étalonnage/remise en état de batteries IMPRES 2 ou IMPRES – Étalonnage activé à la page 21.

Tableau 7 : Chargement d'une batterie IMPRES 2 ou IMPRES – Étalonnage non requis

État	Affichage du logement	Indicateur à DEL
Mise sous tension du chargeur.	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde 
Batterie détectée.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Rouge fixe 
Charge rapide.	RAPID CHARGE XXXX0mAh yyy%	Rouge fixe 
Charge à 90 % ou plus.	TRICKLE CHARGE xxxx0mAh yyy%	Vert clignotant 
Charge à 95 % ou plus.	CHARGE COMPLETE	Vert fixe

État	Affichage du logement	Indicateur à DEL
	xxxx0mAh yyy%	
Erreur.	**AVERTISSEMENT :** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rouge clignotant 
Veille (batterie en attente de charge rapide).	**AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant 

Chargement d'une batterie IMPRES 2 ou IMPRES – Étalonnage requis, mais non activé

L'étalonnage ou remise en état d'une batterie IMPRES 2 ou IMPRES utilise l'écran des messages et des indications de voyant DEL résumées dans les tableaux suivants.

Tableau 8 : Chargement d'une batterie IMPRES 2 ou IMPRES – Étalonnage requis, mais non activé

État	Affichage du chargeur	Indicateur à DEL
Mise sous tension du chargeur.	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde 
Batterie détectée.	IMPRES 2 BATTERY ou IMPRES BATTERY	La batterie requiert un étalonnage, mais l'étalonnage est désactivé sur le chargeur : Orange et vert en alternance pendant quatre secondes. 
Demande d'étalonnage de batterie IMPRES • L'étalonnage est désactivé dans le chargeur. • Chargement de la batterie jusqu'à OK ou temporisation.	**AVERTISSEMENT :** ENABLE BATTERY CALIBRATION? • Appuyez sur OK pour activer l'étalonnage. • Ignorez pour la charge normale (le message disparaît après une minute).	Rouge fixe 

État	Affichage du chargeur	Indicateur à DEL
Charge rapide (demande de temporisation de l'étalonnage).	RAPID CHARGE	Rouge fixe 
Charge à 90 % ou plus.	TRICKLE CHARGE	Vert clignotant 
Charge à 95 % ou plus.	CHARGE COMPLETE	Vert fixe 
Erreur.	 **AVERTISSEMENT :** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rouge clignotant 
Veille (batterie en attente de charge rapide).	 **AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CAL ou COLD BATTERY WAITING TO CAL ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant 

L'étalonnage/remise en état de batteries IMPRES 2 ou IMPRES – Étalonnage activé

Tableau 9 : L'étalonnage/remise en état de batteries IMPRES 2 ou IMPRES – Étalonnage activé

État	Affichage du logement	Indicateur à DEL
Mise sous tension du chargeur.	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde 
Batterie détectée.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRESBATTERY	Orange fixe 
Décharge de la batterie.	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	Orange fixe 
Charge rapide.	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	Rouge fixe 
Charge à 90 % ou plus.	CAL TRICKLE CHRGE	Vert clignotant

État	Affichage du logement	Indicateur à DEL
	xxxx0mAh yyy%	
Charge à 95 % ou plus.	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Étalonnage de la batterie réussi : Vert fixe  Batterie étalonnée avec succès, mais peut approcher de la fin de son cycle de vie (la batterie est utilisable) : Clignotement rouge et vert 
Erreur.	 **AVERTISSEMENT :** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rouge clignotant 
Veille (batterie en attente de charge rapide).	 **AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CAL ou COLD BATTERY WAITING TO CAL ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant 

Étalonnage/reconditionnement de batteries IMPRES 2 ou IMPRES – Étalonnage d'abord désactivé, puis activé

Tableau 10 : Étalonnage/reconditionnement de batteries IMPRES 2 ou IMPRES – Étalonnage d'abord désactivé, puis activé

État	Affichage du chargeur	Indicateur à DEL
Mise sous tension du chargeur	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde 
Batterie détectée	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	La batterie requiert un étalonnage, mais l'étalonnage est désactivé sur le chargeur : Orange et vert en alternance 

État	Affichage du chargeur	Indicateur à DEL
Demande d'étalonnage de batterie IMPRES • L'étalonnage est désactivé dans le chargeur. • Chargement de la batterie jusqu'à OK ou temporisation.	**AVERTISSEMENT :** ENABLE BATTERY CALIBRATION? • Appuyez sur **OK** pour activer l'étalonnage. • Ignorez pour la charge normale (le message disparaît après une minute).	Rouge fixe 
Décharge de la batterie (OK sélectionné)	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	Orange fixe 
Charge rapide	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	Rouge fixe 
Charge à 90 % ou plus	CAL TRICKLE CHRGE xxxx0mAh yyy%	Vert clignotant 
Charge à 95 % ou plus	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Étalonnage de la batterie réussi : Vert fixe  Batterie étalonnée avec succès, mais peut approcher de la fin de son cycle de vie (la batterie est utilisable) : Clignotement rouge et vert 
Panne	**AVERTISSEMENT :** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rouge clignotant 
Veille (batterie en attente de charge rapide)	Avant l'étalonnage activé : **AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant 

État	Affichage du chargeur	Indicateur à DEL
	Après l'étalonnage activé : **AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CAL ou COLD BATTERY WAITING TO CAL Peu importe l'étalonnage activé/ désactivé : VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	

5.1.2
Batteries non IMPRES de Motorola Solutions

Tableau 11 : Batteries non IMPRES de Motorola Solutions

État	Affichage du chargeur	Indicateur à DEL
Mise sous tension du chargeur	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde
Batterie détectée	MOTOROLA SOLUTNS BATTERY	Rouge fixe
Charge rapide	RAPID CHARGE	Rouge fixe
Charge à 90 % ou plus	TRICKLE CHARGE	Vert clignotant
Charge à 95 % ou plus	CHARGE COMPLETE	Vert fixe
Panne	**AVERTISSEMENT :** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rouge clignotant

État	Affichage du chargeur	Indicateur à DEL
Veille • La batterie est en attente de charge rapide. • La batterie est peut-être trop chaude ou trop froide, ou sa tension est faible.	**AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant

5.1.3
Batterie inconnue

Certaines batteries non reconnues peuvent ne pas être détectées par le chargeur. Les batteries non reconnues ne déclarent pas les paramètres de charge de façon reconnaissable par le chargeur. Si une batterie non reconnue est détectée, le chargeur indique la charge comme représentée dans le tableau suivant.

Tableau 12 : Charger des batteries inconnues

État	Affichage du chargeur	Indicateur à DEL
Mise sous tension du chargeur	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde
Batterie détectée	UNKNOWN BATTERY	Rouge fixe
Charge rapide	RAPID CHARGE	Rouge fixe
Charge presque complète (capacité de la batterie inconnue)	TRICKLE CHARGE	Vert clignotant
Chargée (capacité de la batterie inconnue)	CHARGE COMPLETE	Vert fixe
Panne	**AVERTISSEMENT :** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rouge clignotant

État	Affichage du chargeur	Indicateur à DEL
Veille • La batterie est en attente de charge rapide. • La batterie est peut-être trop chaude ou trop froide, ou sa tension est faible.	⚠ **AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant

5.2 Stockage à long terme d'une batterie IMPRES 2 ou IMPRES

Vous pouvez préparer des batteries au lithium-ion ou au nickel IMPRES 2 ou IMPRES pour l'entreposage à long terme. Sélection de l'entreposage à long terme remplace l'étalonnage/reconditionnement. Les batteries au lithium préparées pour le stockage à long terme peuvent ne pas respecter les réglementations pour l'expédition par fret aérien.

Entreposage à long terme des batteries IMPRES ou IMPRES 2 – Étalonnage non requis

Tableau 13 : Batteries IMPRES 2 ou IMPRES destinées à l'entreposage à long terme – Étalonnage non requis

État	Affichage du chargeur	Indicateur à DEL
Mise sous tension du chargeur.	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde
Batterie détectée.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Batterie doit être déchargée : Orange fixe Batterie doit être chargée : Rouge fixe
Décharge de la batterie (décharge à la sélection).	STORAGE DISCHRGE xx% Rated Cap	Orange fixe
Recharge rapide (charge à la sélection).	STORAGE CHARGE xx% Rated Cap	Rouge fixe
Presque rechargée (charge à la sélection).	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	Vert clignotant

État	Affichage du chargeur	Indicateur à DEL
• Décharge ou charge terminée. • Prête à entreposer.	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	La batterie ne nécessite pas d'étalonnage : Vert fixe  La batterie nécessite un étalonnage, mais l'étalonnage est désactivé sur le chargeur : Alternance ambre/vert 
Panne • Batterie défectueuse. • Aucun courant de décharge. • Capacité trop faible pour charge complète.	**AVERTISSEMENT :** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT ou CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE ou STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Rouge clignotant 
Veille • La batterie est en attente de charge rapide. • La batterie est peut-être trop chaude ou trop froide, ou sa tension est faible.	**AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant 

Batteries IMPRES 2 ou IMPRES neuves et jamais étalonnées, destinées à l'entreposage à long terme – Étalonnage requis

Tableau 14 : Batteries IMPRES 2 ou IMPRES neuves et jamais étalonnées, destinées à l'entreposage à long terme – Étalonnage requis

État	Affichage du chargeur	Indicateur à DEL
Mise sous tension du chargeur.	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde 
Batterie détectée.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	La batterie requiert un étalonnage, mais l'étalonnage est désactivé par l'entreposage à long terme : Alternance orange/vert pendant quatre secondes 

État	Affichage du chargeur	Indicateur à DEL
Décharge de la batterie (décharge à trouver 0 % de la capacité nominale).	STORAGE DISCHRGE	Orange fixe 
Recharge rapide (charge à la sélection).	STORAGE CHARGE xx% Rated Cap	Rouge fixe 
Presque rechargée (charge à la sélection).	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	Vert clignotant 
• Charge terminée. • Prête à entreposer.	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	La batterie ne nécessite pas d'étalonnage : Vert fixe  Étalonnage de la batterie requis : Alternance ambre/vert 
Panne • Batterie défectueuse. • Aucun courant de décharge. • Capacité trop faible pour charge complète.	**AVERTISSEMENT :** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT ou CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE ou STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Rouge clignotant 
Veille • La batterie est en attente de charge rapide. • La batterie est peut-être trop chaude ou trop froide, ou sa tension est faible.	**AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant 

Entreposage à long terme des batteries Motorola Solutions, autres que Motorola Solutions ou inconnues

Tableau 15 : Entreposage à long terme des batteries Motorola Solutions, autres que Motorola Solutions ou inconnues

État	Affichage du chargeur	Indicateur à DEL
Mise sous tension du chargeur	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde 

État	Affichage du chargeur	Indicateur à DEL
Batterie détectée • Autres batteries Motorola Solutions • Batterie inconnue	WRONG BATT TYPE CANNOT LT STORAGE	Rouge clignotant
Défaillance (batterie défectueuse)	**AVERTISSEMENT :** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rouge clignotant
Veille • La batterie est en attente de charge rapide. • La batterie est peut-être trop chaude ou trop froide, ou sa tension est faible.	**AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant

5.3

Préparation d'une batterie au lithium-ion pour l'expédition

Vous pouvez préparer des batteries lithium-ion IMPRES, IMPRES 2 ou d'autres d'origine Motorola Solutions pour l'expédition par fret aérien. La sélection d'expédition de lithium remplace l'étalonnage/reconditionnement.

Tableau 16 : Expédition de batteries lithium-ion IMPRES ou IMPRES 2 – Étalonnage non requis

État	Affichage du chargeur	Indicateur à DEL
Mise sous tension du chargeur.	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde
Batterie détectée.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Batterie doit être déchargée : Orange fixe Batterie doit être chargée : Rouge fixe
Décharge de la batterie (décharge à la sélection).	SHIP LI DISCHRG xx% Rated Cap	Orange fixe
Recharge rapide (charge à la sélection).	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Rouge fixe

État	Affichage du chargeur	Indicateur à DEL
		
• Décharge ou charge terminée. • Prêt pour l'expédition.	SHIP LI DISCHRG Or LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	La batterie ne nécessite pas d'étalonnage : Vert fixe  La batterie nécessite un étalonnage, mais l'étalonnage est désactivé sur le chargeur : Alternance ambre/vert 
Panne • Batterie défectueuse. • Aucun courant de décharge. • Capacité trop faible pour charge complète.	 **AVERTISSEMENT :** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT ou CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT ou SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Rouge clignotant 
Veille • La batterie est en attente de décharge ou de charge. • La batterie est peut-être trop chaude ou trop froide, ou sa tension est faible.	 **AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant 

Expédition de batteries lithium-ion IMPRES 2 ou IMPRES neuves et jamais étalonnées – Étalonnage requis

Tableau 17 : Préparation de batteries lithium-ion IMPRES 2 ou IMPRES neuves et jamais étalonnées – Étalonnage requis

État	Affichage du chargeur	Indicateur à DEL
Mise sous tension du chargeur.	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde 
Batterie détectée.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	La batterie requiert un étalonnage, mais l'étalonnage est désactivé par la fonction d'expédition de lithium : Alternance orange/vert pendant quatre secondes

État	Affichage du chargeur	Indicateur à DEL
		
Décharge de la batterie (décharge à trouver 0 % de la capacité nominale).	SHIP LI DISCHRG	Orange fixe 
Recharge rapide (charge à la sélection).	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Rouge fixe 
• Charge terminée. • Prêt pour l'expédition.	LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	La batterie ne nécessite pas d'étalonnage : Vert fixe  Étalonnage de la batterie requis : Alternance ambre/vert 
Panne • Batterie défectueuse. • Aucun courant de décharge. • Capacité trop faible pour charge complète.	**AVERTISSEMENT :** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT ou CANNOT DISCHARGE FOR LI STORAGE ou SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Rouge clignotant 
Veille • La batterie est en attente de charge rapide. • La batterie est peut-être trop chaude ou trop froide, ou sa tension est faible.	**AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant 

Préparation d'autres batteries lithium-ion de Motorola Solutions pour l'expédition

Tableau 18 : Expédition d'autres batteries au lithium-ion de Motorola Solutions

État	Affichage du chargeur	Indicateur à DEL
Mise sous tension du chargeur.	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde 
Insertion de la batterie.	MOTOROLA SOLUTNS BATTERY	Orange fixe 

État	Affichage du chargeur	Indicateur à DEL
Décharge de la batterie.	SHIP LI DISCHRG	Orange fixe 
Charge rapide.	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Rouge fixe 
• Charge terminée. • Prêt pour l'expédition.	LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	Vert fixe 
Erreur.	 **AVERTISSEMENT :** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	Rouge clignotant 
Veille • La batterie est en attente de charge rapide. • La batterie est peut-être trop chaude ou trop froide, ou sa tension est faible.	 **AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant 

Préparation d'autres batteries au nickel de Motorola Solutions ou inconnues pour l'expédition

Tableau 19 : Expédition d'autres batteries au nickel de Motorola Solutions ou inconnues

État	Affichage du chargeur	Indicateur à DEL
Mise sous tension du chargeur.	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde 
Batterie détectée • Autres batteries de Motorola Solutions. • Batterie inconnue.	WRONG BATT TYPE CANNOT SHIP LI	Rouge clignotant 
Défaillance (batterie défectueuse).	 **AVERTISSEMENT :** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	Rouge clignotant 

État	Affichage du chargeur	Indicateur à DEL
Veille • La batterie est en attente de charge rapide. • La batterie est peut-être trop chaude ou trop froide, ou sa tension est faible.	**AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant

Chapitre 6

Configuration du chargeur

Le clavier du chargeur est situé à côté de l'écran associé au logement no 1.

Figure 4 : Écran et clavier du chargeur



6.1 Menu principal

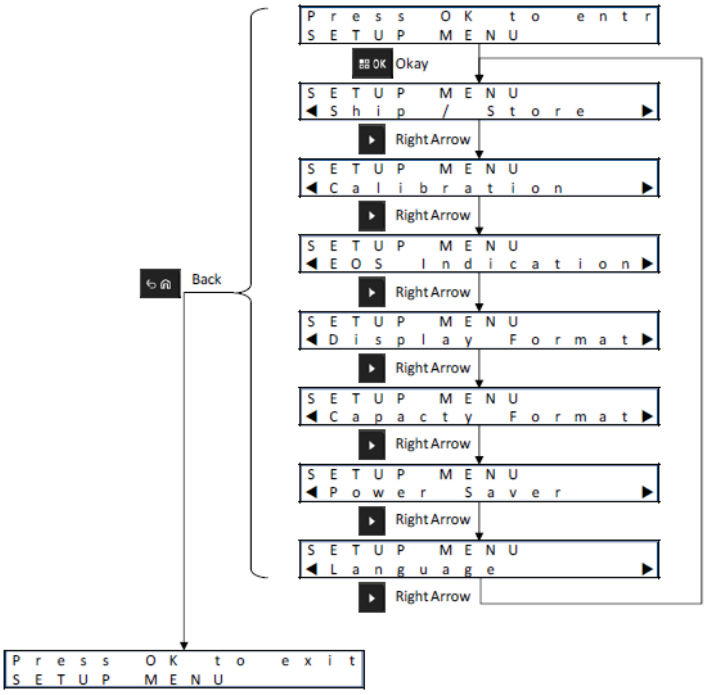
Procédure :

1. Appuyez simultanément sur les boutons fléchés vers la gauche et vers la droite et maintenez-les enfoncés pendant au moins trois secondes pour accéder au menu de configuration du chargeur.

   Le temps de maintien est réglable. L'écran affiche `Press OK to entr`
   `SETUP MENU`

2. Appuyez sur **OK** pour afficher le menu de configuration du chargeur.

Figure 5 : Menu de configuration du chargeur



3. Appuyez sur la flèche droite pour parcourir les sélections de menu de configuration du chargeur.
4. Appuyez sur la flèche gauche pour parcourir les sélections de menu de configuration du chargeur dans l'ordre inverse.
5. Appuyez sur **OK** pour accéder au menu de configuration du chargeur de la sélection actuellement affichée.
6. Appuyez sur **Back**→ **OK** pour quitter le menu de configuration du chargeur.

Résultat :
Si aucune touche du clavier n'est touchée pendant 10 minutes, alors le chargeur quittera le menu de configuration du chargeur et reviendra à l'affichage de message normal.

6.2 Sélection de menu de configuration du chargeur

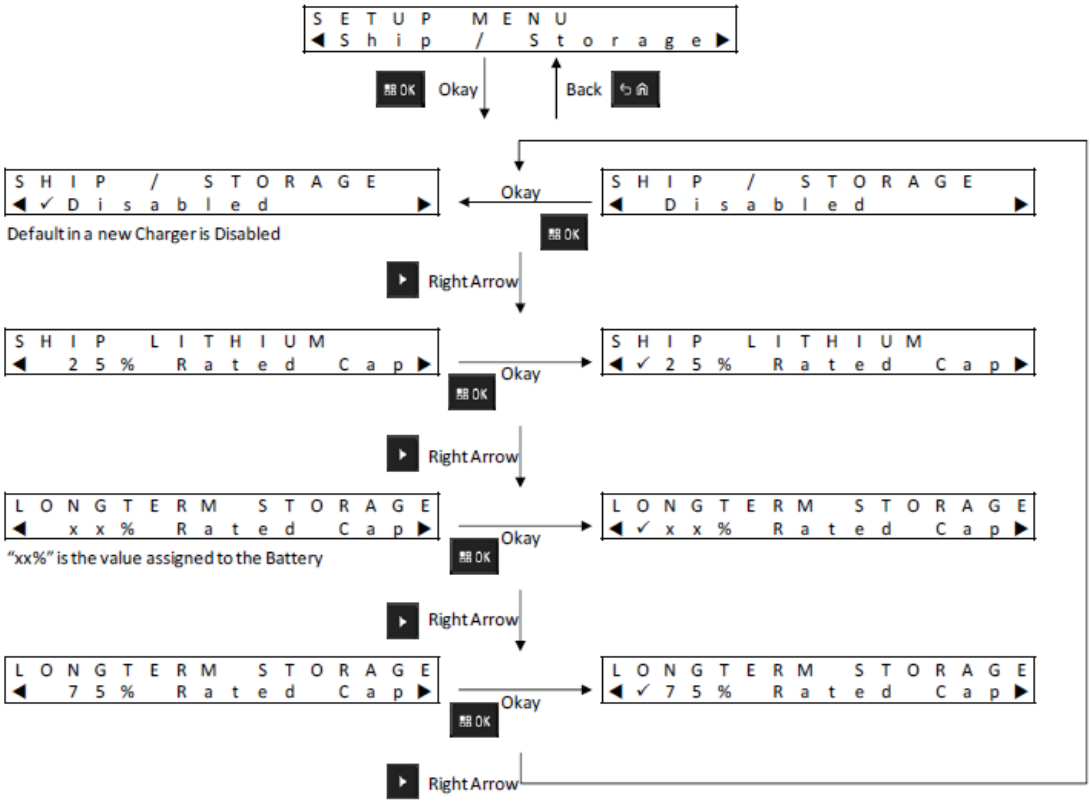
Cette section décrit les sélections du menu de configuration du chargeur.

- Pour parcourir les options telles que présentées, appuyez sur la flèche droite.
- Pour parcourir les options dans l'ordre inverse, appuyez sur la flèche gauche.
- Un crochet indique l'option actuellement sélectionnée.
- Appuyer sur **OK** retire le crochet d'une option sélectionnée ou l'ajoute pour sélectionner l'option affichée.
- Appuyez sur **Back**→**OK** pour quitter le menu de configuration.

Les sélections de la configuration du chargeur sont stockées dans la mémoire non volatile. Les sélections ne sont pas touchées par le cycle d'alimentation du chargeur.

6.3
Expédition ou entreposage

Figure 6 : Menu d'expédition ou d'entreposage



Les options suivantes sont quatre options d'expédition ou d'entreposage :

- Désactiver
- Expédier lithium-ion;
- Stockage à long terme
- Entreposage à long terme à 75 % de la capacité nominale

6.3.1
Expédition lithium

L'option Expédition lithium règle l'état de charge d'une batterie au lithium-ion Motorola Solutions à la valeur basse autorisée pour l'expédition en vrac – environ 25 % de la capacité nominale. Cette fonction s'applique uniquement aux batteries IMPRES 2, IMPRES ou autres batteries au lithium-ion Motorola Solutions.

Pour certaines batteries de Motorola Solutions, un adaptateur de logement peut être requis. Lorsque vous utilisez un adaptateur de logement SoC, le SoC est habituellement environ 25 % de la capacité nominale la plus faible pour la gamme de batteries compatibles avec l'adaptateur de logement SoC.

6.3.2
Stockage à long terme

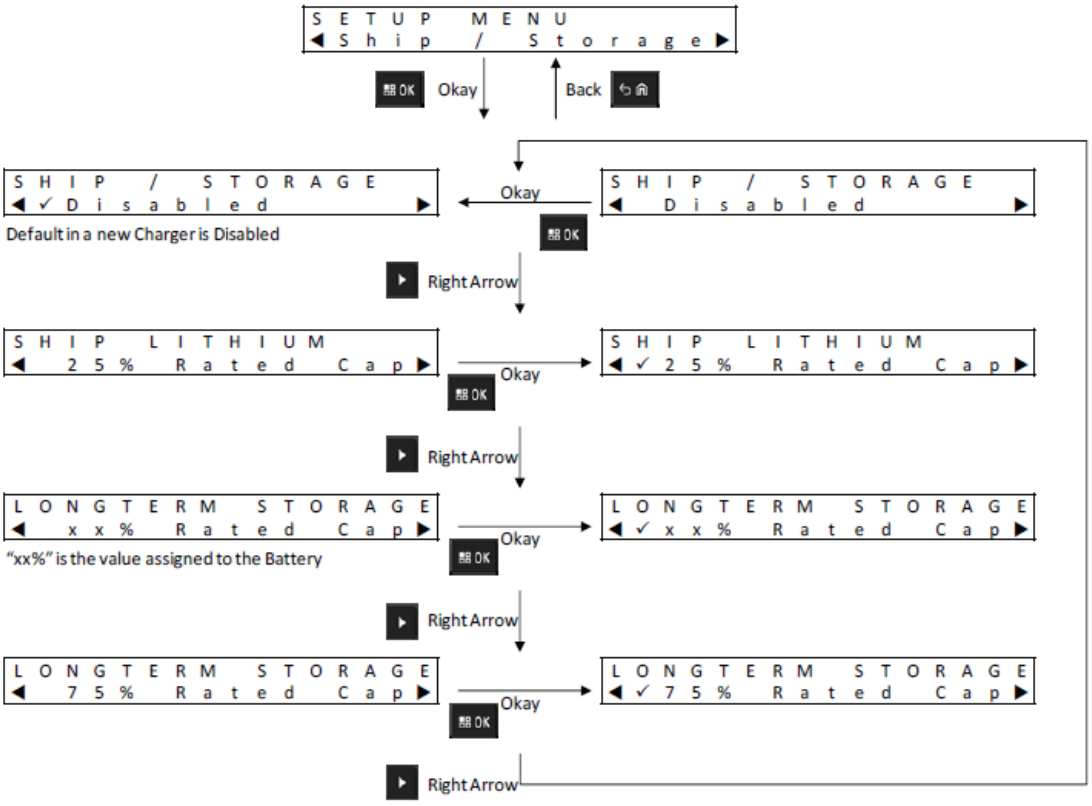
Le stockage à long terme règle une batterie IMPRES 2 ou IMPRES sur un état de charge (SoC) convenable pour l'entreposage de longue durée.

L'état de charge (SoC) préféré pour l'entreposage est bien inférieur à la charge complète, comme 50 %. L'entreposage à long terme à 75 % de la capacité nominale est disponible pour les scénarios nécessitant que la batterie soit entreposée à un plus grand SoC, notamment pour réduire le temps de charge complète si la batterie doit être rapidement mise en service.

Le chargeur pourrait décharger complètement certaines batteries Motorola Solutions avant de les charger jusqu'à la limite établie pour l'entreposage à long terme, comme les batteries IMPRES 2 ou IMPRES n'ayant jamais été étalonnées précédemment ou qui ont besoin d'un nouvel étalonnage.

Entreposage à long terme et Entreposage à long terme 75 % ne s'appliquent pas aux batteries inconnues ou aux batteries Motorola Solutions autres qu'IMPRES 2 ou IMPRES. Ces batteries sont en défaut.

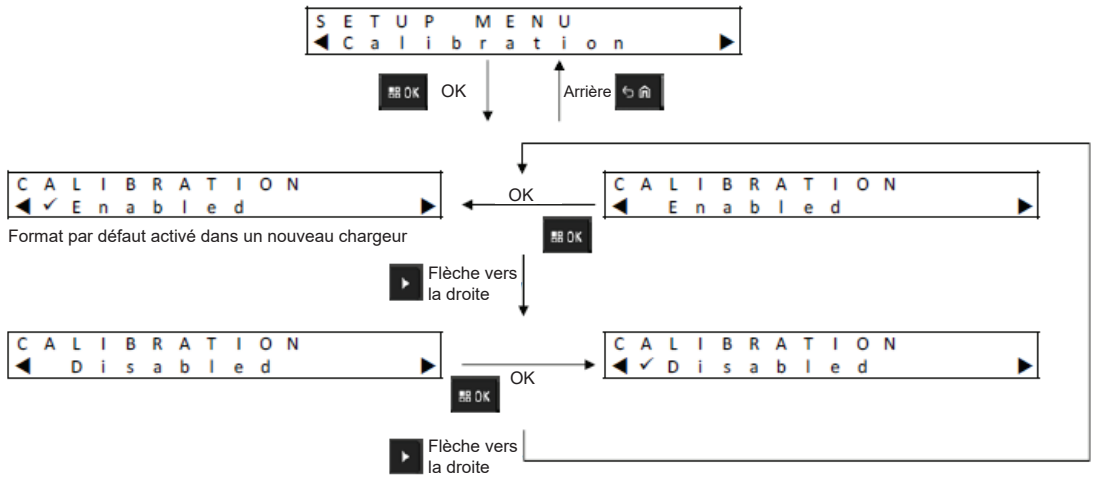
Figure 7 : Stockage à long terme



6.4
Menu d'étalonnage

L'option de configuration de l'étalonnage permet d'activer ou de désactiver la phase de déchargement de l'étalonnage ou de la remise en état.

Figure 8 : Menu d'étalonnage



La phase de déchargement précède la charge pleine requise pour un étalonnage ou une remise en état réussi. Cette fonction est utile lorsque le chargeur est utilisé sur un site où il est nécessaire que la batterie soit chargée et prête pour l'utilisation le plus rapidement possible. Dans ces situations, attendre la décharge de la batterie peut être contraignant.

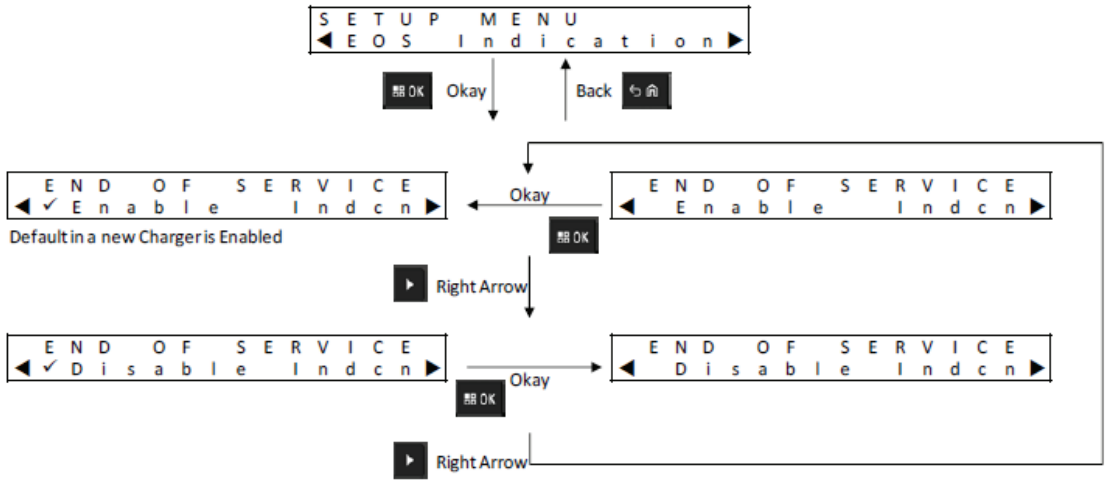
Lors de l'insertion dans le chargeur d'une batterie IMPRES 2 ou IMPRES nécessitant un étalonnage et déjà déchargée, le chargeur effectuera la charge de la batterie en plus de l'étalonner.

6.5
Menu d'avertissement de fin du cycle de vie

Une batterie IMPRES ou IMPRES 2 pourrait tout de même fonctionner correctement, même si elle arrive à la fin de sa durée de vie, selon la façon dont vous l'utilisez.

Désactivez l'indication de fin du cycle de vie (alternance rouge/vert) que le chargeur indique à la fin du chargement de la batterie.

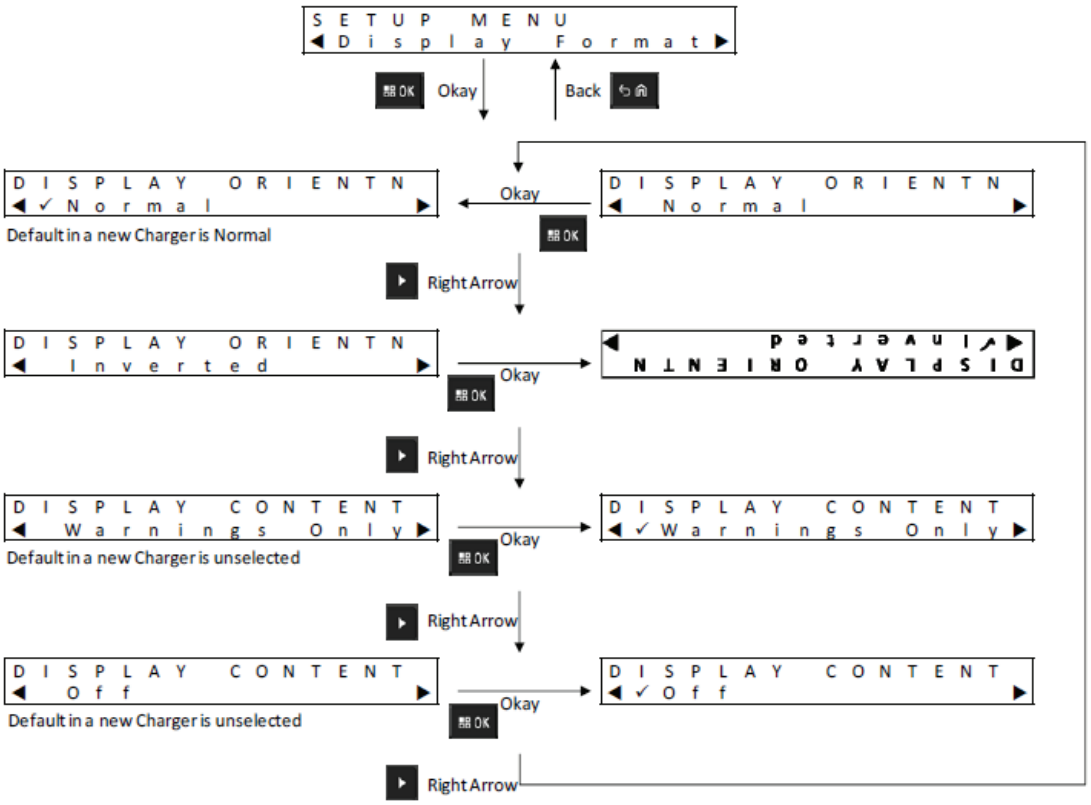
Figure 9 : Menu d'avertissement de fin du cycle de vie



6.6

Menu du format d'affichage

Figure 10 : Menu du format d'affichage



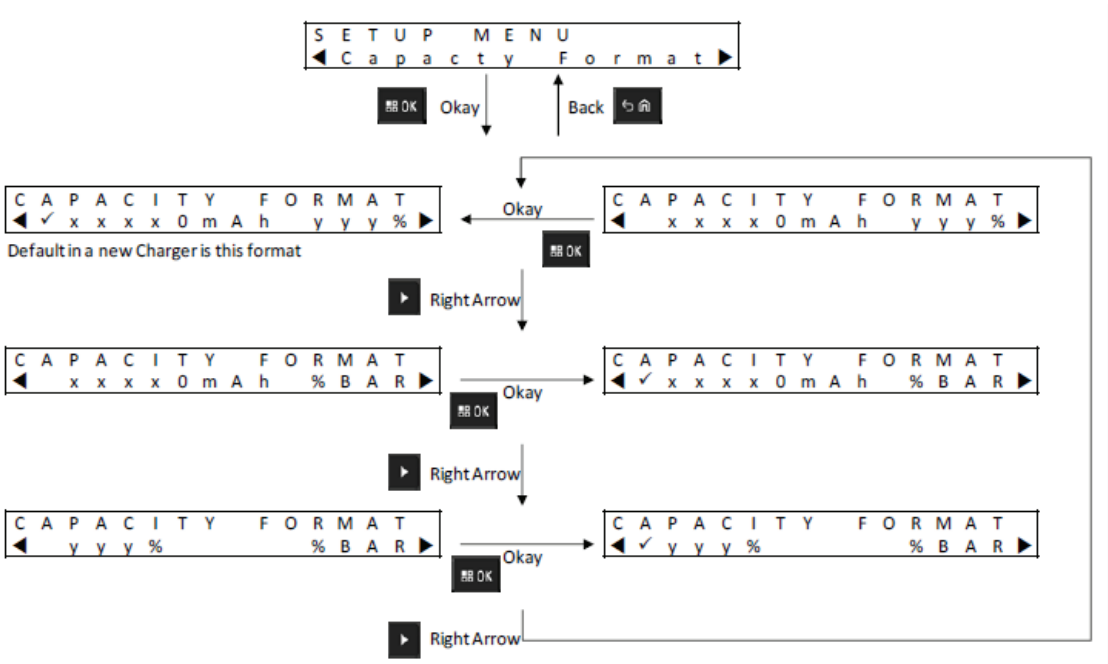
Les options suivantes sont quatre formats d'affichage :

- Orientation normale (chargeur sur un bureau).
- Orientation inversée (chargeur accroché au mur).
- Messages d'avertissement seulement. Les autres messages ne sont pas affichés. Cela s'applique aux orientations normale et inversée.
- L'affichage est désactivé pendant le fonctionnement normal. L'affichage est activé en mode configuration et en Analyzer Mode.

6.7

Menu du format de capacité

Figure 11 : Menu du format de capacité



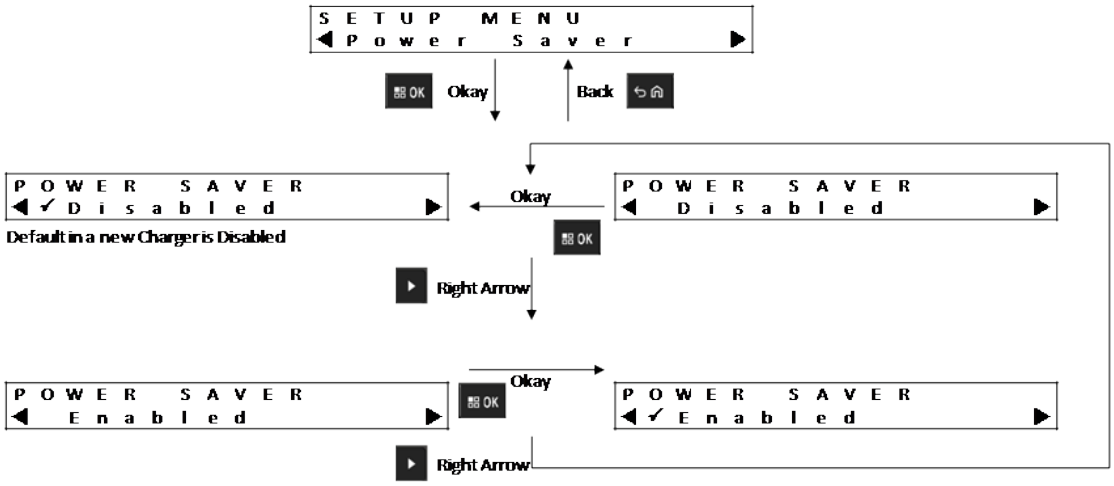
Les options d'affichage de la capacité de la batterie comprennent les informations suivantes :

Tableau 20 : Options d'affichage de la capacité de la batterie

Représentation	Description
xxx0mAh	Présente la charge (état de charge) en milliampères.
yyy%	La charge actuelle en pourcentage par rapport au potentiel complet de la batterie (capacité potentielle). La valeur maximale est de 100 %.
%BAR	L'équivalent de yyy % est représenté dans une barre de huit segments.

6.8
Menu du mode veille

Figure 12 : Menu du mode veille



Pour répondre à certaines limites de puissance faible en mode veille, le mode de veille permet au chargeur de désactiver tous les logements à l'exception du logement nº 1 si ces logements demeurent inactifs pendant une certaine période. Voici des exemples d'activités :

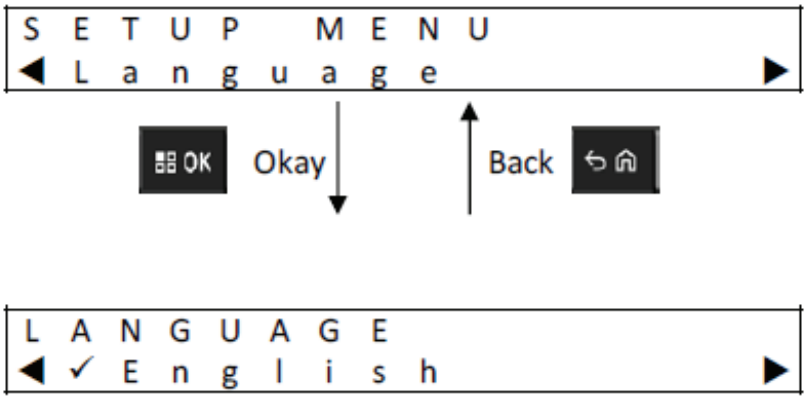
- Charge de radio ou batterie
- Préparation d'une batterie au lithium-ion pour l'expédition
- Préparation d'une batterie IMPRES 2 ou IMPRES pour un entreposage à long terme
- Mode de configuration du chargeur
- Mode d'analyse du chargeur
- Panne

Le logement 1 reste allumé, mais peut entrer en veille. Pour activer les autres logements, appuyez sur une touche du clavier. Ces logements réagiront à l'insertion ou au retrait d'une radio ou d'une batterie uniquement une fois qu'ils auront été allumés.

6.9
Menu de langue

L'affichage du chargeur ne prend en charge que l'anglais d'Amérique du Nord.

Figure 13 : Menu de langue



Chapitre 7

Mode analyseur

Procédure :

1. Pour activer le mode analyseur, maintenez le bouton **OK** enfoncé.

   Le mode analyseur fonctionne uniquement dans le logement no 1.
2. Appuyez sur **OK** pour les données du logiciel de la batterie du logement no 1 et du chargeur.
3. Appuyez sur la flèche droite ou gauche pour faire défiler les données.
4. Appuyez sur **Retour**→ **OK** pour quitter le mode analyseur.

Résultat :

Si aucune touche du clavier n'est touchée pendant 10 minutes, alors le chargeur quittera le mode analyseur et reviendra à l'affichage de message normal.

Le remplacement des batteries en mode analyseur affiche les informations de la batterie obsolète pour la nouvelle batterie. Par exemple, si les cycles de batterie IMPRES sont affichés c'est que la batterie IMPRES 2 ou IMPRES est retirée du logement no 1 et remplacée par une autre batterie IMPRES 2 ou IMPRES dans ce même logement . Le premier affichage de paramètre pour la deuxième batterie est Battery IMPRES Cycles.

7.1 Batterie IMPRES et IMPRES 2

Affichage de l'état de chaque logement

Figure 14 : Menu de la batterie IMPRES et IMPRES 2

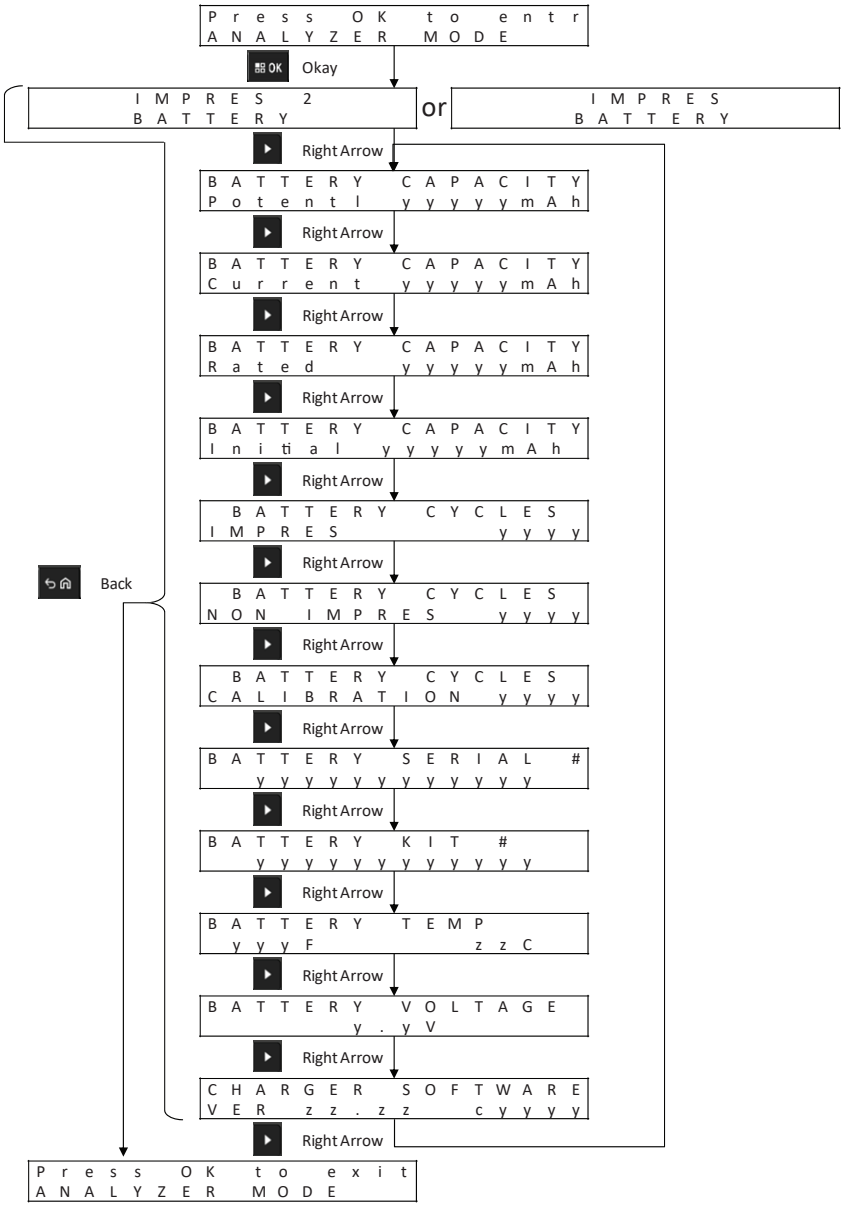
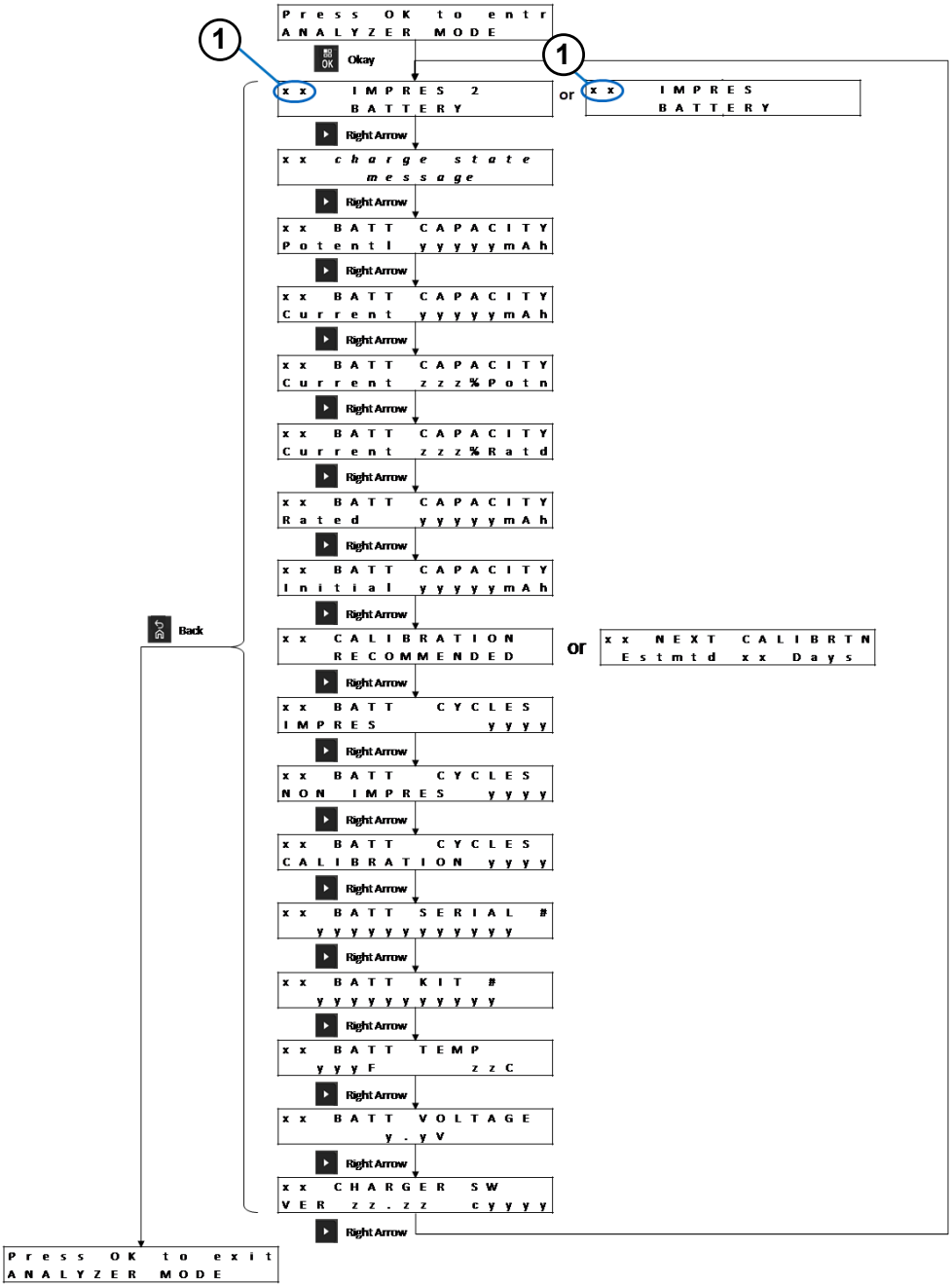


Figure 15 : Analyzer Mode : État des batteries IMPRES et



IMPRES 2

Élément	Description
1	Le numéro du logement est affiché dans le coin supérieur gauche de l'écran.

7.2

Batterie non IMPRES de Motorola Solutions

Figure 16 : Batterie non IMPRES de Motorola Solutions

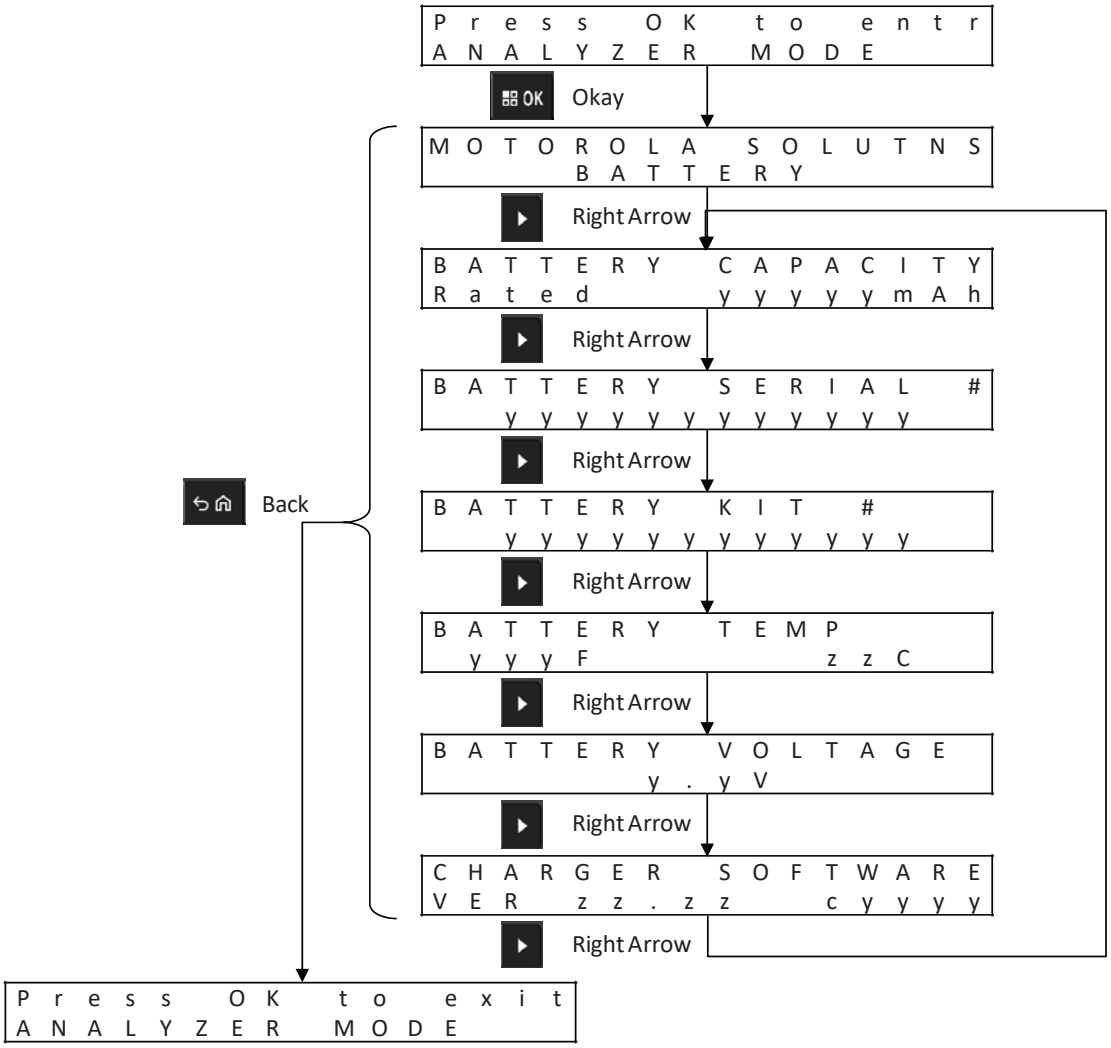
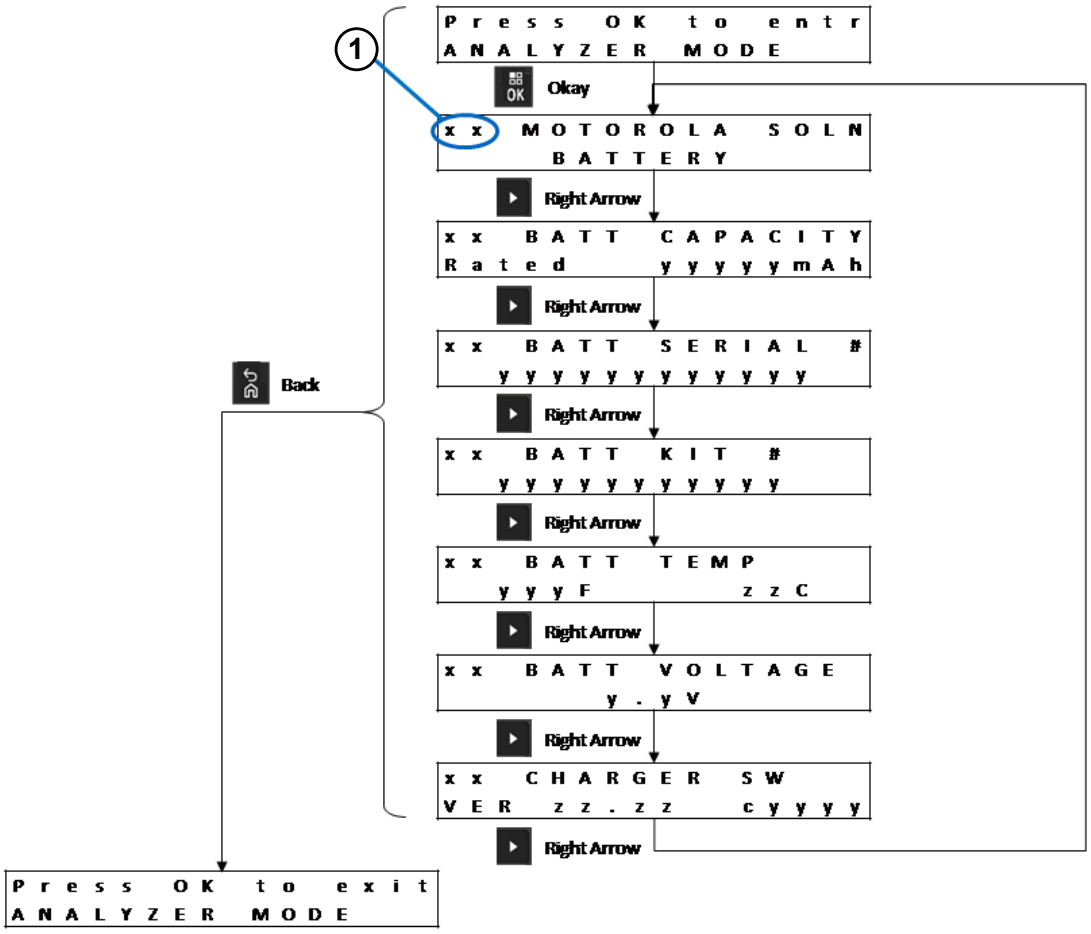


Figure 17 : Analyzer Mode : État de la batterie non IMPRES de Motorola Solutions



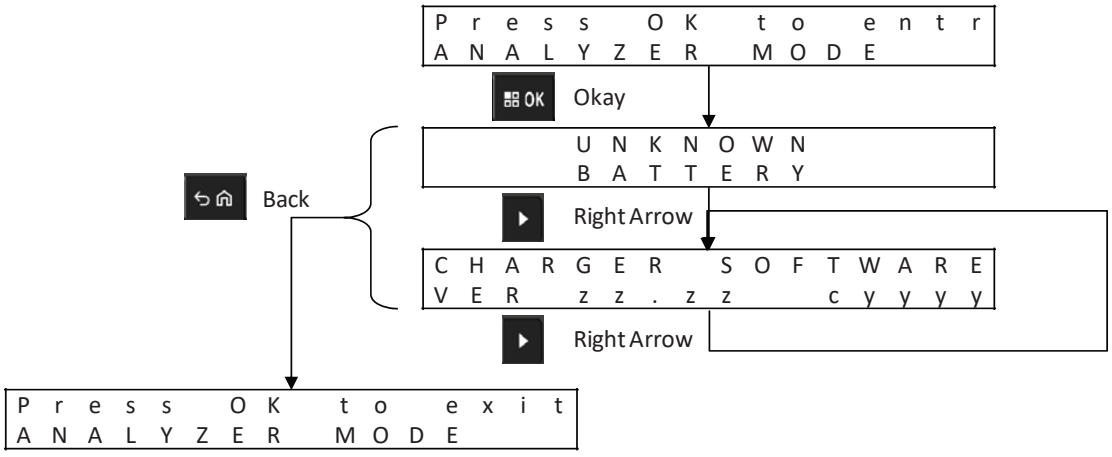
Élément	Description
1	Le numéro du logement est affiché dans le coin supérieur gauche de l'écran.

7.3

Batterie non-identifiée non IMPRES de Motorola Solutions

Affichage de l'état de chaque logement

Figure 18 : Menu de batterie inconnue



Chapitre 8

Charger Reprogramming

Charger Reprogramming nécessite que l'interface de communication soit connectée à un ordinateur par un câble USB standard. Le chargeur IMPRES affiche les messages suivants lors de la reprogrammation par l'intermédiaire du système Battery Fleet Management.

Tableau 21 : Options d'affichage de Charger Reprogramming

Affichage du chargeur	Description
REPROGRAMMING REMOVE BATTERIES	Retirez les batteries des logements du chargeur avant la reprogrammation.
REPROGRAMMING WAITING FOR DATA	Tous les logements sont vides.
REPROGRAMMING Progress yyy%	Données de reprogrammation en téléchargement. Pour les chargeurs avec un écran associé à chaque logement, la valeur de pourcentage est le pourcentage de données téléchargé avec succès dans le logement associé à l'écran. Pour les chargeurs qui ont un seul affichage (logement 1), la valeur de pourcentage est le pourcentage de données téléchargé avec succès dans les six logements.
REPROGRAMMING POCKET#xx FAILED	Échec de la reprogrammation dans le logement identifié. Le logement du chargeur identifié exécute les fonctionnalités normales en utilisant le logiciel précédent.
IMPRES 2 CHARGER	Le téléchargement des données de reprogrammation est terminé. Le chargement termine le processus de reprogrammation.
REPROGRAMMING COMPLETE	Le processus de reprogrammation est terminé avec succès. Le chargeur exécute les fonctionnalités normales en utilisant le nouveau logiciel téléchargé.

Chapitre 9

Dépannage du chargeur

Tableau 22 : Dépannage

Problème	Solution
Le chargeur se met sous tension, mais la LED ne clignote pas en vert.	Vérifiez que le câble d'alimentation est correctement branché dans le chargeur et dans la prise secteur. Assurez-vous que cette prise est alimentée. Inspectez les fusibles et remplacez-les au besoin.
La batterie est insérée, mais la DEL reste éteinte et l'écran n'identifie pas la batterie.	Si vous avez inséré la batterie dans un logement (à l'exception du logement 1) et que Power Saver est défini sur Enabled, appuyez sur le bouton Menu. Voir Panne.
Panne	Assurez-vous que la radio ou la batterie autonome est insérée correctement. Vérifier si les contacts sont contaminés ou rouillés : ● Retirez la radio ou la batterie autonome du chargeur. ● Assurez-vous que la batterie se trouve dans la liste des batteries approuvées par Motorola Solutions. D'autres batteries peuvent ne pas se charger. ● Inspectez les contacts de charge de la batterie pour vérifier la présence de contamination ou de rouille. Nettoyez les contacts de charge à l'aide d'un chiffon sec. ● Inspectez les contacts de charge dans le logement du chargeur pour vérifier la présence de contamination ou de rouille. S'ils sont contaminés ou corrodés, coupez l'alimentation du chargeur et nettoyez les contacts de chargement à l'aide d'un chiffon sec. Essayez de remplacer la batterie. Si le problème disparaît, retirez du service la batterie défectueuse. Si le problème persiste, même après avoir remplacé la batterie, mettez le chargeur hors service.
● L'affichage du chargeur indique les messages suivants lorsque la batterie est une batterie approuvée de Motorola Solutions :UNKNOWN BATTERY	Retirez la radio ou la batterie autonome du chargeur. Assurez-vous que la batterie se trouve dans la liste des batteries approuvées par Motorola Solutions. D'autres batteries peuvent ne pas se charger. Si

Problème	Solution
• Le message suivant s'affiche sur l'écran du chargeur lors de la préparation d'une batterie au lithium-ion agréée par Motorola Solutions pour expédition : `CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT`	la batterie est une batterie approuvée Motorola Solutions : • Inspectez les contacts de charge de la batterie pour vérifier la présence de contamination ou de rouille. S'ils sont contaminés ou corrodés, coupez l'alimentation du chargeur et nettoyez les contacts de chargement à l'aide d'un chiffon sec. • Réinsérez la radio ou la batterie autonome approuvée par Motorola Solutions.

Chapitre 10

Système IMPRES Battery Fleet Management

Le logiciel IMPRES Battery Fleet Management collecte automatiquement les données critiques des batteries IMPRES ou IMPRES 2 qui sont insérées dans un chargeur IMPRES.

Les données critiques incluent l'autonomie, la capacité, l'historique de charge et d'étalonnage ou de reconditionnement, la date de fabrication et la date de mise en service. Le logiciel Battery Fleet Management analyse les données de batterie, communique l'état de la batterie et recommande le remplacement de la batterie. Le logiciel évalue efficacement l'état des batteries et recommande des actions optimales, notamment le redéploiement sur des appareils moins exigeants, l'achat de batteries de remplacement ou l'identification des batteries manquantes.

Le logiciel Battery Fleet Management offre les informations essentielles sur la batterie suivantes :

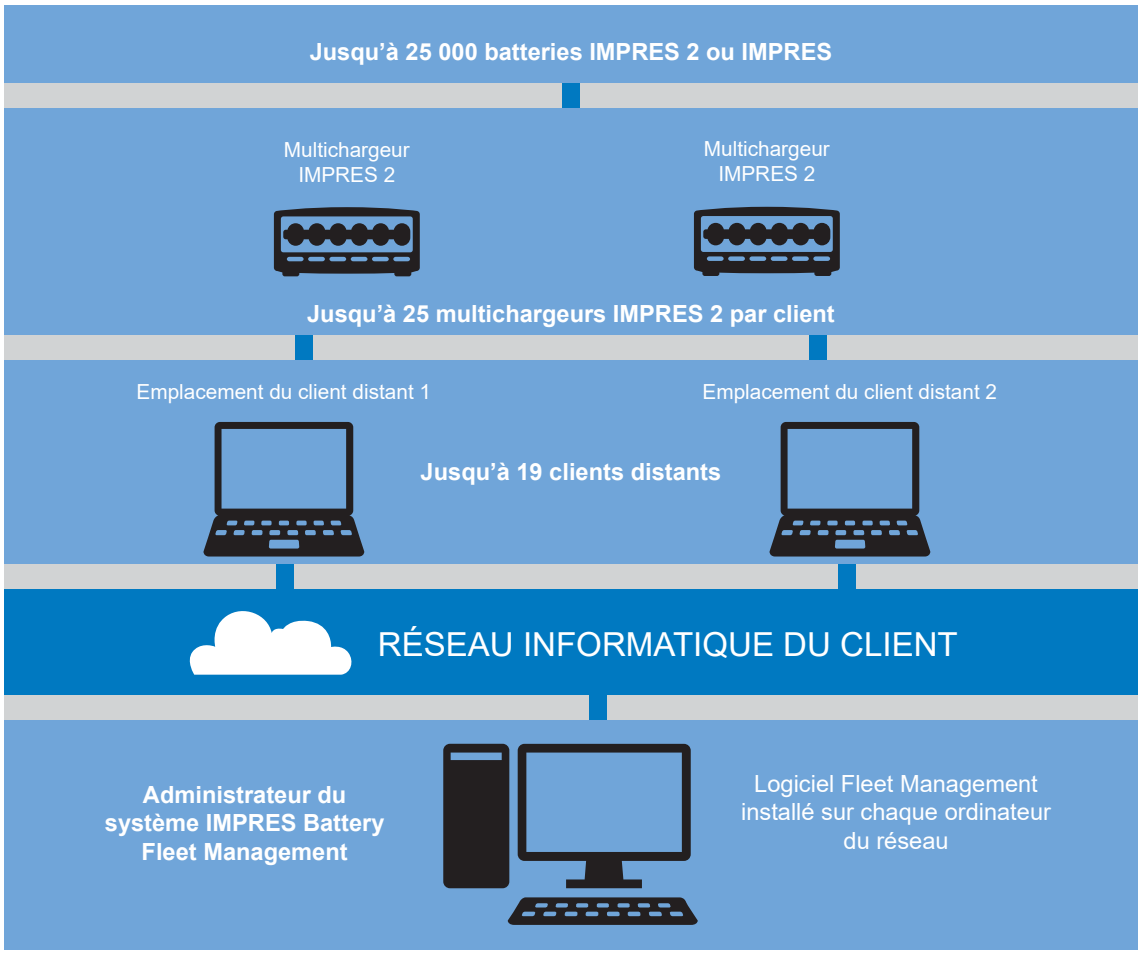
- Indique si les batteries passent en dessous d'une capacité acceptable.
- Permet de garantir que les utilisateurs ont une capacité suffisante pour un quart de travail entier.
- Le logiciel identifie les batteries de faible capacité qui doivent être retirées.
- Élimine les temps d'arrêt imprévus et les interruptions de travail.
- Évite les frais encourus par la mise au rebut prématurée des batteries.
- Confirme que les chargeurs sont distribués et utilisés de façon optimale.

Le système IMPRES Battery Fleet Management comprend trois éléments :

- Le logiciel d'application.
- La clé de licence logicielle.
- Le câble USB pour brancher le chargeur IMPRES 2 à un ordinateur.

Vous pouvez faire évoluer l'application IMPRES Battery Fleet Management d'un site unique à un système en réseau multisite. Le système permet de mettre en réseau jusqu'à 25 000 batteries à une seule localisation ou sur des zones dispersées.

Figure 19 : Gestion des batteries IMPRES par le biais de chargeurs en réseau



Chaque licence logicielle IMPRES Battery Fleet Management prend en charge :

- Un serveur administrateur de système.
- 19 clients distants.
- 25 chargeurs IMPRES ou lecteurs de batterie IMPRES par client.
- 25 000 batteries IMPRES. Le nombre total de batteries pour tout le système ne peut pas dépasser 25 000.

Utilisation de rapports existants pour personnaliser les nouveaux modèles pour voir les informations les plus pertinentes pour votre organisation. Les données sont stockées dans votre base de données et peuvent être exportées dans un fichier Excel ou imprimées. Le logiciel IMPRES Battery Fleet Management enregistre et organise diverses données pour vous permettre :

- Voir un instantané de l'état de votre groupe de batteries entier.
- Évaluer si les batteries répondent à vos critères de performances.
- Déterminer lorsque les batteries approchent leur fin de vie.
- Déterminer le moment d'acheter de nouvelles batteries.
- Obtenir un rapport des batteries perdues.
- Optimiser l'utilisation du chargeur.
- Surveiller tous les dispositifs du système.

Figure 20 : Rapport de batterie active

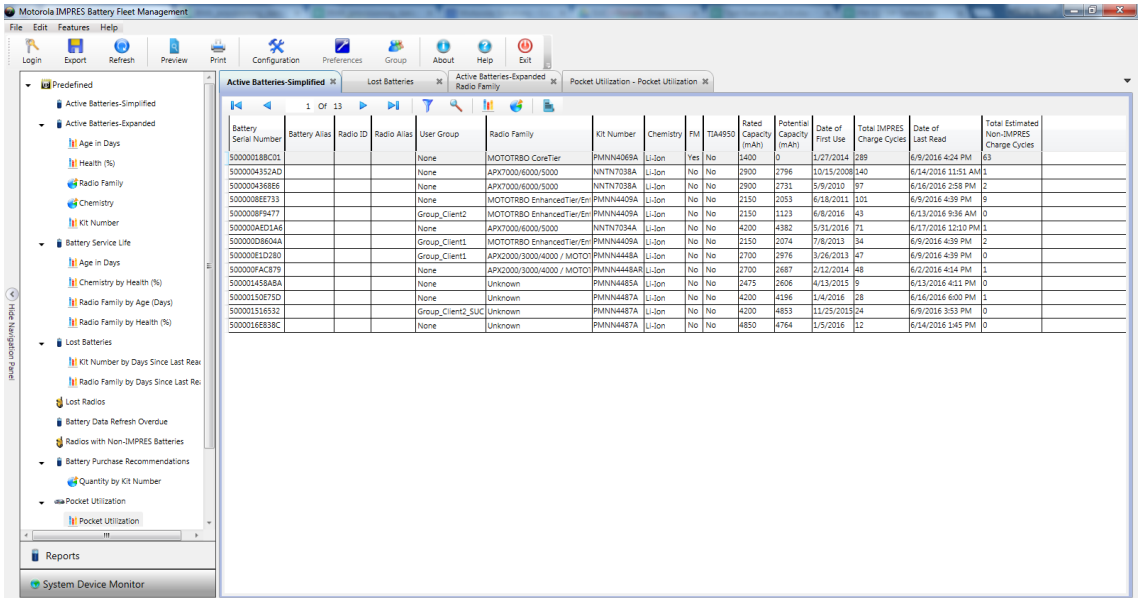


Figure 21 : Batteries utilisées par la famille de radios

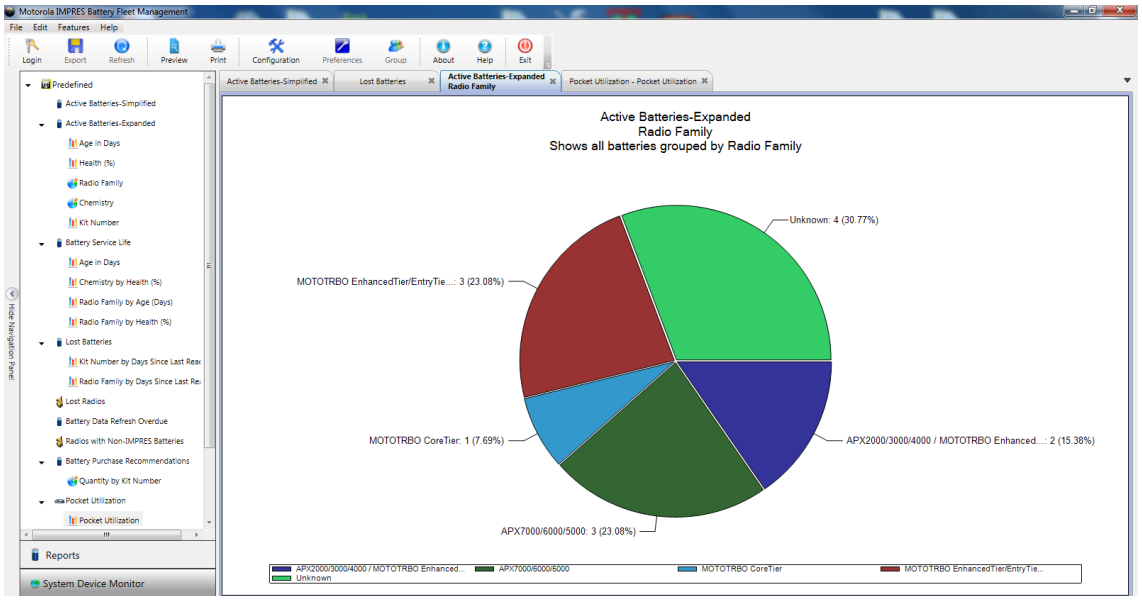


Figure 22 : Batterie perdue par emplacement

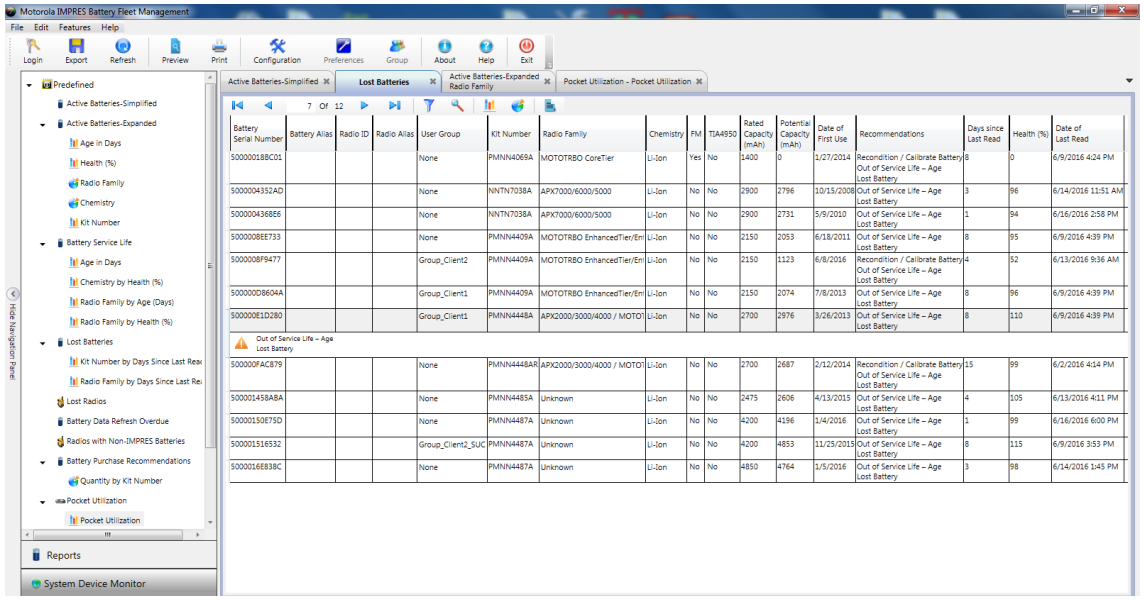
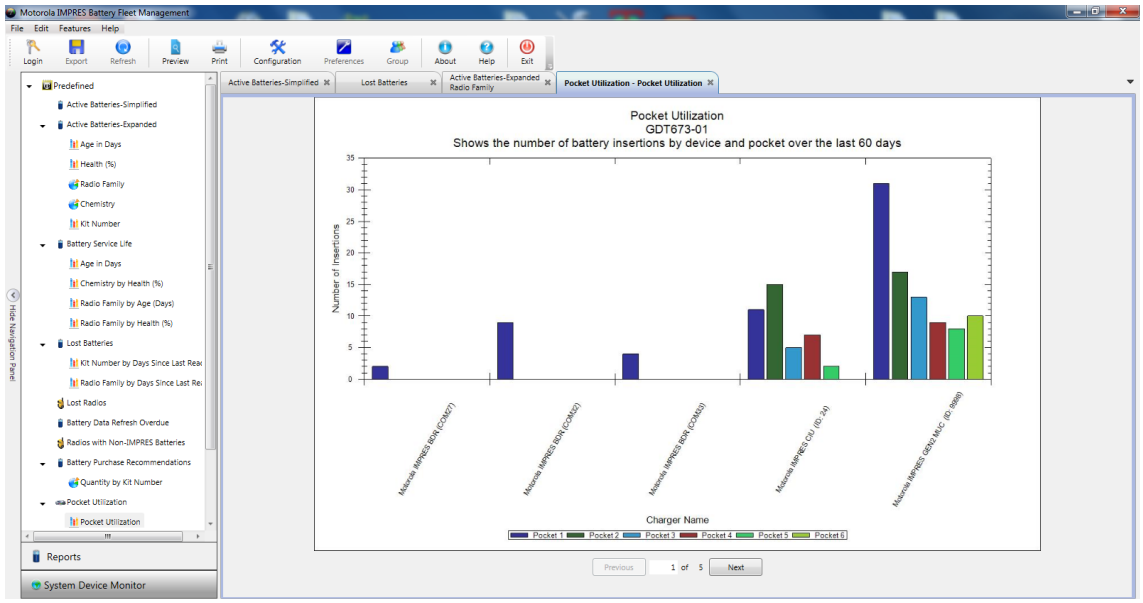


Figure 23 : Utilisation de logement par chargeur

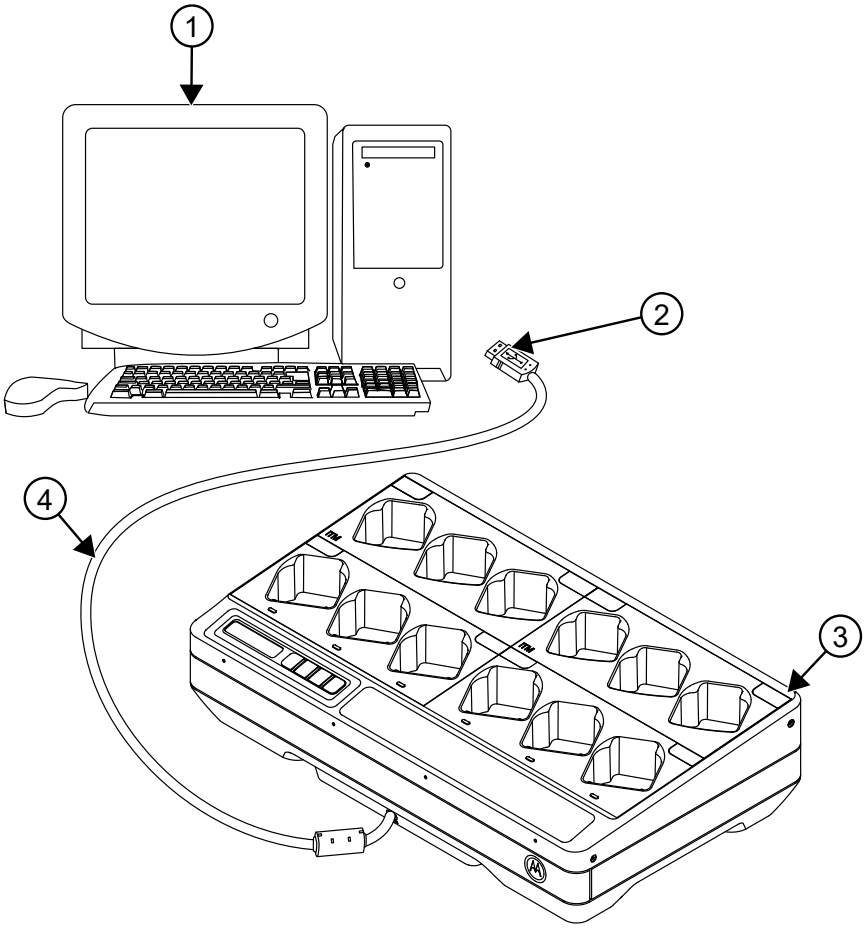


Chapitre 11

Programmation d'une radio avec iTM proxy

Usage :

Figure 24 : Connexion des radios à l'aide du MUC et d'iTM Proxy



Élément	Description
1	Branchement par port USB
2	Vers le port USB Proxy
3	Logement de charge avec capacité iTM
4	Câble USB

Procédure :

Branchez le câble de programmation au concentrateur USB du multichargeur.

Tableau 23 : Câble de programmation recommandé

Trousse de base	Câble de programmation recommandé
PMPN4380_ PMPN4390_ PMPN4400_ PMPN4408_ PMPN4156_	CB000458A07

REMARQUE :
Communiquez avec votre détaillant local pour commander le câble de programmation.

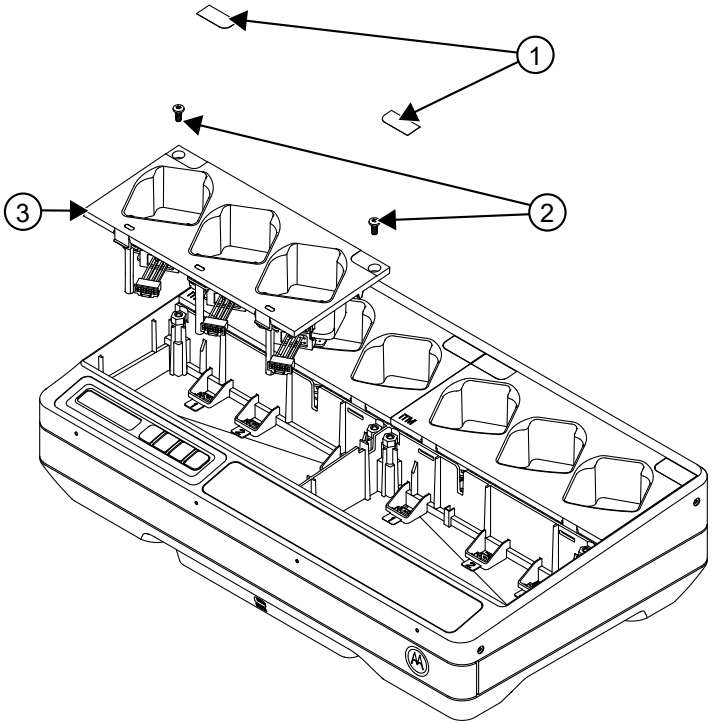
Chapitre 12

Installation d’un logement de charge

12.1 Retrait d’un logement de charge du multichargeur

Usage :

Figure 25 : Installation et retrait d’un logement de charge AS000061A01



Élément	Description
1	Étiquette du couvercle
2	Vis
3	Logement de charge

Procédure :

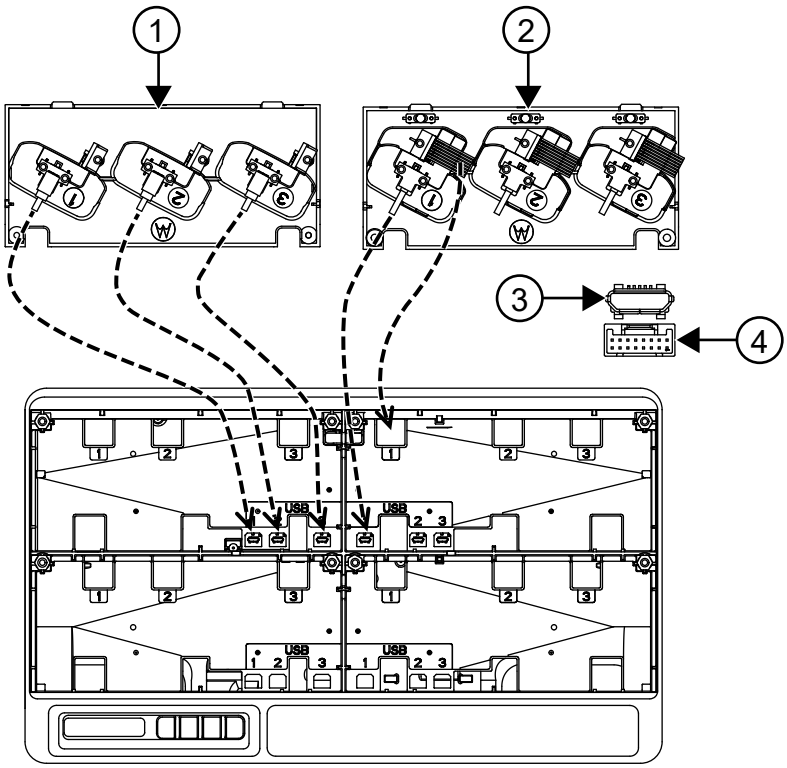
1. Retirez l’étiquette du couvercle sur le logement de charge.
2. Retirez la vis qui maintient le logement de charge à la base.
3. Soulevez le logement de charge de quelques centimètres de la base.
4. Retirez le faisceau du logement en tirant tout droit sur le connecteur.

12.2

Fixation du logement de charge au multichargeur (MUC)

Usage :

Figure 26 : Fixation des logements de charge (AS000060A01/AS000061A01) à la base de chargeur



Élément	Description
1	AS000060A01
2	AS000061A01
3	Prise USB
4	Prise du faisceau
REMARQUE : AS000061A01/AS000121A01/AS000126A01/HW001384A_/HW002356A01[1]	

Procédure :

1. Branchez le connecteur USB et le connecteur du faisceau aux prises de la base.

   REMARQUE :
   Les logements de chargeur ne comprennent pas tous un connecteur USB ou un connecteur de faisceau. Branchez les connecteurs disponibles à la base.

2. Insérez le logement de charge dans la base.

[1] Vous pouvez commander des éléments d'assemblage auprès de votre revendeur local.

3. Assurez-vous que le logement de charge est bien aligné avec le MUC. Fixez la vis du logement de charge.

Chapitre 13

Équipement en option

Un support de fixation murale (numéro de pièce : BR000272A01) est disponible pour le multichargeur (MUC). Communiquez avec votre détaillant local pour commander cet article.

AVERTISSEMENT :

- Ce support de fixation murale doit être installé par un technicien qualifié et expérimenté. L'installation du produit par un technicien non spécialisé est dangereuse et peut entraîner un risque de dommage ou de blessure.
- N'installez pas le produit sur un mur qui ne pourrait pas supporter son poids. Si la fixation murale est installée dans un endroit qui ne supporte pas son poids, elle pourrait tomber et entraîner des blessures.
- Ne l'installez pas sur une structure qui est sujette à des vibrations ou à des mouvements, ou qui risque de subir des impacts.

13.1 Montage du multichargeur au support de fixation murale

Procédure :

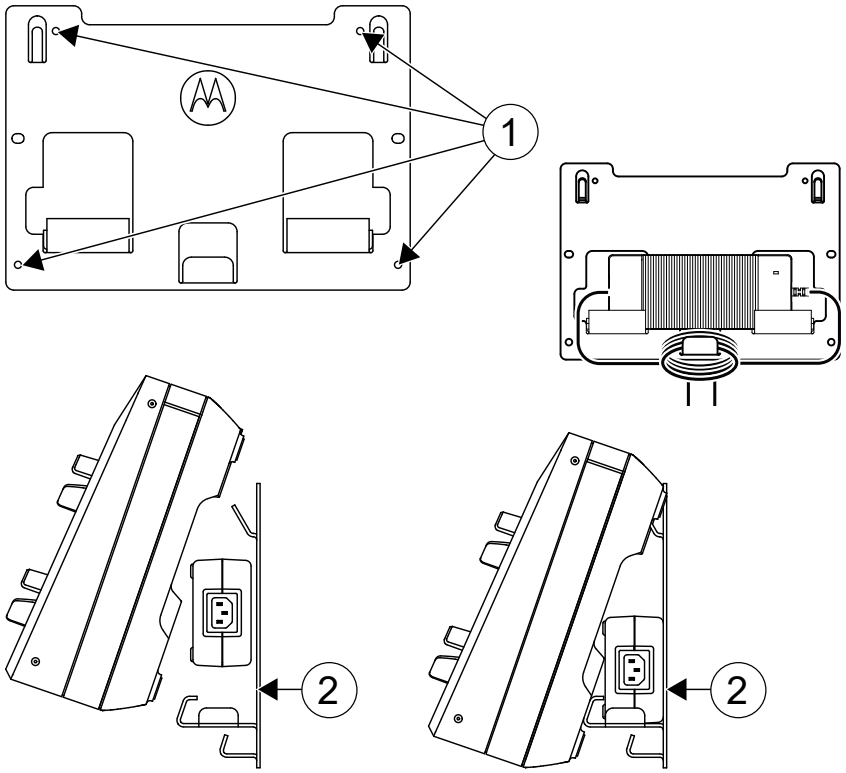
1. Placez le support de fixation murale dans la position désirée et marquez l'emplacement des trous de montage sur la surface du mur.

   ATTENTION :
   Assurez-vous que la zone située derrière la surface de montage est bien exempte de fils électriques, de câbles et de tuyaux avant de couper, de percer ou d'installer les vis de montage.

   REMARQUE :
   Fixez le support au mur à l'aide du matériel de fixation requis pour le type de mur.
2. Percez les trous en fonction des marques que vous avez faites sur le mur.
3. Installez le matériel de montage sur les trous de montage du support de fixation murale en serrant bien pour fixer le support en position.

   REMARQUE :
   Motorola Solutions recommande d'utiliser des vis autotaraudeuses 10-16 x 1-1/2 po et des rondelles (non fournies) sur les montants en bois et les murs en béton ou en brique plats et solides.
4. Accrochez le multichargeur au support mural désigné, tel qu'illustré dans les images suivantes.

Figure 27 : Montage du multichargeur au support de fixation murale



Propiedad intelectual y avisos normativos

Derechos de autor

Entre los productos de Motorola Solutions que se describen en esta documentación, se pueden incluir programas informáticos de Motorola Solutions que están protegidos por derechos de autor. Las leyes de Estados Unidos y de otros países reservan para Motorola Solutions ciertos derechos exclusivos sobre los programas informáticos protegidos por derechos de autor. Del mismo modo, los programas informáticos protegidos por derechos de autor de Motorola Solutions incluidos en los productos de Motorola Solutions descritos en esta documentación no se podrán copiar ni reproducir de ninguna forma sin el consentimiento expreso por escrito de Motorola Solutions.

Ninguna parte de este documento se puede reproducir, transmitir, almacenar en un sistema de recuperación ni traducir a ningún idioma ni lenguaje informático, de ninguna forma ni por ningún medio, sin la autorización expresa por escrito de Motorola Solutions, Inc.

Marcas comerciales

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Derechos de licencia

No se considerará que la compra de productos de Motorola Solutions otorgue, de forma directa, implícita, por exclusión ni de ningún otro modo, una licencia sobre los derechos de autor, las patentes o las solicitudes de patentes de Motorola Solutions, excepto la licencia normal, no exclusiva y libre de regalías de uso que surge por efecto de la ley de la venta de un producto.

Contenido de código abierto

Este producto puede contener un software de código abierto utilizado de conformidad con la licencia. Consulte los medios de instalación del producto para obtener el contenido completo de atribución y avisos legales de código abierto.

Directiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) de la Unión Europea (UE) y el Reino Unido (RU)



En la directiva de RAEE de la Unión Europea y el Reino Unido, se exige que los productos que se venden en los países de la UE y en el RU tengan la etiqueta de un bote de basura tachado sobre el producto (o en el envase en algunos casos). Como se define en la directiva de RAEE, esta etiqueta con un bote de basura tachado indica que los clientes y los usuarios finales en los países de la UE y en el RU no deben desechar equipos ni accesorios eléctricos y electrónicos en la basura doméstica.

Los clientes o los usuarios finales en los países de la UE y en el RU deben comunicarse con el representante de su distribuidor de equipos o el centro de servicio locales para obtener información acerca del sistema de recolección de residuos de su país.

Exención de responsabilidad

Tenga presente que determinadas funciones, características y capacidades que se describen en este documento pueden no ser aplicables o no tener licencia para su uso en un sistema específico, o bien depender de las características de una unidad de suscriptor móvil específico o la configuración de ciertos parámetros. Comuníquese con un representante de Motorola Solutions para obtener más información.

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Comuníquese con nosotros

El equipo de Operaciones centralizadas de soporte administrado (CMSO) es el principal contacto para solicitar la asistencia técnica incluida en el contrato de servicio de su organización con Motorola Solutions. Con el fin de ofrecer un tiempo de respuesta más rápido para los problemas de los clientes, Motorola Solutions brinda asistencia desde varios países del mundo.

Los clientes con contrato de servicio deben llamar al equipo de CMSO en todas las situaciones que se mencionan en la sección Responsabilidades del cliente de su contrato, por ejemplo:

- Para confirmar los resultados y análisis de la solución de problemas antes de tomar medidas.

Su organización recibió números telefónicos de asistencia y otros datos de contacto de acuerdo con su región geográfica y contrato de servicio. Use esa información de contacto para obtener una respuesta más eficaz. Sin embargo, de ser necesario, también puede encontrar información de contacto de asistencia general en el sitio web de Motorola Solutions si realiza los siguientes pasos:

1. Ingrese a motorolasolutions.com en su navegador.
2. Asegúrese de que el país o la región de su organización aparezca en la página. Haga clic en el nombre de la región o presiónela para cambiarla.
3. Seleccione **Soporte** en la página motorolasolutions.com.

Portal de documentación

El Portal de documentación de Motorola Solutions (MSI) es una plataforma en línea en la que puede encontrar toda la documentación de usuario en un solo lugar. Visítelo en https://motr.la/docs.

Puede proporcionar comentarios o hacer preguntas en cualquier publicación o artículo; para hacerlo, seleccione el ícono de comentarios. Consulte Proporcionar comentarios.

Learning Center

Para descubrir todas las oportunidades de aprendizaje dentro de Motorola Solutions (MSI) Learning Center, vaya a https://learningcenter.motorolasolutions.com/.

Convenciones de íconos

El conjunto de documentación está diseñado para proporcionarle al lector indicaciones visuales adicionales. Los siguientes íconos gráficos se usan en todo el conjunto de documentación.



PELIGRO:
La palabra de señal PELIGRO con el ícono de protección asociado indica información que, si se ignora, provocará la muerte o heridas graves.



ADVERTENCIA:
La palabra de señal ADVERTENCIA con el ícono de protección asociado indica información que, si se ignora, puede provocar la muerte, heridas o un daño grave al producto.



PRECAUCIÓN:
La palabra de señal PRECAUCIÓN con el ícono de protección asociado indica información que, si se ignora, podría provocar heridas leves o moderadas, o un daño grave al producto.



IMPORTANTE:
Las declaraciones identificadas con la palabra IMPORTANTE contienen información que es fundamental para el tema en cuestión, pero que no se considera una PRECAUCIÓN ni una ADVERTENCIA. No hay ningún nivel de advertencia asociado con la declaración IMPORTANTE.



NOTA:
El AVISO contiene información más importante que el texto circundante, como excepciones o condiciones previas. En los avisos, también se dirige al lector a información adicional, se le recuerda cómo completar una acción (por ejemplo, cuando no es parte del procedimiento actual) o se le indica dónde se encuentra algo en la pantalla. No hay ningún nivel de advertencia asociado con un aviso.

Convenciones de estilo

Se utilizan las siguientes convenciones de estilo:

Convención	Descripción
Negrita	Este tipo de letra se usa para nombres (por ejemplo, nombres de ventanas, botones y etiquetas) cuando aparecen en la pantalla (por ejemplo, la ventana **Navegador de alarmas**). Cuando está claro que nos referimos a algo como un botón, el nombre se usa solo (por ejemplo, haga clic en **Aceptar**).
`Monospacing font in bold`	Este tipo de letra se utiliza para palabras que se escriben exactamente como se muestran en el texto (por ejemplo, en el campo **Dirección**, escriba `http://ucs01.ucs:9080/`).
`Fuente monoespaciada`	Este tipo de letra se utiliza para mensajes, indicaciones y otros tipos de texto que se muestran en la pantalla de la computadora (por ejemplo: `Se agregó un nuevo destino de captura`).
`<Fuente monoespaciada en negrita y cursiva>`	Este tipo de letra se utiliza con paréntesis angulares como marcadores de posición para un elemento específico del grupo que las palabras representan (por ejemplo, *`<número de enrutador>`*). **NOTA:** En las secuencias que se van a escribir, se omiten los paréntesis angulares para evitar alguna confusión con respecto a si estos se deben incluir en el texto que se escribirá.
MAYÚSCULAS	Este tipo de letra se utiliza para indicar botones del teclado (por ejemplo, presione Y; luego, presione ENTER).
Cursiva	Este tipo de letra se usa para citas. Una cita suele ser el nombre de un documento o una frase de otro documento (por ejemplo, *Descripción general del sistema Dimetra IP*).
→	Una → (flecha hacia la derecha) se utiliza para indicar la estructura de menú o pestaña en las instrucciones sobre cómo seleccionar un determinado elemento del menú (por ejemplo, **Archivo**→**Guardar**) o una subpestaña determinada.

Contenido

Propiedad intelectual y avisos normativos....2
Comuníquese con nosotros....4
Convenciones de íconos....5
Convenciones de estilo....6
Instrucciones de seguridad importantes....9
Pautas de seguridad operativa....10
Capítulo 1: Modelos compatibles....11
Capítulo 2: Descripción general del cargador....13
Capítulo 3: Cargador, cavidad e interfaz de comunicaciones....14
Capítulo 4: Baterías y cargadores IMPRES 2 e IMPRES....15
4.1 Funciones y beneficios....15
4.2 Inicialización de las baterías IMPRES 2 o IMPRES....15
4.3 Calibración o reacondicionamiento automático de las baterías IMPRES 2 o IMPRES....15
4.4 Inicialización manual de la calibración o el reacondicionamiento....16
4.5 Finalización manual de la calibración o el reacondicionamiento....16
4.6 Indicación de final de la vida útil....16
Capítulo 5: Procedimiento de carga....17
5.1 Mensajes de la pantalla e indicadores LED....18
5.1.1 Baterías IMPRES 2 o IMPRES....18
5.1.2 Baterías que no son IMPRES de Motorola Solutions....23
5.1.3 Batería desconocida....24
5.2 Almacenamiento a largo plazo de las baterías IMPRES 2 o IMPRES....25
5.3 Preparación de baterías de iones de litio para su envío....28
Capítulo 6: Configuración del cargador....33
6.1 Menú principal....33
6.2 Selección del menú de configuración del cargador....34
6.3 Envío o almacenamiento....35
6.3.1 Envío de baterías de iones de litio....35
6.3.2 Almacenamiento a largo plazo....36
6.4 Menú de calibración....36
6.5 Menú de indicación de final de la vida útil....37
6.6 Menú Formato de pantalla....38
6.7 Menú Formato de capacidad....39
6.8 Menú de ahorro de energía....40
6.9 Menú de idioma....40

Capítulo 7: Modo de analizador..... 42
7.1 Batería IMPRES e IMPRES 2..... 42
7.2 Batería que no es IMPRES de Motorola Solutions..... 45
7.3 Batería que no es IMPRES de Motorola Solutions no identificada..... 46
Capítulo 8: Charger Reprogramming..... 48
Capítulo 9: Solución de problemas del cargador..... 49
Capítulo 10: Sistema IMPRES Battery Fleet Management..... 51
Capítulo 11: Programación de un radio con proxy de iTM..... 55
Capítulo 12: Instalación de la cavidad de carga..... 57
12.1 Extracción de la cavidad de carga del cargador para varias unidades..... 57
12.2 Fijación de la cavidad de carga en el cargador para varias unidades (MUC)..... 58
Capítulo 13: Equipos opcionales..... 60
13.1 Montaje del cargador para varias unidades en el soporte de pared..... 60

Instrucciones de seguridad importantes

Este documento contiene instrucciones de seguridad y funcionamiento importantes. Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas para referencia futura.

Antes de utilizar el cargador de la batería, lea todas las instrucciones y las marcas de advertencia en el cargador, la batería y el radio que utiliza la batería.

ADVERTENCIA:

- Para reducir el riesgo de daños en el cable de alimentación, tire del enchufe en lugar del cable cuando lo desconecte del tomacorriente de corriente alterna (CA) o del cargador.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, evite utilizar un alargador. Si necesita utilizar un alargador, asegúrese de que el tamaño del cable sea de 18 AWG para longitudes de hasta 2,0 m (6,5 pies) y de 16 AWG para longitudes de hasta 3,0 m (9,8 pies).
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, no utilice el cargador si está roto o dañado. Llévelo a un representante de mantenimiento calificado de Motorola Solutions.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no desarme el cargador. Este no se puede reparar y no hay piezas de repuesto disponibles.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe el adaptador de corriente del cargador del tomacorriente de CA antes de intentar realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza.
- Para reducir el riesgo de lesiones, cargue solo las baterías recargables autorizadas por Motorola Solutions. Otras baterías pueden explotar y causar lesiones personales y daños.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones, utilice solo accesorios recomendados por Motorola Solutions.
- Los cambios o las modificaciones que se realicen en este dispositivo, pero que no estén aprobados expresamente por Motorola Solutions, podrían anular el permiso del usuario para operar este equipo. Este es un producto de clase A. En un entorno doméstico, este producto puede causar interferencias de radio, en cuyo caso el usuario debe tomar las medidas adecuadas.

Pautas de seguridad operativa

- Este equipo no debe utilizarse en áreas exteriores. Utilícelo solo en condiciones o lugares secos.
- La temperatura ambiente máxima alrededor del cargador no debe exceder los 40 °C (104 °F).
- Apague el radio mientras se carga para garantizar un rendimiento de carga optimizado, a menos que el radio esté transmitiendo datos de forma inalámbrica a través de Wi-Fi o Bluetooth.
- Conecte el cargador utilizando solo una fuente de alimentación y un cable que correspondan a los indicados en las tablas *Fuente de alimentación autorizada por Motorola Solutions* y *Cables de alimentación autorizados por Motorola Solutions*.
- El tomacorriente de CA, en el que está conectado el cable de alimentación, debe estar cerca de este y debe ser de fácil acceso.
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté ubicado en lugares donde las personas no puedan pisarlo ni tropezarse con él; o en lugares donde el cable no esté expuesto a agua, daños ni tensión.
- Conecte el cable de alimentación solo a un tomacorriente de CA con fusibles y cables con el voltaje correcto, tal y como se especifica en el producto.
- Para desconectar el voltaje de línea, retire el cable de alimentación del tomacorriente de CA.
- El cargador para varias unidades carga las baterías que se indican en la tabla *Baterías autorizadas por Motorola Solutions* cuando se utiliza con cavidades del cargador para varias unidades. Las baterías pueden estar conectadas a un radio o de manera independiente.
- El equipo debe estar conectado a un tomacorriente cercano y de fácil acceso.

Capítulo 1

Modelos compatibles

Figura 1: Cargador de una pantalla para varias unidades IMPRES 2™



Tabla 1: Cargador de una pantalla para varias unidades IMPRES 2

Número de kit	Descripción	Interfaz de comunicación	Cavidades de carga
PMPN4156_	Cargador para varias unidades serie MTP6000/ MTP3000	Charger Reprogramming y Fleet Management	12 dispositivos o 6 baterías

Tabla 2: Cavidades del cargador para varias unidades

Compatible con cargadores en Tabla 1: Cargador de una pantalla para varias unidades IMPRES 2 en la página 11.

Número de pieza	Orden de número de kit	Descripción
AS000060A01	No disponible	Pieza para radio con dispositivo IMPRES 2, cargador para tres unidades iTM
AS000061A01	AS000123A01	Pieza para batería de radio con dispositivo IMPRES 2, cargador para tres unidades iTM

Tabla 3: Baterías autorizadas por Motorola Solutions

Número de pieza	Descripción	Cavidad de carga
NNTN8020	Batería de iones de litio, 1700 mAh	Series MTP3000 y MTP6000
NNTN8023	Batería de iones de litio, 2200 mAh	
PMNN4522	Batería de iones de litio IMPRES, 3400 mAh	
PMNN4582_	Batería de iones de litio IMPRES 2, IP68, 2900T	
PMNN4801_	Batería de iones de litio IMPRES 2, IP68, 1900T	
PMNN4802_	Batería de iones de litio IMPRES 2, IP68, 3400T	

Tabla 4: Fuente de alimentación autorizada por Motorola Solutions

Número de pieza	Descripción
PS000212A01	Fuente de alimentación externa de 201 W

Tabla 5: Cables de alimentación autorizados por Motorola Solutions

Número de pieza	Descripción
3087791G01	Cable de alimentación, Estados Unidos/Norteamérica
3087791G04	Cable de alimentación, Europa
3087791G07	Cable de alimentación, Reino Unido/Hong Kong
3087791G10	Cable de alimentación, Australia/Nueva Zelanda
3087791G13	Cable de alimentación, Argentina
3087791G16	Cable de alimentación, Corea
3087791G20	Cable de alimentación, Japón
3087791G22	Cable de alimentación, Brasil
CB000199A01	Cable de alimentación, China

Capítulo 2

Descripción general del cargador

Figura 2: Descripción general del cargador

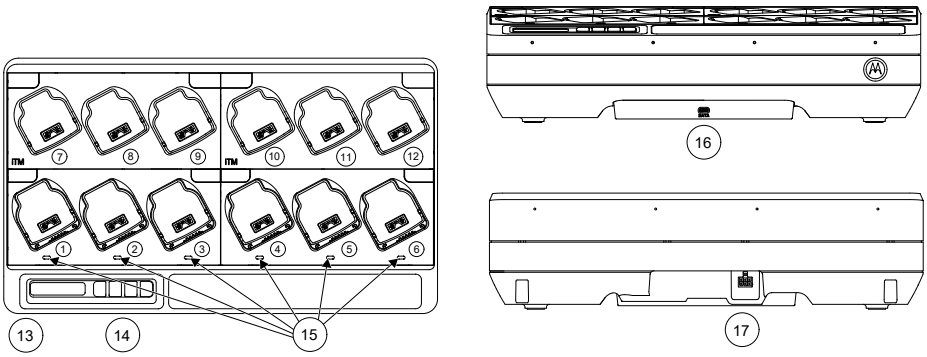


Tabla 6: Descripción general del cargador

Número	Nombre	Descripción
1-6	Cavidades de la fila delantera	Se utilizan para cargar las baterías que estén conectadas a un radio o baterías independientes.
7-12	Cavidades de la fila posterior	
13	Pantalla	Muestra las selecciones de menú disponibles solo para la cavidad 1.
14	Teclado	Permite la selección del menú.
15	Indicador LED de estado	Indica el estado de carga de la batería. Disponible en todas las cavidades de la fila delantera.
16	Interfaz de comunicaciones	Admite la reprogramación del cargador y la carga de datos a un sistema IMPRES Battery Fleet Management y la comunicación de iTM a través de un puerto USB. Consulte la sección “Modelos compatibles” para conocer las cavidades específicas del cargador para varias unidades que admiten la comunicación de iTM.
17	Entrada del conector de alimentación	Compatible con la fuente de alimentación en la tabla *Fuente de alimentación autorizada por Motorola Solutions*.

Capítulo 3

Cargador, cavidad e interfaz de comunicaciones

El sistema de cargador estándar para varias unidades carga diferentes tipos de baterías de Motorola Solutions. Cuenta con cavidades que admiten radios con baterías conectadas o baterías independientes.

El sistema de cargador adaptable IMPRES 2 es un sistema de cuidado de baterías IMPRES 2 totalmente automático que está equipado con las siguientes funciones adicionales:

- Carga adaptable que admite diferentes tipos de baterías, incluidas las IMPRES 2 e IMPRES, además de otras baterías originales de Motorola Solutions.
- Interfaz de comunicaciones
  - Reprogramación del cargador.
  - Los datos de la batería IMPRES se cargan en un sistema IMPRES Battery Fleet Management.
  - Comunicación iTM a través de un concentrador USB.
- Menú del teclado
  - Configuración del cargador.
  - Análisis de la batería.
- Pantalla de información en la cavidad 1.
- Funciones de eficiencia energética:
  - Límites europeos de corriente en espera (kit de cargador europeo): las cavidades del cargador se desactivarán automáticamente cuando no haya actividad durante un momento, pero se reactivarán si presiona cualquier botón del teclado.
  - Cumple con los estándares para aparatos de la Comisión de Energía de California para sistemas de carga de batería pequeños. Las cavidades del cargador entran automáticamente en modo inactivo y se activan para responder a alguna acción del usuario o cargar una batería en la cavidad.
- Preparación de una batería para almacenamiento de largo plazo.
- Preparación de una batería de iones de litio para su envío.

Hay ventajas adicionales cuando se carga una batería de iones de litio IMPRES 2 con un cargador adaptable IMPRES 2:

- Maximiza la duración de la batería mediante la reducción significativa del calor durante los ciclos de carga gradual y posterior a la carga.
- Proporciona una tasa más alta de carga de batería de iones de litio IMPRES.
- Elimina la necesidad de capacitar al personal para administrar las tareas de mantenimiento de la batería.

Esta combinación de funciones es única en un cargador de escritorio. Por lo tanto, no se recomienda hacer funcionar el radio con la batería integrada mientras se encuentre en el cargador.

Durante el proceso de carga, el funcionamiento del radio puede provocar una disminución del rendimiento del radio y un mayor tiempo de carga de la batería.

Durante el proceso de calibración o reacondicionamiento, la batería se descarga totalmente antes de cargarse por completo. Como resultado, es posible que el radio se apague durante la fase de descarga.

Capítulo 4

Baterías y cargadores IMPRES 2 e IMPRES

En esta sección, se proporciona información sobre las baterías y los cargadores IMPRES 2 e IMPRES.

4.1 Funciones y beneficios

La carga de baterías IMPRES o IMPRES 2 con un cargador adaptable IMPRES 2, que calibra y reacondiciona periódicamente la batería, proporciona las siguientes ventajas:

- Maximiza la duración de la batería mediante la reducción significativa del calor durante los ciclos de carga gradual y posterior a la carga.
- Determina el estado actual de la batería, lo que le proporciona al usuario del radio una indicación del tiempo de uso real.
- Proporciona una tasa más alta de carga de batería de iones de litio IMPRES o IMPRES 2.
- Realiza automáticamente la calibración y el reacondicionamiento cuando es necesario.
- Minimiza la temperatura de la batería IMPRES o IMPRES 2, sin importar por cuánto tiempo se deje en la cavidad del cargador.
- Carga periódicamente una batería almacenada en el cargador, lo que la mantiene lista para el uso.
- Elimina el efecto de memoria de las baterías de níquel, por lo que no hay necesidad de comprar equipos especiales ni capacitar al personal en tareas de mantenimiento del ciclo de vida de la batería.

Cuando se utiliza este sistema, no hay requisitos para rastrear, registrar o extraer las baterías IMPRES 2 del cargador después de que se complete la carga.

4.2 Inicialización de las baterías IMPRES 2 o IMPRES

El cargador debe inicializar una nueva batería IMPRES o IMPRES 2 para obtener una funcionalidad IMPRES completa.

El cargador detecta automáticamente la nueva batería IMPRES o IMPRES 2, y comienza automáticamente la inicialización. La inicialización de la batería incluye el proceso de calibración o reacondicionamiento de la batería sin el ícono de autocalibración.

4.3 Calibración o reacondicionamiento automático de las baterías IMPRES 2 o IMPRES

El cargador IMPRES 2 evalúa automáticamente la condición de una batería IMPRES o IMPRES 2.

Según esta condición, el cargador calibra o reacondiciona automáticamente la batería. La interrupción de la fase de descarga o de la fase de carga completa posterga la calibración hasta la siguiente oportunidad de carga. Se puede activar o desactivar la calibración o el reacondicionamiento mediante el modo **Charger Setup**. Cuando esta función está desactivada y la batería IMPRES necesita calibración o reacondicionamiento, el indicador LED alterna entre ámbar y verde cuando se inserta la batería y una vez que esta se cargue.

4.4
Inicialización manual de la calibración o el reacondicionamiento

Aunque la calibración o el reacondicionamiento son automáticos, puede haber situaciones en las que se prefiere el inicio manual.

Si esa batería se coloca dentro de 30 minutos en un cargador que tenga la calibración activada, se reanudará el último estado de carga, lo cual evita el inicio automático de la calibración o el reacondicionamiento.

Para iniciar manualmente la calibración o el reacondicionamiento, retire la batería IMPRES o IMPRES 2 del cargador antes de realizar los siguientes pasos:

1. Inserte la batería en la cavidad de carga.
2. En 2,5 minutos, retire la batería de la cavidad del cargador.
3. En cinco segundos, vuelva a insertar la batería en la cavidad del cargador.

La calibración o el reacondicionamiento comienzan inmediatamente, primero con la descarga de la batería, que se indica mediante un LED en ámbar fijo. La calibración o el reacondicionamiento se ejecutan solo después de una carga completa, que se indica mediante un LED en verde fijo.

4.5
Finalización manual de la calibración o el reacondicionamiento

En cualquier momento durante la descarga de la batería IMPRES o IMPRES 2 (ámbar fijo), la calibración o el reacondicionamiento pueden finalizarse.

Cuándo y dónde se utiliza:
Para finalizar manualmente la calibración o el reacondicionamiento, realice los siguientes pasos:

Procedimiento:

1. Retire la batería de la cavidad del cargador.
2. En cinco segundos, vuelva a insertar la batería en la cavidad del cargador.

   La descarga de la batería finaliza inmediatamente y se inicia la carga normal de la batería. El LED indica el estado de la carga.

4.6
Indicación de final de la vida útil

En el cargador, se puede indicar el fin de la vida útil de la batería IMPRES 2 o IMPRES cuando el indicador LED alterna entre rojo y verde cuando se completa correctamente la calibración o el reacondicionamiento. En el caso de las baterías con el ícono de autocalibración, es posible que el cargador indique momentáneamente el final de la vida útil de la batería al insertarla; además, el indicador LED parpadea de forma continua en rojo y verde cuando se completa la carga.

A medida que se utilizan las baterías, el desgaste normal reduce la capacidad disponible. Cuando termina correctamente la calibración o el reacondicionamiento, los cargadores IMPRES comparan la capacidad de la batería IMPRES con la potencia nominal de la batería.

Cuando la capacidad está en un valor muy bajo, es posible que la batería IMPRES esté llegando al final de su vida útil. La batería IMPRES sigue siendo utilizable. En algunas situaciones, puede ser preferible asignar la batería a alguien que no requiera una gran capacidad de batería para completar un turno de trabajo.

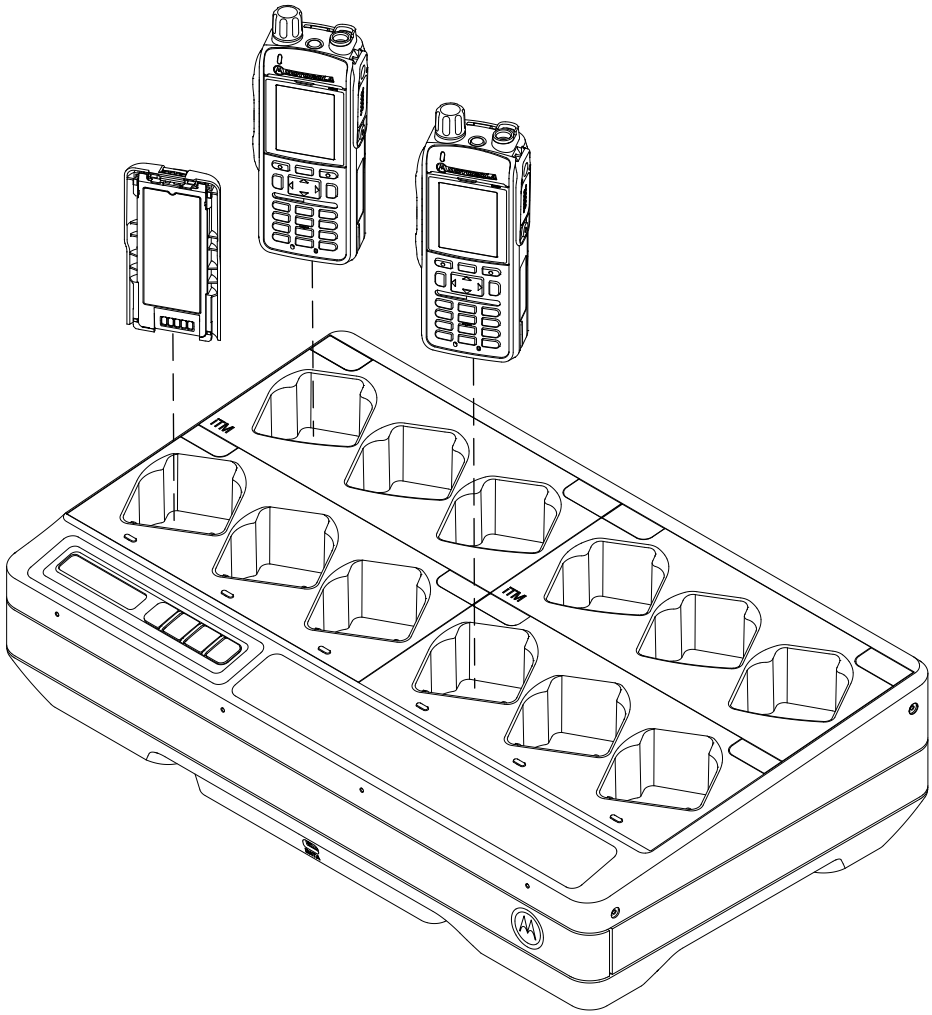
Capítulo 5

Procedimiento de carga

Las baterías se cargan mejor a temperatura ambiente. Los cargadores para varias unidades IMPRES 2 pueden cargar una batería independiente o una batería conectada a un radio.

Cuándo y dónde se utiliza:

Figura 3: Procedimiento de carga



Procedimiento:

1. Coloque el cargador para varias unidades (MUC) sobre una superficie plana.
2. Inserte con firmeza la fuente de alimentación en el enchufe de la entrada de CC ubicado en la parte posterior del cargador.
3. Conecte el cable de alimentación de la fuente de alimentación a un tomacorriente adecuado.

   Una vez que se realiza correctamente el encendido, cada LED de la cavidad se enciende en color verde durante un segundo y muestra `IMPRES 2 CHARGER`. Si los LED no parpadean y no se muestra ningún mensaje, compruebe las conexiones del cable de alimentación.

4. Inserte el radio con la batería o la batería independiente en una cavidad disponible.

   A continuación, se señalan los indicadores de la instalación correcta del radio o la batería independiente en la cavidad:

   - El estado de carga de un radio se indica mediante el indicador de estado LED o se muestra en la pantalla del radio.
   - El estado de carga de una batería independiente se indica mediante el indicador de estado LED de la cavidad asociada en el MUC.
   - En la pantalla del MUC, solo se muestra el estado de carga de la cavidad 1.

   El radio o la batería independiente están listos para usar cuando el LED es de color verde fijo.

   NOTA:
   Apague el radio mientras se carga para garantizar un rendimiento de carga optimizado, a menos que el radio esté transmitiendo datos de forma inalámbrica a través de Wi-Fi o Bluetooth.

   Sostenga el cuerpo del radio para insertarlo o retirarlo del cargador. No extraiga la antena del radio cuando retire este último.

5.1 Mensajes de la pantalla e indicadores LED

Los mensajes y los indicadores LED se asocian con la versión de software 1.05 y posteriores del cargador.

5.1.1 Baterías IMPRES 2 o IMPRES

Para la carga de una batería IMPRES 2 o IMPRES, se utilizan los mensajes de la pantalla y los indicadores LED que se resumen en Tabla 7: Carga de baterías IMPRES 2 o IMPRES: no se requiere calibración en la página 18 y en Tabla 9: Calibración o reacondicionamiento de baterías IMPRES 2 o IMPRES: calibración activada en la página 20.

Tabla 7: Carga de baterías IMPRES 2 o IMPRES: no se requiere calibración

Estado	Pantalla de la cavidad	Indicador LED
El cargador se enciende.	IMPRES 2 CHARGER	Verde por 1 segundo aproximadamente 
Batería detectada.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Rojo fijo 
Carga rápida.	RAPID CHARGE XXXX0mAh yyy%	Rojo fijo 
Carga de un 90 % o más.	TRICKLE CHARGE xxxx0mAh yyy%	Verde intermitente 
Carga de un 95 % o más.	CHARGE COMPLETE	Verde fijo

Estado	Pantalla de la cavidad	Indicador LED
	xxxx0mAh yyy%	
Hay una falla.	**ADVERTENCIA:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rojo intermitente 
En espera (la batería está a la espera de una carga rápida).	**ADVERTENCIA:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE O COLD BATTERY WAITING TO CHRGE O VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Ámbar intermitente 

Carga de baterías IMPRES o IMPRES 2 (la calibración es necesaria, pero no está activada).

Para la calibración o el reacondicionamiento de una batería IMPRES 2 o IMPRES, se utilizan los mensajes de la pantalla y los indicadores LED que se resumen en las siguientes tablas.

Tabla 8: Carga de baterías IMPRES 2 o IMPRES: la calibración es necesaria, pero no está activada

Estado	Pantalla del cargador	Indicador LED
El cargador se enciende.	IMPRES 2 CHARGER	Verde por 1 segundo aproximadamente 
Batería detectada.	IMPRES 2 BATTERY O IMPRES BATTERY	La batería requiere calibración, pero la calibración está desactivada en el cargador: Ámbar y verde de forma alternada durante cuatro segundos. 

Estado	Pantalla del cargador	Indicador LED
Solicitud de calibración de la batería IMPRES • La calibración está desactivada en el cargador. • La carga de la batería se realiza hasta que se seleccione OK o se agote el tiempo de espera.	**ADVERTENCIA:** ENABLE BATTERY CALIBRATION? • Presione OK para activar la calibración. • Ignore para carga estándar (el mensaje desaparece después de un minuto).	Rojo fijo 
Carga rápida (se agotó el tiempo de espera de la solicitud de calibración).	RAPID CHARGE	Rojo fijo 
Carga de un 90 % o más.	TRICKLE CHARGE	Verde intermitente 
Carga de un 95 % o más.	CHARGE COMPLETE	Verde fijo 
Hay una falla.	**ADVERTENCIA:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rojo intermitente 
En espera (la batería está a la espera de una carga rápida).	**ADVERTENCIA:** HOT BATTERY WAITING TO CAL O COLD BATTERY WAITING TO CAL O VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Ámbar intermitente 

Calibración o reacondicionamiento de baterías IMPRES 2 o IMPRES: calibración activada

Tabla 9: Calibración o reacondicionamiento de baterías IMPRES 2 o IMPRES: calibración activada

Estado	Pantalla de la cavidad	Indicador LED
El cargador se enciende.	IMPRES 2 CHARGER	Verde por 1 segundo aproximadamente 
Batería detectada.	IMPRES 2	Ámbar fijo

Estado	Pantalla de la cavidad	Indicador LED
	BATTERY Or IMPRESBATTERY	
Descarga de la batería.	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	Ámbar fijo 
Carga rápida.	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	Rojo fijo 
Carga de un 90 % o más.	CAL TRICKLE CHRGE xxxx0mAh yyy%	Verde intermitente 
Carga de un 95 % o más.	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Calibración correcta de la batería: Verde fijo  Calibración correcta de la batería, pero es posible que esté llegando al final de su vida útil (la batería se puede seguir utilizando): Rojo y verde intermitentes 
Hay una falla.	 **ADVERTENCIA:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rojo intermitente 
En espera (la batería está a la espera de una carga rápida).	 **ADVERTENCIA:** HOT BATTERY WAITING TO CAL O COLD BATTERY WAITING TO CAL O VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Ámbar intermitente 

Calibración o reacondicionamiento de baterías IMPRES 2 o IMPRES: calibración inicialmente desactivada y, luego, activada

Tabla 10: Calibración o reacondicionamiento de baterías IMPRES 2 o IMPRES: calibración inicialmente desactivada y, luego, activada

Estado	Pantalla del cargador	Indicador LED
El cargador se enciende	IMPRES 2 CHARGER	Verde por 1 segundo aproximadamente 
Batería detectada	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	La batería requiere calibración, pero la calibración está desactivada en el cargador: Ámbar y verde de forma alternada 
Solicitud de calibración de la batería IMPRES • La calibración está desactivada en el cargador. • La carga de la batería se realiza hasta que se seleccione OK o se agote el tiempo de espera.	 **ADVERTENCIA:** ENABLE BATTERY CALIBRATION? • Presione **OK** para activar la calibración. • Ignore para carga estándar (el mensaje desaparece después de un minuto).	Rojo fijo 
Descarga de la batería (“OK” seleccionado)	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	Ámbar fijo 
Carga rápida	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	Rojo fijo 
Carga de un 90 % o más	CAL TRICKLE CHRGE xxxx0mAh yyy%	Verde intermitente 
Carga de un 95 % o más	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Calibración correcta de la batería: Verde fijo  Calibración correcta de la batería, pero es posible que esté llegando al final de su vida útil (la batería se puede seguir utilizando): Rojo y verde intermitentes

Estado	Pantalla del cargador	Indicador LED
		
Falla	**ADVERTENCIA:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rojo intermitente 
En espera (la batería está a la espera de una carga rápida)	Antes de la activación de la calibración: **ADVERTENCIA:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE O COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Después de la activación de la calibración: **ADVERTENCIA:** HOT BATTERY WAITING TO CAL O COLD BATTERY WAITING TO CAL Independientemente de la activación o desactivación de la calibración: VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Ámbar intermitente 

5.1.2

Baterías que no son IMPRES de Motorola Solutions

Tabla 11: Baterías que no son IMPRES de Motorola Solutions

Estado	Pantalla del cargador	Indicador LED
El cargador se enciende	IMPRES 2 CHARGER	Verde por 1 segundo aproximadamente 
Batería detectada	MOTOROLA SOLUTNS BATTERY	Rojo fijo 
Carga rápida	RAPID CHARGE	Rojo fijo 

Estado	Pantalla del cargador	Indicador LED
Carga de un 90 % o más	TRICKLE CHARGE	Verde intermitente 
Carga de un 95 % o más	CHARGE COMPLETE	Verde fijo 
Falla	**ADVERTENCIA:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rojo intermitente 
En espera • La batería está a la espera de una carga rápida. • Es posible que la batería esté demasiado caliente o fría, o bien que el voltaje sea bajo.	**ADVERTENCIA:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE O COLD BATTERY WAITING TO CHRGE O VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Ámbar intermitente 

5.1.3

Batería desconocida

Es posible que el cargador no pueda detectar algunas baterías desconocidas. Las baterías desconocidas no declaran los parámetros de carga de un modo que el cargador pueda reconocer. Si se detecta una batería desconocida, el cargador indicará la carga como se resume en la siguiente tabla.

Tabla 12: Carga de baterías desconocidas

Estado	Pantalla del cargador	Indicador LED
El cargador se enciende	IMPRES 2 CHARGER	Verde por 1 segundo aproximadamente 
Batería detectada	UNKNOWN BATTERY	Rojo fijo 
Carga rápida	RAPID CHARGE	Rojo fijo 
Carga casi completa (capacidad desconocida de la batería)	TRICKLE CHARGE	Verde intermitente 
Cargado (capacidad desconocida de la batería)	CHARGE COMPLETE	Verde fijo 

Estado	Pantalla del cargador	Indicador LED
Falla	**ADVERTENCIA:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rojo intermitente 
En espera • La batería está a la espera de una carga rápida. • Es posible que la batería esté demasiado caliente o fría, o bien que el voltaje sea bajo.	**ADVERTENCIA:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE O COLD BATTERY WAITING TO CHRGE O VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Ámbar intermitente 

5.2

Almacenamiento a largo plazo de las baterías IMPRES 2 o IMPRES

Puede preparar las baterías de níquel o de iones de litio IMPRES o IMPRES 2 originales de Motorola Solutions para el almacenamiento a largo plazo. La selección del almacenamiento a largo plazo sustituye a la calibración o el reacondicionamiento. Es posible que las baterías de litio que se preparan para el almacenamiento a largo plazo no cumplan con las normativas para el envío a través de carga aérea.

Almacenamiento a largo plazo de baterías IMPRES o IMPRES 2: no se necesita calibración

Tabla 13: Almacenamiento a largo plazo de baterías IMPRES 2 o IMPRES: no se necesita calibración

Estado	Pantalla del cargador	Indicador LED
El cargador se enciende.	IMPRES 2 CHARGER	Verde por 1 segundo aproximadamente 
Batería detectada.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	La batería se debe descargar: Ámbar fijo  La batería se debe cargar: Rojo fijo 
Descarga de la batería (descarga hasta la selección).	STORAGE DISCHRGE xx% Rated Cap	Ámbar fijo 
Carga rápida (carga hasta la selección).	STORAGE CHARGE xx% Rated Cap	Rojo fijo 

Estado	Pantalla del cargador	Indicador LED
Casi cargada (carga en la selección).	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	Verde intermitente 
• Descarga o carga completas. • Lista para almacenarse.	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	La batería no requiere calibración: Verde fijo  La batería requiere calibración, pero la calibración está desactivada en el cargador: Ámbar y verde de forma alternada 
Falla • Falla en la batería. • Sin corriente de descarga. • La capacidad es muy baja para completar la carga.	**ADVERTENCIA:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT O CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE O STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Rojo intermitente 
En espera • La batería está a la espera de una carga rápida. • Es posible que la batería esté demasiado caliente o fría, o bien que el voltaje sea bajo.	**ADVERTENCIA:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE O COLD BATTERY WAITING TO CHRGE O VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Ámbar intermitente 

Baterías IMPRES 2 o IMPRES nuevas y nunca calibradas para el almacenamiento a largo plazo: se necesita calibración

Tabla 14: Baterías IMPRES 2 o IMPRES nuevas y nunca calibradas para el almacenamiento a largo plazo: se necesita calibración

Estado	Pantalla del cargador	Indicador LED
El cargador se enciende.	IMPRES 2 CHARGER	Verde por 1 segundo aproximadamente 
Batería detectada.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Es necesario calibrar la batería, pero la calibración está desactivada debido a la función de almacenamiento a largo plazo: Ámbar y verde de

Estado	Pantalla del cargador	Indicador LED
		forma alternada durante cuatro segundos 
Descarga de la batería (descargando para encontrar la capacidad nominal de un 0 %).	STORAGE DISCHRGE	Ámbar fijo 
Carga rápida (carga hasta la selección).	STORAGE CHARGE xx% Rated Cap	Rojo fijo 
Casi cargada (carga en la selección).	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	Verde intermitente 
• Carga completa. • Lista para almacenarse.	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	La batería no requiere calibración: Verde fijo  La calibración de la batería requiere lo siguiente: Ámbar y verde de forma alternada 
Falla • Falla en la batería. • Sin corriente de descarga. • La capacidad es muy baja para completar la carga.	**ADVERTENCIA:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT O CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE O STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Rojo intermitente 
En espera • La batería está a la espera de una carga rápida. • Es posible que la batería esté demasiado caliente o fría, o bien que el voltaje sea bajo.	**ADVERTENCIA:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE O COLD BATTERY WAITING TO CHRGE O VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Ámbar intermitente 

Almacenamiento a largo plazo de baterías desconocidas, baterías que no pertenezcan a la familia de Motorola Solutions u otras baterías de Motorola Solutions

Tabla 15: Almacenamiento a largo plazo de baterías desconocidas, baterías que no pertenezcan a la familia de Motorola Solutions u otras baterías de Motorola Solutions

Estado	Pantalla del cargador	Indicador LED
El cargador se enciende	IMPRES 2 CHARGER	Verde por 1 segundo aproximadamente 
Batería detectada • Otra batería de Motorola Solutions • Batería desconocida	WRONG BATT TYPE CANNOT LT STORAGE	Rojo intermitente 
Falla (falla en la batería)	 **ADVERTENCIA:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rojo intermitente 
En espera • La batería está a la espera de una carga rápida. • Es posible que la batería esté demasiado caliente o fría, o bien que el voltaje sea bajo.	 **ADVERTENCIA:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE O COLD BATTERY WAITING TO CHRGE O VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Ámbar intermitente 

5.3
Preparación de baterías de iones de litio para su envío

Es posible preparar las baterías IMPRES 2, IMPRES u otras baterías de iones de litio originales de Motorola Solutions para su envío a través de carga aérea. La selección del envío de baterías de iones de litio sustituye la calibración o el reacondicionamiento.

Tabla 16: Envío de baterías de iones de litio IMPRES 2 o IMPRES: no se requiere calibración

Estado	Pantalla del cargador	Indicador LED
El cargador se enciende.	IMPRES 2 CHARGER	Verde por 1 segundo aproximadamente 
Batería detectada.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	La batería se debe descargar: Ámbar fijo  La batería se debe cargar: Rojo fijo

Estado	Pantalla del cargador	Indicador LED
		
Descarga de la batería (descarga hasta la selección).	SHIP LI DISCHRG xx% Rated Cap	Ámbar fijo 
Carga rápida (carga hasta la selección).	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Rojo fijo 
• Descarga o carga completas. • Lista para el envío.	SHIP LI DISCHRG Or LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	La batería no requiere calibración: Verde fijo  La batería requiere calibración, pero la calibración está desactivada en el cargador: Ámbar y verde de forma alternada 
Falla • Falla en la batería. • Sin corriente de descarga. • La capacidad es muy baja para completar la carga.	 **ADVERTENCIA:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT O CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT O SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Rojo intermitente 
En espera • La batería se encuentra en espera para carga o descarga. • Es posible que la batería esté demasiado caliente o fría, o bien que el voltaje sea bajo.	 **ADVERTENCIA:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE O COLD BATTERY WAITING TO CHRGE O VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Ámbar intermitente 

Envío de baterías de iones de litio IMPRES 2 o IMPRES nuevas y nunca calibradas: se requiere calibración

Tabla 17: Preparación de baterías de iones de litio IMPRES 2 o IMPRES nuevas y nunca calibradas: se requiere calibración

Estado	Pantalla del cargador	Indicador LED
El cargador se enciende.	IMPRES 2 CHARGER	Verde por 1 segundo aproximadamente 

Estado	Pantalla del cargador	Indicador LED
Batería detectada.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	La batería requiere calibración, pero la calibración está desactivada debido al envío de baterías de litio: Ámbar y verde de forma alternada durante cuatro segundos 
Descarga de la batería (descargando para encontrar la capacidad nominal de un 0 %).	SHIP LI DISCHRG	Ámbar fijo 
Carga rápida (carga hasta la selección).	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Rojo fijo 
• Carga completa. • Lista para el envío.	LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	La batería no requiere calibración: Verde fijo  La calibración de la batería requiere lo siguiente: Ámbar y verde de forma alternada 
Falla • Falla en la batería. • Sin corriente de descarga. • La capacidad es muy baja para completar la carga.	**ADVERTENCIA:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT O CANNOT DISCHARGE FOR LI STORAGE O SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Rojo intermitente 
En espera • La batería está a la espera de una carga rápida. • Es posible que la batería esté demasiado caliente o fría, o bien que el voltaje sea bajo.	**ADVERTENCIA:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE O COLD BATTERY WAITING TO CHRGE O VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Ámbar intermitente 

Preparación de otras baterías de iones de litio de Motorola Solutions para su envío

Tabla 18: Envío de otras baterías de iones de litio de Motorola Solutions

Estado	Pantalla del cargador	Indicador LED
El cargador se enciende.	IMPRES 2	Verde por 1 segundo aproximadamente

Estado	Pantalla del cargador	Indicador LED
	CHARGER	
Inserción de la batería.	MOTOROLA SOLUTNS BATTERY	Ámbar fijo 
Descarga de la batería.	SHIP LI DISCHRG	Ámbar fijo 
Carga rápida.	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Rojo fijo 
• Carga completa. • Lista para el envío.	LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	Verde fijo 
Hay una falla.	 **ADVERTENCIA:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	Rojo intermitente 
En espera • La batería está a la espera de una carga rápida. • Es posible que la batería esté demasiado caliente o fría, o bien que el voltaje sea bajo.	 **ADVERTENCIA:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE O COLD BATTERY WAITING TO CHRGE O VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Ámbar intermitente 

Preparación de otras baterías de níquel de Motorola Solutions o baterías desconocidas para su envío

Tabla 19: Envío de otras baterías de níquel de Motorola Solutions o baterías desconocidas

Estado	Pantalla del cargador	Indicador LED
El cargador se enciende.	IMPRES 2 CHARGER	Verde por 1 segundo aproximadamente 
Batería detectada • Otra batería de Motorola Solutions. • Batería desconocida.	WRONG BATT TYPE CANNOT SHIP LI	Rojo intermitente 
Falla (falla en la batería).	 **ADVERTENCIA:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	Rojo intermitente 

Estado	Pantalla del cargador	Indicador LED
En espera • La batería está a la espera de una carga rápida. • Es posible que la batería esté demasiado caliente o fría, o bien que el voltaje sea bajo.	**ADVERTENCIA:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE O COLD BATTERY WAITING TO CHRGE O VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Ámbar intermitente

Capítulo 6

Configuración del cargador

El teclado del cargador se encuentra junto a la pantalla asociada con la cavidad 1.

Figura 4: Teclado y pantalla del cargador



6.1 Menú principal

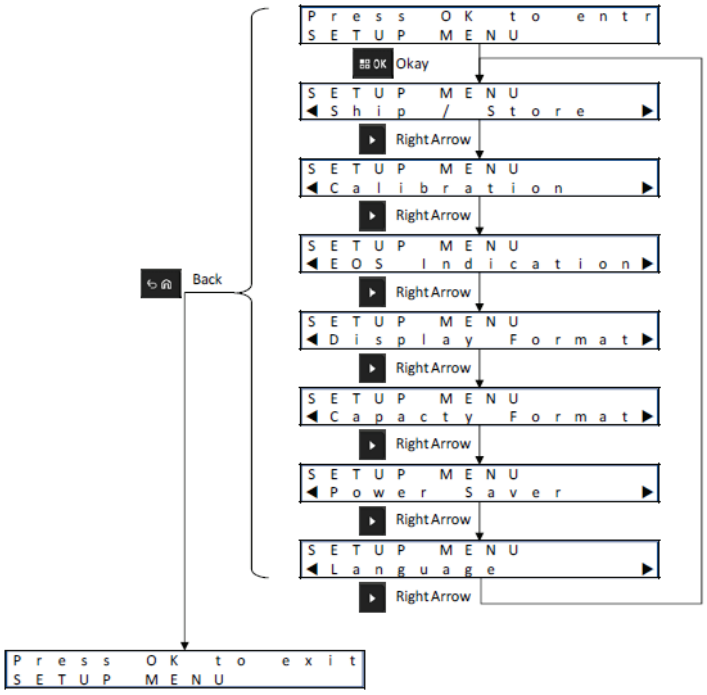
Procedimiento:

1. Mantenga presionados simultáneamente los botones de flecha izquierda y flecha derecha durante al menos tres segundos para ingresar al menú **Configuración del cargador**.

   El tiempo de espera se puede ajustar. En la pantalla aparece `Press OK to entr SETUP MENU`

2. Presione **OK** para que aparezca en pantalla el menú de configuración del cargador disponible.

Figura 5: Menú Charger Setup



3. Presione la flecha derecha para ver las selecciones del menú Charger Setup.
4. Presione la flecha izquierda para ver las selecciones del menú Charger Setup en orden inverso.
5. Presione **OK** para ingresar al menú Charger Setup para la selección que se muestra en ese momento.
6. Presione **Back**→ **OK** para salir del menú Charger Setup.

Resultado:
Si no se presiona ningún botón del teclado durante 10 minutos, el cargador sale del menú Charger Setup y vuelve a la pantalla normal de mensajes.

6.2
Selección del menú de configuración del cargador

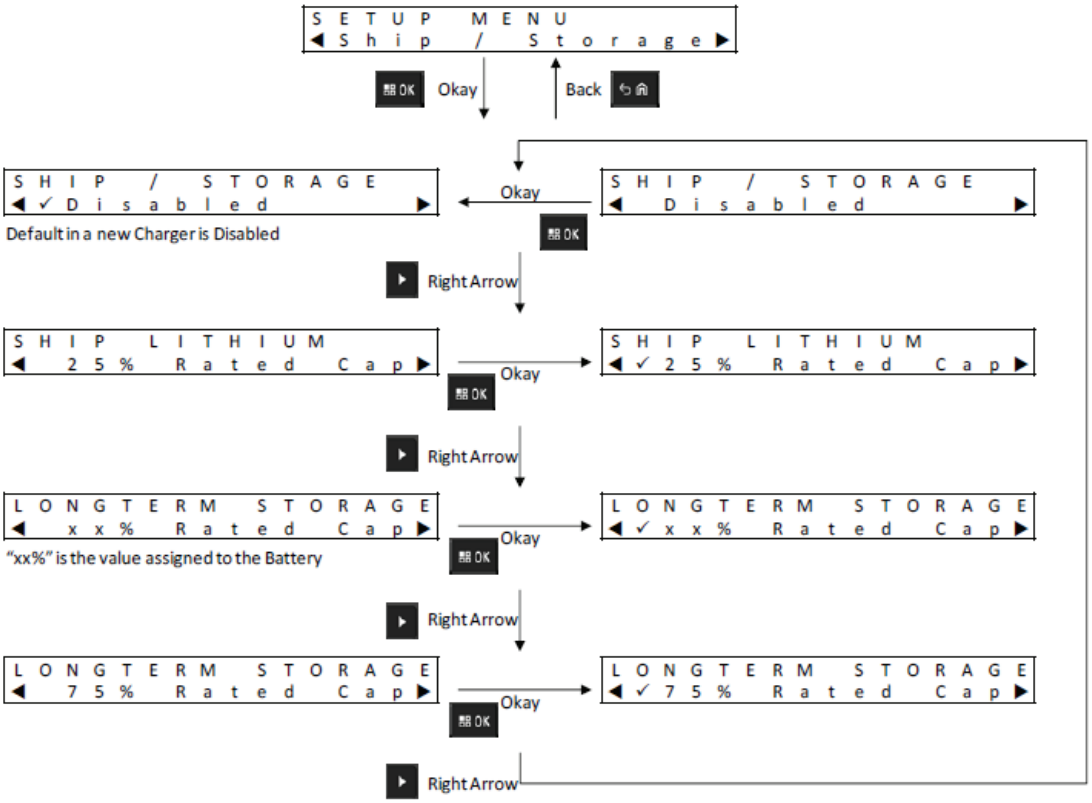
En esta sección, se describen las selecciones del menú Charger Setup.

- Para desplazarse por las opciones como se representa, presione la flecha derecha.
- Para desplazarse por las opciones en orden inverso, presione la flecha izquierda.
- Una marca de verificación permite identificar la selección de la opción actual.
- Si se presiona **OK**, se elimina la marca de verificación de una opción seleccionada o se agrega la marca de verificación para seleccionar la opción en pantalla.
- Presione **Back**→**OK** para salir del menú Setup.

Las selecciones de configuración del cargador se almacenan en la memoria no volátil. No se ven afectadas por los ciclos de carga del cargador.

6.3
Envío o almacenamiento

Figura 6: Menú de envío o almacenamiento



Las siguientes son las cuatro opciones de envío o almacenamiento:

- Desactivado
- Envío de baterías de iones de litio
- Almacenamiento a largo plazo
- Almacenamiento a largo plazo con una capacidad nominal de un 75 %

6.3.1
Envío de baterías de iones de litio

La opción Ship Lithium configura el estado de carga (SoC) de una batería de iones de litio de Motorola Solutions en un valor bajo para el envío masivo a través de carga aérea, aproximadamente a un 25 % de la capacidad nominal. Esta función se aplica solo a IMPRES 2, IMPRES u otras baterías de iones de litio de Motorola Solutions.

En el caso de algunas baterías de Motorola Solutions, se requiere un accesorio de inserción de cavidad especial. Cuando se utiliza un accesorio de inserción de cavidad especial, el SoC completado es por lo general de aproximadamente el 25 % de la capacidad nominal más baja de la familia de baterías compatibles con ese accesorio de inserción de cavidad del SoC.

6.3.2
Almacenamiento a largo plazo

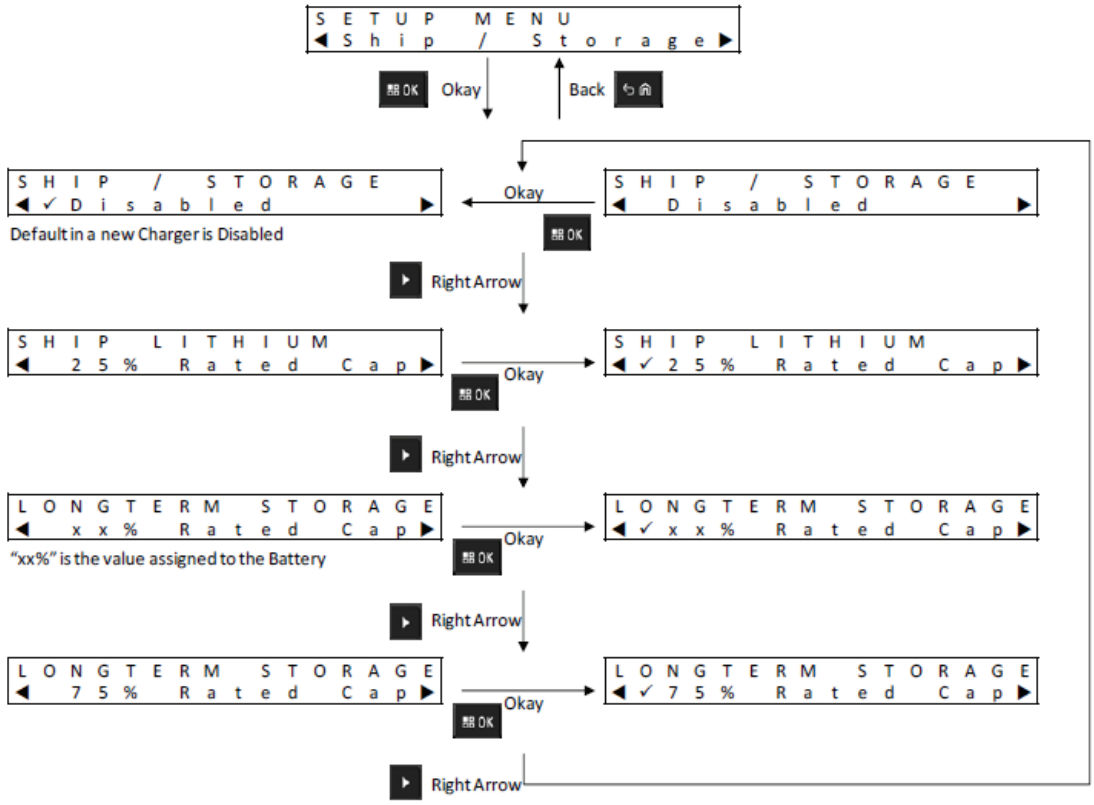
El almacenamiento a largo plazo configura la batería IMPRES 2 o IMPRES en un estado de carga (SoC) adecuado cuando se almacena durante un largo período.

El SoC preferido para el almacenamiento es significativamente menor que la carga completa, como un 50 %. El almacenamiento a largo plazo a una capacidad nominal del 75 % está disponible para situaciones que requieran que la batería almacenada esté en un SoC más alto, como para minimizar el tiempo de carga completa si la batería debe estar rápidamente en el campo.

Es posible que el cargador descargue completamente algunas baterías de Motorola Solutions antes de cargarlas al límite de almacenamiento a largo plazo, como las baterías IMPRES 2 o IMPRES que nunca se calibraron previamente o que necesitan una nueva calibración.

El almacenamiento a largo plazo y el almacenamiento a largo plazo al 75 % no se aplican a baterías desconocidas ni a baterías de Motorola Solutions que no sean IMPRES 2 ni IMPRES. Estas baterías presentan fallas.

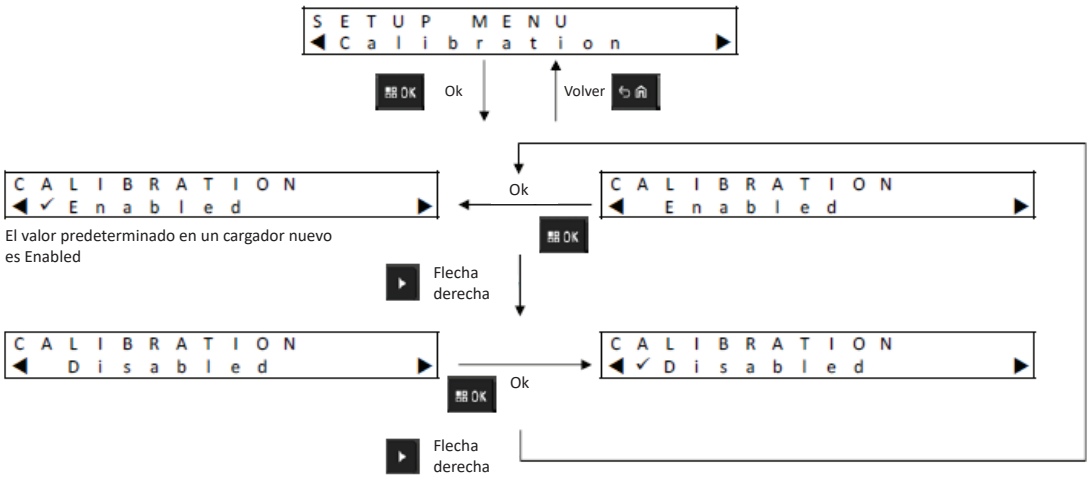
Figura 7: Almacenamiento a largo plazo



6.4
Menú de calibración

La selección de configuración de calibración activa o desactiva la fase de descarga de la calibración o el reacondicionamiento.

Figura 8: Menú de calibración



La fase de descarga es anterior a la carga completa necesaria para una calibración o un reacondicionamiento correctos. Esta función es útil cuando el cargador se asigna a una ubicación que requiere que la batería esté en un estado de carga lista para usarse con la mayor rapidez posible. En estas situaciones, esperar que la batería se descargue puede ser un inconveniente.

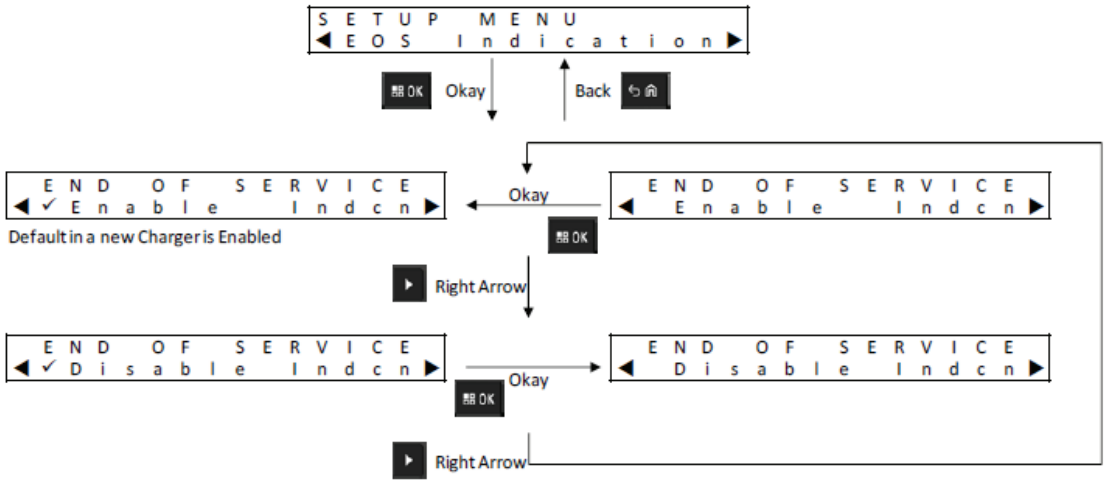
Si a una batería IMPRES o IMPRES 2 se le debe realizar la calibración, y ya está descargada cuando se inserta en el cargador, el cargador usa el estado completo de la carga como una calibración de la batería.

6.5 Menú de indicación de final de la vida útil

Es posible que una batería IMPRES o IMPRES 2 funcione bien incluso si se acerca al final de su vida útil, según cómo la utilice.

Desactive la indicación de final de la vida útil que el cargador muestra en rojo y verde de forma alternada al final de la carga de la batería.

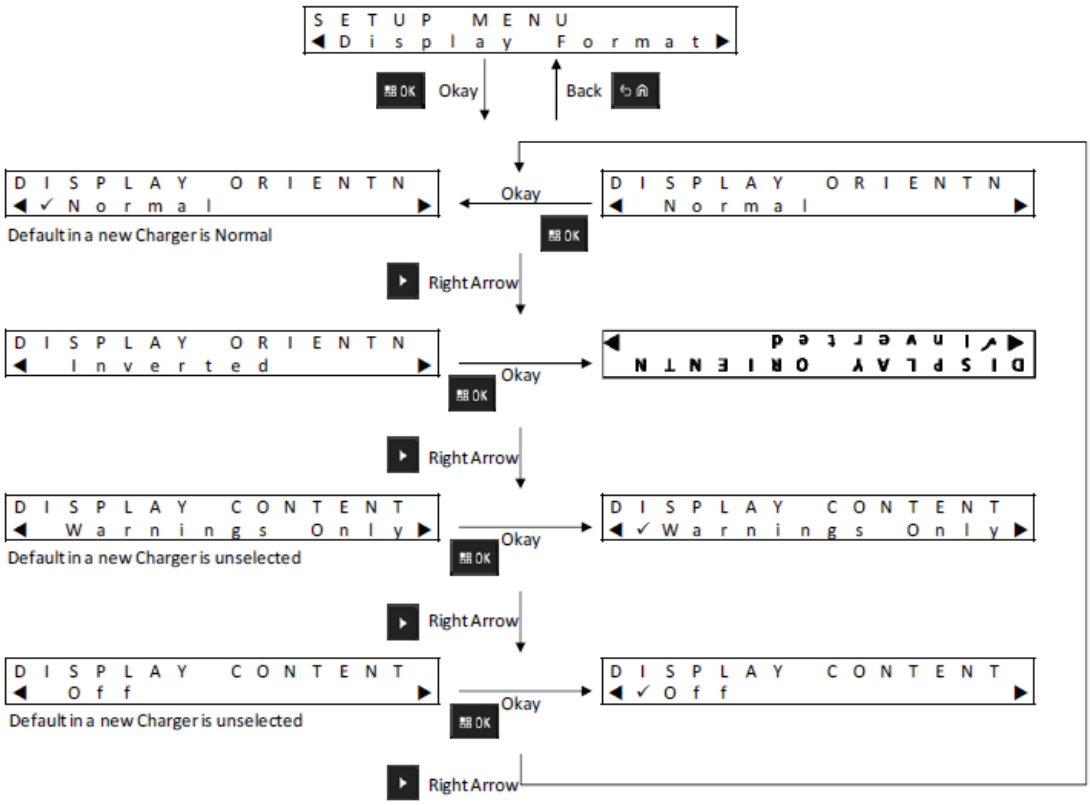
Figura 9: Menú de indicación de final de la vida útil



6.6

Menú Formato de pantalla

Figura 10: Menú de formato de pantalla



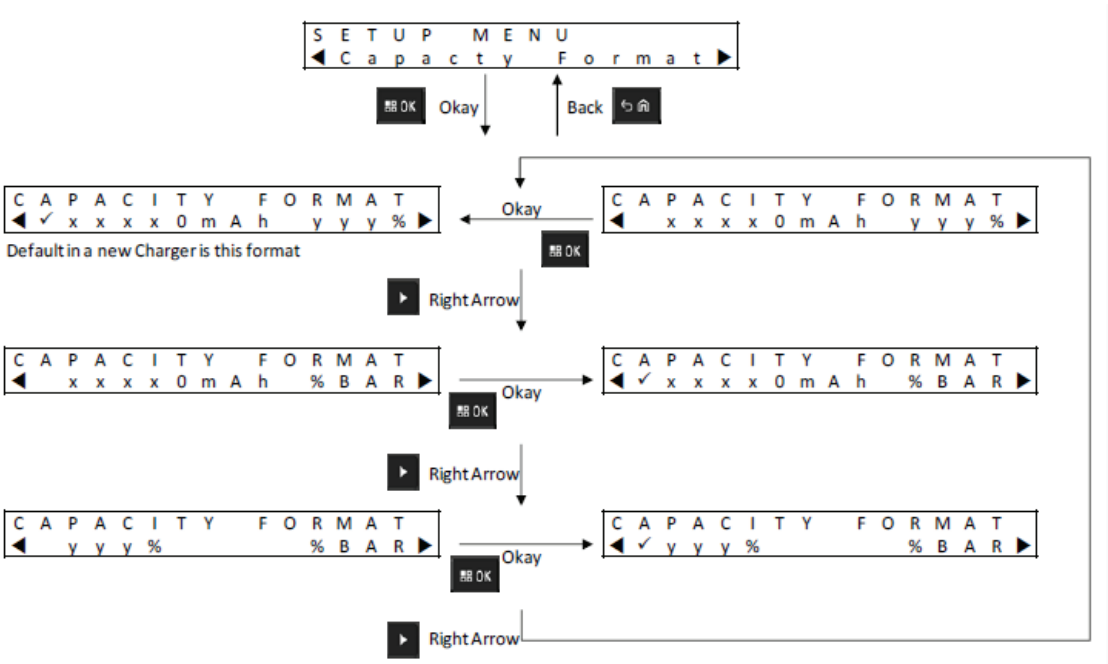
A continuación, se indican cuatro opciones de formato de pantalla:

- Orientación normal (cargador sobre un escritorio).
- Orientación invertida (cargador colgado en una pared).
- Solo mensajes de emergencia. No se muestran otros mensajes. Esto se aplica a las orientaciones normal e invertida.
- La pantalla está apagada durante el funcionamiento normal. La pantalla está activada en los modos de configuración y de analizador.

6.7

Menú Formato de capacidad

Figura 11: Menú de formato de capacidad



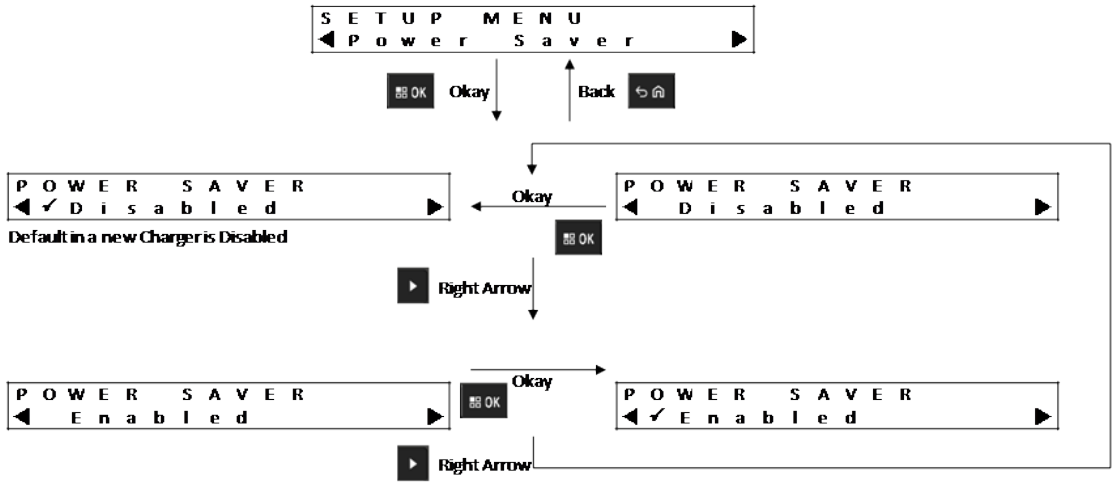
Las opciones de visualización de capacidad de la batería incluyen las siguientes opciones:

Tabla 20: Opciones de visualización de capacidad de la batería

Representación	Descripción
xxx0mAh	Estado de carga (SoC) de la carga actual en miliamperios-hora.
yyy%	Carga actual en relación con el potencial total de la batería (capacidad potencial), en porcentaje. El valor máximo es 100 %.
%BAR	El equivalente de yyy % se representa en una barra de ocho segmentos.

6.8
Menú de ahorro de energía

Figura 12: Menú de ahorro de energía



A fin de cumplir con ciertos límites gubernamentales de bajo consumo en modo en espera, el modo de ahorro de energía permite que el cargador apague todas las cavidades, excepto la cavidad 1, cuando no haya actividad en estas durante un período. Los siguientes son ejemplos de las actividades incluidas:

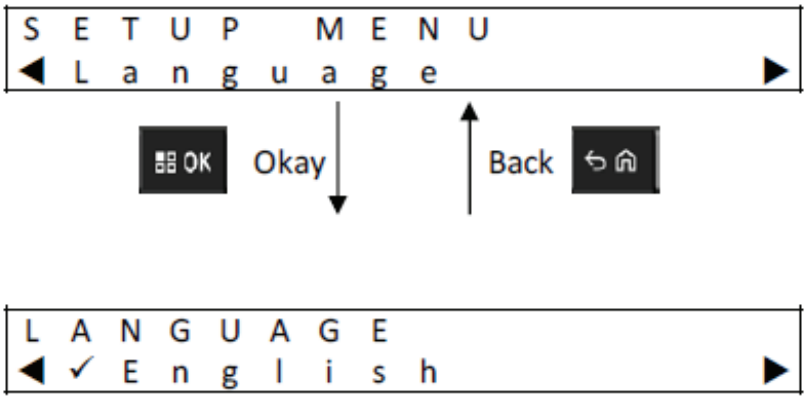
- Carga del radio o la batería
- Preparación de baterías de iones de litio para su envío
- Preparación de baterías IMPRES 2 o IMPRES para el almacenamiento a largo plazo
- Modo de configuración del cargador
- Modo de análisis de cargador
- Falla

La cavidad 1 permanece activada, pero puede estar en modo de suspensión. Para activar las otras cavidades, presione cualquier botón del teclado. Mientras no se activen otras cavidades, estas no pueden responder al radio ni a la inserción o extracción de la batería.

6.9
Menú de idioma

La pantalla del cargador solo admite inglés norteamericano.

Figura 13: Menú de idioma



Capítulo 7

Modo de analizador

Procedimiento:

1. Para ingresar al modo Analizador, mantenga presionado el botón **OK**.

   El modo Analizador funciona solo en la cavidad 1.
2. Presione **OK** para los datos del software de la batería y del cargador de la cavidad 1.
3. Presione la flecha derecha o izquierda para desplazarse por los datos.
4. Presione **Atrás**→**OK** para salir del modo de analizador.

Resultado:

Si no se presiona ningún botón del teclado durante 10 minutos, el cargador saldrá del modo Analizador y volverá a la pantalla normal de mensajes.

El intercambio de baterías en el modo de analizador muestra la información de la batería obsoleta para la nueva batería. Por ejemplo, cuando se muestra Battery IMPRES Cycles, la batería IMPRES 2 o IMPRES se extrae de la cavidad 1 y se inserta una batería IMPRES 2 o IMPRES diferente en dicha cavidad. El primer parámetro que se muestra de la segunda batería es Battery IMPRES Cycles.

7.1 Batería IMPRES e IMPRES 2

Visualización del estado de cada cavidad

Figura 14: Menú de la batería IMPRES e IMPRES 2

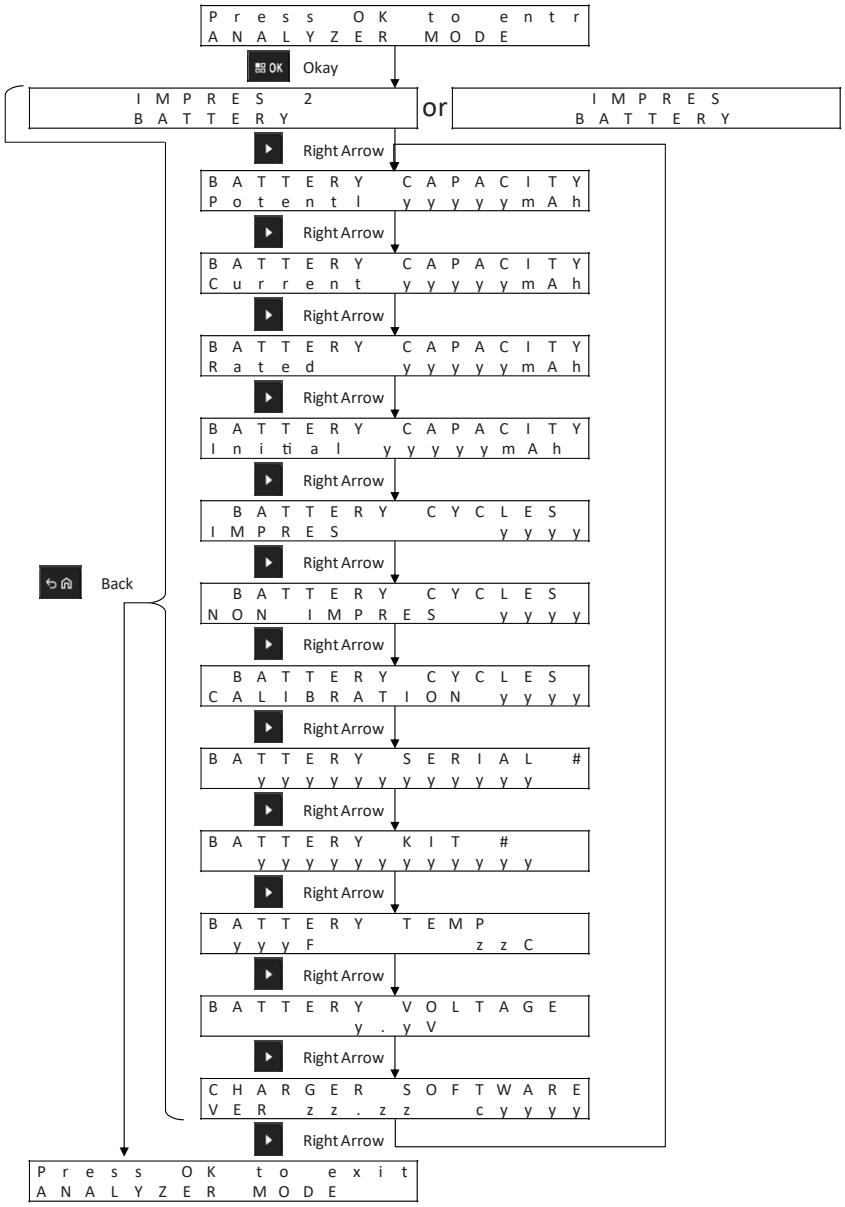
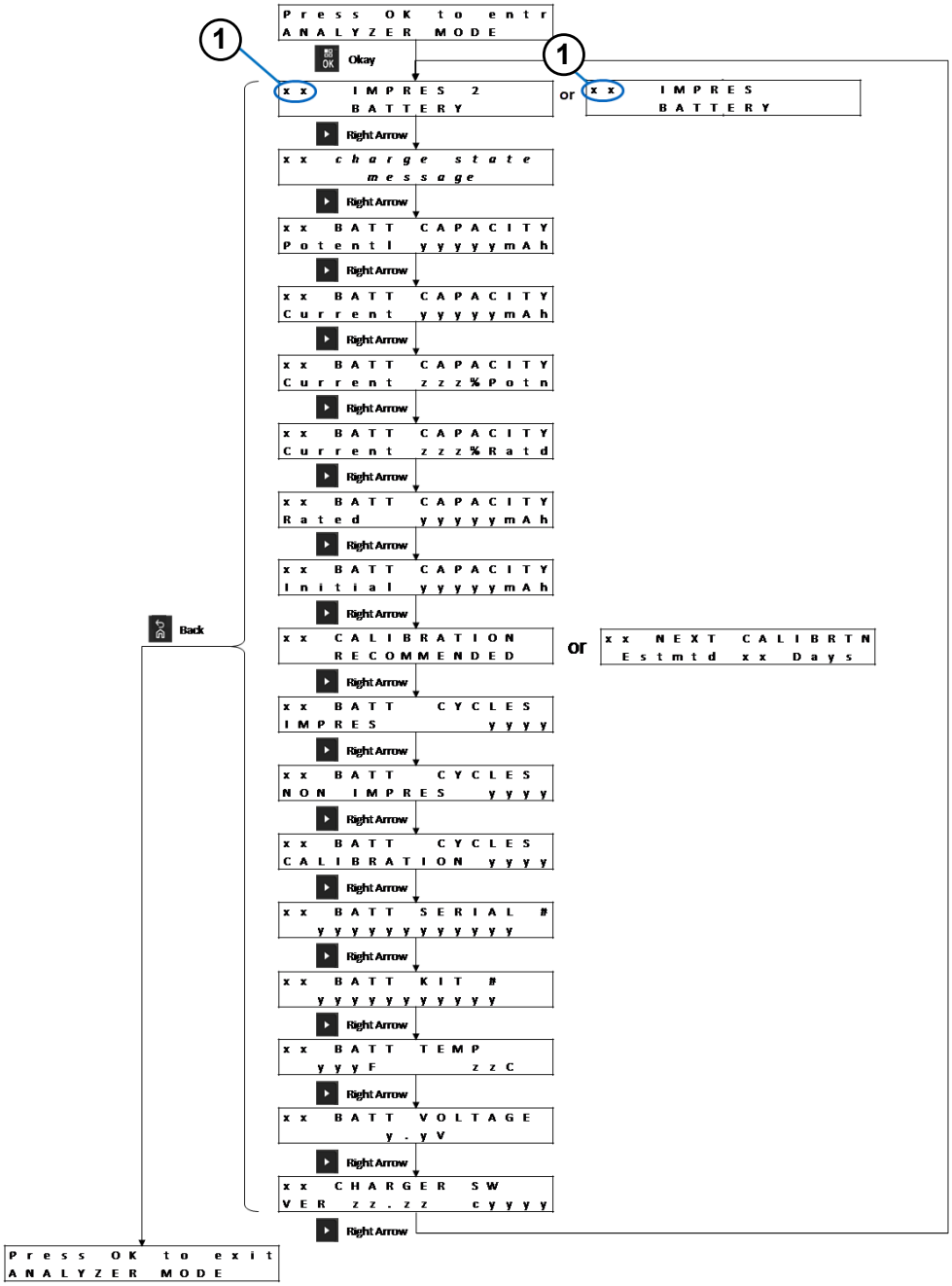


Figura 15: Modo de analizador: Estado de la batería IMPRES e IMPRES



2

Elemento	Descripción
1	El número de cavidad aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla.

7.2

Batería que no es IMPRES de Motorola Solutions

Figura 16: Batería que no es IMPRES de Motorola Solutions

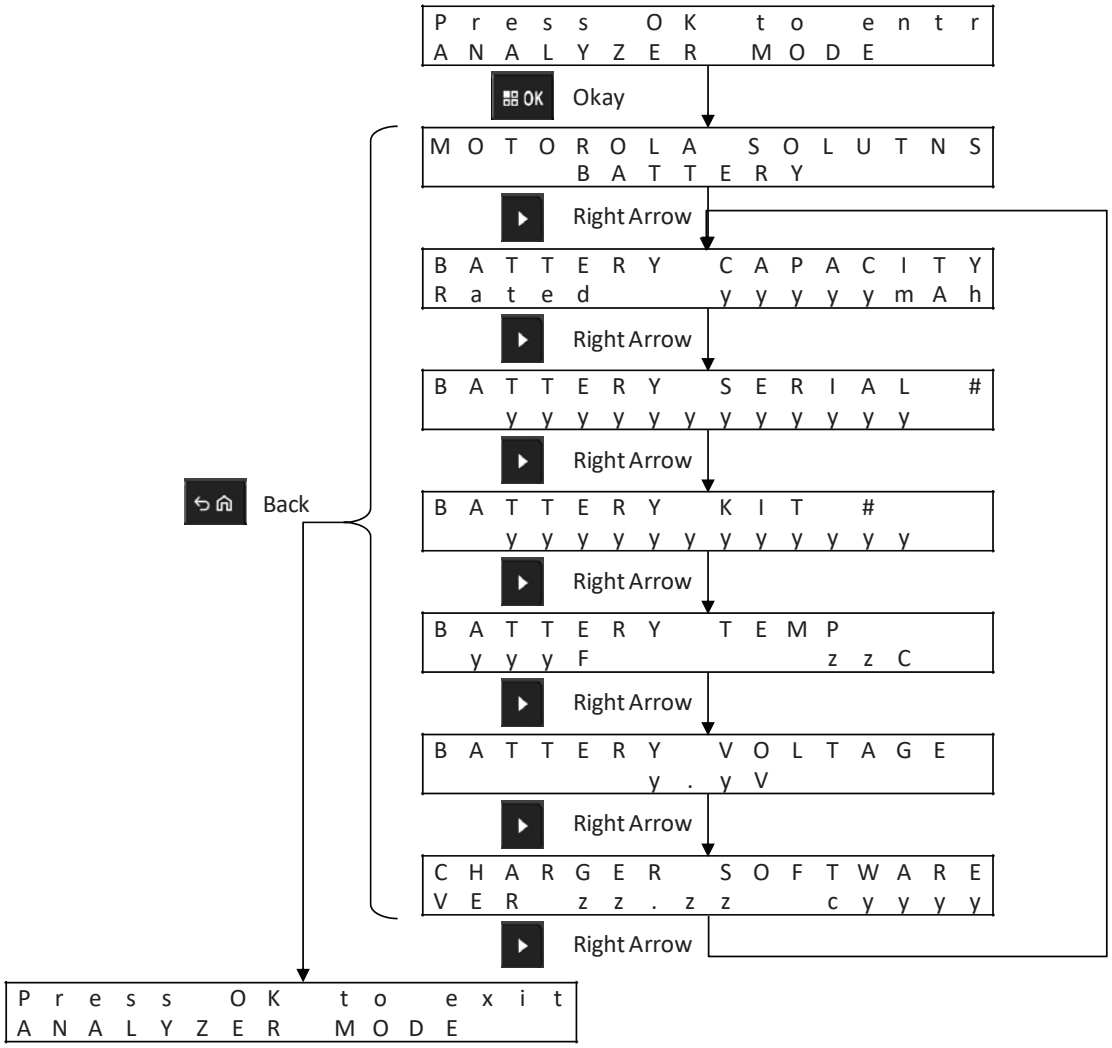
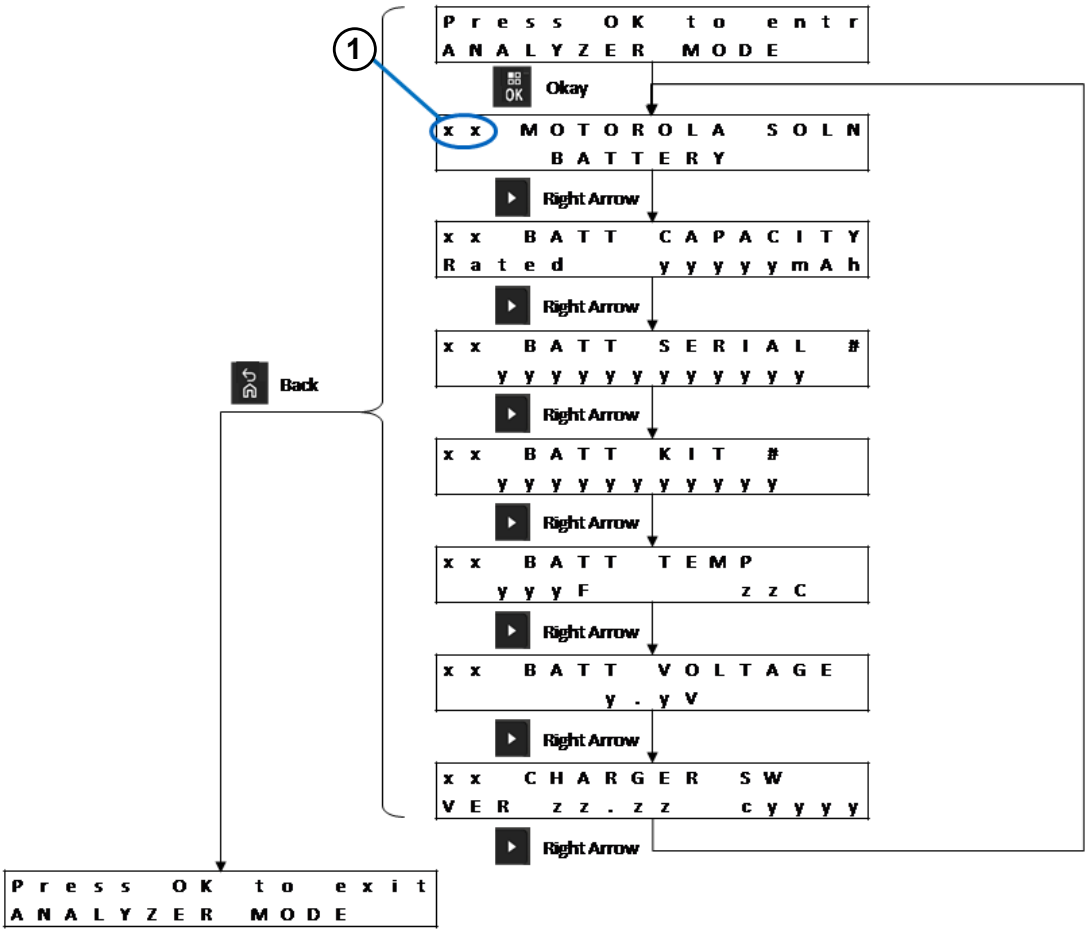


Figura 17: Modo de analizador: Estado de la batería que no es IMPRES de Motorola Solutions

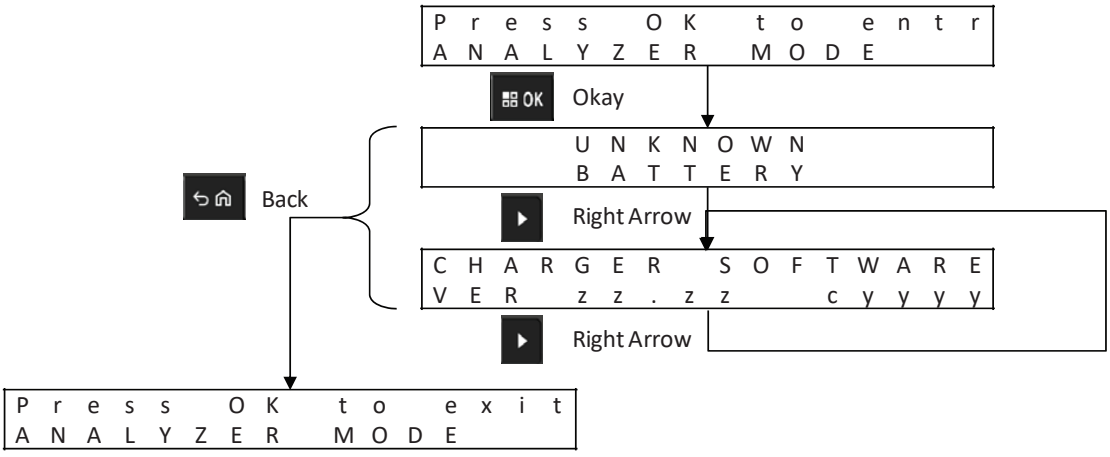


Elemento	Descripción
1	El número de cavidad aparece en la esquina superior izquierda de la pantalla.

7.3
Batería que no es IMPRES de Motorola Solutions no identificada

Visualización del estado de cada cavidad

Figura 18: Menú de batería desconocida



Capítulo 8

Charger Reprogramming

Charger Reprogramming requiere que se conecte la interfaz de comunicaciones a una computadora mediante un cable USB estándar. En el cargador IMPRES, se muestran los siguientes mensajes durante la reprogramación a través del sistema Battery Fleet Management.

Tabla 21: Opciones de visualización de Charger Reprogramming

Pantalla del cargador	Descripción
REPROGRAMMING REMOVE BATTERIES	Extraiga las baterías de las cavidades del cargador antes de la reprogramación.
REPROGRAMMING WAITING FOR DATA	Todas las cavidades del cargador están vacías.
REPROGRAMMING Progress yyy%	Se están descargando los datos de reprogramación. En el caso de los cargadores con una pantalla asociada a cada cavidad, el valor del porcentaje es el porcentaje de datos descargados correctamente en la cavidad asociada a la pantalla. En el caso de los cargadores que tienen una sola pantalla (cavidad 1), el valor del porcentaje es el porcentaje de datos descargados correctamente en las seis cavidades.
REPROGRAMMING POCKET#xx FAILED	Se produjo un error durante la reprogramación en la cavidad identificada. La cavidad del cargador identificada inicia las operaciones normales con el software anterior.
IMPRES 2 CHARGER	La descarga de datos de reprogramación está completa. La carga está completando el proceso de reprogramación.
REPROGRAMMING COMPLETE	El proceso de reprogramación se realizó correctamente. El cargador inicia las operaciones normales con el software recién descargado.

Capítulo 9

Solución de problemas del cargador

Tabla 22: Solución de problemas

Problema	Solución
El cargador se enciende, pero el LED no parpadea en verde.	Asegúrese de que el cable de alimentación esté bien enchufado al cargador y a una toma de alimentación de CA apropiada. Asegúrese de que el tomacorriente reciba energía. Inspeccione los fusibles y reemplácelos si es necesario.
La batería está insertada, pero el LED permanece apagado y en la pantalla no se identifica la batería.	Si la batería se inserta en cualquier cavidad, excepto la cavidad 1, y el ahorro de energía está activado, presione el botón “Menu”. Consulte Falla.
Falla	Compruebe si el radio o la batería independiente están insertados correctamente. Compruebe que no haya corrosión ni contaminación en los contactos: • Retire el radio o la batería independiente del cargador. • Verifique que la batería sea una de las baterías autorizadas de Motorola Solutions que aparecen en la sección “Baterías autorizadas” de Motorola Solutions. Es posible que otras baterías no se carguen. • Inspeccione los contactos de carga de la batería en busca de contaminación o corrosión. Limpie los contactos de carga con un paño seco. • Inspeccione los contactos de carga en la cavidad del cargador en busca de contaminación o corrosión. Si hay contaminación o corrosión, desconecte la alimentación del cargador y limpie los contactos de carga con un paño seco. Intente reemplazar la batería. Si la falla desaparece, retire de servicio la batería. Si la falla persiste con la batería de repuesto, retire de servicio el cargador.
• En la pantalla del cargador, se muestra lo siguiente cuando la batería es una batería autorizada de Motorola Solutions:UNKNOWN BATTERY	Retire el radio o la batería independiente del cargador. Verifique que la batería sea una de las baterías autorizadas de Motorola Solutions que aparecen en la sección “Baterías autorizadas”

Problema	Solución
• En la pantalla del cargador, se muestra lo siguiente cuando se prepara una batería de iones de litio autorizada por Motorola Solutions para su envío: `CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT`	de Motorola Solutions. Es posible que otras baterías no se carguen. Si la batería es una batería autorizada de Motorola Solutions, realice lo siguiente: • Inspeccione los contactos de carga de la batería en busca de contaminación o corrosión. Si hay contaminación o corrosión, desconecte la alimentación del cargador y limpie los contactos de carga con un paño seco. • Vuelva a insertar el radio o la batería independiente autorizados de Motorola Solutions.

Capítulo 10

Sistema IMPRES Battery Fleet Management

El software IMPRES Battery Fleet Management recopila automáticamente los datos críticos de las baterías IMPRES o IMPRES 2 que se insertan en un cargador IMPRES.

Los datos importantes incluyen la duración de la batería; la capacidad, el historial de carga, calibración o reacondicionamiento, la fecha de fabricación, y la fecha de servicio. El software Battery Fleet Management analiza los datos de la batería, comunica su estado y recomienda reemplazarla cuando hace falta. El software evalúa de manera eficiente el estado de la batería y recomienda acciones óptimas, incluida la reimplementación en dispositivos menos exigentes, la adquisición de reemplazo o la identificación de baterías faltantes.

Battery Fleet Management proporciona la siguiente información importante acerca de las baterías:

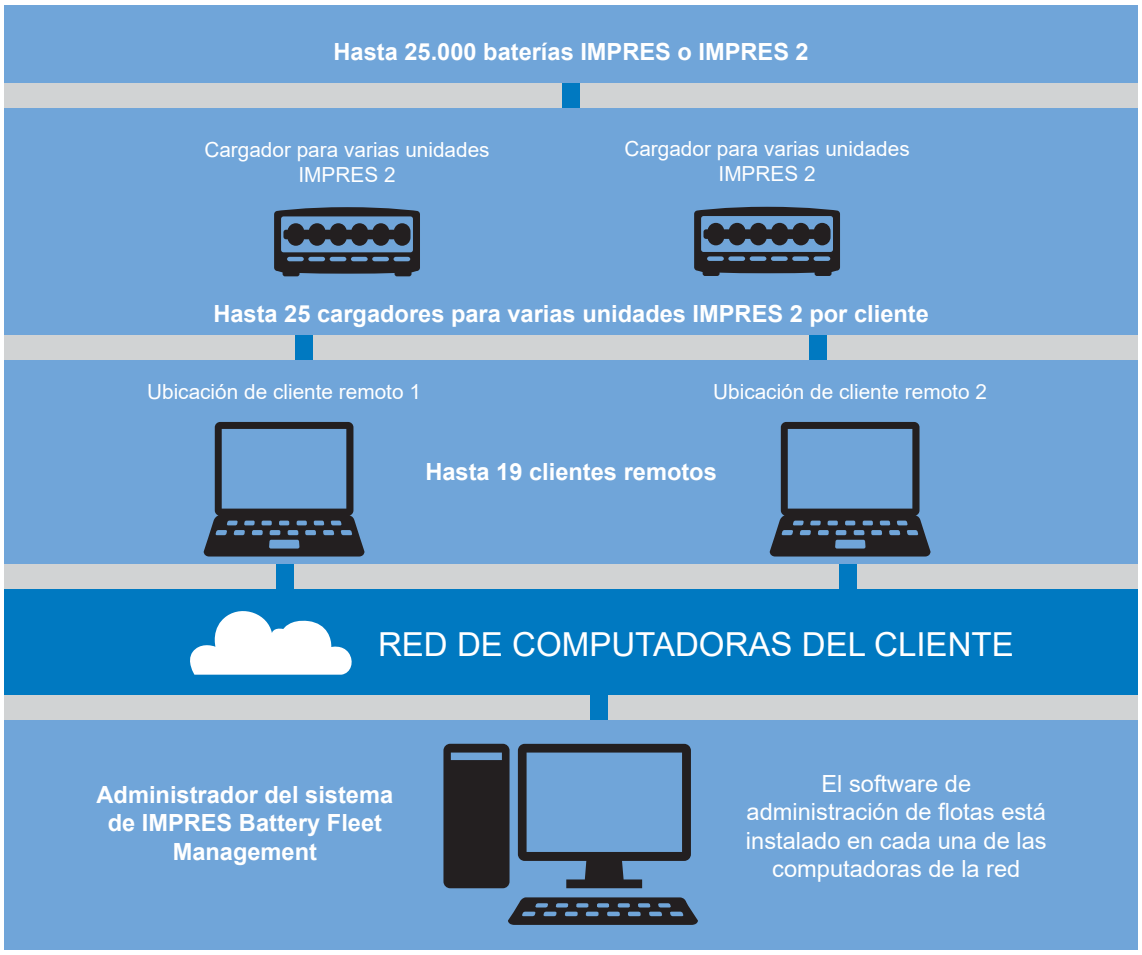
- Si las baterías están por debajo de una capacidad aceptable.
- Ayuda a garantizar que los usuarios tengan la capacidad suficiente para un turno de trabajo completo.
- El software identifica baterías de baja capacidad para su extracción.
- Elimina posibles interrupciones del trabajo y los tiempos de inactividad imprevistos.
- Evita los costos que supone deshacerse prematuramente de las baterías.
- Confirma la distribución y el uso óptimos de los cargadores.

IMPRES Battery Fleet Management consta de tres componentes principales:

- El software de aplicación.
- Una clave de licencia de software.
- Un cable USB para conectar el cargador IMPRES 2 a una computadora.

Puede escalar el software de la aplicación IMPRES Battery Fleet Management desde un solo sitio a un sistema de red multisitio. El sistema admite redes de hasta 25.000 baterías en una sola ubicación o en áreas dispersas.

Figura 19: Administración de baterías IMPRES mediante cargadores en red



Cada licencia de software de IMPRES Battery Fleet Management admite lo siguiente:

- Un servidor de administrador del sistema.
- 19 clientes remotos.
- 25 cargadores IMPRES o lectores de baterías IMPRES por cliente.
- 25.000 baterías IMPRES. La cantidad total de baterías de todo el sistema no puede superar las 25.000.

Utilice los informes existentes para personalizar otros nuevos y ver así la información más relevante para su empresa. Los datos se almacenan en su base de datos y pueden exportarse a un archivo de Excel o imprimirse. El software IMPRES Battery Fleet Management registra y organiza diferentes datos, de modo que pueda hacer lo siguiente:

- Ver una captura del estado de toda la flota de baterías.
- Evaluar si las baterías cumplen con sus criterios de rendimiento.
- Determinar si las baterías se encuentran cerca del final de su vida útil.
- Decidir cuándo se deben comprar nuevas baterías.
- Obtener un informe de batería extraviada.
- Optimizar la utilización del cargador.
- Monitorear todos los dispositivos en el sistema.

Figura 20: Informe de batería activa

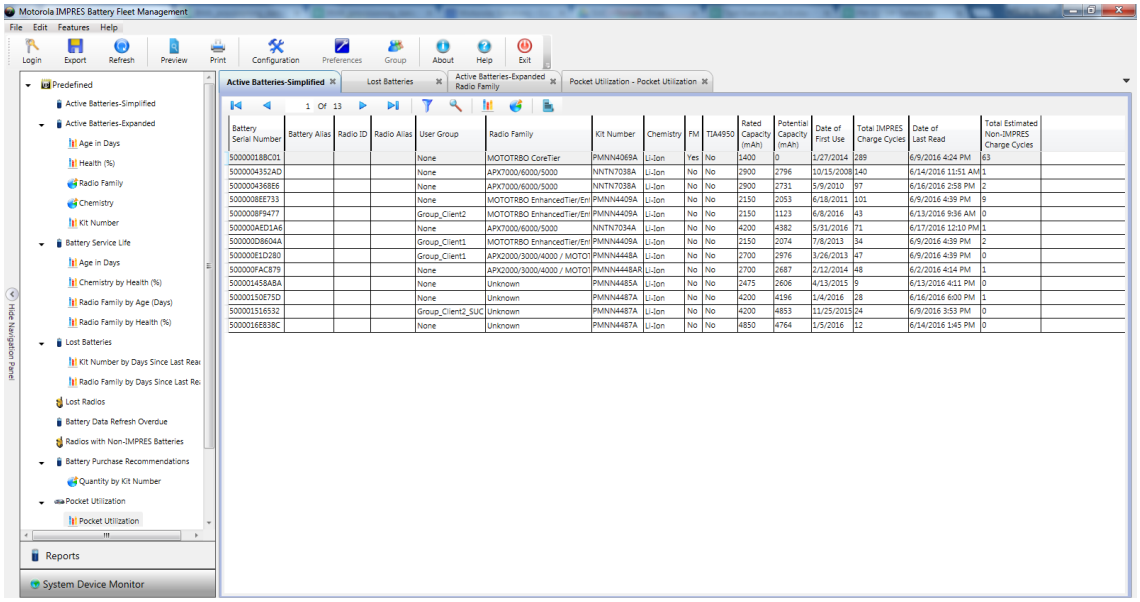


Figura 21: Baterías en uso por familia de radios

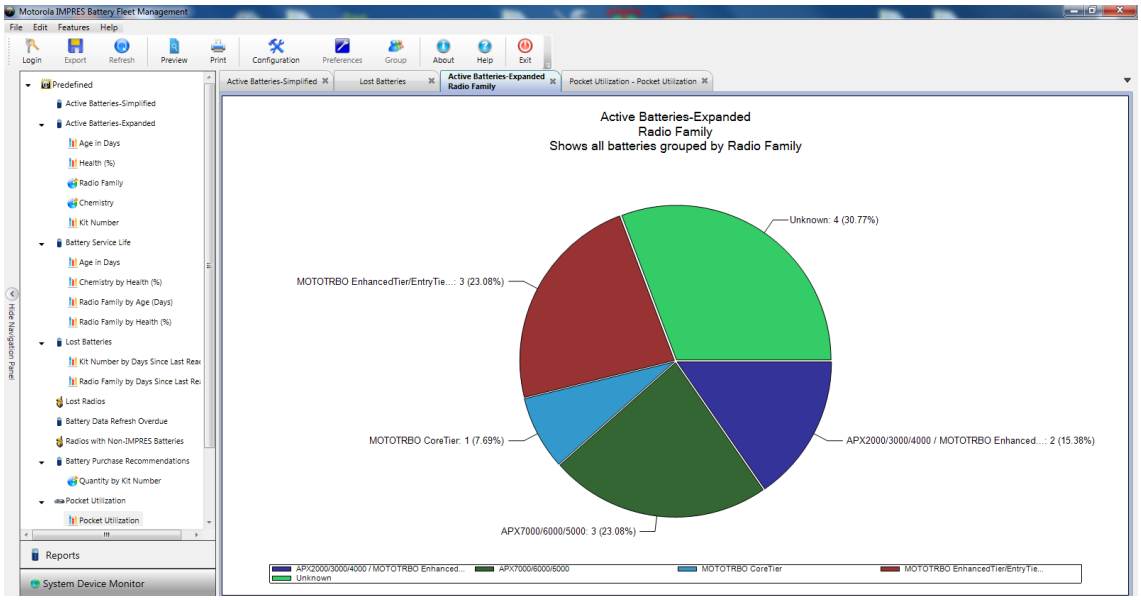


Figura 22: Batería extraviada por ubicación

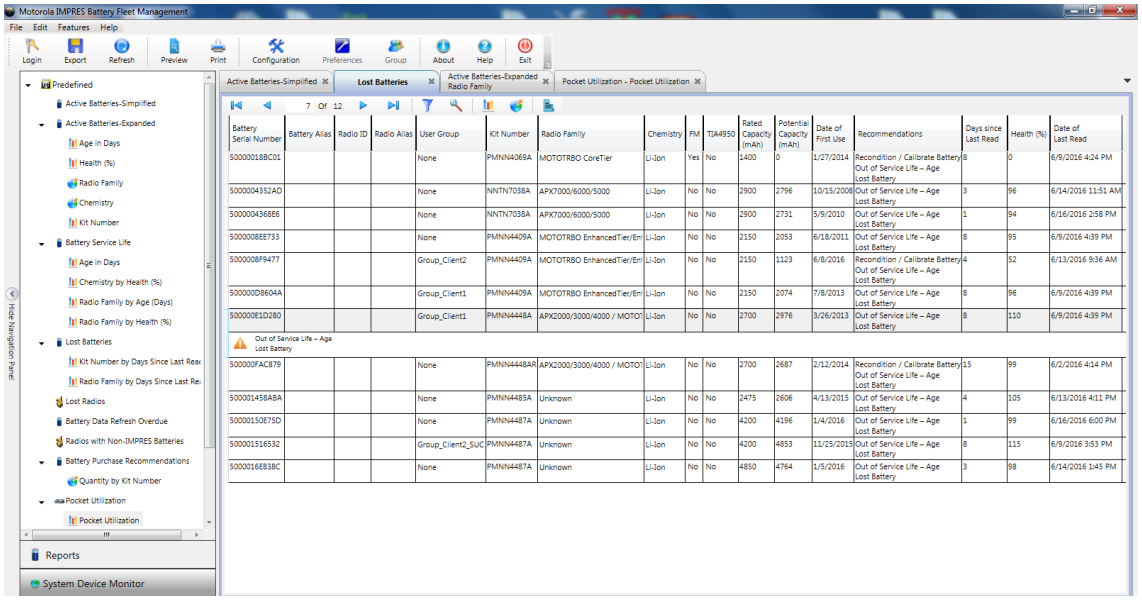
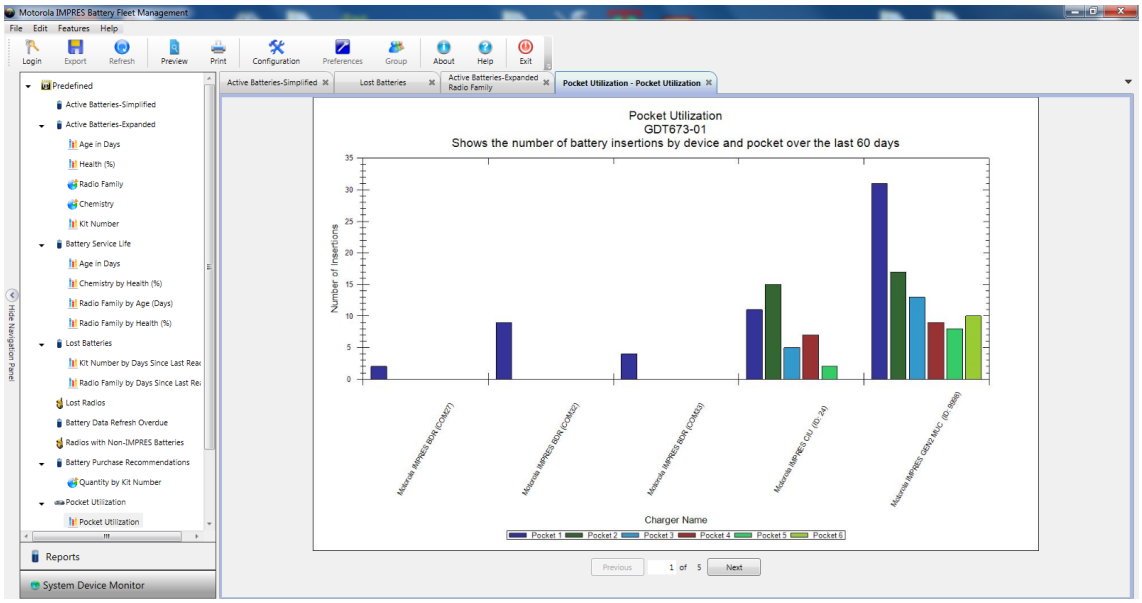


Figura 23: Utilización de la cavidad del cargador

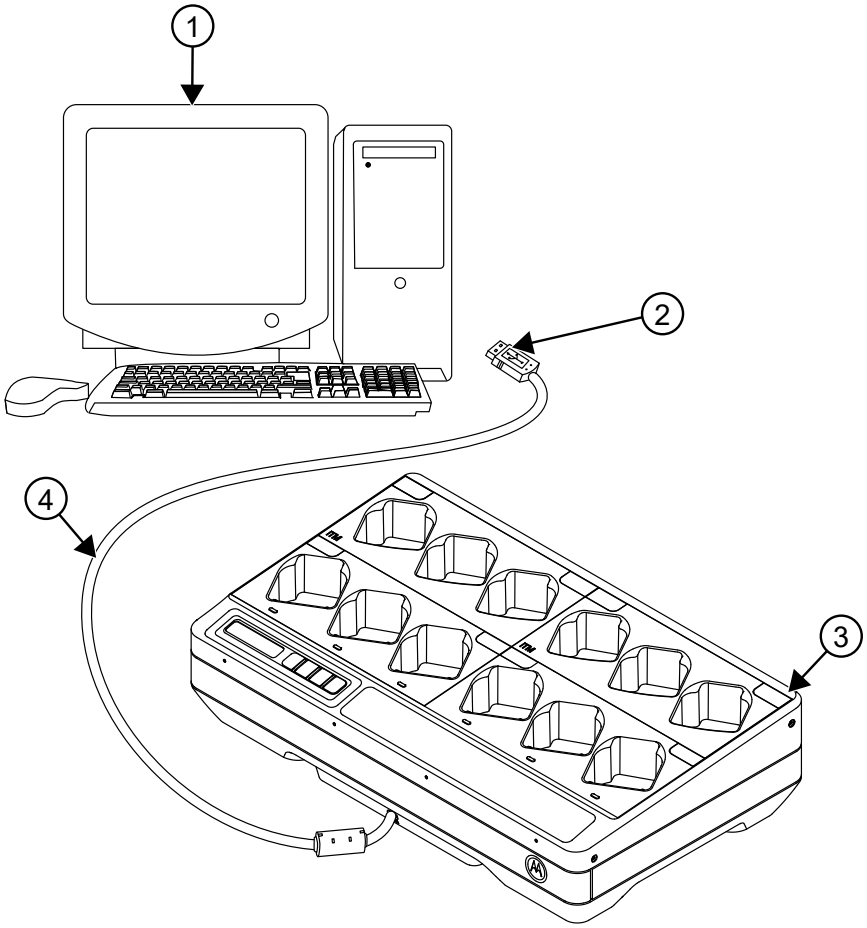


Capítulo 11

Programación de un radio con proxy de iTM

Cuándo y dónde se utiliza:

Figura 24: Conexión de radios mediante MUC y proxy de iTM



Elemento	Descripción
1	Proxy con el puerto USB
2	Al puerto USB del proxy
3	Cavidad de carga con iTM activado
4	Cable USB

Procedimiento:

Conecte el cable de programación del concentrador USB del cargador para varias unidades a la computadora.

Tabla 23: Cable de programación recomendado

Kit básico	Cable de programación recomendado
PMPN4380_ PMPN4390_ PMPN4400_ PMPN4408_ PMPN4156_	CB000458A07

NOTA:
Comuníquese con su distribuidor local para solicitar el cable de programación.

Capítulo 12

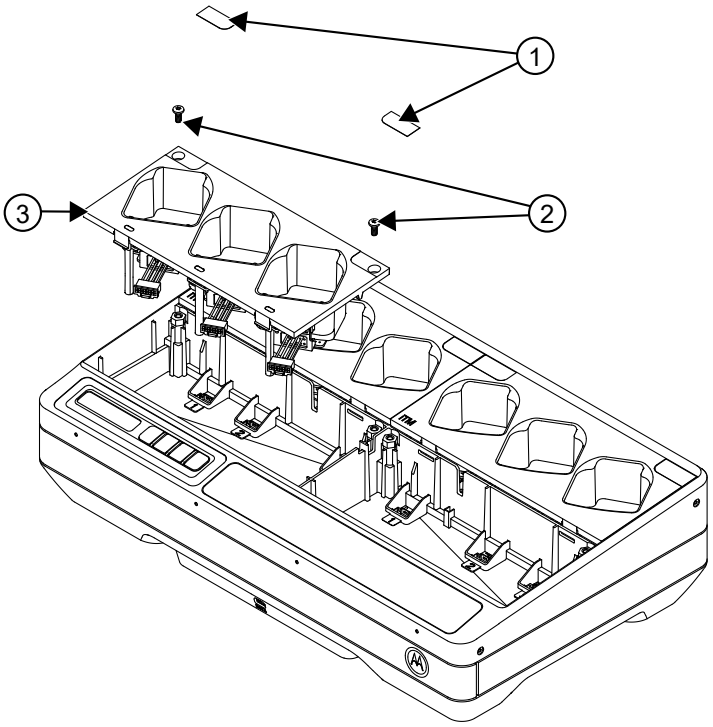
Instalación de la cavidad de carga

12.1

Extracción de la cavidad de carga del cargador para varias unidades

Cuándo y dónde se utiliza:

Figura 25: Instalación y extracción de la cavidad de carga AS000061A01



Elemento	Descripción
1	Etiqueta de cubierta
2	Tornillo
3	Cavidad de carga

Procedimiento:

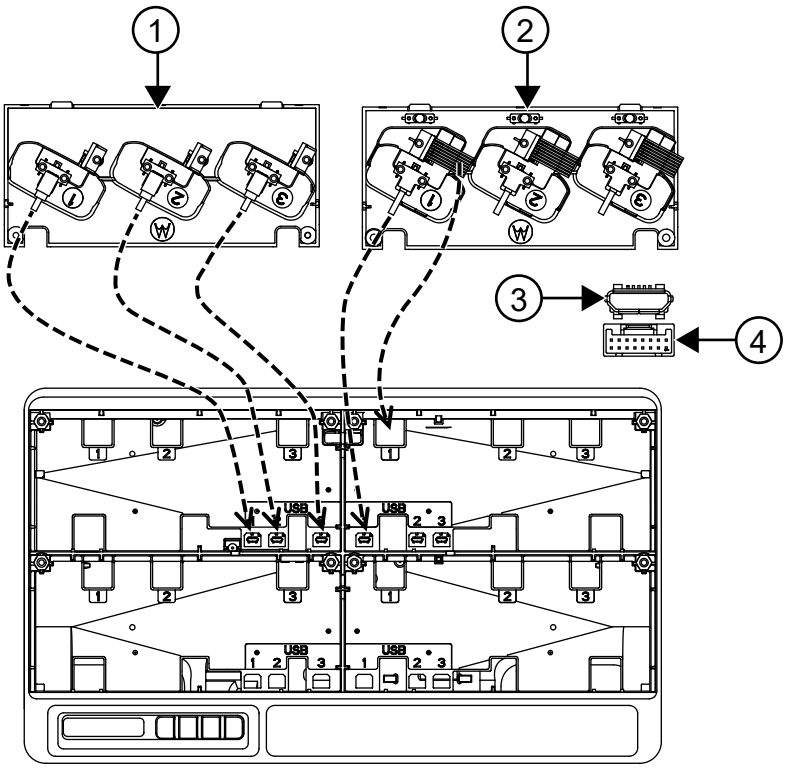
1. Retire la etiqueta de cubierta en la cavidad de carga.
2. Retire el tornillo que fija la cavidad de carga a la base.
3. Levante la cavidad de carga a unos centímetros de la base.
4. Retire el arnés de la cavidad tirando hacia arriba en el conector.

12.2

Fijación de la cavidad de carga en el cargador para varias unidades (MUC)

Cuándo y dónde se utiliza:

Figura 26: Fijación de las cavidades de carga (AS000060A01/AS000061A01) a la base del cargador



Elemento	Descripción
1	AS000060A01
2	AS000061A01
3	Receptáculo USB
4	Receptáculo para arnés
NOTA: AS000061A01/AS000121A01/AS000126A01/HW001384A_/HW002356A01[1]	

Procedimiento:

1. Enchufe los conectores USB y para arnés en los receptáculos de la base.

   NOTA:
   No todas las cavidades del cargador tienen un conector USB o para arnés. Enchufe los conectores disponibles en la base.

2. Ponga la cavidad de carga en la base.

[1] Puede pedir algunos insertos de montaje a su proveedor local.

3. Asegúrese de que la cavidad de carga se nivele en el MUC. Fije el tornillo de la cavidad de carga.

Capítulo 13

Equipos opcionales

Un soporte de montaje en pared (número de pieza: BR000272A01) está disponible para el cargador para varias unidades (MUC). Comuníquese con un distribuidor local para solicitar este artículo.

ADVERTENCIA:

- Un técnico capacitado y con experiencia debe instalar este soporte de montaje de pared. Dejar que un técnico no especializado instale el producto es peligroso y puede causar daños o lesiones.
- No instale el producto sobre paredes que no puedan soportar su peso. El soporte de pared puede caerse y causar lesiones si se lo instala en un lugar poco firme.
- No lo instale en una estructura proclive a la vibración, al movimiento o a las posibilidades de impacto.

13.1 Montaje del cargador para varias unidades en el soporte de pared

Procedimiento:

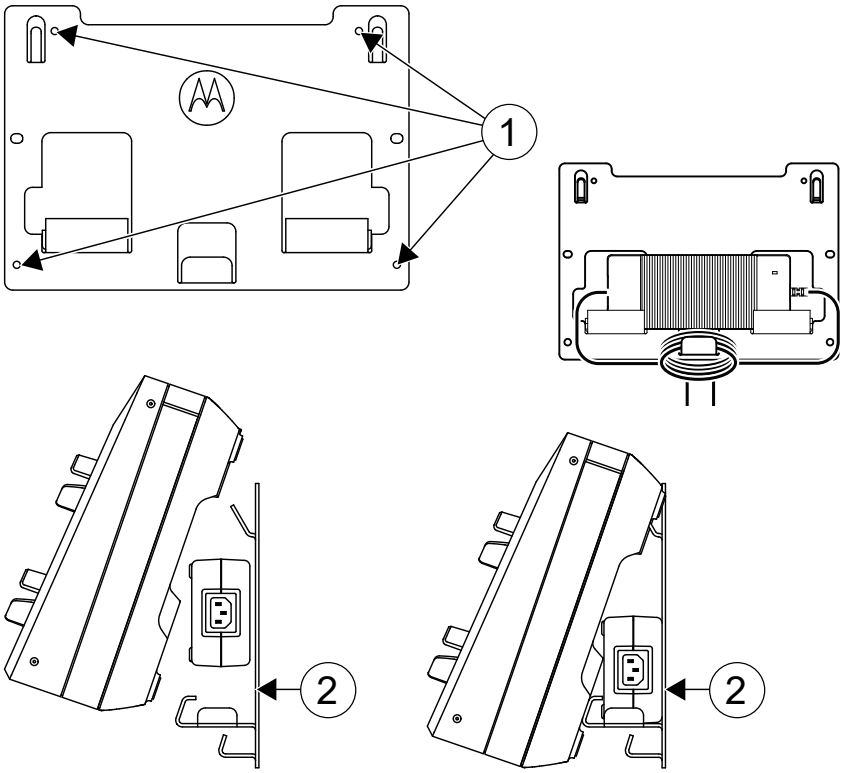
1. Coloque el soporte de montaje en pared en la posición deseada y marque la ubicación de los orificios de montaje en la superficie de la pared.

   PRECAUCIÓN:
   Asegúrese de que el área detrás de la superficie de montaje esté siempre libre de cables eléctricos, cables y tuberías antes de cortar, taladrar o instalar los tornillos de montaje.

   NOTA:
   Para instalar el soporte en la pared, use las herramientas de montaje adecuadas y necesarias para el tipo de material de fijación en la pared.
2. Taladre según la marca de los orificios de montaje en las superficies de la pared.
3. Instale el equipo de montaje sobre los orificios de montaje en el soporte de pared firmemente para asegurar el soporte de pared en su posición.

   NOTA:
   Motorola Solutions recomienda utilizar un tornillo roscador de 10-16 X 1-1/2" y una arandela (no incluida) sobre una viga de madera y una pared de concreto sólido liso o de ladrillos.
4. Cuelgue el cargador para varias unidades en el soporte de pared designado, como se muestra en las siguientes imágenes.

Figura 27: Montaje del cargador para varias unidades en el soporte de pared



Propriedade intelectual e avisos regulatórios

Direitos autorais

Os produtos da Motorola Solutions descritos neste documento podem incluir programas de computador da Motorola Solutions protegidos por direitos autorais. As leis dos Estados Unidos e de outros países garantem determinados direitos exclusivos da Motorola Solutions que envolvem programas de computador protegidos por direitos autorais. Sendo assim, nenhum programa de computador protegido por direitos autorais da Motorola Solutions, incluído nos produtos da Motorola Solutions descritos neste documento, pode ser copiado ou reproduzido, de qualquer forma, sem permissão expressa por escrito da Motorola Solutions.

Nenhuma parte deste documento pode ser reproduzida, transmitida, armazenada em sistema de recuperação ou traduzida para qualquer idioma ou linguagem de computador, de forma nenhuma nem por nenhum meio, sem permissão prévia por escrito da Motorola Solutions, Inc.

Marcas registradas

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Direitos de licença

A aquisição de produtos da Motorola Solutions não deve ser considerada como concessão, direta ou indireta, por impedimento ou de outra forma, de qualquer licença sob os direitos autorais, patentes ou pedidos de patente da Motorola Solutions, exceto pela licença normal não exclusiva e isenta de royalties para uso que surge por força da lei na venda de um produto.

Conteúdo de código aberto

Este produto pode conter software de código aberto usado conforme licença. Consulte na mídia de instalação do produto o conteúdo completo sobre Atribuições e avisos legais de código aberto.

Diretiva WEEE (Waste of Electrical and Electronic Equipment, resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos) da União Europeia e do Reino Unido



A diretiva WEEE da União Europeia e a regulamentação WEEE do Reino Unido exigem que os produtos vendidos nos países da União Europeia e do Reino Unido exibam a etiqueta de lixeira cruzada no produto (ou na embalagem, em alguns casos). Conforme definido pela diretiva WEEE, essa etiqueta de lixeira cruzada indica que os clientes e os usuários finais nos países da União Europeia e do Reino Unido não podem descartar equipamentos ou acessórios elétricos ou eletrônicos em lixo doméstico.

Os clientes ou usuários finais dos países da União Europeia e do Reino Unido devem entrar em contato com o representante do fornecedor do equipamento ou o centro de assistência local para obter informações sobre o sistema de coleta de lixo em seu país.

Isenção de responsabilidade

Observe que alguns recursos, instalações e capacidades descritos neste documento podem não ser pertinentes ou licenciados para uso em um sistema específico ou podem depender das características de

uma determinada unidade de rádio móvel ou da configuração de determinados parâmetros. Consulte seu contato da Motorola Solutions para mais informações.

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Fale conosco

O CMSO (Centralized Managed Support Operations, centro de operações de suporte técnico gerenciado) é o principal contato para suporte técnico incluído no contrato de serviço da sua organização com a Motorola Solutions. Para agilizar o tempo de resposta aos problemas dos clientes, a Motorola Solutions oferece suporte em vários países ao redor do mundo.

Clientes do contrato de serviço devem entrar em contato com o CMSO em todas as situações listadas na seção Responsabilidades do cliente do contrato, tais como:

- Confirmar os resultados e as análises da solução de problemas antes de agir

Sua organização recebeu números de telefone de suporte e outras informações de contato apropriadas para sua região geográfica e contrato de serviço. Use essas informações de contato para obter uma resposta mais eficiente. No entanto, se necessário, também é possível encontrar informações gerais de contato de suporte no site da Motorola Solutions seguindo estas etapas:

1. Digite motorolasolutions.com no navegador.
2. Verifique se o país ou região da sua organização são exibidos na página. Clique ou toque no nome da região para alterá-la, caso necessário.
3. Selecione **Suporte** na página motorolasolutions.com.

Portal de documentação

O Portal de documentação da Motorola Solutions (MSI) é uma plataforma online onde você pode encontrar toda a documentação do usuário em um só lugar, acesse https://motr.la/docs.

Você pode enviar feedback, perguntas ou comentários sobre qualquer publicação ou artigo selecionando o ícone de feedback. Consulte Enviar feedback.

Learning Center

Para descobrir as muitas oportunidades de aprendizado dentro do Learning Center da Motorola Solutions (MSI), acesse https://learningcenter.motorolasolutions.com/.

Convenções de ícones

O conjunto de documentação foi criado para oferecer mais dicas visuais ao leitor. Os ícones gráficos a seguir são usados em todo o conjunto de documentação.



PERIGO:
A palavra de sinalização PERIGO com o respectivo ícone de segurança indica informações que, se desconsideradas, podem resultar em morte ou ferimentos graves.



AVISO:
A palavra de sinalização AVISO com o respectivo ícone de segurança indica informações que, se desconsideradas, podem resultar em morte, ferimentos graves ou, ainda, danos graves ao produto.



ATENÇÃO:
A palavra de sinalização ATENÇÃO com o respectivo ícone de segurança indica informações que, se desconsideradas, podem causar ferimentos de gravidade menor ou moderada ou, ainda, danos graves ao produto.



IMPORTANTE:
Declarações IMPORTANTES contêm informações essenciais para o assunto em questão, mas que não são classificadas com um termo ATENÇÃO ou AVISO. Não há nenhum nível de aviso associado a uma declaração classificada como IMPORTANTE.



OBSERVAÇÃO:
AVISO contém informações mais importantes do que o texto ao redor, como exceções ou pré-requisitos. Esse ícone também indica outros locais para o leitor consultar informações adicionais, lembra ao leitor sobre como concluir uma ação (quando a ação não faz parte do procedimento atual, por exemplo) ou informa o leitor sobre a localização de algum item na tela. Não há nível de alerta associado a um aviso.

Convenções de estilo

As seguintes convenções de estilo são utilizadas:

Convenção	Descrição
Negrito	Esta família tipográfica é usada em nomes, por exemplo, de janelas, botões e etiquetas quando esses nomes aparecem na tela (por exemplo: a janela **Navegador de alarmes**). Quando é óbvio que estamos nos referindo a, por exemplo, um botão, o nome é utilizado sozinho (por exemplo: Clique em **OK**).
`Monospacing font in bold`	Esta família tipográfica é usada para que as palavras sejam digitadas exatamente como serão exibidas no texto (por exemplo: No campo **Endereço**, digite `http://ucs01.ucs:9080/`).
`Fonte monoespaçada`	Esta família tipográfica é usada para mensagens, comandos e outros textos exibidos na tela do computador (por exemplo: `Um novo destino de interceptação foi adicionado`).
`<Fonte monoespaçada em negrito e itálico>`	Esta família tipográfica é usada entre os sinais de maior e menor como espaço reservado que deve ser substituído por um membro específico do grupo que as palavras representam (por exemplo: *`<número do roteador>`*). **OBSERVAÇÃO:** Em sequências que devem ser digitadas, os sinais de maior e menor são omitidos para evitar confusões quanto a se eles devem ser incluídos ou não no texto que será digitado.
LETRAS MAIÚSCULAS	Esta família tipográfica é usada para teclas de teclado (por exemplo: Aperte Y e, em seguida, aperte ENTER).
Itálico	Esta família tipográfica é usada em citações. Uma citação, geralmente, é o nome de um documento ou uma frase de outro documento (por exemplo: *Visão geral do sistema Dimetra IP*).
→	Uma → (seta apontando para a direita) é usada para indicar o menu ou a estrutura de guia nas instruções sobre como selecionar determinado item do menu (por exemplo: **Arquivo**→**Salvar**) ou uma determinada subguia.

Sumário

Propriedade intelectual e avisos regulatórios....2
Fale conosco....4
Convenções de ícones....5
Convenções de estilo....6
Instruções de segurança importantes....9
Diretrizes de segurança operacional....10
Capítulo 1: Modelos compatíveis....11
Capítulo 2: Visão geral do carregador....13
Capítulo 3: Carregador, compartimento e interface de comunicações....14
Capítulo 4: Baterias e carregadores IMPRES 2 e IMPRES....15
4.1 Recursos e benefícios....15
4.2 Inicialização da bateria IMPRES ou IMPRES 2....15
4.3 Calibração ou recondicionamento automático da bateria IMPRES 2 ou IMPRES....15
4.4 Inicialização manual da calibração ou do recondicionamento....16
4.5 Encerramento manual da calibração ou do recondicionamento....16
4.6 Indicação de fim da vida útil de serviço....16
Capítulo 5: Procedimento de carregamento....18
5.1 Indicações de LED e mensagens do visor....19
5.1.1 Bateria IMPRES 2 ou IMPRES....19
5.1.2 Baterias não IMPRES da Motorola Solutions....24
5.1.3 Bateria desconhecida....25
5.2 Armazenamento de longo prazo de baterias IMPRES 2 ou IMPRES....26
5.3 Preparação da bateria de íons de lítio para remessa....29
Capítulo 6: Configuração do carregador....34
6.1 Menu principal....34
6.2 Seleção do menu Configuração do carregador....35
6.3 Remessa ou armazenamento....36
6.3.1 Remessa de lítio....36
6.3.2 Armazenamento de longo prazo....37
6.4 Menu de calibração....37
6.5 Menu de indicação de fim da vida útil de serviço....38
6.6 Menu de formato de exibição....39
6.7 Menu Formato da capacidade....40
6.8 Menu de economia de energia....41
6.9 Menu de idiomas....41

Capítulo 7: Modo Analisador....43
7.1 Baterias IMPRES e IMPRES 2....43
7.2 Baterias não IMPRES da Motorola Solutions....46
7.3 Bateria não IMPRES não identificada da Motorola Solutions....47
Capítulo 8: Charger Reprogramming....49
Capítulo 9: Solução de problemas do carregador....50
Capítulo 10: Sistema Battery Fleet Management IMPRES....52
Capítulo 11: Programar um Rádio com um Proxy iTM....56
Capítulo 12: Instalação do compartimento de carregamento....58
12.1 Remoção do compartimento de carregamento do carregador multiunidades....58
12.2 Fixação do compartimento de carregamento no carregador multiunidades (MUC)....59
Capítulo 13: Equipamento opcional....61
13.1 Instalar o carregador multiunidades no suporte de parede....61

Instruções de segurança importantes

Este documento contém instruções de segurança e operação importantes. Leia estas instruções com atenção e guarde-as para consulta futura.

Antes de usar o carregador de bateria, leia todas as instruções e marcações de advertência no carregador, na bateria e no RSM que estiver usando a bateria.

AVISO:

- Para reduzir o risco de danos ao cabo de alimentação, puxe pelo conector e não pelo cabo ao desconectar o cabo de alimentação da tomada de corrente alternada (CA) ou do carregador.
- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, evite usar extensões. Se for preciso usar uma extensão, verifique se o tamanho da extensão é de 18 AWG para comprimentos de até 2,0 m (6,5 pés) e 16 AWG para comprimentos de até 3,0 m (9,8 pés).
- Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos, não use o carregador se estiver quebrado ou danificado de qualquer forma. Leve o carregador para um representante qualificado da assistência técnica Motorola Solutions.
- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não desmonte o carregador. Não é possível consertar o carregador e não há peças de reposição disponíveis.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, desconecte o carregador da tomada de CA antes de fazer qualquer tipo de limpeza ou manutenção.
- Para reduzir o risco de lesões, carregue somente as baterias recarregáveis autorizadas da Motorola Solutions. Outras baterias podem explodir, causando ferimentos e danos.
- Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos, use apenas acessórios recomendados pela Motorola Solutions.
- Alterações ou modificações feitas neste dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela Motorola Solutions poderão anular o direito do usuário de operar o equipamento. Este é um produto de classe A. Em um ambiente doméstico, este produto pode causar interferência de rádio. Nesse caso, o usuário será solicitado a tomar medidas adequadas.

Diretrizes de segurança operacional

- Este equipamento não é adequado para uso ao ar livre. Utilize-o somente em locais e condições secas.
- A temperatura máxima do ambiente em volta do carregador não pode exceder 40 °C (104 °F).
- Para garantir um desempenho ideal do carregamento, desligue o rádio durante o carregamento, a menos que o rádio esteja transmitindo dados sem fio via Wi-Fi ou Bluetooth.
- Conecte o carregador somente à fonte de alimentação com um cabo de alimentação apropriado listado nas tabelas *Fonte de alimentação autorizada da Motorola Solutions* e *Cabos de alimentação autorizados da Motorola Solutions*.
- A tomada CA à qual o cabo de alimentação está conectado deverá estar próxima e ser facilmente acessada.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação esteja localizado fora de locais de circulação para não ser pisado, tropeçado, molhado ou danificado.
- Conecte o cabo de alimentação somente a uma tomada de CA com fusíveis e fios adequados e com a tensão correta, conforme especificado no produto.
- Desconecte da tensão de linha removendo o cabo de alimentação da tomada de CA.
- O carregador multiunidades carrega as baterias listadas na tabela *Baterias autorizadas da Motorola Solutions* quando empregado com compartimentos para carregadores multiunidades. As baterias podem estar conectadas ao rádio ou ser autônomas.
- O equipamento deve ser conectado a uma tomada próxima e de fácil acesso.

Capítulo 1

Modelos compatíveis

Figura 1: Carregador multiunidades IMPRES 2™ com 1 visor



Tabela 1: Carregador multiunidades IMPRES 2 com 1 visor

Número do kit	Descrição	Interface de comunicação	Compartimentos de carregamento
PMPN4156_	Carregador multiunidades Série MTP6000/MTP3000	Charger Reprogramming e Fleet Management	12 dispositivos ou 6 baterias

Tabela 2: Compartimentos do carregador multiunidades

Compatíveis com os carregadores na Tabela 1: Carregador multiunidades IMPRES 2 com 1 visor na página 11.

Número de peça	Pedido de número do kit	Descrição
AS000060A01	N/A	Encaixe para rádio com dispositivo IMPRES 2, carregador de três unidades iTM
AS000061A01	AS000123A01	Encaixe para bateria de rádio com dispositivo IMPRES 2, carregador de três unidades iTM

Tabela 3: Baterias autorizadas pela Motorola Solutions

Número de peça	Descrição	Compartimento de carregamento
NNTN8020	Bateria de íons de lítio, 1700 mAh	Série MTP3000 e MTP6000
NNTN8023	Bateria de íons de lítio, 2200 mAh	
PMNN4522	Bateria IMPRES de íons de lítio, 3400 mAh	
PMNN4582_	Bateria de íons de lítio IMPRES 2 IP68 2900T	
PMNN4801_	Bateria de íons de lítio IMPRES 2 IP68 1900T	
PMNN4802_	Bateria de íons de lítio IMPRES 2 IP68 3400T	

Tabela 4: Fonte de alimentação autorizada da Motorola Solutions

Número de peça	Descrição
PS000212A01	Fonte de alimentação externa de 201 W

Tabela 5: Cabos de alimentação autorizados da Motorola Solutions

Número de peça	Descrição
3087791G01	Cabo de alimentação, Estados Unidos/América do Norte
3087791G04	Cabo de alimentação, Europa
3087791G07	Cabo de alimentação, Reino Unido/Hong Kong
3087791G10	Cabo de alimentação, Austrália/Nova Zelândia
3087791G13	Cabo de alimentação, Argentina
3087791G16	Cabo de alimentação, Coreia do Sul
3087791G20	Cabo de alimentação, Japão
3087791G22	Cabo de alimentação, Brasil
CB000199A01	Cabo de alimentação, China

Capítulo 2

Visão geral do carregador

Figura 2: Visão geral do carregador

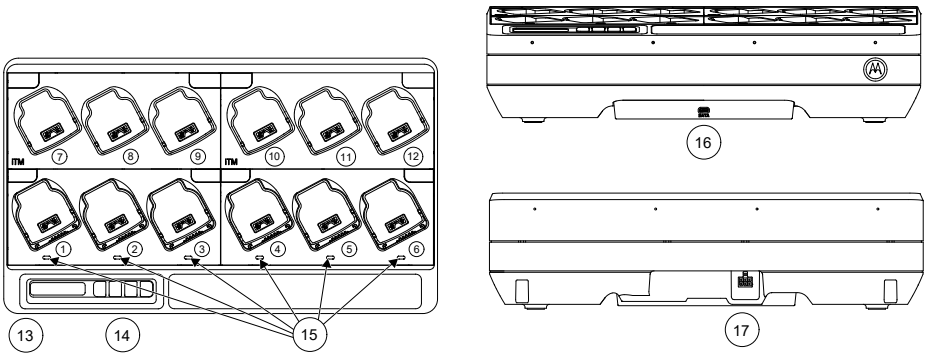


Tabela 6: Visão geral e descrição do carregador

Número	Nome	Descrição
1 a 6	Compartimentos da fileira frontal	Permite carregar as baterias acopladas a um rádio ou autônomas.
7 a 12	Compartimentos da fileira traseira	
13	Visor	Exibe as seleções de menu disponíveis somente para o Compartimento 1.
14	Teclado	Permite a seleção do menu.
15	Indicador de status de LED	Indica o status de carregamento da bateria. Disponível em todos os compartimentos da fileira frontal.
16	Interface de comunicação	Suporta a reprogramação e o carregamento de dados do carregador a um sistema IMPRES Battery Fleet Management e à comunicação iTM pela porta USB. Consulte “Modelos suportados” para os compartimentos do Carregador multiunidades selecionados que suportam comunicação iTM.
17	Entrada do conector de alimentação	Compatível com a fonte de alimentação na tabela *Fonte de alimentação autorizada pela Motorola Solutions*.

Capítulo 3

Carregador, compartimento e interface de comunicações

O sistema padrão do carregador multiunidades carrega vários tipos de bateria da Motorola Solutions. Ele tem compartimentos que acomodam rádios com baterias conectadas ou baterias autônomas.

O sistema de carregador adaptável IMPRES 2 é um sistema de tratamento de baterias IMPRES 2 totalmente automatizado, equipado com os seguintes recursos adicionais:

- Carregamento adaptável para acomodar vários tipos de bateria, incluindo IMPRES 2, IMPRES e outras baterias originais da Motorola Solutions.
- Interface de comunicação
  - Reprogramação do carregador.
  - Carregamento de dados da bateria IMPRES para um sistema Battery Fleet Management IMPRES.
  - Comunicação iTM por um hub USB.
- Menu do teclado
  - Configuração do carregador.
  - Análise da bateria.
- Exibição de informações no Compartimento 1.
- Recursos de eficiência de energia:
  - Limites da corrente em espera europeia (kit de carregador europeu): Os compartimentos do carregador desligam automaticamente quando não há atividade durante um tempo, porém, ao apertar qualquer tecla do teclado os compartimentos são ligados novamente.
  - Em conformidade com os padrões de dispositivos da Comissão de Energia da Califórnia para pequenos sistemas de carregamento de bateria. Os compartimentos do carregador entram em suspensão automaticamente e, em seguida, são reativados para responder a uma ação do usuário ou para fazer a manutenção de uma bateria no compartimento.
- Preparação de uma bateria para armazenamento de longo prazo.
- Preparação de uma bateria de íons de lítio para remessa.

Há outras vantagens ao recarregar uma bateria de íons de lítio IMPRES 2 com um carregador adaptável IMPRES 2:

- Aumenta a vida útil da bateria, reduzindo significativamente o aquecimento durante ciclos de carregamento lento e pós-carregamento.
- Permite um carregamento mais rápido da bateria de íons de lítio IMPRES.
- Elimina a necessidade de capacitar pessoal para gerenciar tarefas de manutenção da bateria.

Esta combinação de recursos é exclusiva de um carregador de mesa. Portanto, a operação do rádio com uma bateria instalada no carregador não é recomendada.

Operar o rádio durante o processo de carregamento pode resultar em um desempenho reduzido do rádio e na extensão do tempo de carga da bateria.

Durante a calibração ou o recondicionamento, a bateria é totalmente descarregada antes de ser totalmente carregada. Por isso, o rádio pode desligar durante a fase de descarga.

Capítulo 4

Baterias e carregadores IMPRES 2 e IMPRES

Esta seção fornece informações sobre as baterias e carregadores IMPRES 2 e IMPRES.

4.1 Recursos e benefícios

Carregar baterias IMPRES ou IMPRES 2 usando um carregador adaptável IMPRES 2, que periodicamente calibra e recondiciona a bateria, tem as seguintes vantagens:

- Aumenta a vida útil da bateria, reduzindo significativamente o aquecimento durante ciclos de carregamento lento e pós-carregamento.
- Determina o estado atual da bateria, indicando o tempo de uso efetivo para o usuário.
- Permite um carregamento mais rápido de baterias de íons de lítio IMPRES ou IMPRES 2.
- Calibra e recondiciona automaticamente, quando necessário.
- Minimiza o aquecimento de baterias IMPRES ou IMPRES 2, não importa o tempo que a bateria for deixada no compartimento do carregador.
- Carrega periodicamente uma bateria armazenada no carregador, mantendo um estado de alta disponibilidade para o usuário.
- Acaba com o efeito memória em baterias de níquel, eliminando a necessidade de comprar equipamentos especiais ou treinar pessoal em tarefas para manter o ciclo de vida da bateria.

Ao usar este sistema, não há requisitos para rastrear, registrar ou remover baterias IMPRES 2 do carregador após a conclusão do carregamento.

4.2 Inicialização da bateria IMPRES ou IMPRES 2

Uma nova bateria IMPRES ou IMPRES 2 deve ser inicializada pelo carregador para funcionalidade IMPRES completa.

O carregador detecta automaticamente a nova bateria IMPRES ou IMPRES 2 e inicia automaticamente a inicialização. A inicialização da bateria inclui calibração ou recondicionamento da bateria sem o ícone de autocalibração.

4.3 Calibração ou recondicionamento automático da bateria IMPRES 2 ou IMPRES

O carregador IMPRES 2 avalia automaticamente a condição de uma bateria IMPRES ou IMPRES 2.

Com base nessas condições, o carregador calibra ou recondiciona automaticamente a bateria. A interrupção da etapa de descarga ou de carregamento completo atrasa a calibração até a próxima oportunidade de carregamento. A calibração ou o recondicionamento pode ser ativado ou desativado usando o modo de

Charger Setup. Quando desativado e a bateria IMPRES precisar de calibração ou recondicionamento, o LED fica alternando entre âmbar e verde na inserção da bateria e depois que a bateria é carregada.

4.4
Inicialização manual da calibração ou do recondicionamento

Embora a calibração ou o recondicionamento sejam automáticos, pode haver situações em que seja preferível a iniciação manual.

Se, em até 30 minutos, essa bateria for transferida para um carregador com calibração ativada, o último estado de carregamento será retomado, impedindo a inicialização automática da calibração ou recondicionamento.

Para iniciar manualmente a calibração ou o recondicionamento, remova a bateria IMPRES ou IMPRES 2 do carregador antes de realizar as etapas a seguir:

1. Insira a bateria no compartimento do carregador.
2. Remova a bateria do compartimento do carregador em até dois minutos e meio.
3. Em até cinco segundos, insira novamente a bateria no compartimento do carregador.

A calibração ou o recondicionamento serão iniciados imediatamente, começando com a descarga da bateria, indicada por um LED amarelo estático. A calibração ou o recondicionamento são concluídos somente após uma carga completa indicada por um LED verde estático.

4.5
Encerramento manual da calibração ou do recondicionamento

A calibração ou o recondicionamento podem ser encerrados a qualquer momento durante a descarga da bateria IMPRES ou IMPRES 2 (âmbar estático).

Quando e onde usar:
Para encerrar manualmente a calibração ou recondicionamento, execute as seguintes etapas:

Procedimento:

1. Retire a bateria do compartimento do carregador.
2. Em até cinco segundos, insira novamente a bateria no compartimento do carregador.

   A descarga da bateria é encerrada imediatamente e o carregamento normal da bateria é iniciado. O LED indica o status da carga.

4.6
Indicação de fim da vida útil de serviço

O carregador pode indicar o fim da carga da bateria IMPRES 2 ou IMPRES alternando o LED entre vermelho e verde depois da conclusão bem-sucedida da calibração ou do recondicionamento. Para baterias com ícone de autocalibração, o carregador pode indicar momentaneamente o fim do serviço da bateria ao inseri-la e piscar continuamente os LEDs vermelho e verde ao concluir o carregamento.

À medida que as baterias são usadas, o desgaste normal reduz a capacidade disponível. Após a conclusão bem-sucedida da calibração ou do recondicionamento, os carregadores IMPRES comparam a capacidade da bateria IMPRES com a capacidade nominal da bateria.

Quando a capacidade estiver em um valor muito baixo, a bateria IMPRES pode estar chegando ao fim da carga. A bateria IMPRES permanece utilizável. Em alguns casos, pode ser preferível que a bateria seja empregada por alguém que não precise de uma grande capacidade da bateria para concluir um turno de trabalho.

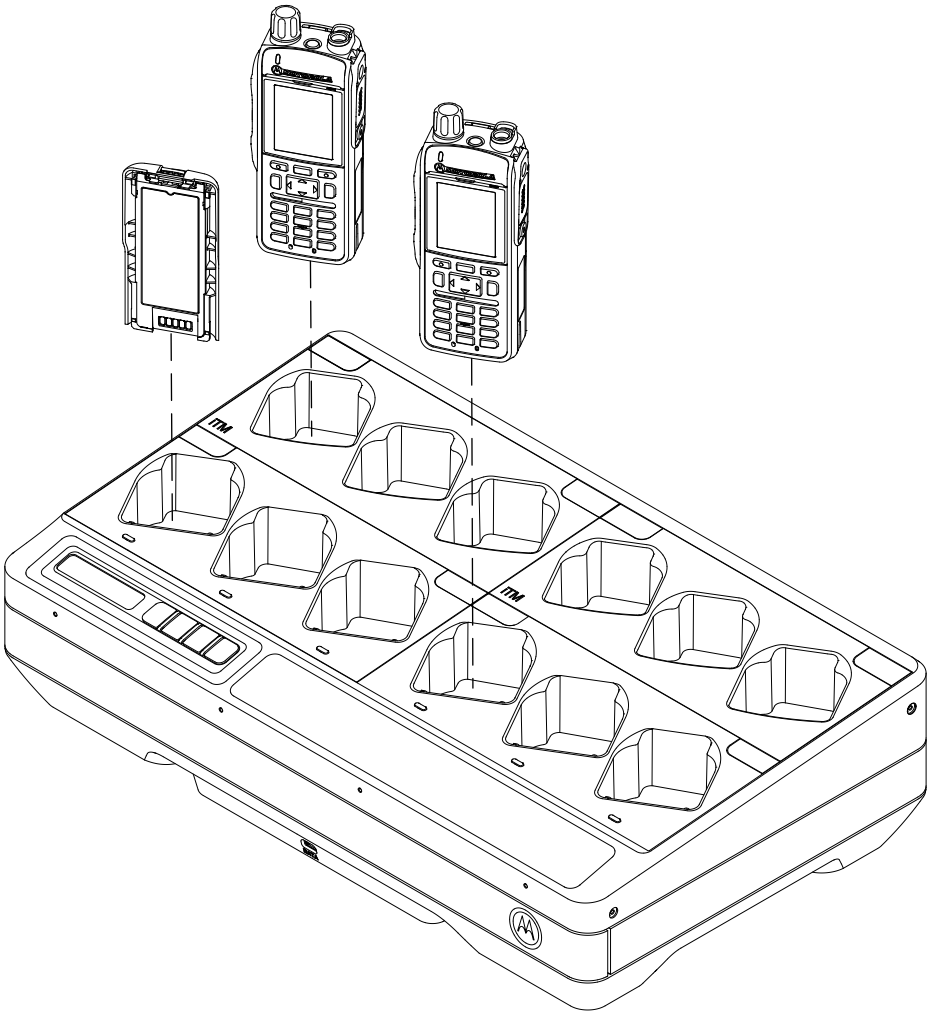
Capítulo 5

Procedimento de carregamento

O carregamento da bateria é mais eficiente em temperatura ambiente. Carregadores multiunidades IMPRES 2 podem carregar uma bateria autônoma ou uma bateria instalada em um rádio.

Quando e onde usar:

Figura 3: Procedimento de carregamento



Procedimento:

1. Posicione o carregador multiunidades (MUC) em uma superfície plana.
2. Insira a fonte de alimentação com firmeza no soquete de entrada CC na parte traseira do carregador.
3. Conecte o cabo da fonte de alimentação a uma tomada com potência correspondente.

   Se a conexão elétrica for bem-sucedida, o LED de cada compartimento acende em verde por um segundo e exibe `IMPRES 2 CHARGER`. Se os LEDs não piscarem e nenhuma mensagem for exibida, verifique as conexões do cabo de energia.

4. Insira o rádio com bateria ou a bateria autônoma em um compartimento disponível.

   Os itens a seguir indicam quando o rádio ou a bateria autônoma estão devidamente encaixados no compartimento:

   - O status de carregamento de um rádio é indicado pelo indicador de status do LED ou pelo visor do rádio.
   - O status de carregamento de uma bateria autônoma é indicado pelo indicador de status do LED do compartimento associado no MUC.
   - O visor do MUC exibe apenas o status de carregamento do Compartimento 1.

   O rádio ou a bateria autônoma estarão prontos para uso quando o LED estiver em verde constante.

   OBSERVAÇÃO:
   Para garantir um desempenho ideal do carregamento, desligue o rádio durante o carregamento, a menos que o rádio esteja transmitindo dados sem fio via Wi-Fi ou Bluetooth.

   Segure o rádio pelo corpo ao inserir ou remover o rádio do carregador. Evite puxar o rádio pela antena ao removê-lo.

5.1 Indicações de LED e mensagens do visor

As mensagens e indicações de LED estão associadas ao software do carregador versão 1.05 ou posterior.

5.1.1 Bateria IMPRES 2 ou IMPRES

O carregamento de uma bateria IMPRES 2 ou bateria IMPRES usa as mensagens de visor e indicações de LED resumidas em Tabela 7: Carregar baterias IMPRES 2 ou IMPRES – calibração não obrigatória na página 19 e Tabela 9: Calibração/recondicionamento de baterias IMPRES 2 ou IMPRES – calibração ativada na página 21.

Tabela 7: Carregar baterias IMPRES 2 ou IMPRES – calibração não obrigatória

Status	Visor do compartimento	Indicador de LED
Carregador ligado.	IMPRES 2 CHARGER	Verde por aproximadamente um segundo
Bateria detectada.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Vermelho contínuo
Carregamento rápido.	RAPID CHARGE XXXX0mAh yyy%	Vermelho contínuo
Carregado em 90% ou mais.	TRICKLE CHARGE xxxx0mAh yyy%	Verde piscando
Carregado em 95% ou mais.	CHARGE COMPLETE	Verde contínuo

Status	Visor do compartimento	Indicador de LED
	xxxx0mAh yyy%	
Falha.	**AVISO:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Vermelho piscando 
Em espera (a bateria está aguardando o carregamento rápido).	**AVISO:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Âmbar piscando 

Carregamento de baterias IMPRES 2 ou IMPRES – calibração obrigatória, mas não ativada

A calibração ou o recondicionamento de uma bateria IMPRES 2 ou IMPRES usa as mensagens de visor e indicações de LED resumidas nas tabelas a seguir.

Tabela 8: Carregar baterias IMPRES 2 ou IMPRES – calibração obrigatória, mas não ativada

Status	Visor do carregador	Indicador de LED
Carregador ligado.	IMPRES 2 CHARGER	Verde por aproximadamente um segundo 
Bateria detectada.	IMPRES 2 BATTERY Ou IMPRES BATTERY	A bateria precisa de calibração, mas a calibração está desativada no carregador: Alternando entre âmbar e verde por quatro segundos. 
Solicitação de calibração da bateria IMPRES • A calibração está desativada no carregador. • Carregar a bateria até selecionar OK ou até o tempo limite.	**AVISO:** ENABLE BATTERY CALIBRATION? • Pressione OK para ativar a calibração. • Ignorar para carregamento padrão (a mensagem desaparece após um minuto).	Vermelho contínuo 

Status	Visor do carregador	Indicador de LED
Carregamento rápido (solicitação de tempo limite de calibração).	RAPID CHARGE	Vermelho contínuo 
Carregado em 90% ou mais.	TRICKLE CHARGE	Verde piscando 
Carregado em 95% ou mais.	CHARGE COMPLETE	Verde contínuo 
Falha.	**AVISO:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Vermelho piscando 
Em espera (a bateria está aguardando o carregamento rápido).	**AVISO:** HOT BATTERY WAITING TO CAL Ou COLD BATTERY WAITING TO CAL Ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Âmbar piscando 

Calibração/recondicionamento de baterias IMPRES 2 ou IMPRES – calibração ativada

Tabela 9: Calibração/recondicionamento de baterias IMPRES 2 ou IMPRES – calibração ativada

Status	Visor do compartimento	Indicador de LED
Carregador ligado.	IMPRES 2 CHARGER	Verde por aproximadamente um segundo 
Bateria detectada.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRESBATTERY	Âmbar contínuo 
Bateria descarregando.	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	Âmbar contínuo 
Carregamento rápido.	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	Vermelho contínuo 
Carregado em 90% ou mais.	CAL TRICKLE CHRGE	Verde piscando

Status	Visor do compartimento	Indicador de LED
	xxxx0mAh yyy%	
Carregado em 95% ou mais.	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Calibração da bateria bem-sucedida: Verde contínuo  Calibração da bateria bem-sucedida, mas ela pode estar chegando ao fim da vida útil de serviço (a bateria pode ser usada): Vermelho e verde piscando 
Falha.	 **AVISO:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Vermelho piscando 
Em espera (a bateria está aguardando o carregamento rápido).	 **AVISO:** HOT BATTERY WAITING TO CAL Ou COLD BATTERY WAITING TO CAL Ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Âmbar piscando 

Calibração/recondicionamento de baterias IMPRES 2 ou IMPRES – calibração inicialmente desativada e, depois, ativada

Tabela 10: Calibração/recondicionamento de baterias IMPRES 2 ou IMPRES – calibração inicialmente desativada e, depois, ativada

Status	Visor do carregador	Indicador de LED
Carregador ligado	IMPRES 2 CHARGER	Verde por aproximadamente um segundo 
Bateria detectada	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES	A bateria precisa de calibração, mas a calibração está desativada no carregador: Alternando entre âmbar e verde 

Status	Visor do carregador	Indicador de LED
	BATTERY	
Solicitação de calibração da bateria IMPRES • A calibração está desativada no carregador. • Carregar a bateria até selecionar OK ou até o tempo limite.	**AVISO:** ENABLE BATTERY CALIBRATION? • Pressione **OK** para ativar a calibração. • Ignorar para carregamento padrão (a mensagem desaparece após um minuto).	Vermelho contínuo 
Bateria descarregando (OK selecionado)	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	Âmbar contínuo 
Carregamento rápido	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	Vermelho contínuo 
Carregado em 90% ou mais	CAL TRICKLE CHRGE xxxx0mAh yyy%	Verde piscando 
Carregado em 95% ou mais	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Calibração da bateria bem-sucedida: Verde contínuo  Calibração da bateria bem-sucedida, mas ela pode estar chegando ao fim da vida útil de serviço (a bateria pode ser usada): Vermelho e verde piscando 
Falha	**AVISO:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Vermelho piscando 
Em espera (a bateria está aguardando o carregamento rápido)	Antes de ativar a calibração: **AVISO:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE	Âmbar piscando 

Status	Visor do carregador	Indicador de LED
	Depois de ativar a calibração: **AVISO:** HOT BATTERY WAITING TO CAL Ou COLD BATTERY WAITING TO CAL Não importa se a calibração está ativada/desativada: VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	

5.1.2
Baterias não IMPRES da Motorola Solutions

Tabela 11: Baterias não IMPRES da Motorola Solutions

Status	Visor do carregador	Indicador de LED
Carregador ligado	IMPRES 2 CHARGER	Verde por aproximadamente um segundo
Bateria detectada	MOTOROLA SOLUTNS BATTERY	Vermelho contínuo
Carregamento rápido	RAPID CHARGE	Vermelho contínuo
Carregado em 90% ou mais	TRICKLE CHARGE	Verde piscando
Carregado em 95% ou mais	CHARGE COMPLETE	Verde contínuo
Falha	**AVISO:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Vermelho piscando

Status	Visor do carregador	Indicador de LED
Em espera • A bateria está aguardando o carregamento rápido. • A bateria pode estar muito quente, muito fria ou com baixa tensão.	**AVISO:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Âmbar piscando

5.1.3
Bateria desconhecida

Algumas baterias desconhecidas podem não ser detectáveis pelo carregador. Baterias desconhecidas não declaram parâmetros de carregamento de maneira reconhecível pelo carregador. Se uma bateria desconhecida for detectada, o carregador indicará o carregamento, conforme resumido na tabela a seguir.

Tabela 12: Carregamento de baterias desconhecidas

Status	Visor do carregador	Indicador de LED
Carregador ligado	IMPRES 2 CHARGER	Verde por aproximadamente um segundo
Bateria detectada	UNKNOWN BATTERY	Vermelho contínuo
Carregamento rápido	RAPID CHARGE	Vermelho contínuo
Quase carregada (capacidade da bateria desconhecida)	TRICKLE CHARGE	Verde piscando
Carregada (capacidade da bateria desconhecida)	CHARGE COMPLETE	Verde contínuo
Falha	**AVISO:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Vermelho piscando

Status	Visor do carregador	Indicador de LED
Em espera • A bateria está aguardando o carregamento rápido. • A bateria pode estar muito quente, muito fria ou com baixa tensão.	**AVISO:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Âmbar piscando

5.2

Armazenamento de longo prazo de baterias IMPRES 2 ou IMPRES

Você pode preparar baterias de íons de lítio ou de níquel Motorola Solutions IMPRES 2 ou IMPRES originais para armazenamento de longo prazo. A seleção do armazenamento de longo prazo sobrepõe-se à calibração/recondicionamento. Baterias de lítio preparadas para armazenamento de longo prazo podem não atender às regulamentações para remessa por via aérea.

Armazenamento de longo prazo da bateria IMPRES ou IMPRES 2 - calibração não obrigatória

Tabela 13: Baterias IMPRES 2 ou IMPRES para armazenamento de longo prazo - calibração não obrigatória

Status	Visor do carregador	Indicador de LED
Carregador ligado.	IMPRES 2 CHARGER	Verde por aproximadamente um segundo
Bateria detectada.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	A bateria requer descarga: Âmbar contínuo A bateria requer carga: Vermelho contínuo
Descarregamento da bateria (descarregamento para seleção).	STORAGE DISCHRGE xx% Rated Cap	Âmbar contínuo
Carregamento rápido (carregando para seleção).	STORAGE CHARGE xx% Rated Cap	Vermelho contínuo
Quase carregada (carregando para seleção).	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	Verde piscando

Status	Visor do carregador	Indicador de LED
• Descarga ou carga concluída. • Pronto para armazenar.	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	A bateria não precisa de calibração: Verde contínuo  A bateria precisa de calibração, mas a calibração está desativada no carregador: Âmbar/verde intermitente 
Falha • Bateria com falha. • Nenhuma corrente de descarga. • Capacidade muito baixa para concluir a carga.	**AVISO:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT Ou CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE Ou STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Vermelho piscando 
Em espera • A bateria está aguardando o carregamento rápido. • A bateria pode estar muito quente, muito fria ou com baixa tensão.	**AVISO:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Âmbar piscando 

Baterias IMPRES 2 ou IMPRES novas e nunca calibradas para armazenamento de longo prazo - calibração obrigatória

Tabela 14: Baterias IMPRES 2 ou IMPRES novas e nunca calibradas para armazenamento de longo prazo - calibração obrigatória

Status	Visor do carregador	Indicador de LED
Carregador ligado.	IMPRES 2 CHARGER	Verde por aproximadamente um segundo 
Bateria detectada.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	A bateria precisa de calibração, mas a calibração está desativada pelo armazenamento de longo prazo: Alternando entre âmbar/verde por quatro segundos 

Status	Visor do carregador	Indicador de LED
Bateria descarregando (descarregando para chegar a 0% da capacidade nominal).	STORAGE DISCHRGE	Âmbar contínuo 
Carregamento rápido (carregando para seleção).	STORAGE CHARGE xx% Rated Cap	Vermelho contínuo 
Quase carregada (carregando para seleção).	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	Verde piscando 
• Carga completa. • Pronto para armazenar.	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	A bateria não precisa de calibração: Verde contínuo  Calibração da bateria necessária: Âmbar/verde intermitente 
Falha • Bateria com falha. • Nenhuma corrente de descarga. • Capacidade muito baixa para concluir a carga.	**AVISO:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT Ou CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE Ou STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Vermelho piscando 
Em espera • A bateria está aguardando o carregamento rápido. • A bateria pode estar muito quente, muito fria ou com baixa tensão.	**AVISO:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Âmbar piscando 

Armazenamento de longo prazo de outras soluções da Motorola, soluções de outros fabricantes ou baterias desconhecidas

Tabela 15: Armazenamento de longo prazo de outras soluções da Motorola, soluções de outros fabricantes ou baterias desconhecidas

Status	Visor do carregador	Indicador de LED
Carregador ligado	IMPRES 2 CHARGER	Verde por aproximadamente um segundo 

Status	Visor do carregador	Indicador de LED
Bateria detectada • Outras baterias da Motorola Solutions • Bateria desconhecida	WRONG BATT TYPE CANNOT LT STORAGE	Vermelho piscando 
Falha (bateria com falha)	**AVISO:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Vermelho piscando 
Em espera • A bateria está aguardando o carregamento rápido. • A bateria pode estar muito quente, muito fria ou com baixa tensão.	**AVISO:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Âmbar piscando 

5.3

Preparação da bateria de íons de lítio para remessa

É possível preparar baterias IMPRES 2, IMPRES ou outras baterias de íons de lítio originais da Motorola Solutions para remessa por via aérea. A seleção da remessa de lítio substitui a calibração/recondicionamento.

Tabela 16: Remessa de baterias de íons de lítio IMPRES 2 ou IMPRES – calibração não obrigatória

Status	Visor do carregador	Indicador de LED
Carregador ligado.	IMPRES 2 CHARGER	Verde por aproximadamente um segundo 
Bateria detectada.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	A bateria requer descarga: Âmbar contínuo  A bateria requer carga: Vermelho contínuo 
Descarregamento da bateria (descarregamento para seleção).	SHIP LI DISCHRG xx% Rated Cap	Âmbar contínuo 
Carregamento rápido (carregando para seleção).	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Vermelho contínuo 

Status	Visor do carregador	Indicador de LED
• Descarga ou carga concluída. • Pronto para enviar.	SHIP LI DISCHRG Or LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	A bateria não precisa de calibração: Verde contínuo  A bateria precisa de calibração, mas a calibração está desativada no carregador: Âmbar/verde intermitente 
Falha • Bateria com falha. • Nenhuma corrente de descarga. • Capacidade muito baixa para concluir a carga.	**AVISO:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT Ou CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT Ou SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Vermelho piscando 
Em espera • A bateria está aguardando descarregamento ou carregamento. • A bateria pode estar muito quente, muito fria ou com baixa tensão.	**AVISO:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Âmbar piscando 

Remessa de baterias de íons de lítio IMPRES 2 ou IMPRES novas e nunca calibradas – calibração obrigatória

Tabela 17: Preparação de baterias de íons de lítio IMPRES 2 ou IMPRES novas e nunca calibradas – calibração obrigatória

Status	Visor do carregador	Indicador de LED
Carregador ligado.	IMPRES 2 CHARGER	Verde por aproximadamente um segundo 
Bateria detectada.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	A bateria requer calibração, mas a calibração está desativada pela remessa de lítio: Alternando entre âmbar/verde por quatro segundos 

Status	Visor do carregador	Indicador de LED
Bateria descarregando (descarregando para chegar a 0% da capacidade nominal).	SHIP LI DISCHRG	Âmbar contínuo 
Carregamento rápido (carregando para seleção).	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Vermelho contínuo 
• Carga completa. • Pronto para enviar.	LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	A bateria não precisa de calibração: Verde contínuo  Calibração da bateria necessária: Âmbar/verde intermitente 
Falha • Bateria com falha. • Nenhuma corrente de descarga. • Capacidade muito baixa para concluir a carga.	**AVISO:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT Ou CANNOT DISCHARGE FOR LI STORAGE Ou SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Vermelho piscando 
Em espera • A bateria está aguardando o carregamento rápido. • A bateria pode estar muito quente, muito fria ou com baixa tensão.	**AVISO:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Âmbar piscando 

Preparação de outras baterias de íons de lítio da Motorola Solutions para remessa

Tabela 18: Remessa de outras baterias de íons de lítio da Motorola Solutions

Status	Visor do carregador	Indicador de LED
Carregador ligado.	IMPRES 2 CHARGER	Verde por aproximadamente um segundo 
Inserção da bateria.	MOTOROLA SOLUTNS BATTERY	Âmbar contínuo 
Bateria descarregando.	SHIP LI	Âmbar contínuo

Status	Visor do carregador	Indicador de LED
	DISCHRG	
Carregamento rápido.	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Vermelho contínuo 
• Carga completa. • Pronto para enviar.	LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	Verde contínuo 
Falha.	**AVISO:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	Vermelho piscando 
Em espera • A bateria está aguardando o carregamento rápido. • A bateria pode estar muito quente, muito fria ou com baixa tensão.	**AVISO:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Âmbar piscando 

Preparação de outras baterias de níquel da Motorola Solutions ou baterias desconhecidas para remessa

Tabela 19: Remessa de outras baterias de níquel da Motorola Solutions ou baterias desconhecidas

Status	Visor do carregador	Indicador de LED
Carregador ligado.	IMPRES 2 CHARGER	Verde por aproximadamente um segundo 
Bateria detectada • Outra bateria da Motorola Solutions. • Bateria desconhecida.	WRONG BATT TYPE CANNOT SHIP LI	Vermelho piscando 
Falha (bateria com falha).	**AVISO:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	Vermelho piscando 

Status	Visor do carregador	Indicador de LED
Em espera • A bateria está aguardando o carregamento rápido. • A bateria pode estar muito quente, muito fria ou com baixa tensão.	**AVISO:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Âmbar piscando 

Capítulo 6

Configuração do carregador

O teclado do carregador fica ao lado do visor referente ao Compartimento 1.

Figura 4: Visor e teclado do carregador



6.1 Menu principal

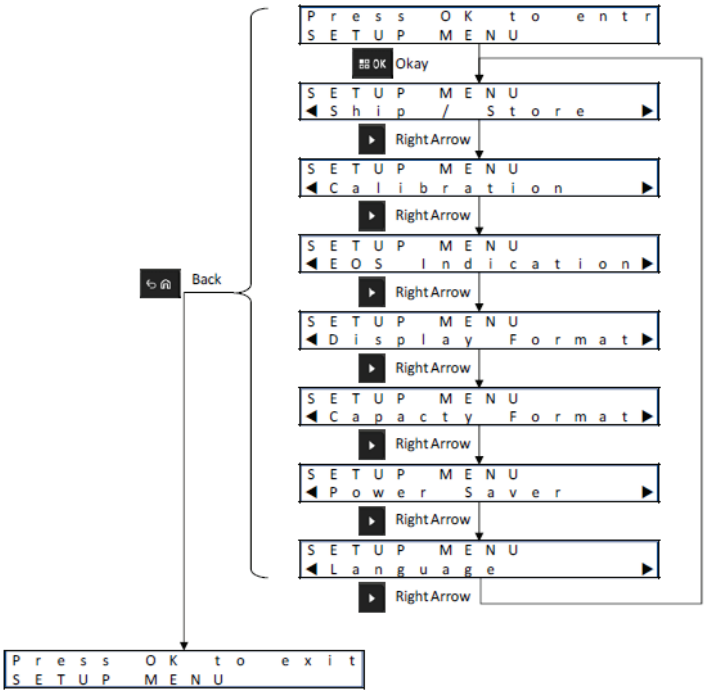
Procedimento:

1. Mantenha pressionados os botões de seta para a esquerda e seta para a direita simultaneamente por pelo menos três segundos para entrar no menu **Charger Setup**.

   O tempo de retenção é ajustável. O visor exibe `Press OK to entr`
   `SETUP MENU`

2. Pressione **OK** para solicitar a exibição do menu Configuração do carregador.

Figura 5: Menu Configuração do carregador



3. Pressione a seta para a direita para passar pelas seleções do menu Configuração do carregador.
4. Pressione a seta para a esquerda para passar pelas seleções do menu Configuração do carregador na ordem inversa.
5. Pressione **OK** para entrar no menu Configuração do carregador da seleção exibida no momento.
6. Pressione **Back**→ **OK** para sair do menu Configuração do carregador.

Resultado:

Se nenhum botão do teclado for pressionado em até 10 minutos, o carregador sairá da configuração do carregador e retornará às exibições normais de mensagens.

6.2 Seleção do menu Configuração do carregador

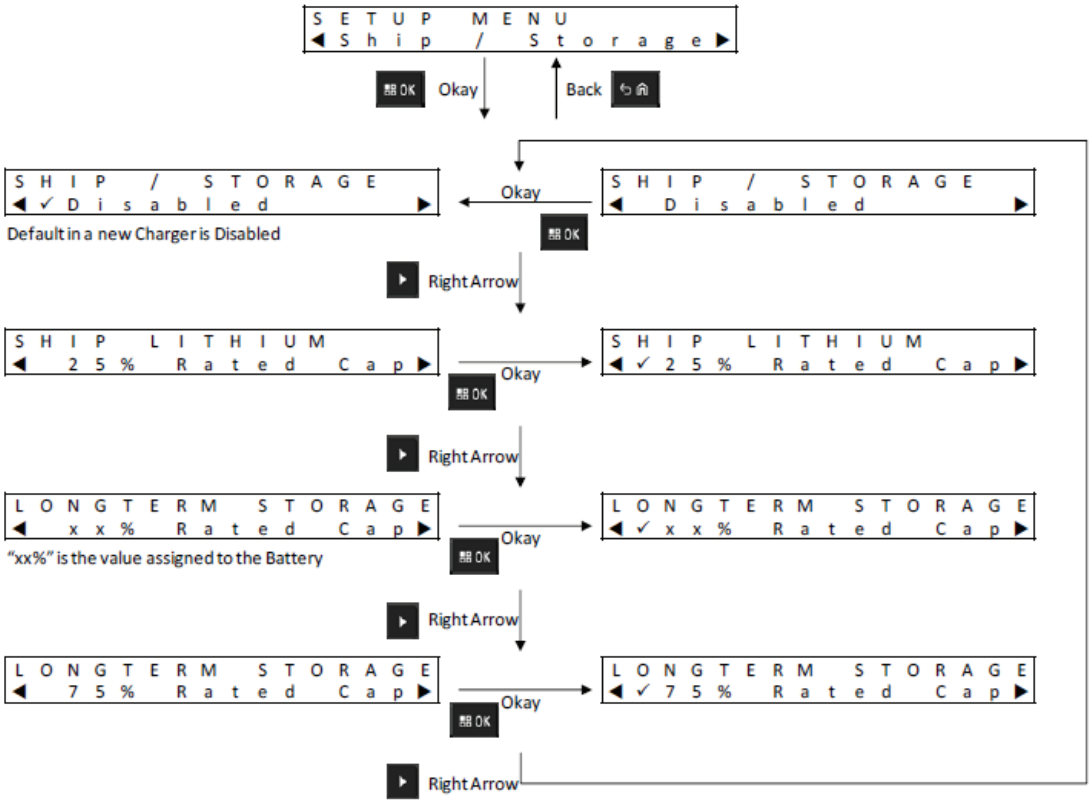
Esta seção descreve as seleções do menu Configuração do carregador.

- Para percorrer as opções apresentadas, pressione a seta para a direita.
- Para percorrer as opções na ordem inversa, pressione a seta para a esquerda.
- A marca de seleção identifica a opção selecionada no momento.
- Para remover a marca de seleção de uma opção selecionada ou adicionar a marca de seleção para selecionar uma opção exibida, pressione **OK**.
- Pressione **Back**→**OK** para sair do menu de configuração.

As seleções de configuração do carregador são armazenadas na memória não volátil. As seleções não são afetadas pelos ciclos de alimentação do carregador.

6.3
Remessa ou armazenamento

Figura 6: Menu de remessa ou armazenamento



A seguir, quatro opções de envio ou armazenamento:

- Desabilitar
- Remessa de íons de lítio
- Armazenamento de longo prazo
- Armazenamento de longo prazo a 75% da capacidade nominal

6.3.1
Remessa de lítio

A remessa de lítio define o SoC (State of Charge, estado de carga) de uma bateria de íons de lítio da Motorola Solutions em um valor baixo para remessa por carga aérea a granel, aproximadamente 25% da capacidade nominal. Esse recurso se aplica somente a baterias de íons de lítio IMPRES 2, IMPRES ou outras baterias da Motorola Solutions.

Para algumas baterias da Motorola Solutions, é necessário um elemento encaixado de compartimento especial. Ao usar um elemento encaixado de compartimento SoC especial, o SoC completo é aproximadamente 25% da capacidade nominal mais baixa da família de baterias compatíveis com esse elemento encaixado de compartimento SoC.

6.3.2

Armazenamento de longo prazo

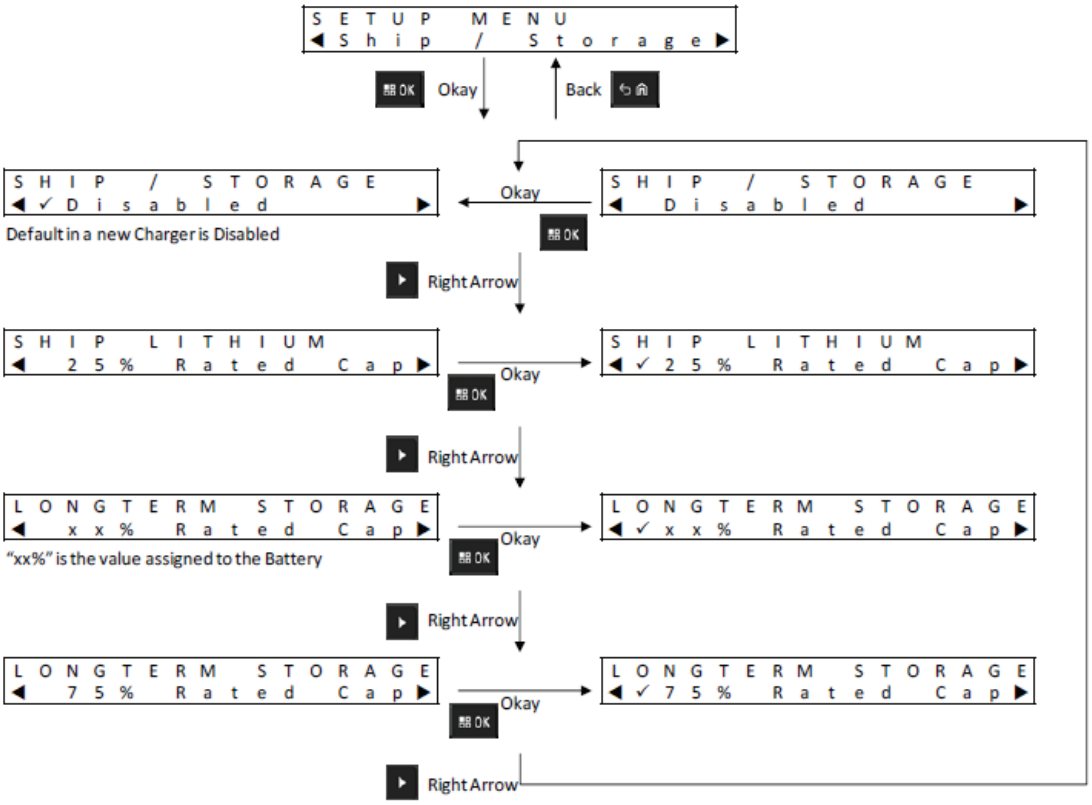
O armazenamento de longo prazo coloca a bateria IMPRES 2 ou IMPRES em um estado de carga (SoC) adequado ao armazenar a bateria por um longo período..

O Estado de carga (SoC) preferido para armazenamento é significativamente menor que o totalmente carregado, como 50%. O armazenamento de longo prazo a 75% da capacidade nominal está disponível para situações em que a bateria armazenada deve estar em um SoC maior, minimizando assim o tempo de carga completa se a bateria precisar ser colocada em campo rapidamente.

O carregador pode descarregar completamente algumas baterias da Motorola Solutions antes de carregar até o limite de armazenamento de longo prazo, como baterias IMPRES 2 ou IMPRES que nunca foram previamente calibradas ou que requerem nova calibração.

O armazenamento de longo prazo e o armazenamento de longo prazo a 75% não se aplicam a baterias desconhecidas ou da Motorola Solutions que não sejam baterias IMPRES 2 ou IMPRES. Essas baterias apresentam falhas.

Figura 7: Armazenamento de longo prazo

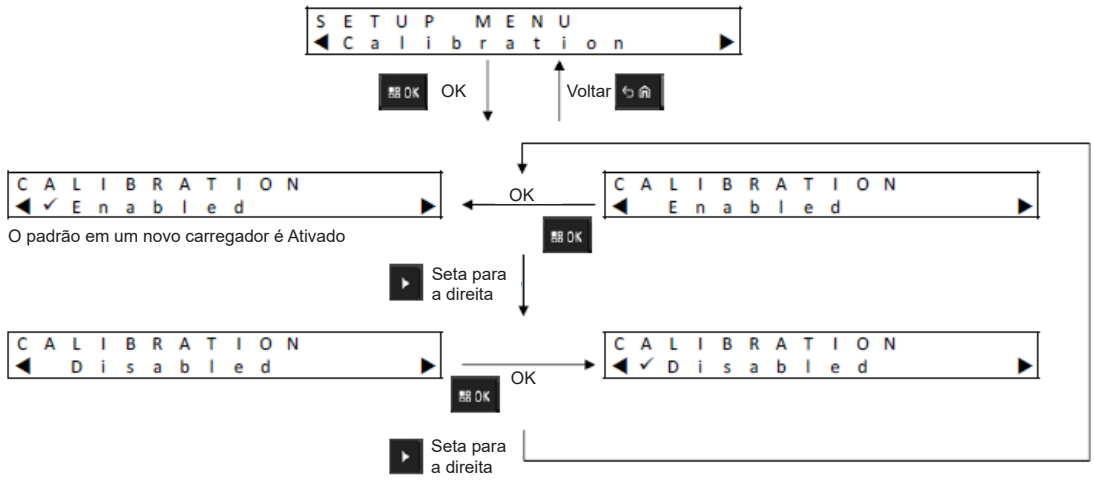


6.4

Menu de calibração

A seleção de configuração de calibração ativada ou desativada a fase de descarga de calibração ou recondicionamento.

Figura 8: Menu de calibração



A fase de descarga precede a carga completa necessária para calibração ou recondicionamento com sucesso. Esta função é útil quando o carregador é utilizado em um local que exige que a bateria para seja prontamente carregada o mais rápido possível. Nessas situações, aguardar o descarregamento total da bateria pode ser inconveniente.

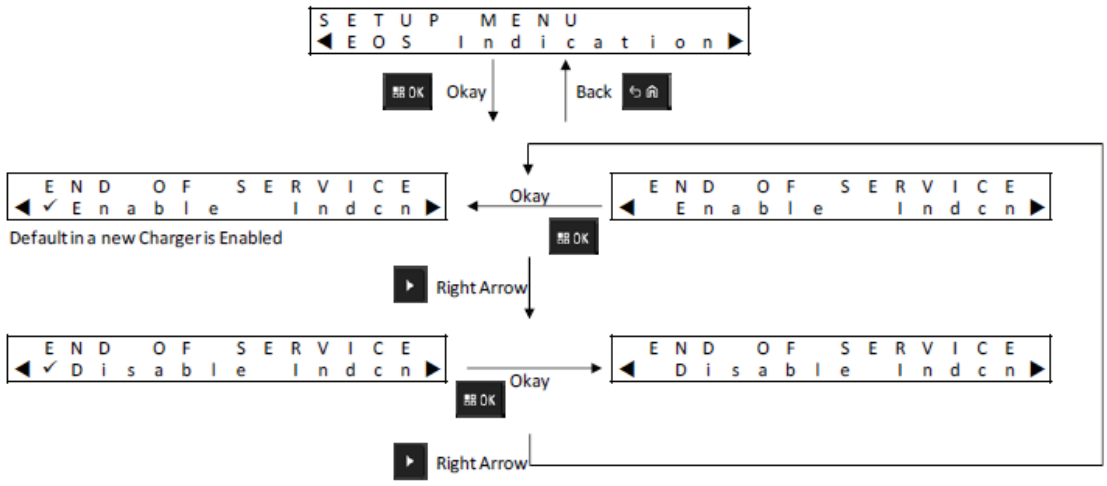
Se uma bateria IMPRES 2 ou IMPRES precisar de calibração e já estiver descarregada quando for inserida no carregador, ele usa a conclusão de carga como calibração da bateria.

6.5
Menu de indicação de fim da vida útil de serviço

Uma bateria IMPRES ou IMPRES 2 ainda pode funcionar bem mesmo se estiver próxima do fim de sua vida útil, dependendo de como você a utiliza.

Desative a alternância entre vermelho e verde que o carregador mostra para indicar o fim da carga da bateria.

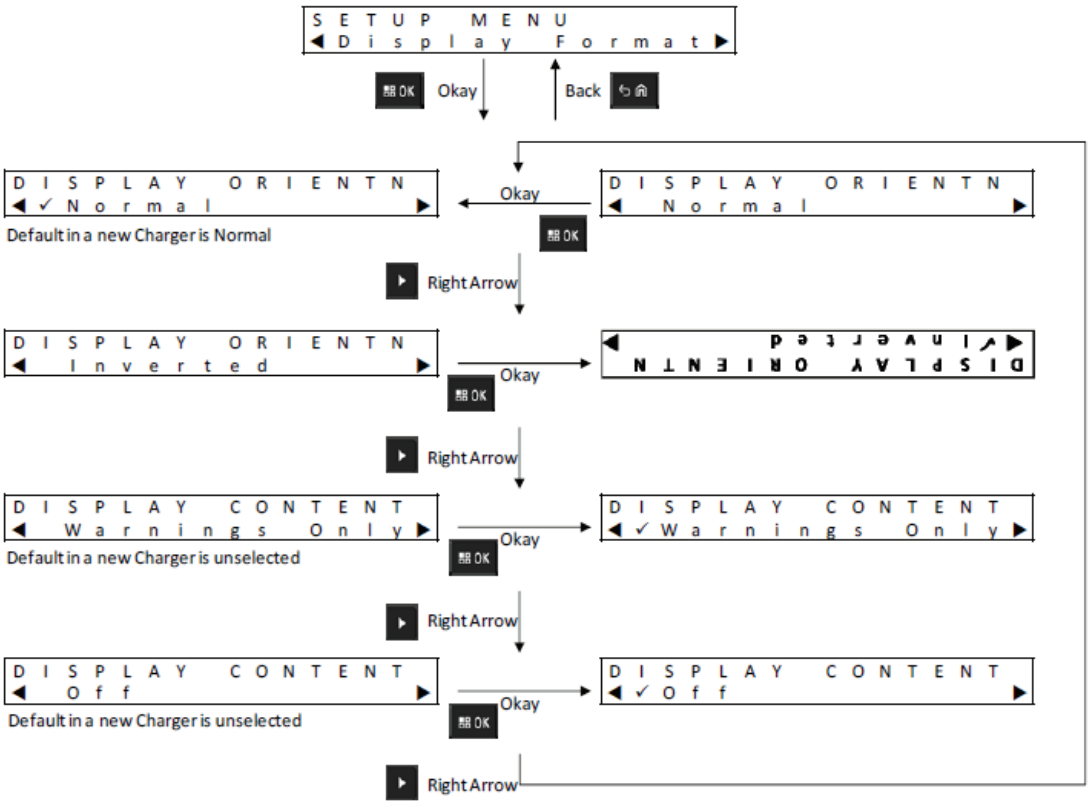
Figura 9: Menu de indicação de fim da vida útil de serviço



6.6

Menu de formato de exibição

Figura 10: Menu de formato de exibição



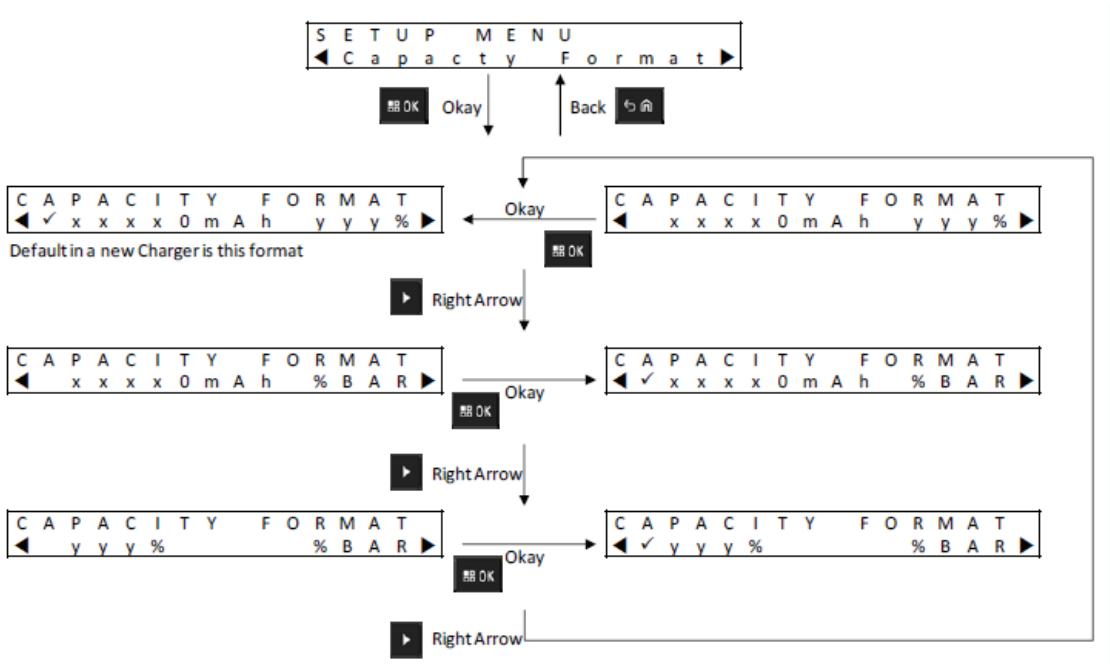
A seguir estão quatro opções de formato de exibição:

- Orientação normal (carregador sobre uma mesa).
- Orientação invertida (carregador pendurado em parede).
- Somente mensagens de aviso. Outras mensagens não são exibidas. Isso se aplica às orientações normal e invertida.
- Visor desligado durante operação normal. O visor fica ativado no modo Configuração e no modo Analisador.

6.7

Menu Formato da capacidade

Figura 11: Menu Formato da capacidade



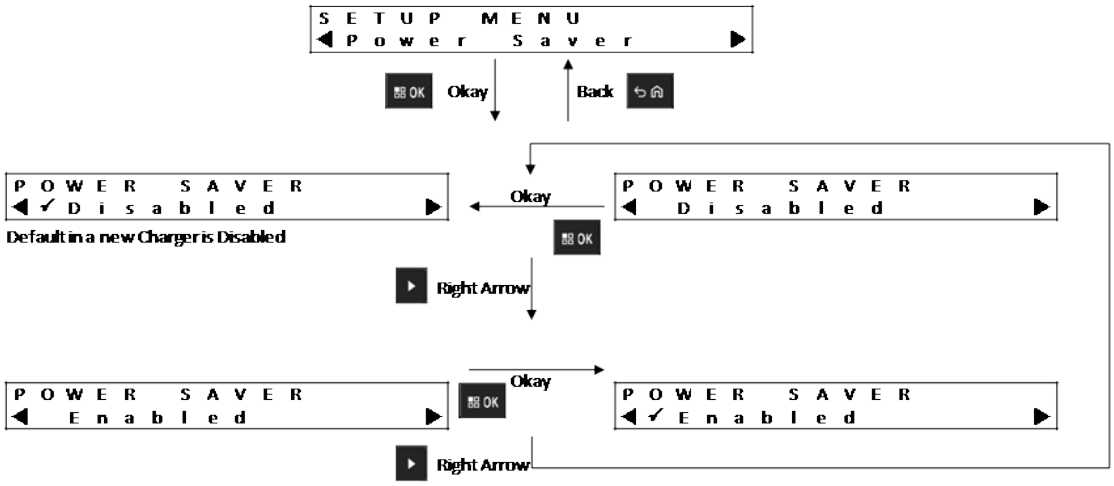
As opções de exibição da capacidade da bateria incluem o seguinte:

Tabela 20: Opções de exibição da capacidade da bateria

Representação	Descrição
xxx0mAh	Estado de carga (SoC, State of Charge) atual em miliamperes-hora.
yyy%	Carga atual em relação ao potencial total (capacidade potencial) da bateria, em percentual. O valor máximo é 100%.
%BAR	O equivalente de yyy% é representado em uma barra de oito segmentos.

6.8
Menu de economia de energia

Figura 12: Menu de economia de energia



Para atender determinados limites governamentais de baixo consumo de energia em modo em espera, o modo Economia de energia permite que o carregador desligue todos os compartimentos, exceto o Compartimento 1, quando não houver atividade nesses compartimentos durante algum tempo. Os exemplos a seguir são atividades incluídas:

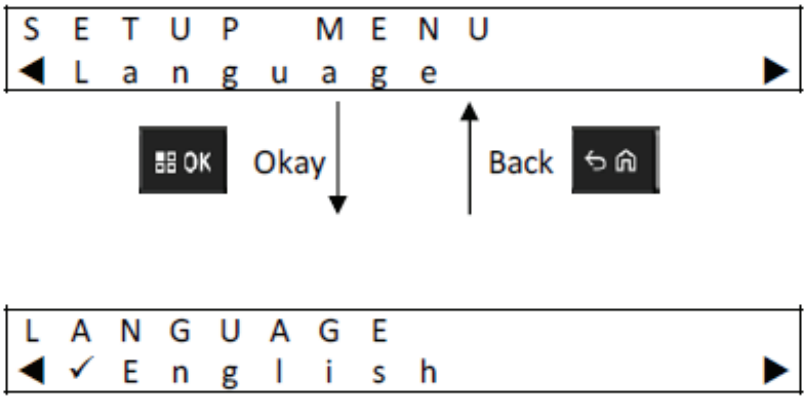
- Carregamento de rádio ou bateria
- Preparação da bateria de íons de lítio para remessa
- Preparação de baterias IMPRES 2 ou IMPRES para armazenamento de longo prazo
- Modo Configuração do carregador
- Modo Análise do carregador
- Falha

O Compartimento 1 permanece ligado, mas pode estar no modo suspenso. Para ativar os outros compartimentos, pressione qualquer botão do teclado. Até que os outros compartimentos sejam ativados, eles não poderão responder à inserção ou remoção do rádio ou da bateria.

6.9
Menu de idiomas

O visor do carregador é compatível apenas com o inglês dos EUA.

Figura 13: Menu de idiomas



Capítulo 7

Modo Analisador

Procedimento:

1. Para entrar no modo Analisador, mantenha pressionado o botão **OK**.

   O modo Analisador opera apenas no Compartimento 1.
2. Pressione **OK** para os dados do software do carregador e da bateria do compartimento 1.
3. Pressione a seta para a direita ou para a esquerda para percorrer os dados.
4. Pressione **Voltar**→**OK** para sair modo Analisador.

Resultado:

Se nenhum botão do teclado for pressionado em até 10 minutos, o carregador sairá do modo Analisador e retornará às exibições normais de mensagens.

Trocar as baterias no modo Analisador mostra as informações da bateria desatualizada para a nova bateria. Por exemplo, enquanto os ciclos IMPRES da bateria estão sendo exibidos, a bateria IMPRES 2 ou IMPRES é removida do compartimento 1 e outra bateria IMPRES 2 ou IMPRES é inserida no compartimento 1. O primeiro parâmetro exibido para a segunda bateria é Ciclos da bateria IMPRES.

7.1 Baterias IMPRES e IMPRES 2

Exibição do status de cada compartimento

Figura 14: Menu das baterias IMPRES e IMPRES 2

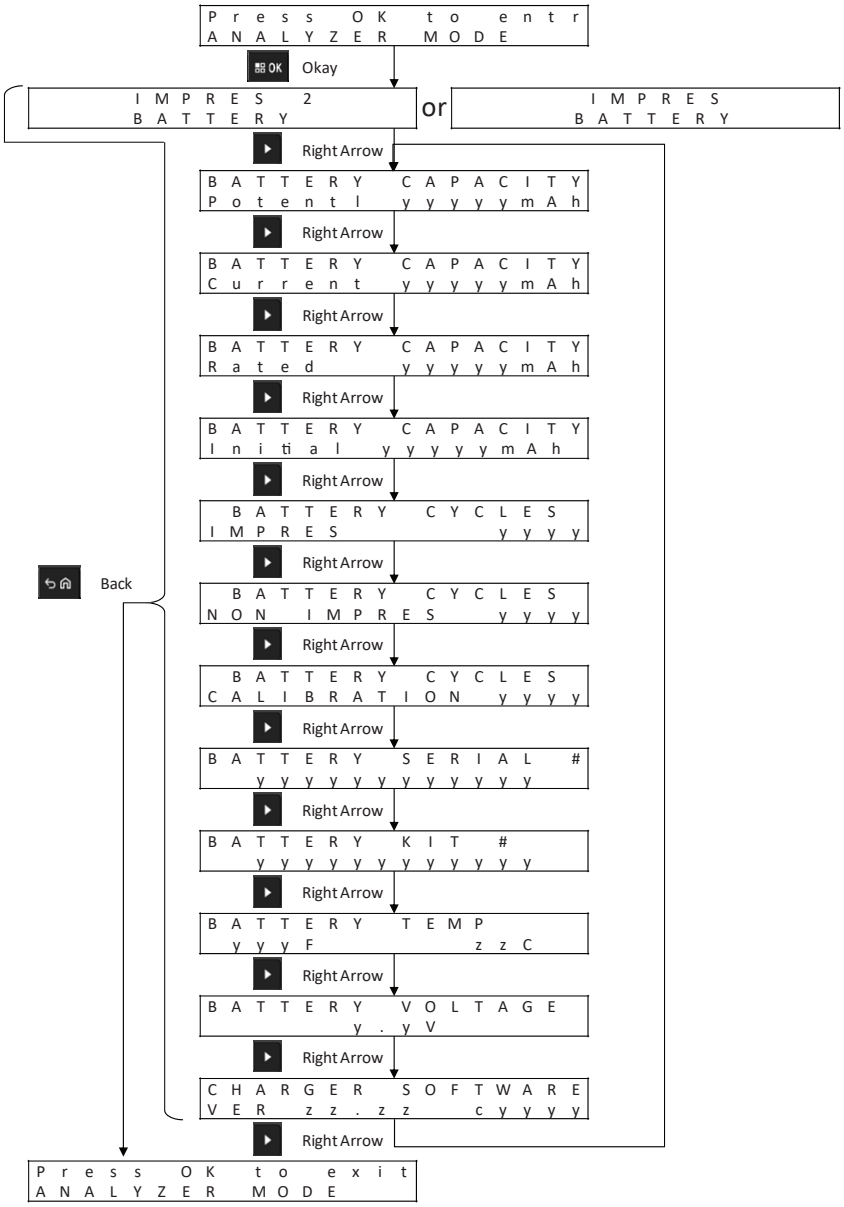
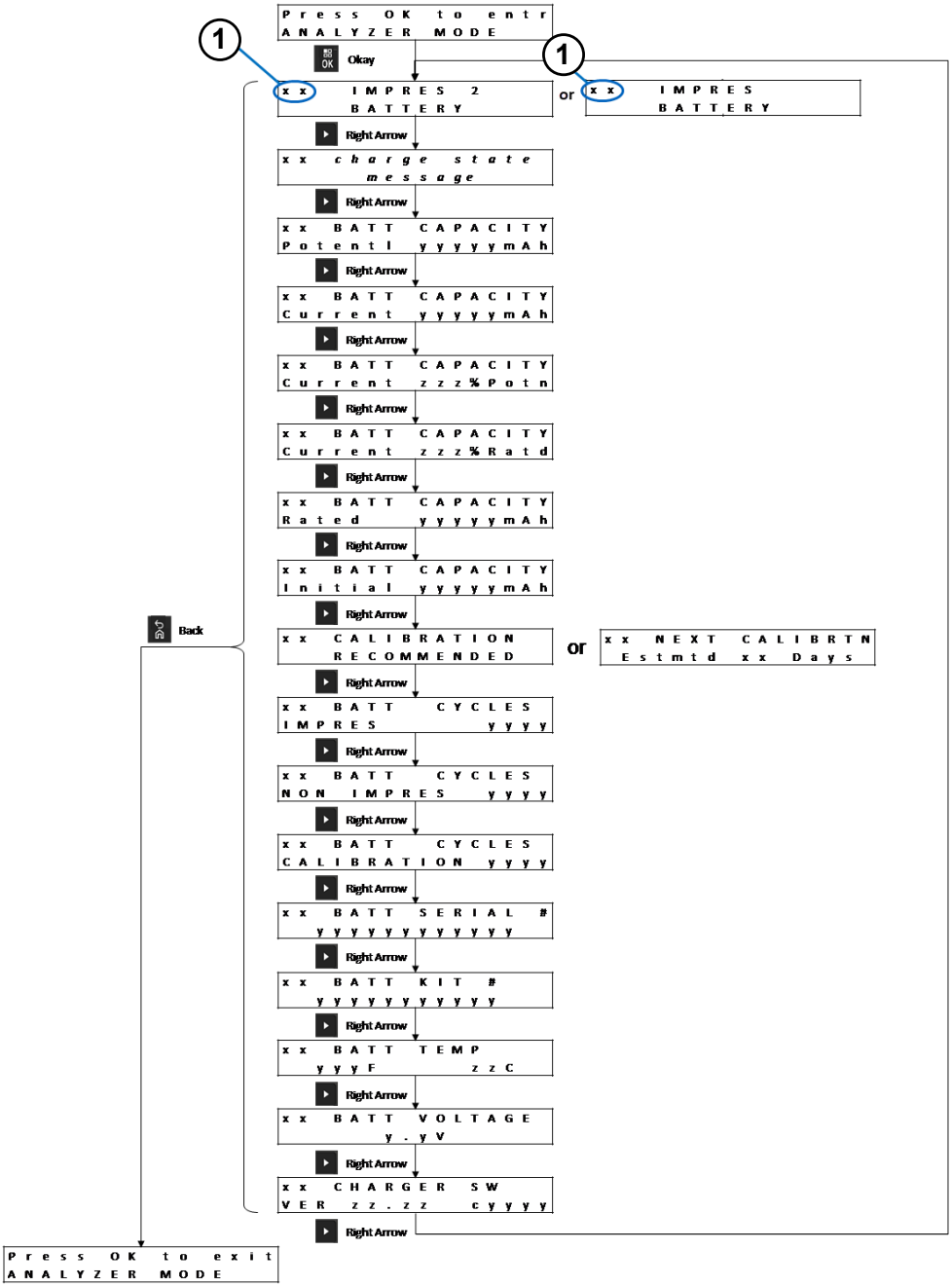


Figura 15: Modo Analisador: Status da bateria IMPRES e



IMPRES 2

Item	Descrição
1	O número do compartimento é exibido no canto superior esquerdo do visor.

7.2

Baterias não IMPRES da Motorola Solutions

Figura 16: Baterias não IMPRES da Motorola Solutions

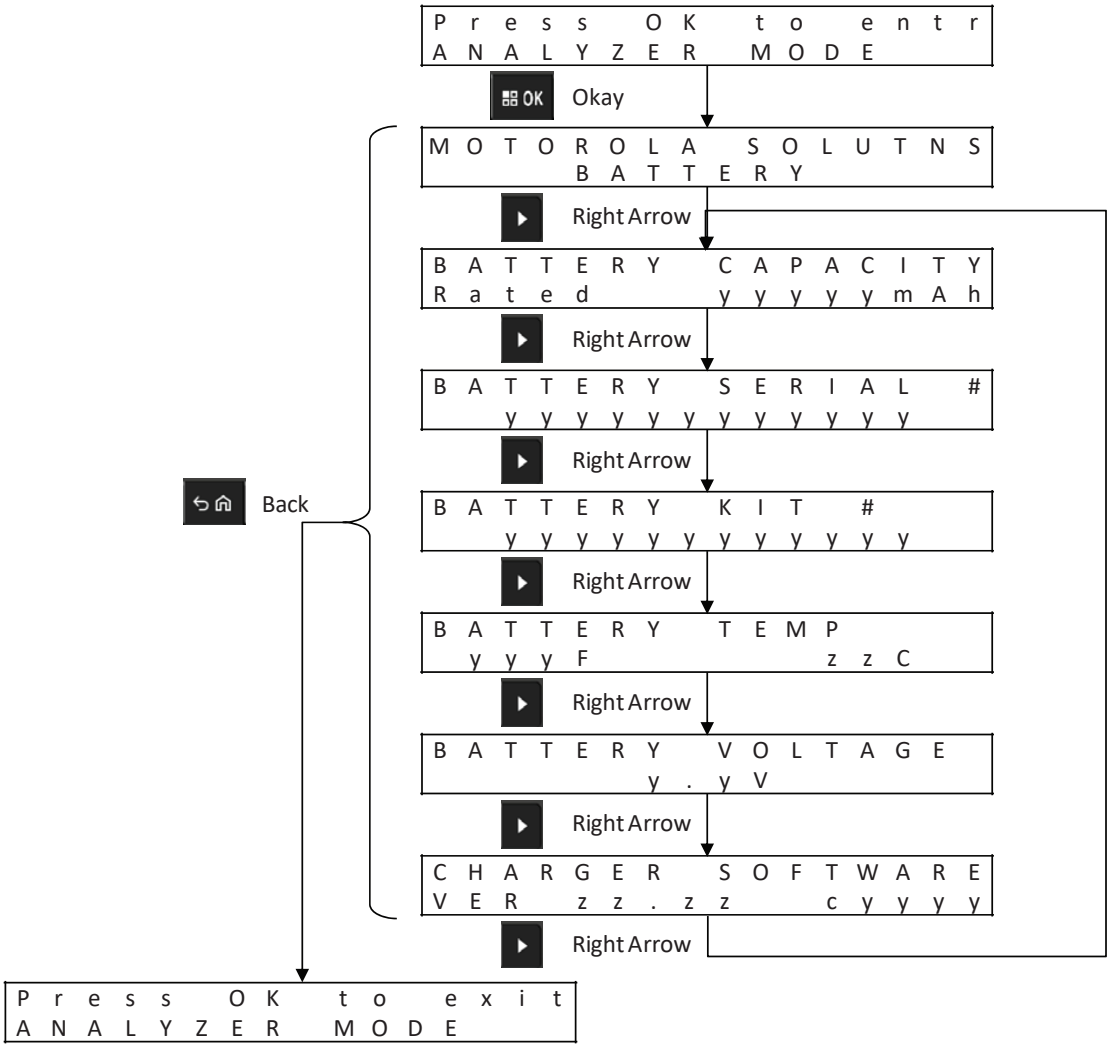
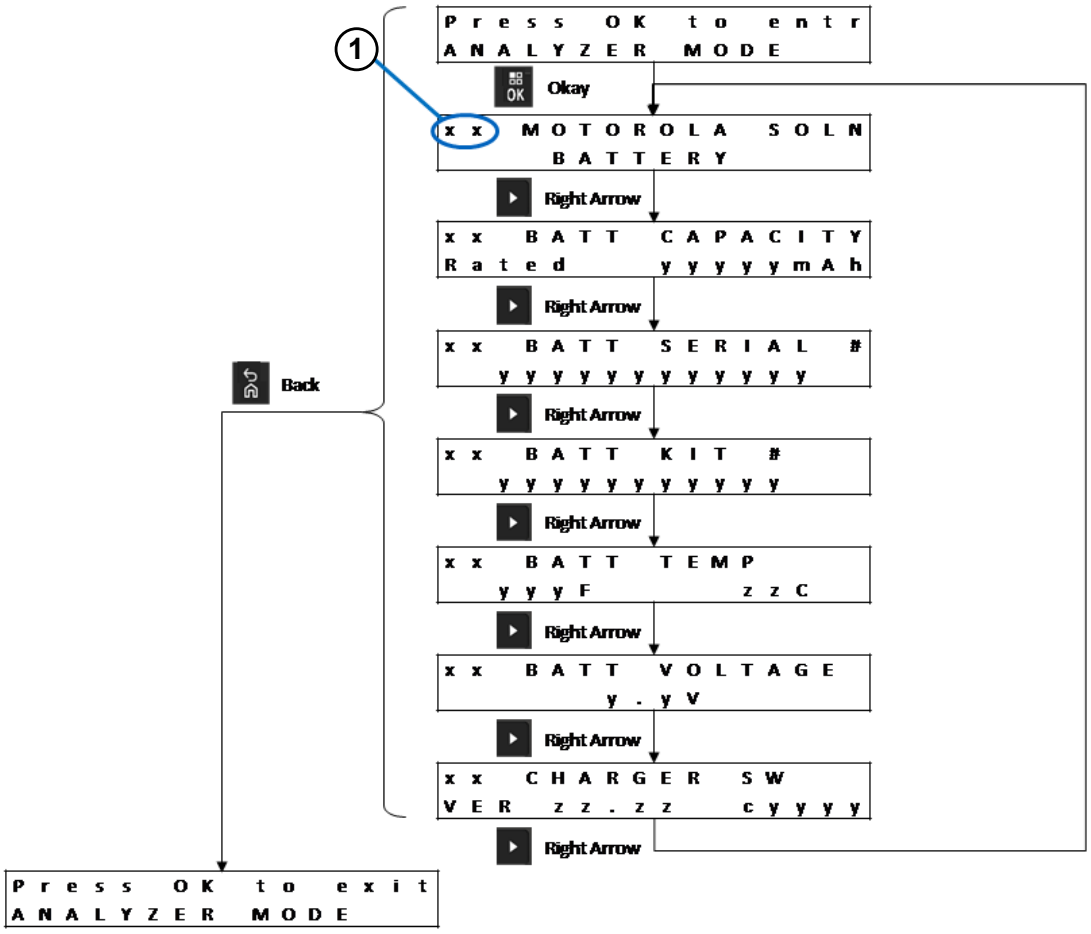


Figura 17: Modo Analisador: Status da bateria não IMPRES da Motorola Solutions

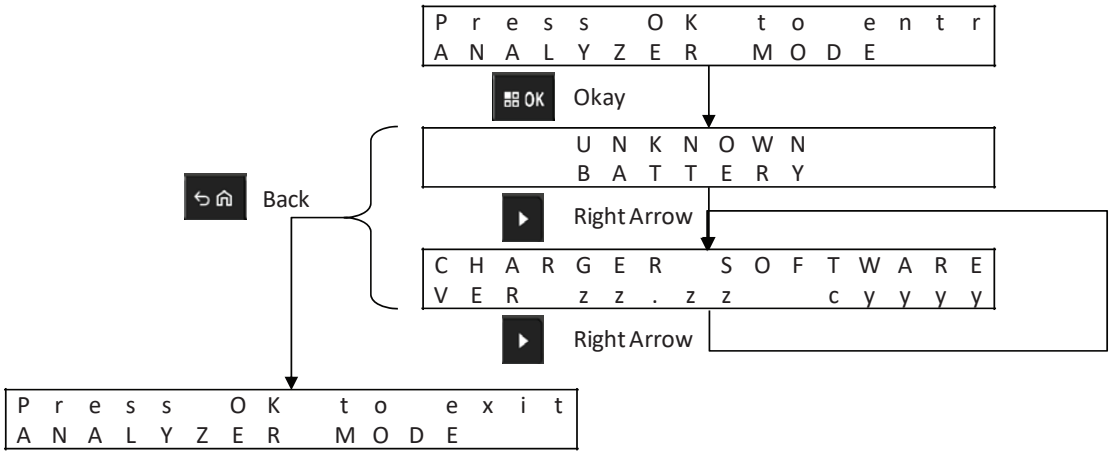


Item	Descrição
1	O número do compartimento é exibido no canto superior esquerdo do visor.

7.3
Bateria não IMPRES não identificada da Motorola Solutions

Exibição do status de cada compartimento

Figura 18: Menu da bateria desconhecida



Capítulo 8

Charger Reprogramming

O Charger Reprogramming requer que a interface de comunicações seja conectada a um computador usando um cabo USB padrão. O Carregador IMPRES exibe as seguintes mensagens durante a reprogramação por meio do Battery Fleet Management.

Tabela 21: Opções de exibição do Charger Reprogramming

Visor do carregador	Descrição
REPROGRAMMING REMOVE BATTERIES	Remova as baterias dos compartimentos de carregador antes da reprogramação.
REPROGRAMMING WAITING FOR DATA	Todos os compartimentos do carregador estão vazios.
REPROGRAMMING Progress yyy%	O download dos dados de reprogramação está em andamento. Para carregadores com visor associado a cada compartimento, o valor é o percentual de download de dados com êxito para o compartimento associado ao monitor. Para carregadores com apenas um visor (Compartimento 1), o valor é o percentual de dados baixados com êxito para todos os seis compartimentos.
REPROGRAMMING POCKET#xx FAILED	A reprogramação falhou no compartimento identificado. O compartimento do carregador identificado começa as operações normais usando o software anterior.
IMPRES 2 CHARGER	O download dos dados de reprogramação foi concluído. O carregamento está concluindo o processo de reprogramação.
REPROGRAMMING COMPLETE	O processo de reprogramação foi concluído com sucesso. O carregador começa as operações normais usando o novo software recebido por download.

Capítulo 9

Solução de problemas do carregador

Tabela 22: Diagnóstico e solução de problemas

Problema	Solução
O carregador liga, mas o LED não pisca na cor verde.	Verifique se o cabo de alimentação está bem conectado ao carregador e se usa uma tomada de CA apropriada. Verifique se há energia na tomada. Verifique os fusíveis e troque conforme necessário.
Bateria inserida, mas o LED permanece desligado e o visor não identifica a bateria.	Se a bateria estiver inserida em qualquer compartimento, exceto no Compartimento 1, e se a economia de energia estiver ativada, aperte o botão Menu. Consulte Falha.
Falha	Verifique se a bateria autônoma ou o rádio estão inseridos corretamente. Verifique se há contaminação ou corrosão no contato: • Remova o rádio ou a bateria autônoma do carregador. • Verifique se a bateria é uma bateria autorizada da Motorola Solutions, listada em Baterias autorizadas da Motorola Solutions. É possível que outras baterias não sejam carregadas. • Verifique se há contaminação ou corrosão nos contatos de carregamento da bateria. Limpe os contatos de carregamento usando um pano seco. • Verifique se há contaminação ou corrosão nos contatos de carregamento do compartimento do carregador. Se houver contaminação ou corrosão, retire o carregador da tomada e limpe os contatos de carregamento com um pano seco. Tente substituir a bateria. Se não houver mais falha, retire a bateria defeituosa do serviço. Se a falha persistir com a bateria substituta, retire o carregador do serviço.
• O visor do carregador mostra o seguinte para uma suposta bateria autorizada da Motorola Solutions:`UNKNOWN BATTERY` • O visor do carregador mostra o seguinte ao preparar uma bateria de íons de lítio autorizada	Remova o rádio ou a bateria autônoma do carregador. Verifique se a bateria é uma bateria autorizada da Motorola Solutions, listada em Baterias autorizadas da Motorola Solutions. É possível que

Problema	Solução
da Motorola Solutions para remessa: CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT	outras baterias não sejam carregadas. Se a bateria for uma bateria autorizada da Motorola Solutions: • Verifique se há contaminação ou corrosão nos contatos de carregamento da bateria. Se houver contaminação ou corrosão, retire o carregador da tomada e limpe os contatos de carregamento com um pano seco. • Insira novamente o rádio ou a bateria autônoma autorizados da Motorola Solutions.

Capítulo 10

Sistema Battery Fleet Management IMPRES

O software Battery Fleet Management IMPRES coleta automaticamente dados críticos das baterias IMPRES ou IMPRES 2 inseridas em um carregador IMPRES.

Dados essenciais incluem duração da bateria, capacidade, carga e calibração, ou histórico de recondicionamento, data de fabricação e data do serviço. O software Battery Fleet Management analisa os dados da bateria, comunica a integridade dela e recomenda quando substituí-la. O software avalia com eficiência a integridade da bateria e recomenda as medidas ideais, incluindo a reimplantação em dispositivos menos exigentes, a aquisição de uma bateria substituta ou a identificação de baterias ausentes.

O Battery Fleet Management oferece as seguintes informações críticas sobre a bateria:

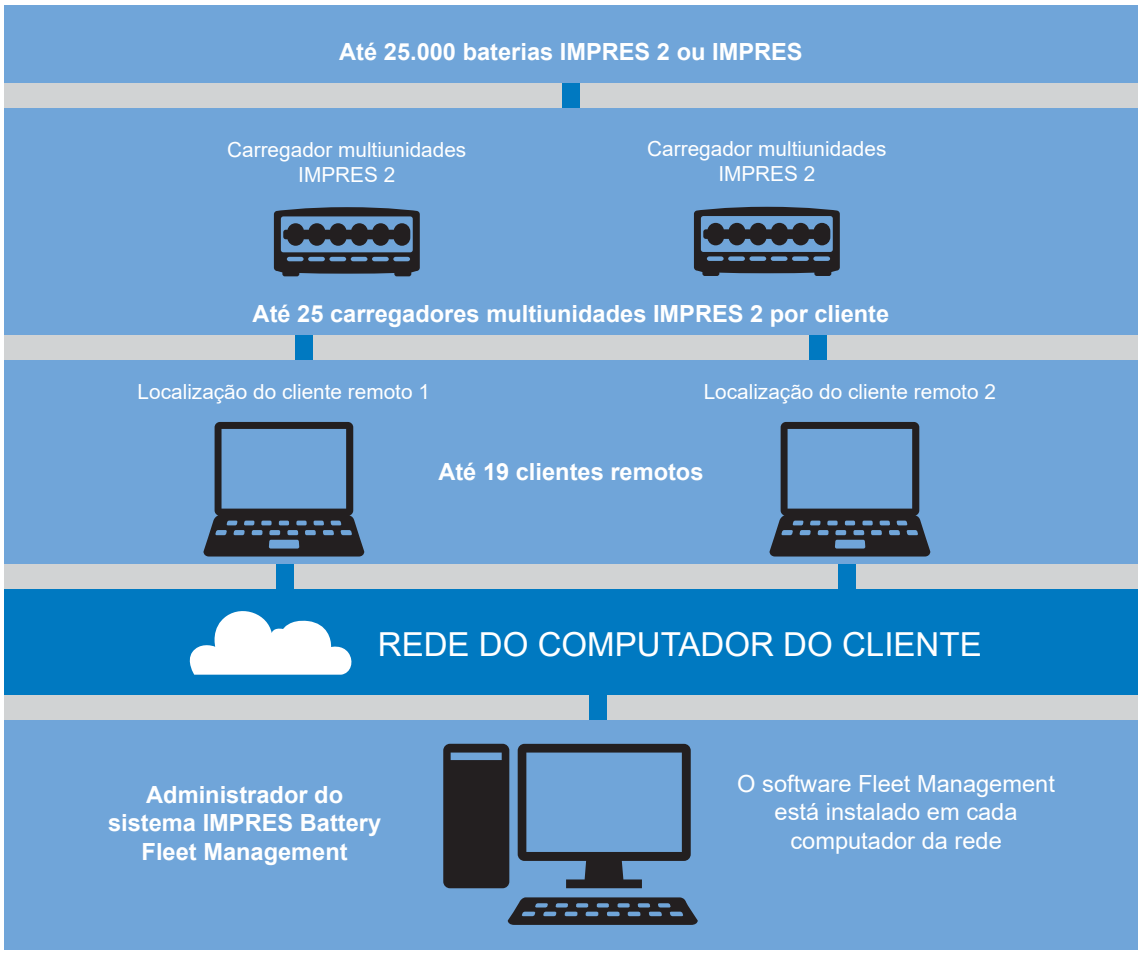
- Se as baterias ficarem abaixo de uma capacidade aceitável.
- Ajuda a garantir que os usuários usem baterias com capacidade suficiente para um turno inteiro de trabalho.
- O software identifica as baterias de baixa capacidade para remoção.
- Elimina qualquer tempo de inatividade e interrupções de trabalho inesperadas.
- Ele evita custos com descarte prematuro de baterias.
- Confirma que os carregadores estão sendo distribuídos e usados de forma ideal.

O Battery Fleet Management IMPRES tem três componentes principais:

- O software do aplicativo.
- Uma chave de licença de software.
- Um cabo USB para conectar o carregador IMPRES 2 a um computador.

O software de aplicativo IMPRES Battery Fleet Management pode ser escalonado de um único site para um sistema em rede com vários sites. O sistema é compatível com a conexão em rede de até 25.000 baterias em um único local ou em áreas dispersas.

Figura 19: Gerenciamento da bateria IMPRES por carregadores de rede



Cada licença de software do sistema Battery Fleet Management IMPRES abrange:

- Um servidor administrador do sistema.
- 19 clientes remotos.
- 25 carregadores IMPRES ou leitores de bateria IMPRES por cliente.
- 25.000 baterias IMPRES. O número total de baterias para todo o sistema não pode exceder 25.000.

Use os relatórios existentes para personalizar os novos para ver as informações mais relevantes para a sua organização. Os dados são armazenados em seu banco de dados e podem ser exportados para um arquivo do Excel ou impressos. O software Battery Fleet Management IMPRES registra e organiza dados variados para permitir que você faça o seguinte:

- Consultar um instantâneo do status de toda a sua frota de baterias.
- Avaliar se as baterias atendem aos seus critérios de desempenho.
- Determinar quando as baterias estão próximas do fim de vida útil.
- Determine quando adquirir novas baterias.
- Obter um relatório de bateria perdida.
- Otimize a utilização do carregador.
- Monitorar todos os dispositivos no sistema.

Figura 20: Relatório de bateria ativa

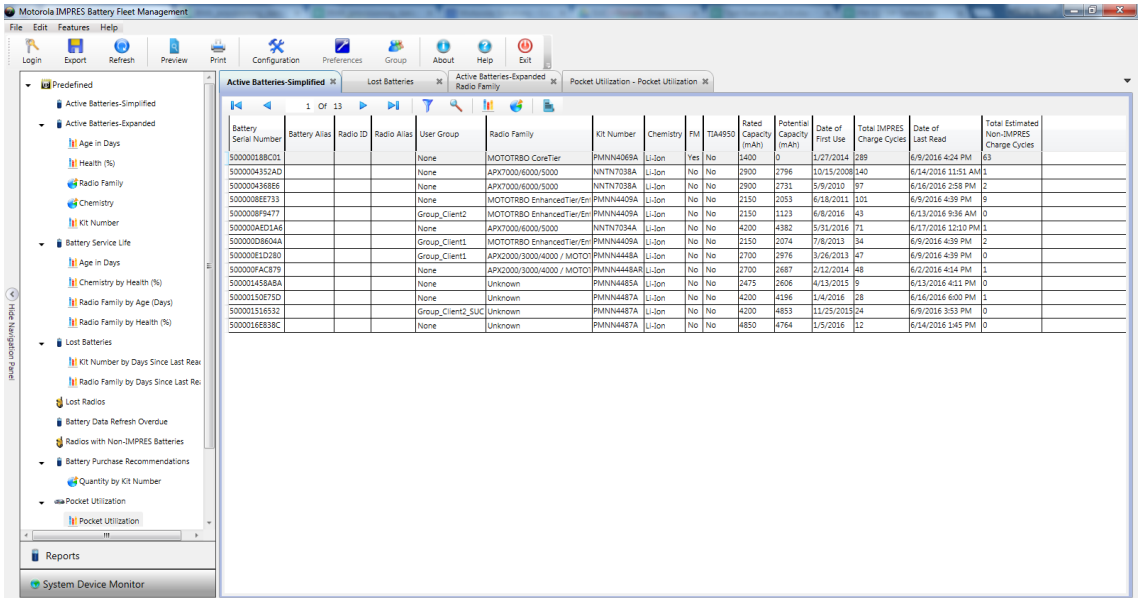


Figura 21: Baterias em uso por família de rádios

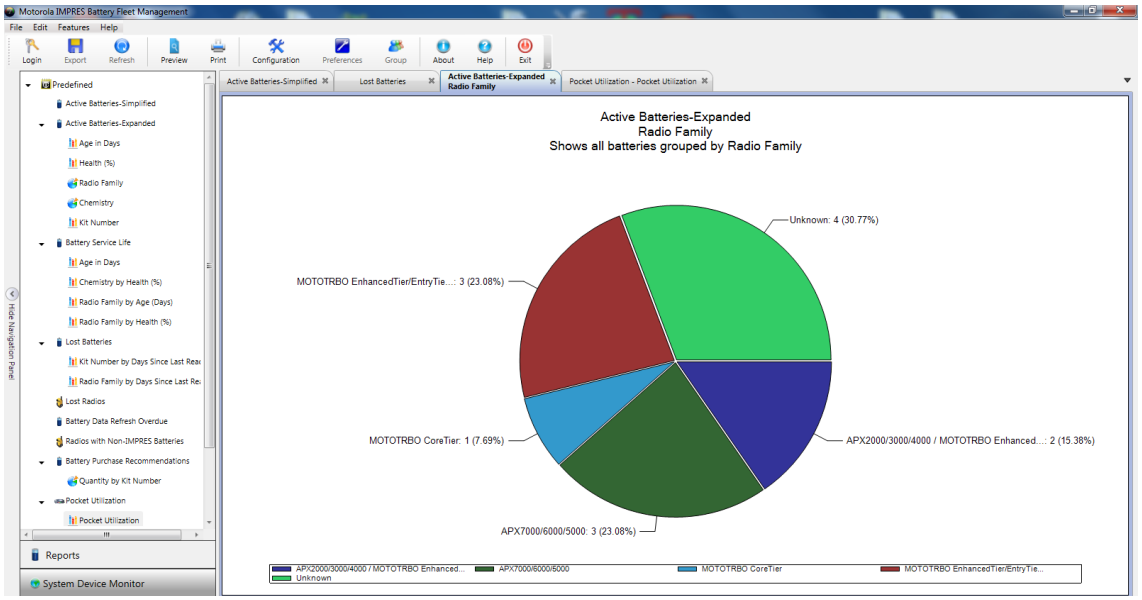


Figura 22: Bateria perdida por localização

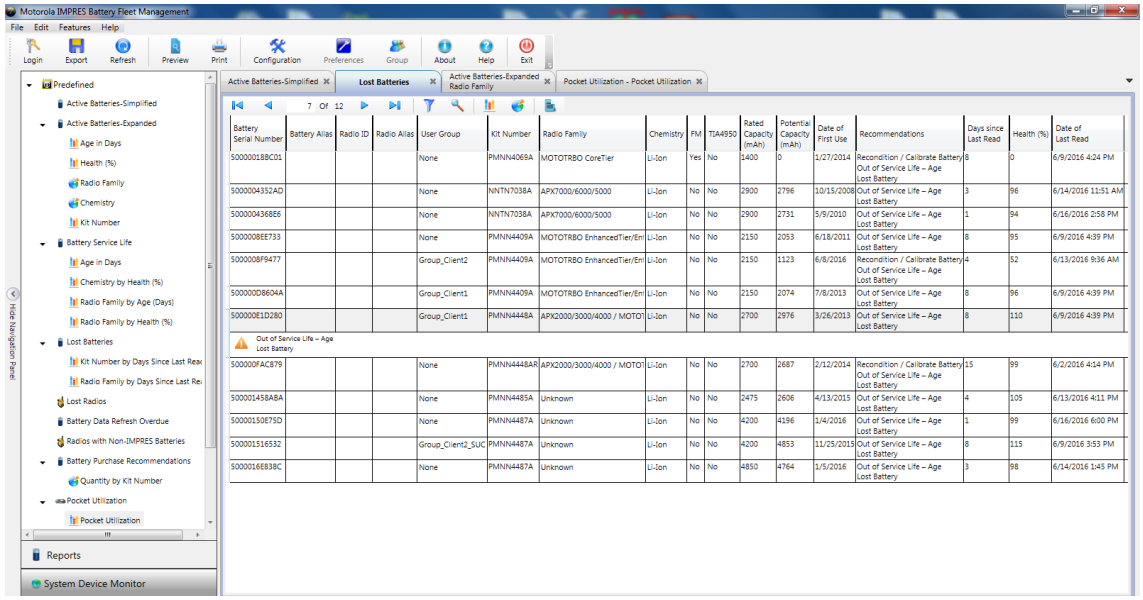
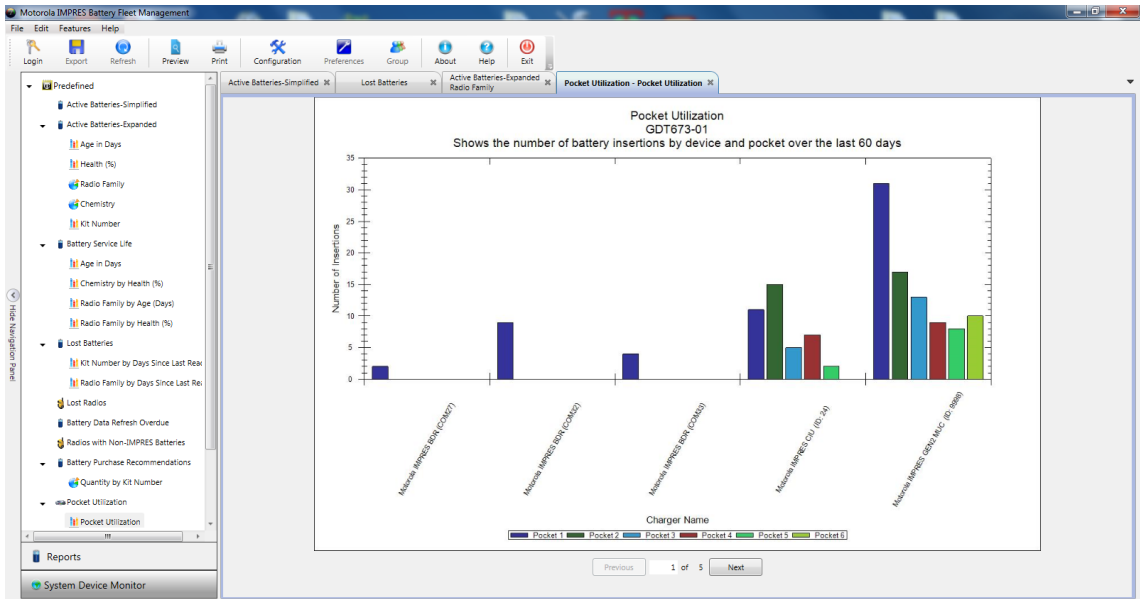


Figura 23: Utilização de compartimento do carregador

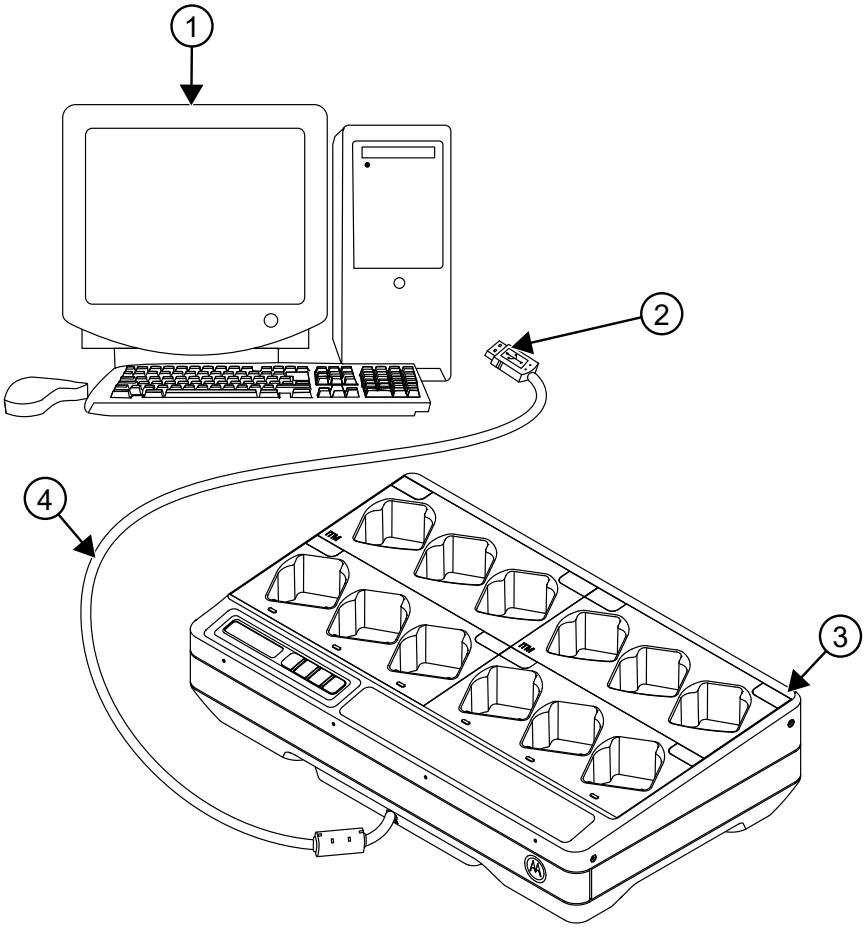


Capítulo 11

Programar um Rádio com um Proxy iTM

Quando e onde usar:

Figura 24: Conexão de rádios por meio do MUC e Proxy iTM



Item	Descrição
1	Proxy com a porta USB
2	À porta USB do Proxy
3	Compartimento de carregamento ativado para iTM
4	Cabo USB

Procedimento:

Conecte o cabo de programação do hub USB do carregador multiunidades ao computador.

Tabela 23: Cabo de Programação Recomendado

Kit da base	Cabo de Programação Recomendado
PMPN4380_ PMPN4390_ PMPN4400_ PMPN4408_ PMPN4156_	CB000458A07

OBSERVAÇÃO:
Entre em contato com o seu revendedor local para solicitar o cabo de programação.

Capítulo 12

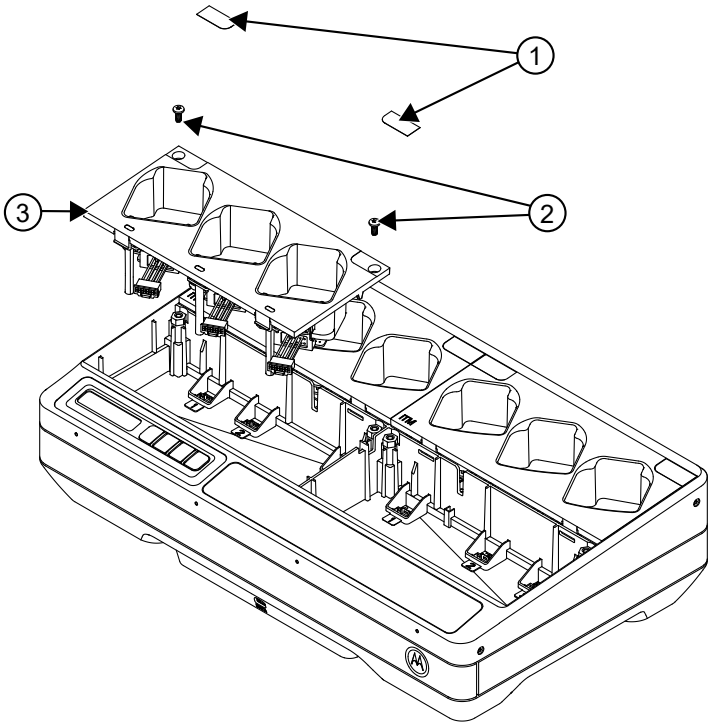
Instalação do compartimento de carregamento

12.1

Remoção do compartimento de carregamento do carregador multiunidades

Quando e onde usar:

Figura 25: Instalação e remoção do compartimento do carregador AS000061A01



Item	Descrição
1	Etiqueta da tampa
2	Parafuso
3	Compartimento de carregamento

Procedimento:

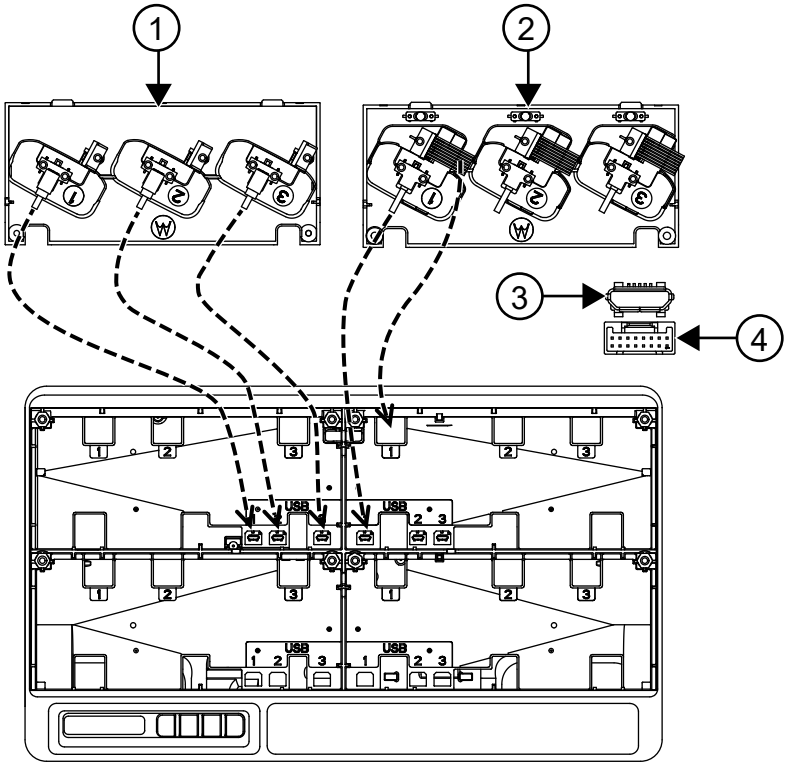
1. Remova a etiqueta da tampa no compartimento do carregador.
2. Retire o parafuso que fixa o compartimento de carregamento na base.
3. Levante o compartimento de carregamento a alguns centímetros de distância da base.
4. Remova o chicote do compartimento puxando-o para cima do conector.

12.2

Fixação do compartimento de carregamento no carregador multiunidades (MUC)

Quando e onde usar:

Figura 26: Fixação dos compartimentos de carregamento (AS000060A01/AS000061A01) à base do carregador



Item	Descrição
1	AS000060A01
2	AS000061A01
3	Receptáculo USB
4	Receptáculo do chicote
OBSERVAÇÃO: AS000061A01/AS000121A01/AS000126A01/HW001384A_/HW002356A01[1]	

Procedimento:

1. Conecte o USB e o conector do chicote ao receptáculo na base.

   OBSERVAÇÃO:
   Nem todos os compartimentos do carregador incluem um conector USB ou de chicote. Conecte os conectores disponíveis à base.

[1] Você pode solicitar algumas encaixes de montagem para o seu fornecedor local.

2. Encaixe no compartimento de carregamento para a base.
3. Certifique-se de que o compartimento de carregamento. esteja rente ao MUC. Fixe o parafuso do compartimento de carregamento.

Capítulo 13

Equipamento opcional

Um suporte de montagem na parede (Número da peça: BR000272A01) está disponível para o carregador multiunidades (MUC). Entre em contato com o revendedor local para solicitar esse item.

AVISO:

- Este suporte de montagem em parede deve ser instalado por um técnico treinado e experiente. A instalação do produto por um técnico não especializado é perigosa e pode causar danos ou ferimentos.
- Não instale o produto em paredes que não suportem seu peso. Se o suporte de parede for instalado em um local frágil, ele poderá cair e causar ferimentos.
- Não instale em estrutura propensa a vibrações, movimentos ou sujeita a impactos.

13.1 Instalar o carregador multiunidades no suporte de parede

Procedimento:

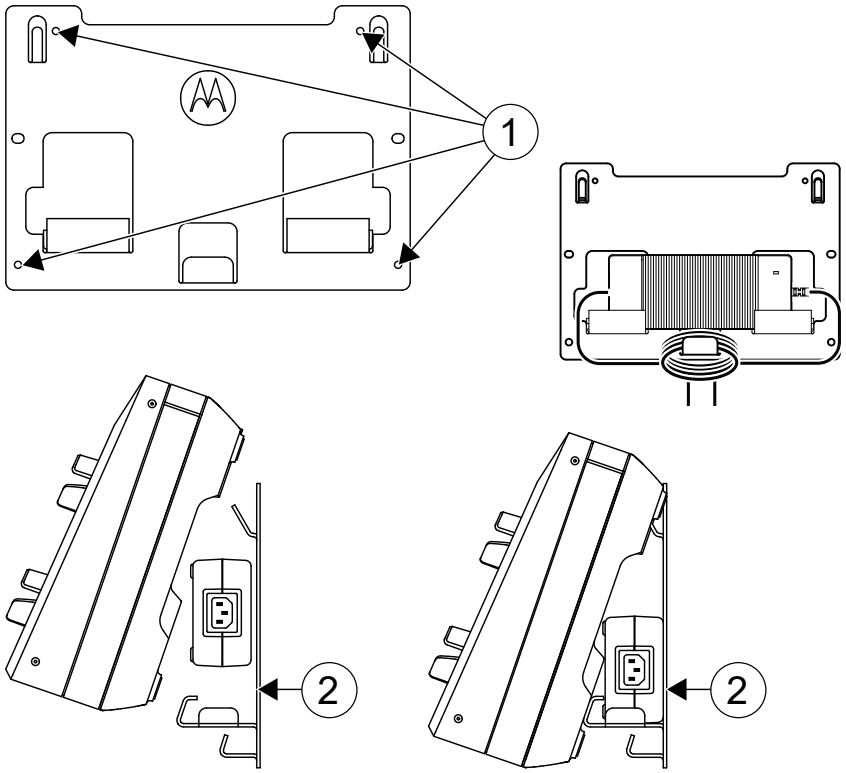
1. Posicione o suporte de montagem em parede na posição desejada e marque a localização dos furos de montagem na parede.

   ATENÇÃO:
   Certifique-se de que a área atrás da superfície de montagem esteja sempre livre de fios elétricos, cabos e canos antes de cortar, perfurar ou instalar os parafusos de montagem.

   OBSERVAÇÃO:
   Monte o suporte na parede usando as ferragens de montagem apropriadas, conforme o tipo de material de fixação na parede.
2. Perfure conforme os furos de montagem marcados na parede.
3. Instale as ferragens de montagem sobre os furos de montagem no suporte de parede firmemente para fixar o suporte de parede na posição.

   OBSERVAÇÃO:
   A Motorola Solutions recomenda um parafuso de rosca e arruela de 254-406 x 12,7 mm (não incluídos) em parede com viga de madeira e em parede de concreto sólido e plano ou parede de tijolos.
4. Pendure o carregador multiunidades no suporte de parede designado conforme mostrado nas imagens a seguir.

Figura 27: Instalar o carregador multiunidades no suporte de parede



知识产权和监管声明

版权

本文档中介绍的 Motorola Solutions 产品可能包含受版权保护的 Motorola Solutions 计算机程序。美国和其他国家/地区的法律为 Motorola Solutions 保留受版权保护的计算机程序的某些专有权利。因此，在未经 Motorola Solutions 明确书面许可的情况下，不得以任何方式对本文档中介绍的 Motorola Solutions 产品所包含的任何受版权保护的 Motorola Solutions 计算机程序进行拷贝或复制。

在未经 Motorola Solutions, Inc. 事先书面许可的情况下，不得以任何形式或通过任何方式来复制、传播、在检索系统中存储本文档的任何部分，或将其翻译为任何语言或计算机语言。

商标

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

许可权利

购买 Motorola Solutions 的产品不应视为直接或通过暗示、禁止反言或其他方式授予 Motorola Solutions 的版权、专利或专利申请的任何许可，但产品销售过程中因法律实施所引起的普通非专有免版税许可除外。

开源内容

本产品可能包含经许可使用的开源软件。请参阅产品安装介质，了解完整的“开源法律声明和归属”内容。

欧盟 (EU) 和英国 (UK) 废弃电子电气设备 (WEEE) 指令



欧盟的 WEEE 指令和英国的 WEEE 法规要求销售到欧盟国家/地区和英国的产品必须在产品上（有时是在包装上）张贴带叉号的带轮垃圾箱标签。根据 WEEE 指令的定义，此带叉号的带轮垃圾箱标签表示欧盟国家/地区和英国的客户和最终用户不得将此电子电气设备或附件作为生活垃圾处置。

欧盟国家/地区和英国的客户或最终用户应联系当地的设备供应商代表或服务中心，以了解有关所在国家/地区废物收集系统的相关信息。

免责声明

请注意，本文档中介绍的某些特性、设备和功能可能不适用于或未授权给特定系统使用，或者取决于特定移动用户机的特性或特定参数的配置。请联系 Motorola Solutions 联系人获取详细信息。

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

联系我们

集中化管理支持运营部门 (CMSO) 是贵组织与 Motorola Solutions 签订的服务协议中包含的提供技术支持的主要联系方。为了更快地响应客户问题，Motorola Solutions 在全球多个国家/地区中提供支持。

服务协议客户应确保在协议的“客户的责任”部分中列出的所有情况下致电 CMSO，例如：

- 在采取措施之前确认故障排除结果和分析

贵组织已收到适用于您所在地理区域和服务协议的支持电话号码和其他联系信息。使用该等联系信息可获得最高效的响应。但如有需要，您也可以按照以下步骤在 Motorola Solutions 网站上查找一般支持联系信息：

1. 在浏览器中输入 motorolasolutions.com。
2. 确保页面上显示有贵组织所在的国家/地区。单击或轻触地区的名称即可对其进行更改。
3. 在 motorolasolutions.com 页面上选择 **Support**。

文档门户

Motorola Solutions (MSI) 文档门户是一个在线平台，您可以在此集中找到所有用户文档（请访问 https://motr.la/docs 了解详情）。

您可以通过选择反馈图标，针对任何出版物或文章提供反馈、提出问题或添加评论。请参阅提供反馈。

学习中心

如需探索 Motorola Solutions (MSI) 学习中心的众多学习机会，请访问 https://learningcenter.motorolasolutions.com/。

图标约定

本文档集旨在为读者提供更多的直观提示。整个文档集统一使用了以下图标。



危险: 提示词“危险”及关联的安全图标表示，如果不注意其中的信息，则可能导致死亡或严重的人员受伤。



警告: 提示词“警告”及关联的安全图标表示，如果不注意其中的信息，则可能导致死亡或严重的人员受伤，也可能造成严重的产品损坏。



注意: 提示词“小心”及关联的安全图标表示，如果不注意其中的信息，则可能导致轻微或中等程度的人员受伤，也可能造成严重的产品损坏。



重要说明: “重要说明”所包含的信息对于当前主题非常重要，但它不是“小心”或“警告”级的信息。“重要说明”说明没有相应的警告级别。



注释: “注意”含有比周围文字更重要的信息，如例外情况或注意事项。有时还会为读者提供一些其他位置的补充参考信息，提醒读者如何完成操作（例如，当操作不属于当前过程的一部分时），或者告诉读者某些项目在屏幕中的位置。“注意”没有相应的警告级别。

样式约定

使用下列样式约定：

约定	说明
粗体	此类字体用于表示在屏幕上显示的窗口、按钮和标签等的名称（例如：**Alarms Browser** 窗口）。当所指的名称非常明确时，例如某一按钮的名称，则可单独使用该名称（例如：单击 **OK**）。
`Monospacing font in bold`	此类字体用于表示要按文本中所示样式一模一样输入的字词（例如：在 **Address** 字段中，键入 `http://ucs01.ucs:9080/`）。
等宽字体	此类字体用于表示在计算机屏幕上显示的消息、提示及其他文本（例如：`A new trap destination has been added`）。
<以粗斜体显示的等宽字体>	此类字体与尖括号搭配使用，用作字词所表示的特定组成员的占位符（例如：***<路由器编号>***）。 **注释:** 在要键入的序列中去掉尖括号，以避免用户疑惑是否要在键入的文本中包括尖括号。
大写字母	此类字体用于表示键盘上的按键（例如：按 Y 键，然后按 ENTER 键）。
斜体	此类字体用于表示引用。引用内容通常是文档的名称或另一个文档中的短语（例如：*《Dimetra IP 系统概述》*）。
→	在如下说明中，→（向右箭头）用于指示菜单或选项卡结构：如何选择特定菜单项（例如：**File→Save**）或某个子选项卡。

目录

知识产权和监管声明 2
联系我们 3
图标约定 4
样式约定 5
重要安全说明 8
安全操作指南 9
第 1 章： 支持的型号 10
第 2 章： 充电器概述 12
第 3 章： 充电器、充电座和通信接口 13
第 4 章： IMPRES 2 和 IMPRES 电池和充电器 14
4.1 功能和优点 14
4.2 IMPRES 2 或 IMPRES 电池初始化 14
4.3 自动 IMPRES 2 或 IMPRES 电池校准或修复 14
4.4 手动启动校准或修复 14
4.5 手动终止校准或修复 15
4.6 使用寿命结束指示 15
第 5 章： 充电过程 16
5.1 显示消息和 LED 指示 17
5.1.1 IMPRES 2 电池或 IMPRES 电池 17
5.1.2 Motorola Solutions 非 IMPRES 电池 21
5.1.3 未知电池 22
5.2 IMPRES 2 或 IMPRES 电池长期存放 23
5.3 让锂离子电池做好运输准备 26
第 6 章： 充电器设置 30
6.1 主菜单 30
6.2 充电器设置菜单选项 31
6.3 运输或存放 32
6.3.1 运输锂离子电池 32
6.3.2 长期存放 33
6.4 校准菜单 34
6.5 使用寿命结束指示菜单 34
6.6 显示格式菜单 36
6.7 容量格式菜单 37
6.8 节能菜单 38
6.9 语言菜单 39

第 7 章： 分析器模式 40
7.1 IMPRES 和 IMPRES 2 电池 40
7.2 Motorola Solutions 非 IMPRES 电池 43
7.3 未知型号的 Motorola Solutions 非 IMPRES 电池 45
第 8 章： Charger Reprogramming 46
第 9 章： 充电器故障排除 47
第 10 章： IMPRES Battery Fleet Management 系统 48
第 11 章： 使用 iTM 代理编程对讲机 52
第 12 章： 安装充电座 54
12.1 从多座充电器上取下充电座 54
12.2 将充电座固定至多座充电器 (MUC) 55
第 13 章： 可选设备 56
13.1 将多座充电器安装到墙壁支架上 56

重要安全说明

本文档包含重要的安全和操作说明。请仔细阅读这些说明，并妥善保管以备后用。

使用电池充电器之前，请阅读所有说明以及充电器、电池和使用电池的对讲机上的警示标记。

警告:

- 为了降低损坏电源线的风险，从交流 (AC) 插座或充电器中拔下电源线时，请捏住插头拔出，而不是拉电源线。
- 为了降低火灾或触电风险，请避免使用电源延长线。如果必须使用延长线，请确保延长线的规格为 18 AWG，最长不得超过 6.5 英尺（2 米）；或 16 AWG，最长不得超过 9.8 英尺（3 米）。
- 为了降低火灾、触电或人员受伤的风险，请勿使用有任何破损或损坏的充电器，应将其交给符合资格的 Motorola Solutions 专业服务代表处理。
- 为了降低火灾或触电的风险，请勿拆卸充电器。充电器不可维修且不提供更换部件。
- 为了减少触电的危险，在对充电器进行维护或清洁之前，请将充电器电源适配器从交流插座上拔下。
- 为了降低受伤的风险，请仅为 Motorola Solutions 认可的可充电电池充电。其他电池可能会发生爆炸，导致人员受伤和财产损失。
- 为了降低火灾、触电或人员受伤的风险，请仅使用 Motorola Solutions 推荐的附件。
- 未经 Motorola Solutions 明确批准而擅自对本设备作出任何更改或修改，可能导致用户无权操作本设备。本产品是 A 类产品。在居住环境中，本产品可能会引起无线电干扰，在这种情况下，用户可能需要采取适当的措施。

安全操作指南

- 本设备不适合在室外使用。请仅在干燥的场所和环境中使用。
- 充电器周围的最高环境温度不得超过 40°C (104°F)。
- 为确保优化充电性能，充电时请关闭对讲机，除非对讲机正在通过 Wi-Fi 或蓝牙进行无线数据传输。
- 使用合适的电源线将充电器连接到电源，只能使用 *Motorola Solutions 认可的电源*和 *Motorola Solutions 认可的电源线*表中列出的电源和电源线。
- 电源线连接的交流插座应位于附近，并且插拔方便。
- 确保将电源线置于适当的位置，以避免发生踩踏、绊倒、浸水、损伤或挤压等意外。
- 电源线只能与配有保险丝且电压匹配（产品上指定的电压）的有线交流电源插座连接。
- 通过从交流插座中拔下电源线来断开线路电压。
- 当与多座充电器充电座搭配使用时，多座充电器将为 *Motorola Solutions 认可的电池*表中列出的电池充电。电池可安装在对讲机中，也可以是独立电池。
- 设备应连接到位于附近且插拔方便的插座。

第 1 章

支持的型号

图 1：IMPRES 2™ 1 个显示屏的多座充电器



表 1：IMPRES 2 1 个显示屏的多座充电器

套件编号	说明	通信接口	充电座
PMPN4156_	MTP6000/MTP3000 系列多座充电器	Charger Reprogramming 和 Fleet Management	12 台设备或 6 个电池

表 2：多座充电座

与 第 10 页的表 1：IMPRES 2 1 个显示屏的多座充电器中的充电器兼容。

部件号	套件编号顺序	说明
AS000060A01	不适用	配备 IMPRES 2 设备、iTM 三座充电器的对讲机的充电座
AS000061A01	AS000123A01	配备 IMPRES 2 设备、iTM 三座充电器的对讲机电池的充电座

表 3：Motorola Solutions 认可的电池

部件号	说明	充电座
NNTN8020	锂离子电池，1700 mAh	MTP3000 和 MTP6000 系列
NNTN8023	锂离子电池，2200 mAh	
PMNN4522	锂离子 IMPRES 电池，3400 mAh	
PMNN4582_	锂离子 IMPRES 2 电池 IP68 2900T	
PMNN4801_	锂离子 IMPRES 2 电池 IP68 1900T	
PMNN4802_	锂离子 IMPRES 2 电池 IP68 3400T	

表 4：Motorola Solutions 认可的电源

部件号	说明
PS000212A01	外接 201 W 电源

表 5：Motorola Solutions 认可的电源线

部件号	说明
3087791G01	电源线，美国/北美地区
3087791G04	电源线，欧洲
3087791G07	电源线，英国/中国香港
3087791G10	电源线，澳大利亚/新西兰
3087791G13	电源线，阿根廷
3087791G16	电源线，韩国
3087791G20	电源线，日本
3087791G22	电源线，巴西
CB000199A01	电源线，中国

第 2 章

充电器概述

图 2：充电器概述

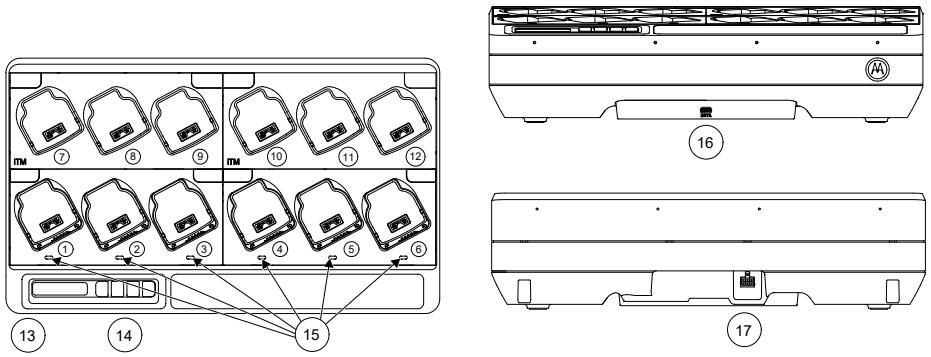


表 6：充电器概述和说明

编号	名称	说明
1-6	前排充电座	允许您为安装在对讲机中的电池或独立电池充电。
7–12	后排充电座	
13	显示屏	仅显示充电座 1 的可用菜单选择。
14	键盘	允许菜单选择。
15	LED 状态指示灯	指示电池的充电状态。所有前排充电座上均提供。
16	通信接口	支持充电器重新编程和数据上传至 IMPRES Battery Fleet Management 系统，以及通过 USB 端口进行 iTM 通信。如需了解支持 iTM 通信的指定多座充电器充电座，请参阅“支持的型号”。
17	电源连接器入口	与 *Motorola Solutions 认可的电源*表中的电源兼容。

第 3 章

充电器、充电座和通信接口

标准多座充电器系统可为各种 Motorola Solutions 电池类型充电。它具有充电座，可容纳安装了电池的对讲机或单独的电池。

IMPRES 2 自适应充电器系统是一种完全自动化的 IMPRES 2 电池保养系统，具有以下额外功能：

- 自适应充电支持多种电池类型，其中包括 IMPRES 2、IMPRES 以及其他原装 Motorola Solutions 电池。
- 通信接口
  - 充电器重新编程。
  - IMPRES 电池数据上传到 IMPRES Battery Fleet Management 系统。
  - 通过 USB 集线器进行 iTM 通信。
- 键盘菜单
  - 充电器设置。
  - 电池分析。
- 充电座 1 上的信息屏。
- 节能功能：
  - 欧盟待机电流限制（欧盟充电器套件）：充电器的充电座在一段时间内没有活动时会自动关闭，但是按任何键盘按钮都会为这些充电座通电。
  - 符合加利福尼亚能源委员会有关小型电池充电系统的设备标准。充电器的充电座会自动休眠，然后可唤醒以响应用户操作或者保养充电座中的电池。
- 准备电池以进行长期存放。
- 准备锂离子电池进行运输。

使用 IMPRES 2 自适应充电器为 IMPRES 2 锂离子电池充电还有另外一些优势：

- 通过在涓流充电和后期充电过程中显著减少热量，最大限度延长了电池的使用寿命。
- 提供更快的 IMPRES 锂离子电池充电速度。
- 无需对人员进行管理电池维护任务的培训。

此功能组合是桌面充电器所独有的。因此，不建议在充电的同时操作带附加电池的对讲机。

在充电过程中，操作对讲机可能会降低对讲机性能并延长电池充电时间。

在校准或修复过程中，电池会先完全放电后再充满电。因此，对讲机可能会在放电阶段关闭。

第 4 章

IMPRES 2 和 IMPRES 电池和充电器

本节提供有关 IMPRES 2 和 IMPRES 电池及充电器的信息。

4.1 功能和优点

使用 IMPRES 2 自适应充电器为 IMPRES 或 IMPRES 2 电池充电，该充电器会定期校准和修复电池，其优点如下：

- 通过在涓流充电和后期充电过程中显著减少热量，最大限度延长了电池的使用寿命。
- 确定电池当前状态，为对讲机用户指示有效使用时间。
- 提供更快的 IMPRES 或 IMPRES 2 锂离子电池充电速度。
- 在需要时自动执行校准和调整。
- 无论电池在充电器的充电座中放置多久，均可最大限度地减少 IMPRES 或 IMPRES 2 电池的发热。
- 定期为存放在充电座中的电池充电，为用户保持较高的准备就绪状态。
- 消除镍电池的记忆效应，不再需要购买特殊装备或培训员工来维护电池使用寿命。

使用该系统时，无需在充电完成后追踪、记录 IMPRES 2 电池或将其从充电器中取出。

4.2 IMPRES 2 或 IMPRES 电池初始化

新的 IMPRES 电池或 IMPRES 2 电池必须通过充电器进行初始化，才能获得完整的 IMPRES 功能。

充电器自动检测新的 IMPRES 或 IMPRES 2 电池，自动开始初始化。电池初始化包括校准或修复不带自校准图标的电池。

4.3 自动 IMPRES 2 或 IMPRES 电池校准或修复

IMPRES 2 充电器会自动评估 IMPRES 或 IMPRES 2 电池的状况。

根据评估的状况，充电器会自动校准或修复电池。中断放电阶段或充满电阶段，都会将校准推迟到下一次充电机会。可以使用 **Charger Setup** 模式启用或禁用校准或修复。在禁用后，当 IMPRES 电池需要校准或修复时，在插入电池时以及电池充完电后，LED 将交替亮起琥珀色和绿色。

4.4 手动启动校准或修复

虽然校准或修复会自动进行，但在某些情况下，可能需要手动启动。

。

如果在 30 分钟内将电池放入已启用校准的充电器中，则会从上次的充电状态继续充电，并会阻止校准或修复自动开始。

要手动启动校准或修复，请将 IMPRES 或 IMPRES 2 电池从充电器中取下，然后执行以下步骤：

1. 将电池插入充电器的充电座中。

2. 在 2.5 分钟内，从充电器的充电座中取出电池。
3. 在五秒钟内，将电池重新插入到充电器的充电座中。

校准或修复立即开始，从电池放电开始，通过 LED 指示灯呈琥珀色长亮进行指示。校准或修复仅会在充满电后完成，届时 LED 指示灯会呈绿色长亮。

4.5 手动终止校准或修复

在 IMPRES 或 IMPRES 2 电池放电（呈琥珀色长亮）期间的任何时间，都可以终止校准或修复。

要手动终止校准或修复，请执行以下步骤：

1. 从充电器的充电座中取出电池。
2. 在五秒钟内，将电池重新插入到充电器的充电座中。

电池放电立即终止，开始正常的电池充电。LED 指示灯指示充电状态。

4.6 使用寿命结束指示

在校准或修复成功完成时，充电器会指示 IMPRES 2 或 IMPRES 电池使用寿命到期（交替亮起红色/绿色 LED）。对于带有自校准图标的电池，充电器可能会在电池插入时暂时显示电池使用寿命到期，并在充电完成后持续闪烁红色和绿色 LED。

在使用电池时，正常磨损也会减少可用容量。成功完成校准或修复后，IMPRES 充电器会将 IMPRES 电池容量与电池的额定容量作比较。

当容量值非常低时，IMPRES 电池的使用寿命可能即将结束。IMPRES 电池可继续使用。在某些情况下，最好将这类电池部署给不需要大电池容量就能够完成工作轮班的工作人员。

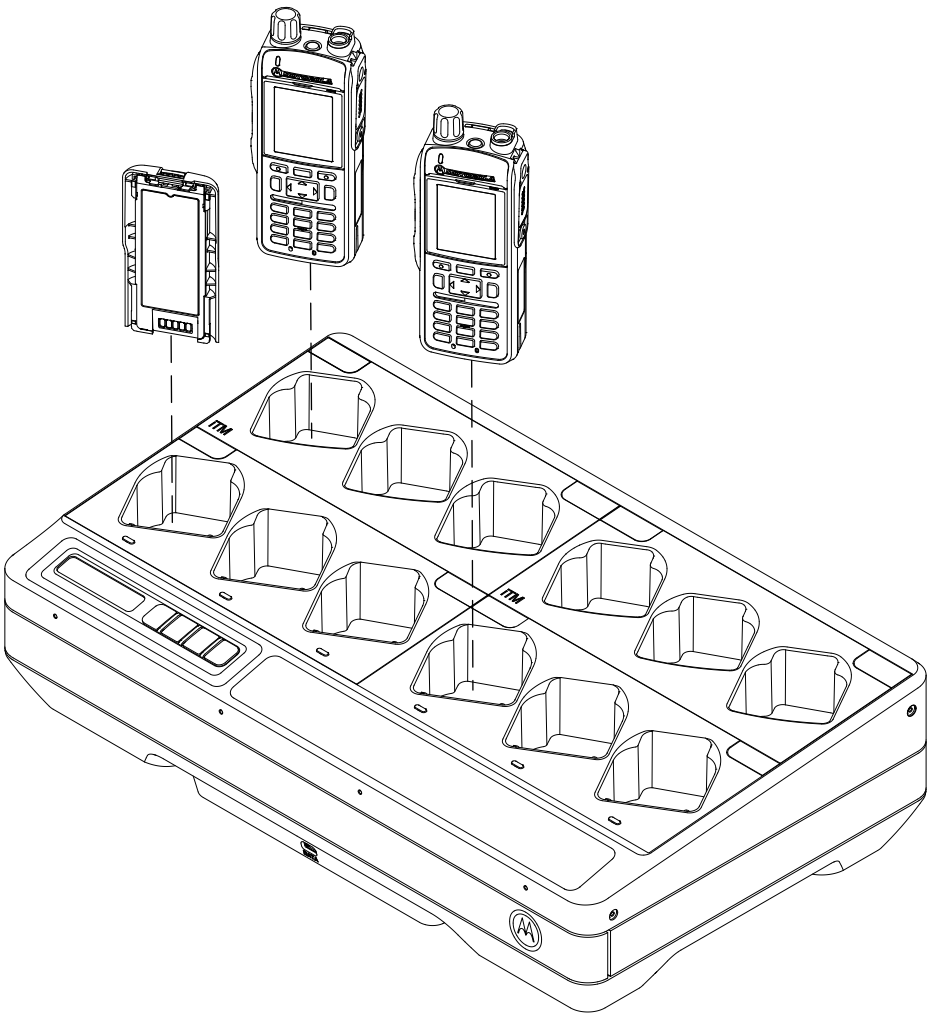
第 5 章

充电过程

电池最好在室温下进行充电。IMPRES 2 多座充电器可为独立电池充电，也可为安装在对讲机中的电池充电。

何时何处使用：

图 3：充电过程



程序：

1. 将多座充电器 (MUC) 放置在平坦的表面上。
2. 将电源牢固地插入充电器背面的充电器直流插座中。
3. 将电源的电源线插入匹配的电源插座中。

   在成功开机后，每个充电座 LED 指示灯将呈绿色亮起 1 秒，并显示 IMPRES 2 CHARGER。如果 LED 指示灯不闪烁并且不显示任何消息，请检查电源线连接。
4. 将带电池的对讲机或独立电池插入可用的充电座中。

   对讲机或独立电池正确放入充电座后，指示如下：

- 对讲机的充电状态由 LED 状态指示灯或对讲机的屏幕指示。
- 独立电池的充电状态由 MUC 上关联充电座的 LED 状态指示灯指示。
- MUC 的屏幕仅显示充电座 1 的充电状态。

LED 指示灯呈绿色长亮时，对讲机或独立电池已准备就绪，可以使用。

注释:
为确保优化充电性能，充电时请关闭对讲机，除非对讲机正在通过 Wi-Fi 或蓝牙进行无线数据传输。

将对讲机插入充电器，或者从充电器取出对讲机时，应握住对讲机机身。取出对讲机时，应避免拉对讲机天线。

5.1
显示消息和 LED 指示

消息和 LED 指示与充电器软件版本 1.05 及更高版本相关联。

5.1.1
IMPRES 2 电池或 IMPRES 电池

为 IMPRES 2 或 IMPRES 电池充电时，将使用 第 17 页的表 7：为 IMPRES 2 或 IMPRES 电池充电 - 不需要校准 和 第 19 页的表 9：校准/修复 IMPRES 2 或 IMPRES 电池 - 已启用校准 中汇总的显示消息和 LED 指示。

表 7：为 IMPRES 2 或 IMPRES 电池充电 - 不需要校准

状态	充电座显示屏	LED 指示灯
充电器开启。	IMPRES 2 CHARGER	呈绿色亮起约 1 秒钟
检测到电池。	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	呈红色长亮
快速充电。	RAPID CHARGE XXXX0mAh yyy%	呈红色长亮
已充电至 90% 或更多。	TRICKLE CHARGE xxxx0mAh yyy%	呈绿色闪烁
已充电至 95% 或更多。	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	呈绿色长亮
故障。	**警告:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	呈红色闪烁

状态	充电座显示屏	LED 指示灯
待机（电池正在等待快速充电）。	**警告:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE 或 COLD BATTERY WAITING TO CHRGE 或 VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	呈琥珀色闪烁 

为 IMPRES 2 或 IMPRES 电池充电 - 需要校准，但未启用

校准或修复 IMPRES 2 或 IMPRES 电池时，将使用下面几个表格中汇总的显示消息和 LED 指示。

表 8：为 IMPRES 2 或 IMPRES 电池充电 - 需要校准，但未启用

状态	充电器显示屏	LED 指示灯
充电器开启。	IMPRES 2 CHARGER	呈绿色亮起约 1 秒钟 
检测到电池。	IMPRES 2 BATTERY 或 IMPRES BATTERY	电池需要校准，但充电器中禁用了校准：交替亮起琥珀色和绿色，持续时间四秒钟。 
请求 IMPRES 电池校准 ● 校准在充电器中已禁用。 ● 为电池充电直到选择 OK 或超时。	**警告:** ENABLE BATTERY CALIBRATION? ● 按 OK 以启用校准。 ● 标准充电时忽略（消息在一分钟后消失）。	呈红色长亮 
快速充电（校准请求超时）。	RAPID CHARGE	呈红色长亮 
已充电至 90% 或更多。	TRICKLE CHARGE	呈绿色闪烁 
已充电至 95% 或更多。	CHARGE COMPLETE	呈绿色长亮 
故障。	**警告:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	呈红色闪烁 

状态	充电器显示屏	LED 指示灯
待机（电池正在等待快速充电）。	**警告:** HOT BATTERY WAITING TO CAL 或 COLD BATTERY WAITING TO CAL 或 VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	呈琥珀色闪烁 

校准/修复 IMPRES 2 或 IMPRES 电池 - 已启用校准

表 9：校准/修复 IMPRES 2 或 IMPRES 电池 - 已启用校准

状态	充电座显示屏	LED 指示灯
充电器开启。	IMPRES 2 CHARGER	呈绿色亮起约 1 秒钟 
检测到电池。	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRESBATTERY	呈琥珀色长亮 
电池正在放电。	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	呈琥珀色长亮 
快速充电。	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	呈红色长亮 
已充电至 90% 或更多。	CAL TRICKLE CHRGE xxxx0mAh yyy%	呈绿色闪烁 
已充电至 95% 或更多。	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	电池校准成功： 呈绿色长亮  电池校准成功，但电池的使用寿命可能即将结束（电池仍可用）：呈红色和绿色闪烁 
故障。	**警告:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	呈红色闪烁 

状态	充电座显示屏	LED 指示灯
待机（电池正在等待快速充电）。	**警告:** HOT BATTERY WAITING TO CAL **或** COLD BATTERY WAITING TO CAL **或** VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	呈琥珀色闪烁 

校准/修复 IMPRES 2 或 IMPRES 电池 - 校准初始禁用，然后启用

表 10：校准/修复 IMPRES 2 或 IMPRES 电池 - 校准初始禁用，然后启用

状态	充电器显示屏	LED 指示灯
充电器开启	IMPRES 2 CHARGER	呈绿色亮起约 1 秒钟 
检测到电池	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	电池需要校准，但充电器中禁用了校准：交替亮起琥珀色和绿色 
请求 IMPRES 电池校准 ● 校准在充电器中已禁用。 ● 为电池充电直到选择 OK 或超时。	**警告:** ENABLE BATTERY CALIBRATION? ● 按 **OK** 以启用校准。 ● 标准充电时忽略（消息在一分钟后消失）。	呈红色长亮 
电池放电（选择 OK）	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	呈琥珀色长亮 
正在快速充电	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	呈红色长亮 
已充电至 90% 或更多	CAL TRICKLE CHRGE xxxx0mAh yyy%	呈绿色闪烁 
已充电至 95% 或更多	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	电池校准成功：呈绿色长亮 

状态	充电器显示屏	LED 指示灯
		电池校准成功，但电池的使用寿命可能即将结束（电池仍可用）：呈红色和绿色闪烁 
故障	**警告:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	呈红色闪烁 
待机（电池正在等待快速充电）	在校准启用前： **警告:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE 或 COLD BATTERY WAITING TO CHRGE 在校准启用后： **警告:** HOT BATTERY WAITING TO CAL 或 COLD BATTERY WAITING TO CAL 无论校准是启用/禁用： VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	呈琥珀色闪烁 

5.1.2
Motorola Solutions 非 IMPRES 电池

表 11：Motorola Solutions 非 IMPRES 电池

状态	充电器显示屏	LED 指示灯
充电器开启	IMPRES 2 CHARGER	呈绿色亮起约 1 秒钟 
检测到电池	MOTOROLA SOLUTNS BATTERY	呈红色长亮 
正在快速充电	RAPID CHARGE	呈红色长亮 
已充电至 90% 或更多	TRICKLE CHARGE	呈绿色闪烁

状态	充电器显示屏	LED 指示灯
		
已充电至 95% 或更多	CHARGE COMPLETE	呈绿色长亮 
故障	 **警告:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	呈红色闪烁 
待机 ● 电池正在等待快速充电。 ● 电池可能会过热、过冷或低电压。	 **警告:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE 或 COLD BATTERY WAITING TO CHRGE 或 VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	呈琥珀色闪烁 

5.1.3

未知电池

充电器可能检测不到某些未知电池。未知电池不会以充电器可识别的方式声明充电参数。如果检测到未知电池，充电器将会以下表中总结的方式指示充电。

表 12：为未知电池充电

状态	充电器显示屏	LED 指示灯
充电器开启	IMPRES 2 CHARGER	呈绿色亮起约 1 秒钟 
检测到电池	UNKNOWN BATTERY	呈红色长亮 
正在快速充电	RAPID CHARGE	呈红色长亮 
几乎充满（电池容量未知）	TRICKLE CHARGE	呈绿色闪烁 
已充满（电池容量未知）	CHARGE COMPLETE	呈绿色长亮 
故障	 **警告:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	呈红色闪烁 

状态	充电器显示屏	LED 指示灯
待机 ● 电池正在等待快速充电。 ● 电池可能会过热、过冷或低电压。	**警告:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE 或 COLD BATTERY WAITING TO CHRGE 或 VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	呈琥珀色闪烁

5.2

IMPRES 2 或 IMPRES 电池长期存放

您可以让原装 Motorola Solutions IMPRES 2 或 IMPRES 锂离子电池或镍电池做好长期存放准备。长期存放选择优先于校准/修复。准备好长期存放的锂离子电池可能不符合空运法规。

IMPRES 或 IMPRES 2 电池长期存放 - 不需要校准

表 13：让 IMPRES 2 或 IMPRES 电池做好长期存放准备 - 不需要校准

状态	充电器显示屏	LED 指示灯
充电器开启。	IMPRES 2 CHARGER	呈绿色亮起约 1 秒钟
检测到电池。	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	电池需要放电：呈琥珀色长亮 电池需要充电：呈红色长亮
电池正在放电（按选择放电）。	STORAGE DISCHRGE xx% Rated Cap	呈琥珀色长亮
快速充电（按选择充电）。	STORAGE CHARGE xx% Rated Cap	呈红色长亮
几乎充满（按选择充电）。	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	呈绿色闪烁
● 放电或充电完成。 ● 准备存放。	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	电池无需校准：呈绿色长亮 电池需要校准，但充电器中禁用了校准：呈琥珀色/绿色交替

状态	充电器显示屏	LED 指示灯
故障 ● 电池故障。 ● 无放电电流。 ● 容量太低无法完成充电。	**警告:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT 或 CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE 或 STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	呈红色闪烁 
待机 ● 电池正在等待快速充电。 ● 电池可能会过热、过冷或低电压。	**警告:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE 或 COLD BATTERY WAITING TO CHRGE 或 VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	呈琥珀色闪烁 

让新的和从未校准过的 IMPRES 2 或 IMPRES 电池做好长期存放准备 - 需要校准

表 14：让新的和从未校准过的 IMPRES 2 或 IMPRES 电池做好长期存放准备 - 需要校准

状态	充电器显示屏	LED 指示灯
充电器开启。	IMPRES 2 CHARGER	呈绿色亮起约 1 秒钟 
检测到电池。	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	电池需要校准，但因长期存放禁用了校准：交替亮起琥珀色/绿色，持续时间四秒钟 
电池正在放电（放电以找到 0 % 额定容量）。	STORAGE DISCHRGE	呈琥珀色长亮 
快速充电（按选择充电）。	STORAGE CHARGE xx% Rated Cap	呈红色长亮 
几乎充满（按选择充电）。	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	呈绿色闪烁 
● 充电完成。 ● 准备存放。	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	电池无需校准：呈绿色长亮  电池需要校准：呈琥珀色/绿色交替 

状态	充电器显示屏	LED 指示灯
故障 ● 电池故障。 ● 无放电电流。 ● 容量太低无法完成充电。	**警告:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT 或 CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE 或 STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	呈红色闪烁 
待机 ● 电池正在等待快速充电。 ● 电池可能会过热、过冷或低电压。	**警告:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE 或 COLD BATTERY WAITING TO CHRGE 或 VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	呈琥珀色闪烁 

其他 Motorola Solutions、非 Motorola Solutions 或未知电池长期存放

表 15：其他 Motorola Solutions、非 Motorola Solutions 或未知电池长期存放

状态	充电器显示屏	LED 指示灯
充电器开启	IMPRES 2 CHARGER	呈绿色亮起约 1 秒钟 
检测到电池 ● 其他 Motorola Solutions 电池 ● 未知电池	WRONG BATT TYPE CANNOT LT STORAGE	呈红色闪烁 
故障（电池故障）	**警告:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	呈红色闪烁 
待机 ● 电池正在等待快速充电。 ● 电池可能会过热、过冷或低电压。	**警告:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE 或 COLD BATTERY WAITING TO CHRGE 或 VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	呈琥珀色闪烁 

5.3

让锂离子电池做好运输准备

让 IMPRES 2、IMPRES 或其他原装 Motorola Solutions 锂离子电池做好空运准备。锂运输选择优先于校准/修复。

表 16：发运 IMPRES 2 或 IMPRES 锂离子电池 - 不需要校准

状态	充电器显示屏	LED 指示灯
充电器开启。	IMPRES 2 CHARGER	呈绿色亮起约 1 秒钟 
检测到电池。	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	电池需要放电：呈琥珀色长亮  电池需要充电：呈红色长亮 
电池正在放电（按选择放电）。	SHIP LI DISCHRG xx% Rated Cap	呈琥珀色长亮 
快速充电（按选择充电）。	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	呈红色长亮 
• 放电或充电完成。 • 准备发运。	SHIP LI DISCHRG Or LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	电池无需校准：呈绿色长亮  电池需要校准，但充电器中禁用了校准：呈琥珀色/绿色交替 
故障 • 电池故障。 • 无放电电流。 • 容量太低无法完成充电。	 **警告:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT 或 CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT 或 SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	呈红色闪烁 
待机 • 电池正在等待放电或充电。 • 电池可能会过热、过冷或低电压。	 **警告:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE 或 COLD BATTERY WAITING TO CHRGE 或 VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	呈琥珀色闪烁 

发运新的和从未校准过的 IMPRES 2 或 IMPRES 锂离子电池 - 需要校准

表 17：让新的和从未校准过的 IMPRES 2 或 IMPRES 锂离子电池做好运输准备 - 需要校准

状态	充电器显示屏	LED 指示灯
充电器开启。	IMPRES 2 CHARGER	呈绿色亮起约 1 秒钟 
检测到电池。	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	电池需要校准，但因运输锂电子禁用了校准：交替亮起琥珀色/绿色，持续时间四秒钟 
电池正在放电（放电以找到 0 % 额定容量）。	SHIP LI DISCHRG	呈琥珀色长亮 
快速充电（按选择充电）。	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	呈红色长亮 
• 充电完成。 • 准备发运。	LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	电池无需校准：呈绿色长亮  电池需要校准：呈琥珀色/绿色交替 
故障 • 电池故障。 • 无放电电流。 • 容量太低无法完成充电。	**警告:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT 或 CANNOT DISCHARGE FOR LI STORAGE 或 SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	呈红色闪烁 
待机 • 电池正在等待快速充电。 • 电池可能会过热、过冷或低电压。	**警告:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE 或 COLD BATTERY WAITING TO CHRGE 或 VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	呈琥珀色闪烁 

让其他 Motorola Solutions 锂离子电池做好运输准备

表 18：发运其他 Motorola Solutions 锂离子电池

状态	充电器显示屏	LED 指示灯
充电器开启。	IMPRES 2 CHARGER	呈绿色亮起约 1 秒钟

状态	充电器显示屏	LED 指示灯
		
插入电池。	MOTOROLA SOLUTNS BATTERY	呈琥珀色长亮 
电池正在放电。	SHIP LI DISCHRG	呈琥珀色长亮 
快速充电。	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	呈红色长亮 
● 充电完成。 ● 准备发运。	LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	呈绿色长亮 
故障。	 **警告:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	呈红色闪烁 
待机 ● 电池正在等待快速充电。 ● 电池可能会过热、过冷或低电压。	 **警告:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE 或 COLD BATTERY WAITING TO CHRGE 或 VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	呈琥珀色闪烁 

让其他 Motorola Solutions 镍电池或未知电池做好运输准备

表 19：发运其他 Motorola Solutions 镍电池或未知电池

状态	充电器显示屏	LED 指示灯
充电器开启。	IMPRES 2 CHARGER	呈绿色亮起约 1 秒钟 
检测到电池 ● 其他 Motorola Solutions 电池。 ● 未知电池。	WRONG BATT TYPE CANNOT SHIP LI	呈红色闪烁 
故障（电池故障）。	 **警告:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	呈红色闪烁 

状态	充电器显示屏	LED 指示灯
待机 ● 电池正在等待快速充电。 ● 电池可能会过热、过冷或低电压。	**警告:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE 或 COLD BATTERY WAITING TO CHRGE 或 VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	呈琥珀色闪烁

第 6 章

充电器设置

充电器键盘位于与充电座 1 相关联的显示屏的旁边。

图 4：充电器显示屏和键盘



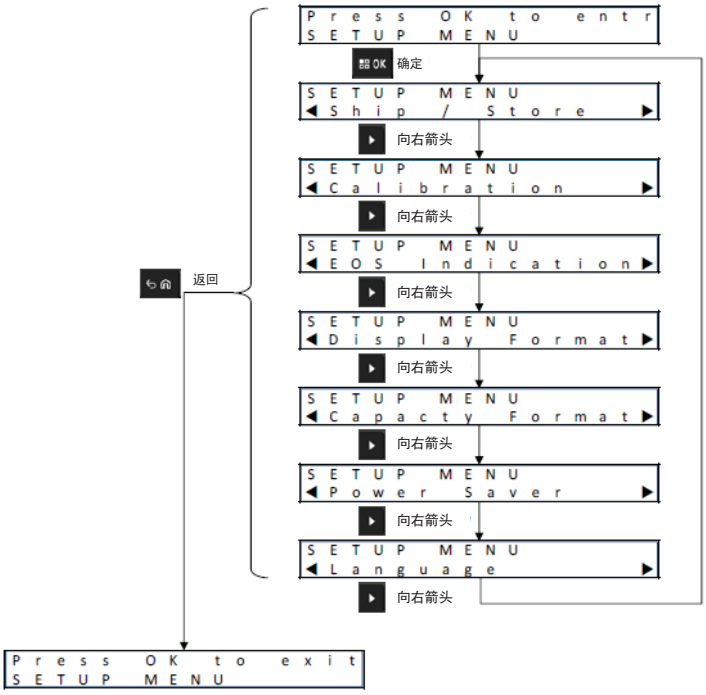
6.1 主菜单

程序：

1. 同时按住向左箭头和向右箭头按钮至少三秒钟，以进入 **Charger Setup** 菜单。
   保持时间可调节。屏幕上显示 `Press OK to entr`
   `SETUP MENU`

2. 按 **OK** 以提示显示可用的 Charger Setup 菜单。

图 5：充电器设置菜单



3. 按向右箭头可按顺序浏览 Charger Setup 菜单选项。
4. 按向左箭头可按相反顺序浏览 Charger Setup 菜单选项。
5. 按 **OK** 进入当前所显示选项的 Charger Setup 菜单。
6. 按 **Back→ OK** 退出 Charger Setup 菜单。

结果：

如果 10 分钟内没有按任何键盘按钮，则充电器将退出 Charger Setup 设置，并且返回到正常消息显示屏。

6.2 充电器设置菜单选项

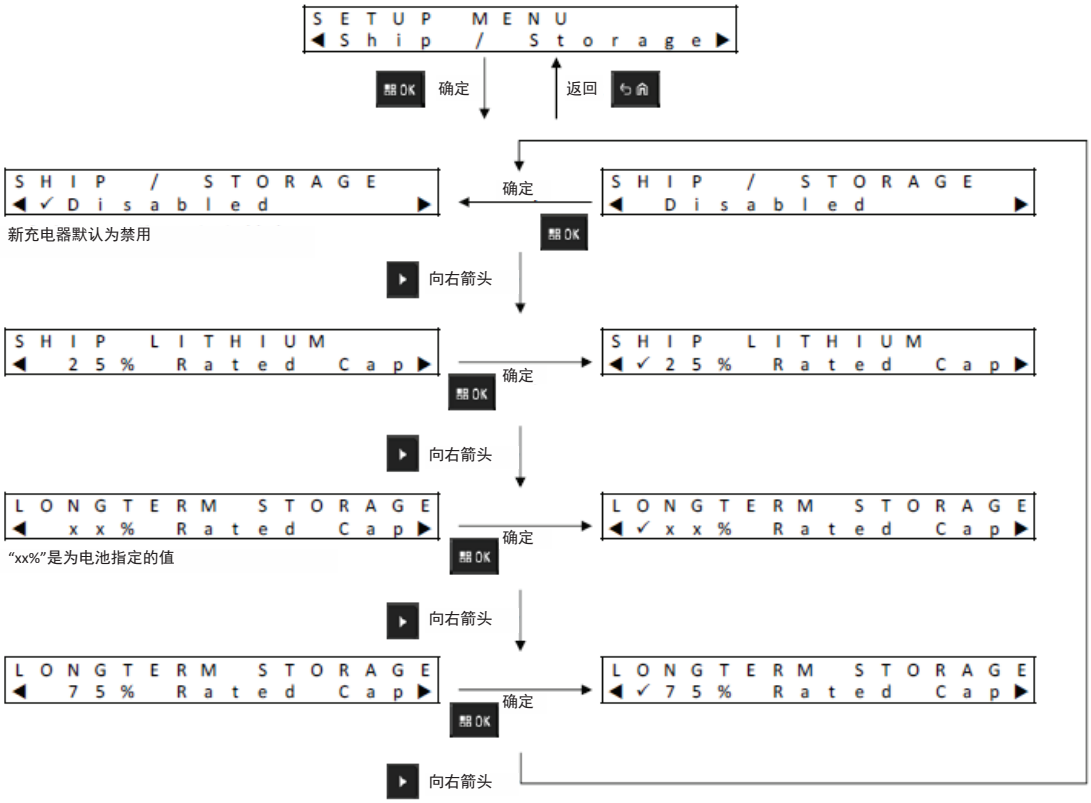
本节介绍充电器设置菜单选项。

- 要按所示顺序浏览选项，请按向右箭头。
- 要依相反顺序浏览选项，请按向左箭头。
- 复选标记标识当前选择的选项。
- 按 **OK** 可去除选定选项的复选标记或添加一个复选标记以选择显示的选项。
- 按 **Back→OK** 可退出 Setup 菜单。

Charger Setup 选择存储在非易失性存储器中。断开充电器电源后再打开并不会影响所做的选择。

6.3
运输或存放

图 6：运输或存放菜单



四个运输或存放选项如下：

- 已禁用
- 运输锂离子电池
- 长期存放
- 75% 额定容量下长期存放

6.3.1
运输锂离子电池

运输锂离子电池会将 Motorola Solutions 锂离子电池的电量状态 (SoC) 设置为低值，大约为额定容量的 25%，用于大宗空运货物的运输。此功能仅适用于 IMPRES 2、IMPRES 或其他 Motorola Solutions 锂离子电池。

对于某些 Motorola Solutions 电池，需要特殊的充电座插件。当使用特殊的 SoC 充电座插件时，完成的 SoC 大约是与该 SoC 充电座插件兼容的电池系列最低额定容量的 25%。

6.3.2

长期存放

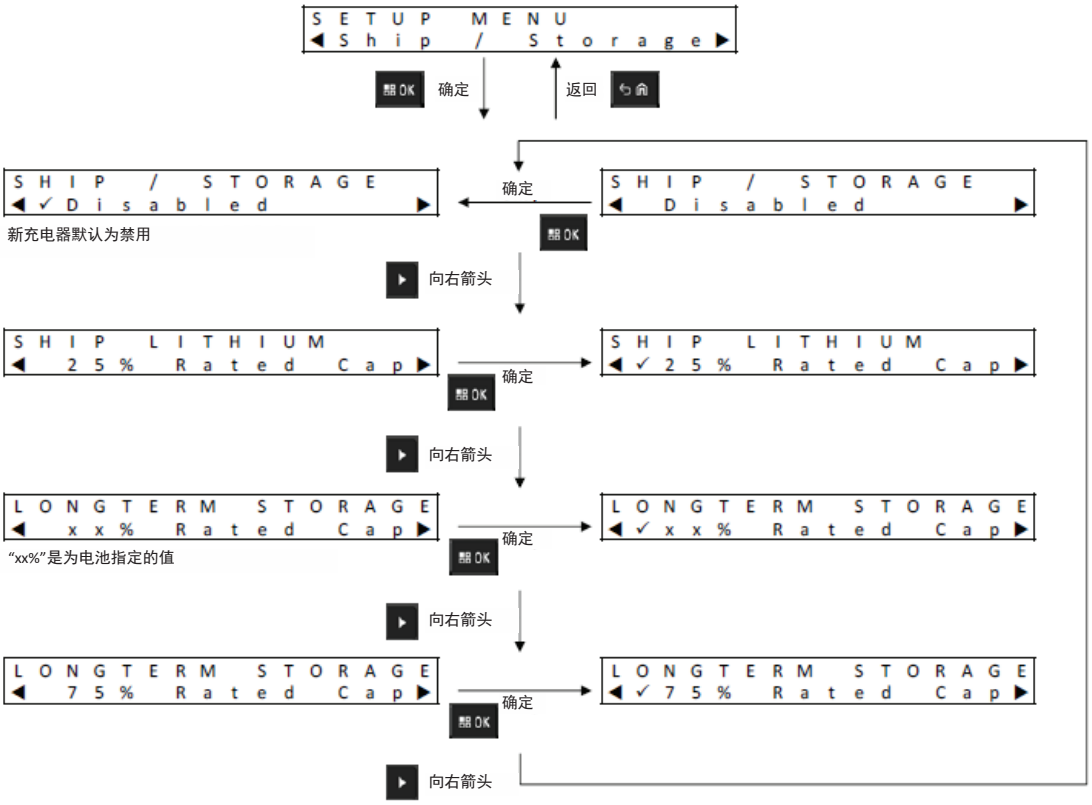
长期存放选项会将 IMPRES 2 或 IMPRES 电池设置为合适的充电状态 (SoC)，以便长时间存放该电池。

存放时首选的 SoC 远低于满电量，如 50%。75% 额定容量下的长期存放适用于需要以较高电量状态 (SoC) 存放电池的情形，比如，在需要快速调用电池时，能够最大限度地减少电池充满电所需的时间。

充电器可能需要先对某些 Motorola Solutions 电池完全放电，然后再充电到长期存放限值，如以前从未校准过或需要新校准的 IMPRES 2 或 IMPRES 电池。

长期存放和 75% 额定容量下的长期存放不适用于非 IMPRES 2 或 IMPRES 电池的未知电池或 Motorola Solutions 电池。这些电池会出现故障。

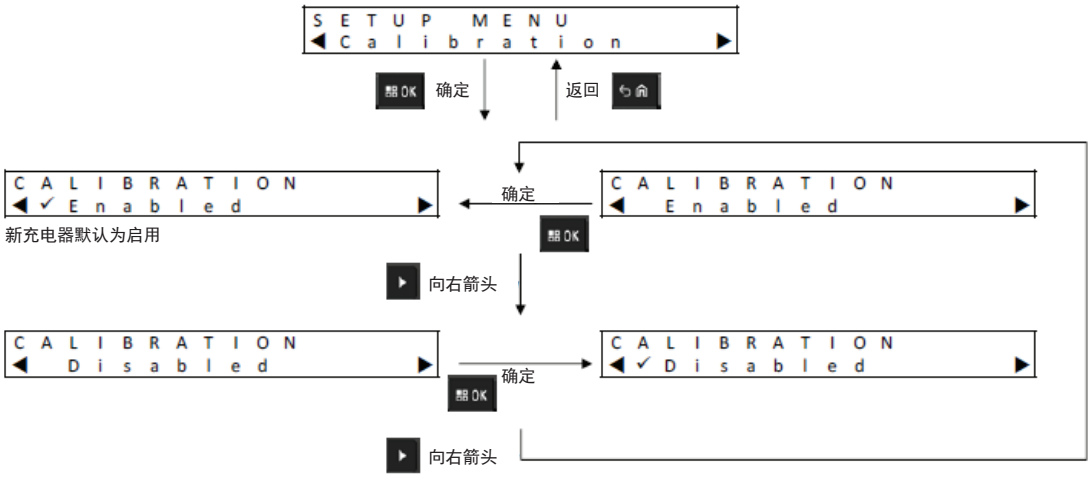
图 7：长期存放



6.4
校准菜单

校准设置选项可启用或禁用校准或修复的放电阶段。

图 8：校准菜单



对于成功的电池校准或修复，会先完成放电阶段，然后再充满电。当部署充电器的位置要求电池尽快能够处于准备就绪的充满电状态时，此功能非常有用。在这些情况下，等待电池放电可能会带来不便。

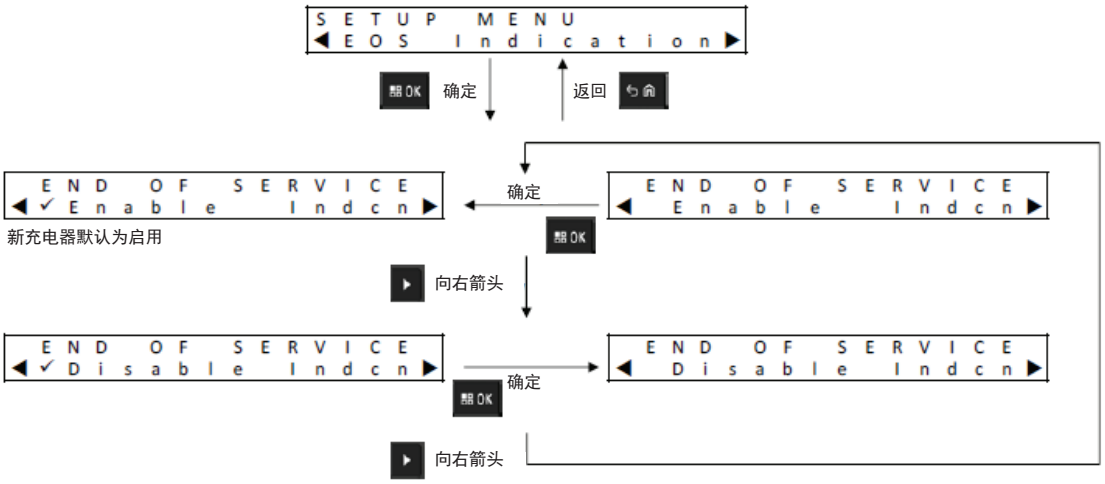
如果 IMPRES 2 或 IMPRES 电池需要校准，并且在插入充电器时已经放电，则充电器会将充电完成作为电池校准。

6.5
使用寿命结束指示菜单

即使 IMPRES 或 IMPRES 2 电池的使用寿命即将结束，工作状态可能仍然比较良好，具体取决于您的使用方式。

禁用充电器在电池充电结束时指示的交替使用寿命结束指示（红色和绿色交替）。

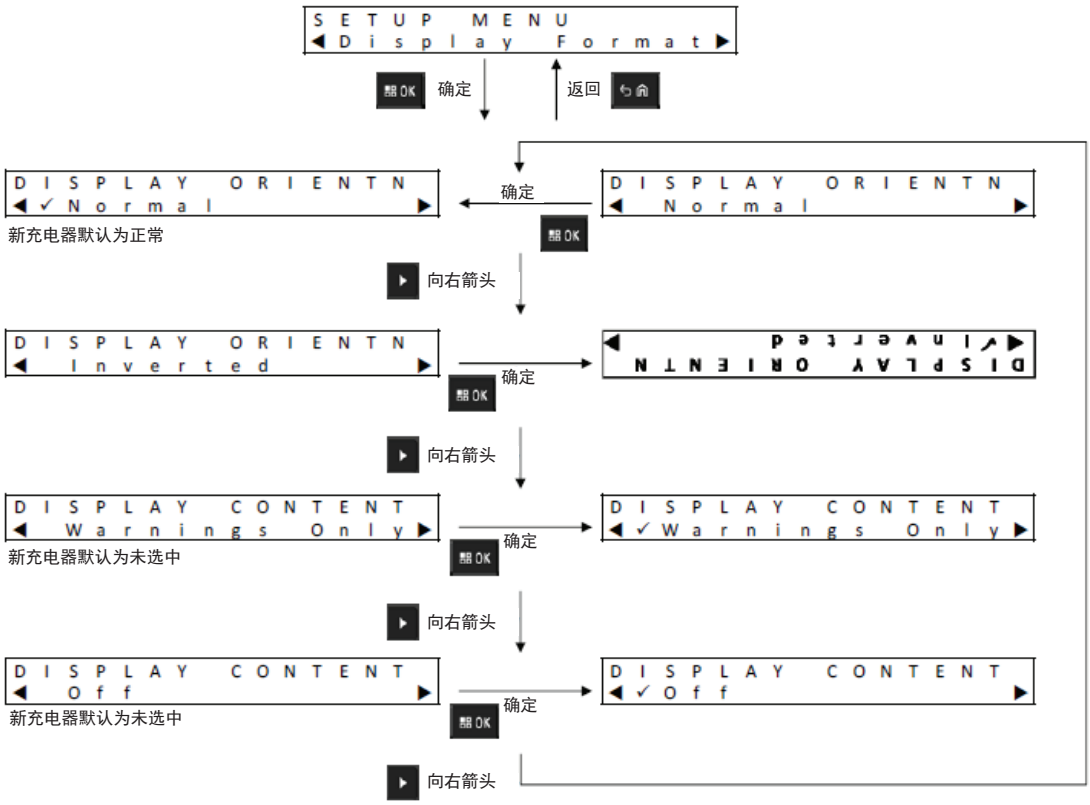
图 9：使用寿命结束指示菜单



6.6

显示格式菜单

图 10：显示格式菜单

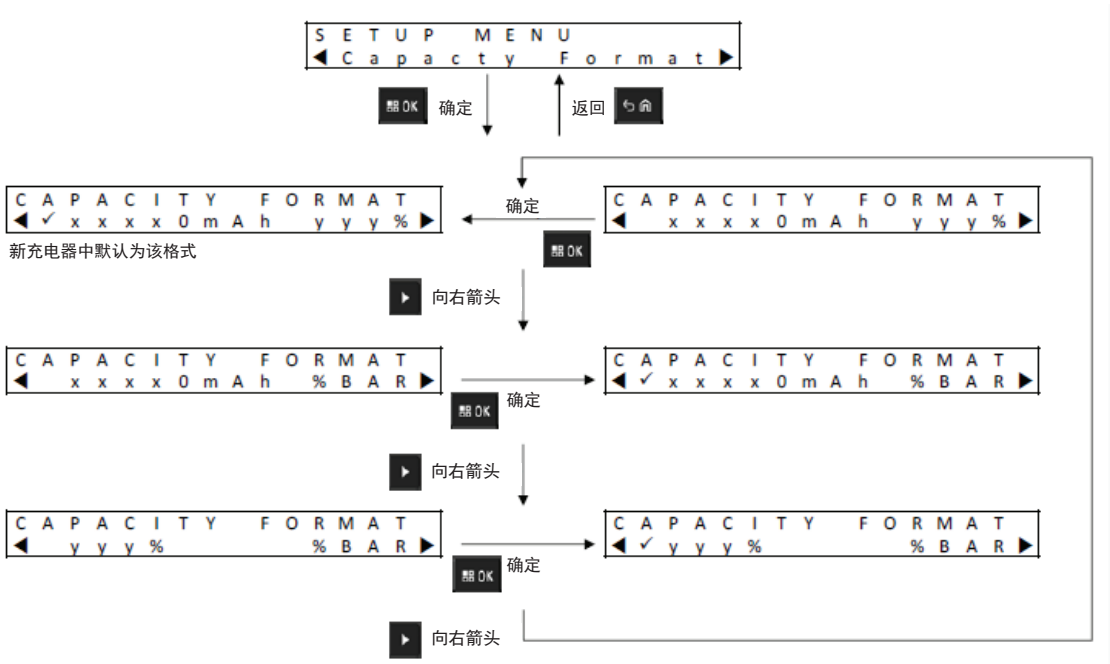


四个显示格式选项如下：

- Normal 方向（充电器放在桌面上）。
- Inverted 方向（充电器悬挂在墙上）。
- 仅警告消息。其他消息不会显示。这仅适用于 Normal 和 Inverted 方向。
- 在正常操作期间，显示屏会关闭。在设置模式和分析器模式下，显示屏处于启用状态。

6.7
容量格式菜单

图 11：容量格式菜单



电池容量显示选项包括以下内容：

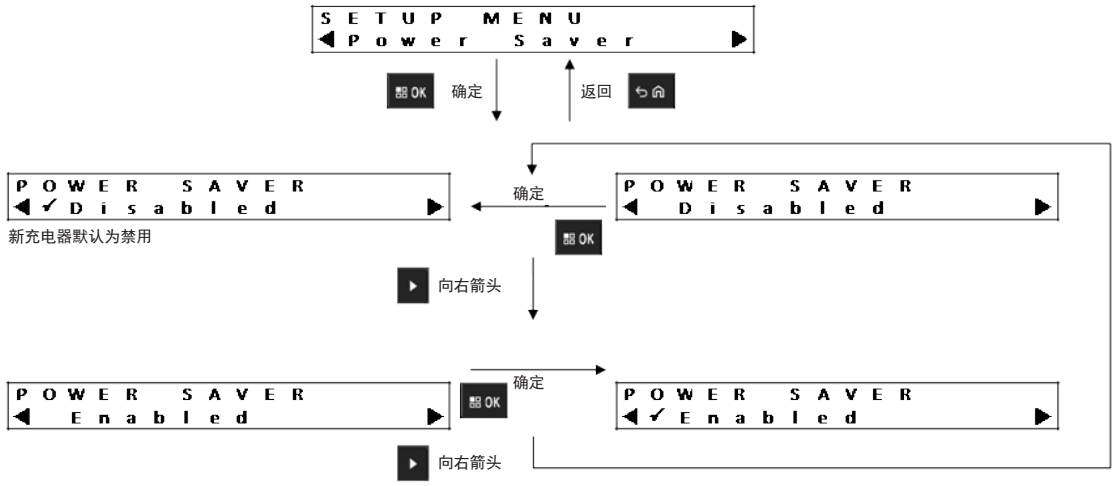
表 20：电池容量显示选项

表示	说明
xxx0mAh	以毫安时表示电量（充电状态，SoC）。
yyy%	相对于电池潜在满电容量（潜在容量）的百分比电量，以百分数表示。最大值为 100%。
%BAR	以八段图条表示的 yyy % 的等效值。

6.8

节能菜单

图 12：节能菜单



为了满足某些政府的低待机功率限制，节能模式使充电器能够在充电座 1 之外的所有充电座在一段时间内不活动时将其关闭。以下是所包括活动的示例：

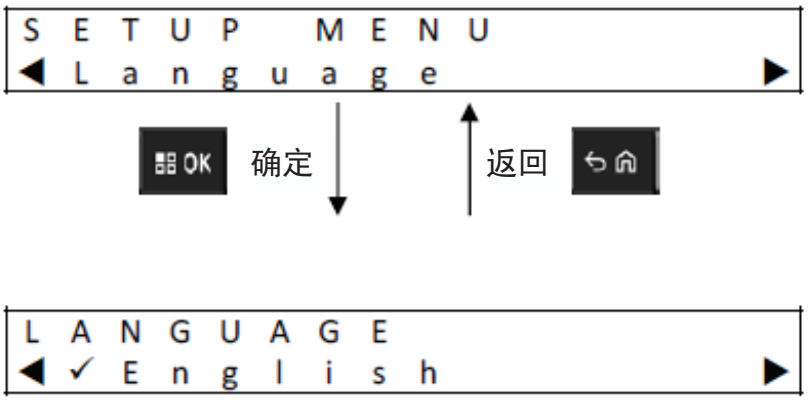
- 对讲机或电池充电
- 让锂离子电池做好运输准备
- 让 IMPRES 2 或 IMPRES 电池做好长期存放准备
- Charger Setup 模式
- Charger Analysis 模式
- 故障

充电座 1 保持开启，但可能正在休眠。要打开其他充电座，请按任意键盘按钮。其他充电座在打开之后才能响应对讲机或电池插入或取出。

6.9
语言菜单

充电器显示屏仅支持北美英语。

图 13：语言菜单



第 7 章

分析器模式

程序：

1. 要进入 Analyzer 模式，请按住 **OK** 按钮。

   Analyzer 模式仅在充电座 1 中工作。
2. 按 **OK** 获取充电座 1 电池和充电器软件数据。
3. 按向右或向左箭头滚动浏览数据。
4. 按**返回**→ **OK** 退出 Analyzer 模式

结果：

如果 10 分钟内没有按任何键盘按钮，充电器将退出 Analyzer 模式，并且返回到正常消息显示。

在 Analyzer 模式下更换电池会显示新电池的过时信息。例如，显示 Battery IMPRES Cycles 时，从充电座 1 取出 IMPRES 2 或 IMPRES 电池，并将另一 IMPRES 2 或 IMPRES 电池插入充电座 1。为第二块电池的第一个参数显示将是 Battery IMPRES Cycles。

7.1 IMPRES 和 IMPRES 2 电池

显示每个充电座的状态

图 14：IMPRES 和 IMPRES 2 电池菜单

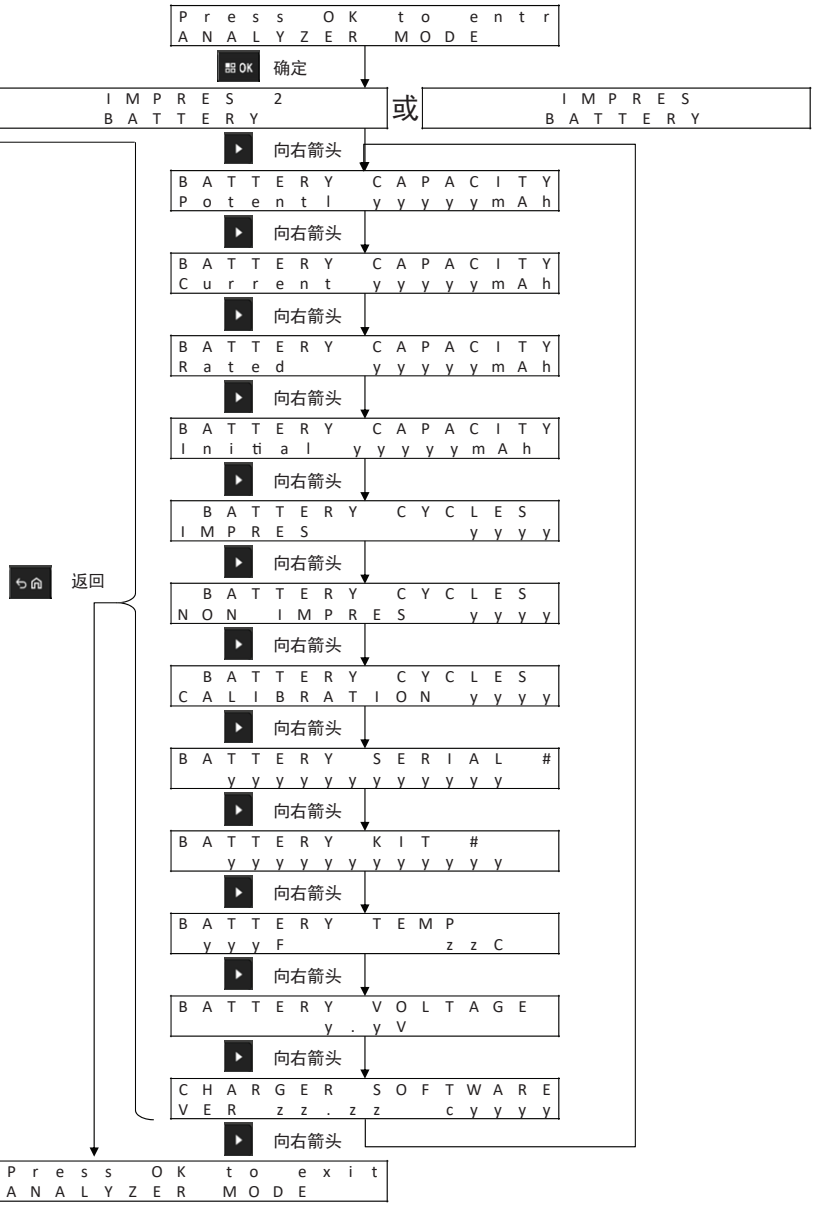
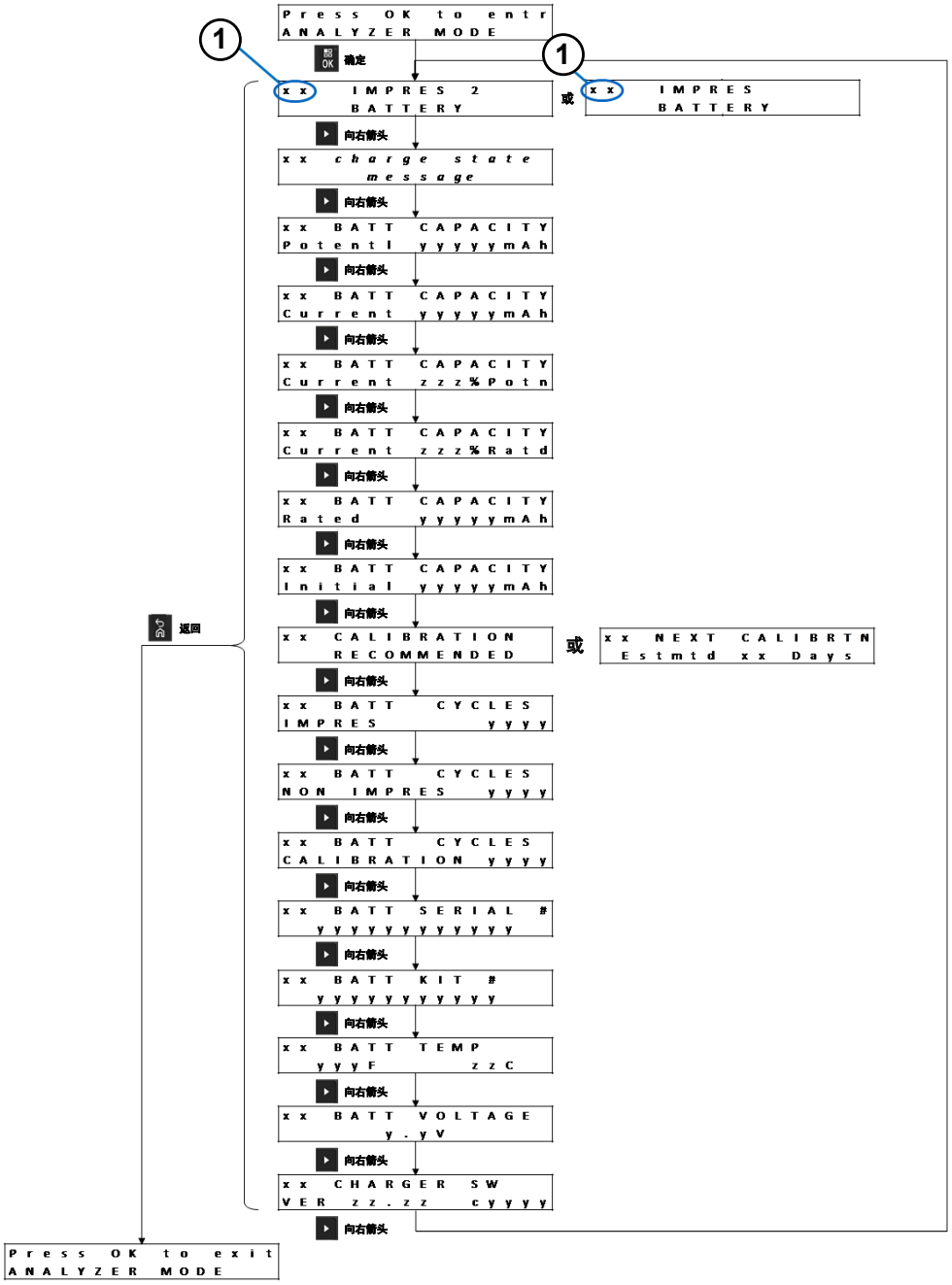


图 15：分析器模式：IMPRES 和 IMPRES 2 电池状态



项目	说明
1	充电座编号显示在显示屏的左上角。

7.2

Motorola Solutions 非 IMPRES 电池

图 16：Motorola Solutions 非 IMPRES 电池

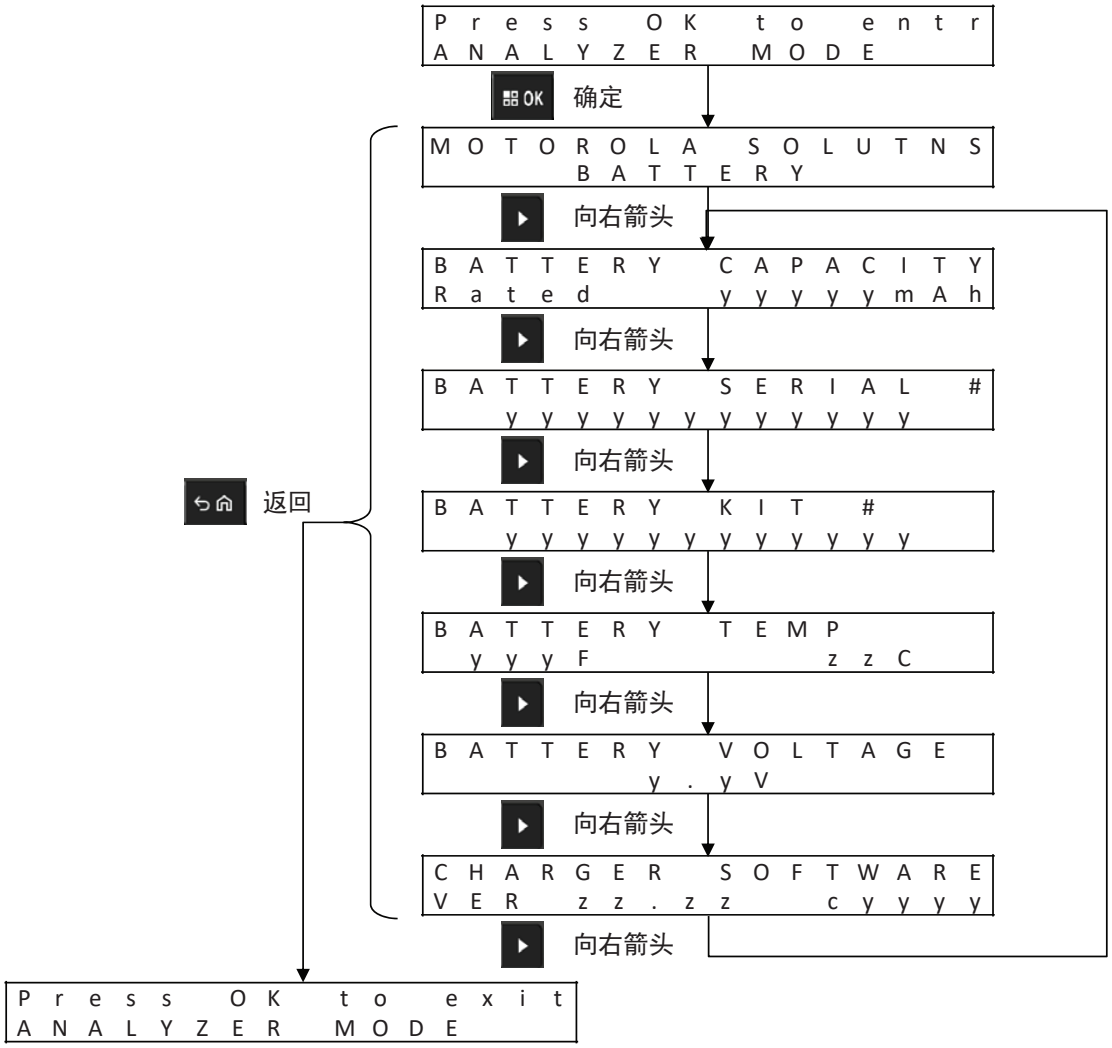
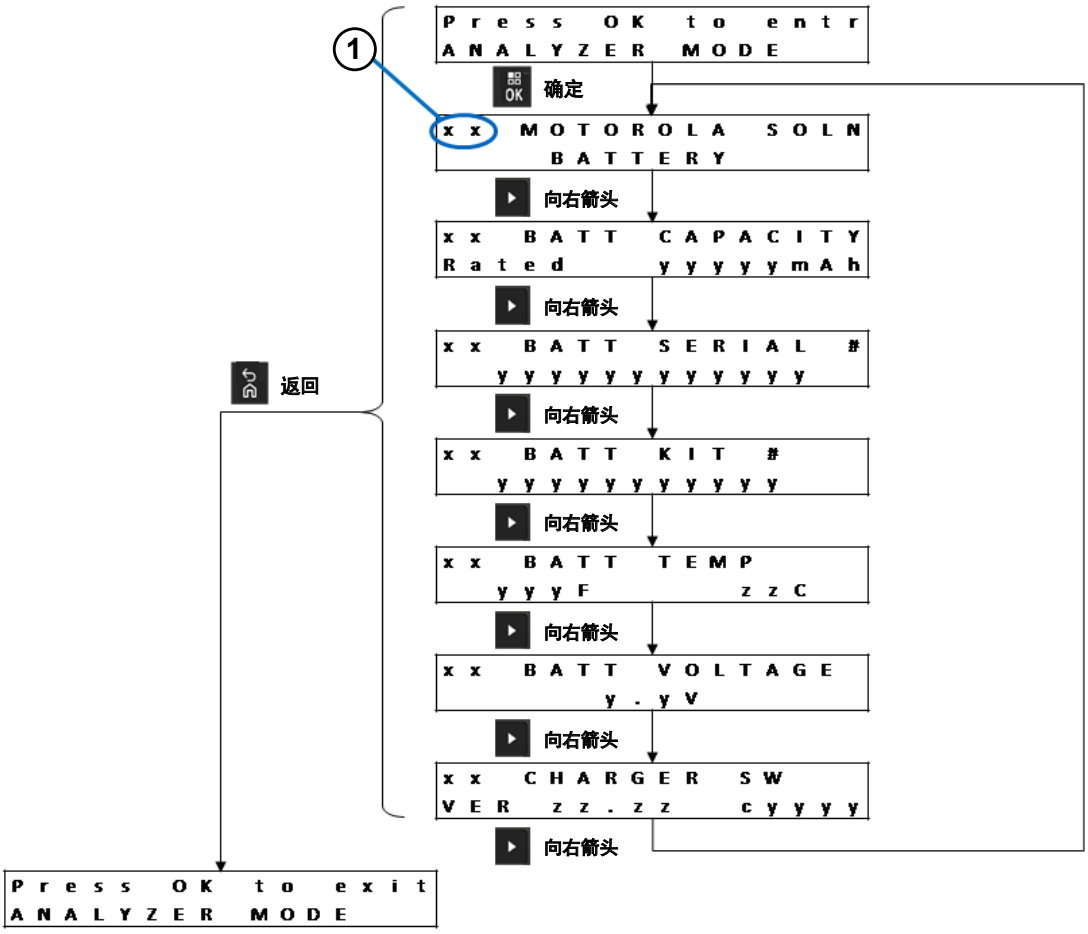


图 17：分析器模式：Motorola Solutions 非 IMPRES 电池状态



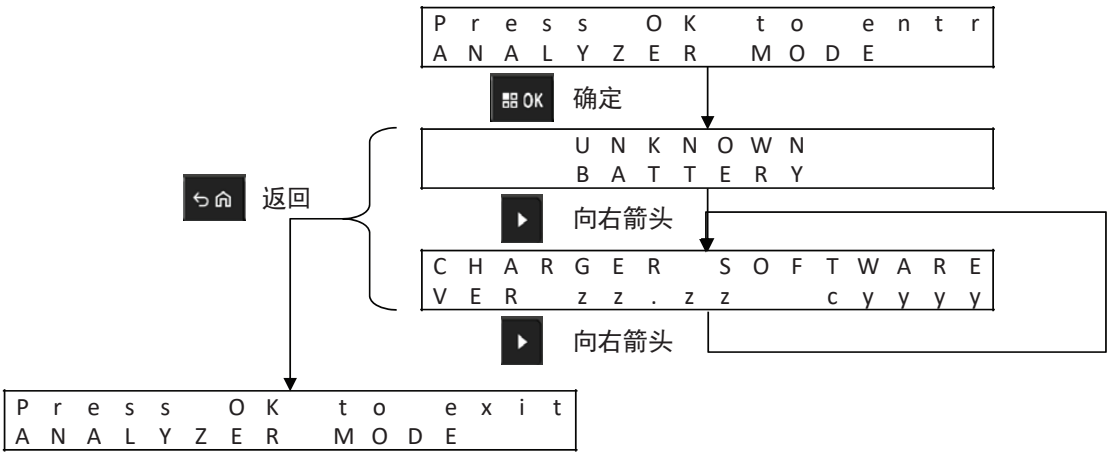
项目	说明
1	充电座编号显示在显示屏的左上角。

7.3

未知型号的 Motorola Solutions 非 IMPRES 电池

显示每个充电座的状态

图 18：未知电池菜单



第 8 章

Charger Reprogramming

充电器重新编程需要使用标准 USB 电缆将通信接口连接到计算机。在通过 Battery Fleet Management 重新编程期间，IMPRES 充电器会显示以下消息。

表 21：Charger Reprogramming 显示选项

充电器显示屏	说明
REPROGRAMMING REMOVE BATTERIES	在重新编程之前，从充电器的充电座中取出电池。
REPROGRAMMING WAITING FOR DATA	充电器的所有充电座均为空。
REPROGRAMMING Progress yyy%	重新编程数据正在下载。对于有显示屏与每个充电座关联的充电器，百分比值就是成功下载到与显示屏关联的充电座的数据的百分比。对于只有一个显示屏（充电座 1）的充电器，百分比值是成功下载所有六个充电座的数据的百分比。
REPROGRAMMING POCKET#xx FAILED	重新编程在所标识的充电座中失败。标识的充电器充电座将使用以前的软件开始正常运行。
IMPRES 2 CHARGER	重新编程数据下载完成。充电器正在完成重新编程过程。
REPROGRAMMING COMPLETE	重新编程过程已成功完成。充电器将使用新下载的软件开始正常运行。

第 9 章

充电器故障排除

表 22：故障排除

问题	解决方案
充电器电源打开，但 LED 指示灯并未呈绿色闪烁。	确保将电源线牢固插入充电器并将充电器插入合适的交流电源插座。确保电源插座可以正常供电。 检查保险丝，必要时予以更换。
电池已插入，但 LED 指示灯仍然不亮，显示屏不能识别电池。	如果电池插入到任意充电座（充电座 1 除外），并且“节能”为“已启用”时，则需要按“菜单”按钮。 请参见故障。
故障	检查对讲机或独立电池是否正确插入。 检查触点是否受到污染或腐蚀： ● 从充电器中取下对讲机或独立电池。 ● 请确认电池是 Motorola Solutions 认可的电池，在“Motorola Solutions 认可的电池”中列出。其他类型的电池不能使用此充电器进行充电。 ● 检查电池上的充电触点是否受到污染或腐蚀。使用干布清洁充电触点。 ● 检查充电器的充电座中的充电触点是否受到污染或腐蚀。如果发现受到污染或腐蚀，请断开充电器电源，使用干布清洁充电触点。 尝试更换电池。如果故障不再存在，请停止使用有故障的电池。 如果更换电池后故障仍然存在，则停止使用该充电器。
● 当电池被认为是 Motorola Solutions 认可的电池，充电器显示屏上显示以下信息：UNKNOWN BATTERY ● 当准备 Motorola Solutions 认可的锂离子电池进行运输时，充电器显示屏显示以下信息：CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT	从充电器中取下对讲机或独立电池。 请确认电池是 Motorola Solutions 认可的电池，在“Motorola Solutions 认可的电池”中列出。其他类型的电池不能使用此充电器进行充电。如果电池是 Motorola Solutions 认可的电池，则： ● 检查电池上的充电触点是否受到污染或腐蚀。如果发现受到污染或腐蚀，请断开充电器电源，使用干布清洁充电触点。 ● 重新插入 Motorola Solutions 认可的对讲机或独立电池。

第 10 章

IMPRES Battery Fleet Management 系统

IMPRES Battery Fleet Management 软件自动从插入到 IMPRES 充电器的 IMPRES 或 IMPRES 2 电池中收集关键数据。

关键数据包括电池寿命、容量、充电和校准，或修复历史记录、制造日期和维修日期。Battery Fleet Management 软件可分析电池数据、显示电池性能状态并建议更换电池的时间。该软件可以有效地评估电池的性能状态，并建议最佳操作，包括重新部署给要求较低的设备、采购替换电池或识别缺失的电池。

Battery Fleet Management 可提供电池的以下关键信息：

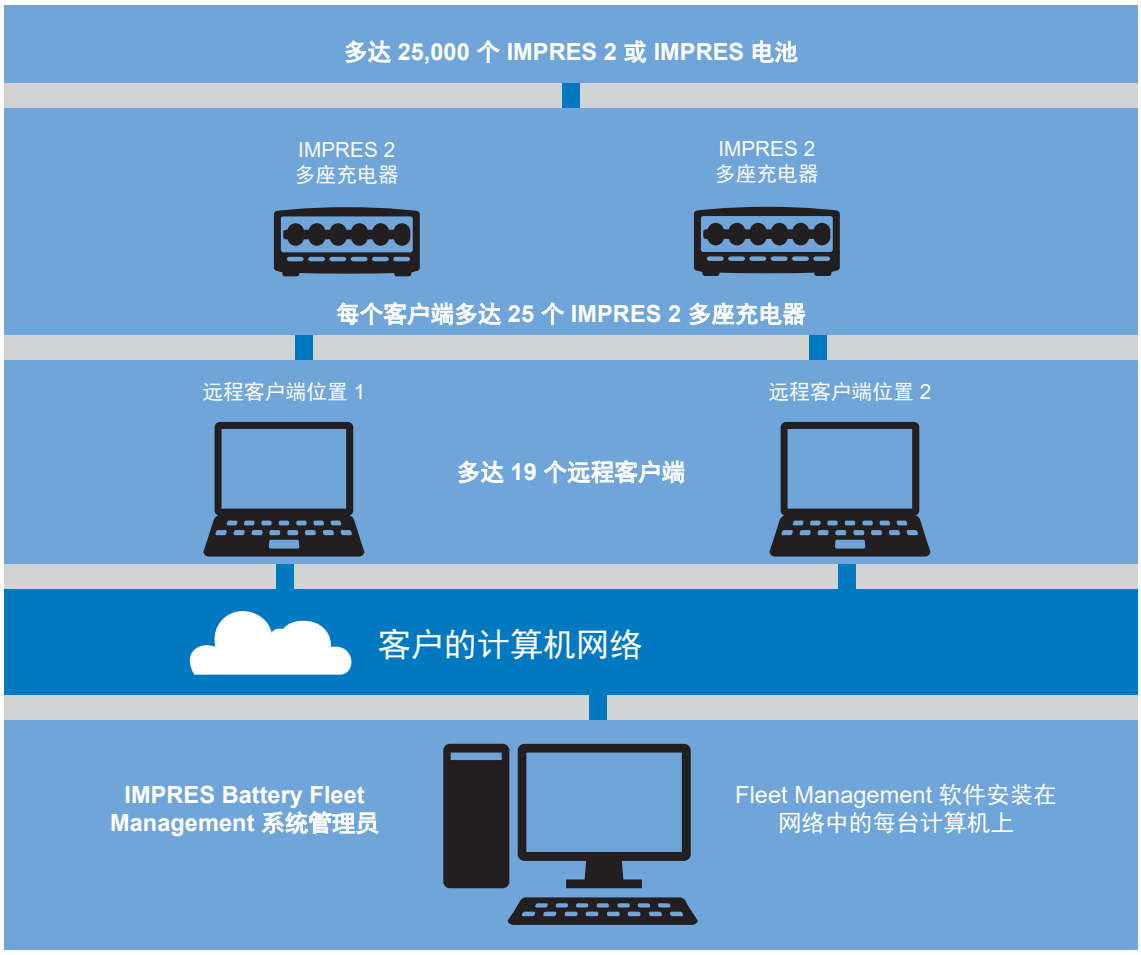
- 电池电量是否低于可接受的容量。
- 帮助确保用户具有完整工作轮班所需的足够容量。
- 该软件可识别低容量电池以取出这些电池。
- 避免任何意外的停机和工作中断。
- 避免过早弃用电池，造成浪费。
- 确认以最优方式分配和使用充电器。

IMPRES Battery Fleet Management 包含三个主要组件：

- 应用软件。
- 软件许可证密钥。
- 将 IMPRES 2 充电器连接到计算机的 USB 电缆。

您可以将 IMPRES Battery Fleet Management 应用程序软件从单个站点扩展到多站点联网系统。该系统支持将单个位置或多个分散区域中的多达 25,000 块电池联网。

图 19：通过网络充电器进行 IMPRES 电池管理



每个 IMPRES Battery Fleet Management 系统软件许可证支持：

- 1 个系统管理员服务器。
- 19 个远程客户端。
- 每个客户端 25 个 IMPRES 充电器或 IMPRES 电池读取器。
- 25,000 块 IMPRES 电池。整个系统的电池总数不能超过 25,000。

使用现有报告自定义新报告，以查看与您的组织最相关的信息。数据存储在您的数据库中，可导出至 Excel 文件或进行打印。IMPRES Battery Fleet Management 软件将记录和整理各种数据，使您可以执行以下操作：

- 查看整个电池组的状态快照。
- 评估电池是否满足您的性能标准。
- 确定电池是否已接近其使用寿命上限。
- 确定购买新电池的时间。
- 获得丢失电池报告。
- 优化充电器利用率。
- 监控系统中的所有设备。

图 20：活动电池报告

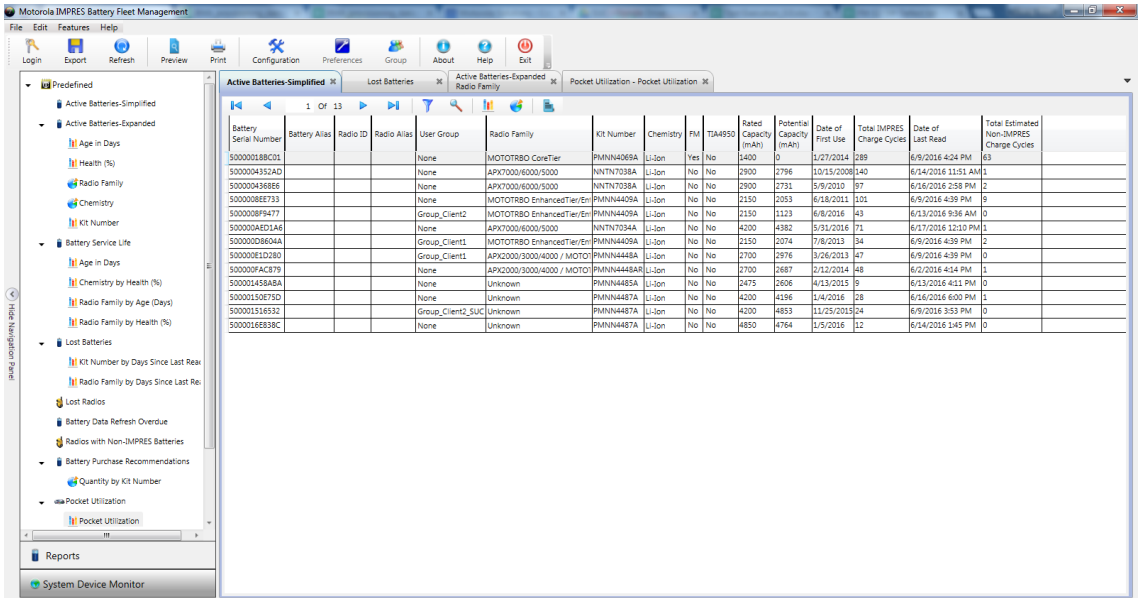


图 21：对讲机系列使用的电池

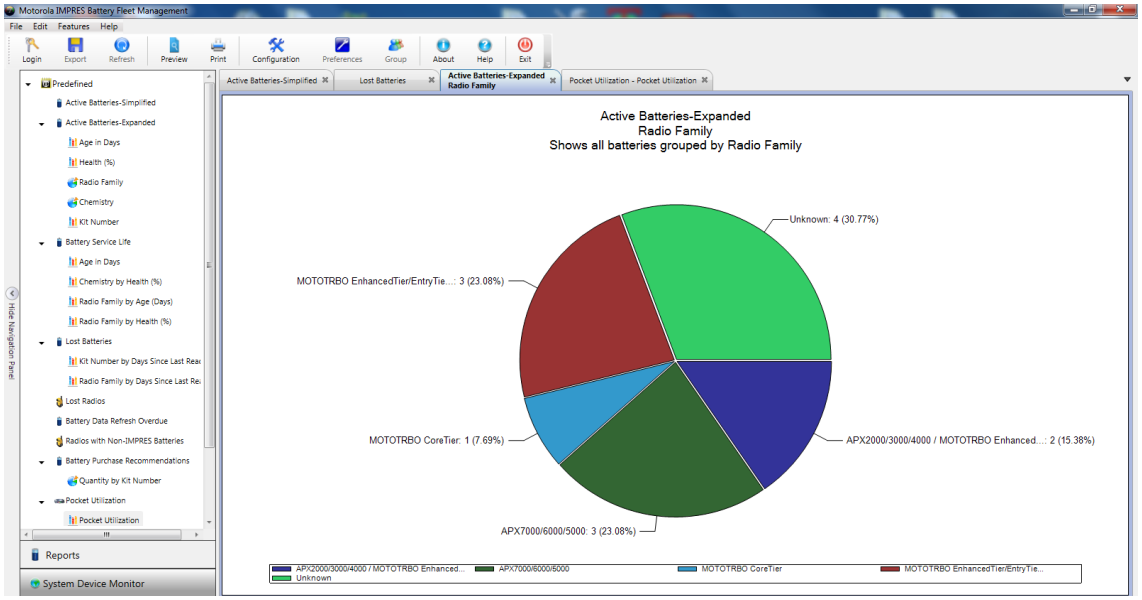


图 22：按位置报告丢失的电池

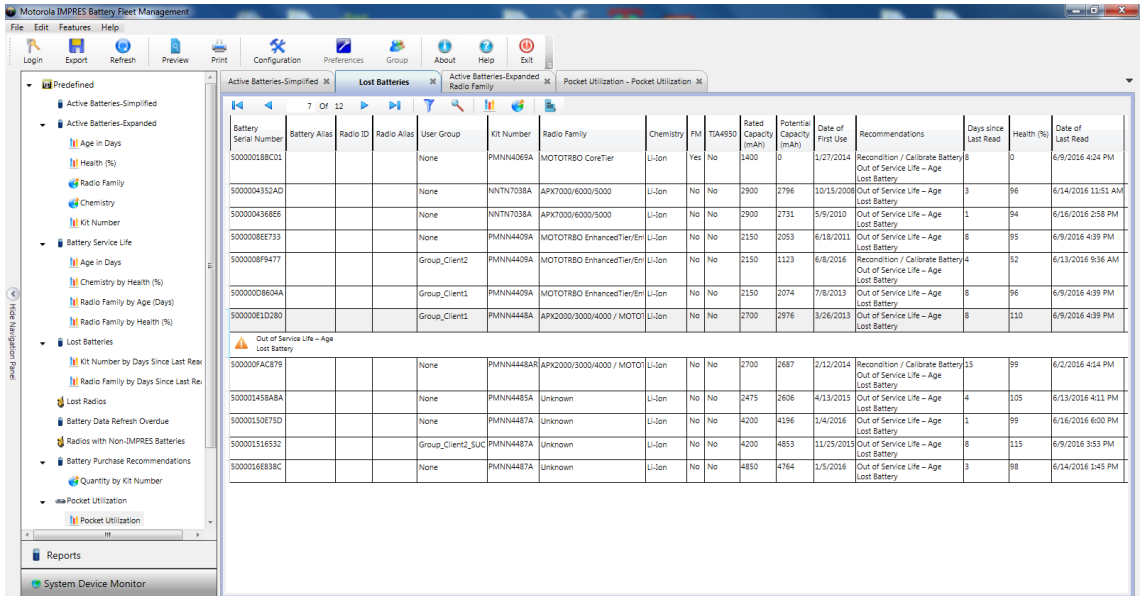
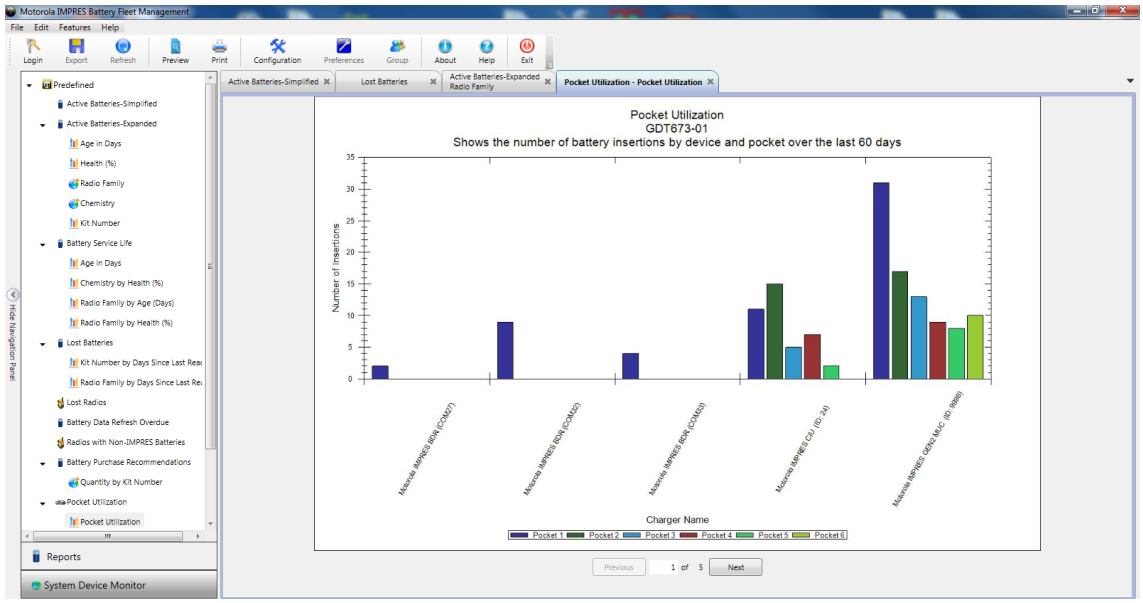


图 23：充电器的充电座利用率

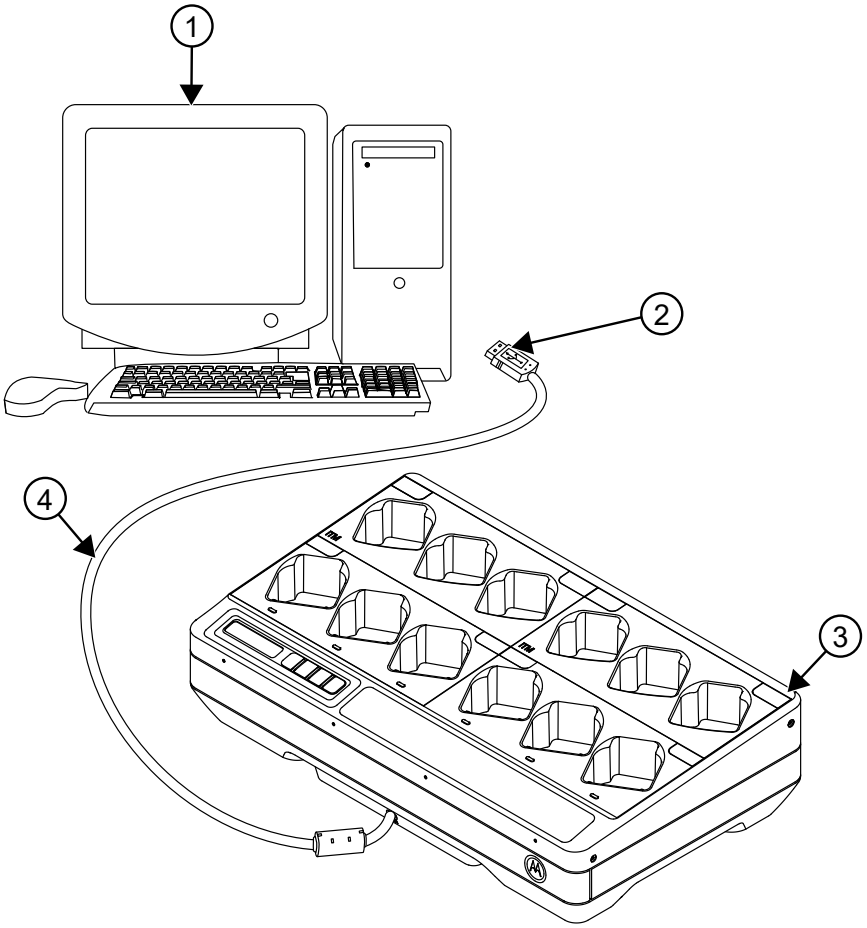


第 11 章

使用 iTM 代理编程对讲机

何时何处使用：

图 24：通过 MUC 和 iTM 代理连接对讲机



项目	说明
1	带 USB 端口的代理
2	到代理 USB 端口
3	启用 iTM 的充电座
4	USB 电缆

程序：

将编程电缆从多座充电器 USB 集线器连接至计算机。

表 23：建议的编程电缆

基础套件	建议的编程电缆
PMPN4380_ PMPN4390_ PMPN4400_ PMPN4408_ PMPN4156_	CB000458A07

注释: 请联系当地经销商订购编程电缆。

第 12 章

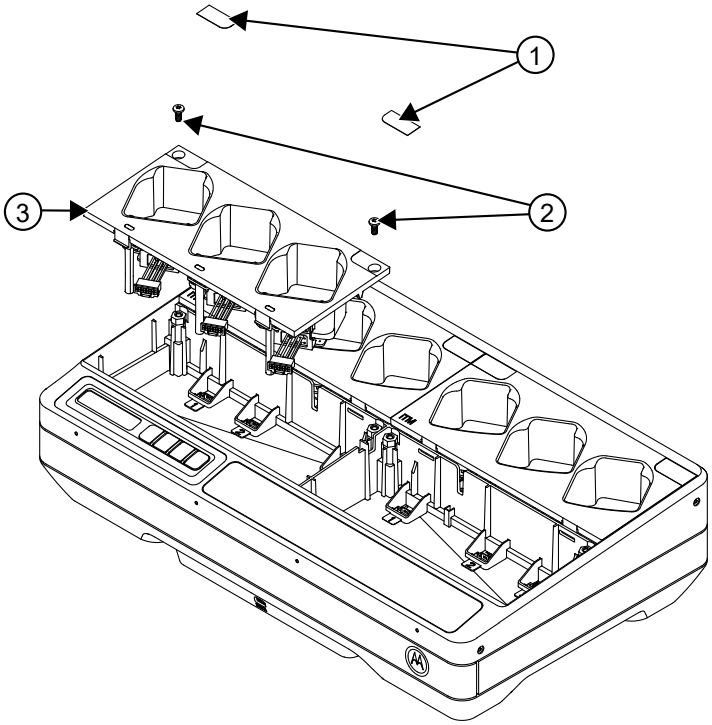
安装充电座

12.1

从多座充电器上取下充电座

何时何处使用：

图 25：安装和取出 AS000061A01 充电座



项目	说明
1	盖标签
2	螺钉
3	充电座

程序：

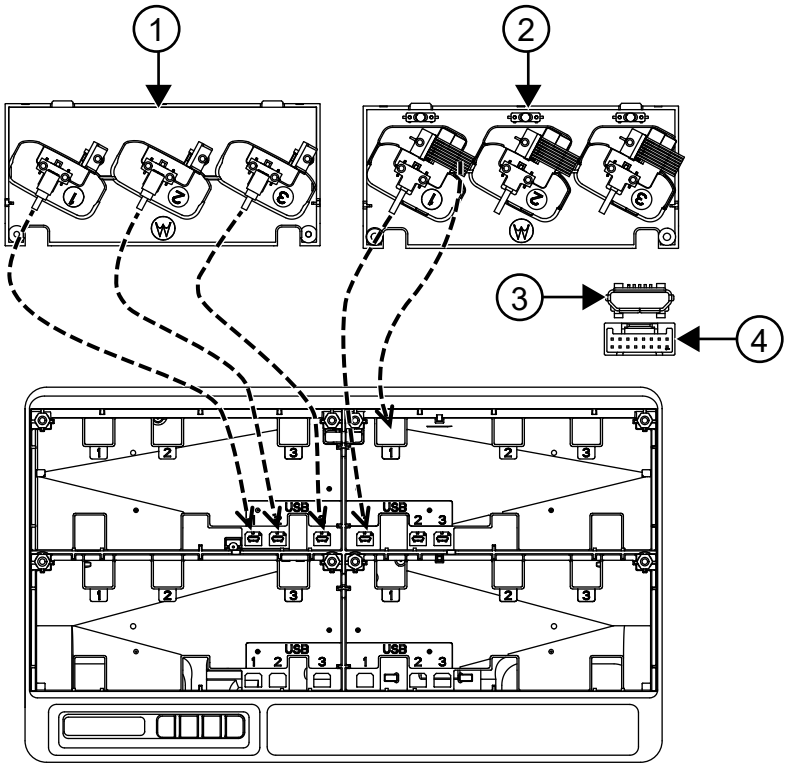
1. 取下充电座上的盖标签。
2. 卸下将充电座固定到基座的螺钉。
3. 提起充电座，与基座相隔几英寸的距离。
4. 在接头上向上拉，卸下充电座线束。

12.2

将充电座固定至多座充电器 (MUC)

何时何处使用：

图 26：将充电座 (AS000060A01/AS000061A01) 固定至充电器基座



项目	说明
1	AS000060A01
2	AS000061A01
3	USB 插座
4	线束插座
注释: AS000061A01/AS000121A01/AS000126A01/HW001384A_/HW002356A01[1]	

程序：

1. 将 USB 和线束连接器插入到基座的插座中。

   注释: 并非所有充电座都随附 USB 或线束连接器。将可用连接器插入到基座中。

2. 将充电座插入基座中。
3. 确保充电座完全插入 MUC。固定充电座螺钉。

[1] 您可以从当地供应商那里订购一些组装插件。

第 13 章

可选设备

墙壁安装支架（部件号：BR000272A01）可用于多座充电器 (MUC)。通过联系当地的经销商可订购此物品。

警告:

- 此款墙壁安装支架必须由经过了培训、拥有丰富经验的技术人员进行安装。由非专业技术人员安装产品很危险，可能会造成产品损坏或人员受伤。
- 请勿将产品安装在无法支撑其重量的墙壁上。如果将墙壁安装支架安装在薄弱的位置，可能会掉落并造成伤害。
- 切勿将产品安装在容易振动、移动或受到冲击的结构上。

13.1 将多座充电器安装到墙壁支架上

程序：

1. 将墙壁安装支架置于所需位置，并在墙面上标记安装孔的位置。

   注意: 切削、钻孔或安装固定螺钉之前，确保安装表面后部区域始终没有电线、电缆和管道。

   注释: 根据墙壁材料结构的类型，使用所需的适用安装硬件将支架安装在墙壁上。

2. 在墙面上标记的安装孔位处钻孔。
3. 通过安装孔将安装硬件紧固地安装在墙壁支架上，将墙壁支架固定到位。

   注释: Motorola Solutions 建议在木龙骨和实心平整的混凝土或砖墙上使用 10-16 X 1-1/2 英寸自攻螺钉和垫圈（未随附）。

4. 如图所示，将多座充电器挂在指定的墙壁支架上。

知的財産および規制に関するご注意

著作権

本書に記載されている Motorola Solutions 製品には、著作権取得済みの Motorola Solutions のコンピュータ プログラムが含まれている場合があります。米国およびその他諸国の法律で、著作権取得済みのコンピュータ プログラムの一定の独占権が Motorola Solutions のために保護されています。したがって、本書で説明される Motorola Solutions 製品に含まれるいかなる著作権取得済みの Motorola Solutions のコンピュータ プログラムも、Motorola Solutions からの書面による明確な許可なしに、いかなる方法においても複製または複写してはなりません。

本書のいかなる部分についても、いかなる形式であろうと、いかなる手段によっても、Motorola Solutions, Inc. からの事前の書面による許可なしに複製、転送、情報検索システムへの格納、あらゆる言語への翻訳、コンピュータ言語への変換をしてはいけません。

商標

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

ライセンスの権利

Motorola Solutions 製品の購入は、直接的あるいは黙示的、禁反言的、またはその他の方法によって、Motorola Solutions の著作権、特許または特許申請の対象となる一切のライセンスを付与するものとはみなされないものとします。ただし、製品の販売において法の運用によって生じる通常の非独占的、ロイヤルティ不要の使用ライセンスについては、この限りではありません。

オープン ソース コンテンツ

この製品には、ライセンスの下で使用されるオープン ソース ソフトウェアが含まれている場合があります。オープン ソースの法的通知および帰属の内容については、製品のインストール メディアを参照してください。

欧州連合 (EU) および英国 (UK) の電気電子廃棄物 (WEEE) 指令



欧州連合の WEEE 指令および英国の WEEE 規制では、EU 諸国および英国に販売される製品 (場合によってはパッケージ) にキャスター付きゴミ箱への投入禁止ラベルを貼ることを要求しています。WEEE 指令で定義されるとおり、このキャスター付きゴミ箱への投入禁止ラベルは、EU 諸国と英国の顧客とエンド ユーザーが、電気および電子機器またはアクセサリを生活廃棄物として廃棄してはならないことを意味します。

EU 諸国と英国の顧客またはエンド ユーザーは、自国の廃棄物収集システムについて、地元の機器販売代理店またはサービス センターに問い合わせる必要があります。

免責条項

特定のシステムに対して、本書で説明する特定の機能、設備、性能が適用されない、またはライセンス付与されない場合や、特定のモバイル サブスクライバ ユニットの特性や特定のパラメータの構成に依存する場合があることに注意してください。詳細については、Motorola Solutions の担当者にご確認ください。

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

お問い合わせ

集中管理サポート センター (CMSO) は、Motorola Solutions とお客様の組織のサービス契約に含まれているテクニカル サポートの主要連絡先となります。お客様の問題への迅速な対応を可能にするため、Motorola Solutions は世界中の複数の国からサポートを提供しています。

サービス契約のお客様は、契約内の「お客様の責任」に記載されている状況 (たとえば、次のような状況) になった場合はいずれの状況でも、CMSO に必ずご連絡ください。

- アクションを起こす前に、トラブルシューティングの結果と分析を確認する

お客様の組織には、地域およびサービス契約に適したサポート電話番号およびその他の連絡先情報が提供されています。最も効率的に対応を受けるには、その連絡先情報を使用してください。ただし、必要に応じて、Motorola Solutions の Web サイトで一般的なサポート連絡先情報を、次の手順に従って検索することもできます。

1. ブラウザで、「motorolasolutions.com」と入力します。
2. お客様の組織の国または地域がページに表示されていることを確認します。地域の名前をクリックまたはタップして、地域を変更できます。
3. motorolasolutions.com ページで **[Support]** を選択します。

ドキュメント ポータル

Motorola Solutions (MSI) ドキュメント ポータルは、すべてのユーザー ドキュメントを一か所で参照できるオンライン プラットフォームです。https://motr.la/docs にアクセスしてください。

フィードバック アイコンを選択すると、出版物や記事に関するフィードバック、質問、コメントを送信できます。「フィードバックの送信」を参照してください。

ラーニング センター

Motorola Solutions (MSI) ラーニング センターのさまざまな学習機会を確認するには、https://learningcenter.motorolasolutions.com/ を参照してください。

アイコン表記

このドキュメント一式では、視覚的にわかりやすくする工夫が施されています。ドキュメント一式の全体を通じて、次のグラフィック アイコンが使用されています。



危険：「危険」というキーワードとそれに対応する安全アイコンの組み合わせは、従わなかった場合、死亡または重大な傷害を負うことになる情報を意味します。



警告：「警告」というキーワードとそれに対応する安全アイコンの組み合わせは、従わなかった場合、死亡または重大な傷害を負う可能性、あるいは製品の重大な破損が発生する可能性のある情報を意味します。



注意：「注意」というキーワードとそれに対応する安全アイコンの組み合わせは、従わなかった場合、軽度または中程度の傷害を負う可能性、あるいは製品の重大な破損が発生する可能性のある情報を意味します。



重要：「重要」として示された文には、そこで説明されている事項において重要であるが、「注意」や「警告」ではない情報が記載されています。「重要」として示された文には、警告レベルはありません。



注：「注記」には、例外や前提条件など、前後のテキストより重要な情報が記載されています。また、読者に詳細情報の参照先を紹介したり、操作の完了方法を再確認したり (現在説明している手順の一部でない場合など)、特定の画面要素が画面のどこに表示されているのかを示したりすることもあります。「注記」には、警告レベルはありません。

表記規則

次の表記規則を使用しています。

表記	説明
太字	この表記は、ウィンドウ、ボタン、ラベルなどの名前が画面に表示される場合に使用されます (例: **[アラーム ブラウザ]** ウィンドウ)。たとえば、ボタンを参照していることが明確な場合、名前は単独で使用されます (例: **[OK]** をクリックします)。
`Monospacing font in bold`	この表記は、テキストに記載されているとおりに入力する言葉に使用されます (例: **[アドレス]** フィールドで、「`http://ucs01.ucs:9080/`」と入力します)。
等幅フォント	この表記は、コンピュータ画面に表示されるメッセージ、プロンプト、および他のテキストに使用します (例: 新しいトラップ宛先が追加されました)。
<太字斜体の等幅フォント>	この表記は、単語が表すグループの特定のメンバーのプレースホルダーとして山括弧とともに使用されます (例: ***<ルーター番号>***)。 **注 :** 入力シーケンスでは、入力するテキストに山括弧を含めるかどうかについての混乱を避けるため、山括弧は省略しています。
大文字	この表記は、キーボードのキーに使用されます (例: Y を押し、次に ENTER キーを押します)。
斜体	この表記は、引用に使用されます。引用は通常、文書の名前または他の文書からの引用句です (例: 『*DIMETRA IP システム概要*』)。
→	→ (右矢印) は、特定のメニュー項目またはサブタブを選択する手順で、メニュー (例: **[ファイル]**→**[保存]**) またはタブの構造を示すために使用されます。

目次

知的財産および規制に関するご注意 2
お問い合わせ 3
アイコン表記 4
表記規則 5
重要な安全に関するインストラクション 8
操作の安全に関するガイドライン 9
第 1 章: サポート対象モデル 10
第 2 章: 充電器の概要 12
第 3 章: 充電器、ポケット、および通信インタフェース 13
第 4 章: IMPRES 2 および IMPRES バッテリと充電器 14
4.1 機能および利点 14
4.2 IMPRES 2 または IMPRES バッテリの初期化 14
4.3 IMPRES 2 または IMPRES バッテリの自動調整/再調整 14
4.4 手動による調整または再調整の開始 15
4.5 調整または再調整の手動終了 15
4.6 耐用期間の終了通知 15
第 5 章: 充電の手順 16
5.1 ディスプレイのメッセージと LED の表示 17
5.1.1 IMPRES 2 バッテリまたは IMPRES バッテリ 17
5.1.2 Motorola Solutions 非 IMPRES バッテリ 21
5.1.3 不明なバッテリ 22
5.2 IMPRES 2 または IMPRES バッテリの長期保管 23
5.3 リチウムイオン バッテリの搬送の準備 26
第 6 章: 充電器のセットアップ 30
6.1 メインメニュー 30
6.2 充電器のセットアップ メニューの選択 31
6.3 搬送または保管 32
6.3.1 リチウムイオン搬送 32
6.3.2 長期間保管 33
6.4 調整メニュー 34
6.5 耐用期間の終了通知メニュー 34
6.6 表示形式メニュー 36
6.7 容量フォーマット メニュー 37
6.8 節電メニュー 38
6.9 言語メニュー 39

第 7 章: アナライザ モード 40
7.1 IMPRES および IMPRES 2 バッテリ 40
7.2 Motorola Solutions 非 IMPRES バッテリ 43
7.3 認識できない Motorola Solutions 非 IMPRES バッテリ 45
第 8 章: 充電器の再プログラミング 46
第 9 章: 充電器のトラブルシューティング 47
第 10 章: IMPRES Battery Fleet Management システム 49
第 11 章: iTM プロキシを使用した無線機のプログラミング 53
第 12 章: 充電ポケットの取り付け 55
12.1 マルチユニット充電器からの充電ポケットの取り外し 55
12.2 マルチユニット充電器 (MUC) への充電ポケットの固定 56
第 13 章: オプション備品 58
13.1 マルチユニット充電器の壁面ブラケットへの取り付け 58

重要な安全に関するインストラクション

このドキュメントには重要な安全および操作に関するインストラクションが含まれています。以下の説明を注意深く読み、今後も参照できるように保管しておいてください。

バッテリ充電器を使用する前に、充電器、バッテリ、およびバッテリを使用する無線機に記載されているすべての説明と警告を読んでください。

警告 :

- 電源コードへの損傷のリスクを軽減するために、交流電流 (AC) コンセントまたは充電器から電源コードを取り外すときは、コードではなくプラグを持って引き抜いてください。
- 火災や感電の危険を減らすため、延長コードは使用しないでください。延長コードを使用する必要がある場合は、長さ 2.0 m (6.5 フィート) までは 18AWG、長さ 3.0 m (9.8 フィート) までは 16AWG のサイズのコードを使用してください。
- 火事、感電、または傷害の危険を減らすために、少しでも破損または損傷している充電器は操作しないでください。正規の Motorola Solutions サービス担当者に持ち込んでください。
- 火災や感電の危険を減らすために、充電器を分解しないでください。これは修理できないため、交換部品は使用できません。
- 感電の危険を減らすために、メンテナンスまたはクリーニングを行う前に充電器の電源アダプタを AC コンセントから引き抜いてください。
- 傷害の危険を減らすために、充電式の Motorola Solutions 承認バッテリのみを充電してください。他のバッテリは爆発するおそれがあり、身体的損傷や傷害の原因となります。
- 火災、感電、または傷害の危険を減らすために、Motorola Solutions が推奨するアクセサリのみを使用してください。
- Motorola Solutions による明示的な承認なくして本機器に変更または改変を加えた場合、本機器を操作するためのユーザーの権限が無効になることがあります。この製品は、Class A 製品です。室内環境において、本機器が原因で無線電波干渉が発生する場合があります。その場合は、ユーザーが適切に対処する必要があります。

操作の安全に関するガイドライン

- この機器は、屋外での使用に適していません。乾燥した場所および条件でのみ使用してください。
- 充電器の最大動作温度は 40°C (104°F) を超えないようにしてください。
- 充電性能を最適化するために、無線機が Wi-Fi またはブルートゥースでデータをワイヤレスで送信していない場合、充電中は無線機の電源を切ってください。
- 充電器は、*Motorola Solutions 承認電源*および *Motorola Solutions 承認電源コード*の表に記載されている適切な電源コードを使用して、電源にのみ接続してください。
- 電源コードを接続する AC コンセントは、機器から近く、接続しやすい場所になければなりません。
- 電源コードは踏んだり足を引っかけたりしないように、また、水がかかったり破損または圧迫を受けたりするおそれがない場所に置いてください。
- 電源コードは、正しい電圧で適切なヒューズが付いた有線の AC コンセント (製品に明記されています) にのみ接続してください。
- 電源電圧から取り外すときは、電源コードを AC コンセントから引き抜いてください。
- マルチユニット充電器は、マルチユニット充電器ポケットと併用する場合、*Motorola Solutions 承認バッテリ*の表に記載されているバッテリを充電します。バッテリは無線機に取り付けられている場合、または単体の場合があります。
- 機器は近くの接続しやすいコンセントにつないでください。

第 1 章

サポート対象モデル

図 1: IMPRES 2™ 1 - ディスプレイ マルチユニット充電器



表 1: IMPRES 2 1 - ディスプレイ マルチユニット充電器

キット番号	説明	通信インタフェース	充電ポケット
PMPN4156_	MTP6000/MTP3000 シリーズ マルチユニット充電器	充電器の再プログラミングおよび Fleet Management	12 台のデバイスまたは 6 個のバッテリ

表 2: マルチユニット充電器ポケット

表 1: IMPRES 2 1 - ディスプレイ マルチユニット充電器 ページ 10 の充電器に対応。

部品番号	キット番号の注文	説明
AS000060A01	N/A	IMPRES 2 デバイス、iTM 3 ユニット充電器を搭載した無線機用インサート

部品番号	キット番号の注文	説明
AS000061A01	AS000123A01	IMPRES 2 デバイス、iTM 3 ユニット充電器を搭載した無線機バッテリ用インサート

表 3: Motorola Solutions 承認バッテリ

部品番号	説明	充電ポケット
NNTN8020	Li-Ion バッテリ、1700mAh	MTP3000、MTP6000 シリーズ
NNTN8023	Li-Ion バッテリ、2200mAh	
PMNN4522	IMPRES Li-Ion バッテリ、3400mAh	
PMNN4582_	リチウムイオン IMPRES 2 バッテリ IP68 2900T	
PMNN4801_	リチウムイオン IMPRES 2 バッテリ IP68 1900T	
PMNN4802_	リチウムイオン IMPRES 2 バッテリ IP68 3400T	

表 4: Motorola Solutions 承認電源

部品番号	説明
PS000212A01	201W 外部電源

表 5: Motorola Solutions 承認電源コード

部品番号	説明
3087791G01	電源コード、米国/北米
3087791G04	電源コード、ヨーロッパ
3087791G07	電源コード、英国/香港
3087791G10	電源コード、オーストラリア/ニュージーランド
3087791G13	電源コード、アルゼンチン
3087791G16	電源コード、韓国
3087791G20	電源コード、日本
3087791G22	電源コード、ブラジル
CB000199A01	電源コード、中国

第 2 章

充電器の概要

図 2: 充電器の概要

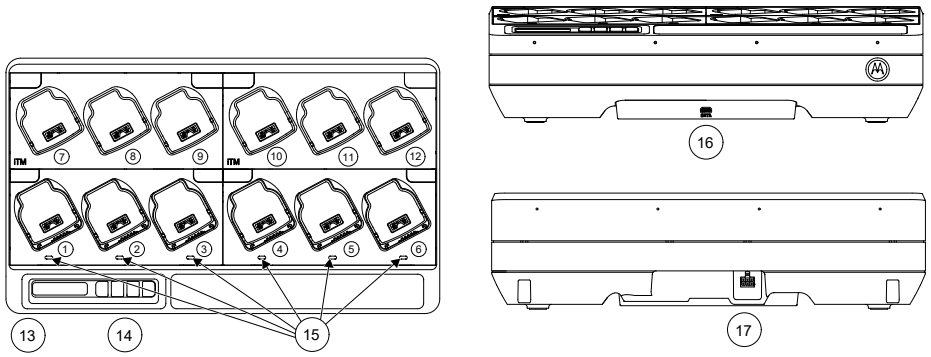


表 6: 充電器の概要と説明

番号	名前	説明
1–6	前列のポケット	無線機に取り付けられているバッテリまたは単体のバッテリを充電します。
7–12	後列のポケット	
13	ディスプレイ	ポケット 1 でのみ使用可能なメニューの選択肢を表示します。
14	キーパッド	メニューを選択できます。
15	LED ステータス インジケータ	バッテリの充電状態を示します。すべての前列のポケットで利用できます。
16	通信インタフェース	USB ポートから、充電器の再プログラミングおよび IMPRES Battery Fleet Management システムと iTM 通信へのデータのアップロードをサポートします。iTM 通信をサポートする一部のマルチユニット充電器ポケットについては、「サポート対象モデル」を参照してください。
17	電源コネクタ入力	*Motorola Solutions 承認電源*の表に記載されている電源と互換性があります。

第 3 章

充電器、ポケット、および通信インタフェース

標準マルチユニット充電器システムは、さまざまなタイプの Motorola Solutions バッテリを充電します。バッテリが搭載された無線機またはバッテリ単体に対応するポケットがあります。

IMPRES 2 適応型充電器システムは、次の追加機能を備えた完全自動の IMPRES 2 バッテリ ケア システムです。

- IMPRES 2、IMPRES、他の Motorola Solutions 純正バッテリを含むさまざまなタイプのバッテリに対応する適用型充電。
- 通信インタフェース
  - 充電器の再プログラミング。
  - IMPRES バッテリ データが IMPRES Battery Fleet Management システムにアップロードされます。
  - USB ハブからの iTM 通信。
- キーパッド メニュー
  - 充電器のセットアップ。
  - バッテリ分析。
- ポケット 1 の情報表示。
- エネルギー効率機能:
  - ヨーロッパのスタンバイ電流制限 (欧州充電器キット): しばらく操作しないと、充電器ポケットは自動的にオフになりますが、任意のキーパッドのボタンを押すとポケットの電源が再びオンになります。
  - 小型バッテリ充電システムに関するカリフォルニア州エネルギー委員会のアプライアンス標準に準拠しています。充電器ポケットは、自動的にスリープ状態になり、その後ユーザーの操作に応答してスリープ解除するか、ポケット内のバッテリの充電を再開します。
- バッテリの長期保管の準備。
- リチウムイオン バッテリの搬送の準備。

IMPRES 2 リチウム イオンバッテリを IMPRES 2 適応型充電器で充電すると、次のような利点があります。

- 細流充電サイクルおよび充電後サイクル中に発生する熱が大幅に減るため、バッテリの寿命を最大限に延ばすことができます。
- より高いレートの IMPRES リチウムイオン バッテリを充電できます。
- バッテリの保守タスクを管理するためのユーザー トレーニングが不要になります。

この機能の組み合わせは、デスクトップ充電器に固有です。したがって、バッテリが搭載された無線機を充電中に操作することはお勧めできません。

充電中に無線機を操作すると、無線機の性能が低下し、さらにバッテリの充電にかかる時間が長くなります。

調整または再調整時には、バッテリは完全に放電された後で完全に充電されます。その結果、無線機は放電フェーズ中にシャットダウンすることがあります。

第 4 章

IMPRES 2 および IMPRES バッテリと充電器

このセクションでは、IMPRES 2 および IMPRES バッテリと充電器について説明します。

4.1 機能および利点

IMPRES 2 適応型充電器を使用して IMPRES または IMPRES 2 バッテリを充電し、バッテリを定期的に調整および再調整すると、次のような利点があります。

- 細流充電サイクルおよび充電後サイクル中に発生する熱が大幅に減るため、バッテリの寿命を最大限に延ばすことができます。
- 現在のバッテリのステータスを確認し、無線機ユーザーに有効な使用時間を示すことができます。
- より高い定格の IMPRES または IMPRES 2 リチウムイオン バッテリを充電できます。
- 必要に応じて調整/再調整が自動的に実行されます。
- バッテリを充電ポケットに長時間挿入したままにしても、IMPRES または IMPRES 2 バッテリの過熱を最小限に抑えます。
- 充電器に挿入されているバッテリを定期的に充電し、ユーザーがすぐに使用できる状態に維持します。
- ニッケル バッテリのメモリ効果を排除し、バッテリ ライフ サイクルを維持するために、特別な機器を購入したり、操作担当者をトレーニングしたりする必要がなくなります。

このシステムを使用する場合、充電完了後に IMPRES 2 バッテリの状況を追跡/記録したり、充電器から取り外したりする必要はありません。

4.2 IMPRES 2 または IMPRES バッテリの初期化

IMPRES 機能を完全に使用するには、新しい IMPRES バッテリまたは IMPRES 2 バッテリを充電器で初期化する必要があります。

充電器は新しい IMPRES または IMPRES 2 バッテリを自動的に検出し、自動的に初期化を開始します。バッテリ初期化には、セルフ調整アイコンのないバッテリの調整または再調整が含まれます。

4.3 IMPRES 2 または IMPRES バッテリの自動調整/再調整

IMPRES 2 充電器は、IMPRES または IMPRES 2 バッテリの状況を自動的に評価します。

この状況に基づいて、充電器は自動的にバッテリを調整または再調整します。放電フェーズまたはフル充電フェーズのどちらかが中断されると、次の充電の機会まで調整が遅れます。**[Charger Setup]** モードを使用して調整または再調整を有効または無効にすることができます。無効になっているときに IMPRES バッテリの調整または再調整が必要な場合、バッテリ挿入時およびバッテリが充電された後で、LED が黄色および緑色で交互に点灯します。

4.4
手動による調整または再調整の開始

調整または再調整は自動的に行われますが、手動で開始する方が望ましい場合があります。

調整が有効な充電器に、取り外したバッテリを 30 分以内に再度取り付けた場合は、バッテリ取り外し前の充電状態から充電が再開され、調整または再調整の自動開始は実行されません。

調整または再調整を手動で開始するには、次の手順を実行する前に、IMPRES または IMPRES 2 バッテリを充電器から取り外します。

1. バッテリを充電器ポケットに挿入します。
2. 2 分 30 秒以内に充電器ポケットからバッテリを取り外します。
3. 5 秒以内にバッテリを充電器ポケットに装着し直します。

調整または再調整は、ただちに開始され、最初にバッテリが放電され、黄色の LED の点灯で示されます。調整または再調整は、緑色の LED が点灯して示される、フル充電の後にのみ完了します。

4.5
調整または再調整の手動終了

IMPRES または IMPRES 2 バッテリの放電中に (黄色の点灯)、調整または再調整をいつでも終了できます。

使用条件: 調整または再調整を手動で終了するには、次の手順を実行します。

手順:

1. バッテリを充電器ポケットから取り外します。
2. 5 秒以内にバッテリを充電器ポケットに装着し直します。

   バッテリの放電がすぐに終了し、通常のバッテリの充電が開始されます。LED が充電ステータスを示します。

4.6
耐用期間の終了通知

充電器では、調整または再調整が正常に完了した際に、IMPRES 2 または IMPRES バッテリの耐用期間の終了を示す通知 (赤色と緑色の LED が交互に点灯) が表示される場合があります。セルフ調整アイコンのあるバッテリの場合、バッテリの耐用期間の終了を示す通知が一時的に表示される場合があり、充電が完了すると、赤色と緑色の LED が継続的に点滅します。

バッテリを使用すると、通常の摩耗により使用可能な容量が減ります。調整または再調整が正常に完了すると、IMPRES 充電器は、IMPRES バッテリの容量と定格容量を比較します。

容量が非常に低い値になっているときには、IMPRES バッテリの耐用期間の終了に近づいている場合があります。IMPRES バッテリは引き続き使用できます。場合によっては、作業シフトを完了するために大容量バッテリが必要ないユーザーにそのバッテリを配布することが望ましいケースがあります。

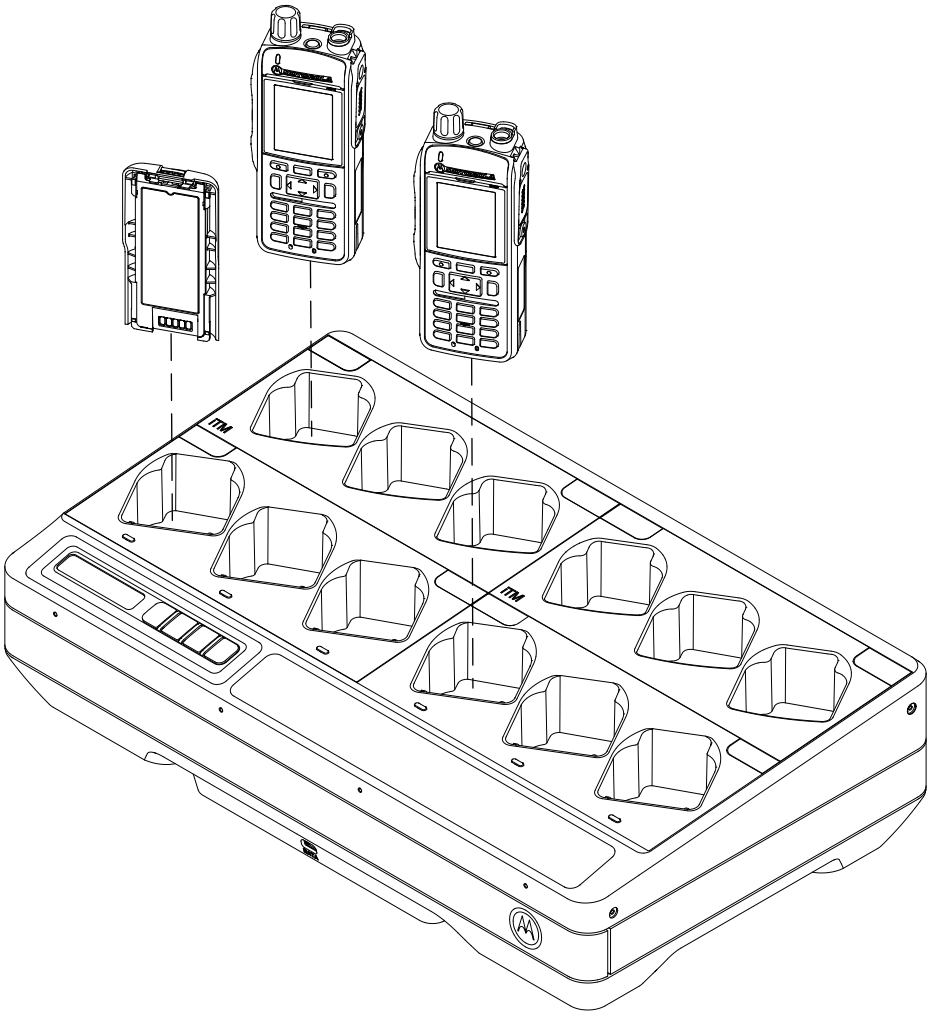
第 5 章

充電の手順

バッテリの充電は室温でするのが最適です。IMPRES 2 マルチユニット充電器では、単体のバッテリまたは無線機に取り付けたバッテリを充電できます。

使用条件:

図 3: 充電の手順



手順:

1. マルチユニット充電器 (MUC) を平らな場所に置きます。
2. 電源を充電器の背面にある充電器 DC 入力ソケットにしっかりと挿入します。
3. 電源コードは、一致する電源コンセントに差し込みます。

   正常に電源が入ると、各ポケット LED が 1 秒間緑色になり、「IMPRES 2 CHARGER」が表示されます。LED が点滅せず、メッセージが表示されない場合は、電源コードの接続を確認してください。
4. バッテリが搭載された無線機または単体のバッテリを使用可能なポケットに挿入します。

   以下は、無線機または単体のバッテリがポケットに正しく取り付けられていることを示します:

- 無線機の充電のステータスが、LED ステータス インジケータまたは無線機のディスプレイで示されます。
- バッテリ搭載の無線機の充電のステータスは、MUC の関連するポケットの LED ステータス インジケータで示されます。
- MUC のディスプレイは、ポケット 1 の充電のステータスのみ表示します。

LED が緑色の点灯状態である場合、無線機または単体のバッテリは使用可能な状態です。

注：
充電性能を最適化するために、無線機が Wi-Fi または Bluetooth でデータをワイヤレスで送信していない場合、充電中は無線機の電源を切ってください。

この無線機を充電器に挿入したり充電器から取り外したりするときは、無線機本体をつかんでください。無線機を取り外すときは、無線機のアンテナを引っ張らないでください。

5.1
ディスプレイのメッセージと LED の表示

メッセージと LED の表示は、充電器ソフトウェアのバージョン 1.05 以降に関連しています。

5.1.1
IMPRES 2 バッテリまたは IMPRES バッテリ

IMPRES 2 または IMPRES バッテリの充電時に 表 7: IMPRES 2 または IMPRES バッテリ充電 - 調整が不要な場合 ページ 17 および 表 9: IMPRES 2 または IMPRES バッテリの調整/再調整 - 調整が有効な場合 ページ 19 で説明しているディスプレイ メッセージと LED の表示が使用されます。

表 7: IMPRES 2 または IMPRES バッテリ充電 - 調整が不要な場合

状態	ポケットのディスプレイ	LED インジケータ
充電器の電源オン。	IMPRES 2 CHARGER	約 1 秒間緑色になる
バッテリが検出されている。	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	赤色の点灯 
急速充電中。	RAPID CHARGE XXXX0mAh yyy%	赤色の点灯 
90% 以上充電済み。	TRICKLE CHARGE xxxx0mAh yyy%	緑色の点滅 
95% 以上充電済み。	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	緑色の点灯 
エラー。	 **警告：** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	赤色の点滅 

状態	ポケットのディスプレイ	LED インジケータ
待機 (バッテリの急速充電待ち)。	**警告 :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE または COLD BATTERY WAITING TO CHRGE または VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	黄色の点滅 

IMPRES 2 または IMPRES バッテリの充電 - 調整が必要でも有効になっていない場合

IMPRES 2 または IMPRES バッテリの調整または再調整時に、次の表で示すようなディスプレイ メッセージと LED の表示が使用されます。

表 8: IMPRES 2 または IMPRES バッテリ充電 - 調整が必要でも有効になっていない場合

状態	充電器のディスプレイ	LED インジケータ
充電器の電源オン。	IMPRES 2 CHARGER	約 1 秒間緑色になる 
バッテリが検出されている。	IMPRES 2 BATTERY または IMPRES BATTERY	バッテリの調整が必要だが、充電器で調整が無効になっている: 黄色と緑色で 4 秒間交互に点灯。 
IMPRES バッテリの調整を要求 • 充電器で調整が無効になっている。 • [OK] を選択するかタイムアウトまでバッテリを充電中。	**警告 :** ENABLE BATTERY CALIBRATION? • [OK] を押して調整を有効にする。 • 標準充電の場合は無視する (1 分後にメッセージが消えます)。	赤色の点灯 
急速充電中 (調整要求のタイムアウト)。	RAPID CHARGE	赤色の点灯 
90% 以上充電済み。	TRICKLE CHARGE	緑色の点滅 
95% 以上充電済み。	CHARGE COMPLETE	緑色の点灯 

状態	充電器のディスプレイ	LED インジケータ
エラー。	**警告 :** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	赤色の点滅
待機 (バッテリの急速充電待ち)。	**警告 :** HOT BATTERY WAITING TO CAL または COLD BATTERY WAITING TO CAL または VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	黄色の点滅

IMPRES 2 または IMPRES バッテリの調整/再調整 - 調整が有効な場合

表 9: IMPRES 2 または IMPRES バッテリの調整/再調整 - 調整が有効な場合

状態	ポケットのディスプレイ	LED インジケータ
充電器の電源オン。	IMPRES 2 CHARGER	約 1 秒間緑色になる
バッテリが検出されている。	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRESBATTERY	黄色の点灯
バッテリ放電中。	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	黄色の点灯
急速充電中。	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	赤色の点灯
90% 以上充電済み。	CAL TRICKLE CHRGE xxxx0mAh yyy%	緑色の点滅
95% 以上充電済み。	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	バッテリの調整が正常に完了: 緑色の点灯 バッテリの調整が正常に完了したが、耐用期間の終了が近づいている可能性がある (バッテリは使用可能): 赤色と緑色の点滅

状態	ポケットのディスプレイ	LED インジケータ
エラー。	**警告 :** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	赤色の点滅
待機 (バッテリの急速充電待ち)。	**警告 :** HOT BATTERY WAITING TO CAL または COLD BATTERY WAITING TO CAL または VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	黄色の点滅

IMPRES 2 または IMPRES バッテリの調整/再調整 - 調整が最初に無効になっている状態から有効にする場合

表 10: IMPRES 2 または IMPRES バッテリの調整/再調整 - 調整が最初に無効になっている状態から有効にする場合

状態	充電器のディスプレイ	LED インジケータ
充電器の電源オン	IMPRES 2 CHARGER	約 1 秒間緑色になる
バッテリが検出されている	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	バッテリの調整が必要だが、充電器で調整が無効になっている: 黄色/緑色で交互に点灯
IMPRES バッテリの調整を要求 ● 充電器で調整が無効になっている。 ● [OK] を選択するかタイムアウトまでバッテリを充電中。	**警告 :** ENABLE BATTERY CALIBRATION? ● [OK] を押して調整を有効にする。 ● 標準充電の場合は無視する (1 分後にメッセージが消えます)。	赤色の点灯
バッテリ放電中 ([OK] を選択)	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	黄色の点灯
急速充電中	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	赤色の点灯

状態	充電器のディスプレイ	LED インジケータ
		
90% 以上充電済み	CAL TRICKLE CHRGE xxxx0mAh yyy%	緑色の点滅 
95% 以上充電済み	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	バッテリの調整が正常に完了: 緑色の点灯  バッテリの調整が正常に完了したが、耐用期間の終了が近づいている可能性がある (バッテリは使用可能): 赤色と緑色の点滅 
障害	 **警告 :** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	赤色の点滅 
待機 (バッテリの急速充電待ち)	調整を有効にする前:  **警告 :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE または COLD BATTERY WAITING TO CHRGE 調整を有効にした後:  **警告 :** HOT BATTERY WAITING TO CAL または COLD BATTERY WAITING TO CAL 調整の有効/無効に関係なく VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	黄色の点滅 

5.1.2

Motorola Solutions 非 IMPRES バッテリ

表 11: Motorola Solutions 非 IMPRES バッテリ

状態	充電器のディスプレイ	LED インジケータ
充電器の電源オン	IMPRES 2 CHARGER	約 1 秒間緑色になる

状態	充電器のディスプレイ	LED インジケータ
		
バッテリが検出されている	MOTOROLA SOLUTNS BATTERY	赤色の点灯 
急速充電中	RAPID CHARGE	赤色の点灯 
90% 以上充電済み	TRICKLE CHARGE	緑色の点滅 
95% 以上充電済み	CHARGE COMPLETE	緑色の点灯 
障害	 **警告：** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	赤色の点滅 
待機 • バッテリの急速充電待ちです。 • バッテリが過熱、低温、または低電圧になっている。	 **警告：** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE または COLD BATTERY WAITING TO CHRGE または VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	黄色の点滅 

5.1.3
不明なバッテリ

不明なバッテリは充電器が検出できない場合があります。不明なバッテリは、充電器で認識可能な方法で充電パラメータを提示しません。不明なバッテリが検出された場合、充電器は、次の表にまとめられているような充電状態を示します。

表 12: 不明なバッテリの充電

状態	充電器のディスプレイ	LED インジケータ
充電器の電源オン	IMPRES 2 CHARGER	約 1 秒間緑色になる 
バッテリが検出されている	UNKNOWN BATTERY	赤色の点灯 
急速充電中	RAPID CHARGE	赤色の点灯 

状態	充電器のディスプレイ	LED インジケータ
ほとんど充電済み (バッテリ容量不明)	TRICKLE CHARGE	緑色の点滅 
充電済み (バッテリ容量不明)	CHARGE COMPLETE	緑色の点灯 
障害	**警告：** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	赤色の点滅 
待機 • バッテリの急速充電待ちです。 • バッテリが過熱、低温、または低電圧になっている。	**警告：** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE または COLD BATTERY WAITING TO CHRGE または VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	黄色の点滅 

5.2

IMPRES 2 または IMPRES バッテリの長期保管

Motorola Solutions IMPRES 2 または IMPRES 純正リチウムイオン バッテリまたは純正ニッケル バッテリを、長期保管のために準備できます。[Long-Term Storage] の選択肢は、調整/再調整よりも優先されます。長期保管用に準備されたリチウム電池は、航空貨物による輸送の規制を満たしていない場合があります。

IMPRES または IMPRES 2 バッテリの長期保管 - 調整が不要な場合

表 13: IMPRES 2 または IMPRES バッテリの長期保管 - 調整が不要な場合

状態	充電器のディスプレイ	LED インジケータ
充電器の電源オン。	IMPRES 2 CHARGER	約 1 秒間緑色になる 
バッテリが検出されている。	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	バッテリの再充電が必要: 黄色の点灯  バッテリの充電が必要: 赤色の点灯 
バッテリ放電中 (選択に応じて放電)。	STORAGE DISCHRGE xx% Rated Cap	黄色の点灯 
急速充電中 (選択に応じて充電)。	STORAGE CHARGE	赤色の点灯

状態	充電器のディスプレイ	LED インジケータ
	xx% Rated Cap	
ほとんど充電済み (選択に応じて充電)。	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	緑色の点滅 
• 放電または充電の完了。 • 保管準備完了。	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	バッテリの調整が不要: 緑色の点灯  バッテリの調整が必要だが、充電器で調整が無効になっている: 黄色/緑色で交互に点灯 
障害 • バッテリ障害。 • 放電電流なし。 • 容量が非常に低下しているため充電を完了できない。	**警告 :** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT または CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE または STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	赤色の点滅 
待機 • バッテリの急速充電待ちです。 • バッテリが過熱、低温、または低電圧になっている。	**警告 :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE または COLD BATTERY WAITING TO CHRGE または VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	黄色の点滅 

新品の調整されたことのない IMPRES 2 または IMPRES バッテリの長期保管 - 調整が必要

表 14: 新品の調整されたことのない IMPRES 2 または IMPRES バッテリの長期保管 - 調整が必要

状態	充電器のディスプレイ	LED インジケータ
充電器の電源オン。	IMPRES 2 CHARGER	約 1 秒間緑色になる 
バッテリが検出されている。	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	バッテリの調整が必要だが、長期保管により調整が無効になっている。黄色/緑色で 4 秒間交互に点灯 
バッテリ放電中 (0 % 定格容量になるまで放電)。	STORAGE DISCHRGE	黄色の点灯

状態	充電器のディスプレイ	LED インジケータ
		
急速充電中 (選択に応じて充電)。	STORAGE CHARGE xx% Rated Cap	赤色の点灯 
ほとんど充電済み (選択に応じて充電)。	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	緑色の点滅 
• 充電完了。 • 保管準備完了。	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	バッテリの調整が不要: 緑色の点灯  バッテリの調整が必要です。黄色/緑色で交互に点灯 
障害 • バッテリ障害。 • 放電電流なし。 • 容量が非常に低下しているため充電を完了できない。	**警告 :** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT または CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE または STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	赤色の点滅 
待機 • バッテリの急速充電待ちです。 • バッテリが過熱、低温、または低電圧になっている。	**警告 :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE または COLD BATTERY WAITING TO CHRGE または VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	黄色の点滅 

他の Motorola Solutions のバッテリ、Motorola 以外のソリューションのバッテリ、または不明なバッテリの長期保管

表 15: 他の Motorola Solutions のバッテリ、Motorola 以外のソリューションのバッテリ、または不明なバッテリの長期保管

状態	充電器のディスプレイ	LED インジケータ
充電器の電源オン	IMPRES 2 CHARGER	約 1 秒間緑色になる 
バッテリが検出されている	WRONG BATT TYPE	赤色の点滅

状態	充電器のディスプレイ	LED インジケータ
• 他の Motorola Solutions バッテリ • 不明なバッテリ	CANNOT LT STORAGE	
障害 (バッテリ障害)	 **警告 :** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	赤色の点滅 
待機 • バッテリの急速充電待ちです。 • バッテリが過熱、低温、または低電圧になっている。	 **警告 :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE または COLD BATTERY WAITING TO CHRGE または VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	黄色の点滅 

5.3

リチウムイオン バッテリの搬送の準備

IMPRES 2、IMPRES、または他の Motorola Solutions 純正リチウムイオン バッテリの航空貨物による輸送の準備ができます。[Lithium Shipment] の選択肢は、調整/再調整よりも優先されます。

表 16: IMPRES 2 または IMPRES リチウムイオン バッテリの搬送 - 調整が不要な場合

状態	充電器のディスプレイ	LED インジケータ
充電器の電源オン。	IMPRES 2 CHARGER	約 1 秒間緑色になる 
バッテリが検出されている。	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	バッテリの再充電が必要: 黄色の点灯  バッテリの充電が必要: 赤色の点灯 
バッテリ放電中 (選択に応じて放電)。	SHIP LI DISCHRG xx% Rated Cap	黄色の点灯 
急速充電中 (選択に応じて充電)。	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	赤色の点灯 
• 放電または充電の完了。 • 搬送準備完了。	SHIP LI DISCHRG Or LI READY TO SHIP	バッテリの調整が不要: 緑色の点灯 

状態	充電器のディスプレイ	LED インジケータ
	xx% Rated Cap	バッテリの調整が必要だが、充電器で調整が無効になっている: 黄色/緑色で交互に点灯 
障害 • バッテリ障害。 • 放電電流なし。 • 容量が非常に低下しているため充電を完了できない。	**警告 :** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT または CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT または SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	赤色の点滅 
待機 • バッテリの放電または充電待ち。 • バッテリが過熱、低温、または低電圧になっている。	**警告 :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE または COLD BATTERY WAITING TO CHRGE または VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	黄色の点滅 

新品の調整されたことのない IMPRES 2 または IMPRES リチウムイオン バッテリの搬送 - 調整が必要

表 17: 新品の調整されたことのない IMPRES 2 または IMPRES リチウムイオン バッテリの準備 - 調整が必要

状態	充電器のディスプレイ	LED インジケータ
充電器の電源オン。	IMPRES 2 CHARGER	約 1 秒間緑色になる 
バッテリが検出されている。	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	バッテリの調整が必要だが、[Ship Lithium] により調整が無効になっている: 黄色/緑色で 4 秒間交互に点灯 
バッテリ放電中 (0 % 定格容量になるまで放電)。	SHIP LI DISCHRG	黄色の点灯 
急速充電中 (選択に応じて充電)。	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	赤色の点灯 
• 充電完了。 • 搬送準備完了。	LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	バッテリの調整が不要: 緑色の点灯

状態	充電器のディスプレイ	LED インジケータ
		 バッテリの調整が必要です。黄色/緑色で交互に点灯 
障害 • バッテリ障害。 • 放電電流なし。 • 容量が非常に低下しているため充電を完了できない。	**警告：**NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT または CANNOT DISCHARGE FOR LI STORAGE または SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	赤色の点滅 
待機 • バッテリの急速充電待ちです。 • バッテリが過熱、低温、または低電圧になっている。	**警告：**HOT BATTERY WAITING TO CHRGE または COLD BATTERY WAITING TO CHRGE または VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	黄色の点滅 

他の Motorola Solutions リチウムイオン バッテリの搬送の準備

表 18: 他の Motorola Solutions リチウムイオン バッテリの搬送

状態	充電器のディスプレイ	LED インジケータ
充電器の電源オン。	IMPRES 2 CHARGER	約 1 秒間緑色になる 
バッテリの挿入。	MOTOROLA SOLUTNS BATTERY	黄色の点灯 
バッテリ放電中。	SHIP LI DISCHRG	黄色の点灯 
急速充電中。	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	赤色の点灯 
• 充電完了。 • 搬送準備完了。	LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	緑色の点灯 
エラー。	**警告：**NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	赤色の点滅

状態	充電器のディスプレイ	LED インジケータ
		
待機 • バッテリの急速充電待ちです。 • バッテリが過熱、低温、または低電圧になっている。	 **警告 :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE または COLD BATTERY WAITING TO CHRGE または VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	黄色の点滅 

他の Motorola Solutions ニッケル バッテリまたは不明なバッテリの搬送の準備

表 19: 他の Motorola Solutions ニッケル バッテリまたは不明なバッテリの搬送

状態	充電器のディスプレイ	LED インジケータ
充電器の電源オン。	IMPRES 2 CHARGER	約 1 秒間緑色になる 
バッテリが検出されている • 他の Motorola Solutions バッテリ。 • 不明なバッテリ。	WRONG BATT TYPE CANNOT SHIP LI	赤色の点滅 
障害 (バッテリ障害)。	 **警告 :** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	赤色の点滅 
待機 • バッテリの急速充電待ちです。 • バッテリが過熱、低温、または低電圧になっている。	 **警告 :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE または COLD BATTERY WAITING TO CHRGE または VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	黄色の点滅 

第 6 章

充電器のセットアップ

充電器のキーパッドは、ポケット 1 に関連付けられているディスプレイの横にあります。

図 4: 充電器のディスプレイとキーパッド



6.1 メインメニュー

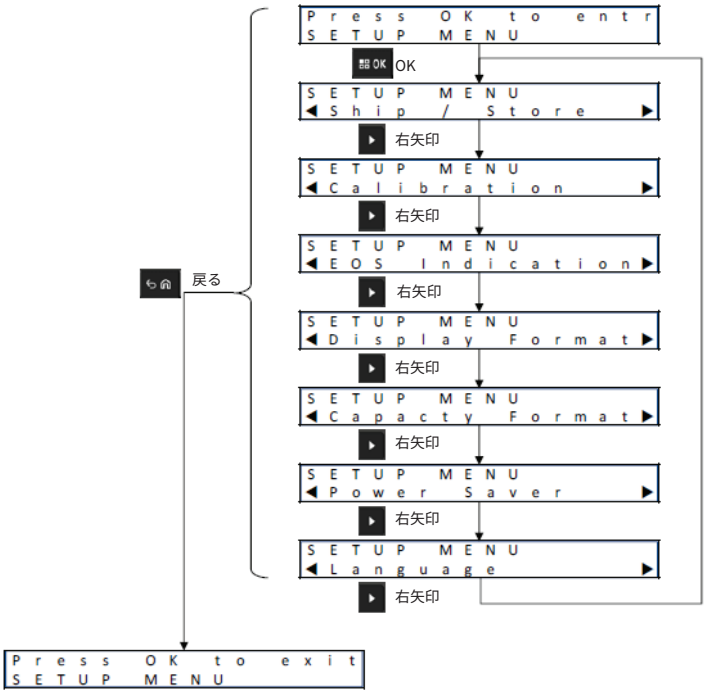
手順:

1. 左向き矢印と右向き矢印のボタンを同時に 3 秒以上押し続けると、**Charger Setup** メニューが表示されます。

   ボタンを押す時間は調整できます。ディスプレイに次のように表示されます: `Press OK to entr SETUP MENU`

2. [OK] を押すと、使用可能な充電器のセットアップ メニューのプロンプトが表示されます。

図 5: 充電器のセットアップ メニュー



3. 右向き矢印を押すと、[Charger Setup] メニューの選択肢が順番に表示されます。
4. 左向き矢印を押すと、[Charger Setup] メニューの選択肢が逆の順序で順番に表示されます。
5. [OK] を押して、現在表示されている充電器のセットアップ メニューの選択肢に移動します。
6. [Back→ OK] を押すと、充電器のセットアップ メニューが終了します。

結果:
10 分間キーパッドのボタンを押さなかった場合、充電器は充電器セットアップを終了し、通常のメッセージの表示に戻ります。

6.2
充電器のセットアップ メニューの選択

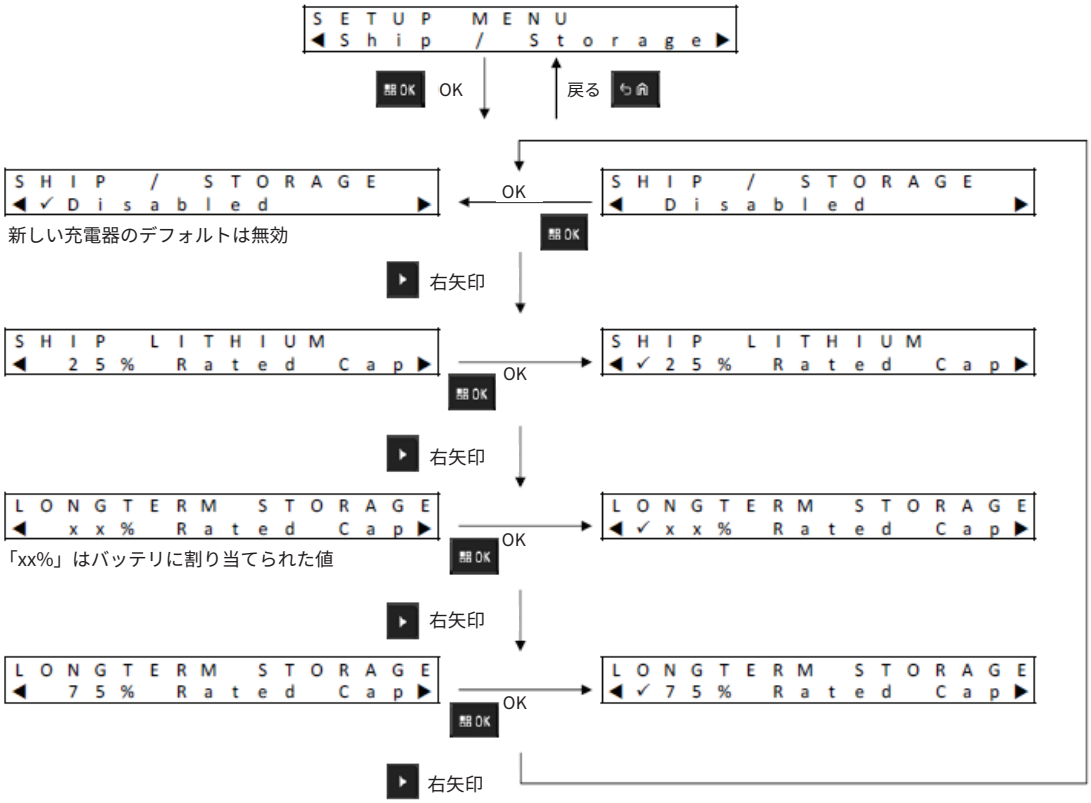
このセクションでは、充電器のセットアップ メニューの選択肢について説明します。

- 表示されているオプションを順番に移動するには、右向き矢印を押します。
- オプションを逆の順番で移動するには、左向き矢印を押します。
- チェック マークは現在選択されているオプションを示します。
- OK を押して、選択したオプションからチェック マークを外すか、チェック マークを付けて表示されているオプションを選択します。
- Back→OK を押すと、セットアップ メニューが終了します。

充電器セットアップの選択内容は、不揮発性メモリに保存されます。選択内容は充電器の電源再投入による影響を受けません。

6.3
搬送または保管

図 6: 搬送または保管メニュー



次の 4 つの搬送または保管オプションがあります。

- 無効
- リチウムイオン搬送
- 長期間保管
- 75% の定格容量で長期保管

6.3.1
リチウムイオン搬送

[Ship Lithium] は、Motorola Solutions のリチウムイオン バッテリの充電の状態 (SoC) を一括航空貨物輸送で許容される低い値 (定格容量の約 25%) に設定します。この機能は、IMPRES 2、IMPRES、または他の Motorola Solutions リチウムイオン バッテリにのみ適用されます。

一部の Motorola Solutions のバッテリの場合、特別なポケット インサートが必要です。特別な SoC ポケット インサートを使用するときには、完了した SoC は SoC ポケット インサートと互換性があるバッテリ ファミリの最低定格容量の約 25% になります。

6.3.2

長期間保管

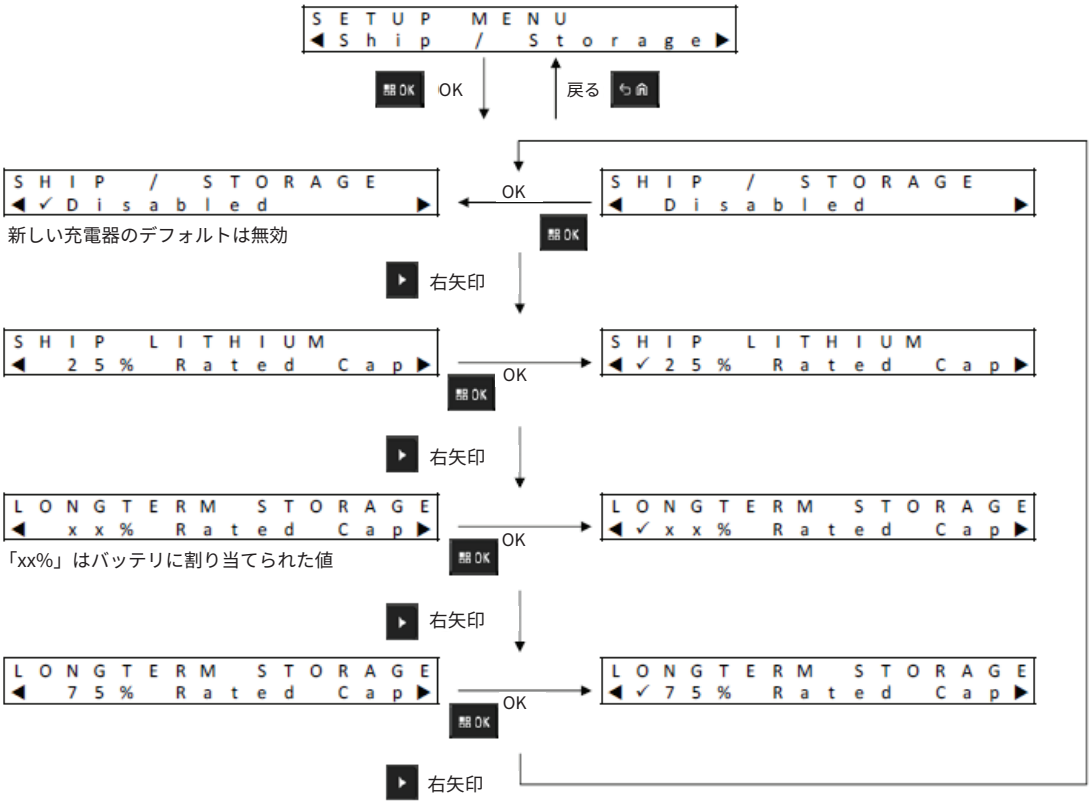
[Long-Term Storage] は、IMPRES 2 または IMPRES バッテリを長期間保管する場合に適した充電の状態 (SoC) に設定します。

保管時に推奨される SoC は、フル充電より大幅に少なくなります (例: 50%)。バッテリを速やかに現場に提供する必要がある場合は、[Long-Term Storage at 75% Rated Capacity] を実行することで、バッテリを高い充電状態に維持して満充電までの時間を短くできます。

充電器は、[Long-Term Storage] の制限まで充電する前に、一度も調整されていない、または新たに調整する必要のある IMPRES 2 または IMPRES バッテリなど、一部の Motorola Solutions バッテリを完全に放電することがあります。

[Long-Term Storage] および [Long-Term Storage 75 %] は、不明なバッテリまたは IMPRES 2 または IMPRES 以外の Motorola Solutions バッテリには適用されません。これらのバッテリには障害があります。

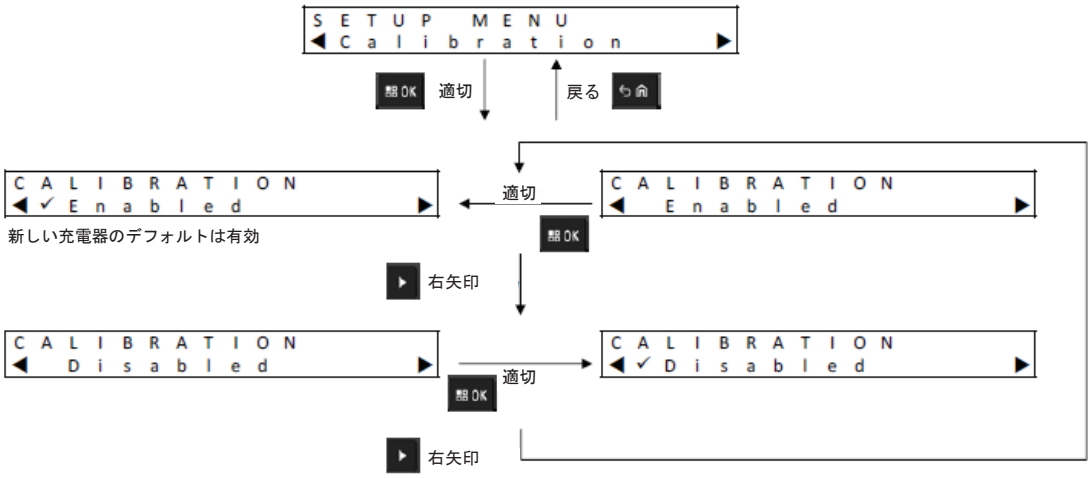
図 7: 長期間保管



6.4
調整メニュー

調整セットアップの選択に応じて、調整または再調整の放電フェーズが有効または無効になります。

図 8: 調整メニュー



放電フェーズは、正常な調整または再調整に必要なフル充電の前に実行されます。この機能は、バッテリを短時間で充電済みの使用可能な状態にする必要がある場所に充電器を展開する場合に役に立ちます。このような状況で、バッテリの放電を待つのは不便な場合があります。

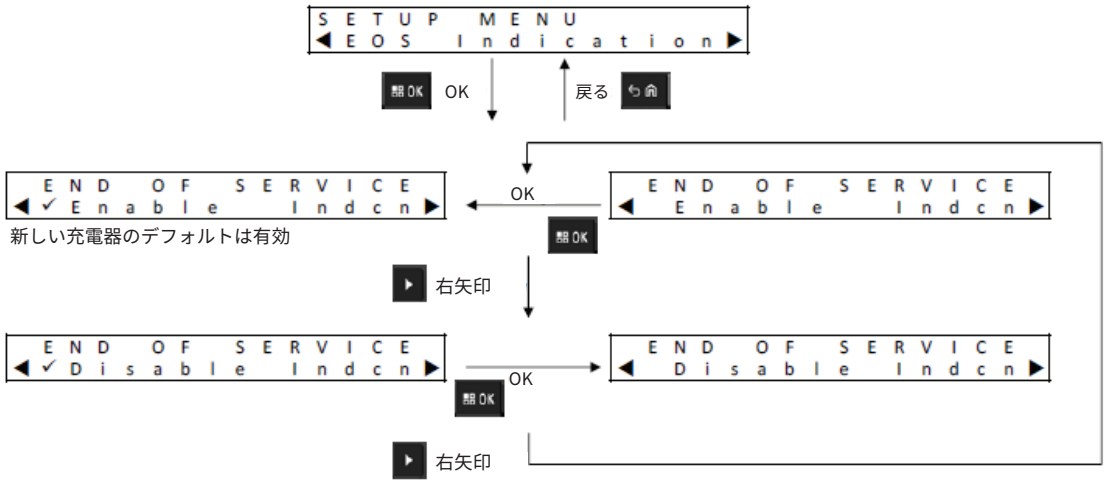
IMPRES 2 または IMPRES バッテリの調整を予定しており、充電器に挿入したときにすでに放電していた場合、充電器は充電完了までにバッテリの調整を実行します。

6.5
耐用期間の終了通知メニュー

IMPRES または IMPRES 2 バッテリは、使用している方法によっては、寿命が近づいていても正常に動作する場合があります。

充電器がバッテリ充電の最後に示す、赤色と緑色で交互に点灯する耐用期間の終了通知を無効にします。

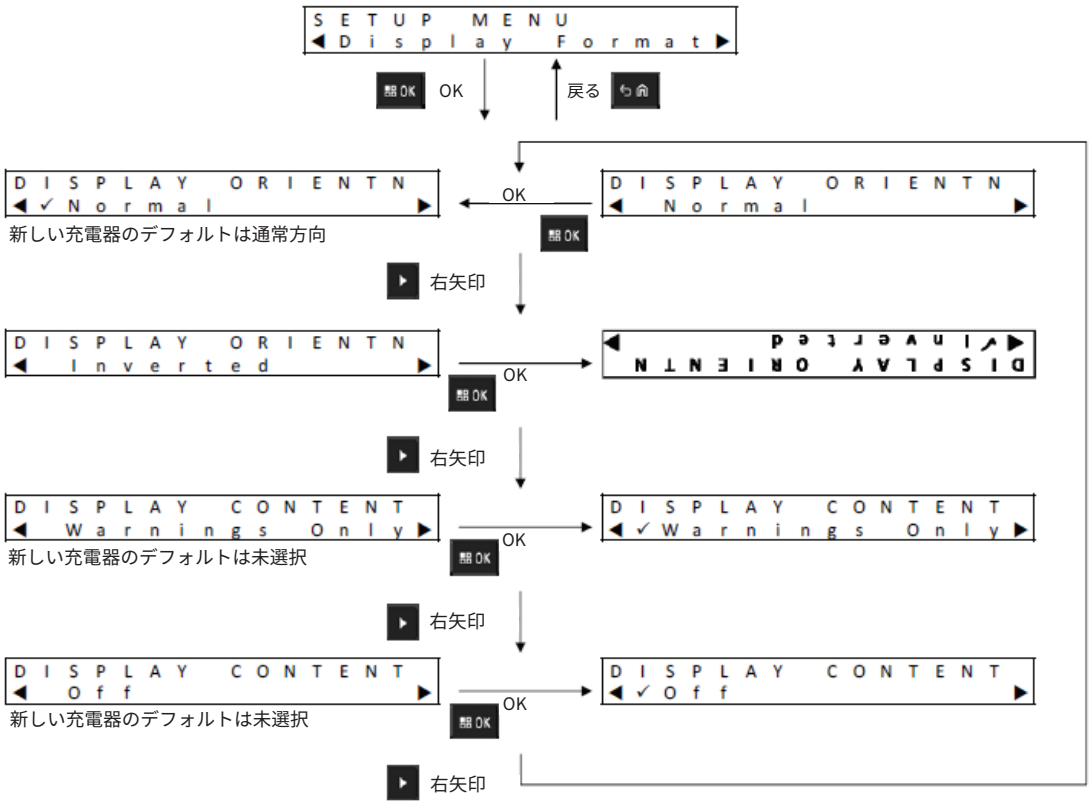
図 9: 耐用期間の終了通知メニュー



6.6

表示形式メニュー

図 10: 表示形式メニュー



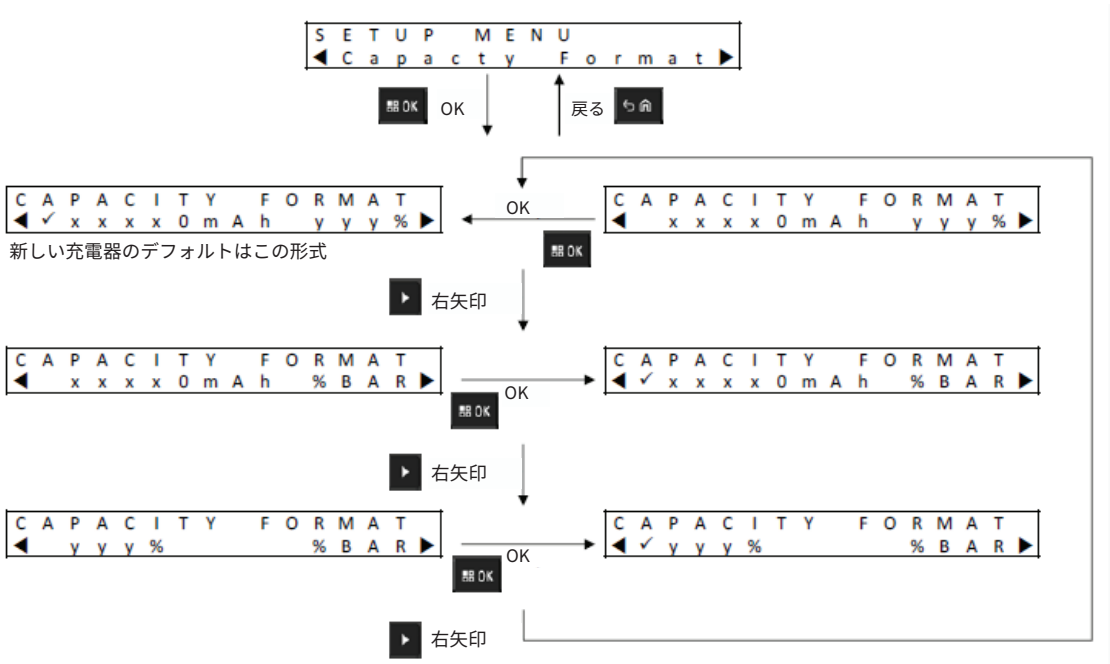
以下の 4 つの表示形式オプションがあります。

- 通常方向 (充電器をデスクトップに置く場合)。
- 逆方向 (充電器を壁に掛ける場合)。
- 警告メッセージのみ。他のメッセージが表示されません。これは、通常方向および逆方向に適用されます。
- 通常の操作中はディスプレイがオフになります。ディスプレイは、セットアップ モードおよびアナライザ モードでオンになります。

6.7

容量フォーマット メニュー

図 11: 容量フォーマット メニュー



バッテリ容量表示オプションは、次のとおりです。

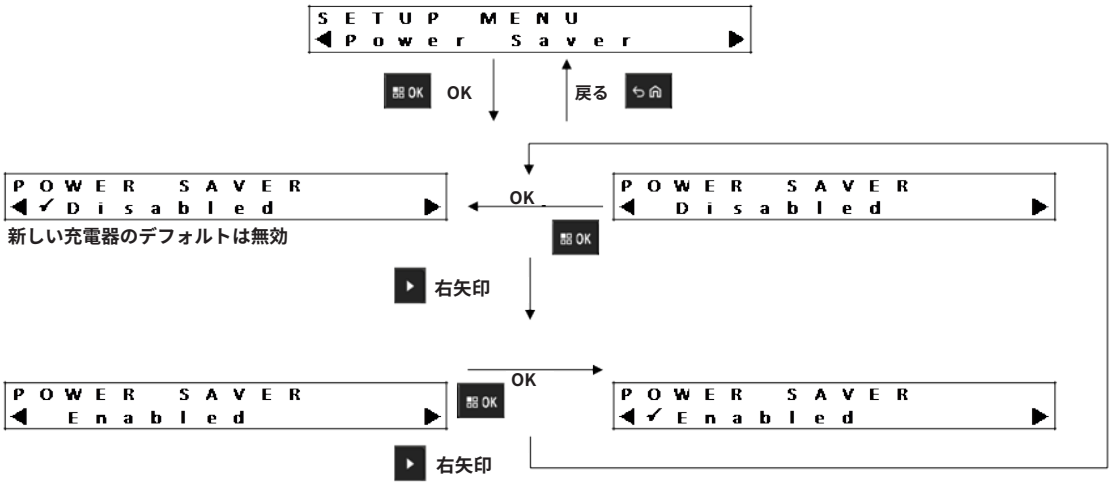
表 20: バッテリ容量表示オプション

表示	説明
xxx0mAh	ミリアンペア時間単位の現在の充電状態 (SoC)。
yyy%	バッテリの潜在能力に対する相対的な現在の充電 (% 単位)。最大値は 100% です。
%BAR	8 セグメントのバーに表示される yyy% と同じです。

6.8

節電メニュー

図 12: 節電メニュー



政府の特定の低スタンバイ電力制限を満たすため、節電モードを使用することで、充電器でしばらくポケットが操作されない場合に、ポケット 1 以外のすべてのポケットをオフにできます。以下に含まれる操作の例を次に示します。

- 無線機またはバッテリの充電
- リチウムイオン バッテリの搬送の準備
- IMPRES 2 または IMPRES バッテリの長期保管の準備
- 充電器セットアップ モード
- 充電器分析モード
- 障害

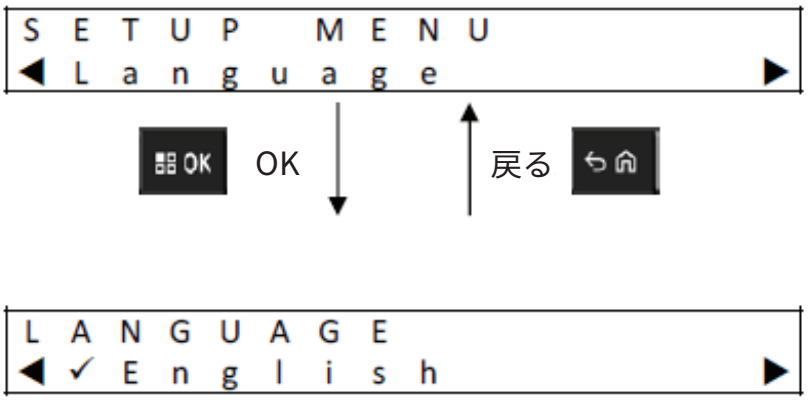
ポケット 1 がオンのままでも、スリープ状態になっている場合があります。他のポケットをオンにするには、キーパッドの任意のボタンを押します。他のポケットがオンになるまで、無線機またはバッテリの挿入、取り外しに応答できません。

6.9

言語メニュー

充電器は北米英語のみをサポートします。

図 13: 言語メニュー



第 7 章

アナライザ モード

手順:

1. アナライザ モードにするには、**[OK]** ボタンを長押しします。

   アナライザ モードはポケット 1 のみで動作します。
2. ポケット 1 バッテリおよび充電器ソフトウェア データの場合は、**[OK]** を押します。
3. 右向きまたは左向き矢印を押して、データをスクロールします。
4. アナライザ モードを終了するには、**[戻る]**→ **[OK]**を押します。

結果:

10 分間キーパッドのボタンを押さなかった場合、充電器はアナライザ モードを終了し、通常のメッセージの表示に戻ります。

アナライザ モードでバッテリを交換すると、古いバッテリの情報が新しいバッテリに表示されます。たとえば、[Battery IMPRES Cycles] が表示されているときに、IMPRES 2 または IMPRES バッテリをポケット 1 から取り外し、別の IMPRES 2 または IMPRES バッテリをポケット 1 に挿入します。この場合、2 番目のバッテリの最初に表示されるパラメータは [Battery IMPRES Cycles] になります。

7.1 IMPRES および IMPRES 2 バッテリ

各ポケットのステータスの表示

図 14: IMPRES および IMPRES 2 バッテリ メニュー

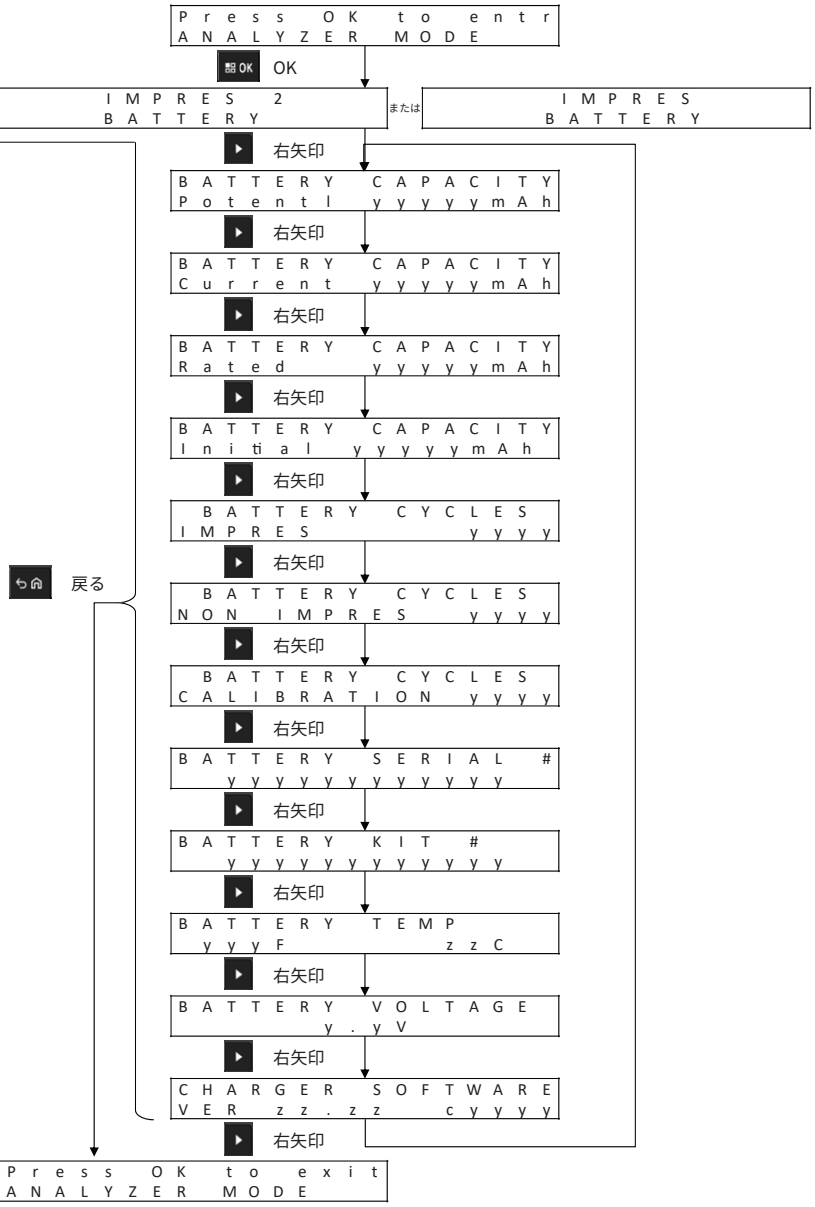
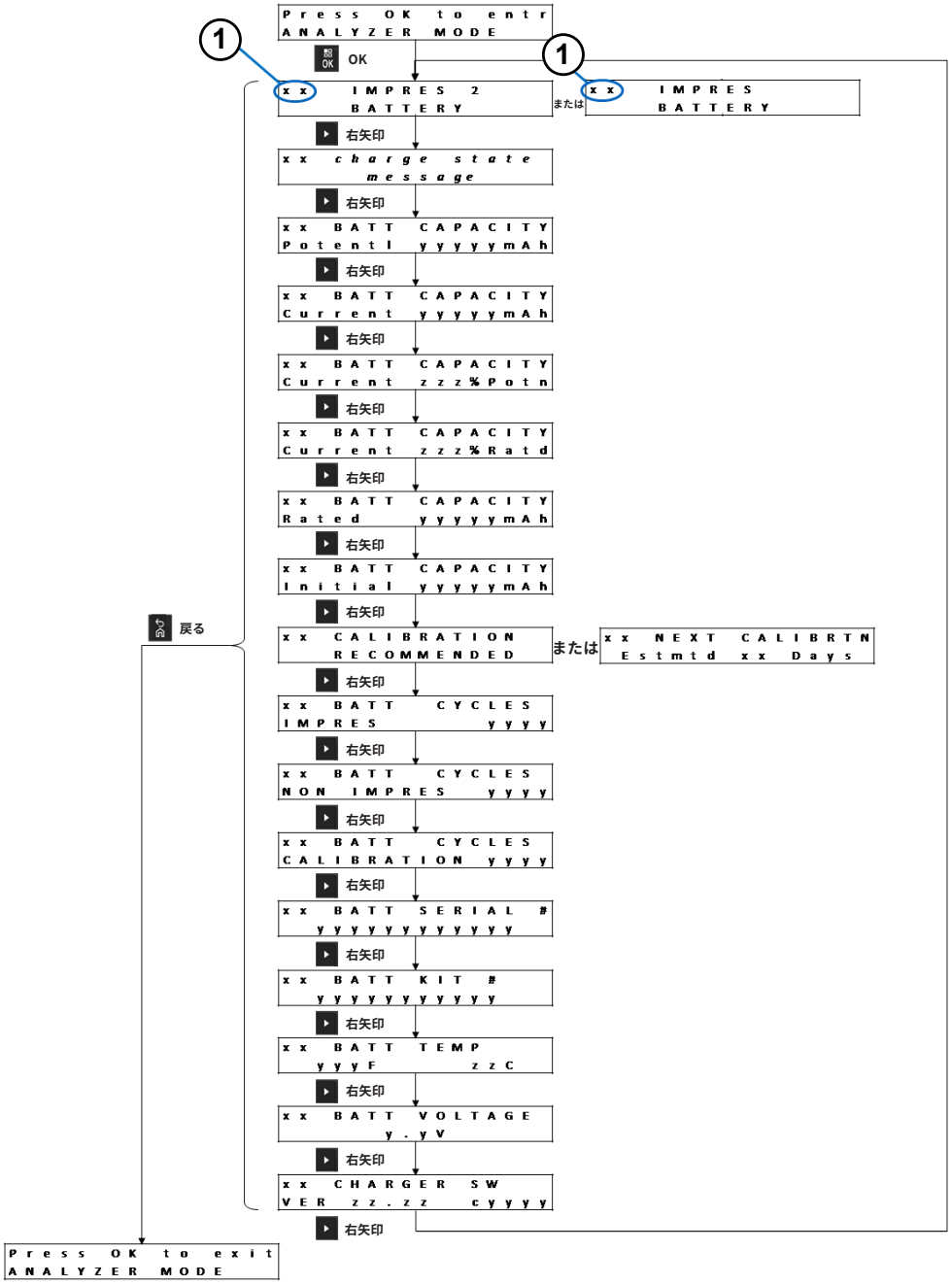


図 15: アナライザ モード: IMPRES および IMPRES 2 バッテリ ステータス



アイテム	説明
1	ポケット番号がディスプレイの左上隅に表示されます。

7.2

Motorola Solutions 非 IMPRES バッテリ

図 16: Motorola Solutions 非 IMPRES バッテリ

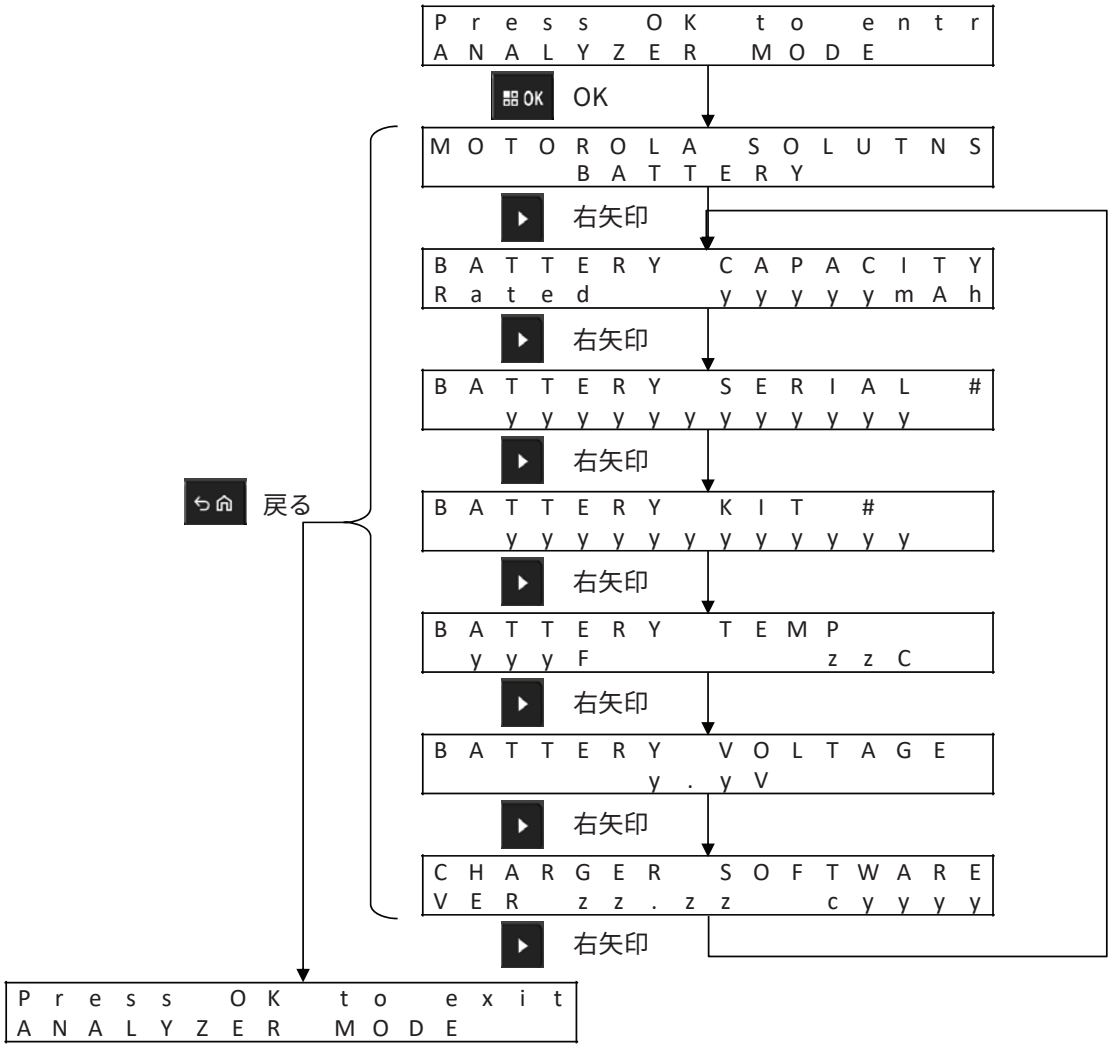
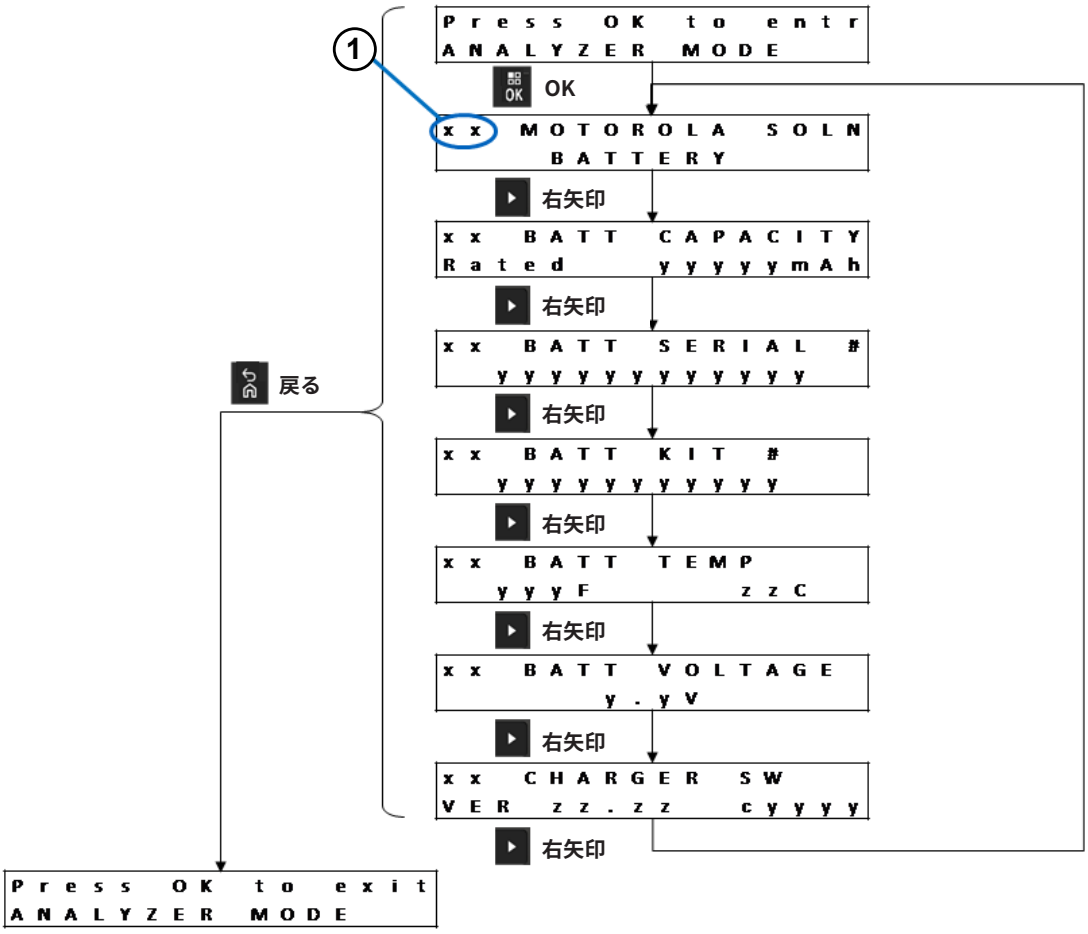


図 17: アナライザ モード: Motorola Solutions 非 IMPRES バッテリ ステータス



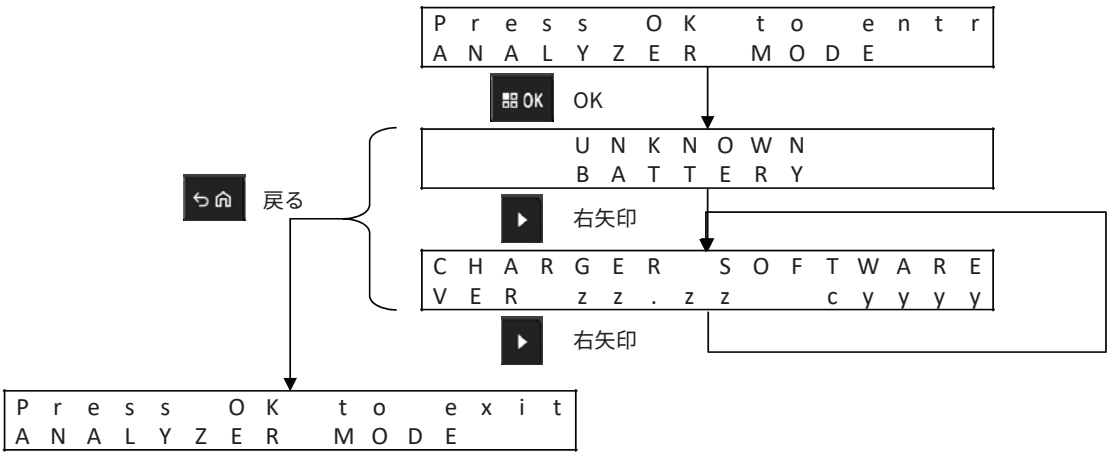
アイテム	説明
1	ポケット番号がディスプレイの左上隅に表示されます。

7.3

認識できない Motorola Solutions 非 IMPRES バッテリ

各ポケットのステータスの表示

図 18: 不明なバッテリ メニュー



第 8 章

充電器の再プログラミング

充電器を再プログラミングするには、標準の USB ケーブルを使用して通信インタフェースをコンピュータに接続する必要があります。IMPRES 充電器では、Battery Fleet Management を通じた再プログラミング中に次のメッセージが表示されます。

表 21: 充電器の再プログラミング表示オプション

充電器のディスプレイ	説明
REPROGRAMMING REMOVE BATTERIES	再プログラミングの前に充電器ポケットからバッテリを取り外します。
REPROGRAMMING WAITING FOR DATA	すべての充電器ポケットは空です。
REPROGRAMMING Progress yyy%	再プログラミング データのダウンロード中です。各ポケットに関連付けられているディスプレイがある充電器の場合、各パーセンテージの値は、ディスプレイに関連付けられているポケットに正常にダウンロードされたデータのパーセンテージです。1 つのディスプレイ (ポケット 1) のみがある充電器の場合、パーセンテージの値は、6 個のすべてのポケットに正常にダウンロードされたデータのパーセンテージです。
REPROGRAMMING POCKET#xx FAILED	識別されたポケットで再プログラミングに失敗しました。識別された充電器ポケットは、以前のソフトウェアを使用して通常の動作を開始します。
IMPRES 2 CHARGER	再プログラミング データのダウンロードが完了します。充電の再プログラミング プロセスが完了します。
REPROGRAMMING COMPLETE	再プログラミング プロセスが正常に完了しました。充電器が新しくダウンロードしたソフトウェアを使用して通常の動作を開始します。

第 9 章

充電器のトラブルシューティング

表 22: トラブルシューティング

問題	対処法
充電器の電源はオンになるが、LED が緑色に点滅しない。	電源コードを充電器にしっかり差し込み、適切な AC コンセントを使用していることを確認します。コンセントが通電していることを確認します。 ヒューズを点検し、必要に応じて交換します。
バッテリを挿入しても、LED がオフのままで、ディスプレイでバッテリが識別されない。	バッテリがポケット (ポケット 1 を除く) に挿入され、節電が有効になっている場合、メニュー ボタンを押します。 障害を参照します。
障害	無線機または単体のバッテリが正しく挿入されていることを確認します。 端子の汚れまたは腐食がないか確認します。 • 充電器から無線機または単体のバッテリを取り外します。 • そのバッテリが、Motorola Solutions 承認バッテリに記載された Motorola Solutions 承認バッテリであることを確認します。他のバッテリは充電できません。 • バッテリの充電端子の汚れまたは腐食がないか確認します。乾いた布を使用して充電端子を清掃します。 • 充電器ポケット内の充電端子の汚れまたは腐食がないか確認します。汚れまたは腐食が見つかった場合、充電器の電源を切り、乾いた布を使用して充電端子を清掃します。 バッテリを交換します。障害が存在しなくなった場合、障害のあるバッテリの使用を停止します。 バッテリを交換しても障害が引き続き発生する場合は、その充電器の使用を停止します。
• バッテリが Motorola Solutions 承認バッテリと思われる場合、充電器のディスプレイに次のメッセージが表示される。UNKNOWN BATTERY • Motorola Solutions 承認リチウムイオン バッテリの搬送の準備中に、充電器のディスプレイに次のメッセージが表示される。 CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT	充電器から無線機または単体のバッテリを取り外します。 そのバッテリが、Motorola Solutions 承認バッテリに記載された Motorola Solutions 承認バッテリであることを確認します。他のバッテリは充電できません。そのバッテリが Motorola Solutions 承認バッテリである場合、次を実行します。 • バッテリの充電端子の汚れまたは腐食がないか確認します。汚れまたは腐食が見つかった場合、充電器の電源を切り、乾いた布を使用して充電端子を清掃します。

問題	対処法
	• Motorola Solutions 承認無線機または単体のバッテリを再度挿入します。

第 10 章

IMPRES Battery Fleet Management システム

IMPRES Battery Fleet Management ソフトウェアは、IMPRES 充電器に挿入されている IMPRES または IMPRES 2 バッテリから重要なデータを自動的に収集します。

重要なデータには、バッテリの寿命、容量、充電と調整、または再調整の履歴、製造日、サービスの日付が含まれます。Battery Fleet Management ソフトウェアは、バッテリのデータを分析して、バッテリ健全性を通知し、バッテリの交換時期を推奨します。このソフトウェアは、バッテリ健全性を効率的に評価し、要求が厳しくない機器への再導入、交換品の調達、紛失したバッテリの識別など、最適な処置を推奨します。

Battery Fleet Management は、次のようなバッテリに関する重要な情報を提供します。

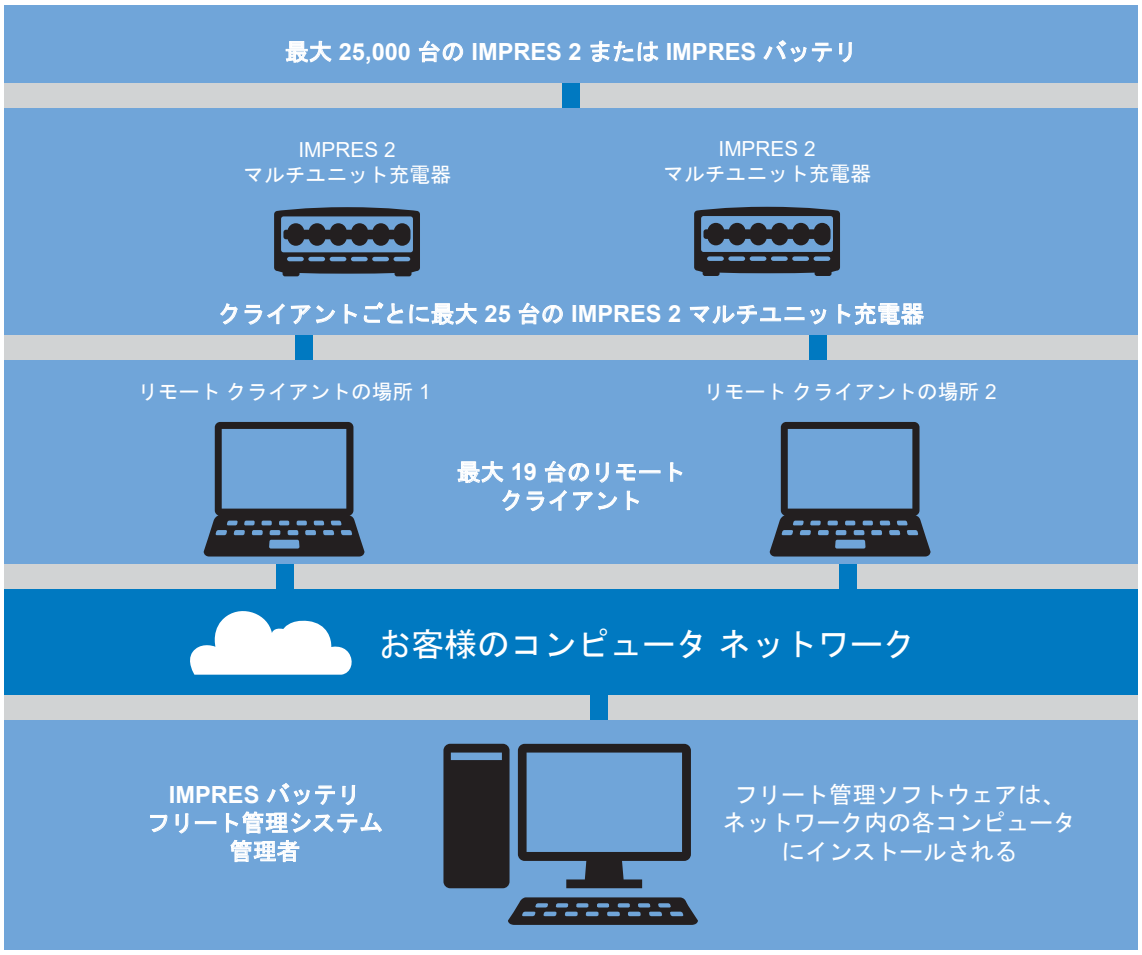
- バッテリが許容容量を下回った場合。
- ユーザーのフル勤務シフト用に十分な容量があることを確認します。
- ソフトウェアは、取り外しのために低容量バッテリを識別します。
- 予期しないダウンタイムや業務の中断をなくします。
- 寿命が来る前にバッテリが廃棄されることによるコストを回避します。
- 充電器が最適に配布および使用されていることを確認します。

IMPRES Battery Fleet Management は、次の 3 つの主要なコンポーネントで構成されます。

- アプリケーション ソフトウェア。
- ソフトウェア ライセンス キー。
- IMPRES 2 充電器をコンピュータに接続するための USB ケーブル。

IMPRES Battery Fleet Management アプリケーション ソフトウェアは、単一サイトからマルチサイト ネットワーク システムに拡張できます。このシステムは、単一の場所または分散した場所にある最大 25,000 台のバッテリのネットワークをサポートします。

図 19: ネットワーク充電器を使用した IMPRES バッテリの管理



各 IMPRES Battery Fleet Management システム ソフトウェア ライセンスは次のものをサポートします。

- 1 台のシステム管理者サーバー。
- 19 台のリモート クライアント。
- クライアントごとに 25 台の IMPRES 充電器または IMPRES バッテリ リーダー。
- 25,000 台の IMPRES バッテリ。システム全体のバッテリの合計数が 25,000 を超えることはできません。

既存のレポートを使用して新しいレポートをカスタマイズし、組織に最も適した情報を表示してください。データはデータベースに保存され、Excel ファイルにエクスポートしたり印刷したりすることができます。IMPRES Battery Fleet Management ソフトウェアによってさまざまなデータが記録および整理されるため、次のことを実行できます。

- バッテリ フリート全体のステータスのスナップショットを表示します。
- バッテリがパフォーマンスの条件を満たしているかどうかを評価します。
- バッテリの耐用期間の終了に近づいているときを判断します。
- 新しいバッテリを購入する時期を判断します。
- 紛失したバッテリのレポートを取得します。
- 充電器の使用率を最適化します。
- システム内のすべてのデバイスを監視します。

図 20: アクティブなバッテリのレポート

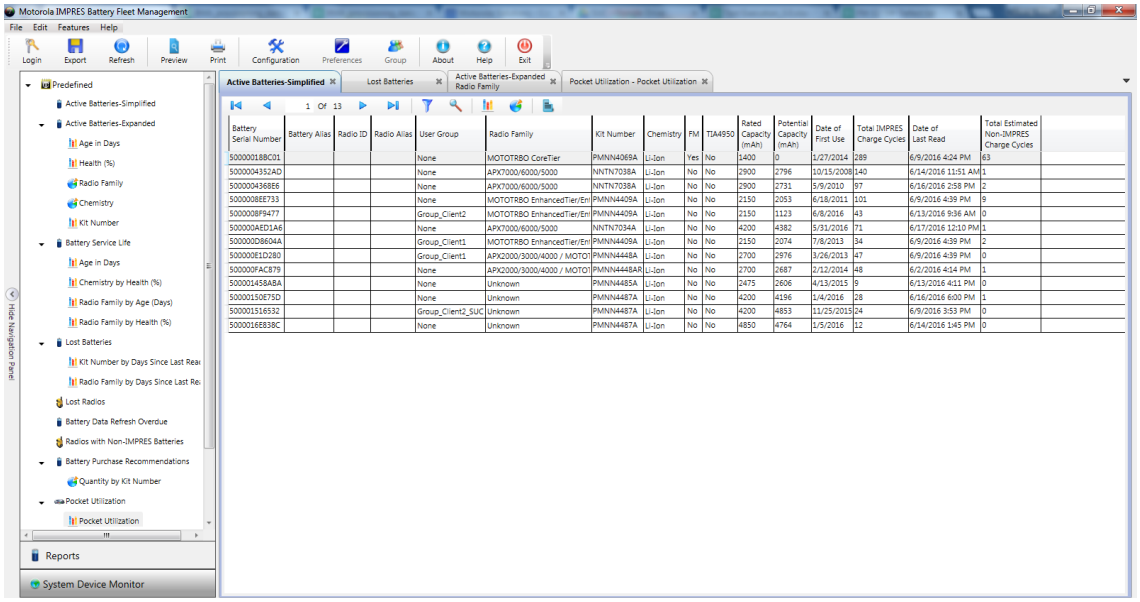


図 21: 無線機ファミリで使用中のバッテリ

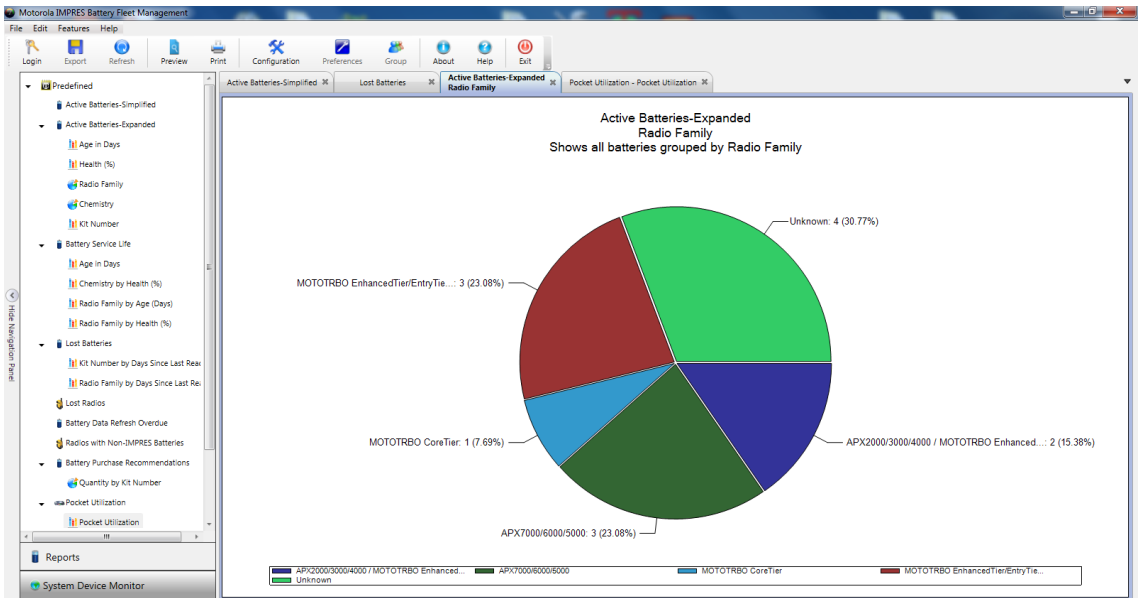


図 22: 場所別の消失したバッテリ

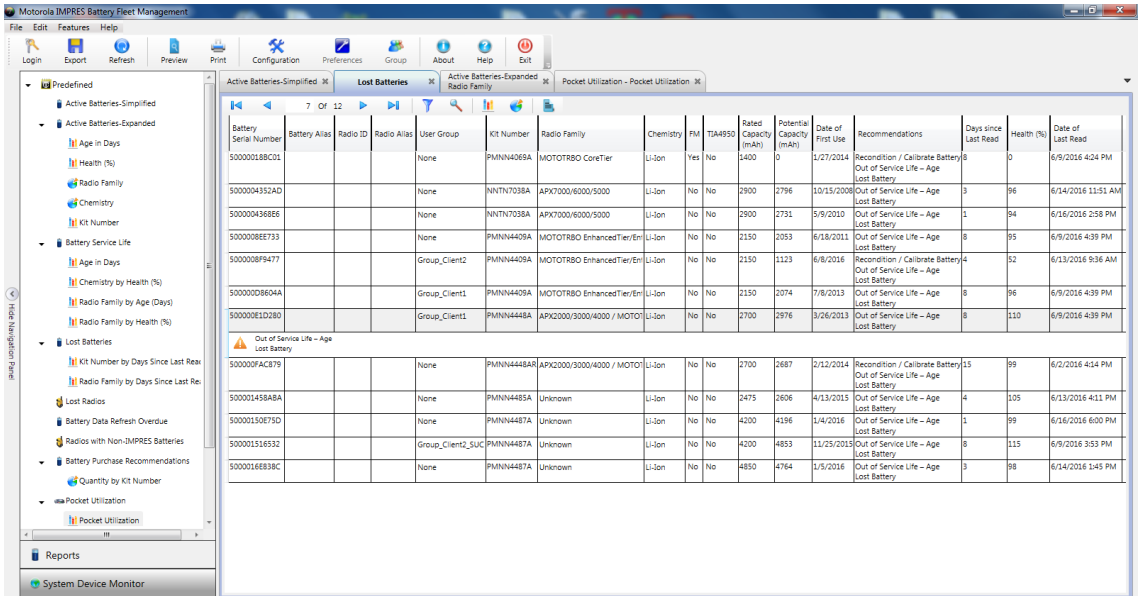
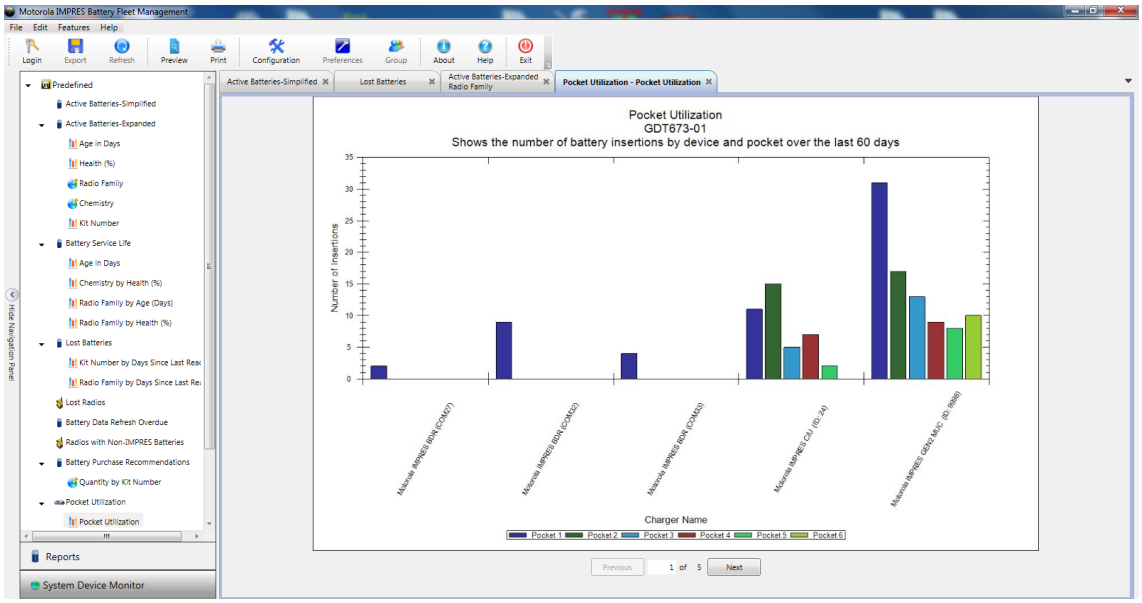


図 23: 充電器ポケットの使用率

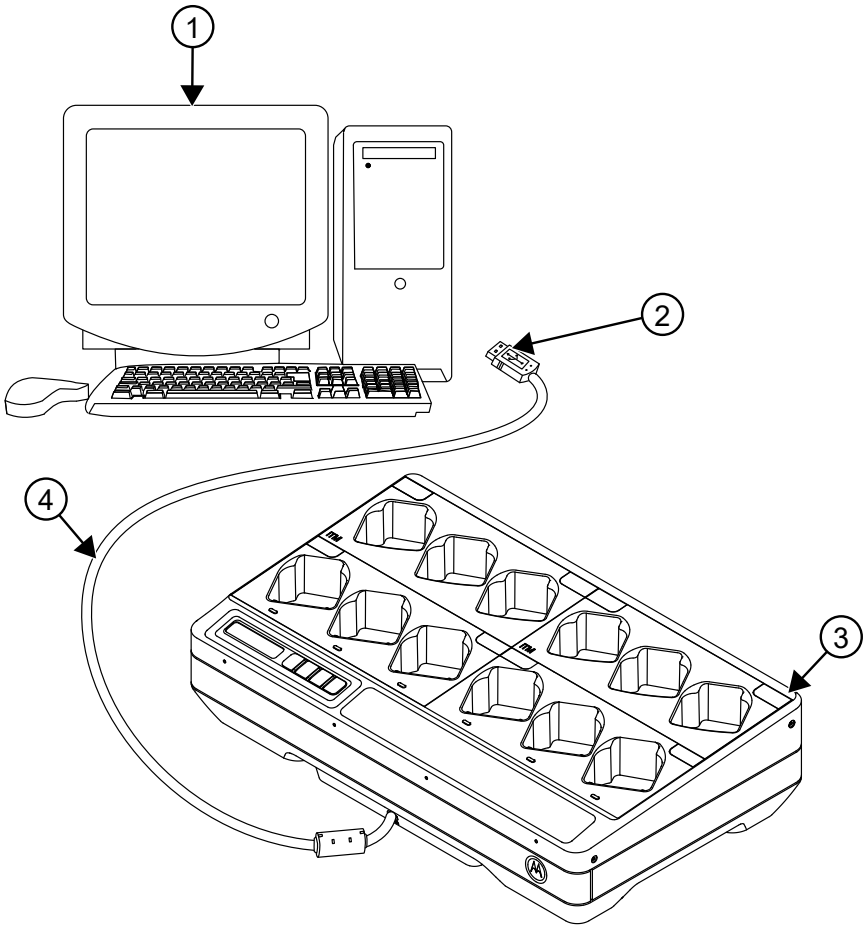


第 11 章

iTM プロキシを使用した無線機のプログラミング

使用条件:

図 24: MUC および iTM プロキシを介した無線機の接続



アイテム	説明
1	USB ポート搭載プロキシ
2	プロキシ USB ポートへ
3	iTM 対応充電ポケット
4	USB ケーブル

手順:

マルチユニット充電器の USB ハブからコンピュータにプログラミング ケーブルを接続します。

表 23: 推奨されるプログラミング ケーブル

ベース キット	推奨されるプログラミング ケーブル
PMPN4380_ PMPN4390_ PMPN4400_ PMPN4408_ PMPN4156_	CB000458A07

注 : プログラミング ケーブルを注文する場合は、最寄りの販売店にお問い合わせください。

第 12 章

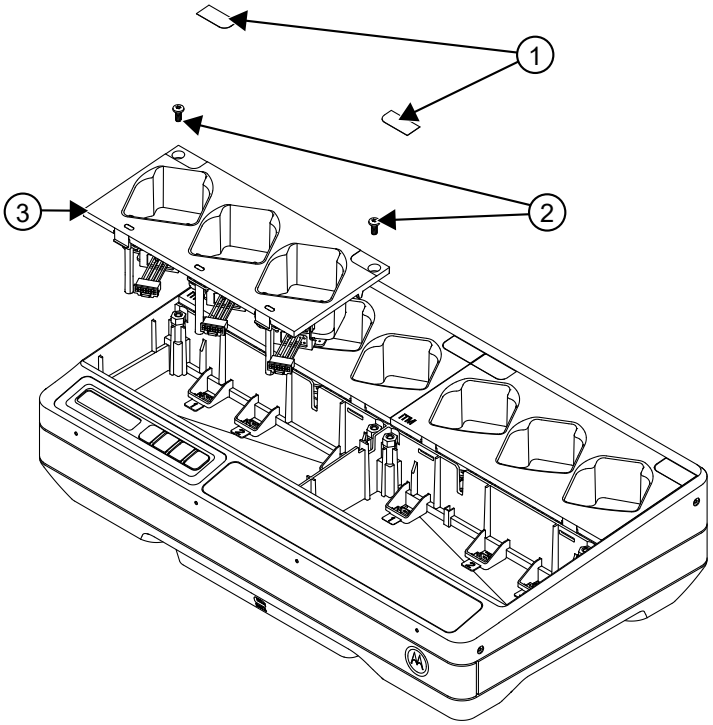
充電ポケットの取り付け

12.1

マルチユニット充電器からの充電ポケットの取り外し

使用条件:

図 25: AS000061A01 充電ポケットの取り付けと取り外し



アイテム	説明
1	カバーのラベル
2	ネジ
3	充電ポケット

手順:

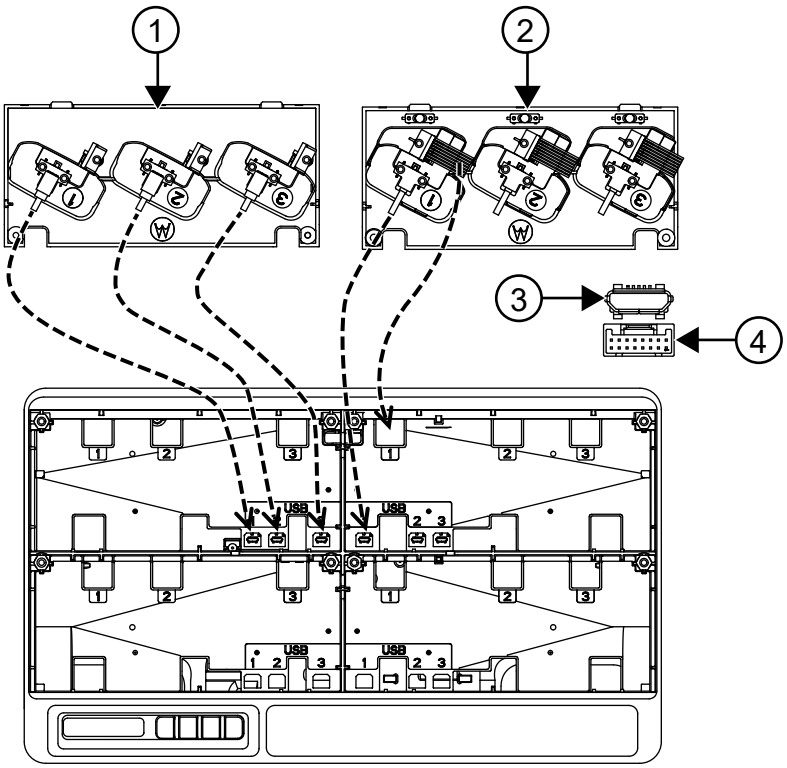
1. 充電ポケットのカバーのラベルを取り外します。
2. 充電ポケットをベースに固定しているネジを外します。
3. 充電ポケットをベースから数インチだけ持ち上げます。
4. コネクタをまっすぐ上に引っ張ってポケット ハーネスを外します。

12.2

マルチユニット充電器 (MUC) への充電ポケットの固定

使用条件:

図 26: 充電器ベースへの充電ポケット (AS000060A01/AS000061A01) の固定



アイテム	説明
1	AS000060A01
2	AS000061A01
3	USB レセプタクル
4	ハーネス レセプタクル
注 : AS000061A01/AS000121A01/AS000126A01/HW001384A_/HW002356A01[1]	

手順:

1. USB コネクタとハーネス コネクタをベースのレセプタクルに接続します。

   注 : USB またはハーネス コネクタが付いていない充電ポケットもあります。使用可能なコネクタをベースに接続します。

2. 充電ポケットをベースに押し込みます。

[1] 一部のアセンブリ インサートは、お近くのベンダーからご注文できます。

3. 充電ポケットが MUC と同じ高さになっていることを確認します。充電ポケットのネジを取り付けます。

第 13 章

オプション備品

壁面取り付けブラケット (部品番号: BR000272A01) がマルチユニット充電器 (MUC) で使用できます。この製品を注文するには、最寄りの販売店にお問い合わせください。

警告 :

- この壁面取り付けブラケットは、訓練を受けた、専門技術者が取り付ける必要があります。専門でない技術者による製品の取り付けは危険で、損傷または傷害が生じるおそれがあります。
- 重量を支えることができない壁に製品を設置しないでください。軟弱な場所に壁面取り付けすると、落下してけがをするおそれがあります。
- 振動、動きまたは衝撃の危険性のある構造物に取り付けないでください。

13.1 マルチユニット充電器の壁面ブラケットへの取り付け

手順:

1. 壁面取り付けブラケットを配置したい場所に置き、取り付け穴の場所を壁面にマークします。

   注意 : 切断、ドリル、またはマウント用のネジの取り付けを行う前に、取り付け面の裏側部分に電気ワイヤ、ケーブル、およびパイプがないことを確認します。

   注 : 壁の材質タイプに合った適切な取り付け金具を使用して、ブラケットを壁に取り付けます。
2. マークした取り付け穴に従ってドリルで壁面に穴を開けます。
3. 壁面ブラケットの取り付け穴の上に取り付け金具をしっかりと取り付けて、壁面ブラケットを所定の位置に固定します。

   注 : Motorola Solutions では、木製スタッドおよび硬く平らなコンクリート/レンガ壁には、10-16 x 1-1/2 インチのタッピング ネジとワッシャー (別売) をお勧めします。
4. 次の図のように、マルチユニット充電器を指定された壁面ブラケットに取り付けます。

図 27: マルチユニット充電器の壁面ブラケットへの取り付け

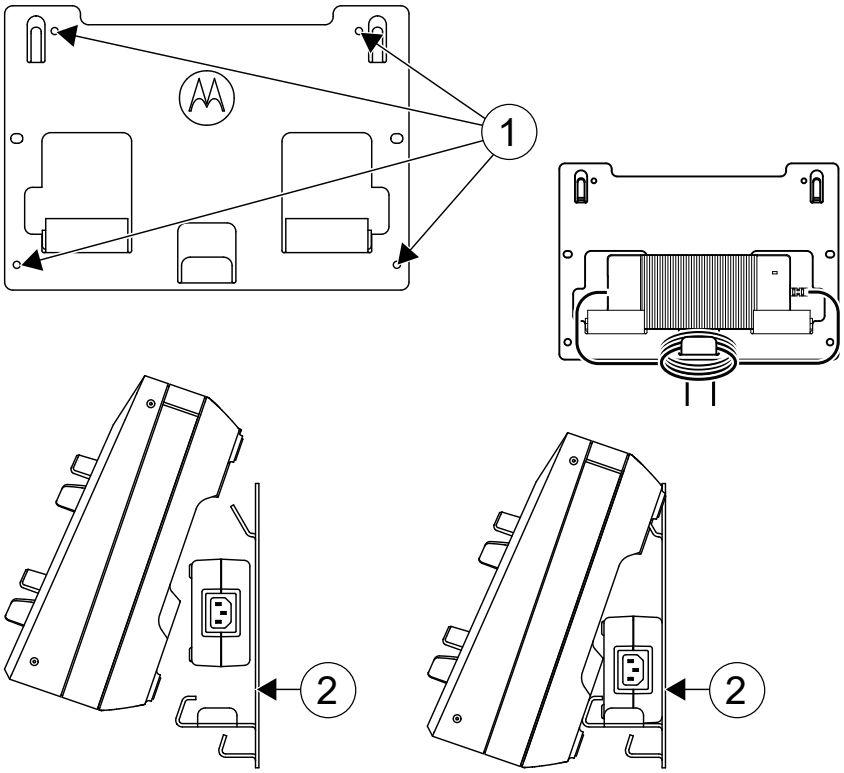
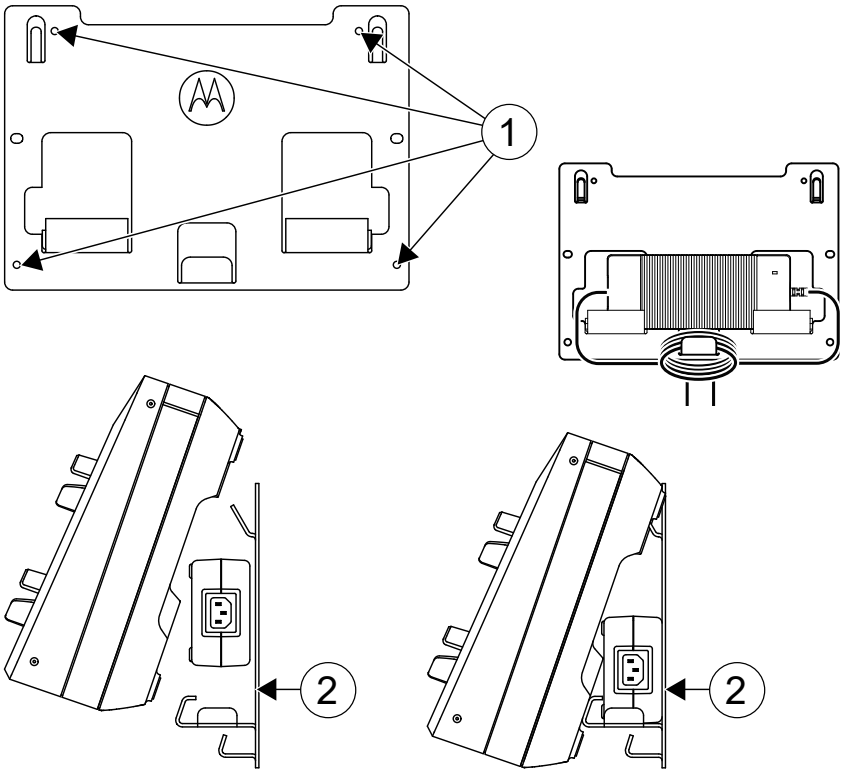


图 27：将多座充电器安装到墙壁支架上



지적 재산권 및 규제 고지

저작권

이 문서에 설명되어 있는 Motorola Solutions 제품에는 저작권 보호를 받는 Motorola Solutions 컴퓨터 프로그램이 포함되어 있을 수 있습니다. 미국과 기타 국가의 법률은 저작권 보호를 받는 컴퓨터 프로그램에 대한 독점적인 권리를 Motorola Solutions에 부여합니다. 따라서 본 문서에 수록된 Motorola Solutions 제품에 포함되어 있으며 저작권 보호를 받는 모든 Motorola Solutions 컴퓨터 프로그램은 Motorola Solutions의 명시적인 서면 허가 없이는 어떠한 형식으로도 복사 또는 복제할 수 없습니다.

이 문서의 어떤 부분도 Motorola Solutions, Inc.의 사전 서면 허가 없이는 어떤 형태나 방식으로도 검색 시스템에 복사, 송신, 저장하거나 다른 언어 또는 컴퓨터 언어로 번역할 수 없습니다.

등록 상표

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

라이선스 권한

제품 판매 관련 법규에 의해 사용이 허가된 일반적인 비배타적, 사용료가 면제된 라이선스를 제외하고는 Motorola Solutions 제품의 구매를 통해 저작권, 특허 또는 Motorola Solutions 특허 출원 하의 어떠한 라이선스도 직접적, 암시적, 금반언 또는 그 밖의 어떤 형식으로든 권리를 부여받은 것으로 간주되지 않습니다.

오픈 소스 콘텐츠

이 제품에는 라이선스에 의거하여 사용되는 오픈 소스 소프트웨어가 포함되어 있을 수 있습니다. 오픈 소스 법적 고지 및 귀속과 관련된 전체 내용은 제품 설치 미디어를 참조하십시오.

유럽 연합(EU) 및 영국(UK) 전기 전자 폐기물(WEEE: Waste Electrical and Electronic Equipment) 지침



유럽 연합의 WEEE 지침 및 영국의 WEEE 규정에 의하면 유럽 연합 국가 및 영국에서 판매되는 제품(또는 포장)에는 가위표가 표시된 바퀴 달린 쓰레기통 라벨이 부착되어 있어야 합니다. WEEE 지침의 규정에 따라, 가위표가 표시된 바퀴 달린 쓰레기통 라벨이 부착되어 있으면 유럽 연합 및 영국의 고객과 최종 사용자는 전기 전자 장비 또는 부속품을 생활 쓰레기로 폐기해서는 안 됩니다.

유럽 연합 및 영국의 고객 또는 최종 사용자는 현지 장비 공급업체 대리점이나 서비스 센터에 연락해 해당 국가의 쓰레기 수거 시스템에 대한 정보를 참조해야 합니다.

면책고지

본 문서에 수록된 일부 기능, 설비 및 능력은 특정 시스템용으로 적용 가능하거나 사용하도록 라이선스가 부여되지 않을 수 있으며 특정 모바일 가입자 장치의 특성 또는 일부 매개변수의 구성에 따라 달라질 수 있습니다. 자세한 내용은 현지 Motorola Solutions 대리점에 문의하십시오.

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

연락처

CMSO(중앙 관리 지원 작업)는 Motorola Solutions과 사용자 조직의 서비스 계약에 포함된 기술 지원을 위한 기본 연락처입니다. 고객 문제에 대한 응답 시간을 단축하기 위해 Motorola Solutions은 전 세계 여러 국가에서 지원을 제공합니다.

서비스 계약 고객은 다음과 같이 계약에서 고객 책임 아래에 나열된 모든 상황에서 CMSO에 연락해야 합니다.

- 조치를 취하기 전에 문제 해결 결과 및 분석을 확인하기 위해

사용자 조직에 전달된 해당 지역 및 서비스 계약에 대한 지원 전화번호와 기타 연락처 정보를 사용하면 가장 효율적인 응답을 받을 수 있습니다. 그러나 필요한 경우 다음 단계를 따라 Motorola Solutions 웹사이트에서 일반 지원 연락처 정보를 찾을 수도 있습니다.

1. 브라우저에서 motorolasolutions.com을 입력합니다.
2. 조직의 국가 또는 지역이 페이지에 표시되는지 확인합니다. 지역 이름을 클릭하거나 탭하면 변경하는 방법이 제공됩니다.
3. motorolasolutions.com 페이지에서 **지원**을 선택합니다.

문서 포털

Motorola Solutions(MSI) 문서 포털은 모든 사용 설명서를 한 곳에서 찾을 수 있는 온라인 플랫폼입니다. 자세한 내용은 웹사이트(https://motr.la/docs)를 참조하십시오.

피드백 아이콘을 선택하여 발행물 또는 기사에 대한 피드백, 질문 또는 의견을 제공할 수 있습니다. 피드백 제공을 참조하십시오.

학습 센터

Motorola Solutions(MSI) 학습 센터에서 다양한 학습 기회를 확인하려면 웹사이트(https://learningcenter.motorolasolutions.com/)로 이동하십시오.

아이콘 규칙

이 문서 모음에는 사용자의 이해를 돕기 위한 다양한 아이콘이 있습니다. 다음 아이콘은 문서 모음 전반에 사용됩니다.



위험: 관련 안전 아이콘과 함께 표시되는 "위험"은 무시할 경우 심각한 상해 또는 사망을 초래할 수 있는 정보를 나타냅니다.



경고: 관련 안전 아이콘과 함께 표시되는 "경고"는 무시할 경우 심각한 상해, 사망 또는 심각한 제품 손상을 초래할 수 있는 정보를 나타냅니다.



주의: 관련 안전 아이콘과 함께 표시되는 "주의"는 무시할 경우 경미하거나 심각하지 않은 상해 또는 심각한 제품 손상을 초래할 수 있는 정보를 나타냅니다.



중요: "중요"는 중요한 정보이긴 하지만 주의나 경고 수준이 아닌 정보를 나타냅니다. 중요 표시와 연관된 경고 레벨은 없습니다.



참고: "참고"에는 예외 사항이나 선결 조건과 같이 주변 내용보다 더 중요한 정보가 있습니다. 또한 참고는 사용자에게 다른 곳에 있는 추가 정보를 알려주거나, 동작을 완료하는 방법을 상기시켜 주거나(예: 현재 절차의 일부가 아닌 경우), 화면에서 무언가가 어디에 있는지 설명해 줍니다. 참고와 연관된 경고 레벨은 없습니다.

스타일 규칙

다음과 같은 스타일 규칙을 사용합니다.

규칙	설명
굵은 글꼴	이 서체는 화면에 이름이 나타날 때 창, 버튼 및 라벨 이름에 사용됩니다(예: **알람 브라우저** 창). 가리키는 대상(예: 버튼)이 분명한 경우 그 대상의 이름이 단독으로 사용됩니다(예: **확인**을 클릭합니다.).
`Monospacing font in bold`	이 서체는 텍스트에 표시된 대로 정확하게 입력하는 단어에 사용됩니다(예: **주소** 필드에 `http://ucs01.ucs:9080/`을 입력합니다.).
`고정 너비 글꼴`	이 서체는 메시지, 프롬프트 및 컴퓨터 화면에 표시되는 다른 텍스트에 사용됩니다(예: `새로운 트랩 대상이 추가되었습니다`).
<굵은 기울임꼴 고정 너비 글꼴>	이 서체는 단어가 나타내는 특정 그룹 구성원의 자리 표시자로 꺾쇠 괄호와 함께 사용됩니다(예: ***<라우터 번호>***). **참고:** 입력되는 순서에서 꺾쇠 괄호는 입력할 텍스트에 꺾쇠 괄호 포함 여부를 혼동하지 않도록 생략됩니다.
대문자	이 서체는 키보드 키에 사용됩니다(예: Y를 누른 후 ENTER를 누릅니다).
기울임꼴	이 서체는 인용에 사용됩니다. 일반적으로 인용은 문서 이름이거나 다른 문서에서 온 구문입니다(예: *Dimetra IP 시스템 개요*).
→	→(오른쪽 화살표)는 특정 메뉴 항목(예: **파일→저장**) 또는 특정 하위 탭을 선택하는 방법에서 메뉴 또는 탭 구조를 나타내는 데 사용됩니다.

목차

지적 재산권 및 규제 고지 2
연락처 3
아이콘 규칙 4
스타일 규칙 5
중요 안전 지침 8
작동 안전 지침 9
챕터 1: 지원 모델 10
챕터 2: 충전기 개요 12
챕터 3: 충전기, 포켓 및 통신 인터페이스 13
챕터 4: IMPRES 2 및 IMPRES 배터리 및 충전기 14
4.1 특징과 장점 14
4.2 IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리 초기화 14
4.3 자동 IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리 보정 또는 리컨디셔닝 14
4.4 보정 또는 리컨디셔닝 수동 초기화 14
4.5 수동으로 보정 또는 리컨디셔닝 종료 15
4.6 사용 수명 종료 표시 15
챕터 5: 충전 절차 16
5.1 디스플레이 메시지 및 LED 표시등 17
5.1.1 IMPRES 2 배터리 또는 IMPRES 배터리 17
5.1.2 Motorola Solutions 비 IMPRES 배터리 21
5.1.3 알 수 없는 배터리 22
5.2 IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리 장기 보관 23
5.3 리튬이온 배터리 배송 준비 26
챕터 6: 충전기 설정 30
6.1 기본 메뉴 30
6.2 충전기 설정 메뉴 선택 31
6.3 배송 또는 보관 32
6.3.1 리튬 배송 32
6.3.2 장기 보관 32
6.4 보정 메뉴 33
6.5 사용 수명 종료 표시 메뉴 34
6.6 디스플레이 형식 메뉴 35
6.7 용량 형식 메뉴 36
6.8 절전 메뉴 37
6.9 언어 메뉴 37

챕터 7: 분석기 모드 39
7.1 IMPRES 및 IMPRES 2 배터리 39
7.2 Motorola Solutions 비 IMPRES 배터리 42
7.3 식별 안 되는 Motorola Solutions 비 IMPRES 배터리 43
챕터 8: Charger Reprogramming 45
챕터 9: 충전기 문제 해결 46
챕터 10: IMPRES Battery Fleet Management 시스템 48
챕터 11: iTM 프록시를 통한 무전기 프로그래밍 52
챕터 12: 충전 포켓 설치 54
12.1 멀티 유닛 충전기에서 충전 포켓 분리 54
12.2 멀티 유닛 충전기(MUC)에 충전 포켓 장착 55
챕터 13: 옵션 장비 56
13.1 벽 부착용 브래킷에 멀티 유닛 충전기 장착하기 56

중요 안전 지침

이 문서는 중요한 안전 및 작동 지침을 수록하고 있습니다. 지침을 주의 깊게 읽으신 후 향후 참고자료로 활용할 수 있도록 잘 보관해 주십시오.

배터리 충전기를 사용하기 전에 충전기, 배터리, 배터리를 사용하는 무전기에 관한 지침과 주의사항을 모두 숙지하십시오.

경고:

- 전원 코드가 손상되지 않도록 AC(교류) 콘센트 또는 충전기에서 전원 코드를 분리할 때는 코드가 아니라 플러그를 잡고 당기십시오.
- 화재 또는 감전의 위험을 줄이려면 연장 코드를 사용하지 마십시오. 연장 코드의 사용이 불가피하다면 최장 2.0m(6.5ft) 길이의 18AWG 규격 코드 및 최장 3.0m(9.8ft) 길이의 16AWG 코드를 사용하십시오.
- 화재, 감전 또는 부상의 위험을 줄이기 위해 충전기가 고장 났거나 손상된 경우 사용하지 마십시오. 공인 Motorola Solutions의 서비스 담당자에게 가져가십시오.
- 화재 또는 감전의 위험을 줄이기 위해 충전기를 분해하지 마십시오. 충전기를 수리할 수 없으며, 교체 가능한 부품이 없습니다.
- 유지 보수나 청소 시 감전될 수 있으므로 항상 사전에 AC 콘센트에서 충전기 전원 어댑터를 분리하도록 하십시오.
- 부상 위험을 줄이려면 Motorola Solutions 인증 충전식 배터리만 사용하십시오. 다른 배터리는 폭발의 위험이 있으며 폭발 시 부상 및 손상을 입을 수 있습니다.
- 화재, 감전 또는 부상의 위험을 줄이기 위해 Motorola Solutions에서 권장하는 액세서리만 사용하십시오.
- Motorola Solutions의 명시적 승인 없이 본 장치를 변형 또는 개조하면 사용자의 장비 사용 권한이 박탈될 수 있습니다. 본 제품은 Class A 제품입니다. 가정에서 사용할 경우 전파 장애를 유발할 수 있으며 이러한 경우 사용자의 적절한 조치가 필요합니다.

작동 안전 지침

- 이 장비는 실외에서 사용하기에 적절하지 않습니다. 건조한 장소 및 환경에서만 사용하십시오.
- 충전기 주변의 최대 온도는 40°C(104°F)를 넘지 않아야 합니다.
- 최적의 충전 성능을 보장하려면 무전기가 Wi-Fi 또는 Bluetooth로 데이터를 무선으로 송신하지 않는 한 충전 중에는 무전기를 끄십시오.
- *Motorola Solutions 인증 전원 공급 장치* 및 *Motorola Solutions 인증 전원 코드* 표에 나열된 적절한 전원 코드를 사용하여 전원 공급 장치에만 충전기를 연결하십시오.
- 전원 코드가 연결되어 있는 AC 콘센트는 가까운 곳에 있어야 하며 쉽게 닿을 수 있어야 합니다.
- 전원 코드는 발에 밟히거나 걸려 넘어질 수 있는 곳, 물기가 있거나 손상될 위험이 있는 곳, 응력이 가해질 수 있는 곳을 피해 설치하십시오.
- 제품에 명시된 대로 올바른 전압의 적절한 퓨즈가 장착된 유선 AC 콘센트에만 전원 코드를 연결하십시오.
- AC 콘센트로부터 전원 코드를 분리하여 선간 전압 연결을 해제하십시오.
- 멀티 유닛 충전기는 멀티 유닛 충전기 포켓과 함께 사용할 경우 *Motorola Solutions 인증 배터리* 표에 나열된 배터리를 충전합니다. 배터리는 무전기에 부착하거나 단독으로 충전할 수 있습니다.
- 가까이에 있으며 손쉽게 이용할 수 있는 소켓 콘센트에 장비를 연결해야 합니다.

챕터 1

지원 모델

그림 1: IMPRES 2™ 1-디스플레이 멀티 유닛 충전기



표 1: IMPRES 2 1-디스플레이 멀티 유닛 충전기

키트 번호	설명	통신 인터페이스	충전 포켓
PMPN4156_	MTP6000/MTP3000 시리즈 멀티 유닛 충전기	Charger Reprogramming 및 Fleet Management	디바이스 12대/배터리 6개

표 2: 멀티 유닛 충전기 포켓

10페이지의 "표 1: IMPRES 2 1-디스플레이 멀티 유닛 충전기"에 기재된 충전기와 호환됩니다.

부품 번호	키트 번호 주문	설명
AS000060A01	해당 없음	IMPRES 2 디바이스, iTM 3중 유닛 충전기 포함 무전기용 삽입물
AS000061A01	AS000123A01	IMPRES 2 디바이스, iTM 3중 유닛 충전기 포함 무전기 배터리용 삽입물

표 3: Motorola Solutions 인증 배터리

부품 번호	설명	충전 포켓
NNTN8020	리튬이온 배터리, 1700mAh	MTP3000 및 MTP6000 시리즈
NNTN8023	리튬이온 배터리, 2200mAh	
PMNN4522	리튬이온 IMPRES 배터리, 3400mAh	
PMNN4582_	리튬 이온 IMPRES 2 배터리 IP68 2900T	
PMNN4801_	리튬 이온 IMPRES 2 배터리 IP68 1900T	
PMNN4802_	리튬 이온 IMPRES 2 배터리 IP68 3400T	

표 4: Motorola Solutions 인증 전원공급장치

부품 번호	설명
PS000212A01	외부 201W 전원 공급 장치

표 5: Motorola Solutions 인증 전원 코드

부품 번호	설명
3087791G01	전원 코드, 미국/북미
3087791G04	전원 코드, 유럽
3087791G07	전원 코드, 영국/홍콩
3087791G10	전원 코드, 호주/뉴질랜드
3087791G13	전원 코드, 아르헨티나
3087791G16	전원 코드, 한국
3087791G20	전원 코드, 일본
3087791G22	전원 코드, 브라질
CB000199A01	전원 코드, 중국

챕터 2

충전기 개요

그림 2: 충전기 개요

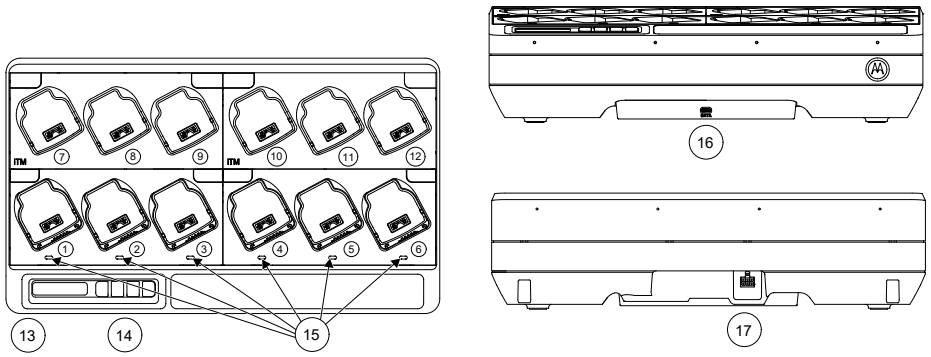


표 6: 충전기 개요 및 설명

번호	이름	설명
1–6	전열 포켓	무전기에 부착된 배터리 또는 독립형 배터리를 충전할 수 있습니다.
7-12	후열 포켓	
13	디스플레이	포켓 1에만 사용 가능한 메뉴 선택을 표시합니다.
14	키패드	메뉴를 선택할 수 있습니다.
15	LED 상태 표시등	배터리의 충전 상태를 표시합니다. 모든 전열 포켓에서 사용할 수 있습니다.
16	통신 인터페이스	충전기 재프로그래밍, IMPRES 배터리 그룹 관리 시스템으로 데이터 업로드, USB 포트를 통한 iTM 통신을 지원합니다. iTM 통신을 지원하는 선택된 멀티 유닛 충전기 포켓을 확인하려면 "지원 모델"을 참조하십시오.
17	전원 커넥터 단자	*Motorola Solutions 인증 전원 공급 장치* 표의 전원 공급 장치와 호환 가능합니다.

챕터 3

충전기, 포켓 및 통신 인터페이스

표준 멀티 유닛 충전기 시스템은 다양한 Motorola Solutions 배터리를 충전할 수 있습니다. 여기에는 독립형 배터리 또는 배터리가 장착된 무전기를 수용하는 포켓이 있습니다.

IMPRES 2 적응형 충전기 시스템은 완전 자동화된 IMPRES 2 배터리 관리 시스템으로 다음과 같은 추가 기능을 갖추고 있습니다.

- IMPRES 2, IMPRES 및 기타 정품 Motorola Solutions 배터리를 포함한 다양한 유형의 배터리를 수용하는 적응형 충전 기능.
- 통신 인터페이스
  - 충전기 재프로그래밍.
  - IMPRES 배터리 데이터는 IMPRES Battery Fleet Management 시스템에 업로드됩니다.
  - USB 허브를 통한 iTM 통신.
- 키패드 메뉴
  - 충전기 설정.
  - 배터리 분석.
- 포켓 1번에 대한 정보 표시.
- 에너지 효율적 기능:
  - 유럽 대기 전류 한계(유럽 충전기 키트): 충전기 포켓을 일정 시간 사용하지 않으면 자동으로 꺼지지만, 아무 키패드 버튼이나 누르면 충전기 포켓에 전원이 다시 공급됩니다.
  - 캘리포니아 에너지 위원회의 소형 배터리 충전 시스템용 제품 표준을 준수합니다. 충전기 포켓은 자동으로 절전 모드에 진입하며, 사용자 작업에 응답하거나 포켓의 배터리를 사용할 때 절전 모드가 해제됩니다.
- 배터리 장기 보관 준비.
- 리튬이온 배터리 배송 준비.

IMPRES 2 적응형 충전기로 IMPRES 2 리튬이온 배터리 충전 시 다음과 같은 추가 이점을 얻을 수 있습니다.

- 소량 충전 및 충전 후 주기 동안 발생되는 열을 현저하게 감소시켜 배터리 수명을 최대화합니다.
- IMPRES 리튬이온 배터리 고속 충전 기능을 제공합니다.
- 배터리 유지관리 작업 관리를 교육할 필요가 없습니다.

이 기능 결합은 데스크톱 충전기에서만 가능합니다. 즉, 충전기에서 배터리가 장착된 무전기를 작동할 때는 권장하지 않습니다.

충전 프로세스가 진행되는 동안 무전기를 작동하면 무전기 성능이 감소하고 배터리 충전 시간이 길어질 수 있습니다.

보정이나 리컨디셔닝 도중에는 배터리가 완전히 방전되었다가 완전히 충전됩니다. 따라서 방전 단계에서 무전기가 꺼질 수 있습니다.

챕터 4

IMPRES 2 및 IMPRES 배터리 및 충전기

이 섹션에서는 IMPRES 2 및 IMPRES 배터리 및 충전기에 대한 정보를 제공합니다.

4.1 특징과 장점

주기적으로 배터리를 보정 및 리컨디셔닝하는 IMPRES 2 적응형 충전기를 사용하여 IMPRES 또는 IMPRES 2 배터리를 충전하면 다음과 같은 이점이 있습니다.

- 소량 충전 및 충전 후 주기 동안 발생되는 열을 현저하게 감소시켜 배터리 수명을 최대화합니다.
- 현재의 배터리 상태를 파악해 무전기 사용자에게 유효한 사용 가능 시간을 알려줍니다.
- IMPRES 또는 IMPRES 2 리튬이온 배터리 고속 충전 기능을 제공합니다.
- 필요한 경우 자동으로 보정 및 리컨디셔닝을 수행합니다.
- 배터리가 충전기 포켓에 보관된 시간에 상관없이 IMPRES 또는 IMPRES 2 배터리 발열을 최소화합니다.
- 주기적으로 충전기 포켓에 보관된 배터리를 충전하므로 사용자가 바로 사용할 수 있도록 준비성을 향상합니다.
- 니켈 배터리 메모리 효과가 없으므로, 배터리 수명 주기를 유지하기 위해 특수 장비를 구입하거나 사용자를 훈련시킬 필요가 없습니다.

이 시스템을 사용하는 경우 충전이 완료된 후에 충전기에서 IMPRES 2 배터리를 추적, 기록 또는 제거하지 않아도 됩니다.

4.2 IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리 초기화

전체 IMPRES 기능을 사용하려면 새 IMPRES 배터리나 IMPRES 2 배터리를 충전기로 초기화해야 합니다.

충전기는 자동으로 새 IMPRES 또는 IMPRES 2 배터리를 감지하며, 자동으로 초기화를 시작합니다. 배터리 초기화에는 자체 보정 아이콘 없이 배터리 보정 또는 리컨디셔닝이 포함됩니다.

4.3 자동 IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리 보정 또는 리컨디셔닝

IMPRES 2 충전기는 IMPRES 또는 IMPRES 2 배터리 상태를 자동으로 측정합니다.

측정한 상태에 따라, 충전기는 자동으로 배터리를 보정하거나 리컨디셔닝합니다. 방전 단계나 완전 충전 단계 중 어느 단계라도 중단되면 다음 충전 시까지 보정이 지연됩니다. 보정 또는 리컨디셔닝 작업은 **Charger Setup** 모드를 사용하여 활성화 또는 비활성화할 수 있습니다. 비활성화된 상태에서 IMPRES 배터리에 보정이나 리컨디셔닝이 필요한 경우, 배터리 삽입 시 및 배터리 충전 후 LED가 황색과 녹색으로 교대로 깜박입니다.

4.4 보정 또는 리컨디셔닝 수동 초기화

보정 또는 리컨디셔닝은 보통 자동으로 수행되지만 수동으로 시작해야 하는 경우가 있을 수 있습니다.

30분 내에 보정이 활성화된 충전기에 이 배터리를 삽입하면 마지막 충전 상태가 재개되어 보정/리컨디셔닝이 자동으로 시작되는 것이 방지됩니다.

수동으로 보정 또는 리컨디셔닝을 시작하려면 다음 단계를 수행하기 전에 충전기에서 IMPRES 또는 IMPRES 2 배터리를 분리합니다.

1. 배터리를 충전기 포켓에 삽입합니다.
2. 2.5분 내에 충전기 포켓에서 배터리를 꺼냅니다.
3. 5초 내에, 충전기 포켓에 배터리를 다시 넣습니다.

보정 또는 리컨디셔닝은 배터리가 방전되면 즉시 시작되며, LED가 황색으로 켜집니다. 보정 또는 리컨디셔닝은 완전 충전 후에만 완료되며, LED가 녹색으로 켜집니다.

4.5 수동으로 보정 또는 리컨디셔닝 종료

IMPRES 또는 IMPRES 2 배터리 방전 중(황색으로 켜짐) 언제든지 보정 또는 리컨디셔닝을 종료할 수 있습니다..

수동으로 보정 또는 리컨디셔닝을 종료하려면 다음 단계를 수행하십시오.

1. 충전기 포켓에서 배터리를 꺼냅니다.
2. 5초 내에, 충전기 포켓에 배터리를 다시 넣습니다.

배터리 방전이 즉시 종료되고 정상 배터리 충전이 시작됩니다. LED가 충전 상태를 나타냅니다.

4.6 사용 수명 종료 표시

보정 또는 리컨디셔닝이 성공적으로 완료되면, 충전기의 빨간색 및 녹색 LED가 교대로 깜박이며 IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리의 사용 수명 종료를 나타낼 수 있습니다. 자체 보정 아이콘이 있는 배터리의 경우, 충전기에 배터리 삽입 시 배터리 서비스 종료가 잠시 표시될 수 있지만 충전이 완료되면 빨간색 및 녹색 LED가 계속 깜박입니다.

배터리가 사용되면 정상적인 소모로 인해 사용 가능한 용량이 줄어들게 됩니다. 보정이나 리컨디셔닝이 성공적으로 완료되면, IMPRES 충전기에서 IMPRES 배터리 용량과 배터리 정격 용량을 비교합니다.

용량이 매우 낮은 경우, IMPRES 배터리의 사용 수명 종료에 거의 도달한 것일 수 있습니다. IMPRES 배터리는 아직 사용할 수 있으므로 일부 상황에서는 배터리를 큰 배터리 용량을 필요로 하지 않는 다른 사람에게 배포하여 남은 배터리를 사용하도록 할 수도 있습니다.

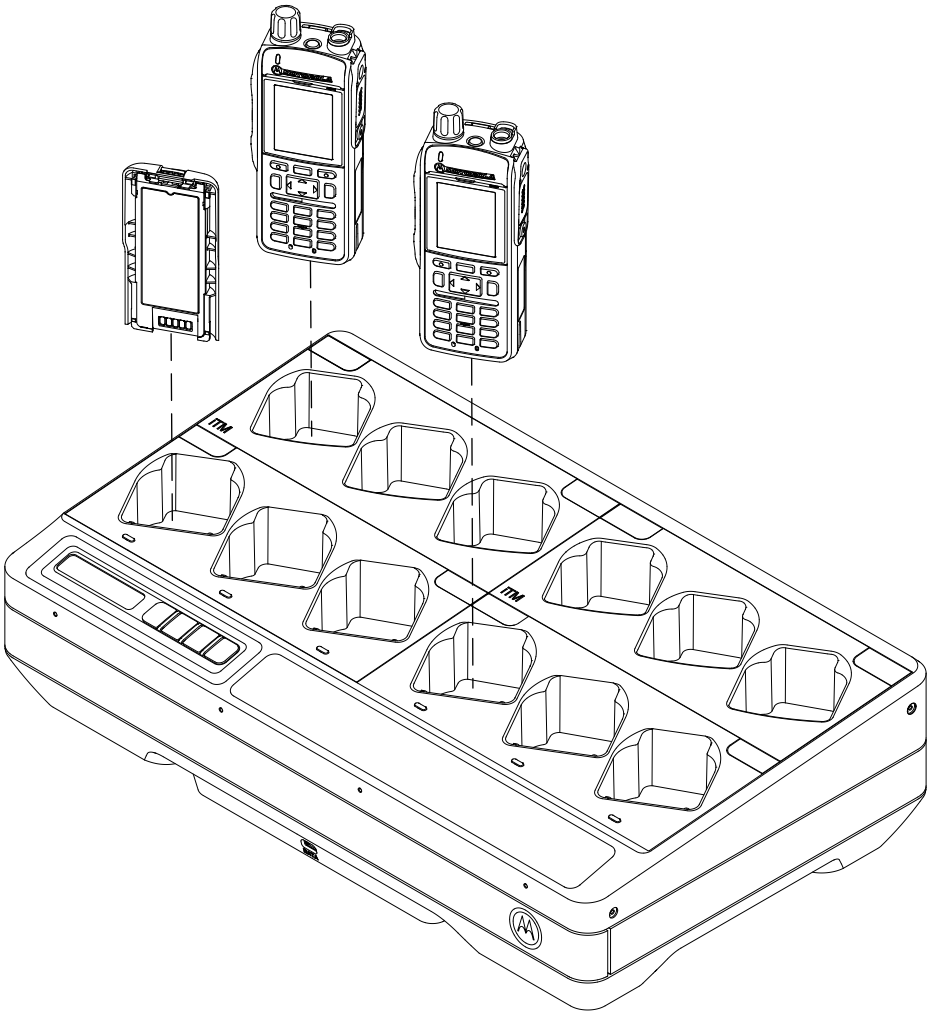
챕터 5

충전 절차

배터리는 상온에서 최적의 상태로 충전됩니다. IMPRES 2 멀티 유닛 충전기는 독립형 배터리 또는 무전기에 장착된 배터리를 충전할 수 있습니다.

사용할 시기 및 상황:

그림 3: 충전 절차



절차:

1. 멀티 유닛 충전기(MUC)를 평면 위에 놓습니다.
2. 충전기 뒷면의 DC 단자 소켓에 전원 공급 장치를 단단히 꽂습니다.
3. 일치하는 전원 콘센트에 전원 공급 장치 코드를 꽂습니다.

   전원이 공급되면 각 포켓 LED에 1초 동안 녹색 불이 들어오고 IMPRES 2 CHARGER가 표시됩니다. LED에 불이 들어오지 않거나 메시지가 나타나지 않으면 전원 코드의 연결 상태를 확인하십시오.

4. 배터리를 장착한 무전기나 독립형 배터리를 포켓에 삽입합니다.

   다음은 무전기 또는 독립형 배터리가 포켓에 제대로 장착되었을 때의 표시입니다.

- 무전기의 충전 상태가 LED 상태 표시기 또는 무전기 디스플레이에 표시됩니다.
- 독립형 배터리의 충전 상태가 MUC에 연결된 포켓의 LED 상태 표시기에 표시됩니다.
- MUC의 디스플레이에는 포켓 1의 충전 상태만 표시됩니다.

LED가 녹색으로 계속 켜져 있으면 무전기 또는 독립형 배터리를 사용할 준비가 되었다는 의미입니다.

참고:
최적의 충전 성능을 보장하려면 무전기가 Wi-Fi 또는 Bluetooth로 데이터를 무선으로 전송하지 않는 한 충전 중에는 무전기를 끄십시오.

충전기에 무전기를 넣거나 뺄 때 무전기 본체를 잡습니다. 무전기를 꺼낼 때 무전기 안테나를 잡고 당기지 마십시오.

5.1 디스플레이 메시지 및 LED 표시등

메시지 및 LED 표시등은 충전기 소프트웨어 버전 1.05 이상에서 지원됩니다.

5.1.1 IMPRES 2 배터리 또는 IMPRES 배터리

IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리 충전은 17페이지의 "표 7: IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리 충전 - 보정 불필요" 및 19페이지의 "표 9: IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리 보정/리컨디셔닝 - 보정 활성화"에 요약된 표시 메시지 및 LED 표시등을 사용합니다.

표 7: IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리 충전 - 보정 불필요

상태	포켓 디스플레이	LED 표시등
충전기 전원이 켜져 있습니다.	IMPRES 2 CHARGER	약 1초간 녹색으로 켜짐
배터리가 감지됩니다.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	빨간색으로 켜짐
고속 충전 중입니다.	RAPID CHARGE XXXX0mAh yyy%	빨간색으로 켜짐
90% 이상 충전되었습니다.	TRICKLE CHARGE xxxx0mAh yyy%	녹색으로 깜박임
95% 이상 충전되었습니다.	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	녹색으로 켜짐
결함.	**경고:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	빨간색으로 깜박임

상태	포켓 디스플레이	LED 표시등
대기 상태입니다(고속 충전을 위해 배터리 대기 중).	**경고:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE 또는 COLD BATTERY WAITING TO CHRGE 또는 VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	황색으로 깜박임 

IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리 충전 - 보정이 필요하지만 활성화되어 있지 않음

IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리 보정이나 리컨디셔닝은 다음 표에 요약된 표시 메시지 및 LED 표시등을 사용합니다.

표 8: IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리 충전 - 보정이 필요하지만 활성화되어 있지 않음

상태	충전기 디스플레이	LED 표시등
충전기 전원이 켜져 있습니다.	IMPRES 2 CHARGER	약 1초간 녹색으로 켜짐 
배터리가 감지됩니다.	IMPRES 2 BATTERY 또는 IMPRES BATTERY	배터리 보정이 필요하지만 충전기에서 보정이 비활성화된 경우: 황색 및 녹색이 4초 동안 교대로 깜박임 
IMPRES 배터리 보정 요청 중 ● 충전기에서 보정이 비활성화되었습니다. ● 확인이 선택되거나 시간이 초과할 때까지 배터리를 충전합니다.	**경고:** ENABLE BATTERY CALIBRATION? ● 확인을 눌러 보정을 활성화합니다. ● 표준 충전 시 무시합니다(메시지는 1분 후에 사라짐).	빨간색으로 켜짐 
고속 충전 중입니다(보정 요청 시간 초과).	RAPID CHARGE	빨간색으로 켜짐 
90% 이상 충전되었습니다.	TRICKLE CHARGE	녹색으로 깜박임 
95% 이상 충전되었습니다.	CHARGE COMPLETE	녹색으로 켜짐 
결함.	**경고:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	빨간색으로 깜박임 

상태	충전기 디스플레이	LED 표시등
대기 상태입니다(고속 충전을 위해 배터리 대기 중).	**경고:** HOT BATTERY WAITING TO CAL 또는 COLD BATTERY WAITING TO CAL 또는 VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	황색으로 깜박임 

IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리 보정/리컨디셔닝 - 보정 활성화

표 9: IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리 보정/리컨디셔닝 - 보정 활성화

상태	포켓 디스플레이	LED 표시등
충전기 전원이 켜져 있습니다.	IMPRES 2 CHARGER	약 1초간 녹색으로 켜짐 
배터리가 감지됩니다.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRESBATTERY	황색으로 켜짐 
배터리가 방전 중입니다.	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	황색으로 켜짐 
고속 충전 중입니다.	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	빨간색으로 켜짐 
90% 이상 충전되었습니다.	CAL TRICKLE CHRGE xxxx0mAh yyy%	녹색으로 깜박임 
95% 이상 충전되었습니다.	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	배터리 보정 성공: 녹색으로 켜짐  배터리 보정에는 성공했지만, 배터리가 사용 수명에 거의 도달한 경우(배터리 사용 가능): 빨간색 및 녹색으로 깜박임 
결함.	**경고:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	빨간색으로 깜박임 

상태	포켓 디스플레이	LED 표시등
대기 상태입니다(고속 충전을 위해 배터리 대기 중).	**경고:** HOT BATTERY WAITING TO CAL 또는 COLD BATTERY WAITING TO CAL 또는 VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	황색으로 깜박임

IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리 보정/리컨디셔닝 - 초기에 보정이 비활성화되었다가 활성화됨

표 10: IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리 보정/리컨디셔닝 - 초기에 보정이 비활성화되었다가 활성화됨

상태	충전기 디스플레이	LED 표시등
충전기에 전원 켜짐	IMPRES 2 CHARGER	약 1초간 녹색으로 켜짐
배터리 감지됨	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	배터리 보정이 필요하지만 충전기에서 보정이 비활성화된 경우: 황색 및 녹색이 교대로 깜박임
IMPRES 배터리 보정 요청 중 ● 충전기에서 보정이 비활성화되었습니다. ● 확인이 선택되거나 시간이 초과할 때까지 배터리를 충전합니다.	**경고:** ENABLE BATTERY CALIBRATION? ● **확인**을 눌러 보정을 활성화합니다. ● 표준 충전 시 무시합니다(메시지는 1분 후에 사라짐).	빨간색으로 켜짐
배터리 방전 중(OK가 선택됨)	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	황색으로 켜짐
고속 충전 중	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	빨간색으로 켜짐
90% 이상 충전됨	CAL TRICKLE CHRGE xxxx0mAh yyy%	녹색으로 깜박임
95% 이상 충전됨	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	배터리 보정 성공: 녹색으로 켜짐

상태	충전기 디스플레이	LED 표시등
		배터리 보정에는 성공했지만, 배터리가 사용 수명에 거의 도달한 경우(배터리 사용 가능): 빨간색 및 녹색으로 깜박임 
결함	**경고:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	빨간색으로 깜박임 
대기 중(고속 충전을 위해 배터리 대기 중)	보정 활성화 이전: **경고:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE 또는 COLD BATTERY WAITING TO CHRGE 보정 활성화 이후: **경고:** HOT BATTERY WAITING TO CAL 또는 COLD BATTERY WAITING TO CAL 보정 활성화/비활성화와 무관: VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	황색으로 깜박임 

5.1.2
Motorola Solutions 비 IMPRES 배터리

표 11: Motorola Solutions 비 IMPRES 배터리

상태	충전기 디스플레이	LED 표시등
충전기에 전원 켜짐	IMPRES 2 CHARGER	약 1초간 녹색으로 켜짐 
배터리 감지됨	MOTOROLA SOLUTNS BATTERY	빨간색으로 켜짐 
고속 충전 중	RAPID CHARGE	빨간색으로 켜짐 
90% 이상 충전됨	TRICKLE CHARGE	녹색으로 깜박임

상태	충전기 디스플레이	LED 표시등
		
95% 이상 충전됨	CHARGE COMPLETE	녹색으로 켜짐 
결함	 **경고:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	빨간색으로 깜박임 
대기 ● 배터리가 고속 충전을 위해 대기 중입니다. ● 배터리가 너무 뜨겁거나, 너무 차갑거나, 전압이 낮을 수 있습니다.	 **경고:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE 또는 COLD BATTERY WAITING TO CHRGE 또는 VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	황색으로 깜박임 

5.1.3
알 수 없는 배터리

충전기에서 일부 알 수 없는 배터리를 감지하지 못할 수 있습니다. 알 수 없는 배터리는 충전기에서 인식할 수 있는 방식으로 충전 매개 변수를 선언하지 않은 배터리입니다. 알 수 없는 배터리가 감지되면 충전기는 다음 표에 요약된 대로 충전 상태를 표시합니다.

표 12: 알 수 없는 배터리 충전

상태	충전기 디스플레이	LED 표시등
충전기에 전원 켜짐	IMPRES 2 CHARGER	약 1초간 녹색으로 켜짐 
배터리 감지됨	UNKNOWN BATTERY	빨간색으로 켜짐 
고속 충전 중	RAPID CHARGE	빨간색으로 켜짐 
거의 충전됨(배터리 용량 알 수 없음)	TRICKLE CHARGE	녹색으로 깜박임 
충전됨(배터리 용량 알 수 없음)	CHARGE COMPLETE	녹색으로 켜짐 
결함	 **경고:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	빨간색으로 깜박임 

상태	충전기 디스플레이	LED 표시등
대기 ● 배터리가 고속 충전을 위해 대기 중입니다. ● 배터리가 너무 뜨겁거나, 너무 차갑거나, 전압이 낮을 수 있습니다.	**경고:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE 또는 COLD BATTERY WAITING TO CHRGE 또는 VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	황색으로 깜박임

5.2

IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리 장기 보관

장기 보관을 위해 인증 받은 Motorola Solutions IMPRES 2 또는 IMPRES 리튬이온이나 니켈 배터리를 준비할 수 있습니다. 장기 보관 선택 시 보정/리컨디셔닝을 대신합니다. 장기 보관을 위해 준비한 리튬 배터리는 항공 화물 운송 규정을 충족하지 않을 수 있습니다.

IMPRES 또는 IMPRES 2 배터리 장기 보관 - 보정 불필요

표 13: 장기 보관을 위한 IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리 - 보정 불필요

상태	충전기 디스플레이	LED 표시등
충전기 전원이 켜져 있습니다.	IMPRES 2 CHARGER	약 1초간 녹색으로 켜짐
배터리가 감지됩니다.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	배터리 방전 필요: 황색으로 켜짐 배터리 충전 필요: 빨간색으로 켜짐
배터리가 방전 중입니다(선택 방전).	STORAGE DISCHRGE xx% Rated Cap	황색으로 켜짐
고속 충전 중입니다(선택 충전).	STORAGE CHARGE xx% Rated Cap	빨간색으로 켜짐
거의 충전되었습니다(선택 충전).	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	녹색으로 깜박임
● 방전 또는 충전이 완료되었습니다. ● 보관 준비가 완료되었습니다.	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	배터리 보정이 필요하지 않은 경우: 녹색으로 켜짐 배터리 보정이 필요하지만 충전기에서 보정이 비활성화된 경우: 황색/녹색으로 번갈아 가며 깜박임

상태	충전기 디스플레이	LED 표시등
		
결함 ● 배터리에 결함이 있습니다. ● 방전 전류가 없습니다. ● 충전을 완료하기에 용량이 너무 적습니다.	**경고:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT 또는 CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE 또는 STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	빨간색으로 깜박임 
대기 ● 배터리가 고속 충전을 위해 대기 중입니다. ● 배터리가 너무 뜨겁거나, 너무 차갑거나, 전압이 낮을 수 있습니다.	**경고:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE 또는 COLD BATTERY WAITING TO CHRGE 또는 VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	황색으로 깜박임 

장기 보관을 위해 보정한 적이 없는 새 IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리 - 보정 필요

표 14: 장기 보관을 위해 보정한 적이 없는 새 IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리 - 보정 필요

상태	충전기 디스플레이	LED 표시등
충전기 전원이 켜져 있습니다.	IMPRES 2 CHARGER	약 1초간 녹색으로 켜짐 
배터리가 감지됩니다.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	배터리 보정이 필요하지만 장기 보관으로 보정이 비활성화된 경우: 황색/녹색이 4초 동안 교대로 깜박임 
배터리가 방전 상태입니다(0% 정격 용량까지 방전)	STORAGE DISCHRGE	황색으로 켜짐 
고속 충전 중입니다(선택 충전).	STORAGE CHARGE xx% Rated Cap	빨간색으로 켜짐 
거의 충전되었습니다(선택 충전).	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	녹색으로 깜박임 
● 충전이 완료되었습니다. ● 보관 준비가 완료되었습니다.	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	배터리 보정이 필요하지 않은 경우: 녹색으로 켜짐  배터리 보정이 필요한 경우: 황색/녹색으로 번갈아 가며 깜박임 

상태	충전기 디스플레이	LED 표시등
결함 ● 배터리에 결함이 있습니다. ● 방전 전류가 없습니다. ● 충전을 완료하기에 용량이 너무 적습니다.	**경고:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT 또는 CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE 또는 STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	빨간색으로 깜박임 
대기 ● 배터리가 고속 충전을 위해 대기 중입니다. ● 배터리가 너무 뜨겁거나, 너무 차갑거나, 전압이 낮을 수 있습니다.	**경고:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE 또는 COLD BATTERY WAITING TO CHRGE 또는 VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	황색으로 깜박임 

다른 Motorola Solutions, 비Motorola Solutions 또는 알 수 없는 배터리 장기 보관

표 15: 다른 Motorola Solutions, 비Motorola Solutions 또는 알 수 없는 배터리 장기 보관

상태	충전기 디스플레이	LED 표시등
충전기에 전원 켜짐	IMPRES 2 CHARGER	약 1초간 녹색으로 켜짐 
배터리 감지됨 ● 다른 Motorola Solutions 배터리 ● 알 수 없는 배터리	WRONG BATT TYPE CANNOT LT STORAGE	빨간색으로 깜박임 
결함(배터리 결함)	**경고:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	빨간색으로 깜박임 
대기 ● 배터리가 고속 충전을 위해 대기 중입니다. ● 배터리가 너무 뜨겁거나, 너무 차갑거나, 전압이 낮을 수 있습니다.	**경고:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE 또는 COLD BATTERY WAITING TO CHRGE 또는 VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	황색으로 깜박임 

5.3
리튬이온 배터리 배송 준비

항공 화물 배송을 위해 IMPRES 2, IMPRES 또는 기타 인증 받은 Motorola Solutions 리튬이온 배터리를 준비할 수 있습니다. 리튬 배송 선택은 보정/리컨디셔닝을 대신합니다.

표 16: IMPRES 2 또는 IMPRES 리튬이온 배터리 배송 - 보정 불필요

상태	충전기 디스플레이	LED 표시등
충전기 전원이 켜져 있습니다.	IMPRES 2 CHARGER	약 1초간 녹색으로 켜짐 
배터리가 감지됩니다.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	배터리 방전 필요: 황색으로 켜짐  배터리 충전 필요: 빨간색으로 켜짐 
배터리가 방전 중입니다(선택 방전).	SHIP LI DISCHRG xx% Rated Cap	황색으로 켜짐 
고속 충전 중입니다(선택 충전).	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	빨간색으로 켜짐 
• 방전 또는 충전이 완료되었습니다. • 배송 준비가 완료되었습니다.	SHIP LI DISCHRG Or LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	배터리 보정이 필요하지 않은 경우: 녹색으로 켜짐  배터리 보정이 필요하지만 충전기에서 보정이 비활성화된 경우: 황색/녹색으로 번갈아 가며 깜박임 
결함 • 배터리에 결함이 있습니다. • 방전 전류가 없습니다. • 충전을 완료하기에 용량이 너무 적습니다.	**경고:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT 또는 CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT 또는 SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	빨간색으로 깜박임 
대기 • 배터리가 방전 또는 충전 대기 중입니다. • 배터리가 너무 뜨겁거나, 너무 차갑거나, 전압이 낮을 수 있습니다.	**경고:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE 또는 COLD BATTERY WAITING TO CHRGE 또는 VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	황색으로 깜박임 

보정한 적이 없는 새 IMPRES 2 또는 IMPRES 리튬이온 배터리 배송 - 보정 필요

표 17: 보정한 적이 없는 새 IMPRES 2 또는 IMPRES 리튬이온 배터리 준비 - 보정 필요

상태	충전기 디스플레이	LED 표시등
충전기 전원이 켜져 있습니다.	IMPRES 2 CHARGER	약 1초간 녹색으로 켜짐 
배터리가 감지됩니다.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	배터리 보정이 필요하지만 리튬 배송에 의해 보정이 비활성화된 경우: 황색/녹색이 4초 동안 교대로 깜박임 
배터리가 방전 상태입니다(0% 정격 용량까지 방전)	SHIP LI DISCHRG	황색으로 켜짐 
고속 충전 중입니다(선택 충전).	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	빨간색으로 켜짐 
• 충전이 완료되었습니다. • 배송 준비가 완료되었습니다.	LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	배터리 보정이 필요하지 않은 경우: 녹색으로 켜짐  배터리 보정이 필요한 경우: 황색/녹색으로 번갈아 가며 깜박임 
결함 • 배터리에 결함이 있습니다. • 방전 전류가 없습니다. • 충전을 완료하기에 용량이 너무 적습니다.	**경고:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT 또는 CANNOT DISCHARGE FOR LI STORAGE 또는 SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	빨간색으로 깜박임 
대기 • 배터리가 고속 충전을 위해 대기 중입니다. • 배터리가 너무 뜨겁거나, 너무 차갑거나, 전압이 낮을 수 있습니다.	**경고:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE 또는 COLD BATTERY WAITING TO CHRGE 또는 VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	황색으로 깜박임 

다른 Motorola Solutions 리튬이온 배터리 배송 준비

표 18: 다른 Motorola Solutions 리튬이온 배터리 배송

상태	충전기 디스플레이	LED 표시등
충전기 전원이 켜져 있습니다.	IMPRES 2 CHARGER	약 1초간 녹색으로 켜짐 
배터리 삽입 상태입니다.	MOTOROLA SOLUTNS BATTERY	황색으로 켜짐 
배터리가 방전 중입니다.	SHIP LI DISCHRG	황색으로 켜짐 
고속 충전 중입니다.	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	빨간색으로 켜짐 
● 충전이 완료되었습니다. ● 배송 준비가 완료되었습니다.	LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	녹색으로 켜짐 
결함.	 **경고:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	빨간색으로 깜박임 
대기 ● 배터리가 고속 충전을 위해 대기 중입니다. ● 배터리가 너무 뜨겁거나, 너무 차갑거나, 전압이 낮을 수 있습니다.	 **경고:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE 또는 COLD BATTERY WAITING TO CHRGE 또는 VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	황색으로 깜박임 

다른 Motorola Solutions, 비 Motorola Solutions 또는 알 수 없는 배터리 배송 준비

표 19: 다른 Motorola Solutions 니켈 배터리 또는 알 수 없는 배터리 배송

상태	충전기 디스플레이	LED 표시등
충전기 전원이 켜져 있습니다.	IMPRES 2 CHARGER	약 1초간 녹색으로 켜짐 
배터리 감지됨 ● 다른 Motorola Solutions 배터리. ● 알 수 없는 배터리.	WRONG BATT TYPE CANNOT SHIP LI	빨간색으로 깜박임 
결함 상태입니다(배터리 결함).	 **경고:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	빨간색으로 깜박임 

상태	충전기 디스플레이	LED 표시등
대기 ● 배터리가 고속 충전을 위해 대기 중입니다. ● 배터리가 너무 뜨겁거나, 너무 차갑거나, 전압이 낮을 수 있습니다.	**경고:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE 또는 COLD BATTERY WAITING TO CHRGE 또는 VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	황색으로 깜박임

챕터 6

충전기 설정

충전기 키패드는 포켓 1과 연관된 디스플레이 옆에 있습니다.

그림 4: 충전기 디스플레이 및 키패드



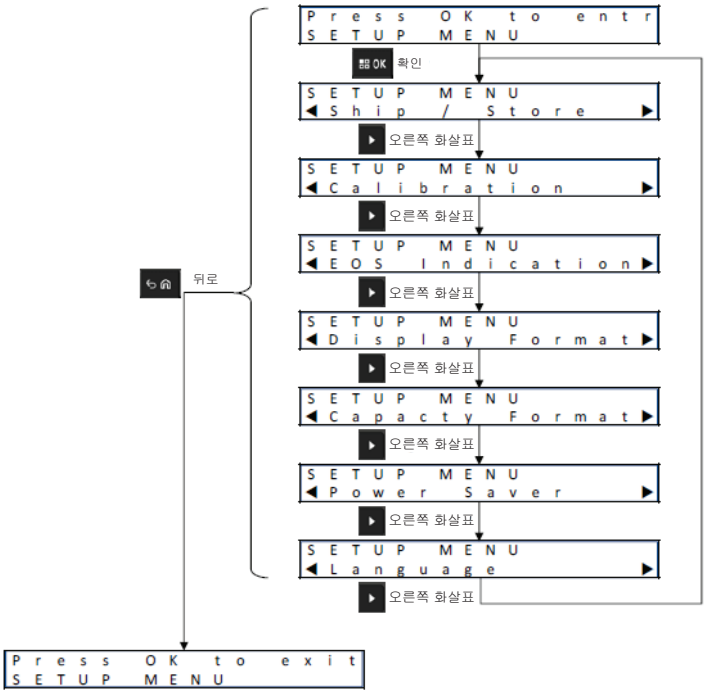
6.1 기본 메뉴

절차:

1. 왼쪽 화살표 버튼과 오른쪽 화살표 버튼을 동시에 3초 이상 길게 눌러 **충전기 설정** 메뉴로 들어갑니다.
   누르는 시간은 조정할 수 있습니다. 화면에 다음과 같이 표시됩니다. `Press OK to entr`
   `SETUP MENU`

2. **OK**를 눌러 사용 가능한 충전기 설정 메뉴를 표시합니다.

그림 5: 충전기 설정 메뉴



3. 오른쪽 화살표를 눌러 충전기 설정 메뉴 선택 항목 사이를 이동합니다.
4. 왼쪽 화살표를 눌러 충전기 설정 메뉴 선택 항목 사이를 역순으로 이동합니다.
5. **OK**를 눌러 현재 표시되는 선택 항목에 대한 충전기 설정 메뉴에 들어갑니다.
6. **Back→ OK**를 눌러 충전기 설정 메뉴를 종료합니다.

결과:
10분 동안 키패드 버튼을 누르지 않으면, 충전기 설정이 종료되고 일반 메시지 디스플레이로 돌아갑니다.

6.2
충전기 설정 메뉴 선택

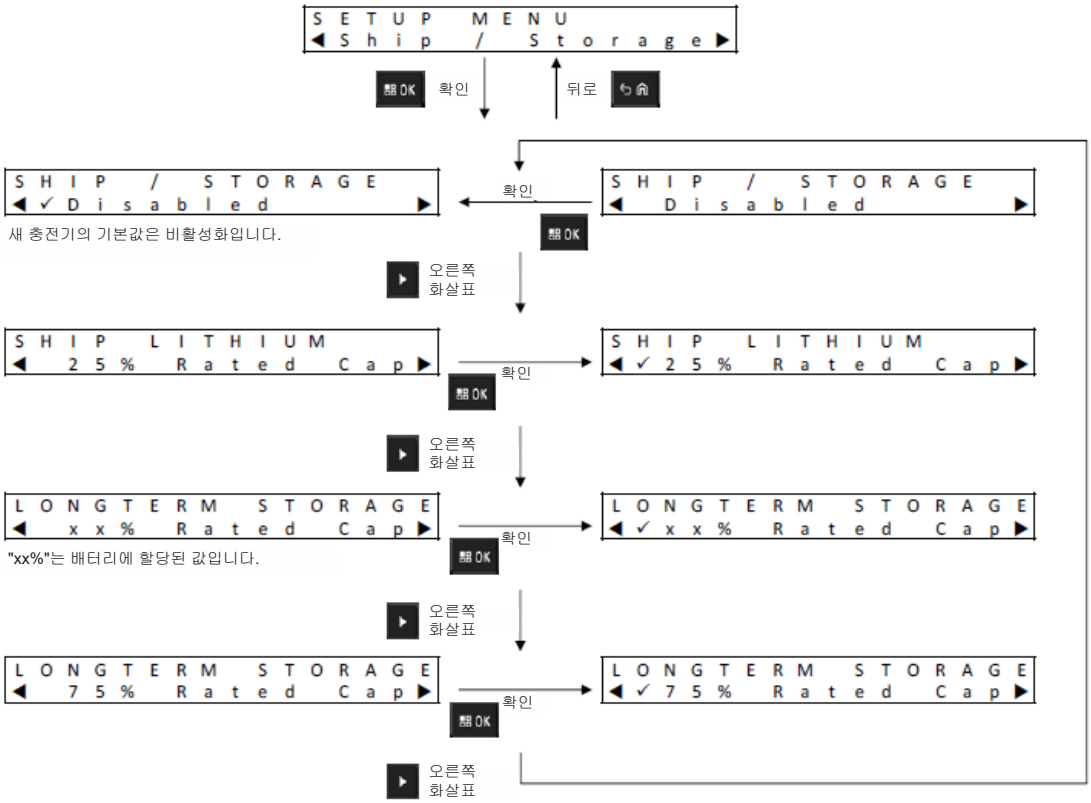
이 섹션에서는 충전기 설정 메뉴 선택 항목에 대해 설명합니다.

- 오른쪽 화살표를 누르면 표시되는 옵션 사이를 이동할 수 있습니다.
- 왼쪽 화살표를 누르면 옵션 사이를 역순으로 이동할 수 있습니다.
- 확인 표시는 현재 옵션 선택 사항을 나타냅니다.
- **OK**를 눌러 선택한 옵션에서 확인 표시를 제거하거나 확인 표시를 추가하여 표시된 옵션을 선택합니다.
- **Back→OK**를 눌러 설정 모드를 종료합니다.

선택한 충전기 설정은 비휘발성 메모리에 저장됩니다. 선택 사항은 충전기 전원을 껐다 켜도 영향을 받지 않습니다.

6.3
배송 또는 보관

그림 6: 배송 또는 보관 메뉴



다음과 같은 4개의 배송 또는 보관 옵션이 있습니다.

- 비활성화됨
- 리튬 이온 배송
- 장기 보관
- 정격 용량의 75%에서 장기 보관

6.3.1
리튬 배송

리튬 배송은 대량 항공 배송을 위해 Motorola Solutions 리튬이온 배터리의 충전 상태(SoC)를 낮은 값(정격 용량의 약 25%)으로 설정합니다. 이 기능은 IMPRES 2, IMPRES 또는 다른 Motorola Solutions 리튬 이온 배터리에만 적용됩니다.

일부 Motorola Solutions 배터리는 특수 포켓에 넣어야 합니다. 특수 SoC 포켓 삽입을 사용하는 경우 완료된 SoC가 해당 SoC 포켓 삽입과 호환되는 배터리 제품군의 가장 낮은 정격 용량의 약 25%입니다.

6.3.2
장기 보관

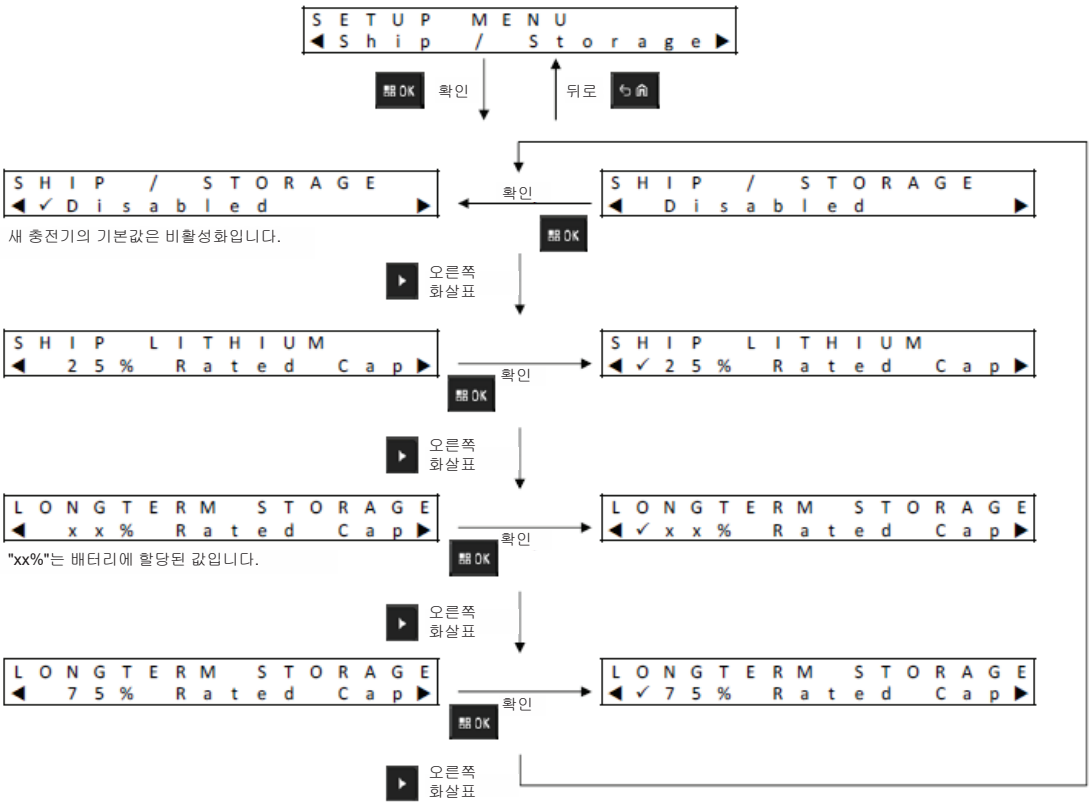
장기 보관을 통해 IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리를 장시간 보관할 때 적합한 충전 상태(SoC)로 설정합니다..

보관 시 선호되는 SoC는 완전 충전에 크게 못 미칩니다(예: 50%). 75% 정격 용량에서의 장기 보관은 저장되는 배터리가 높은 SoC를 유지하도록 하여 빨리 사용해야 하는 경우 완전 충전 시간을 최소화하려고 할 때 사용할 수 있습니다.

이전에 한 번도 보정하지 않았거나 새 보정이 필요한 IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리와 같은 일부 Motorola Solutions 배터리의 경우 충전기가 장기 보관 제한 값으로 충전하기 전에 배터리를 완전 방전하기도 합니다.

장기 보관 및 장기 보관 75%는 알 수 없는 배터리 또는 IMPRES 2, IMPRES 배터리가 아닌 Motorola Solutions 배터리에는 적용되지 않습니다. 이러한 배터리에는 결함이 있습니다.

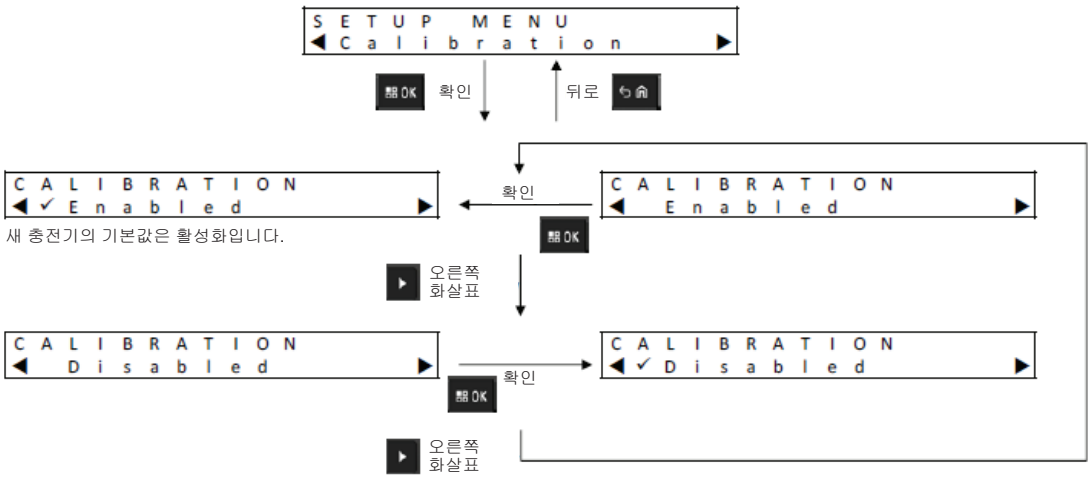
그림 7: 장기 보관



6.4 보정 메뉴

보정 설정 선택 사항에 따라 보정이나 리컨디셔닝의 방전 단계가 활성화되거나 비활성화됩니다.

그림 8: 보정 메뉴



방전 단계는 성공적인 보정이나 리컨디셔닝에 필요한 완전 충전보다 우선합니다. 이 기능은 배터리가 가능한 한 빨리 준비될 수 있는 충전 상태에 있어야 하는 위치에 충전기를 배포할 때 유용합니다. 이러한 상황에서는 배터리가 방전될 때까지 기다리는 불편이 따를 수 있습니다.

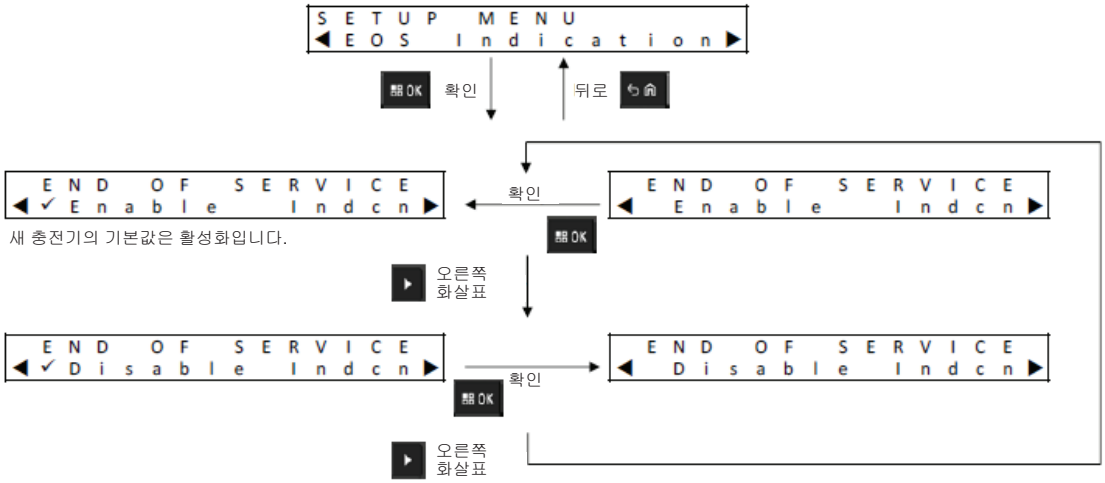
IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리가 보정 기한이 되었으며 충전기에 삽입될 때 이미 방전되어 있을 경우, 충전기가 충전 완료를 배터리 보정으로 활용합니다.

6.5
사용 수명 종료 표시 메뉴

IMPRES 또는 IMPRES 2 배터리는 사용 방법에 따라 수명이 거의 다한 경우에도 계속 잘 작동할 수 있습니다.

배터리 충전 종료 시 충전기에서 빨간색 및 녹색 표시등이 교대로 깜박이는 사용 수명 종료 알림을 비활성화합니다.

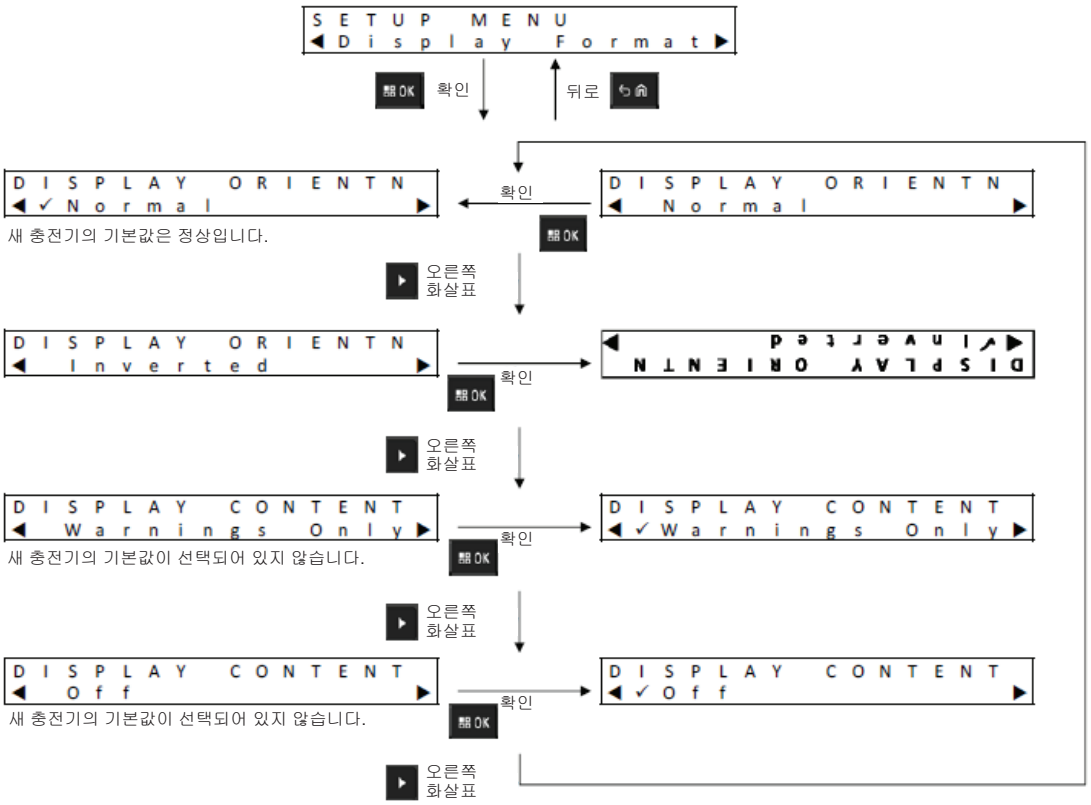
그림 9: 사용 수명 종료 표시 메뉴



6.6

디스플레이 형식 메뉴

그림 10: 디스플레이 형식 메뉴

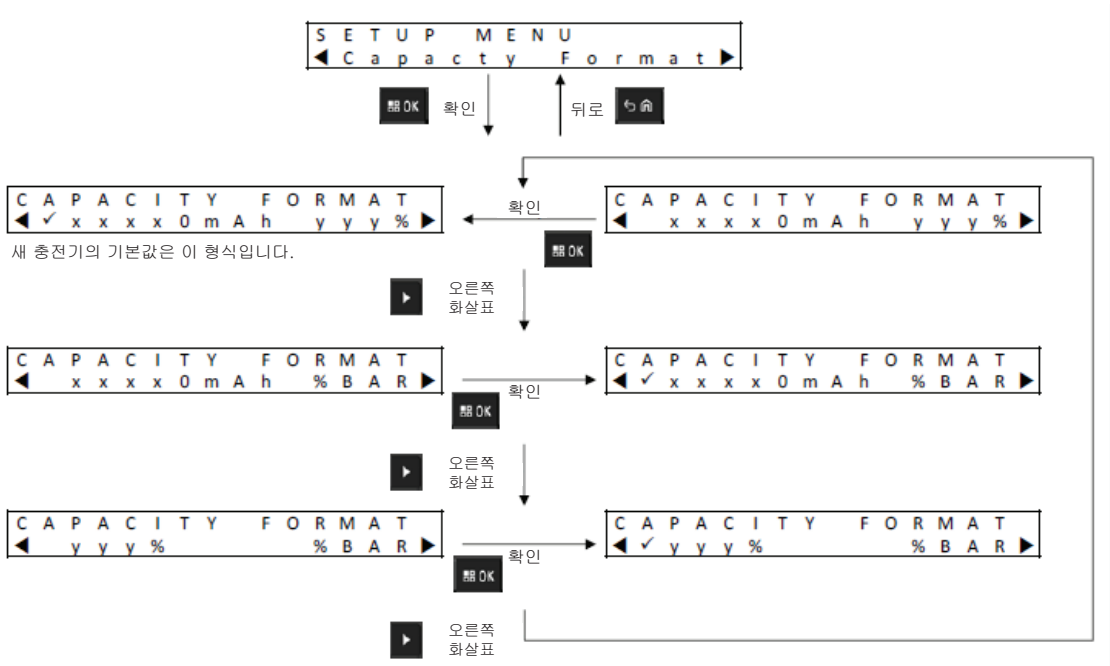


다음과 같은 4가지 디스플레이 형식 옵션이 있습니다.

- 정방향(충전기를 책상 위에 놓은 경우)
- 역방향(충전기를 벽에 걸어 놓은 경우)
- 경고 메시지만 표시. 다른 메시지는 표시되지 않습니다. 이 옵션은 정방향 및 역방향에 적용됩니다.
- 디스플레이가 정상 작동 중에 꺼져 있습니다. 디스플레이가 설정 모드와 분석기 모드에서 활성화되어 있습니다.

6.7
용량 형식 메뉴

그림 11: 용량 형식 메뉴



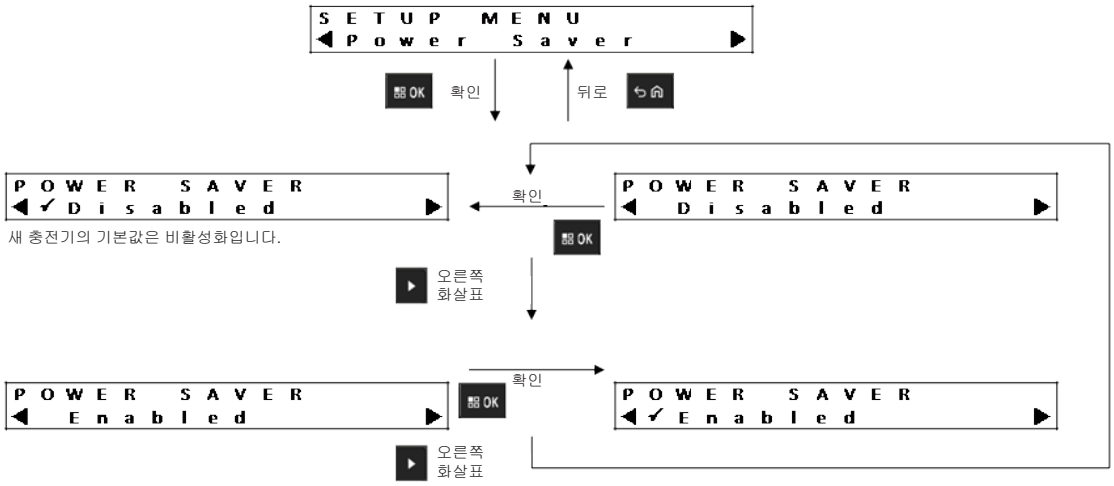
배터리 용량 표시 옵션은 다음을 포함합니다.

표 20: 배터리 용량 표시 옵션

표시	설명
xxx0mAh	충전 상태(SoC)를 시간당 밀리암페어로 나타냅니다.
yyy%	배터리의 최대 전위(잠재적 용량) 대비 충전 상태를 퍼센트로 표시합니다. 최댓값은 100%입니다.
%BAR	yyy%와 동일한 값이 8개로 나눠진 세그먼트 막대로 표시됩니다.

6.8
절전 메뉴

그림 12: 절전 메뉴



정부가 규정한 낮은 특정 대기 전력 제한값을 만족하기 위하여 포켓 1을 제외한 모든 포켓에서 일정 시간 동안 활동이 없으면 충전기에 절전 모드가 설정되어 해당 포켓이 꺼집니다. 다음과 같은 활동이 포함되어 있습니다.

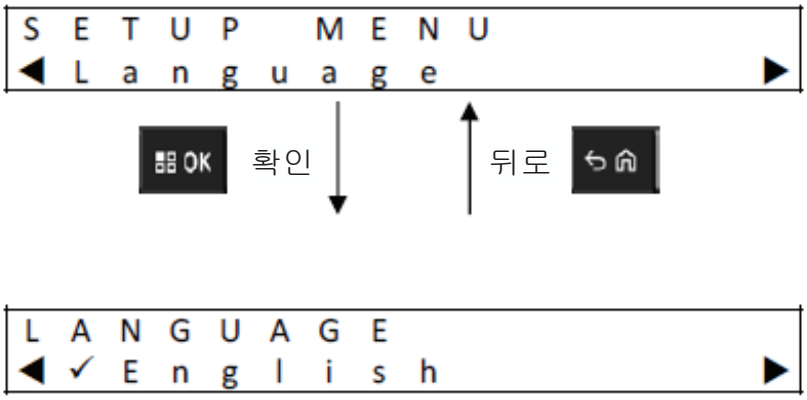
- 무전기 또는 배터리 충전
- 리튬이온 배터리 배송 준비
- 장기 보관을 위한 IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리 준비
- 충전기 설정 모드
- 충전기 분석 모드
- 결함

포켓 #1이 켜져 있지만, 절전 모드일 수 있습니다. 다른 포켓을 켜려면, 아무 키패드 버튼이나 누릅니다. 다른 포켓이 켜질 때까지, 무전기 또는 배터리 삽입 또는 분리에 응답할 수 없습니다.

6.9
언어 메뉴

충전기 디스플레이는 북미 영어만 지원합니다.

그림 13: 언어 메뉴



챕터 7

분석기 모드

절차:

1. 분석기 모드에 들어가려면 **OK** 버튼을 길게 누릅니다.

   분석기 모드는 포켓 1에서만 작동합니다.
2. 포켓 1 배터리 및 충전기 소프트웨어 데이터를 보려면 **OK**를 누릅니다.
3. 오른쪽 또는 왼쪽 화살표를 눌러 데이터를 스크롤합니다.
4. 분석기 모드를 종료하려면 **Back→OK**를 누릅니다.

결과:

10분 동안 키패드 버튼을 누르지 않으면, 충전기의 분석기 모드가 종료되고 일반 메시지 디스플레이로 돌아갑니다.

분석기 모드에서 배터리를 교체하면 새 배터리의 이전 배터리 정보가 표시됩니다. 예를 들어, 배터리 IMPRES 주기가 표시된 상태에서 IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리를 포켓 1에서 분리하고 다른 IMPRES 2 또는 IMPRES 배터리를 포켓 1에 삽입합니다. 두 번째 배터리에 대한 첫 번째 매개변수 표시는 배터리 IMPRES 주기입니다.

7.1 IMPRES 및 IMPRES 2 배터리

포켓별 상태 표시

그림 14: IMPRES 및 IMPRES 2 배터리 메뉴

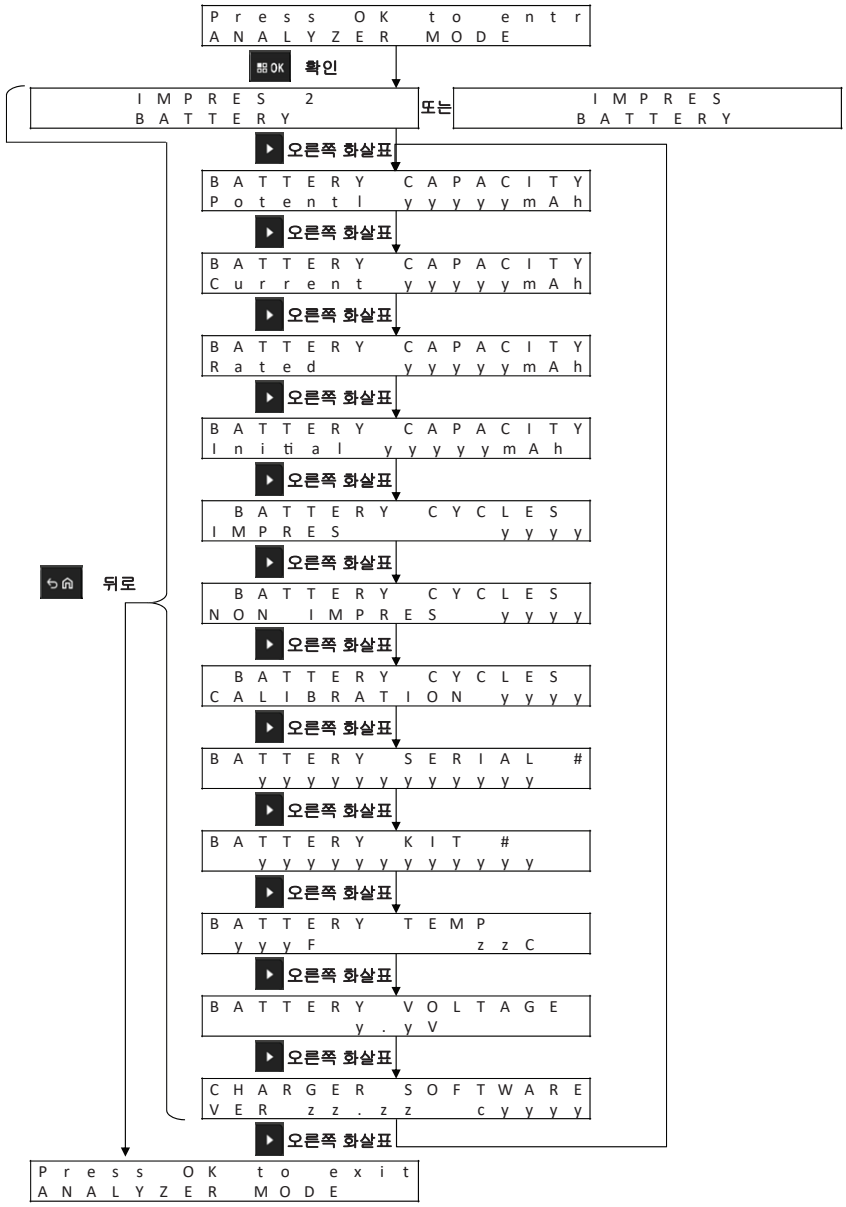
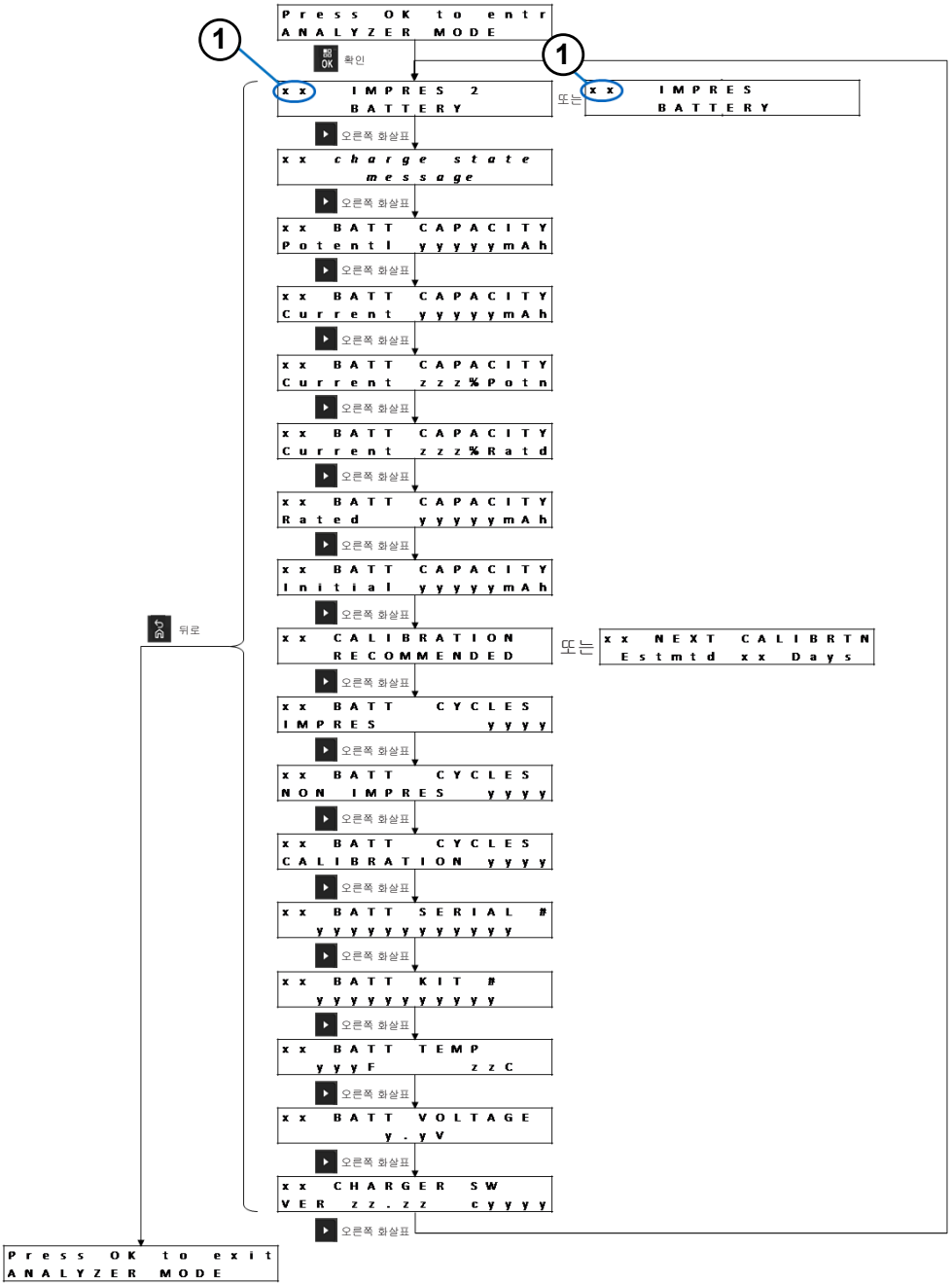


그림 15: 분석기 모드: IMPRES 및 IMPRES 2 배터리 상



태

항목	설명
1	포켓 번호는 디스플레이의 왼쪽 상단에 표시됩니다.

7.2

Motorola Solutions 비 IMPRES 배터리

그림 16: Motorola Solutions 비 IMPRES 배터리

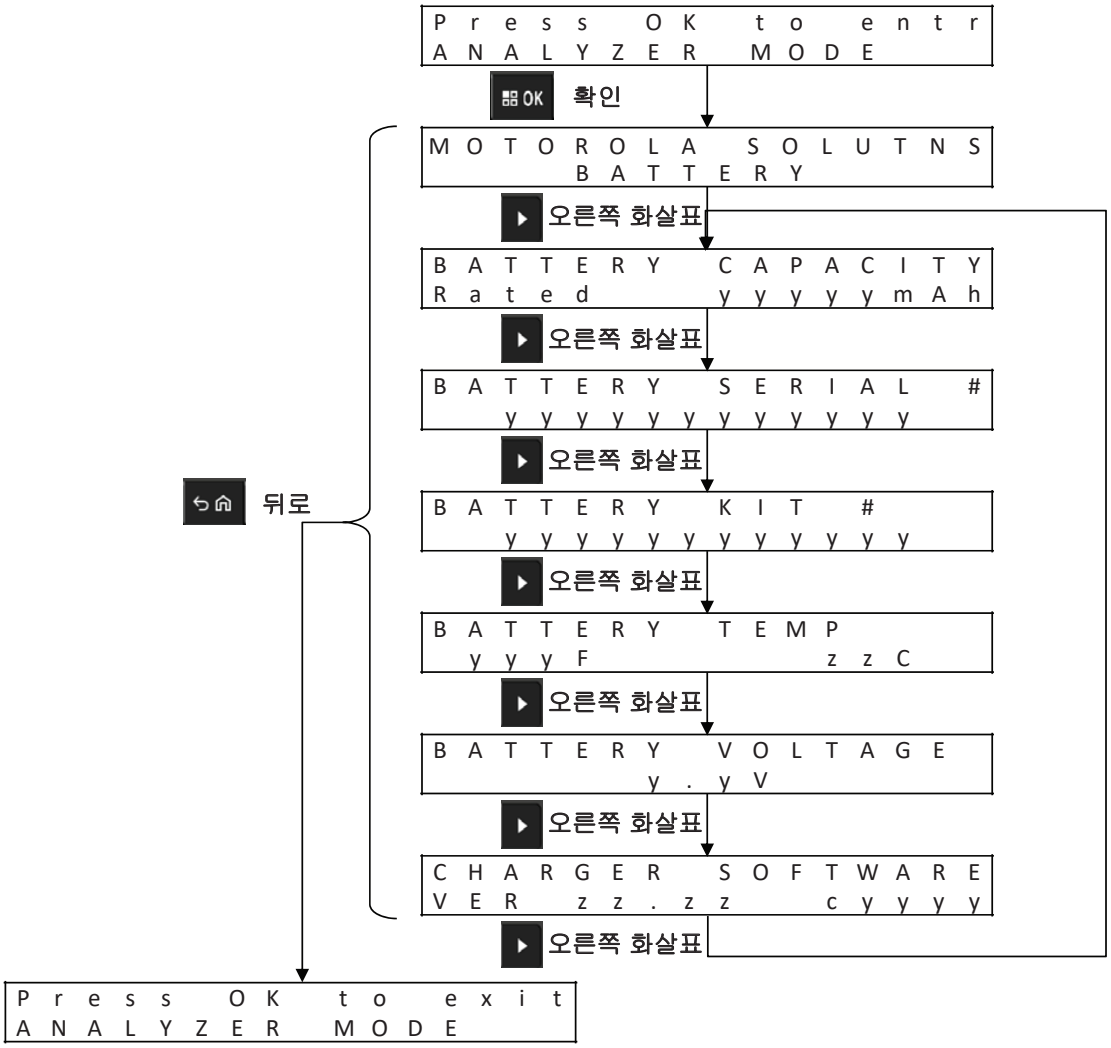
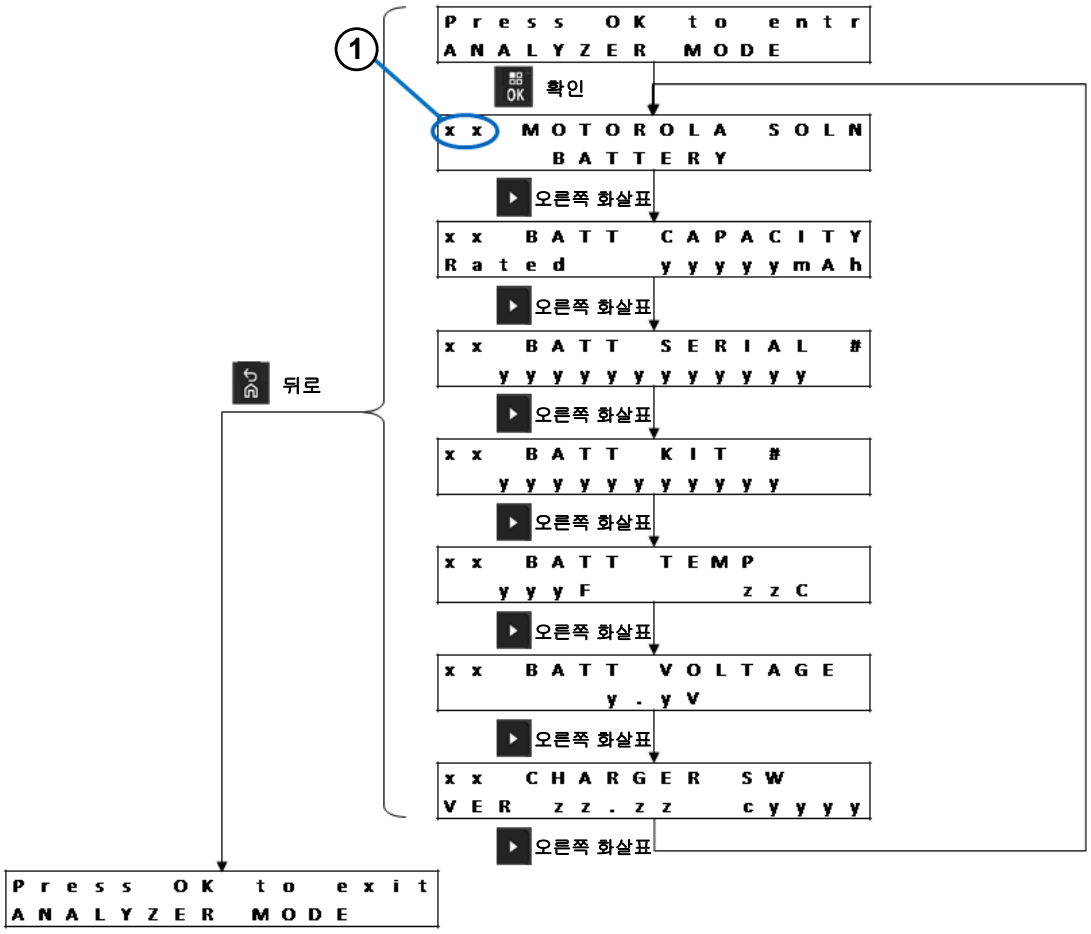


그림 17: 분석기 모드: Motorola Solutions 비 IMPRES 배터리 상태

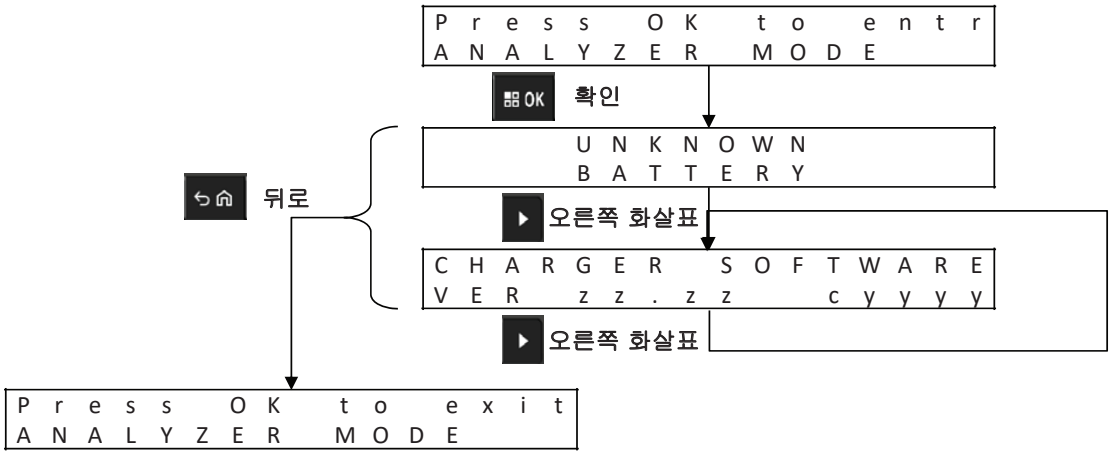


항목	설명
1	포켓 번호는 디스플레이의 왼쪽 상단에 표시됩니다.

7.3
식별 안 되는 Motorola Solutions 비 IMPRES 배터리

포켓별 상태 표시

그림 18: 알 수 없는 배터리 메뉴



챕터 8

Charger Reprogramming

Charger Reprogramming을 하려면 표준 USB 케이블을 사용하여 통신 인터페이스가 컴퓨터에 연결되어 있어야 합니다. IMPRES 충전기는 Battery Fleet Management를 통해 재프로그래밍하는 동안 다음 메시지를 표시합니다.

표 21: Charger Reprogramming 표시 옵션

충전기 디스플레이	설명
REPROGRAMMING REMOVE BATTERIES	재프로그래밍 전에 충전기에서 배터리 분리:
REPROGRAMMING WAITING FOR DATA	모든 충전기 포켓이 비어 있습니다.
REPROGRAMMING Progress yyy%	재프로그래밍 데이터를 다운로드 중입니다. 각 포켓에 디스플레이가 연결되어 있는 충전기의 경우 백분율 값이 해당 디스플레이에 연결된 포켓에 성공적으로 다운로드된 데이터 비율입니다. 한 개의 디스플레이(포켓 #1)만 있는 충전기의 경우 백분율 값이 6개의 모든 포켓에 성공적으로 다운로드된 데이터 비율입니다.
REPROGRAMMING POCKET#xx FAILED	식별된 포켓에서 재프로그래밍에 실패했습니다. 식별된 충전기 포켓은 이전 소프트웨어를 사용하여 정상 작동을 시작합니다.
IMPRES 2 CHARGER	재프로그래밍 데이터 다운로드가 완료되었습니다. 충전에서 재프로그래밍 절차를 완료하였습니다.
REPROGRAMMING COMPLETE	재프로그래밍 절차가 성공적으로 완료되었습니다. 충전기가 새로 다운로드된 소프트웨어를 사용하여 정상 작동을 시작합니다.

챕터 9

충전기 문제 해결

표 22: 문제 해결

문제	솔루션
충전기 전원이 켜져 있지만 LED가 녹색으로 깜박이지 않습니다.	전원 코드가 충전기 및 적절한 AC 콘센트에 제대로 연결되어 있는지 확인합니다. 콘센트에 전원이 공급되는지 확인하십시오. 퓨즈를 검사하고 필요한 경우 교체합니다.
배터리가 삽입되었지만 LED가 꺼져 있고 디스플레이에서 배터리를 식별하지 못합니다.	포켓 1을 제외한 임의의 포켓에 배터리가 삽입되어 있고 절전 모드가 활성화되어 있다면 Menu 버튼을 누릅니다. "결함"을 참조하십시오.
결함	무전기 또는 단독형 배터리가 올바르게 삽입되어 있는지 확인합니다. 다음과 같이 접촉부가 오염되었거나 손상되었는지 확인합니다. ● 충전기에서 무전기 또는 독립형 배터리를 분리합니다. ● 배터리가 Motorola Solutions 인증 배터리에 나열되어 있는 공인 Motorola Solutions 배터리인지 확인합니다. 다른 배터리는 충전되지 않을 수 있습니다. ● 배터리의 충전 접촉부가 오염되었거나 손상되었는지 검사합니다. 마른 천을 사용하여 충전 접촉부를 닦으십시오. ● 충전기 포켓의 충전 접촉부가 오염되었거나 손상되었는지 검사합니다. 오염 또는 부식이 발견되면 충전기에서 전원을 분리하고 마른 천을 사용하여 충전 접촉부를 청소합니다. 배터리를 교체하십시오. 결함이 더 이상 발생하지 않으면 결함이 있는 배터리를 사용하지 마십시오. 교체 배터리에도 결함이 계속되면 충전기를 사용하지 마십시오.
● 배터리가 공인 Motorola Solutions 배터리로 판단되면 충전기 디스플레이에 다음이 표시됩니다.UNKNOWN BATTERY ● Motorola Solutions 인증 리튬이온 배터리를 배송용으로 준비하는 경우 충전기 디스플레이에 다음이 표시됩니다. CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT	충전기에서 무전기 또는 독립형 배터리를 분리합니다. 배터리가 Motorola Solutions 인증 배터리에 나열되어 있는 공인 Motorola Solutions 배터리인지 확인합니다. 다른 배터리는 충전되지 않을 수 있습니다. 배터리가 공인 Motorola Solutions 배터리인 경우: ● 배터리의 충전 접촉부가 오염되었거나 손상되었는지 검사합니다. 오염 또는 손상이 발견되면 충전기에서 전원을 분리하고 마른 천을 사용하여 충전 접촉부를 청소합니다.

문제	솔루션
	● 공인 Motorola Solutions 무전기 또는 독립형 배터리를 다시 삽입합니다.

챕터 10

IMPRES Battery Fleet Management 시스템

IMPRES Battery Fleet Management 소프트웨어는 IMPRES 충전기에 삽입되어 있는 IMPRES 또는 IMPRES 2 배터리에서 중요 데이터를 자동으로 수집합니다..

중요 데이터에는 배터리 수명, 용량, 충전 및 보정 또는 리컨디셔닝 기록, 제조 날짜 및 서비스 날짜가 포함됩니다. Battery Fleet Management 소프트웨어는 배터리 데이터를 분석하고, 배터리 상태를 전달하며, 배터리 교체를 권장합니다. 이 소프트웨어는 배터리 상태를 효율적으로 평가하고 덜 까다로운 장치에 대한 재배치, 교체 조달 또는 누락된 배터리 식별 등을 비롯한 최적의 조치를 권장합니다.

Battery Fleet Management는 다음과 같이 배터리 관련 중요 정보를 제공합니다.

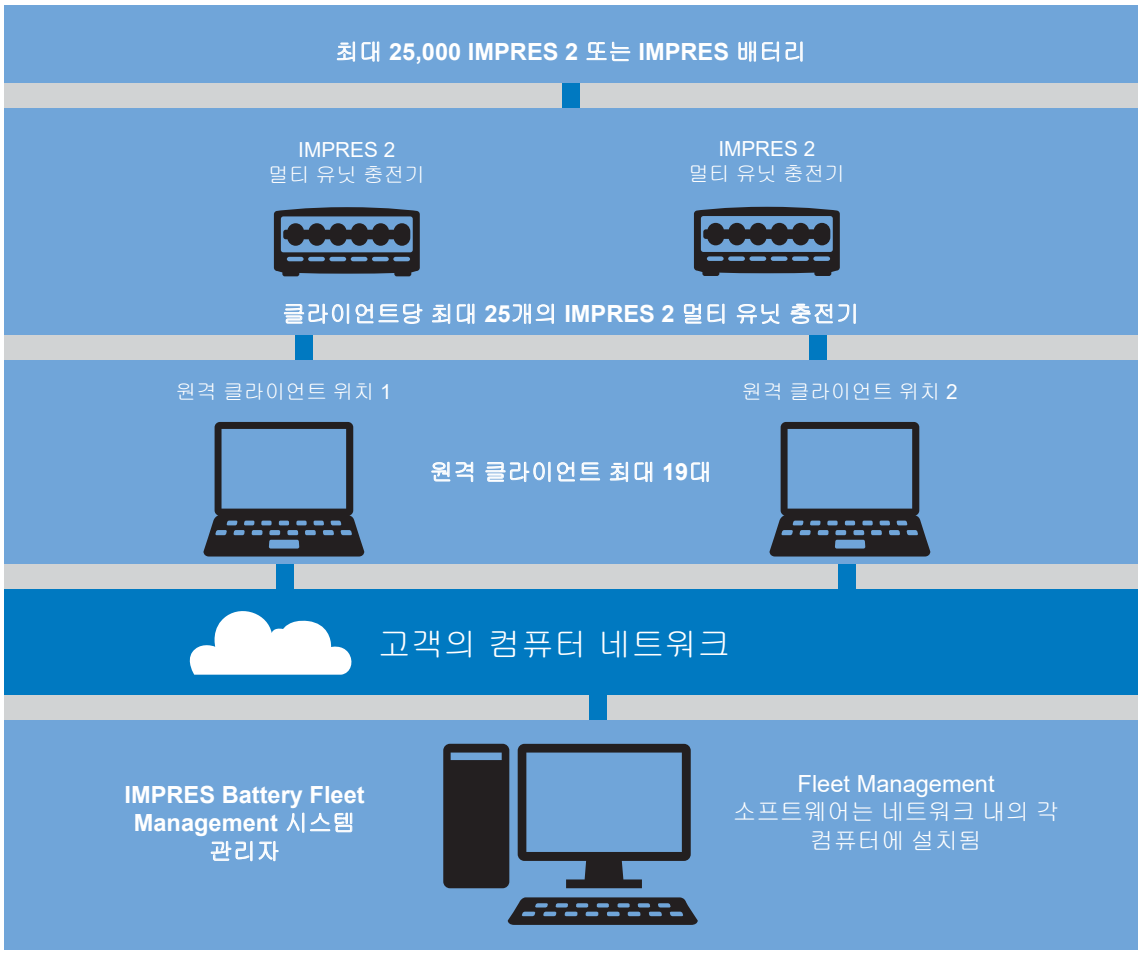
- 배터리 용량이 허용 가능한 수준 미만인 경우.
- 사용자가 근무 시간 내에 필요한 충분한 용량을 확보하도록 지원
- 소프트웨어에서 분리할 낮은 용량의 배터리를 식별.
- 예기치 못한 가동 중단 시간과 작업 중단을 해소.
- 조기 배터리 폐기 비용 발생 방지
- 충전기가 최적화된 상태로 배포 및 사용되는지 확인.

IMPRES Battery Fleet Management는 다음과 같은 세 가지 주요 구성 요소로 구성됩니다.

- 응용 프로그램 소프트웨어
- 소프트웨어 라이선스 키
- IMPRES 2 충전기를 컴퓨터에 연결하는 USB 케이블.

IMPRES Battery Fleet Management 애플리케이션 소프트웨어를 단일 사이트에서 다중 사이트 네트워크 시스템으로 확장할 수 있습니다. 이 시스템은 단일 위치 또는 여러 분산 지역에서 최대 25,000개의 배터리에 대한 네트워킹을 지원합니다.

그림 19: 네트워크 충전기를 통한 IMPRES 배터리 관리



각 IMPRES Battery Fleet Management 시스템 소프트웨어 라이선스는 다음을 지원합니다.

- 시스템 관리자 서버 한 대.
- 원격 클라이언트 19대.
- 클라이언트당 IMPRES 충전기 또는 IMPRES 배터리 판독기 25개.
- IMPRES 배터리 25,000개. 전체 시스템의 총 배터리 수는 25,000개를 초과할 수 없습니다.

조직에 가장 관련이 있는 정보를 보려면 기존 보고서에서 새로운 항목 사용자 정의를 참조하십시오. 데이터는 데이터베이스에 저장되며 Excel 파일로 내보내거나 인쇄할 수 있습니다. IMPRES 배터리 그룹 관리 소프트웨어는 다음을 수행할 수 있도록 다양한 데이터를 기록 및 구성합니다.

- 전체 배터리 그룹의 상태 스냅샷 확인
- 배터리가 성능 기준을 충족하는지 여부 평가
- 배터리 사용 수명 종료 시기 확인
- 새 배터리 구입 시기 결정
- 분실 배터리 보고서 입수
- 충전기 활용을 최적화합니다.
- 시스템의 모든 장치 모니터링

그림 20: 활성 배터리 보고서

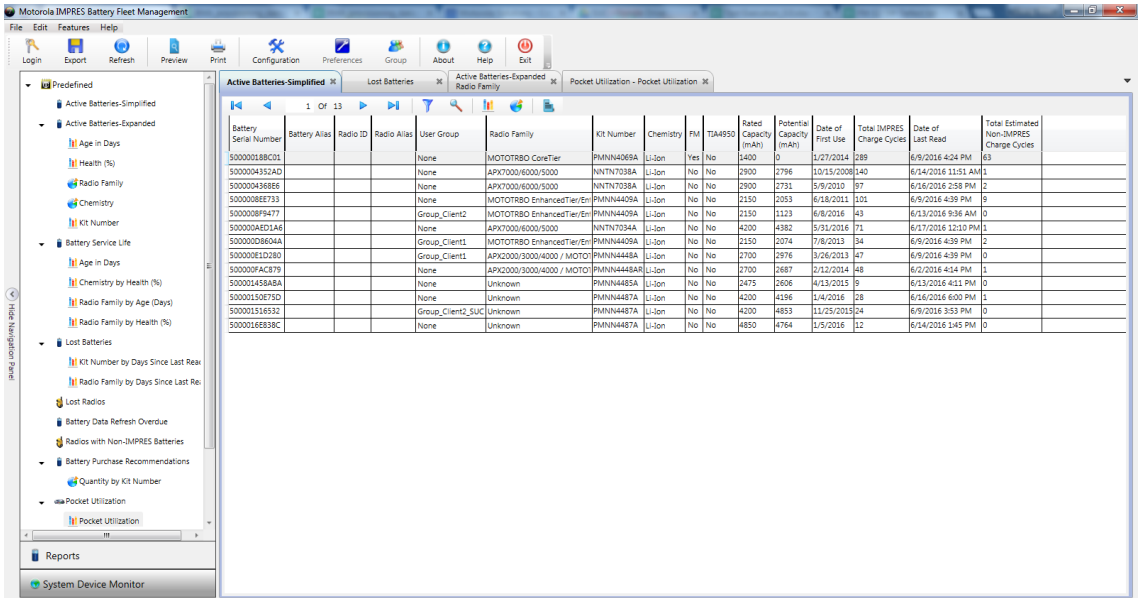


그림 21: 무전기 제품군에서 사용 중인 배터리

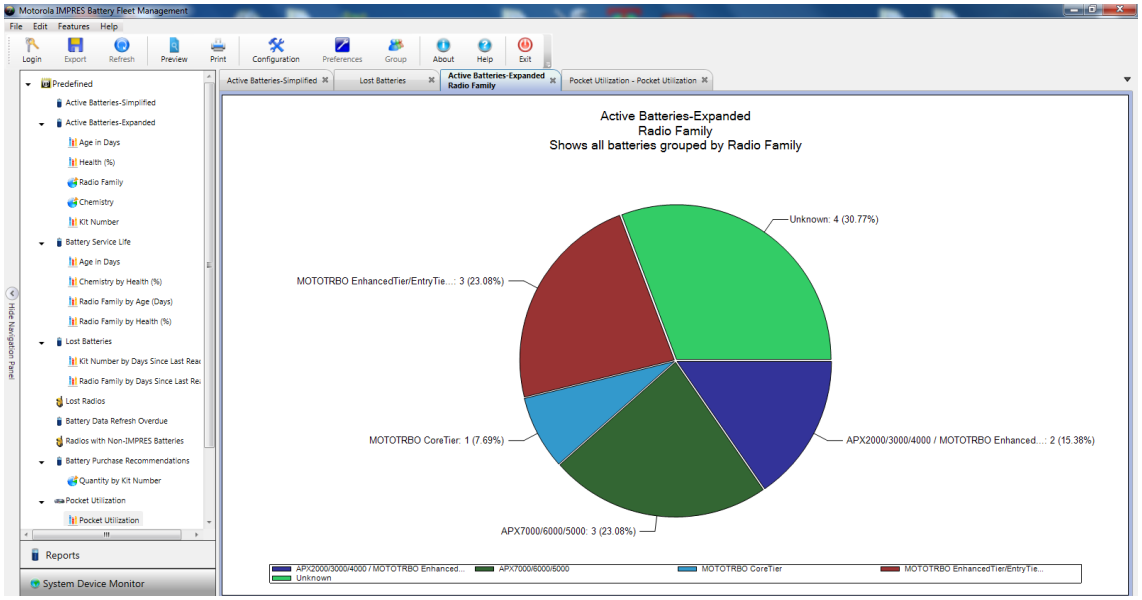


그림 22: 위치별 분실 배터리

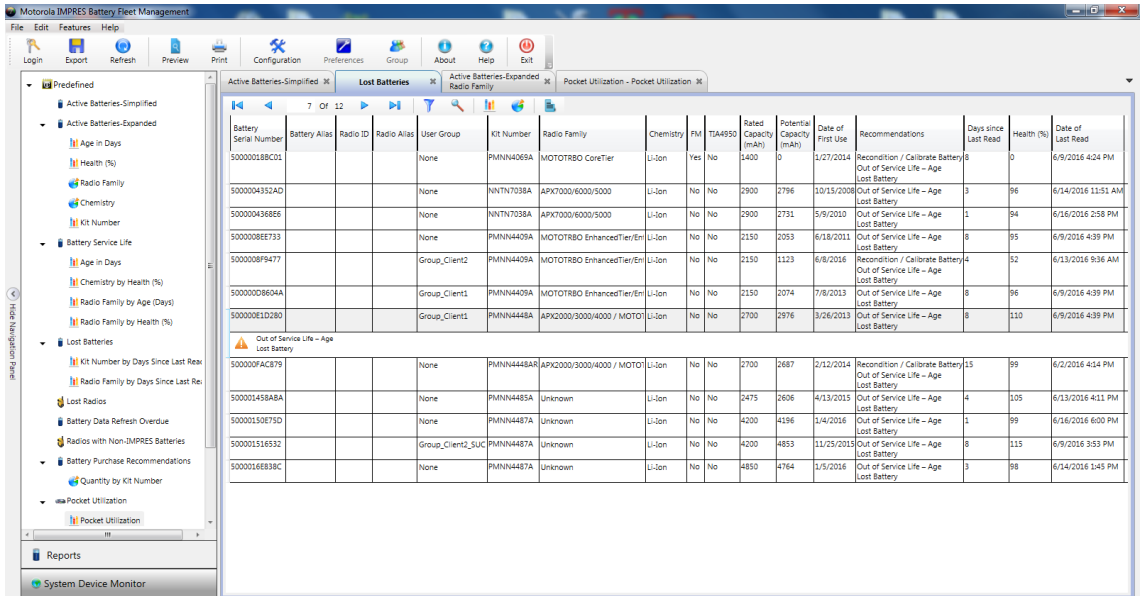
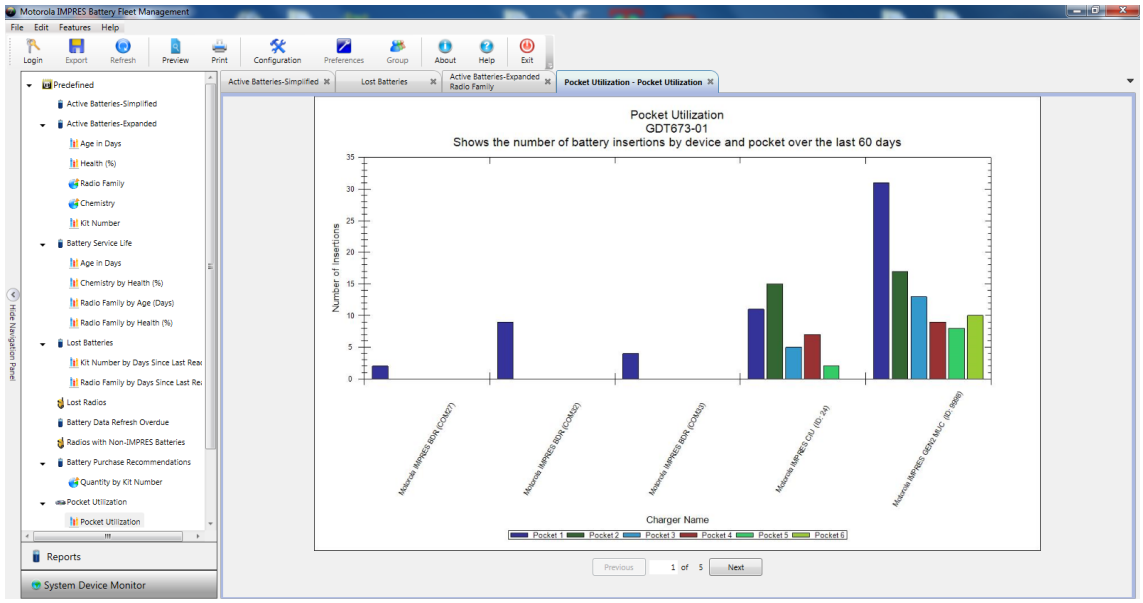


그림 23: 충전기 포켓 활용 현황

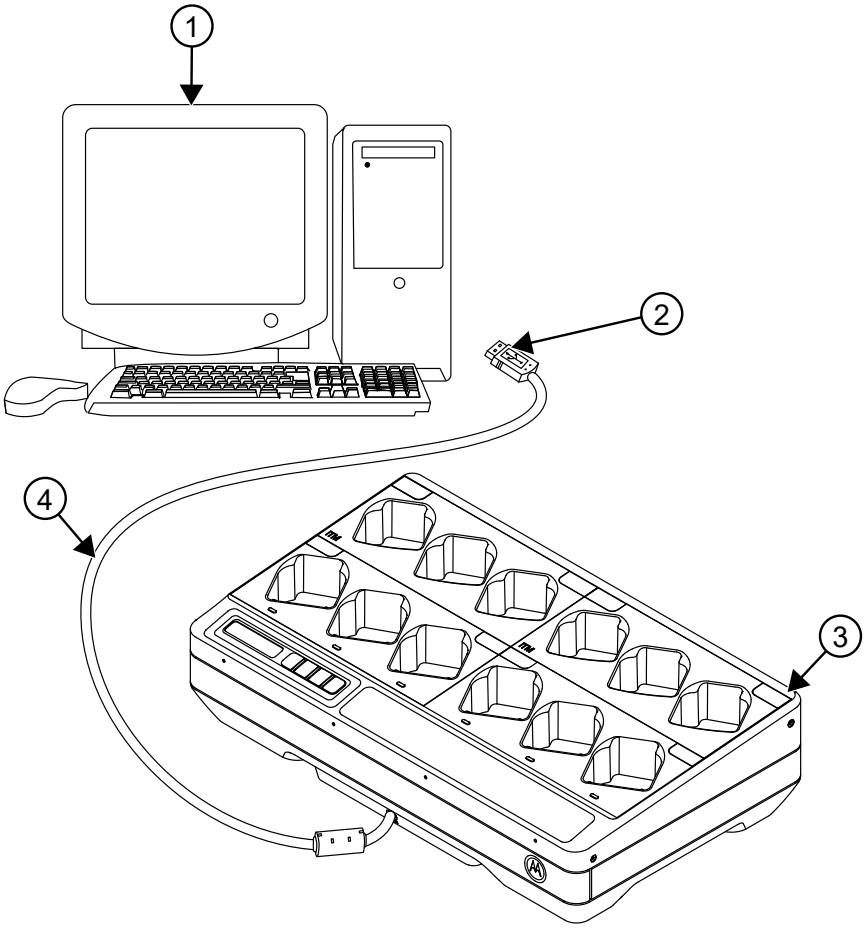


챕터 11

iTM 프록시를 통한 무전기 프로그래밍

사용할 시기 및 상황:

그림 24: MUC 및 iTM 프록시를 통한 무전기 연결



항목	설명
1	USB 포트를 통한 프록시
2	프록시 USB 포트용
3	iTM 활성화 충전 포켓
4	USB 케이블

절차:

프로그래밍 케이블을 멀티 유닛 충전기의 USB 허브와 연결한 다음 컴퓨터에 연결합니다.

표 23: 권장 프로그래밍 케이블

기본 키트	권장 프로그래밍 케이블
PMPN4380_ PMPN4390_ PMPN4400_ PMPN4408_ PMPN4156_	CB000458A07

참고: 프로그래밍 케이블 주문은 지역 대리점에 문의하십시오.

챕터 12

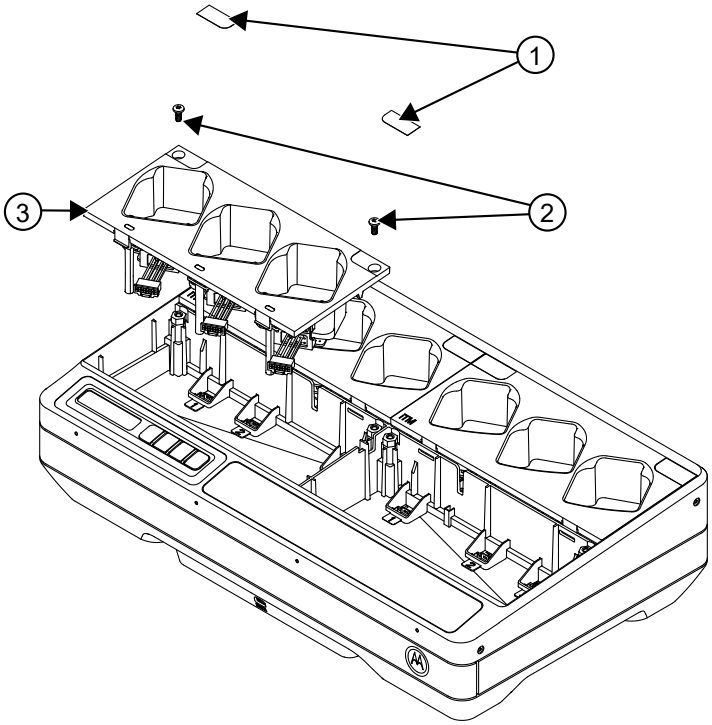
충전 포켓 설치

12.1

멀티 유닛 충전기에서 충전 포켓 분리

사용할 시기 및 상황:

그림 25: AS000061A01 충전 포켓 설치 및 분리



항목	설명
1	덮개 라벨
2	나사
3	충전 포켓

절차:

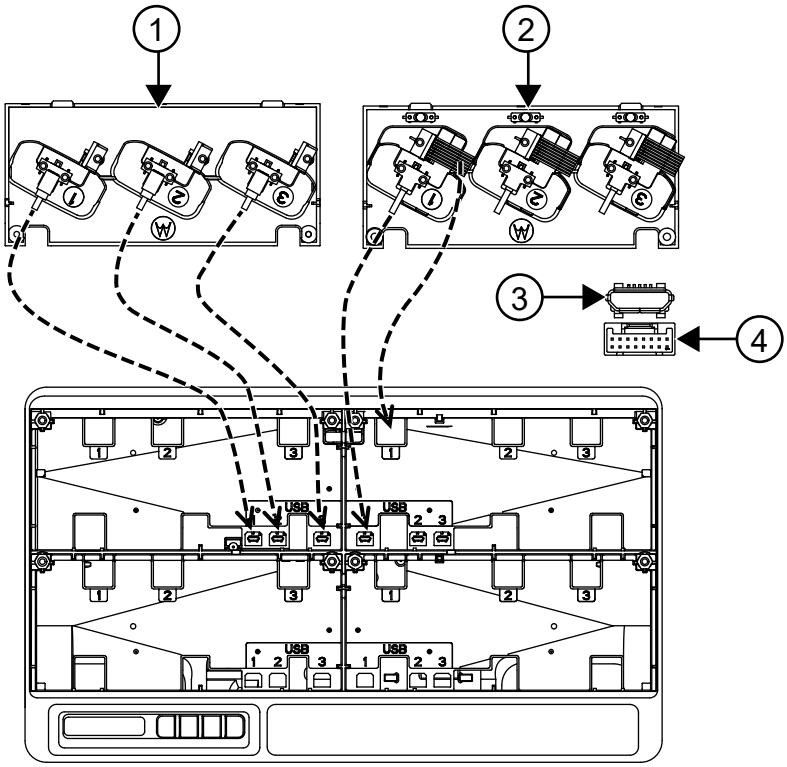
1. 충전 포켓에서 덮개 라벨을 분리합니다.
2. 베이스에 충전 포켓을 고정하는 나사를 풉니다.
3. 베이스에서 충전 포켓을 살짝 들어 올립니다.
4. 커넥터를 똑바로 위로 잡아당겨 포켓 하네스를 꺼냅니다.

12.2

멀티 유닛 충전기(MUC)에 충전 포켓 장착

사용할 시기 및 상황:

그림 26: 충전기 베이스에 충전 포켓(AS000060A01/AS000061A01) 고정



항목	설명
1	AS000060A01
2	AS000061A01
3	USB 소켓
4	하네스 소켓
참고: AS000061A01/AS000121A01/AS000126A01/HW001384A_/HW002356A01[1]	

절차:

1. 베이스의 소켓에 USB 및 하네스 커넥터를 꽂습니다.

   참고: 일부 충전기 포켓에는 USB 또는 하네스 커넥터가 없습니다. 베이스에 사용 가능한 커넥터를 연결합니다.

2. 베이스에 충전 포켓을 삽입합니다.
3. 충전 포켓이 MUC와 수평을 이루는지 확인합니다. 충전 포켓 나사를 조입니다.

[1] 일부 어셈블리 인서트는 현지 공급업체에서 주문할 수 있습니다.

챕터 13

옵션 장비

벽 장착 브래킷(부품 번호: BR000272A01)을 MUC(멀티 유닛 충전기)에 사용할 수 있습니다. 이 제품을 주문하려면 현지 대리점에 문의하십시오.

경고:

- 이 벽 부착용 받침대는 경험이 많은 숙련 기술자가 설치해야 합니다. 비전문 기술자가 본 제품을 설치하는 것은 위험하며 제품 손상 또는 부상을 초래할 수 있습니다.
- 무게를 지탱할 수 없는 벽면에 제품을 설치하지 마십시오. 벽 장착 장치가 약한 곳에 설치되면 떨어져서 부상을 입을 수 있습니다.
- 진동, 움직임 또는 충격이 발생할 수 있는 구조물에 설치하지 마십시오.

13.1 벽 부착용 브래킷에 멀티 유닛 충전기 장착하기

절차:

1. 벽면 부착용 받침대를 원하는 위치에 놓고 벽면에 장착 구멍의 위치를 표시합니다.

   주의: 장착 나사를 깎거나 드릴로 뚫거나 설치하기 전에 항상 장착 표면 뒤의 영역에 전기선, 케이블 및 파이프가 없는지 확인하십시오.

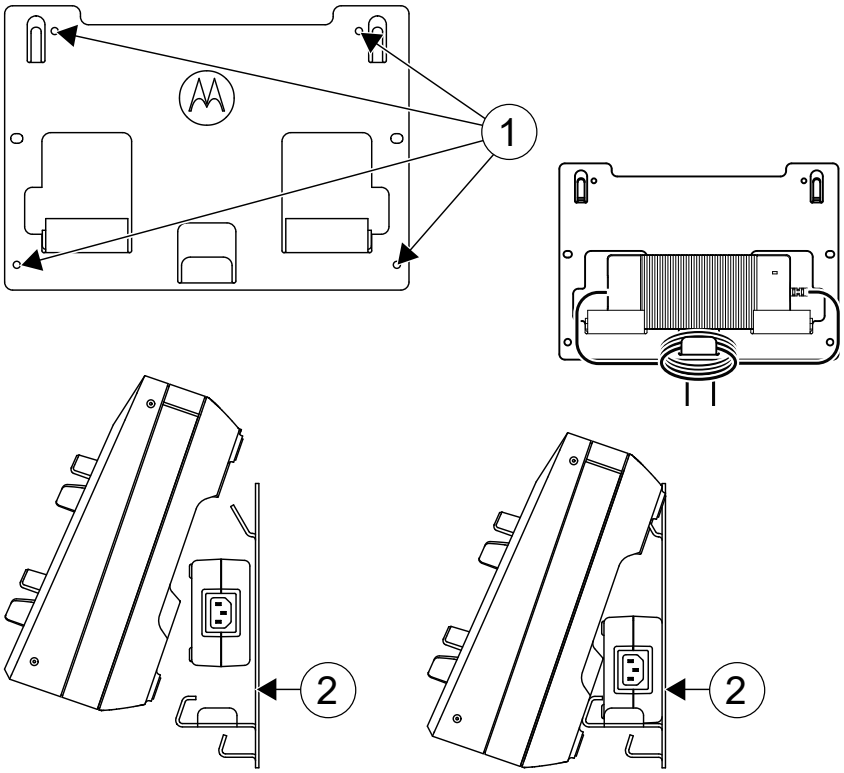
   참고: 벽면 소재용에 맞는 적절한 장착용 하드웨어 유형을 사용해 벽면에 브래킷을 장착합니다.

2. 벽면에 표시한 장착 구멍 위치에 드릴로 구멍을 뚫습니다.
3. 벽면 브래킷의 장착 구멍에 장착 하드웨어를 단단히 설치하여 벽면 브래킷을 제자리에 고정합니다.

   참고: Motorola Solutions은 나무 못과 단단한 평면 콘크리트 또는 벽돌 벽에 10-16 X 1-1/2인치 태핑 나사와 와셔(포함되지 않음) 사용을 권장합니다.

4. 다음 이미지와 같이 벽 부착용 브래킷에 멀티 유닛 충전기를 겁니다.

그림 27: 벽 부착용 브래킷에 멀티 유닛 충전기 장착하기



Hinweise zu geistigem Eigentum und gesetzlichen Bestimmungen

Copyright

Die im vorliegenden Dokument beschriebenen Motorola Solutions-Produkte können durch Copyright geschützte Computerprogramme von Motorola Solutions enthalten. Nach dem Recht der USA und anderer Staaten sind bestimmte exklusive Rechte an der urheberrechtlich geschützten Software der Firma Motorola Solutions vorbehalten. Demzufolge dürfen urheberrechtlich geschützte Computerprogramme von Motorola Solutions, die zusammen mit den in diesem Dokument beschriebenen Motorola Solutions-Produkten ausgeliefert werden, ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Motorola Solutions weder kopiert noch in jeglicher Form reproduziert werden.

Die Vervielfältigung, Übertragung, Speicherung in einem Abrufsystem oder Übersetzung in eine Sprache oder Computersprache ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Motorola Solutions Inc. für keinen Teil dieses Dokuments in keiner Form und durch keinerlei Methode gestattet.

Marken

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Lizenzrechte

Mit dem Kauf von Produkten von Motorola Solutions werden weder ausdrücklich noch stillschweigend, durch Rechtsverzicht oder auf andere Weise Lizenzen unter dem Copyright, dem Patent oder den Patentanwendungen von Software von Motorola Solutions eingeräumt, mit Ausnahme der Nutzung von normalen, nicht ausschließlich erteilten, lizenzgebührenfreien Lizenzen, die sich aus der Anwendung geltenden Rechts beim Verkauf eines Produkts ergeben.

Open-Source-Inhalte

Dieses Produkt kann Open-Source-Software enthalten, die unter Lizenz verwendet wird. Vollständige rechtliche Hinweise und Attributionsinformationen zu Open Source finden Sie in den Produktinstallationsmedien.

Richtlinie zu Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) der Europäischen Union (EU) und des Vereinigten Königreichs (UK)



Gemäß WEEE-Richtlinie (Waste of Electrical and Electronic Equipment, deutsch Elektro- und Elektronik-Altgeräte) der EU und des Vereinigten Königreichs besteht eine Kennzeichnungspflicht für Elektro- und Elektronikgeräte, die in den Mitgliedsländern der Europäischen Union und dem Vereinigten Königreich in Verkehr gebracht werden. Die Kennzeichnung erfolgt durch ein Etikett mit einer durchgestrichenen Mülltonne, das am Produkt selbst oder an der Verpackung angebracht wird. Wie in der WEEE-Richtlinie festgelegt, bedeutet diese Kennzeichnung, dass Kunden und Endverbraucher in Ländern der EU und im Vereinigten Königreich elektrische und elektronische Geräte und Zubehörteile nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgen sollten.

Endverbraucher in den Mitgliedsländern der Europäischen Union und dem Vereinigten Königreich sind angehalten, bei ihrem lokalen Händler oder beim Kundendienst des Herstellers Informationen zum Rücknahmesystem ihres Landes einzuholen.

Haftungsausschluss

Beachten Sie, dass bestimmte Funktionen, Eigenschaften und Möglichkeiten, die in diesem Dokument beschrieben werden, für ein bestimmtes System möglicherweise nicht gelten oder nicht lizenziert sind oder von den Eigenschaften bestimmter mobiler Endgeräte (Funkgeräte) oder von der Konfiguration bestimmter Parameter abhängen können. Wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren Ansprechpartner von Motorola Solutions.

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Kontakt

Centralized Managed Support Operations (CMSO) ist der primäre Ansprechpartner für den technischen Support, wie im Servicevertrag Ihres Unternehmens mit Motorola Solutions festgelegt. Um eine schnellere Reaktion auf Kundenprobleme zu ermöglichen, bietet Motorola Solutions Support aus mehreren Ländern auf der ganzen Welt an.

Kunden mit Serviceverträgen sollten in allen Situationen, die unter „Verantwortlichkeiten des Kunden“ in ihrem Vertrag aufgeführt sind, zunächst das CMSO-Team kontaktieren. Zum Beispiel:

- um Ergebnisse von Fehlersuchen und -analysen zu bestätigen, bevor Maßnahmen ergriffen werden

Ihr Unternehmen hat Telefonnummern für den Support und weitere Kontaktinformationen erhalten, die für Ihre geografische Region und Ihren Servicevertrag maßgeblich sind. Verwenden Sie diese Kontaktinformationen, um schnellstmöglich Antworten zu erhalten. Wenn es jedoch erforderlich ist, können Sie auch allgemeine Kontaktinformationen zum Support auf der Website von Motorola Solutions finden. Dazu gehen Sie wie folgt vor:

1. Geben Sie motorolasolutions.com in Ihren Browser ein.
2. Vergewissern Sie sich, dass das Land oder die Region für Ihr Unternehmen auf der Seite angezeigt wird. Klicken oder tippen Sie auf den Namen der jeweiligen Region, wenn Sie diese ändern möchten.
3. Wählen Sie dann auf der Seite motorolasolutions.com die Option **Support** aus.

Dokumentationsportal

Das Dokumentationsportal von Motorola Solutions (MSI) ist eine Online-Plattform, auf der Sie alle Benutzerdokumentationen an einem Ort finden können, siehe https://motr.la/docs.

Sie können Feedback, Fragen oder Kommentare zu einer Publikation oder einem Artikel hinterlassen, indem Sie auf das Feedback-Symbol klicken. Siehe Feedback geben.

Learning Center

Die vielen Lernmöglichkeiten im Motorola Solutions (MSI) Learning Center finden Sie unter https://learningcenter.motorolasolutions.com/.

Verwendete Symbole

Visuelle Hinweise im Dokumentationssatz bieten dem Benutzer einen besseren Überblick. Die folgenden grafischen Symbole werden im gesamten Dokumentationssatz verwendet.



GEFAHR:
Das Signalwort GEFAHR und das entsprechende Sicherheitssymbol weisen auf Informationen hin, deren Nichtbeachtung zum Tode oder zu schweren Verletzungen führt.



WARNUNG:
Das Signalwort WARNUNG und das entsprechende Sicherheitssymbol weisen auf Informationen hin, deren Nichtbeachtung zum Tode oder zu schweren Verletzungen sowie zu schweren Beschädigungen des Produkts führen kann.



VORSICHT:
Das Signalwort VORSICHT und das entsprechende Sicherheitssymbol weisen auf Informationen hin, deren Nichtbeachtung zu leichten oder mittelschweren Verletzungen sowie zu schweren Beschädigungen des Produkts führen kann.



WICHTIG:
Mit WICHTIG gekennzeichnete Aussagen enthalten Informationen, die für den aktuell beschriebenen Vorgang wichtig sind, jedoch nicht zu den Kategorien VORSICHT und WARNUNG zählen. Inhalte, die als WICHTIG gekennzeichnet sind, sind keiner Warnstufe zugeordnet.



NOTIZ:
HINWEISE enthalten Informationen, die wichtiger sind als der umgebende Text, wie beispielsweise Ausnahmen und Voraussetzungen. Zudem wird der Benutzer auf zusätzliche Informationen hingewiesen, dem Benutzer wird die Durchführung eines Vorgangs in Erinnerung gerufen (wenn dieser beispielsweise nicht Teil der aktuell beschriebenen Vorgehensweise ist), oder dem Benutzer wird erklärt, wo sich ein Element auf dem Bildschirm befindet. Hinweise sind keiner Warnstufe zugeordnet.

Hervorhebungskonventionen

Die folgenden Hervorhebungskonventionen werden verwendet:

Konvention	Beschreibung
Fett	Dieser Schriftstil wird für Namen, z. B. von Fenstern, Schaltflächen und Bezeichnungen verwendet, die auf dem Bildschirm angezeigt werden (Beispiel: das Fenster **Alarm-Browser**). Wenn klar ist, dass beispielsweise eine Schaltfläche gemeint ist, wird nur der Name verwendet (Beispiel: Klicken Sie auf **OK**).
`Monospacing font in bold`	Dieser Schriftstil wird für Wörter verwendet, die genauso eingegeben werden müssen, wie sie im Text erscheinen (Beispiel: Geben Sie im Feld **Adresse** `http://ucs01.ucs:9080/` ein).
`Festbreitenschrift`	Dieser Schriftstil wird für Meldungen, Eingabeaufforderungen und anderen auf dem Bildschirm angezeigten Text verwendet (Beispiel: `Ein neues Trapziel wurde hinzugefügt`).
`<Festbreitenschrift in kursivem Fettdruck>`	Dieser Schriftstil wird für Wörter in spitzen Klammern als Platzhalter verwendet, die durch ein bestimmtes Mitglied der Gruppe, für die die Wörter stehen, ersetzt werden sollen (Beispiel: *`<Routeranzahl>`*). **NOTIZ:** Wenn Sequenzen einzugeben sind, werden die spitzen Klammern weggelassen, um Unklarheiten zu vermeiden, ob die spitzen Klammern mit dem Text einzugeben sind oder nicht.
GROSSBUCHSTABEN	Dieser Schriftstil wird für Tastaturtasten verwendet (Beispiel: Drücken Sie Y und dann die EINGABETASTE).
Kursiv	Dieser Schriftstil wird für Quellenangaben und Zitate verwendet. Bei einem Zitat handelt es sich normalerweise um den Namen eines Dokuments oder um einen Satz aus einem anderen Dokument (Beispiel: *Überblick über das DIMETRA IP-Systemportfolio*).
→	Ein → (Pfeil nach rechts) wird zur Angabe der Menü- oder Registerkartenstruktur in Anweisungen zum Auswählen eines bestimmten Menüpunkts (Beispiel: **Datei**→**Speichern**) oder einer bestimmten Unterregisterkarte verwendet.

Inhalt

Hinweise zu geistigem Eigentum und gesetzlichen Bestimmungen....2
Kontakt....4
Verwendete Symbole....5
Hervorhebungskonventionen....6
Wichtige Sicherheitshinweise....9
Sicherheitsrichtlinien für den Betrieb....10
Kapitel 1: Unterstützte Modelle....11
Kapitel 2: Ladegerät – Übersicht....13
Kapitel 3: Ladegerät, Ladeschale und Kommunikationsschnittstelle....14
Kapitel 4: IMPRES 2- und IMPRES-Akkus und -Ladegeräte....15
4.1 Funktionen und Vorteile....15
4.2 IMPRES 2- oder IMPRES-Akkuinitialisierung....15
4.3 Automatische IMPRES 2- oder IMPRES-Kalibrierung oder Wiederaufbereitung von Akkus....15
4.4 Manuelles Initiieren der Kalibrierung oder Wiederaufbereitung....16
4.5 Manuelles Beenden der Kalibrierung oder Wiederaufbereitung....16
4.6 Anzeige der Akkulebensdauer....16
Kapitel 5: Ladevorgang....18
5.1 Display-Meldungen und LED-Anzeigen....19
5.1.1 IMPRES 2- oder IMPRES-Akku....19
5.1.2 Nicht-IMPRES-Akkus von Motorola Solutions....24
5.1.3 Unbekannter Akku....25
5.2 Langfristige Lagerung von IMPRES 2- oder IMPRES-Akkus....26
5.3 Vorbereitung von Lithium-Ionen-Akkus für den Versand....29
Kapitel 6: Einrichtung des Ladegeräts....34
6.1 Hauptmenü....34
6.2 Einrichtungsmenüauswahl des Ladegeräts....35
6.3 Versand oder Lagerung....36
6.3.1 Versand von Lithium-Ionen-Akkus....36
6.3.2 Langfristige Lagerung....37
6.4 Kalibrierungsmenü....37
6.5 Menü für die Anzeige der Akkulebensdauer....38
6.6 Menü Displayformat....39
6.7 Menü Kapazitätsformat....40
6.8 Menü Energiesparmodus....41
6.9 Menü Sprache....41

Kapitel 7: Analysemodus..... 43
7.1 IMPRES- und IMPRES 2-Akku..... 43
7.2 Nicht-IMPRES-Akku von Motorola Solutions..... 46
7.3 Nicht identifizierter Nicht-IMPRES-Akku von Motorola Solutions..... 47
Kapitel 8: Ladegerät-Neuprogrammierung..... 49
Kapitel 9: Fehlerbehebung Ladegerät..... 50
Kapitel 10: IMPRES Battery Fleet Management-System..... 52
Kapitel 11: Funkgerätprogrammierung mit iTM-Proxy..... 56
Kapitel 12: Anbringen der Ladeschale..... 58
12.1 Entfernen der Ladeschale aus dem Mehrfachladegerät..... 58
12.2 Befestigen der Ladeschale am Mehrfachladegerät (MUC)..... 59
Kapitel 13: Optionales Zubehör..... 61
13.1 Montage des Mehrfachladegeräts an der Wandhalterung..... 61

Wichtige Sicherheitshinweise

Dieses Dokument enthält wichtige Sicherheits- und Betriebshinweise. Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Lesen Sie vor der Verwendung des Akkuladegeräts sämtliche Hinweise und Warnhinweise auf dem Ladegerät, dem Akku und dem Funkgerät, das diesen Akku verwendet.

WARNUNG:

- Ziehen Sie beim Trennen des Stromkabels von der Steckdose oder vom Ladegerät am Stecker (und nicht am Kabel), um Schäden am Stromkabel zu vermeiden.
- Um das Risiko von Feuer oder Stromschlägen zu minimieren, vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels. Wenn die Verwendung eines Verlängerungskabels unerlässlich ist, vergewissern Sie sich, dass die Kabelgröße für Kabel mit einer Länge von max. 2,0 m (6,5 ft) der AWG-Stufe 18 und für Kabel mit einer Länge von max. 3,0 m (9,8 ft) der AWG-Stufe 16 entspricht.
- Um das Risiko von Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen zu minimieren, verwenden Sie das Ladegerät nicht in defektem oder beschädigtem Zustand. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Kundendienstmitarbeitenden von Motorola Solutions.
- Um das Risiko von Feuer oder Stromschlägen zu minimieren, nehmen Sie das Ladegerät nicht auseinander. Es kann nicht repariert werden, und es sind keine Ersatzteile verfügbar.
- Ziehen Sie das Netzteil des Ladegeräts vor einer Wartung oder Reinigung aus der Steckdose, um Stromschläge zu vermeiden.
- Um die Verletzungsgefahr zu minimieren, laden Sie nur die von Motorola Solutions zugelassenen Akkus auf. Andere Akkus können explodieren sowie Personen- und Sachschäden verursachen.
- Um das Risiko von Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen zu minimieren, verwenden Sie nur das von Motorola Solutions empfohlene Zubehör.
- Jegliche Änderungen am Gerät, die nicht ausdrücklich von Motorola Solutions genehmigt wurden, können dazu führen, dass dem Benutzer die Erlaubnis für den Gebrauch entzogen wird. Dies ist ein Produkt der Klasse A. Dieses Produkt kann in Haushalten Funkstörungen verursachen. In diesem Fall muss der Benutzer ggf. entsprechende Maßnahmen ergreifen.

Sicherheitsrichtlinien für den Betrieb

- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung im Freien geeignet. Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Umgebungen/Bedingungen.
- Die maximale Umgebungstemperatur des Ladegeräts darf 40 °C (104 °F) nicht übersteigen.
- Um eine optimale Ladeleistung zu gewährleisten, schalten Sie das Funkgerät während des Ladevorgangs aus, es sei denn, das Funkgerät überträgt Daten drahtlos über WLAN oder Bluetooth.
- Schließen Sie das Ladegerät nur an ein geeignetes Netzteil und Netzkabel an, welche in den Tabellen *Von Motorola Solutions autorisierte Netzteile* und *Von Motorola Solutions autorisierte Netzkabel* aufgeführt sind.
- Die Steckdose, an die das Netzkabel angesteckt ist, sollte sich in der Nähe befinden und leicht zugänglich sein.
- Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel so verlegt ist, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann. Des Weiteren darf es nicht mit Wasser in Berührung kommen, Zugkräften ausgesetzt sein oder beschädigt werden.
- Schließen Sie das Netzkabel nur an eine ordnungsgemäß gesicherte und verkabelte Steckdose mit korrekter Spannung, entsprechend den Angaben auf dem Gerät, an.
- Trennen Sie die Verbindung zur Netzspannung, indem Sie das Netzkabel aus der Steckdose ziehen.
- Bei der Verwendung mit Mehrfachladegerät-Ladeschalen lädt das Mehrfachladegerät Akkus auf, die in der Tabelle *Von Motorola Solutions autorisierte Akkus* sind. Die Akkus sind entweder mit einem Funkgerät verbunden oder eigenständig.
- Das Gerät muss an eine nahe gelegene und leicht zugängliche Steckdose angeschlossen werden.

Kapitel 1

Unterstützte Modelle

Abbildung 1: IMPRES 2™-Mehrfachladegerät mit 1 Display



Tabelle 1: IMPRES 2-Mehrfachladegerät mit 1 Display

Kit-Nummer	Beschreibung	Kommunikationsschnittstelle	Ladeschalen
PMPN4156_	Mehrfachladegerät der MTP6000/MTP3000-Serie	Neuprogrammierung des Ladegeräts und Akkuverwaltung	12 Geräte oder 6 Akkus

Tabelle 2: Mehrfachladegerät-Ladeschalen

Kompatibel mit Ladegeräten in Tabelle 1: IMPRES 2-Mehrfachladegerät mit 1 Display auf Seite 11.

Teilenummer	Kit-Bestellnummer	Beschreibung
AS000060A01	n. z.	Einsatz für Funkgerät mit IMPRES 2-Gerät, iTM-Dreifachladegerät

Teilenummer	Kit-Bestellnummer	Beschreibung
AS000061A01	AS000123A01	Einsatz für Funkgeräteakku mit IMPRES 2-Gerät, iTM-Dreifachladegerät

Tabelle 3: Von Motorola Solutions autorisierte Akkus

Teilenummer	Beschreibung	Ladeschale
NNTN8020	Lithium-Ionen-Akku, 1700 mAh	Serien MTP3000 und MTP6000
NNTN8023	Lithium-Ionen-Akku, 2200 mAh	
PMNN4522	Lithium-Ionen-Akku, IMPRES, 3400 mAh	
PMNN4582_	IMPRES 2-Lithium-Ionen-Akku, IP68, 2900T.	
PMNN4801_	IMPRES 2-Lithium-Ionen-Akku, IP68, 1900T.	
PMNN4802_	IMPRES 2-Lithium-Ionen-Akku, IP68, 3400T.	

Tabelle 4: Von Motorola Solutions autorisierte Netzteile

Teilenummer	Beschreibung
PS000212A01	Externes Netzteil, 201 W

Tabelle 5: Von Motorola Solutions autorisierte Netzkabel

Teilenummer	Beschreibung
3087791G01	Netzkabel, Vereinigte Staaten/Nordamerika
3087791G04	Netzkabel, Europa
3087791G07	Netzkabel, Vereinigtes Königreich/Hongkong
3087791G10	Netzkabel, Australien/Neuseeland
3087791G13	Netzkabel, Argentinien
3087791G16	Netzkabel, Korea
3087791G20	Netzkabel, Japan
3087791G22	Netzkabel, Brasilien
CB000199A01	Netzkabel, China

Kapitel 2

Ladegerät – Übersicht

Abbildung 2: Ladegerät – Überblick

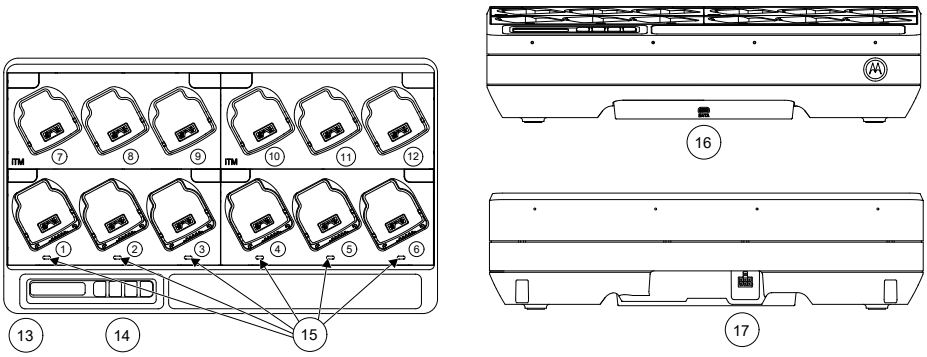


Tabelle 6: Ladegerät – Übersicht und Beschreibung

Nummer	Name	Beschreibung
1–6	Vordere Ladeschalen	Ermöglicht Ihnen das Aufladen von Funkgeräteakkus oder eigenständigen Akkus.
7–12	Hintere Ladeschalen	
13	Display	Zeigt die verfügbaren Menüoptionen nur für Ladeschale 1 an.
14	Tastatur	Ermöglicht die Menüauswahl.
15	LED-Statusanzeige	Zeigt den Ladezustand der Akkus an. Verfügbar für alle vorderen Ladeschalen.
16	Kommunikationsschnittstelle	Unterstützt die Ladegerät-Neuprogrammierung, den Upload von Daten in ein IMPRES Battery Fleet Management System und iTM-Kommunikation über USB-Hub. Weitere Informationen für die ausgewählten Mehrfachladegerät-Ladeschalen, die iTM-Kommunikation unterstützen, finden Sie unter „Unterstützte Modelle“.
17	Netzteilanschluss	Kompatibel mit dem Netzteil in der Tabelle *Von Motorola Solutions autorisierte Netzteile*.

Kapitel 3

Ladegerät, Ladeschale und Kommunikationsschnittstelle

Das Standardsystem für Mehrfachladegeräte lädt verschiedene Akkutypen von Motorola Solutions. Es verfügt über Ladeschalen, in die entweder Funkgeräte mit Akku oder nur Akkus eingesetzt werden können.

Das adaptive IMPRES 2-Ladesystem ist ein voll automatisiertes IMPRES 2-Akkupflegesystem, das über folgende zusätzliche Funktionen verfügt:

- Adaptives Laden für verschiedene Akkutypen, einschließlich IMPRES 2-, IMPRES- und anderer Original-Akkus von Motorola Solutions.
- Kommunikationsschnittstelle
  - Ladegerät-Neuprogrammierung
  - IMPRES-Akkudaten werden in ein IMPRES Battery Fleet Management-System hochgeladen.
  - iTM-Kommunikation über einen USB-Hub
- Tastenfeldmenü
  - Einrichtung des Ladegeräts
  - Akkuanalyse
- Informationsdisplay auf Ladeschale 1
- Funktionen für mehr Energieeffizienz:
  - europäische Ruhestromgrenzen (europäisches Ladegerät-Kit): Die Ladeschalten schalten sich automatisch ab, wenn über einen gewissen Zeitraum keine Aktivität stattfindet. Durch Drücken einer beliebigen Taste des Tastenfelds werden die Ladeschalen wieder eingeschaltet.
  - Entspricht den Gerätenormen der California Energy Commission für kleine Akkuladesysteme. Die Ladeschalen wechseln automatisch in den Ruhemodus und werden bei einer Benutzereingabe oder zur Instandhaltung eines Akkus in der Ladeschale wieder aktiviert.
- Vorbereitung eines Akkus für die langfristige Lagerung
- Vorbereitung eines Lithium-Ionen-Akkus für den Versand

Das Laden eines IMPRES 2-Lithium-Ionen-Akkus mit einem adaptiven IMPRES 2-Ladegerät bietet zusätzliche Vorteile:

- maximale Akkulebensdauer durch erhebliche Hitzereduzierung während der Erhaltungszyklen bzw. Zyklen nach dem Ladevorgang
- Höhere Laderate für den IMPRES-Lithium-Ionen-Akku
- Keine Schulung des Personals im Hinblick auf Akkuwartungsaufgaben

Diese Funktionskombination ist einzigartig für ein Tischladegerät. Daher wird der Betrieb des Funkgeräts mit eingebautem Akku während des Ladevorgangs nicht empfohlen.

Ein Betrieb des Funkgeräts während des Ladevorgangs kann zu Leistungseinbußen sowie zu verlängerten Akkuladezeiten führen.

Während der Kalibrierung oder Wiederaufbereitung wird der Akku vollständig entladen, bevor er wieder vollständig aufgeladen wird. Infolgedessen wird das Funkgerät während der Entladung möglicherweise ausgeschaltet.

Kapitel 4

IMPRES 2- und IMPRES-Akkus und -Ladegeräte

Dieser Abschnitt enthält Informationen zu den IMPRES 2- und IMPRES-Akkus und -Ladegeräten.

4.1 Funktionen und Vorteile

Werden IMPRES- oder IMPRES 2-Akkus mit einem adaptiven IMPRES 2-Ladegerät geladen, das den Akku regelmäßig kalibriert und wiederaufbereitet, ergeben sich folgende Vorteile:

- maximale Akkulebensdauer durch erhebliche Hitzereduzierung während der Erhaltungszyklen bzw. Zyklen nach dem Ladevorgang
- Bestimmung des aktuellen Akkustatus, sodass der Benutzer des Funkgeräts über die effektive Nutzungszeit informiert wird.
- Höhere Laderate für den IMPRES- oder IMPRES 2-Lithium-Ionen-Akku.
- Kalibrierung und Wiederaufbereitung werden bei Bedarf durchgeführt.
- Minimierung der Erwärmung des IMPRES- oder IMPRES 2-Akkus unabhängig davon, wie lange der Akku in der Ladeschale verbleibt.
- Regelmäßiges Aufladen des Akkus in der Ladeschale, sodass er immer einsatzbereit ist.
- Beseitigung des Memoryeffekts bei Nickel-Akkus. Dadurch entfällt die Notwendigkeit des Erwerbs besonderer Ausrüstung oder Schulung der Mitarbeiter in Bezug auf die Aufrechterhaltung der Akkulebensdauer.

Mit diesem System müssen Sie die IMPRES 2-Akkus nicht mehr nachverfolgen und erfassen und nach dem Ladevorgang aus dem Ladegerät entfernen.

4.2 IMPRES 2- oder IMPRES-Akkuinitialisierung

Ein neuer IMPRES-Akku oder IMPRES 2-Akku muss durch das Ladegerät initialisiert werden, um volle IMPRES-Funktionalität zu gewährleisten.

Das Ladegerät erkennt den neuen IMPRES- oder IMPRES 2-Akku automatisch und beginnt automatisch mit der Initialisierung. Die Akkuinitialisierung umfasst die Kalibrierung oder Wiederaufbereitung des Akkus ohne Selbstkalibrierungssymbol.

4.3 Automatische IMPRES 2- oder IMPRES-Kalibrierung oder Wiederaufbereitung von Akkus

Das IMPRES 2-Ladegerät beurteilt automatisch den Zustand eines IMPRES- oder IMPRES 2-Akkus.

Auf der Grundlage dieser Bedingung wechselt das Ladegerät automatisch zur Kalibrierung oder Wiederaufbereitung des Akkus. Die Unterbrechung der Entladephase bzw. der Ladephase verzögert die Kalibrierung bis zu nächsten Lademöglichkeit. Kalibrierung oder Wiederaufbereitung können im Modus

Charger Setup aktiviert und deaktiviert werden. Wenn diese Option deaktiviert ist und der IMPRES-Akku kalibriert oder wiederaufbereitet werden muss, blinkt die LED bei Einsetzen des Akkus und wenn der Akku vollständig aufgeladen ist abwechselnd gelb und grün.

4.4 Manuelles Initiieren der Kalibrierung oder Wiederaufbereitung

Obwohl die Kalibrierung oder Wiederaufbereitung automatisch erfolgt, kann es Situationen geben, in denen manuelles Initiieren bevorzugt wird.

Wenn dieser Akku innerhalb von 30 Minuten in ein Ladegerät eingesetzt wird, bei dem die Kalibrierungsfunktion aktiviert ist, wird der letzte Ladezustand fortgesetzt, um einen automatischen Start des Kalibrierungs- oder Wiederaufbereitungsvorgangs zu vermeiden.

Entfernen Sie zum manuellen Initiieren der Kalibrierung oder Wiederaufbereitung den IMPRES- oder IMPRES 2-Akku aus dem Ladegerät. Führen Sie danach die folgenden Schritte aus:

1. Setzen Sie den Akku in die Ladeschale ein.
2. Entnehmen Sie den Akku innerhalb von 2,5 Minuten aus der Ladeschale.
3. Setzen Sie den Akku innerhalb von fünf Sekunden wieder in die Ladeschale ein.

Die Kalibrierung oder Wiederaufbereitung startet sofort, beginnend mit der Entladung des Akkus, angezeigt durch eine konstant gelb leuchtende LED. Die Kalibrierung oder Wiederaufbereitung ist erst abgeschlossen, wenn eine vollständige Ladung durch eine konstant grün leuchtende LED angezeigt wird.

4.5 Manuelles Beenden der Kalibrierung oder Wiederaufbereitung

Während der Entladung des IMPRES- oder IMPRES 2-Akkus (LED leuchtet konstant gelb) kann die Kalibrierung oder Wiederaufbereitung jederzeit beendet werden.

Anwendungsszenario:
Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Kalibrierung oder Wiederaufbereitung manuell zu beenden:

Vorgehensweise:

1. Entfernen Sie den Akku aus der Ladeschale.
2. Setzen Sie den Akku innerhalb von fünf Sekunden wieder in die Ladeschale ein.

   Die Akkuentladung wird sofort beendet, und der normale Ladevorgang beginnt. Die LED-Anzeige zeigt den Ladezustand des Akkus an.

4.6 Anzeige der Akkulebensdauer

Das Ladegerät kann bei erfolgreichem Abschluss der Kalibrierung/Wiederaufbereitung durch abwechselndes rotes und grünes Blinken der LED das Ende der Lebensdauer des IMPRES 2- oder IMPRES-Akkus anzeigen. Bei einem Akku mit Selbstkalibrierungssymbol zeigt das Ladegerät möglicherweise nach dem Einsetzen des Akkus kurz das Ende der Lebensdauer des Akkus an und blinkt nach Abschluss des Ladevorgangs kontinuierlich rot und grün.

Bei der normalen Nutzung von Akkus verringert sich mit der Zeit die verfügbare Kapazität. Nach der erfolgreichen Kalibrierung oder Wiederaufbereitung vergleichen IMPRES-Ladegeräte die IMPRES-Akkukapazität mit der Nennkapazität des Akkus.

Ist die Kapazität sehr niedrig, nähert sich der IMPRES-Akku möglicherweise dem Ende seiner Lebensdauer. Der IMPRES-Akku kann weiterhin verwendet werden. In manchen Fällen ist es möglicherweise besser, den Akku an Personen zu übergeben, die bis zum Ende ihrer Schicht keine große Speicherkapazität mehr benötigen.

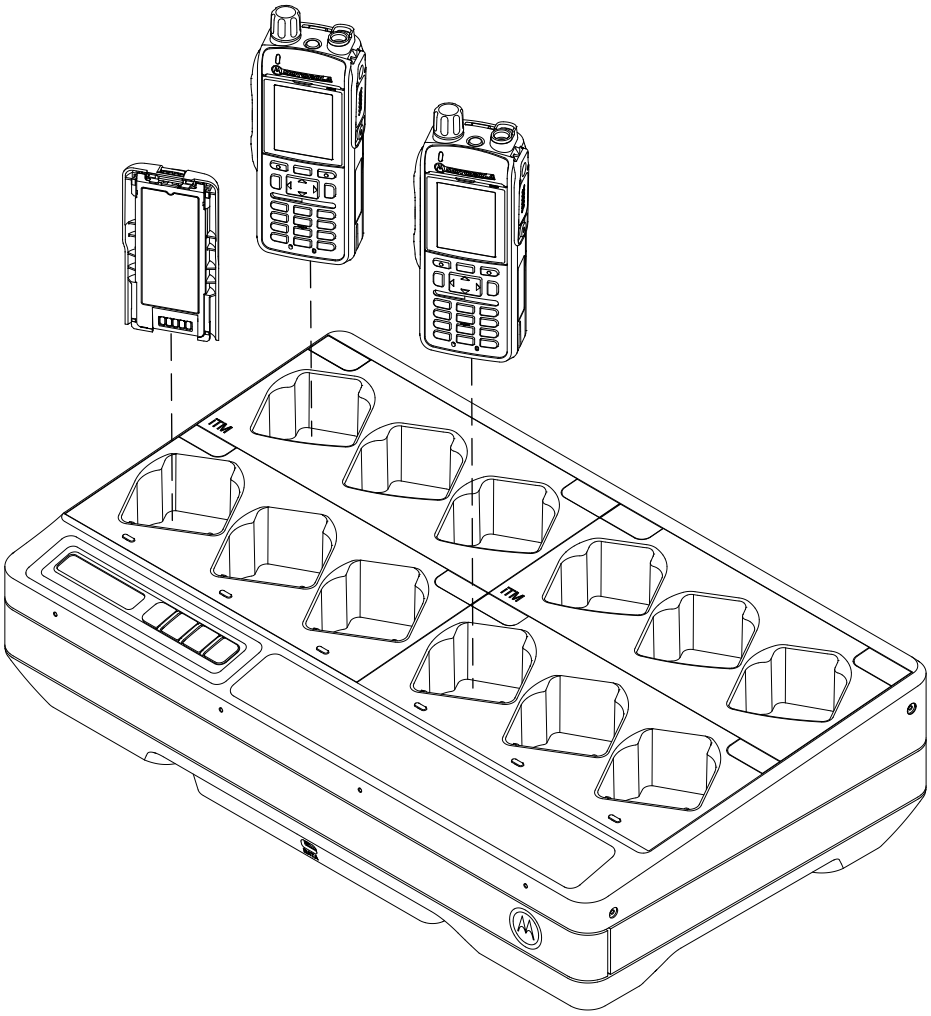
Kapitel 5

Ladevorgang

Akkus werden am besten bei Raumtemperatur aufgeladen. Mit IMPRES 2-Mehrfachladegeräten können Akkus separat oder in ein Funkgerät eingesetzt aufgeladen werden.

Anwendungsszenario:

Abbildung 3: Ladevorgang



Vorgehensweise:

1. Legen Sie das Mehrfachladegerät auf eine ebene Oberfläche.
2. Stecken Sie das Netzteil fest in die DC-Buchse auf der Rückseite des Ladegeräts ein.
3. Stecken Sie das Netzteilkabel in eine passende Steckdose.

   Nach erfolgreichem Einschalten leuchtet jede LadeschalenLED eine Sekunde lang grün, und `IMPRES 2 CHARGER` wird angezeigt. Wenn die LEDs nicht aufleuchten und keine Meldung angezeigt wird, prüfen Sie, ob das Netzkabel korrekt eingesteckt ist.

4. Setzen Sie das Funkgerät mit Akku oder nur den Akku in eine verfügbare Ladeschale ein.

   Wenn das Funkgerät oder der Akku ordnungsgemäß in die Ladeschale eingesetzt ist, geschieht Folgendes:

   - Der Ladestatus des Funkgeräts wird über die LED-Statusanzeige oder das Display des Funkgeräts angezeigt.
   - Der Ladestatus eines eigenständigen Akkus wird über die LED-Statusanzeige an der jeweiligen Ladeschale des Mehrfachladegeräts angezeigt.
   - Das Display des Mehrfachladegeräts zeigt nur den Ladestatus von Ladeschale 1 an.

   Das Funkgerät oder der Akku sind bereit zur Verwendung, wenn die LED konstant grün leuchtet.

   NOTIZ:
   Um eine optimale Ladeleistung zu gewährleisten, schalten Sie das Funkgerät während des Ladevorgangs aus, es sei denn, das Funkgerät überträgt Daten drahtlos über WLAN oder Bluetooth.

   Halten Sie das Funkgerät am Gehäuse fest, wenn Sie das Funkgerät in das Ladegerät einsetzen bzw. daraus entfernen. Achten Sie darauf, dass die Antenne des Funkgeräts beim Entfernen des Funkgeräts nicht herausgezogen wird.

5.1 Display-Meldungen und LED-Anzeigen

Die Nachrichten und LED-Anzeigen beziehen sich auf die Ladegerät-Softwareversion 1.05 oder höher.

5.1.1 IMPRES 2- oder IMPRES-Akku

Beim Aufladen eines IMPRES 2- oder IMPRES-Akkus werden die Displaymeldungen und LED-Anzeigen verwendet, die in Tabelle 7: Aufladen von IMPRES 2- oder IMPRES-Akkus – Kalibrierung nicht erforderlich auf Seite 19 und Tabelle 9: Kalibrierung/Wiederaufbereitung von IMPRES 2- oder IMPRES-Akkus – Kalibrierung aktiviert auf Seite 21 zusammengefasst sind.

Tabelle 7: Aufladen von IMPRES 2- oder IMPRES-Akkus – Kalibrierung nicht erforderlich

Status	Ladeschalen-Display	LED-Anzeige
Ladegerät schaltet sich ein.	IMPRES 2 CHARGER	Grün für ca. eine Sekunde
Akku erkannt.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Konstant rot
Schnellladung.	RAPID CHARGE XXXX0mAh yyy%	Konstant rot
Zu 90 % oder mehr geladen.	TRICKLE CHARGE xxxx0mAh yyy%	Grünes Blinken

Status	Ladeschalen-Display	LED-Anzeige
Zu 95 % oder mehr geladen.	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Konstant grün 
Störung	**WARNUNG:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rotes Blinken 
Standby (Akku wartet auf Schnellladung).	**WARNUNG:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Oder COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Oder VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Gelbes Blinken 

Aufladen von IMPRES 2- oder IMPRES-Akkus – Kalibrierung erforderlich, aber nicht aktiviert

Bei der Kalibrierung oder Wiederaufbereitung eines IMPRES 2- oder IMPRES-Akkus werden die Displaymeldungen und LED-Anzeigen verwendet, die in den folgenden Tabellen zusammengefasst sind.

Tabelle 8: Aufladen von IMPRES 2- oder IMPRES-Akkus – Kalibrierung erforderlich, aber nicht aktiviert

Status	Ladegerät-Display	LED-Anzeige
Ladegerät schaltet sich ein.	IMPRES 2 CHARGER	Grün für ca. eine Sekunde 
Akku erkannt.	IMPRES 2 BATTERY Oder IMPRES BATTERY	Die Kalibrierung des Akkus ist erforderlich, aber die Kalibrierung ist am Ladegerät deaktiviert: Vier Sekunden lang abwechselnd gelb und grün. 

Status	Ladegerät-Display	LED-Anzeige
Anfordern einer IMPRES-Akkukalibrierung • Die Kalibrierung ist am Ladegerät deaktiviert. • Der Akku wird bis zur Auswahl von „OK“ oder bis zur Zeitüberschreitung geladen.	**WARNUNG:** ENABLE BATTERY CALIBRATION? • Drücken Sie „OK“ zum Aktivieren der Kalibrierung. • Ignorieren Sie diese Meldung beim normalen Laden (verschwindet nach einer Minute).	Konstant rot
Schnellladung (Zeitüberschreitung bei Anfordern der Kalibrierung).	RAPID CHARGE	Konstant rot
Zu 90 % oder mehr geladen.	TRICKLE CHARGE	Grünes Blinken
Zu 95 % oder mehr geladen.	CHARGE COMPLETE	Konstant grün
Störung	**WARNUNG:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rotes Blinken
Standby (Akku wartet auf Schnellladung).	**WARNUNG:** HOT BATTERY WAITING TO CAL Oder COLD BATTERY WAITING TO CAL Oder VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Gelbes Blinken

Kalibrierung/Wiederaufbereitung von IMPRES 2- oder IMPRES-Akkus – Kalibrierung aktiviert

Tabelle 9: Kalibrierung/Wiederaufbereitung von IMPRES 2- oder IMPRES-Akkus – Kalibrierung aktiviert

Status	Ladeschalen-Display	LED-Anzeige
Ladegerät schaltet sich ein.	IMPRES 2 CHARGER	Grün für ca. eine Sekunde
Akku erkannt.	IMPRES 2	Konstant gelb

Status	Ladeschalen-Display	LED-Anzeige
	BATTERY Or IMPRESBATTERY	
Akkuentladung.	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	Konstant gelb 
Schnellladung.	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	Konstant rot 
Zu 90 % oder mehr geladen.	CAL TRICKLE CHRGE xxxx0mAh yyy%	Grünes Blinken 
Zu 95 % oder mehr geladen.	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Akkukalibrierung erfolgreich: Konstant grün  Akkukalibrierung erfolgreich, Lebensdauer möglicherweise bald abgelaufen (Akku ist nutzbar): Rotes und gelbes Blinken 
Störung	 **WARNUNG:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rotes Blinken 
Standby (Akku wartet auf Schnellladung).	 **WARNUNG:** HOT BATTERY WAITING TO CAL Oder COLD BATTERY WAITING TO CAL Oder VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Gelbes Blinken 

Kalibrierung/Wiederaufbereitung von IMPRES 2- oder IMPRES-Akkus – Kalibrierung zunächst deaktiviert, anschließend aktiviert

Tabelle 10: Kalibrierung/Wiederaufbereitung von IMPRES 2- oder IMPRES-Akkus – Kalibrierung zunächst deaktiviert, anschließend aktiviert

Status	Ladegerät-Display	LED-Anzeige
Ladegerät schaltet sich ein	IMPRES 2 CHARGER	Grün für ca. eine Sekunde 
Akku erkannt	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Die Kalibrierung des Akkus ist erforderlich, aber die Kalibrierung ist am Ladegerät deaktiviert: Abwechselnd gelb und grün 
Anfordern einer IMPRES-Akkukalibrierung • Die Kalibrierung ist am Ladegerät deaktiviert. • Der Akku wird bis zur Auswahl von „OK“ oder bis zur Zeitüberschreitung geladen.	**WARNUNG:** ENABLE BATTERY CALIBRATION? • Drücken Sie **OK** zum Aktivieren der Kalibrierung. • Ignorieren Sie diese Meldung beim normalen Laden (verschwindet nach einer Minute).	Konstant rot 
Akkuentladung („OK“ ausgewählt)	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	Konstant gelb 
Schnellladung	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	Konstant rot 
Zu 90 % oder mehr geladen	CAL TRICKLE CHRGE xxxx0mAh yyy%	Grünes Blinken 
Zu 95 % oder mehr geladen	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Akkukalibrierung erfolgreich: Konstant grün  Akkukalibrierung erfolgreich, Lebensdauer möglicherweise bald abgelaufen (Akku ist nutzbar): Rotes und gelbes Blinken 

Status	Ladegerät-Display	LED-Anzeige
Störung	**WARNUNG:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rotes Blinken
Standby (Akku wartet auf Schnellladung)	Vor aktivierter Kalibrierung: **WARNUNG:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Oder COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Nach aktivierter Kalibrierung: **WARNUNG:** HOT BATTERY WAITING TO CAL Oder COLD BATTERY WAITING TO CAL Unabhängig von aktivierter/ deaktivierter Kalibrierung: VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Gelbes Blinken

5.1.2 Nicht-IMPRES-Akkus von Motorola Solutions

Tabelle 11: Nicht-IMPRES-Akkus von Motorola Solutions

Status	Ladegerät-Display	LED-Anzeige
Ladegerät schaltet sich ein	IMPRES 2 CHARGER	Grün für ca. eine Sekunde
Akku erkannt	MOTOROLA SOLUTNS BATTERY	Konstant rot
Schnellladung	RAPID CHARGE	Konstant rot
Zu 90 % oder mehr geladen	TRICKLE CHARGE	Grünes Blinken
Zu 95 % oder mehr geladen	CHARGE COMPLETE	Konstant grün

Status	Ladegerät-Display	LED-Anzeige
		
Störung	 **WARNUNG:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rotes Blinken 
Standby • Der Akku wartet auf Schnellladung. • Der Akku ist möglicherweise zu heiß, zu kalt oder die Spannung ist zu niedrig.	 **WARNUNG:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Oder COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Oder VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Gelbes Blinken 

5.1.3
Unbekannter Akku

Das Ladegerät erkennt möglicherweise einige unbekannte Akkus nicht. Unbekannte Akkus deklarieren die Ladeparameter nicht so, dass das Ladegerät sie erkennen kann. Wird ein unbekannter Akku erkannt, zeigt das Ladegerät den Ladevorgang wie in der folgenden Tabelle zusammengefasst an.

Tabelle 12: Aufladen unbekannter Akkus

Status	Ladegerät-Display	LED-Anzeige
Ladegerät schaltet sich ein	IMPRES 2 CHARGER	Grün für ca. eine Sekunde 
Akku erkannt	UNKNOWN BATTERY	Konstant rot 
Schnellladung	RAPID CHARGE	Konstant rot 
Fast aufgeladen (Akkukapazität unbekannt)	TRICKLE CHARGE	Grünes Blinken 
Aufgeladen (Akkukapazität unbekannt)	CHARGE COMPLETE	Konstant grün 
Störung	 **WARNUNG:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rotes Blinken 

Status	Ladegerät-Display	LED-Anzeige
Standby • Der Akku wartet auf Schnellladung. • Der Akku ist möglicherweise zu heiß, zu kalt oder die Spannung ist zu niedrig.	**WARNUNG:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Oder COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Oder VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Gelbes Blinken

5.2

Langfristige Lagerung von IMPRES 2- oder IMPRES-Akkus

Sie können originale IMPRES 2- oder IMPRES-Lithium-Ionen- oder Nickel-Akkus von Motorola Solutions für die langfristige Lagerung („Long-Term Storage“) vorbereiten. Die Auswahl der langfristigen Lagerung ersetzt die Kalibrierung/Wiederaufbereitung. Lithium-Akkus, die für eine langfristige Lagerung vorbereitet werden, entsprechen möglicherweise nicht den Bestimmungen für den Versand per Luftfracht.

Langfristige Lagerung von IMPRES- oder IMPRES 2-Akkus – Kalibrierung nicht erforderlich

Tabelle 13: Langfristige Lagerung von IMPRES- oder IMPRES 2-Akkus – Kalibrierung nicht erforderlich

Status	Ladegerät-Display	LED-Anzeige
Ladegerät schaltet sich ein.	IMPRES 2 CHARGER	Grün für ca. eine Sekunde
Akku erkannt.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Akkuentladung erforderlich: Konstant gelb Akkuaufladung erforderlich: Konstant rot
Akkuentladung (Entladung bis zur Auswahl).	STORAGE DISCHRGE xx% Rated Cap	Konstant gelb
Schnellladung (Aufladen bis zur Auswahl).	STORAGE CHARGE xx% Rated Cap	Konstant rot
Fast aufgeladen (Ladung bis zur Auswahl).	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	Grünes Blinken
• Entladung oder Aufladung abgeschlossen.	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	Der Akku erfordert keine Kalibrierung: Konstant grün

Status	Ladegerät-Display	LED-Anzeige
• Bereit zur Lagerung.		 Die Kalibrierung des Akkus ist erforderlich, aber die Kalibrierung ist am Ladegerät deaktiviert: Abwechselnd gelb und grün 
Störung • Akku fehlerhaft. • Keine Entladestrom. • Kapazität zu gering für vollständige Aufladung.	**WARNUNG:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT Oder CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE Oder STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Rotes Blinken 
Standby • Der Akku wartet auf Schnellladung. • Der Akku ist möglicherweise zu heiß, zu kalt oder die Spannung ist zu niedrig.	**WARNUNG:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Oder COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Oder VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Gelbes Blinken 

Langfristige Lagerung von neuen und noch nicht kalibrierten IMPRES 2- oder IMPRES-Akkus – Kalibrierung erforderlich

Tabelle 14: Langfristige Lagerung von neuen und noch nicht kalibrierten IMPRES 2- oder IMPRES-Akkus – Kalibrierung erforderlich

Status	Ladegerät-Display	LED-Anzeige
Ladegerät schaltet sich ein.	IMPRES 2 CHARGER	Grün für ca. eine Sekunde 
Akku erkannt.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Akku erfordert eine Kalibrierung, aber Kalibrierung ist durch den Ladevorgang für langfristige Lagerung deaktiviert: Vier Sekunden lang abwechselnd gelb und grün 

Status	Ladegerät-Display	LED-Anzeige
Akkuentladung (Entladung bis zu 0 % Nennkapazität).	STORAGE DISCHRGE	Konstant gelb 
Schnellladung (Aufladen bis zur Auswahl).	STORAGE CHARGE xx% Rated Cap	Konstant rot 
Fast aufgeladen (Ladung bis zur Auswahl).	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	Grünes Blinken 
• Vollständig geladen. • Bereit zur Lagerung.	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	Der Akku erfordert keine Kalibrierung: Konstant grün  Akkukalibrierung erforderlich: Abwechselnd gelb und grün 
Störung • Akku fehlerhaft. • Keine Entladestrom. • Kapazität zu gering für vollständige Aufladung.	**WARNUNG:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT Oder CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE Oder STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Rotes Blinken 
Standby • Der Akku wartet auf Schnellladung. • Der Akku ist möglicherweise zu heiß, zu kalt oder die Spannung ist zu niedrig.	**WARNUNG:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Oder COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Oder VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Gelbes Blinken 

Langfristige Lagerung von anderen Akkus von Motorola Solutions und anderen Herstellern oder von unbekannten Akkus

Tabelle 15: Langfristige Lagerung von anderen Akkus von Motorola Solutions und anderen Herstellern oder von unbekannten Akkus

Status	Ladegerät-Display	LED-Anzeige
Ladegerät schaltet sich ein	IMPRES 2	Grün für ca. eine Sekunde

Status	Ladegerät-Display	LED-Anzeige
	CHARGER	
Akku erkannt • Anderer Akku von Motorola Solutions • Unbekannter Akku	WRONG BATT TYPE CANNOT LT STORAGE	Rotes Blinken 
Störung (Akku fehlerhaft)	 **WARNUNG:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rotes Blinken 
Standby • Der Akku wartet auf Schnellladung. • Der Akku ist möglicherweise zu heiß, zu kalt oder die Spannung ist zu niedrig.	 **WARNUNG:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Oder COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Oder VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Gelbes Blinken 

5.3

Vorbereitung von Lithium-Ionen-Akkus für den Versand

Sie können IMPRES 2-, IMPRES- oder sonstige originale Lithium-Ionen-Akkus von Motorola Solutions für den Versand per Luftfracht vorbereiten. Die Auswahl der Option für den Versand von Lithium-Ionen-Akkus ersetzt die Kalibrierung/Wiederaufbereitung.

Tabelle 16: Versand von IMPRES 2- oder IMPRES-Lithium-Ionen-Akkus – Kalibrierung nicht erforderlich

Status	Ladegerät-Display	LED-Anzeige
Ladegerät schaltet sich ein.	IMPRES 2 CHARGER	Grün für ca. eine Sekunde 
Akku erkannt.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Akkuentladung erforderlich: Konstant gelb  Akkuaufladung erforderlich: Konstant rot 
Akkuentladung (Entladung bis zur Auswahl).	SHIP LI DISCHRG xx% Rated Cap	Konstant gelb 
Schnellladung (Aufladen bis zur Auswahl).	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Konstant rot

Status	Ladegerät-Display	LED-Anzeige
		
• Entladung oder Aufladung abgeschlossen. • Versandbereit.	SHIP LI DISCHRG Or LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	Der Akku erfordert keine Kalibrierung: Konstant grün  Die Kalibrierung des Akkus ist erforderlich, aber die Kalibrierung ist am Ladegerät deaktiviert: Abwechselnd gelb und grün 
Störung • Akku fehlerhaft. • Keine Entladestrom. • Kapazität zu gering für vollständige Aufladung.	 **WARNUNG:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT Oder CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT Oder SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Rotes Blinken 
Standby • Der Akku wartet auf Ent- oder Aufladung. • Der Akku ist möglicherweise zu heiß, zu kalt oder die Spannung ist zu niedrig.	 **WARNUNG:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Oder COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Oder VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Gelbes Blinken 

Versand von neuen und noch nicht kalibrierten IMPRES 2- oder IMPRES-Lithium-Ionen-Akkus – Kalibrierung erforderlich

Tabelle 17: Vorbereitung von neuen und noch nicht kalibrierten IMPRES 2- oder IMPRES-Lithium-Ionen-Akkus – Kalibrierung erforderlich

Status	Ladegerät-Display	LED-Anzeige
Ladegerät schaltet sich ein.	IMPRES 2 CHARGER	Grün für ca. eine Sekunde 
Akku erkannt.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Der Akku erfordert eine Kalibrierung, aber die Kalibrierung ist durch den Ladevorgang „Ship Lithium“

Status	Ladegerät-Display	LED-Anzeige
		deaktiviert: Vier Sekunden lang abwechselnd gelb und grün 
Akkuentladung (Entladung bis zu 0 % Nennkapazität).	SHIP LI DISCHRG	Konstant gelb 
Schnellladung (Aufladen bis zur Auswahl).	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Konstant rot 
• Vollständig geladen. • Versandbereit.	LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	Der Akku erfordert keine Kalibrierung: Konstant grün  Akkukalibrierung erforderlich: Abwechselnd gelb und grün 
Störung • Akku fehlerhaft. • Keine Entladestrom. • Kapazität zu gering für vollständige Aufladung.	**WARNUNG:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT Oder CANNOT DISCHARGE FOR LI STORAGE Oder SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Rotes Blinken 
Standby • Der Akku wartet auf Schnellladung. • Der Akku ist möglicherweise zu heiß, zu kalt oder die Spannung ist zu niedrig.	**WARNUNG:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Oder COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Oder VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Gelbes Blinken 

Vorbereiten anderer Lithium-Ionen-Akkus von Motorola Solutions für den Versand

Tabelle 18: Versand von anderen Lithium-Ionen-Akkus von Motorola Solutions

Status	Ladegerät-Display	LED-Anzeige
Ladegerät schaltet sich ein.	IMPRES 2 CHARGER	Grün für ca. eine Sekunde 
Einlegen des Akkus.	MOTOROLA	Konstant gelb

Status	Ladegerät-Display	LED-Anzeige
	SOLUTNS BATTERY	
Akkuentladung.	SHIP LI DISCHRG	Konstant gelb 
Schnellladung.	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Konstant rot 
• Vollständig geladen. • Versandbereit.	LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	Konstant grün 
Störung	 **WARNUNG:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	Rotes Blinken 
Standby • Der Akku wartet auf Schnellladung. • Der Akku ist möglicherweise zu heiß, zu kalt oder die Spannung ist zu niedrig.	 **WARNUNG:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Oder COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Oder VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Gelbes Blinken 

Vorbereiten anderer Nickel-Akkus von Motorola Solutions oder unbekannter Akkus für den Versand

Tabelle 19: Versand von anderen Nickel-Akkus von Motorola Solutions oder unbekannten Akkus

Status	Ladegerät-Display	LED-Anzeige
Ladegerät schaltet sich ein.	IMPRES 2 CHARGER	Grün für ca. eine Sekunde 
Akku erkannt • Anderer Akku von Motorola Solutions. • Unbekannter Akku.	WRONG BATT TYPE CANNOT SHIP LI	Rotes Blinken 
Störung (Akku fehlerhaft).	 **WARNUNG:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	Rotes Blinken 

Status	Ladegerät-Display	LED-Anzeige
Standby • Der Akku wartet auf Schnellladung. • Der Akku ist möglicherweise zu heiß, zu kalt oder die Spannung ist zu niedrig.	**WARNUNG:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Oder COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Oder VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Gelbes Blinken 

Kapitel 6

Einrichtung des Ladegeräts

Das Tastenfeld des Ladegeräts befindet sich neben dem Display von Ladeschale 1.

Abbildung 4: Ladegerät-Display und Tastenfeld



6.1 Hauptmenü

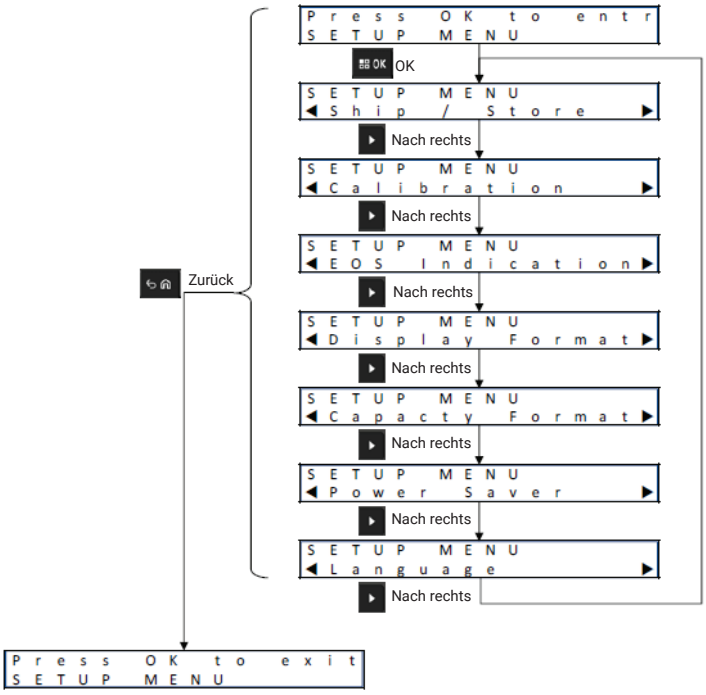
Vorgehensweise:

1. Drücken Sie gleichzeitig die Pfeiltasten nach links und rechts, und halten Sie sie länger als drei Sekunden gedrückt, um das **Einrichtungsmenü des Ladegeräts** zu öffnen.

   Die Haltezeit ist einstellbar. Auf dem Display wird Folgendes angezeigt: `Press OK to entr SETUP MENU`

2. Drücken Sie **OK**, um das verfügbare Einrichtungsmenü des Ladegeräts zu öffnen.

Abbildung 5: Einrichtungsmenü des Ladegeräts



3. Drücken Sie auf die rechte Pfeiltaste, um durch die Optionen des Einrichtungsmenüs des Ladegeräts zu navigieren.
4. Drücken Sie auf die linke Pfeiltaste, um in umgekehrter Reihenfolge durch die Optionen des Einrichtungsmenüs des Ladegeräts zu navigieren.
5. Drücken Sie die Taste **OK**, um die aktuelle Auswahl im Einrichtungsmenü anzuzeigen.
6. Drücken Sie zum Verlassen des Einrichtungsmenüs des Ladegeräts **Back→ OK**.

Ergebnis:
Wenn 10 Minuten lang keine Taste des Tastenfelds gedrückt wird, verlässt das Ladegerät das Einrichtungsmenü und kehrt zur normalen Meldungsanzeige zurück.

6.2 Einrichtungsmenüauswahl des Ladegeräts

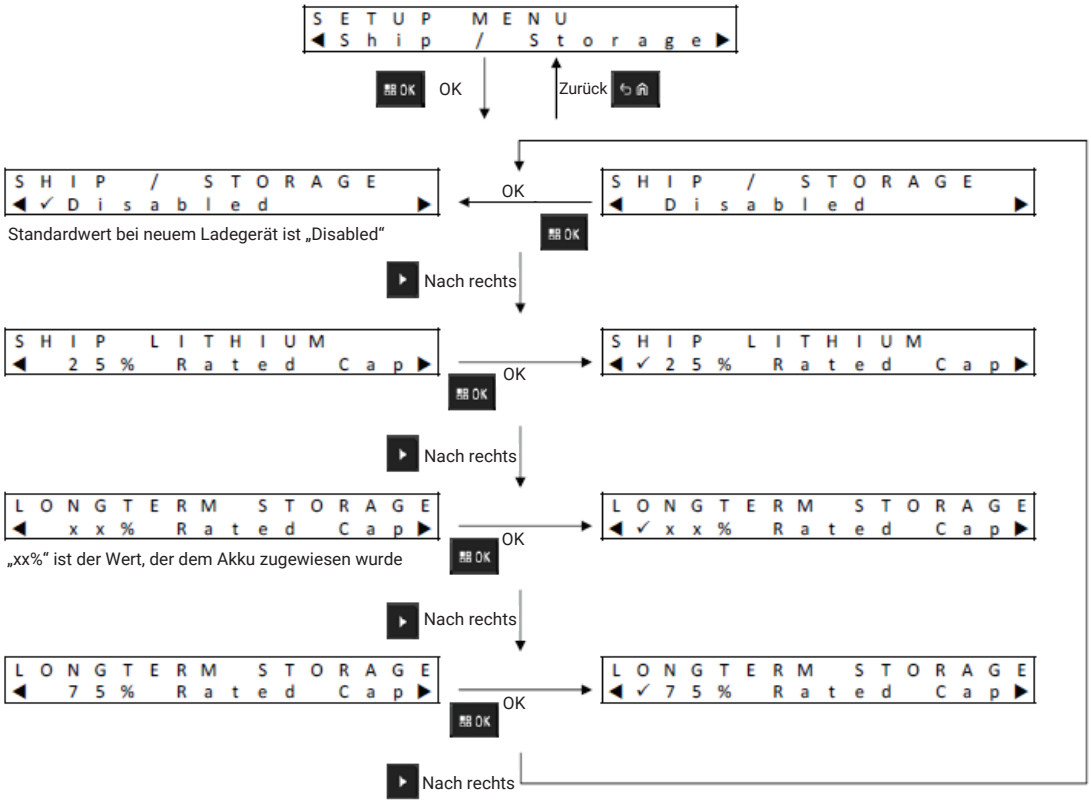
In diesem Abschnitt werden die Einrichtungsmenüoptionen des Ladegeräts beschrieben.

- Drücken Sie auf die rechte Pfeiltaste, um wie dargestellt durch die Optionen zu navigieren.
- Drücken Sie dann die linke Pfeiltaste, um in umgekehrter Reihenfolge durch die Optionen zu navigieren.
- Die aktuelle Auswahl ist mit einem Häkchen markiert.
- Mit **OK** wird eine ausgewählte Option aktiviert bzw. deaktiviert.
- Drücken Sie zum Verlassen des Einrichtungsmenüs **Back→OK**.

Die Auswahl im Einrichtungsmenü wird im persistenten Speicher gespeichert. Ein- und Ausschalten verändern die Auswahl nicht.

6.3
Versand oder Lagerung

Abbildung 6: Menü Versand oder Lagerung



Es gibt die folgenden vier Versand-/Lagerungsoptionen:

- Deaktiviert
- Versand von Lithium-Ionen-Akkus
- Langfristige Lagerung
- Langfristige Lagerung bei 75 % der Nennkapazität

6.3.1
Versand von Lithium-Ionen-Akkus

Mit „Ship Lithium“ wird der Ladezustand eines Lithium-Ionen-Akkus von Motorola Solutions auf einen niedrigen Wert eingestellt, der für den Massenversand per Luftfracht zulässig ist: ca. 25 % der Nennkapazität. Diese Funktion gilt nur für IMPRES 2-, IMPRES- oder andere Lithium-Ionen-Akkus von Motorola Solutions.

Für einige Akkus von Motorola Solutions ist ein spezieller Ladeschaleneinsatz erforderlich. Bei der Verwendung einer SoC-Einsteckschale liegt der SoC am Ende bei etwa 25 % der niedrigsten Nennkapazität der Akkufamilie, die mit dem SoC-Ladeschaleneinsatz kompatibel ist.

6.3.2
Langfristige Lagerung

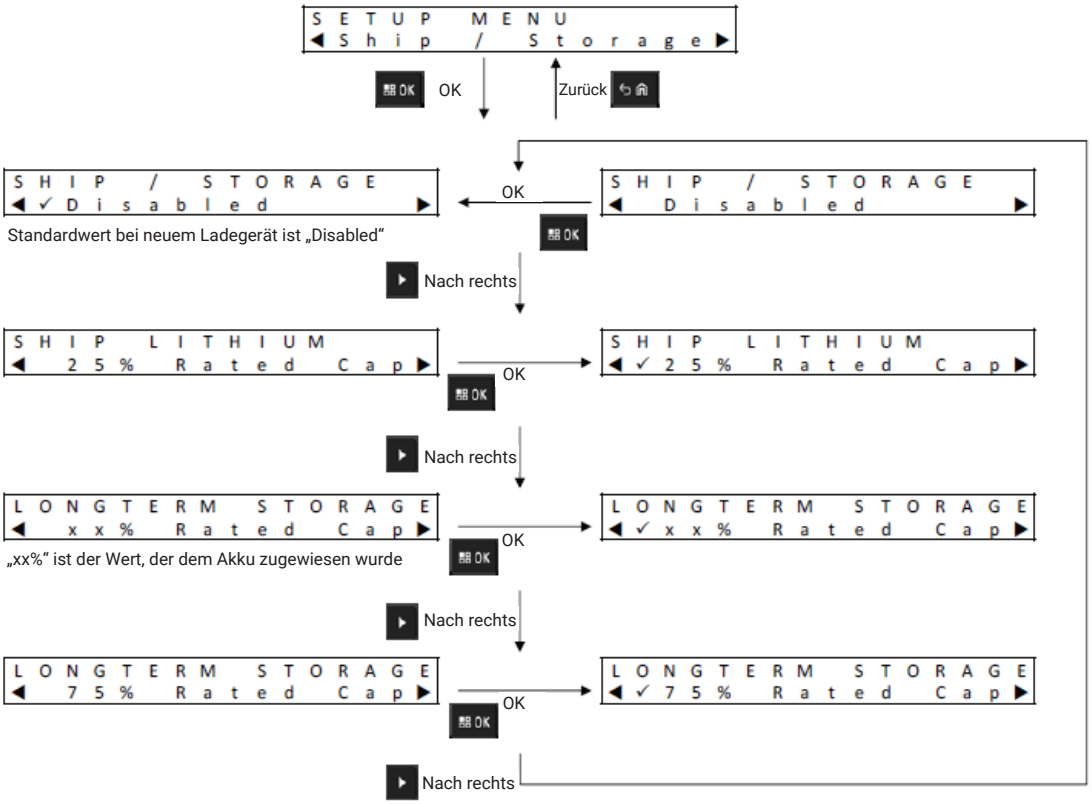
Bei langfristiger Lagerung wird der Ladezustand (SoC) des IMPRES 2- oder IMPRES-Akkus auf einen Wert eingestellt, der für die langfristige Lagerung des Akkus geeignet ist.

Der bevorzugte SoC für die Lagerung ist bedeutend geringer als eine vollständige Ladung, z. B. 50 %. Die langfristige Lagerung bei 75 % Nennkapazität ist für verschiedene Szenarien verfügbar, in denen der gelagerte Akku mit einem höheren SoC aufbewahrt werden soll, sodass er bei Bedarf schneller aufgeladen ist.

Das Ladegerät kann einige Akkus von Motorola Solutions vollständig entladen, bevor es sie bis zum Grenzwert für die langfristige Lagerung auflädt, z. B. IMPRES 2- oder IMPRES-Akkus, die zuvor noch nicht kalibriert wurden oder eine neue Kalibrierung benötigen.

„Long-Term Storage“ und „Long-Term Storage 75 %“ gelten nicht für unbekannte Akkus oder Akkus von Motorola Solutions, die nicht vom Typ IMPRES 2 oder IMPRES sind. Bei diesen Akkus wird eine Fehlermeldung angezeigt.

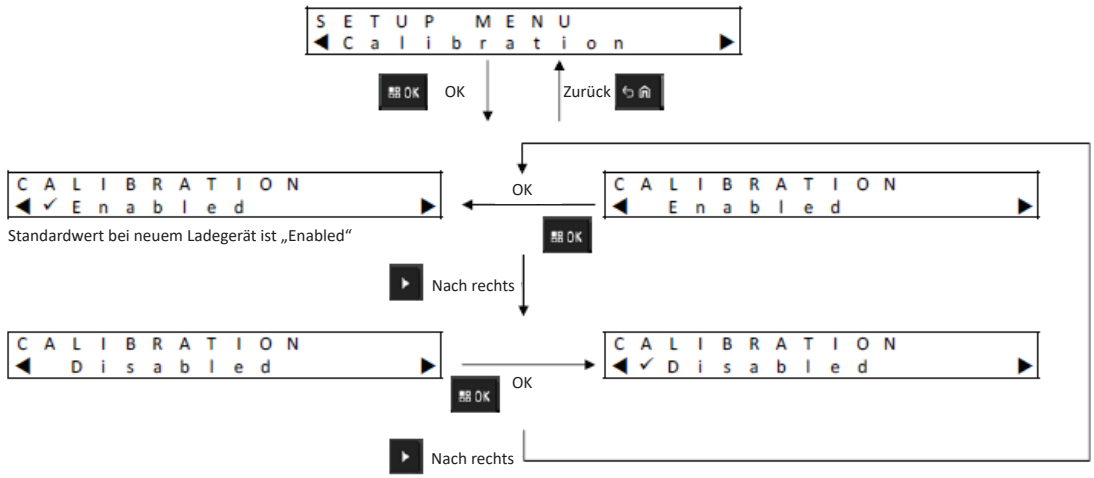
Abbildung 7: Langfristige Lagerung



6.4
Kalibrierungsmenü

Mit den Einstellungsoptionen für die Kalibrierung aktivieren und deaktivieren Sie die Entladephase der Kalibrierung oder Wiederaufbereitung.

Abbildung 8: Kalibrierungsmenü



Die Entladephase geht der vollständigen Ladung vor und ist für eine erfolgreiche Kalibrierung oder Wiederaufbereitung erforderlich. Diese Funktion ist hilfreich, wenn das Ladegerät an einem Ort eingesetzt wird, wo der Akku so schnell wie möglich vollständig geladen und einsatzbereit sein soll. In diesen Situationen kann es unpraktisch sein, auf die Entladung des Akkus zu warten.

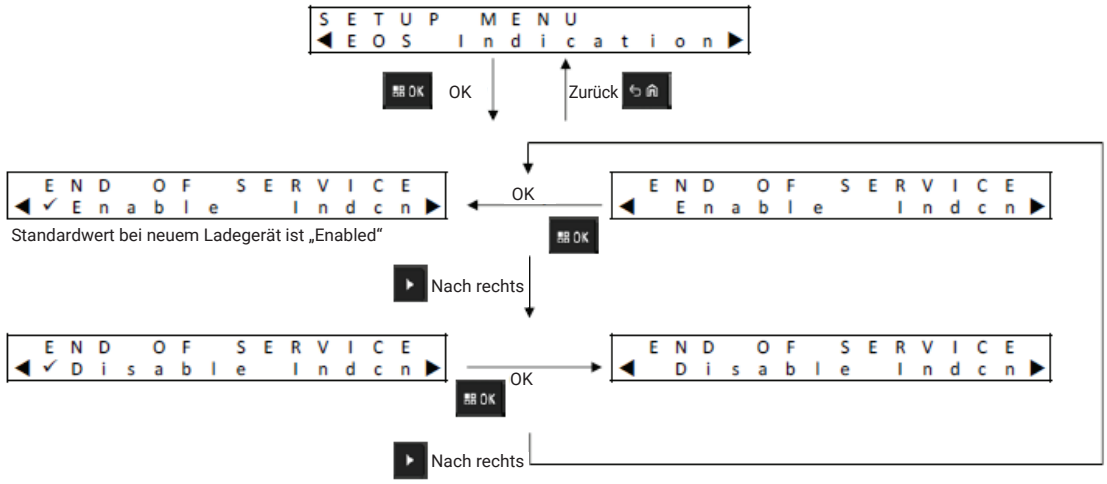
Wenn ein IMPRES 2- oder IMPRES-Akku kalibriert werden muss und beim Einsetzen in das Ladegerät bereits entladen ist, kann das Ladegerät den Ladungsabschluss als Akkukalibrierung verwenden.

6.5 Menü für die Anzeige der Akkulebensdauer

Ein IMPRES- oder IMPRES 2-Akku kann, je nachdem wie Sie ihn verwenden, auch dann noch gut funktionieren, wenn er sich dem Ende seiner Lebensdauer nähert.

Deaktivieren Sie die Anzeige der Akkulebensdauer (abwechselnd rot und grün), die das Ladegerät am Ende der Akkuladung anzeigt.

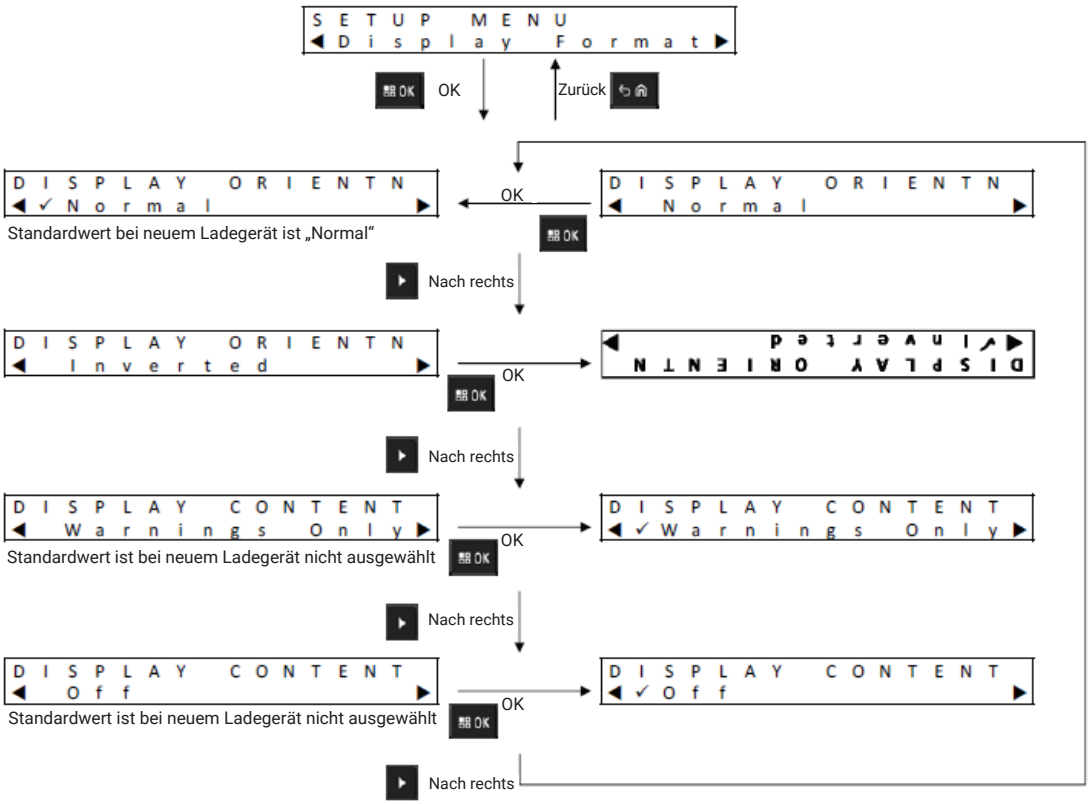
Abbildung 9: Menü für die Anzeige der Akkulebensdauer



6.6

Menü Displayformat

Abbildung 10: Menü Displayformat



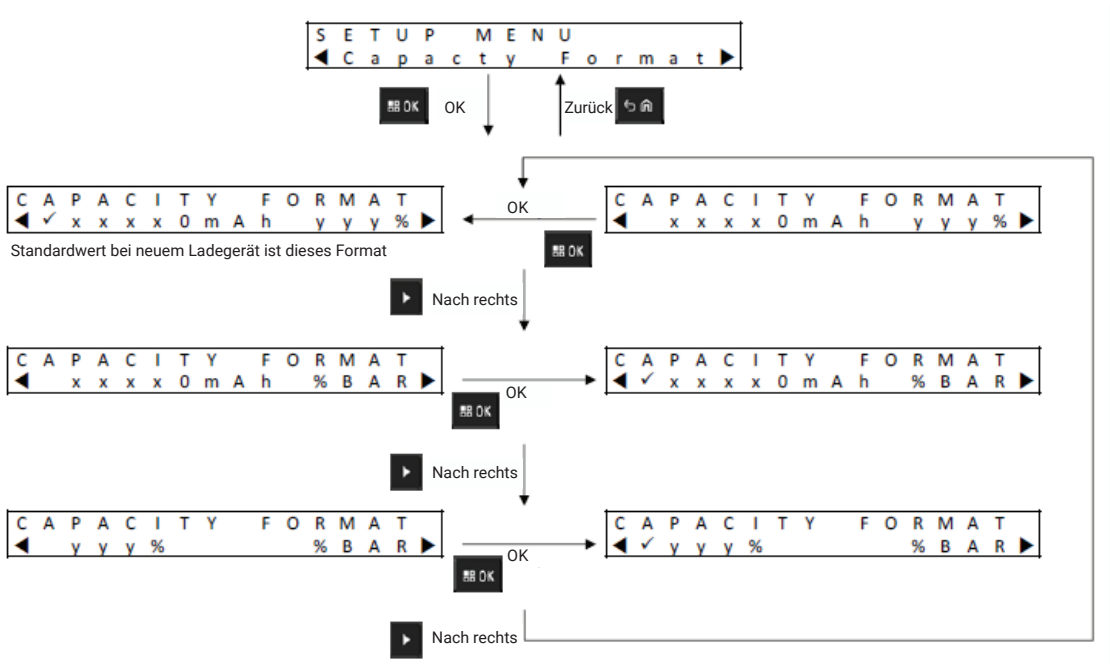
Es gibt die folgenden vier Optionen für das Displayformat:

- Normale Ausrichtung (Ladegerät steht auf einer horizontalen Fläche).
- Umgekehrte Ausrichtung (Ladegerät hängt an der Wand).
- Nur Warnmeldungen. Andere Meldungen werden nicht angezeigt. Dies gilt für normale und umgekehrte Bildschirmausrichtungen.
- Das Display ist während des normalen Betriebs ausgeschaltet. Das Display ist im Einrichtungs- und Analysemodus aktiviert.

6.7

Menü Kapazitätsformat

Abbildung 11: Menü Kapazitätsformat



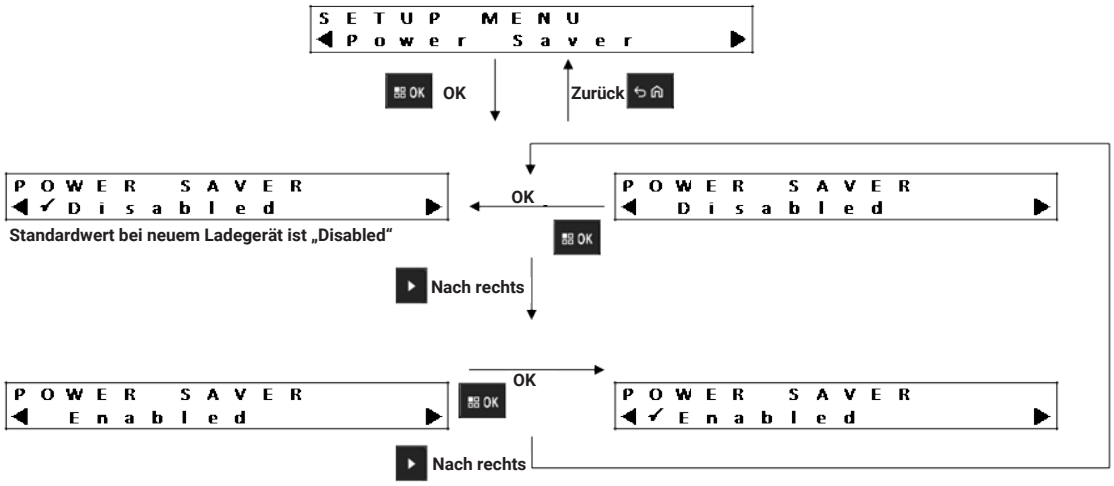
Zu den Anzeigeoptionen für Akkukapazität gehören die folgenden:

Tabelle 20: Anzeigeoptionen für Akkukapazität

Darstellung	Beschreibung
xxx0mAh	Aktueller Ladezustand (SoC) in Milliampere-Stunden.
yyy%	Aktueller Ladezustand im Verhältnis zum vollen Akkupotenzial (potenzielle Kapazität) in Prozent. Der Höchstwert beträgt 100 %.
%BAR	Das Äquivalent von yyy % wird in einem Strichdiagramm mit 8 Segmenten dargestellt.

6.8
Menü Energiesparmodus

Abbildung 12: Menü Energiesparmodus



Um bestimmte behördliche Anforderungen zum geringen Stromverbrauch zu erfüllen, können im Energiesparmodus alle Schalen des Ladegeräts außer Schale 1 ausgeschaltet werden, wenn in diesen Schalen für einen gewissen Zeitraum keine Aktivität stattfindet. Zu diesen Aktivitäten gehören:

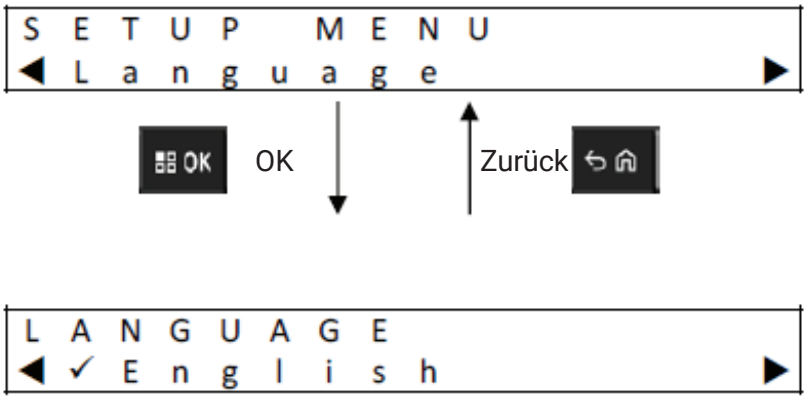
- Funkgerät- oder Akkuladung
- Vorbereitung von Lithium-Ionen-Akkus für den Versand
- Vorbereitung von IMPRES 2- oder IMPRES-Akkus für die Langzeitlagerung
- Einrichtungsmodus des Ladegeräts
- Analysemodus des Ladegeräts
- Störung

Schale 1 bleibt eingeschaltet, ist aber möglicherweise im Ruhemodus. Drücken Sie eine beliebige Taste auf dem Tastenfeld, um die anderen Schalen einzuschalten. Die Schalen können erst dann auf eingesetzte Funkgeräte oder Akkus reagieren, wenn sie eingeschaltet wurden.

6.9
Menü Sprache

Das Ladegerät-Display unterstützt nur nordamerikanisches Englisch.

Abbildung 13: Menü Sprache



Kapitel 7

Analysemodus

Vorgehensweise:

1. Halten Sie die **OK**-Taste gedrückt, um in den Analysemodus zu wechseln.

   Der Analysemodus funktioniert nur in Schale 1.
2. Drücken Sie **OK**, um die Software-Daten für Akku und Ladegerät in Ladeschale 1 anzuzeigen.
3. Drücken Sie die rechte oder linke Pfeiltaste, um durch die Daten zu navigieren.
4. Drücken Sie **Zurück**→ **OK**, um den Analysemodus zu verlassen.

Ergebnis:

Wenn 10 Minuten lang keine Taste gedrückt wird, beendet das Ladegerät den Analysemodus und kehrt in den Normalzustand zurück.

Wenn Akkus im Analysemodus ausgetauscht werden, werden für den neuen Akku die alten Akkuinformationen angezeigt. Während beispielsweise „Battery IMPRES Cycles“ angezeigt wird, wird der IMPRES 2- oder IMPRES-Akku aus Ladeschale 1 entfernt und ein anderer IMPRES 2- oder IMPRES-Akku in Ladeschale 1 eingesetzt. Der erste angezeigte Parameter für den zweiten Akku lautet „Battery IMPRES Cycles“.

7.1 IMPRES- und IMPRES 2-Akku

Anzeigen des Status der einzelnen Ladeschalen

Abbildung 14: IMPRES- und IMPRES 2-Akkumenü

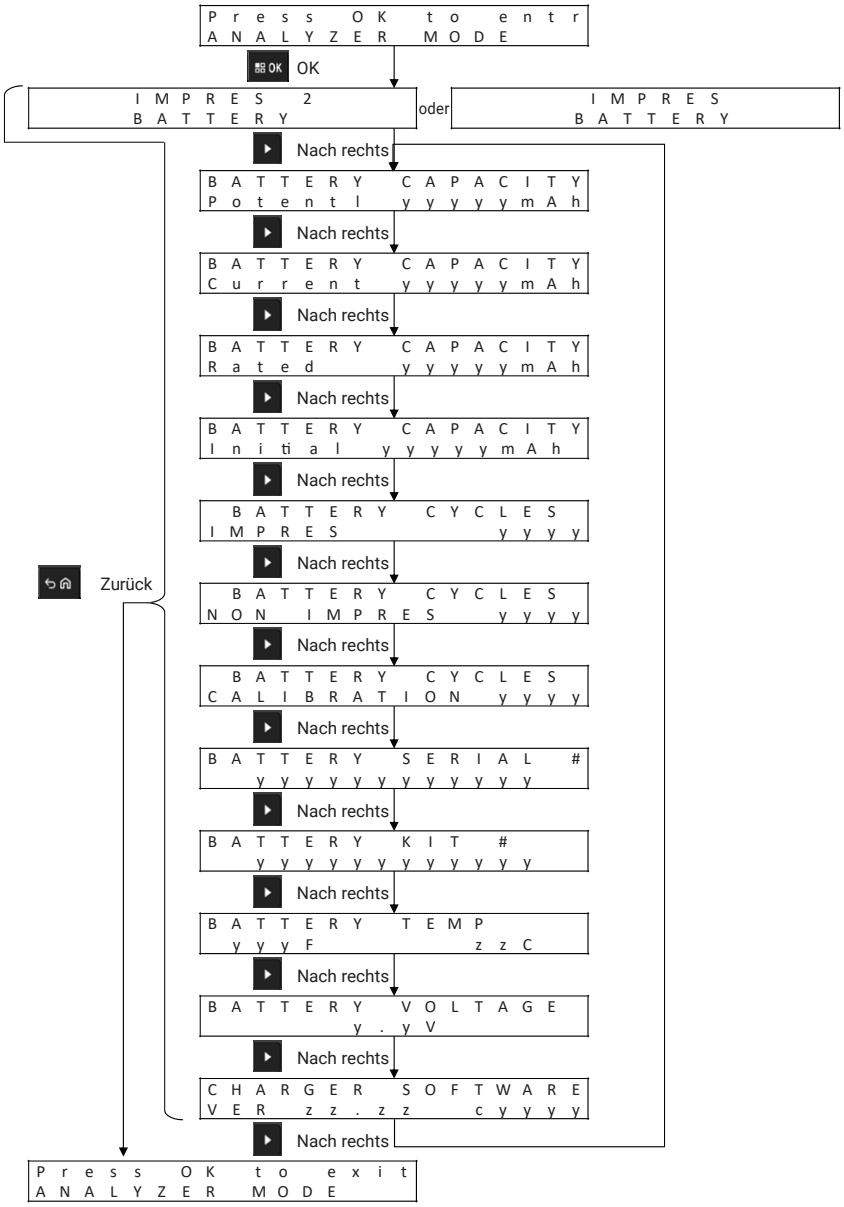
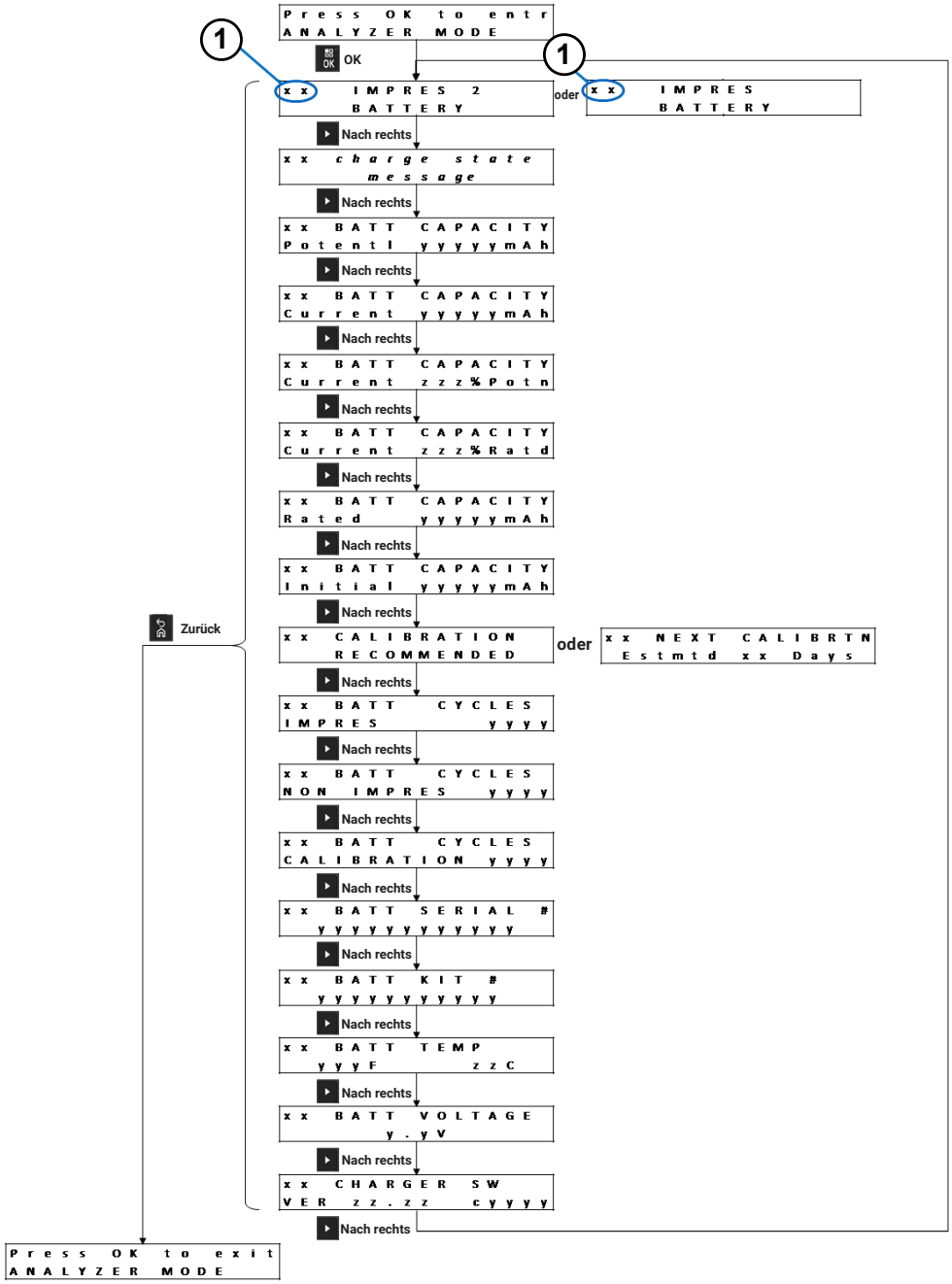


Abbildung 15: Analysemodus: IMPRES- und IMPRES 2-



Akkustatus

Element	Beschreibung
1	Die Ladeschalen-Nummer wird in der oberen linken Ecke des Displays angezeigt.

7.2

Nicht-IMPRES-Akku von Motorola Solutions

Abbildung 16: Nicht-IMPRES-Akku von Motorola Solutions

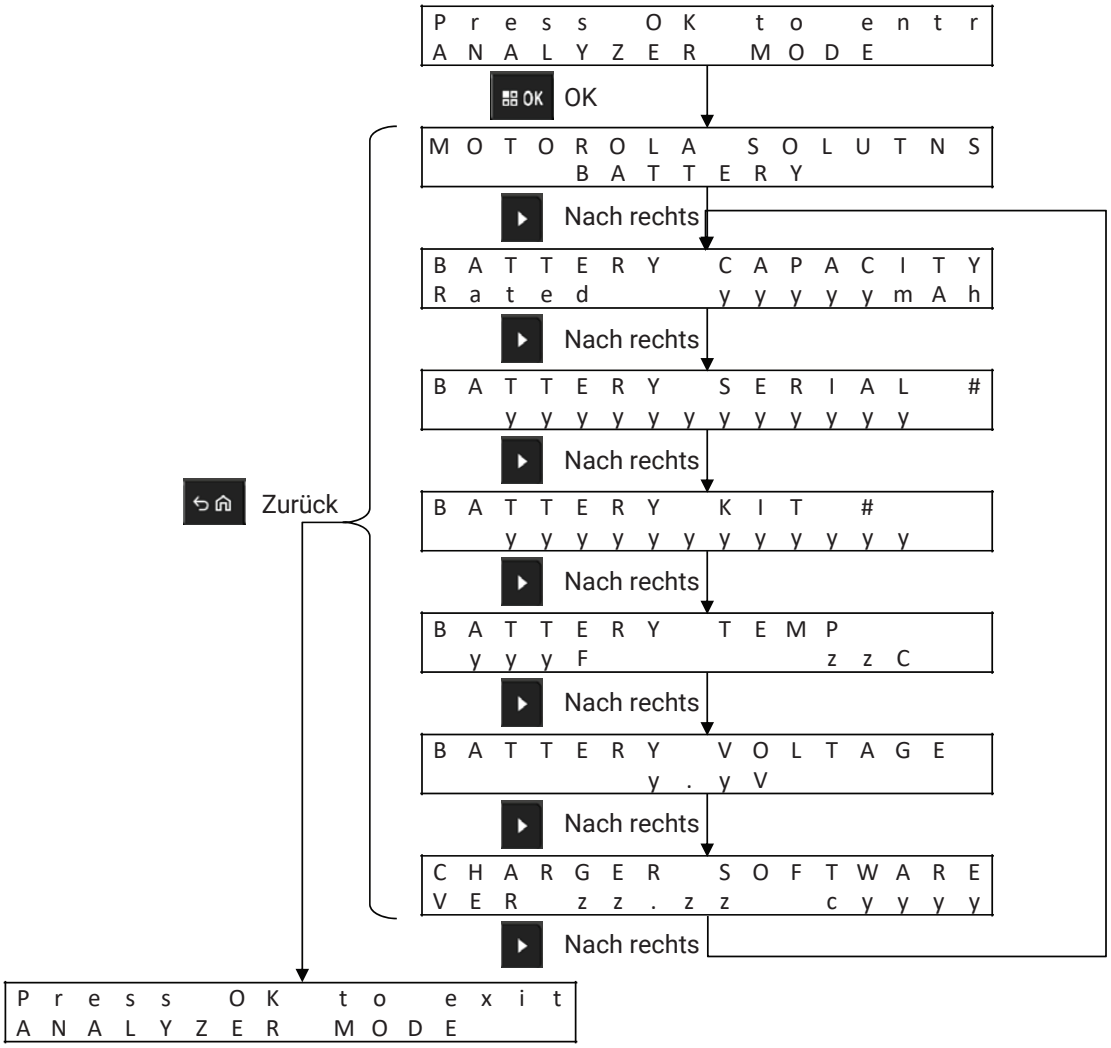
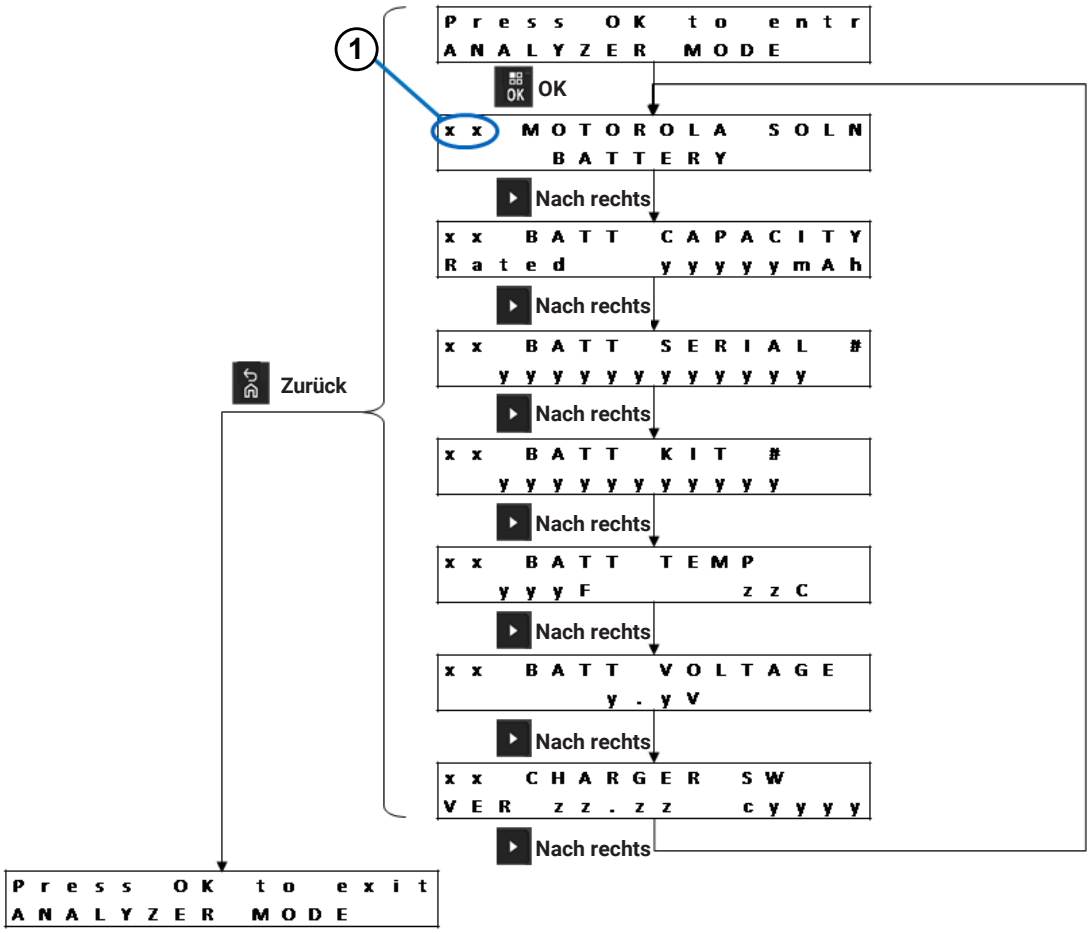


Abbildung 17: Analysemodus: Status Nicht-IMPRES-Akku von Motorola Solutions



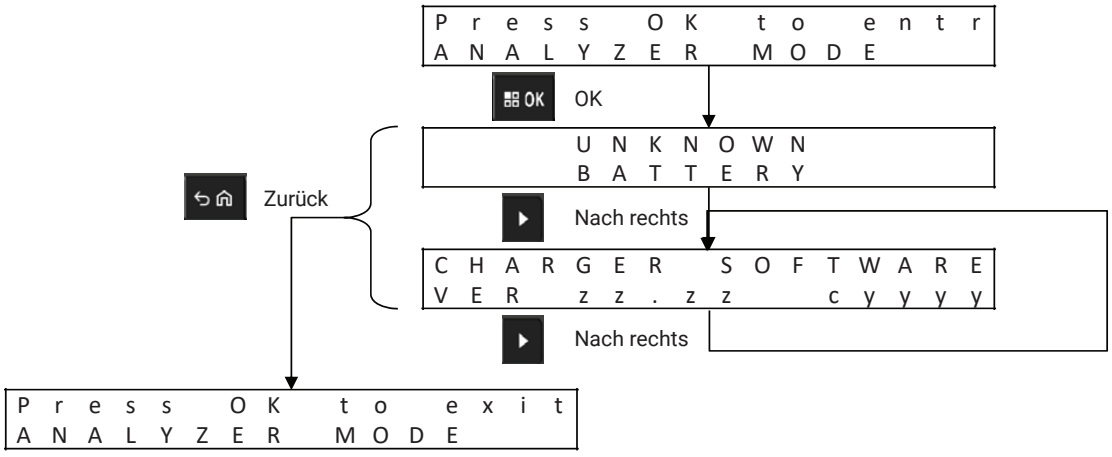
Element	Beschreibung
1	Die Ladeschalen-Nummer wird in der oberen linken Ecke des Displays angezeigt.

7.3

Nicht identifizierter Nicht-IMPRES-Akku von Motorola Solutions

Anzeigen des Status der einzelnen Ladeschalen

Abbildung 18: Menü Unbekannter Akku



Kapitel 8

Ladegerät-Neuprogrammierung

Für die Ladegerät-Neuprogrammierung muss die Kommunikationsschnittstelle über ein USB-Standardkabel mit einem Computer verbunden sein. Das IMPRES-Ladegerät zeigt während der Neuprogrammierung über das Battery Fleet Management die folgenden Meldungen an.

Tabelle 21: Anzeigeoptionen für die Ladegerät-Neuprogrammierung

Ladegerät-Display	Beschreibung
`REPROGRAMMING REMOVE BATTERIES`	Entfernen Sie die Akkus vor der Neuprogrammierung aus den Ladeschalen.
`REPROGRAMMING WAITING FOR DATA`	Alle Ladeschalen des Ladegeräts sind leer.
`REPROGRAMMING Progress yyy%`	Die Daten für die Neuprogrammierung werden heruntergeladen. Bei Ladegeräten, bei denen jede Schale über ein Display verfügt, ist der Prozentwert der Prozentsatz der Daten, die erfolgreich in die Schale dieses Displays heruntergeladen wurden. Bei Ladegeräten, die nur ein Display (Schale 1) haben, ist der Prozentwert der Prozentsatz der Daten, die erfolgreich in alle sechs Ladeschalen heruntergeladen wurden.
`REPROGRAMMING POCKET#xx FAILED`	Die Neuprogrammierung in der identifizierten Schale ist fehlgeschlagen. Die identifizierte Ladeschale beginnt den Normalbetrieb mit der vorherigen Software.
`IMPRES 2 CHARGER`	Der Download der Daten für die Neuprogrammierung ist vollständig abgeschlossen. Das Ladegerät schließt die Neuprogrammierung ab.
`REPROGRAMMING COMPLETE`	Die Neuprogrammierung wurde erfolgreich abgeschlossen. Das Ladegerät beginnt den Normalbetrieb mit der heruntergeladenen Software.

Kapitel 9

Fehlerbehebung Ladegerät

Tabelle 22: Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Das Ladegerät schaltet sich ein, aber die LED blinkt nicht grün.	Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel ordnungsgemäß mit dem Ladegerät und einer geeigneten Steckdose verbunden ist. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose mit Strom versorgt wird. Untersuchen Sie die Sicherungen, und tauschen Sie sie gegebenenfalls aus.
Der Akku ist eingelegt, aber die LED schaltet sich nicht ein, und das Display erkennt den Akku nicht.	Wenn der Akku in eine der Ladeschalen, außer Ladeschale 1, eingesetzt wurde und der Energiesparmodus aktiviert ist, drücken Sie die Menütaste. Siehe Störung.
Störung	Überprüfen Sie, ob das Funkgerät oder der Akku richtig eingesetzt ist. Prüfen Sie die Kontakte auf Verunreinigung oder Korrosion: • Nehmen Sie das Funkgerät oder den Akku aus dem Ladegerät. • Stellen Sie sicher, dass es sich um einen autorisierten Akku von Motorola Solutions handelt (siehe „Autorisierte Akkus von Motorola Solutions“). Andere Akkus werden eventuell nicht geladen. • Untersuchen Sie die Ladekontakte des Akkus auf Verunreinigung oder Korrosion. Reinigen Sie die Ladekontakte mit einem trockenen Tuch. • Untersuchen Sie die Ladekontakte der Ladeschale auf Verunreinigung oder Korrosion. Wenn eine Verunreinigung oder Korrosion vorliegt, trennen Sie die Stromversorgung vom Ladegerät, und reinigen Sie die Ladekontakte mit einem trockenen Tuch. Versuchen Sie es ggf. mit einem anderen Akku. Wenn der Fehler nicht mehr auftritt, nehmen Sie den fehlerhaften Akku außer Betrieb. Wenn der Fehler auch mit einem anderen Akku weiterhin auftritt, nehmen Sie das Ladegerät außer Betrieb.

Problem	Lösung
• Das Display des Ladegeräts zeigt Folgendes an, obwohl es sich um einen autorisierten Akku von Motorola Solutions handeln sollte:UNKNOWN BATTERY • Das Display des Ladegeräts zeigt Folgendes an, wenn ein autorisierter Lithium-Ionen-Akku von Motorola Solutions für den Versand vorbereitet wird: CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT	Nehmen Sie das Funkgerät oder den Akku aus dem Ladegerät. Stellen Sie sicher, dass es sich um einen autorisierten Akku von Motorola Solutions handelt (siehe „Autorisierte Akkus von Motorola Solutions“). Andere Akkus werden eventuell nicht geladen. Wenn der Akku ein autorisierter Akku von Motorola Solutions ist, dann: • Untersuchen Sie die Ladekontakte des Akkus auf Verunreinigung oder Korrosion. Wenn eine Verunreinigung oder Korrosion vorliegt, trennen Sie das Ladegerät von der Stromversorgung, und reinigen Sie die Ladekontakte mit einem trockenen Tuch. • Legen Sie das autorisierte Funkgerät von Motorola Solutions oder den autorisierten Akku erneut ein.

Kapitel 10

IMPRES Battery Fleet Management-System

Die IMPRES Battery Fleet Management-Software erfasst automatisch kritische Daten von IMPRES- oder IMPRES 2-Akkus, die in ein IMPRES-Ladegerät eingelegt werden.

Zu den kritischen Daten gehören die Akkulebensdauer, Kapazität, Lade- und Kalibrierungsdaten oder der Wiederaufbereitungsverlauf, das Herstellungsdatum und das Servicedatum. Die Battery Fleet Management-Software analysiert Akkudaten, kommuniziert den Akkuzustand und empfiehlt, wann Sie den Akku ersetzen sollten. Die Software bewertet den Akkuzustand effizient und empfiehlt optimale Maßnahmen, einschließlich des Einsatzes in weniger anspruchsvollen Geräten, der Beschaffung von Ersatzteilen oder der Identifizierung fehlender Akkus.

Das Battery Fleet Management liefert die folgenden wichtigen Akkuinformationen:

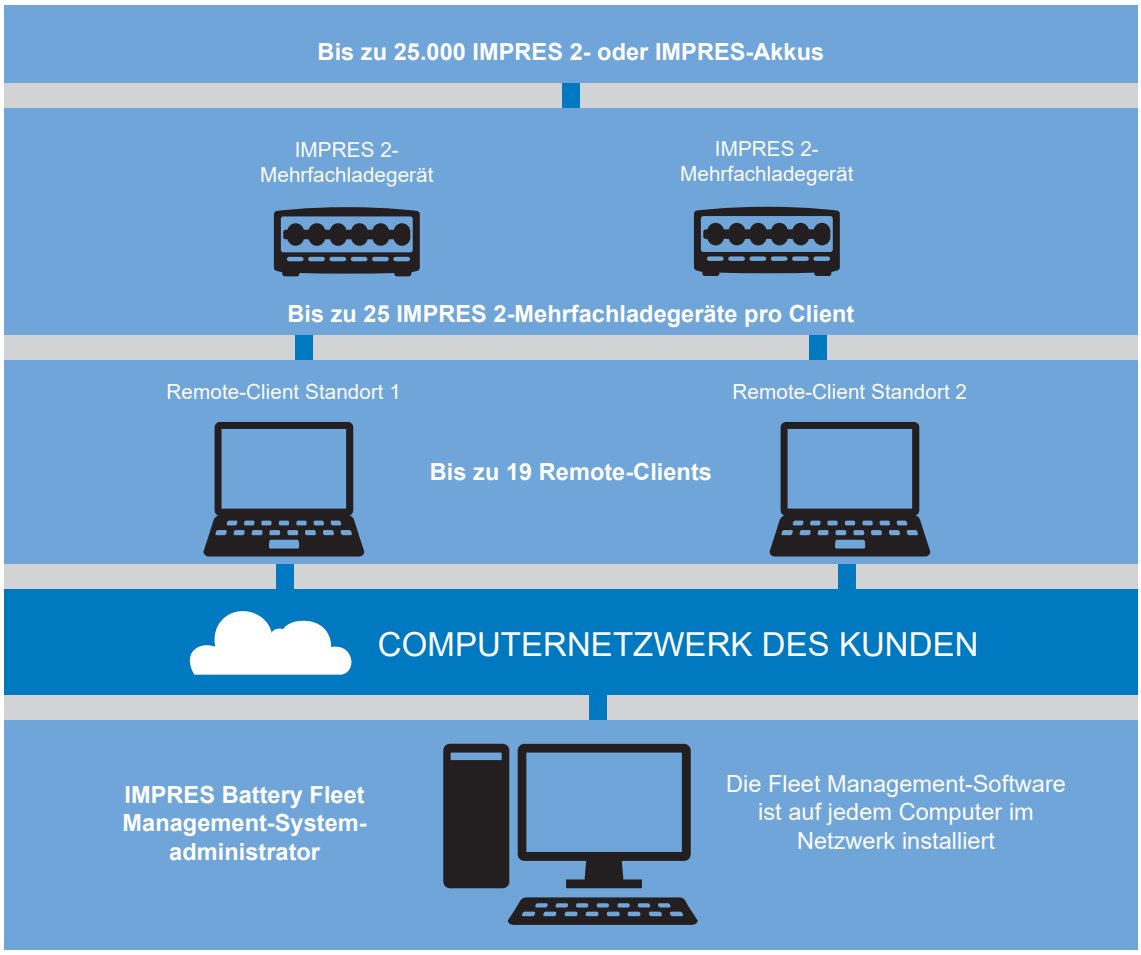
- wenn der Akkuladezustand unter einen kritischen Wert fällt.
- sorgt dafür, dass Benutzer über ausreichend Kapazität für eine ganze Schicht verfügen.
- Die Software identifiziert Akkus mit geringer Kapazität, die entfernt werden müssen.
- vermeidet unerwartete Ausfallzeiten und Arbeitsunterbrechungen.
- vermeidet die Kosten, die mit der vorzeitigen Entsorgung von Akkus verbunden sind.
- bestätigt, dass Ladegeräte optimal verteilt sind und verwendet werden.

Das IMPRES Battery Fleet Management besteht aus drei Hauptkomponenten:

- der Anwendungssoftware.
- einem Softwarelizenzschlüssel.
- einem USB-Kabel zum Anschließen des IMPRES 2-Ladegeräts an einen Computer.

Die IMPRES Battery Fleet Management-Anwendungssoftware kann von einem einzelnen Standort auf ein vernetztes System mit mehreren Standorten skaliert werden.. Dieses System unterstützt eine Vernetzung für bis zu 25.000 Akkus an einem einzigen Standort oder über verstreute Bereiche hinweg.

Abbildung 19: IMPRES-Akkuverwaltung über Netzwerkladegeräte



Jede Softwarelizenz des IMPRES Battery Fleet Management-Systems unterstützt:

- einen Systemadministrator-Server.
- 19 Remote-Clients.
- 25 IMPRES-Ladegeräte oder IMPRES-Akkulesegeräte pro Client.
- 25.000 IMPRES-Akkus. Die Gesamtanzahl der Akkus des gesamten Systems darf 25.000 nicht überschreiten.

Passen Sie neue Berichte anhand der vorhandenen Berichte an, um die relevantesten Informationen für Ihr Unternehmen zu erhalten. Die Daten werden in Ihrer Datenbank gespeichert und können in eine Excel-Tabelle exportiert oder ausgedruckt werden. Die IMPRES Battery Fleet Management-Software erfasst und organisiert verschiedene Daten, wodurch Sie in der Lage sind, Folgendes zu tun:

- einen Schnappschuss Ihres gesamten Akkubestands anzeigen.
- beurteilen, ob die Akkus Ihren Leistungsanforderungen entsprechen.
- festlegen, wann die Akkus das Ende ihrer Lebensdauer erreichen.
- entscheiden, wann neue Akkus gekauft werden.
- Berichte zu verloren gegangenen Akkus abrufen.
- Ladegerätauslastung optimieren.
- alle Geräte im System überwachen.

Abbildung 20: Bericht zur Akkuaktivität

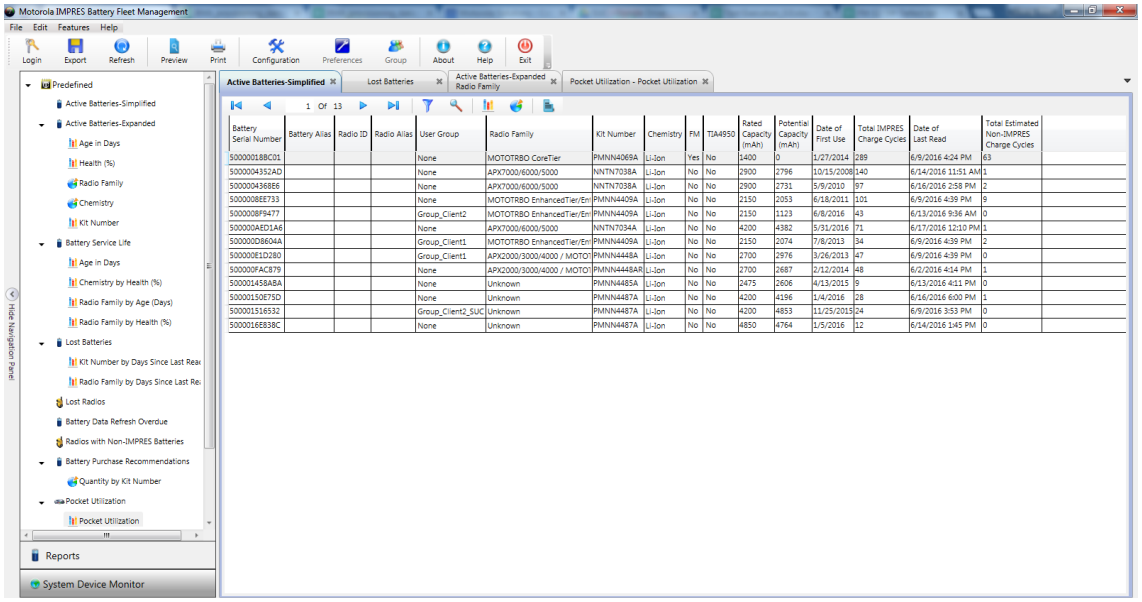


Abbildung 21: Verwendete Akkus nach Funkgerätfamilie

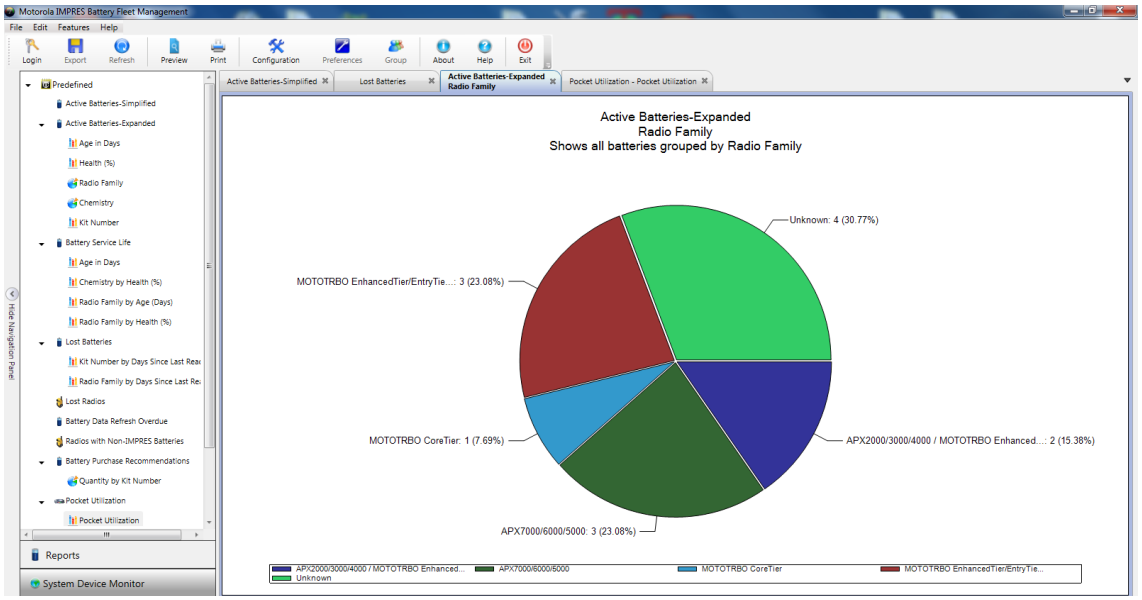


Abbildung 22: Verlorener Akku nach Standort

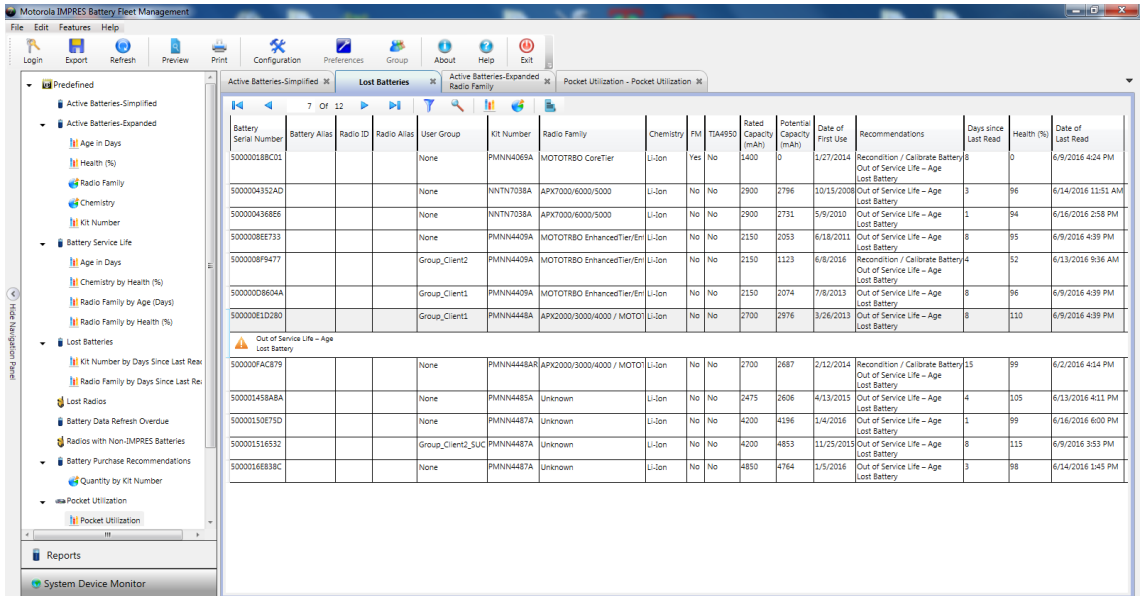
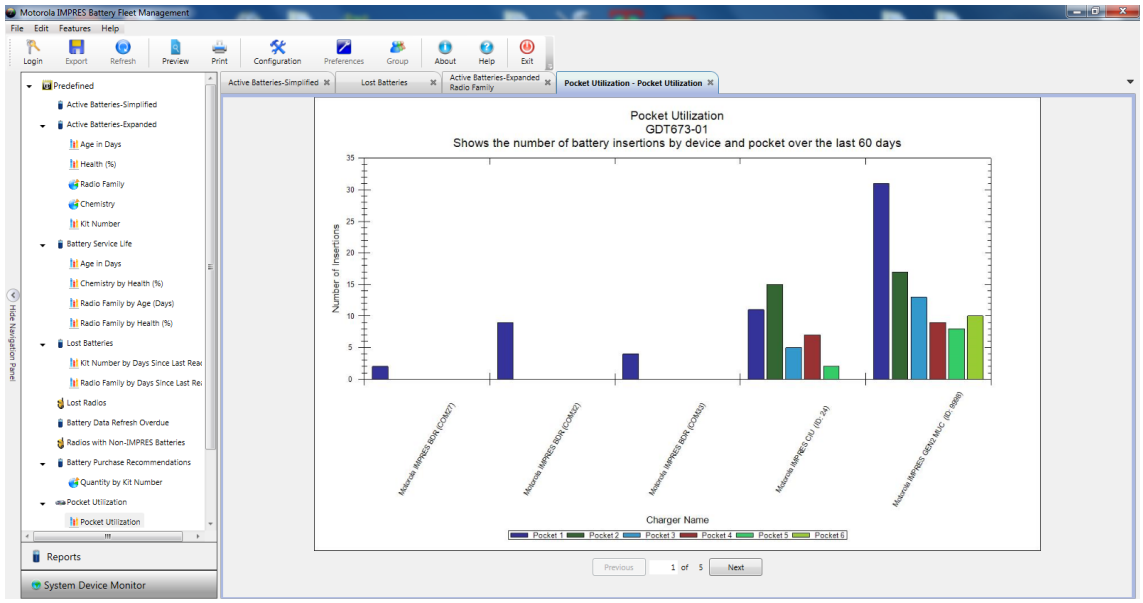


Abbildung 23: Ladeschalenauslastung

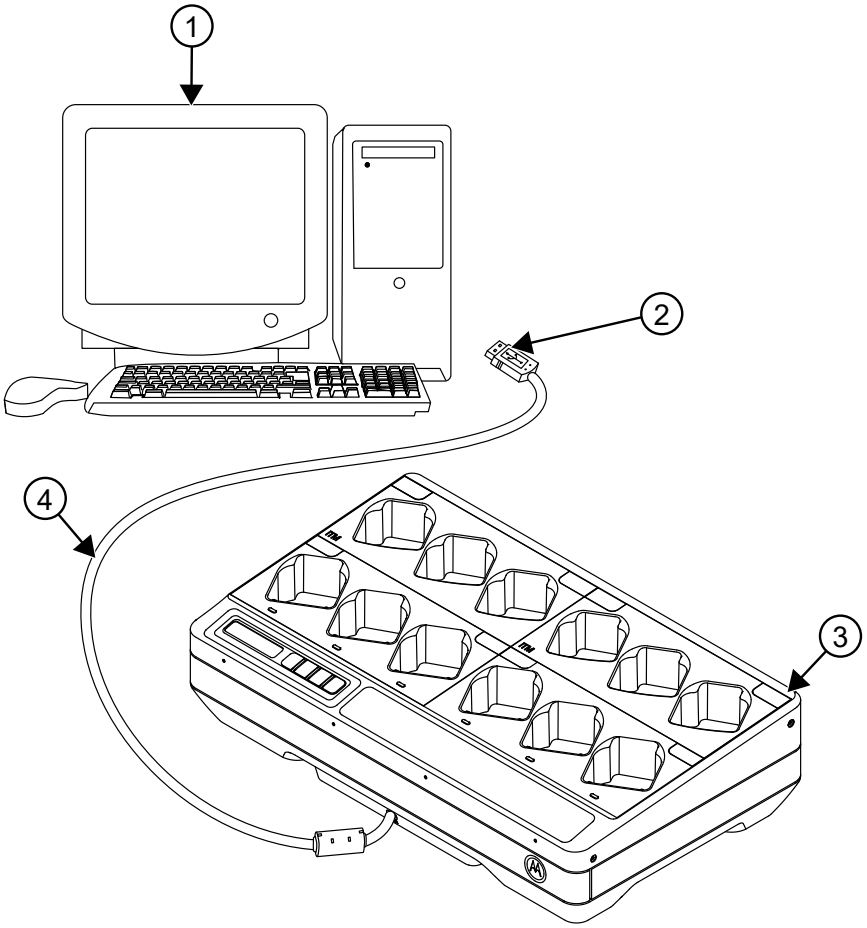


Kapitel 11

Funkgerätprogrammierung mit iTM-Proxy

Anwendungsszenario:

Abbildung 24: Verbinden von Funkgeräten über MUC und iTM-Proxy



Element	Beschreibung
1	Proxy mit USB-Port
2	Zum Proxy-USB-Port
3	iTM-fähige Ladeschale
4	USB-Kabel

Vorgehensweise:

Schließen Sie das Programmierkabel des USB-Hubs vom Mehrfachladegerät an den Computer an.

Tabelle 23: Empfohlenes Programmierkabel

Basis-Kit	Empfohlenes Programmierkabel
PMPN4380_ PMPN4390_ PMPN4400_ PMPN4408_ PMPN4156_	CB000458A07

NOTIZ:
Wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort, um das Programmierkabel zu bestellen.

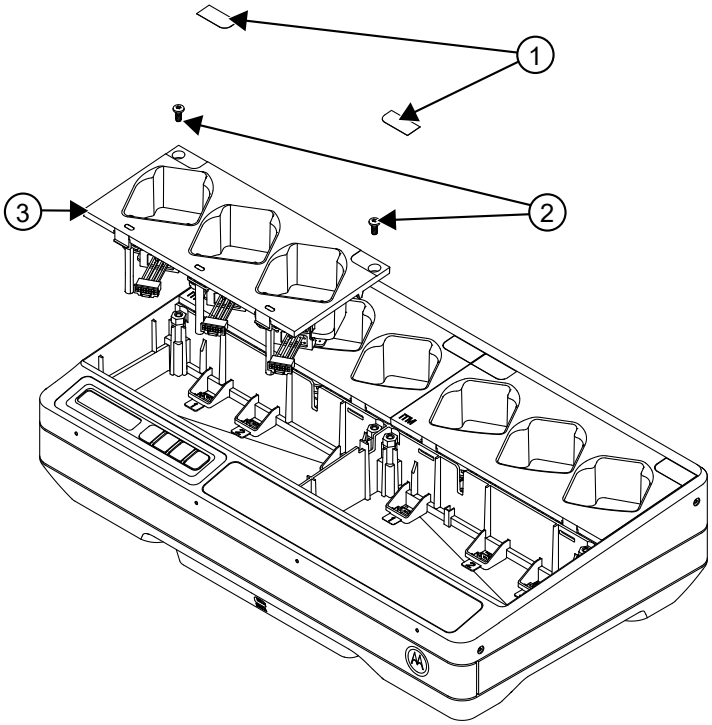
Kapitel 12

Anbringen der Ladeschale

12.1 Entfernen der Ladeschale aus dem Mehrfachladegerät

Anwendungsszenario:

Abbildung 25: Anbringen und Entfernen der Ladeschale AS000061A01



Element	Beschreibung
1	Cover-Etikett
2	Schraube
3	Ladeschale

Vorgehensweise:

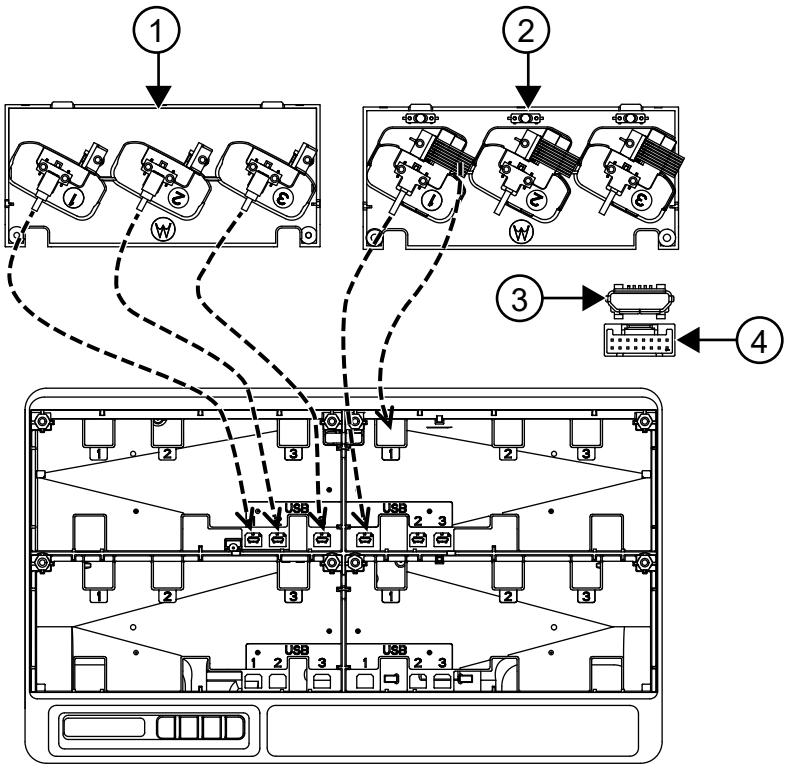
1. Entfernen Sie das Cover-Etikett auf der Ladeschale.
2. Lösen Sie die Schraube, mit der die Ladeschale an der Basisstation befestigt ist.
3. Heben Sie die Ladeschale ein paar Zentimeter von der Basisstation ab.
4. Entfernen Sie den Kabelbaum der Ladeschale, indem Sie den Stecker gerade nach oben ziehen.

12.2

Befestigen der Ladeschale am Mehrfachladegerät (MUC)

Anwendungsszenario:

Abbildung 26: Befestigen der Ladeschalen (AS000060A01/AS000061A01) an der Basisstation



Element	Beschreibung
1	AS000060A01
2	AS000061A01
3	USB-Buchse
4	Kabelbaumbuchse
NOTIZ: AS000061A01/AS000121A01/AS000126A01/HW001384A_/HW002356A01[1]	

Vorgehensweise:

1. Stecken Sie den USB-Stecker und den Stecker des Kabelbaums in die entsprechenden Buchsen an der Basisstation.

   NOTIZ:
   Nicht alle Ladeschalen verfügen über einen USB- oder Kabelbaumstecker. Stecken Sie die verfügbaren Stecker in die Basisstation.

[1] Sie können einige Montageeinsätze bei Ihrem örtlichen Anbieter bestellen.

2. Schieben Sie die Ladeschale in die Basisstation.
3. Stellen Sie sicher, dass die Ladeschale bündig im Mehrfachladegerät sitzt. Ziehen Sie die Schraube für die Ladeschale an.

Kapitel 13

Optionales Zubehör

Eine Wandhalterung (Teilenummer: BR000272A01) ist für das Mehrfachladegerät (MUC) erhältlich. Wenden Sie sich an Ihren Händler vor Ort, um diesen Artikel zu bestellen.

WARNUNG:

- Die Wandhalterung muss von einem geschulten und erfahrenen Techniker montiert werden. Die Montage des Produkts von einem nicht darauf spezialisierten Techniker ist gefährlich und kann zu Schäden oder Verletzungen führen.
- Befestigen Sie das Produkt nicht an Wänden, die sein Gewicht nicht tragen können. Wenn die Wandhalterung an einem ungeeigneten Ort montiert wird, kann sie herunterfallen und Verletzungen verursachen.
- Montieren Sie die Wandhalterung nicht an einer Struktur, die Vibrationen, Bewegungen oder möglichen Stößen ausgesetzt ist.

13.1 Montage des Mehrfachladegeräts an der Wandhalterung

Vorgehensweise:

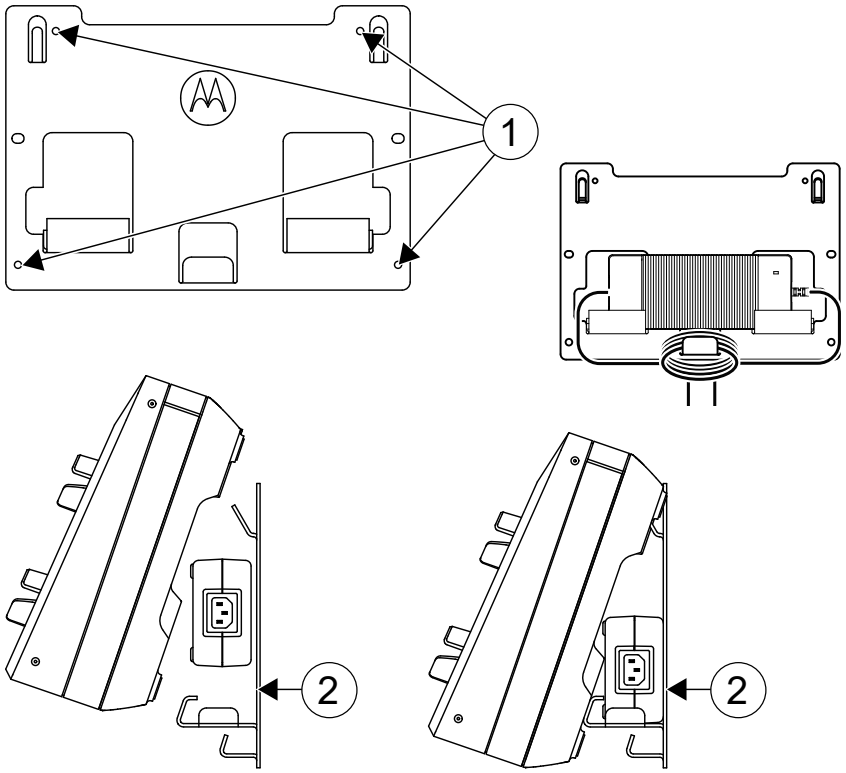
1. Positionieren Sie die Wandhalterung an der gewünschten Stelle, und markieren Sie die Position der Befestigungslöcher an der Wand.

   VORSICHT:
   Stellen Sie vor dem Schneiden, Bohren oder Einbringen der Befestigungsschrauben sicher, dass sich in dem Bereich hinter der Montagefläche keine elektrischen Leitungen, Kabel und Rohre befinden.

   NOTIZ:
   Montieren Sie die Halterung an der Wand mit den erforderlichen Befestigungsteilen, die für die Wand geeignet sind, an der sie angebracht werden soll.
2. Nehmen Sie die Bohrungen anhand der an der Wand markierten Befestigungslöcher vor.
3. Schrauben Sie die Befestigungsschrauben fest in die Befestigungslöchern der Wandhalterung, um die Wandhalterung zu befestigen.

   NOTIZ:
   Motorola Solutions empfiehlt, Schneidschrauben und Unterlegscheiben von 10–16 x 1–1/2 Zoll (nicht im Lieferumfang enthalten) auf Holzbalken und massiven, flachen Beton- oder Ziegelwänden zu verwenden.
4. Hängen Sie das Mehrfachladegerät, wie in den folgenden Abbildungen gezeigt, an die dafür vorgesehene Wandhalterung.

Abbildung 27: Montage des Mehrfachladegeräts an der Wandhalterung



Propriété intellectuelle et avis réglementaires

Copyrights

Les produits Motorola Solutions décrits dans ce document peuvent inclure des programmes informatiques Motorola Solutions protégés par un copyright. Les lois des États-Unis et d'autres pays garantissent certains droits exclusifs à Motorola Solutions pour ces programmes informatiques protégés par copyright. En conséquence, il est interdit de copier ou de reproduire, de quelque manière que ce soit, les programmes informatiques Motorola Solutions protégés par un copyright contenus dans les produits Motorola Solutions décrits dans ce document sans l'autorisation expresse et écrite de Motorola Solutions.

Aucune partie du présent document ne peut être reproduite, transmise, stockée dans un système de récupération ou traduite dans toute autre langue ou tout autre langage informatique, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Motorola Solutions, Inc.

Trademarks

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Droits de licence

L'acquisition de produits Motorola Solutions ne saurait en aucun cas conférer de licence, directement, indirectement ou de toute autre manière, en vertu des droits d'auteur, brevets ou demandes de brevet appartenant à Motorola Solutions, autres que la licence habituelle d'utilisation non exclusive et libre de droit qui découle légalement de la vente du produit.

Contenu Open Source

Ce produit peut contenir un logiciel Open Source utilisé sous licence. Reportez-vous au support d'installation du produit pour consulter les mentions légales et les informations d'attribution open source complètes.

Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) pour l'Union européenne et pour le Royaume-Uni



La directive DEEE de l'Union européenne et celle du Royaume-Uni indiquent que les produits vendus au sein de l'UE et du Royaume-Uni doivent présenter le symbole d'une poubelle barrée (directement sur le produit ou sur l'emballage dans certains cas). Comme indiqué par la directive DEEE, l'étiquette de la poubelle barrée signifie que les clients et les utilisateurs finaux au sein de l'UE et du Royaume-Uni ne doivent pas mettre au rebut les équipements et les accessoires électriques et électroniques avec les déchets ménagers.

Les clients ou les utilisateurs finaux au sein de l'UE et du Royaume-Uni doivent prendre contact avec le représentant local du fournisseur de leur équipement ou le centre de maintenance pour obtenir des informations sur le système de collecte des déchets dans leur pays.

Limitation de responsabilité

Notez que certaines fonctionnalités, fonctions et caractéristiques décrites dans ce document peuvent ne pas s'appliquer ou faire l'objet d'une licence pour une utilisation sur un système spécifique, ou peuvent dépendre des caractéristiques d'un terminal radio mobile spécifique ou de la configuration de certains paramètres. Contactez votre représentant Motorola Solutions pour en savoir plus.

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Nous contacter

Le centre d'assistance centralisé (Centralized Managed Support Operations, CMSO) est le principal service d'assistance technique inclus dans le contrat de service que votre organisation a conclu avec Motorola Solutions. Pour accélérer les temps de réponse aux clients en cas de problème, Motorola Solutions offre une assistance dans plusieurs pays.

Les clients disposant d'un contrat de service doivent appeler le centre CMSO dans toutes les situations répertoriées à la section Responsabilités du client de leur contrat, notamment :

- Pour confirmer les analyses et le résultat du dépannage avant d'intervenir

Votre organisation a reçu des numéros de téléphone d'assistance et d'autres informations de contact correspondant à votre région géographique et à votre contrat de service. Ces informations de contact vous permettent d'obtenir la réponse la plus efficace possible. Cependant, le cas échéant, vous pouvez également rechercher le numéro d'assistance générale sur le site Web de Motorola Solutions, en procédant comme suit :

1. Saisissez motorolasolutions.com dans votre navigateur.
2. Assurez-vous que le pays ou la région de votre entreprise s'affiche sur la page. Pour changer de région, il vous suffit de cliquer ou d'appuyer sur son nom.
3. Sélectionnez **Support** sur la page motorolasolutions.com.

Portail de documentation

Le Portail de documentation Motorola Solutions (MSI) est une plateforme en ligne où se trouve toute la documentation utilisateur. Rendez-vous à l'adresse https://motr.la/docs.

Vous pouvez indiquer vos commentaires ou poser des questions concernant toute publication ou tout article en sélectionnant l'icône Commentaires. Voir Fournir un commentaire.

Learning Center

Pour découvrir les diverses opportunités d'apprentissage offertes par le Learning Center de Motorola Solutions (MSI), rendez-vous à l'adresse https://learningcenter.motorolasolutions.com/.

Conventions concernant les icônes

La documentation a été conçue de façon à offrir divers repères visuels au lecteur. Les icônes graphiques suivantes sont utilisées dans toute la documentation.



DANGER :
le terme DANGER et l'icône de sécurité associée impliquent que le non-respect des consignes peut provoquer des blessures graves, potentiellement mortelles.



AVERTISSEMENT :
le terme AVERTISSEMENT et l'icône de sécurité associée impliquent des informations qui, si elles sont ignorées, peuvent provoquer de graves blessures, potentiellement mortelles, ou encore une sérieuse détérioration du produit.



ATTENTION :
le terme ATTENTION et l'icône de sécurité associée impliquent des informations qui, si elles sont ignorées, peuvent provoquer des blessures légères ou modérées, ou encore une sérieuse détérioration du produit.



IMPORTANT :
le terme IMPORTANT implique des informations essentielles concernant le sujet abordé, mais qui ne relèvent ni du niveau ATTENTION ni du niveau AVERTISSEMENT. Aucun niveau d'avertissement n'est associé aux annotations IMPORTANT.



REMARQUE :
le terme REMARQUE implique des informations plus importantes que le texte qui les entoure, telles que des exceptions ou des conditions préalables. Elles indiquent également au lecteur où se reporter pour obtenir des informations complémentaires, lui rappellent comment effectuer une action (si celle-ci ne fait pas partie de la procédure en cours, par exemple) ou lui indiquent où se trouve un élément spécifique sur l'écran. Aucun niveau d'avertissement n'est associé aux annotations REMARQUE.

Conventions de style

Ce document se présente selon les conventions suivantes :

Convention	Description
Gras	Cette typographie est utilisée pour les noms de fenêtres, de boutons, d'étiquettes, etc. lorsqu'ils apparaissent à l'écran (exemple : la fenêtre **Navigateur d'alarmes**). S'il est clair qu'il est question, par exemple, d'un bouton, le nom de ce bouton est utilisé seul (exemple : Cliquez sur **OK**).
`Monospacing font in bold`	Cette typographie est utilisée pour les mots devant être saisis exactement tels qu'ils apparaissent dans le texte (exemple : Dans le champ **Adresse**, saisissez `http://ucs01.ucs:9080/`).
`Police à taille fixe`	Cette typographie est utilisée pour les messages, invites de commande et autres textes qui s'affichent sur l'écran de l'ordinateur (exemple : `Une destination d'interruption a été ajoutée`).
`<Police à taille fixe en gras et italique>`	Cette typographie est utilisée avec des crochets pour les espaces réservés aux termes spécifiques d'un ensemble (exemple : *`<numéro de routeur>`*). **REMARQUE :** Dans les séries à saisir, les crochets sont omis afin d'éviter toute confusion quant à leur inclusion dans le texte à saisir.
LETTRES MAJUSCULES	Cette typographie est utilisée pour les touches de clavier (exemple : Appuyez sur Y, puis sur ENTRÉE).
Italique	Cette typographie est utilisée pour les citations. Il s'agit généralement de noms de document ou de phrases provenant d'un autre document (exemple : *Présentation du système Dimetra IP*).
→	Une flèche → (pointant vers la droite) est utilisée pour indiquer la structure d'un menu ou d'un onglet dans les instructions de sélection d'un élément de menu (exemple : **Fichier**→**Enregistrer**) ou d'un sous-onglet spécifique.

Table des matières

Propriété intellectuelle et avis réglementaires....2
Nous contacter....4
Conventions concernant les icônes....5
Conventions de style....6
Instructions de sécurité importantes....9
Consignes de sécurité lors du fonctionnement....10
Chapitre 1 : Modèles pris en charge....11
Chapitre 2 : Présentation du chargeur....13
Chapitre 3 : Chargeur, compartiment et interface de communication....14
Chapitre 4 : Batteries et chargeurs IMPRES 2 et IMPRES....15
4.1 Fonctionnalités et avantages....15
4.2 Initialisation d'une batterie IMPRES 2 ou IMPRES....15
4.3 Calibrage/reconditionnement automatique d'une batterie IMPRES 2 ou IMPRES....15
4.4 Initialisation manuelle du calibrage ou du reconditionnement....16
4.5 Arrêt manuel du calibrage ou du reconditionnement....16
4.6 Indicateur End-of-Service-Life....16
Chapitre 5 : Procédure de charge....17
5.1 Messages à l'écran et indications des LED....18
5.1.1 Batterie IMPRES 2 ou batterie IMPRES....18
5.1.2 Batteries non IMPRES Motorola Solutions....23
5.1.3 Batterie inconnue....24
5.2 Stockage à long terme des batteries IMPRES 2 ou IMPRES....25
5.3 Préparation d'une batterie au lithium-ion pour expédition....28
Chapitre 6 : Charger Setup....33
6.1 Menu principal....33
6.2 Sélection du menu Charger Setup....34
6.3 Expédition ou Stockage....35
6.3.1 Expédition de batteries au lithium....35
6.3.2 Stockage à long terme....36
6.4 Menu Calibration....37
6.5 Menu End of Service Indication....37
6.6 Menu Display Format....39
6.7 Menu Capacity Format....40
6.8 Menu Power Saver....41
6.9 Menu Language....42

Chapitre 7 : Mode Analyseur 43
7.1 Batterie IMPRES et IMPRES 2 43
7.2 Batterie non IMPRES Motorola Solutions 46
7.3 Batterie non IMPRES Motorola Solutions non identifiée 48
Chapitre 8 : Charger Reprogramming 49
Chapitre 9 : Dépannage du chargeur 50
Chapitre 10 : Système IMPRES Battery Fleet Management 52
Chapitre 11 : Programmation d'une radio avec proxy iTM 56
Chapitre 12 : Installation du compartiment de charge 58
12.1 Retrait du compartiment de charge du chargeur pour unités multiples 58
12.2 Fixation du compartiment de charge au chargeur pour unités multiples 59
Chapitre 13 : Matériel en option 61
13.1 Fixation du chargeur pour unités multiples au support mural 61

Instructions de sécurité importantes

Ce document contient des instructions d'utilisation et de sécurité importantes. Lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour pouvoir les consulter ultérieurement.

Avant d'utiliser le chargeur de batterie, lisez toutes les instructions et mises en garde sur le chargeur, la batterie et le micro haut-parleur déporté utilisant la batterie.

AVERTISSEMENT :

- Pour réduire les risques d'endommagement du cordon d'alimentation, tirez sur la prise et non sur le cordon lorsque vous déconnectez le cordon d'alimentation de la prise secteur ou du chargeur.
- Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, évitez d'utiliser une rallonge. Si vous devez utiliser une rallonge, veillez à utiliser un câble 18 AWG pour les longueurs de 2 mètres maximum et un câble 16 AWG pour les longueurs de 3 mètres maximum.
- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure, n'utilisez pas le chargeur s'il est cassé ou endommagé. Confiez-le à un technicien de maintenance Motorola Solutions agréé.
- Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne démontez pas le chargeur. Il ne peut pas être réparé et aucune pièce de rechange n'est disponible.
- Pour réduire les risques d'électrocution, débranchez le chargeur de la prise secteur avant de tenter d'effectuer toute opération d'entretien ou de nettoyage.
- Pour réduire le risque de blessure, chargez uniquement des batteries rechargeables agréées par Motorola Solutions. D'autres batteries risqueraient d'exploser et de provoquer des dommages matériels et corporels.
- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure, utilisez uniquement les accessoires recommandés par Motorola Solutions.
- Tout changement apporté à cet appareil non expressément approuvé par Motorola Solutions peut entraîner la révocation du droit d'utiliser cet appareil. Ce produit est un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut générer des interférences radio obligeant son utilisateur à prendre les mesures adéquates.

Consignes de sécurité lors du fonctionnement

- Cet appareil n'est pas adapté à une utilisation en extérieur. Utilisez-le uniquement dans des conditions et environnements secs.
- La température ambiante maximale autour du chargeur ne doit pas dépasser 40 °C.
- Pour garantir des performances de charge optimales, éteignez la radio pendant le chargement, sauf si celle-ci émet des données sans fil via le Wi-Fi ou le Bluetooth.
- Connectez le chargeur uniquement à l'alimentation à l'aide d'un cordon d'alimentation approprié répertorié dans les tableaux *Bloc d'alimentation agréé par Motorola Solutions* et *Cordons d'alimentation agréés par Motorola Solutions*.
- La prise secteur à laquelle est connecté le cordon d'alimentation doit être proche et facilement accessible.
- Assurez-vous d'installer le cordon d'alimentation à un emplacement où il ne risque pas d'être piétiné, de faire trébucher quelqu'un ou encore d'être mouillé, endommagé ou tendu.
- Connectez uniquement le cordon d'alimentation à une prise secteur correctement câblée, protégée par un fusible et dont la tension est correcte, comme indiqué sur le produit.
- Déconnectez l'appareil de la source d'alimentation en débranchant le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Le chargeur pour unités multiples charge les batteries répertoriées dans le tableau *Batteries agréées par Motorola Solutions* en cas d'utilisation avec les compartiments de chargeur pour unités multiples. Les batteries peuvent être autonomes ou fixées à une radio.
- L'appareil doit être branché sur une prise située à proximité et facilement accessible.

Chapitre 1

Modèles pris en charge

Figure 1 : Chargeur pour unités multiples à un écran IMPRES 2™



Tableau 1 : Chargeur pour unités multiples à un écran IMPRES 2

Référence	Description	Interface de communication	Compartiments de charge
PMPN4156_	Chargeur pour unités multiples série MTP6000/ MTP3000	Charger Reprogramming et Fleet Management	12 appareils ou 6 batteries

Tableau 2 : compartiments de chargeur pour unités multiples

Compatible avec les chargeurs répertoriés dans le Tableau 1 : Chargeur pour unités multiples à un écran IMPRES 2 à la page 11.

Référence	Commande de kit	Description
AS000060A01	N/A	Compartiment pour radio avec appareil IMPRES 2, chargeur triple iTM
AS000061A01	AS000123A01	Compartiment pour batterie de radio avec appareil IMPRES 2, chargeur triple iTM

Tableau 3 : Batteries agréées par Motorola Solutions

Référence	Description	Compartiment de charge
NNTN8020	Batterie lithium-ion, 1 700 mAh	Séries MTP3000 et MTP6000
NNTN8023	Batterie lithium-ion, 2 200 mAh	
PMNN4522	Batterie lithium-ion IMPRES, 3 400 mAh	
PMNN4582_	Batterie lithium-ion IMPRES 2 IP68 2900T	
PMNN4801_	Batterie lithium-ion IMPRES 2 IP68 1900T	
PMNN4802_	Batterie lithium-ion IMPRES 2 IP68 3400T	

Tableau 4 : Bloc d'alimentation agréé par Motorola Solutions

Référence	Description
PS000212A01	Bloc d'alimentation externe 201 W

Tableau 5 : Cordons d'alimentation agréés par Motorola Solutions

Référence	Description
3087791G01	Cordon d'alimentation, États-Unis/Amérique du Nord
3087791G04	Cordon d'alimentation, Europe
3087791G07	Cordon d'alimentation, Royaume-Uni/Hong Kong
3087791G10	Cordon d'alimentation, Australie/Nouvelle-Zélande
3087791G13	Cordon d'alimentation, Argentine
3087791G16	Cordon d'alimentation, Corée
3087791G20	Cordon d'alimentation, Japon
3087791G22	Cordon d'alimentation, Brésil
CB000199A01	Cordon d'alimentation, Chine

Chapitre 2

Présentation du chargeur

Figure 2 : Présentation du chargeur

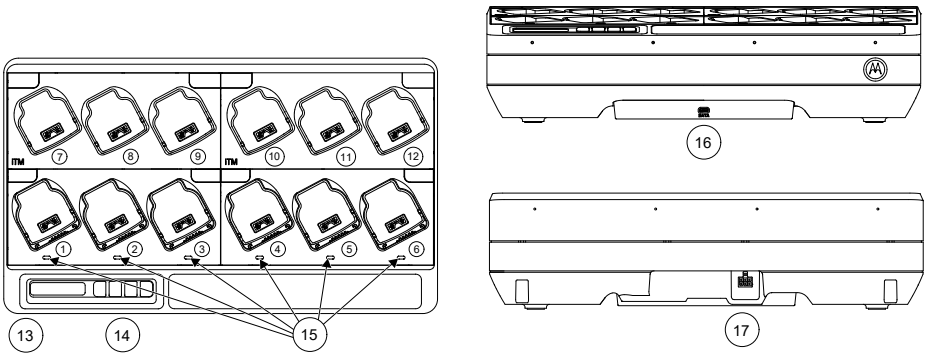


Tableau 6 : Présentation et description du chargeur

Numéro	Nom	Description
1-6	Compartiments avant	Permettent de charger des batteries insérées dans une radio ou de manière autonome.
7-12	Compartiments arrière	
13	Écran	Affiche les sélections de menu disponibles pour le compartiment 1 uniquement.
14	Clavier	Permet de sélectionner un menu.
15	Indicateur LED d'état	Indique le statut de charge de la batterie. Disponible sur tous les compartiments avant.
16	Interface de communication	Prend en charge Charger Reprogramming et le transfert de données vers un système IMPRES Battery Fleet Management et les communications iTM via un port USB. Reportez-vous à la section « Modèles pris en charge » pour connaître les compartiments du chargeur pour unités multiples sélectionnés qui prennent en charge les communications iTM.
17	Connecteur d'entrée d'alimentation	Compatible avec le bloc d'alimentation indiqué dans le tableau *Bloc d'alimentation agréé par Motorola Solutions*.

Chapitre 3

Chargeur, compartiment et interface de communication

Le chargeur pour unités multiples standard permet de charger divers types de batteries Motorola Solutions. Ses compartiments peuvent accueillir des radios avec batterie ou des batteries autonomes.

Le chargeur adaptatif IMPRES 2 est un système entièrement automatisé d'entretien des batteries IMPRES 2 doté des fonctionnalités supplémentaires suivantes :

- Charge adaptative acceptant divers types de batteries, y compris les batteries IMPRES 2, IMPRES et d'autres batteries Motorola Solutions authentiques.
- Interface de communication
  - Charger reprogramming.
  - Chargement des données de batterie IMPRES vers un système IMPRES Battery Fleet Management.
  - Communication iTM via un concentrateur USB.
- Menu du clavier
  - Configuration du chargeur.
  - Analyse de la batterie.
- Affichage d'informations sur le compartiment 1.
- Fonctions d'économie d'énergie :
  - Limites européennes de consommation électrique en mode veille (kit de chargeur européen) : les compartiments du chargeur s'éteignent automatiquement au bout d'un certain temps d'inactivité, mais se réactivent si vous appuyez sur un bouton du clavier.
  - Conforme aux normes de la Commission californienne de l'énergie (California Energy Commission) concernant les petits systèmes de charge de batteries. Les compartiments du chargeur se mettent automatiquement en veille, puis se réactivent en réponse à une action de l'utilisateur ou pour charger une batterie placée dans un compartiment.
- Préparation d'une batterie pour le stockage à long terme
- Préparation d'une batterie au lithium-ion pour expédition

Charger une batterie au lithium-ion IMPRES 2 à l'aide d'un chargeur adaptatif IMPRES 2 présente d'autres avantages :

- Optimiser la durée de vie de la batterie en réduisant considérablement la chaleur au cours des cycles de charge d'entretien et des cycles post-charge.
- Élever les taux de charge des batteries au lithium-ion IMPRES.
- Éviter les besoins en formation du personnel en matière de gestion des tâches de maintenance de la batterie.

Cette combinaison de fonctions est unique dans un chargeur de bureau. Par conséquent, il est recommandé de ne pas utiliser la radio, si elle est équipée d'une batterie, lorsqu'elle est insérée dans le chargeur.

L'utilisation de la radio au cours du processus de charge peut entraîner une réduction des performances de la radio et une augmentation du temps de charge de la batterie.

Lors du calibrage ou du reconditionnement, la batterie est entièrement déchargée avant d'être à nouveau complètement chargée. Par conséquent, la radio peut s'éteindre au cours du processus de décharge.

Chapitre 4

Batteries et chargeurs IMPRES 2 et IMPRES

Cette section fournit des informations sur les batteries et chargeurs IMPRES 2 et IMPRES.

4.1 Fonctionnalités et avantages

La charge des batteries IMPRES ou IMPRES 2 à l'aide d'un chargeur adaptatif IMPRES 2, qui effectue régulièrement le calibrage ou le reconditionnement de la batterie, offre les avantages suivants :

- Optimiser la durée de vie de la batterie en réduisant considérablement la chaleur au cours des cycles de charge d'entretien et des cycles post-charge.
- Détermine l'état actuel de la batterie, indiquant ainsi à l'utilisateur radio la durée d'utilisation possible.
- Fournit un taux de charge des batteries au lithium-ion IMPRES ou IMPRES 2 plus élevé.
- Effectue automatiquement le calibrage et le reconditionnement, si nécessaire.
- Réduit la surchauffe de la batterie IMPRES ou IMPRES 2, quelle que soit sa durée passée dans le compartiment.
- Recharge régulièrement une batterie stockée dans le chargeur, assurant ainsi un état de charge optimal pour l'utilisateur.
- Élimine l'effet mémoire des batteries au nickel, écartant ainsi la nécessité d'acheter des équipements spéciaux ou de former du personnel pour préserver le cycle de vie de la batterie.

Lors de l'utilisation de ce système, il n'est pas nécessaire de suivre, d'enregistrer ou de retirer les batteries IMPRES 2 du chargeur une fois la charge terminée.

4.2 Initialisation d'une batterie IMPRES 2 ou IMPRES

Pour assurer une utilisation optimale de la fonctionnalité IMPRES, une nouvelle batterie IMPRES ou IMPRES 2 doit être initialisée par le chargeur.

Le chargeur détecte automatiquement la nouvelle batterie IMPRES ou IMPRES 2 et démarre l'initialisation. L'initialisation inclut le calibrage ou le reconditionnement pour les batteries sans icône d'auto-calibrage.

4.3 Calibrage/reconditionnement automatique d'une batterie IMPRES 2 ou IMPRES

Le chargeur IMPRES 2 évalue automatiquement la condition d'une batterie IMPRES ou IMPRES 2,

Le chargeur lance le calibrage ou le reconditionnement de la batterie automatiquement en fonction de sa condition. Si les étapes de décharge ou de charge complète sont interrompues, le calibrage sera retardé jusqu'à la prochaine opportunité de charge. Le calibrage ou le reconditionnement peut être activé ou désactivé en mode **Charger Setup**. Si cette fonctionnalité est désactivée et si la batterie IMPRES nécessite un calibrage ou un reconditionnement, la LED clignote en orange et vert en alternance lorsque vous insérez la batterie et une fois que celle-ci est chargée.

4.4
Initialisation manuelle du calibrage ou du reconditionnement

Bien que le calibrage ou le reconditionnement soit automatique, il se peut que certaines situations favorisent une initialisation manuelle.

Si, dans les 30 minutes, cette batterie est placée sur un chargeur sur lequel le calibrage est activé, le dernier état de charge reprend, ce qui empêche le démarrage automatique du calibrage/reconditionnement.

Pour lancer manuellement le calibrage ou le reconditionnement, retirez la batterie IMPRES ou IMPRES 2 du chargeur avant d'effectuer les étapes suivantes :

1. Insérez la batterie dans le compartiment du chargeur.
2. Dans les 2 minutes 30 qui suivent, retirez la batterie du compartiment du chargeur.
3. Dans les 5 secondes qui suivent, réinsérez la batterie dans le compartiment du chargeur.

Le calibrage ou le reconditionnement démarre immédiatement, en commençant par la phase de décharge de la batterie (LED orange fixe). Le calibrage ou le reconditionnement se termine uniquement lorsque la batterie est entièrement chargée (LED vert fixe).

4.5
Arrêt manuel du calibrage ou du reconditionnement

Vous pouvez interrompre le calibrage ou le reconditionnement à tout moment pendant le processus de décharge de la batterie IMPRES ou IMPRES 2 (orange fixe).

Usage :
Pour terminer manuellement le calibrage ou le reconditionnement, procédez comme suit :

Procédure :

1. Retirez la batterie du compartiment du chargeur.
2. Dans les 5 secondes qui suivent, réinsérez la batterie dans le compartiment du chargeur.

   Le processus de décharge de la batterie se termine immédiatement et la charge normale de la batterie commence. La LED indique l'état de la charge.

4.6
Indicateur End-of-Service-Life

Le chargeur peut indiquer la fin du cycle de vie d'une batterie IMPRES 2 ou IMPRES (clignotement rouge et vert de la LED en alternance) une fois le calibrage ou le reconditionnement de la batterie terminé. Dans le cas des batteries dotées d'une icône d'auto-calibrage, le chargeur peut indiquer momentanément la fin de leur cycle de vie à leur insertion, et clignotera continuellement en rouge et en vert à la fin de la charge.

Au fur et à mesure de l'utilisation des batteries, l'usure normale réduit leur capacité. Une fois le calibrage ou le reconditionnement terminé, les chargeurs IMPRES comparent la capacité de la batterie IMPRES avec sa capacité nominale.

Lorsque le niveau de capacité de la batterie IMPRES est très faible, cela signifie qu'elle se rapproche peut-être de la fin de son cycle de vie. La batterie IMPRES reste utilisable. Dans certains cas, il peut être préférable de transférer la batterie à un collègue n'ayant pas besoin d'une grande capacité de batterie pour sa journée de travail entière.

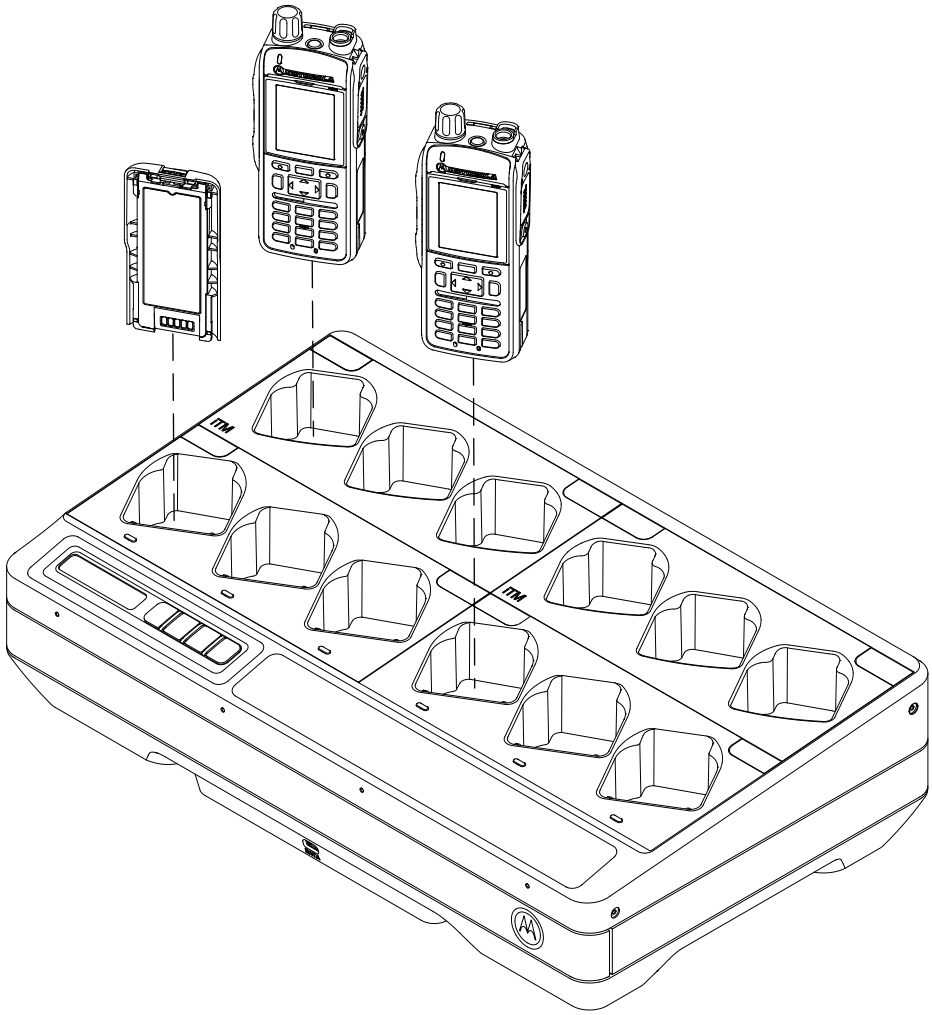
Chapitre 5

Procédure de charge

Les performances de charge sont meilleures à température ambiante. Les chargeurs pour unités multiples IMPRES 2 peuvent charger une batterie autonome ou une batterie installée sur une radio.

Usage :

Figure 3 : Procédure de charge



Procédure :

1. Placez le chargeur pour unités multiples sur une surface plane.
2. Insérez fermement le bloc d'alimentation dans le connecteur d'entrée CC situé à l'arrière du chargeur.
3. Branchez le cordon du bloc d'alimentation sur une prise d'alimentation appropriée.

   Une fois le chargeur mis sous tension, les LED de tous les compartiments s'allument en vert pendant une seconde et affichent `IMPRES 2 CHARGER`. Si les LED ne s'allument pas et si aucun message ne s'affiche, vérifiez les connexions du cordon d'alimentation.

4. Insérez la radio avec batterie ou la batterie autonome dans un compartiment libre.

   Les indications suivantes indiquent lorsque la radio ou la batterie autonome est correctement positionnée dans le compartiment :

   - L'état de charge d'une radio est indiqué par l'indicateur LED d'état ou sur l'écran de la radio.
   - L'état de charge d'une batterie autonome est indiqué par l'indicateur LED d'état du compartiment correspondant sur le chargeur pour unités multiples.
   - L'écran du chargeur pour unités multiples indique uniquement l'état de charge de la batterie placée dans le compartiment 1.

   La radio ou la batterie autonome est prête à être utilisée lorsque la LED s'allume en vert fixe.

   REMARQUE :
   Pour garantir une performance de charge optimale, éteignez la radio pendant le chargement, sauf si celle-ci émet des données via le Wi-Fi sans fil ou le Bluetooth.

   Tenez fermement le corps de la radio lorsque vous insérez la radio dans le chargeur ou que vous l'en retirez. Évitez de tirer sur l'antenne de la radio lors du retrait de la radio.

5.1 Messages à l'écran et indications des LED

Les messages et les indications des LED sont associés aux versions logicielles 1.05 et supérieures du chargeur.

5.1.1 Batterie IMPRES 2 ou batterie IMPRES

La charge d'une batterie IMPRES 2 ou IMPRES utilise les messages à l'écran et les indications des LED répertoriées dans le Tableau 7 : Charge de batteries IMPRES 2 ou IMPRES - Calibrage non requis à la page 18 et le Tableau 9 : Calibrage/reconditionnement de batteries IMPRES 2 ou IMPRES — Calibrage activé à la page 20.

Tableau 7 : Charge de batteries IMPRES 2 ou IMPRES - Calibrage non requis

État	Écran du compartiment	LED
Mise sous tension du chargeur.	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde 
Batterie détectée.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Rouge fixe 
Charge rapide.	RAPID CHARGE XXXX0mAh yyy%	Rouge fixe 
Batterie chargée à 90 % ou plus.	TRICKLE CHARGE xxxx0mAh yyy%	Vert clignotant 

État	Écran du compartiment	LED
Batterie chargée à 95 % ou plus.	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Vert fixe 
Panne	**AVERTISSEMENT :** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rouge clignotant 
Veille (batterie en attente de charge rapide).	**AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant 

Charge de batteries IMPRES 2 ou IMPRES - Calibrage requis, mais non activé

Le calibrage ou reconditionnement d'une batterie IMPRES 2 ou IMPRES utilise les messages à l'écran et les indications des LED répertoriées dans les tableaux suivants.

Tableau 8 : Charge de batteries IMPRES 2 ou IMPRES - Calibrage requis, mais non activé

État	Écran du chargeur	LED
Mise sous tension du chargeur.	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde 
Batterie détectée.	IMPRES 2 BATTERY Ou IMPRES BATTERY	La batterie nécessite un calibrage, mais le calibrage est désactivé sur le chargeur : Alternance d'orange et de vert pendant 4 secondes. 

État	Écran du chargeur	LED
Demande de calibrage de la batterie IMPRES • Le calibrage est désactivé dans le chargeur. • Batterie en charge jusqu'à ce que l'utilisateur sélectionne OK ou jusqu'à ce que le délai soit atteint.	**AVERTISSEMENT :** ENABLE BATTERY CALIBRATION? • Appuyer sur OK pour activer le calibrage. • Ignorer pour lancer la charge normale (le message disparaît au bout d'une minute).	Rouge fixe 
Charge rapide (délai de demande de calibrage dépassé).	RAPID CHARGE	Rouge fixe 
Batterie chargée à 90 % ou plus.	TRICKLE CHARGE	Vert clignotant 
Batterie chargée à 95 % ou plus.	CHARGE COMPLETE	Vert fixe 
Panne	**AVERTISSEMENT :** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rouge clignotant 
Veille (batterie en attente de charge rapide).	**AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CAL Ou COLD BATTERY WAITING TO CAL Ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant 

Calibrage/reconditionnement de batteries IMPRES 2 ou IMPRES — Calibrage activé

Tableau 9 : Calibrage/reconditionnement de batteries IMPRES 2 ou IMPRES — Calibrage activé

État	Écran du compartiment	LED
Mise sous tension du chargeur.	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde 
Batterie détectée.	IMPRES 2 BATTERY	Orange fixe

État	Écran du compartiment	LED
	Or IMPRESBATTERY	
Décharge de la batterie.	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	Orange fixe 
Charge rapide.	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	Rouge fixe 
Batterie chargée à 90 % ou plus.	CAL TRICKLE CHRGE xxxx0mAh yyy%	Vert clignotant 
Batterie chargée à 95 % ou plus.	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Calibrage de la batterie terminé : Vert fixe  Calibrage de la batterie terminé, mais la batterie se rapproche peut-être de la fin de son cycle de vie (batterie utilisable) : Rouge et vert clignotants 
Panne	 **AVERTISSEMENT :** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rouge clignotant 
Veille (batterie en attente de charge rapide).	 **AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CAL Ou COLD BATTERY WAITING TO CAL Ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant 

Calibrage/reconditionnement de batteries IMPRES 2 ou IMPRES - Calibrage initialement désactivé, puis activé

Tableau 10 : Calibrage/reconditionnement de batteries IMPRES 2 ou IMPRES - Calibrage initialement désactivé, puis activé

État	Écran du chargeur	LED
Mise sous tension du chargeur	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde 
Batterie détectée	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	La batterie nécessite un calibrage, mais le calibrage est désactivé sur le chargeur : Orange et vert clignotant 
Demande de calibrage de la batterie IMPRES • Le calibrage est désactivé dans le chargeur. • Batterie en charge jusqu'à ce que l'utilisateur sélectionne OK ou jusqu'à ce que le délai soit atteint.	**AVERTISSEMENT :** ENABLE BATTERY CALIBRATION? • Appuyer sur **OK** pour activer le calibrage. • Ignorer pour lancer la charge normale (le message disparaît au bout d'une minute).	Rouge fixe 
Décharge de la batterie (OK sélectionné)	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	Orange fixe 
Charge rapide	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	Rouge fixe 
Batterie chargée à 90 % ou plus	CAL TRICKLE CHRGE xxxx0mAh yyy%	Vert clignotant 
Batterie chargée à 95 % ou plus	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Calibrage de la batterie terminé : Vert fixe  Calibrage de la batterie terminé, mais la batterie se rapproche peut-être de la fin de son cycle de vie (batterie utilisable) : Rouge et vert clignotants 

État	Écran du chargeur	LED
Panne	AVERTISSEMENT : NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rouge clignotant 
Veille (batterie en attente de charge rapide)	Avant calibrage activé : AVERTISSEMENT : HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Après calibrage activé : AVERTISSEMENT : HOT BATTERY WAITING TO CAL Ou COLD BATTERY WAITING TO CAL Calibrage activé ou désactivé : VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant 

5.1.2
Batteries non IMPRES Motorola Solutions

Tableau 11 : Batteries non IMPRES Motorola Solutions

État	Écran du chargeur	LED
Mise sous tension du chargeur	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde 
Batterie détectée	MOTOROLA SOLUTNS BATTERY	Rouge fixe 
Charge rapide	RAPID CHARGE	Rouge fixe 
Batterie chargée à 90 % ou plus	TRICKLE CHARGE	Vert clignotant 
Batterie chargée à 95 % ou plus	CHARGE COMPLETE	Vert fixe

État	Écran du chargeur	LED
		
Panne	 **AVERTISSEMENT :** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rouge clignotant 
Veille • La batterie est en attente de charge rapide. • La batterie est trop chaude, trop froide ou basse tension.	 **AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant 

5.1.3

Batterie inconnue

Il se peut que le chargeur ne détecte pas certaines batteries inconnues. Les batteries inconnues ne déclarent pas leurs paramètres de charge d'une manière reconnaissable par le chargeur. Si une batterie inconnue est détectée, le chargeur affiche l'état de charge comme indiqué dans le tableau récapitulatif suivant.

Tableau 12 : Charge de batteries inconnues

État	Écran du chargeur	LED
Mise sous tension du chargeur	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde 
Batterie détectée	UNKNOWN BATTERY	Rouge fixe 
Charge rapide	RAPID CHARGE	Rouge fixe 
Presque chargée (capacité de la batterie inconnue)	TRICKLE CHARGE	Vert clignotant 
Chargée (capacité de la batterie inconnue)	CHARGE COMPLETE	Vert fixe 
Panne	 **AVERTISSEMENT :** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rouge clignotant 

État	Écran du chargeur	LED
Veille • La batterie est en attente de charge rapide. • La batterie est trop chaude, trop froide ou basse tension.	**AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant 

5.2

Stockage à long terme des batteries IMPRES 2 ou IMPRES

Vous pouvez préparer des batteries Motorola Solutions authentiques au lithium-ion ou au nickel IMPRES 2 ou IMPRES en vue d'un stockage à long terme. La sélection de Long-Term Storage prévaut sur le calibrage/reconditionnement. Les batteries au lithium préparées pour le stockage à long terme peuvent ne pas satisfaire les exigences liées au transport par fret aérien.

Stockage à long terme de batteries IMPRES ou IMPRES 2 - Calibrage non requis

Tableau 13 : Batteries IMPRES 2 ou IMPRES pour le stockage à long terme - Calibrage non requis

État	Écran du chargeur	LED
Mise sous tension du chargeur.	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde 
Batterie détectée.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	La batterie doit être déchargée : Orange fixe  La batterie doit être chargée : Rouge fixe 
Décharge de la batterie (en décharge jusqu'à la valeur sélectionnée).	STORAGE DISCHRGE xx% Rated Cap	Orange fixe 
Charge rapide (en charge jusqu'à la valeur sélectionnée).	STORAGE CHARGE xx% Rated Cap	Rouge fixe 
Presque chargée (en charge jusqu'à la valeur sélectionnée).	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	Vert clignotant 

État	Écran du chargeur	LED
• Décharge ou charge complète. • Prête pour le stockage.	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	La batterie ne nécessite pas de calibrage : Vert fixe  La batterie nécessite un calibrage, mais le calibrage est désactivé sur le chargeur : Clignotement orange/vert en alternance 
Panne • Batterie défectueuse. • Aucun courant de décharge. • Capacité trop faible pour terminer la charge.	 **AVERTISSEMENT :** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT Ou CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE Ou STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Rouge clignotant 
Veille • La batterie est en attente de charge rapide. • La batterie est trop chaude, trop froide ou basse tension.	 **AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant 

Nouvelles batteries ou batteries n'ayant encore jamais été calibrées, IMPRES 2 ou IMPRES, pour le stockage à long terme - Calibrage requis

Tableau 14 : Nouvelles batteries ou batteries n'ayant encore jamais été calibrées, IMPRES 2 ou IMPRES, pour le stockage à long terme - Calibrage requis

État	Écran du chargeur	LED
Mise sous tension du chargeur.	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde 
Batterie détectée.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	La batterie nécessite un calibrage, mais le calibrage est désactivé par le stockage à long terme : Alternance orange/vert pendant quatre secondes 

État	Écran du chargeur	LED
Décharge de la batterie (en décharge jusqu'à 0 % de la capacité nominale).	STORAGE DISCHRGE	Orange fixe 
Charge rapide (en charge jusqu'à la valeur sélectionnée).	STORAGE CHARGE xx% Rated Cap	Rouge fixe 
Presque chargée (en charge jusqu'à la valeur sélectionnée).	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	Vert clignotant 
• Charge terminée. • Prête pour le stockage.	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	La batterie ne nécessite pas de calibrage : Vert fixe  Calibrage de la batterie requis : Clignotement orange/vert en alternance 
Panne • Batterie défectueuse. • Aucun courant de décharge. • Capacité trop faible pour terminer la charge.	**AVERTISSEMENT :** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT Ou CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE Ou STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Rouge clignotant 
Veille • La batterie est en attente de charge rapide. • La batterie est trop chaude, trop froide ou basse tension.	**AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant 

Stockage à long terme d'autres batteries Motorola Solutions, non Motorola Solutions ou inconnues

Tableau 15 : Stockage à long terme d'autres batteries Motorola Solutions, non Motorola Solutions ou inconnues

État	Écran du chargeur	LED
Mise sous tension du chargeur	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde 

État	Écran du chargeur	LED
Batterie détectée • Autres batteries Motorola Solutions • Batterie inconnue	WRONG BATT TYPE CANNOT LT STORAGE	Rouge clignotant 
Panne (batterie défectueuse)	 **AVERTISSEMENT :** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rouge clignotant 
Veille • La batterie est en attente de charge rapide. • La batterie est trop chaude, trop froide ou basse tension.	 **AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant 

5.3

Préparation d'une batterie au lithium-ion pour expédition

Vous pouvez préparer des batteries au lithium-ion IMPRES 2, IMPRES, ou d'autres batteries authentiques Motorola Solutions pour une expédition par fret aérien. La sélection de Lithium Shipment prévaut sur le calibrage/reconditionnement.

Tableau 16 : Expédition de batteries au lithium-ion IMPRES 2 ou IMPRES - Calibrage non requis

État	Écran du chargeur	LED
Mise sous tension du chargeur.	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde 
Batterie détectée.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	La batterie doit être déchargée : Orange fixe  La batterie doit être chargée : Rouge fixe 
Décharge de la batterie (en décharge jusqu'à la valeur sélectionnée).	SHIP LI DISCHRG xx% Rated Cap	Orange fixe 
Charge rapide (en charge jusqu'à la valeur sélectionnée).	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Rouge fixe

État	Écran du chargeur	LED
		
• Décharge ou charge complète. • Prêt pour expédition.	SHIP LI DISCHRG Or LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	La batterie ne nécessite pas de calibrage : Vert fixe  La batterie nécessite un calibrage, mais le calibrage est désactivé sur le chargeur : Clignotement orange/vert en alternance 
Panne • Batterie défectueuse. • Aucun courant de décharge. • Capacité trop faible pour terminer la charge.	 **AVERTISSEMENT :** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT Ou CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT Ou SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Rouge clignotant 
Veille • La batterie est en attente de décharge ou de charge. • La batterie est trop chaude, trop froide ou basse tension.	 **AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant 

Expédition de nouvelles batteries ou de batteries n'ayant encore jamais été calibrées, IMPRES 2 ou IMPRES au lithium-ion - Calibrage requis

Tableau 17 : Préparation de nouvelles batteries ou de batteries n'ayant encore jamais été calibrées, IMPRES 2 ou IMPRES au lithium-ion - Calibrage requis

État	Écran du chargeur	LED
Mise sous tension du chargeur.	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde 
Batterie détectée.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	La batterie nécessite un calibrage, mais le calibrage est désactivé par l'option Ship Lithium : Alternance orange/vert pendant quatre secondes

État	Écran du chargeur	LED
		
Décharge de la batterie (en décharge jusqu'à 0 % de la capacité nominale).	SHIP LI DISCHRG	Orange fixe 
Charge rapide (en charge jusqu'à la valeur sélectionnée).	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Rouge fixe 
• Charge terminée. • Prêt pour expédition.	LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	La batterie ne nécessite pas de calibrage : Vert fixe  Calibrage de la batterie requis : Clignotement orange/vert en alternance 
Panne • Batterie défectueuse. • Aucun courant de décharge. • Capacité trop faible pour terminer la charge.	**AVERTISSEMENT :** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT Ou CANNOT DISCHARGE FOR LI STORAGE Ou SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Rouge clignotant 
Veille • La batterie est en attente de charge rapide. • La batterie est trop chaude, trop froide ou basse tension.	**AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant 

Préparation d'autres batteries Motorola Solutions au lithium-ion pour expédition

Tableau 18 : Expédition d'autres batteries au lithium-ion Motorola Solutions

État	Écran du chargeur	LED
Mise sous tension du chargeur.	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde 
Insertion de la batterie.	MOTOROLA SOLUTNS BATTERY	Orange fixe 

État	Écran du chargeur	LED
Décharge de la batterie.	SHIP LI DISCHRG	Orange fixe 
Charge rapide.	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Rouge fixe 
• Charge terminée. • Prêt pour expédition.	LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	Vert fixe 
Panne	 **AVERTISSEMENT :** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	Rouge clignotant 
Veille • La batterie est en attente de charge rapide. • La batterie est trop chaude, trop froide ou basse tension.	 **AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant 

Préparation d'autres batteries Motorola Solutions au nickel ou de batteries inconnues pour expédition

Tableau 19 : Expédition d'autres batteries au nickel Motorola Solutions ou de batteries inconnues

État	Écran du chargeur	LED
Mise sous tension du chargeur.	IMPRES 2 CHARGER	Vert pendant environ une seconde 
Batterie détectée • Autre batterie Motorola Solutions. • Batterie inconnue.	WRONG BATT TYPE CANNOT SHIP LI	Rouge clignotant 
Panne (batterie défectueuse).	 **AVERTISSEMENT :** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	Rouge clignotant 

État	Écran du chargeur	LED
Veille • La batterie est en attente de charge rapide. • La batterie est trop chaude, trop froide ou basse tension.	**AVERTISSEMENT :** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Ou COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Ou VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Orange clignotant 

Chapitre 6

Charger Setup

Le clavier du chargeur se trouve à côté de l'écran associé au compartiment 1.

Figure 4 : Écran et clavier du chargeur



6.1 Menu principal

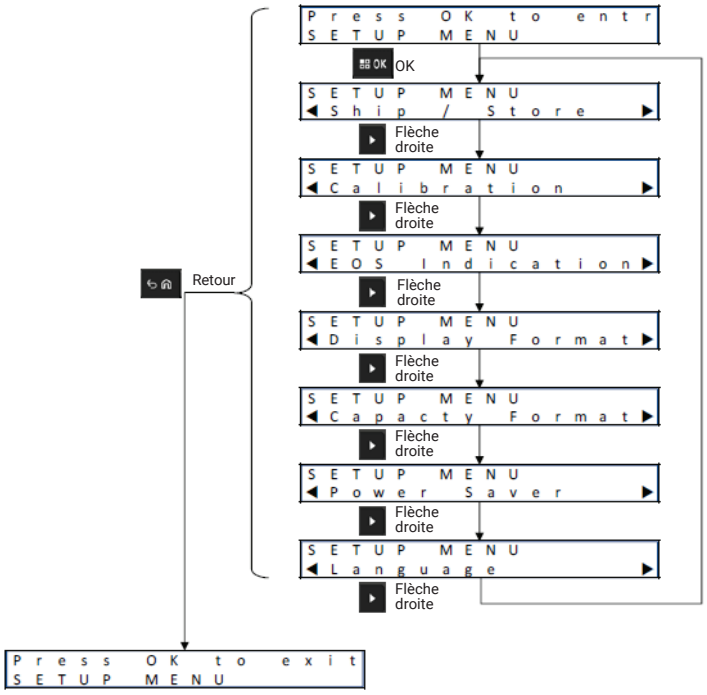
Procédure :

1. Maintenez enfoncés simultanément les boutons Flèche gauche et Flèche droite pendant au moins trois secondes pour accéder au menu **Charger Setup**.

   Cette durée est réglable. L'écran affiche `Press OK to entr`
   `SETUP MENU`

2. Appuyez sur **OK** pour afficher le menu Charger Setup.

Figure 5 : Menu Charger Setup



3. Appuyez sur le bouton Flèche droite pour parcourir les sélections du menu Charger Setup.
4. Appuyez sur le bouton Flèche gauche pour parcourir les sélections du menu Charger Setup dans le sens inverse.
5. Appuyez sur **OK** pour accéder au menu Charger Setup pour la sélection affichée.
6. Appuyez sur **Back**→ **OK** pour quitter le menu Charger Setup.

Résultat :
Si vous n'appuyez sur aucun bouton du clavier pendant 10 minutes, le chargeur quitte la fonction de configuration du chargeur et revient à l'affichage normal des messages.

6.2 Sélection du menu Charger Setup

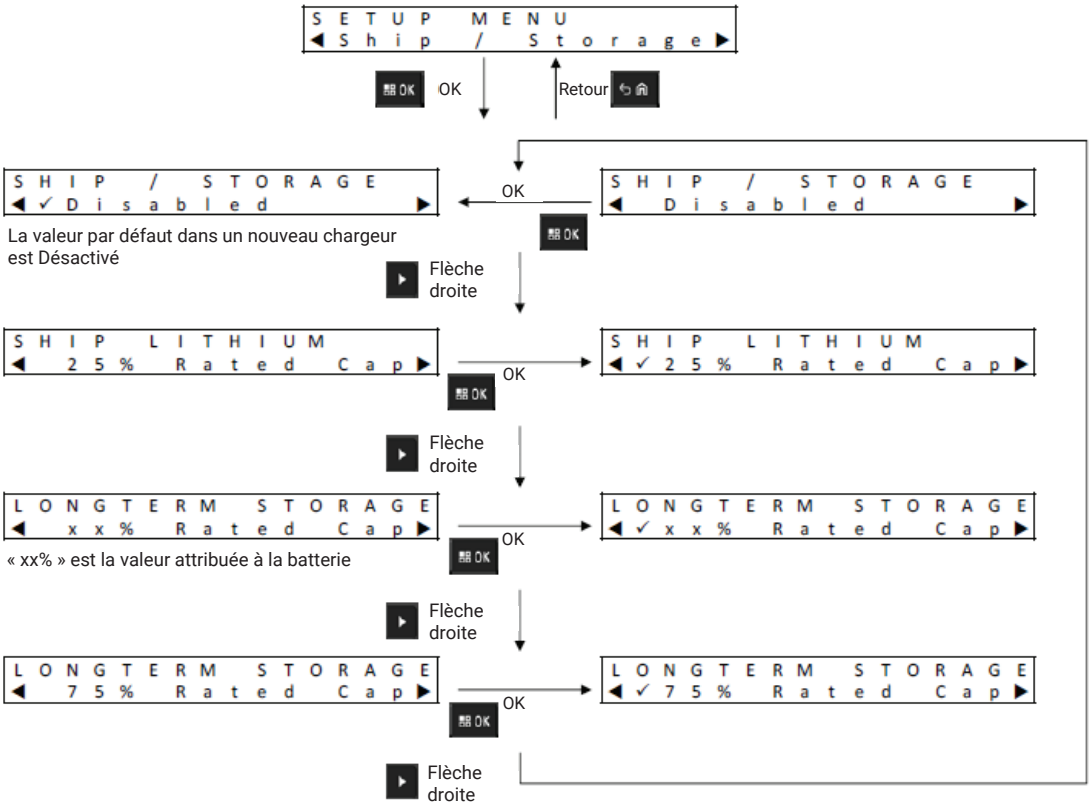
Cette section décrit les sélections du menu Charger Setup.

- Pour naviguer parmi les options dans le sens représenté, appuyez sur la flèche droite.
- Pour naviguer parmi les options dans le sens inverse, appuyez sur la flèche gauche.
- Une coche identifie l'option actuellement sélectionnée.
- Appuyez sur **OK** pour désélectionner une option (supprimer la coche) ou sélectionner l'option affichée (ajouter une coche).
- Appuyez sur le bouton **Back**→**OK** pour quitter le menu de configuration.

Les sélections de configuration du chargeur sont stockées dans la mémoire non volatile. Elles ne sont pas affectées par un cycle d'alimentation du chargeur.

6.3
Expédition ou Stockage

Figure 6 : Menu Ship ou Storage



Il existe quatre options Ship ou Storage :

- Disabled
- Ship Lithium-ion
- Long-Term Storage
- Long-Term Storage at 75 % of Rated Capacity

6.3.1
Expédition de batteries au lithium

L'option d'expédition de batteries au lithium définit l'état de charge d'une batterie au lithium-ion Motorola Solutions à une faible valeur autorisée pour les expéditions en vrac par fret aérien, soit environ 25 % de la capacité nominale. Cette fonction s'applique uniquement aux batteries IMPRES 2, IMPRES ou autres batteries Motorola Solutions au lithium-ion.

Pour certaines batteries Motorola Solutions, un dispositif spécial d'insertion dans le compartiment est nécessaire. Lors de l'utilisation d'un tel dispositif, la charge se termine à environ 25 % de la capacité nominale la plus faible des batteries compatibles avec ce dispositif d'insertion.

6.3.2

Stockage à long terme

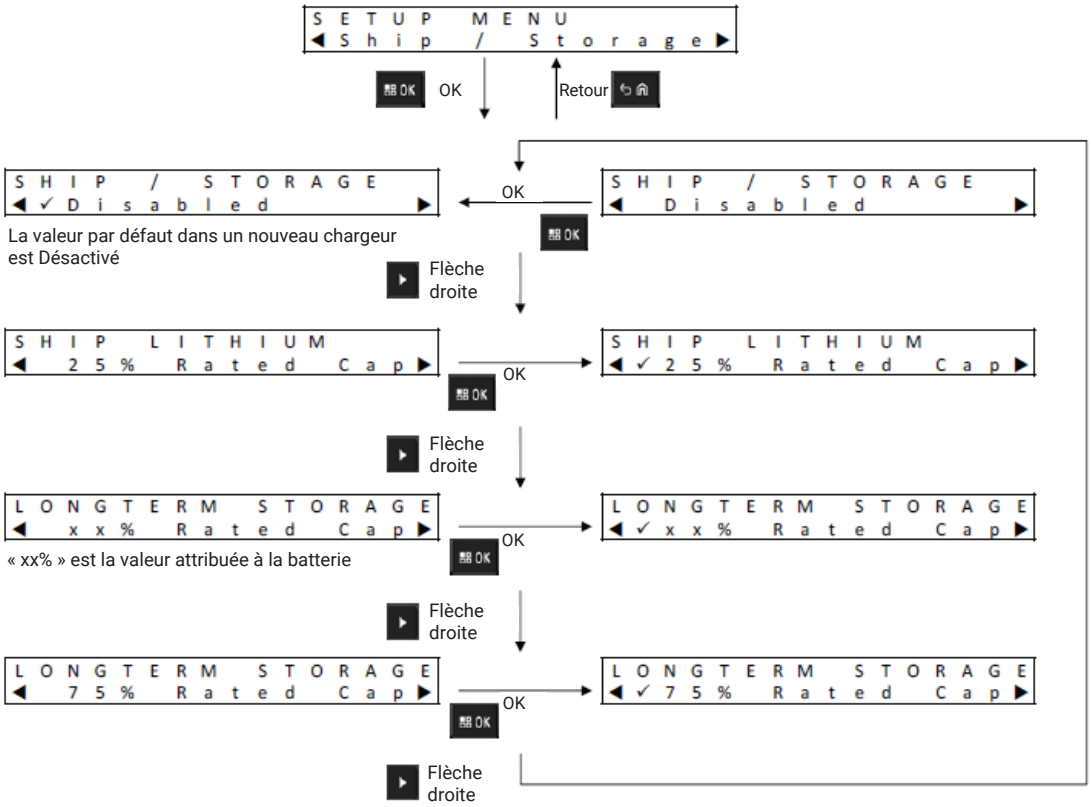
L'option de stockage à long-terme définit l'état de charge des batteries IMPRES 2 ou IMPRES adapté à un stockage de longue durée.

L'état de charge privilégié pour le stockage des batteries est considérablement inférieur à leur charge complète, par exemple 50 %. L'option de stockage à long terme à 75 % de la capacité nominale des batteries est disponible lorsque leur état de charge doit être supérieur, afin de réduire leur durée de charge complète si elles doivent être rapidement réutilisées.

Il se peut que le chargeur lance un processus de décharge complète de certaines batteries Motorola Solutions avant de les charger jusqu'à la limite de l'option de stockage à long-terme, comme les batteries IMPRES 2 ou IMPRES qui n'ont jamais été calibrées ou qui ont besoin d'un nouveau calibrage.

Les options de stockage à long-terme et de stockage à long-terme 75 % ne s'appliquent pas aux batteries inconnues ni aux batteries Motorola Solutions non IMPRES 2 ou IMPRES. Ces batteries deviendront défectueuses.

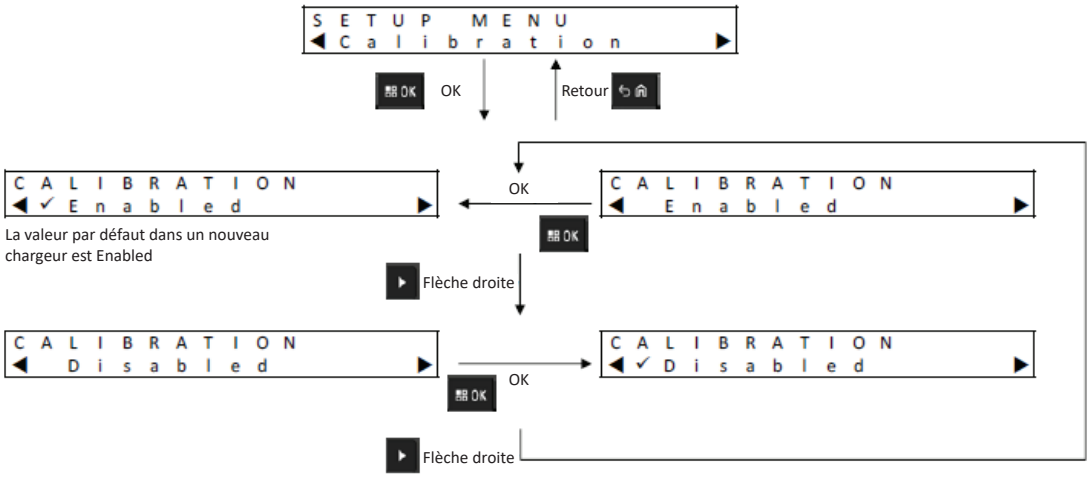
Figure 7 : Stockage à long terme



6.4
Menu Calibration

Les options du menu Calibration permettent d'activer ou de désactiver la phase de décharge du calibrage ou reconditionnement.

Figure 8 : Menu Calibration



La phase de décharge précède la phase de charge complète requise lors du calibrage ou du reconditionnement. Cette fonctionnalité s'avère utile si l'état de charge des batteries doit toujours être suffisant pour que celles-ci puissent être réutilisées aussi rapidement que possible en cas de besoin. Dans ces situations, attendre que la batterie se décharge peut poser un problème.

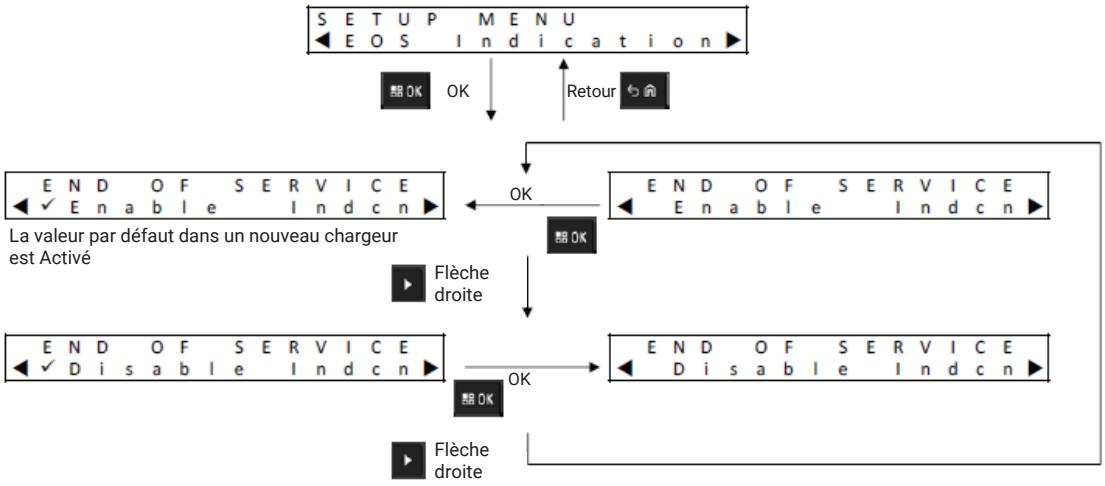
Si une batterie IMPRES 2 ou IMPRES doit être calibrée et est déjà déchargée lorsque vous l'insérez dans le chargeur, le chargeur effectue le calibrage de la batterie en même temps que la charge.

6.5
Menu End of Service Indication

En fonction de la façon dont vous utilisez des batteries IMPRES ou IMPRES 2, elles peuvent toujours fonctionner correctement même lorsqu'elles approchent de la fin de leur cycle de vie.

Désactivez le signal de fin de vie (clignotement rouge et vert en alternance) qui apparaît sur le chargeur à la fin de la charge d'une batterie.

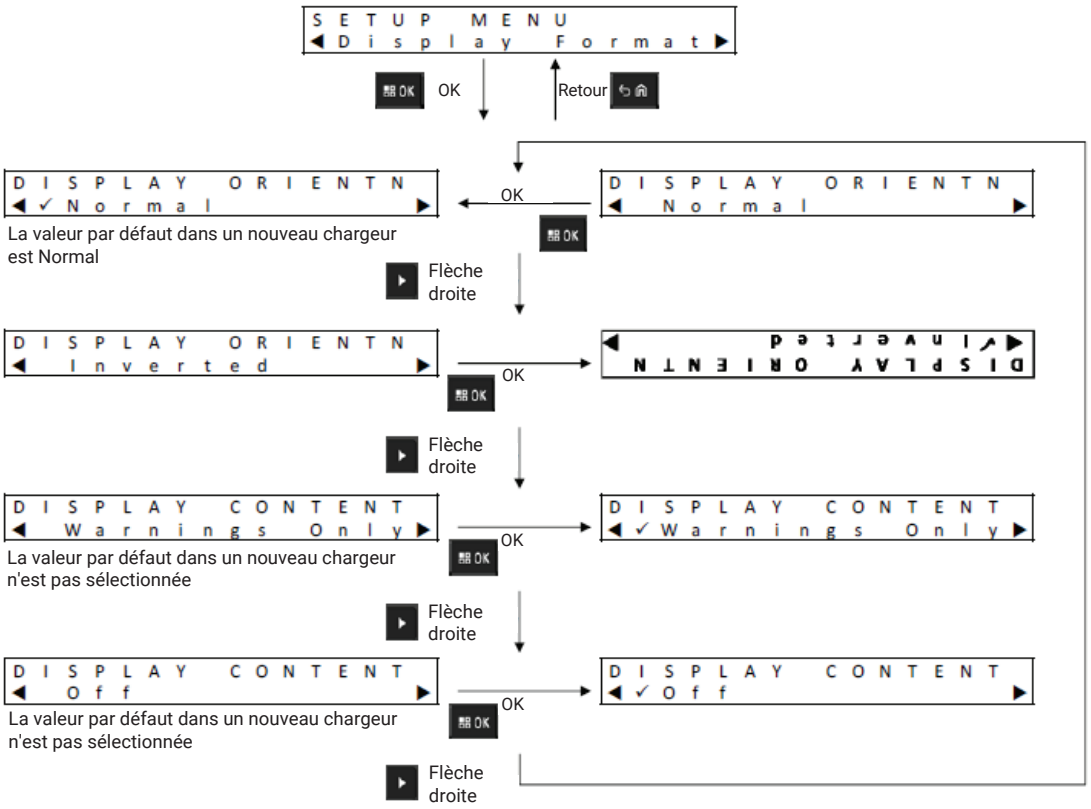
Figure 9 : Menu End of Service Indication



6.6

Menu Display Format

Figure 10 : Menu Display Format



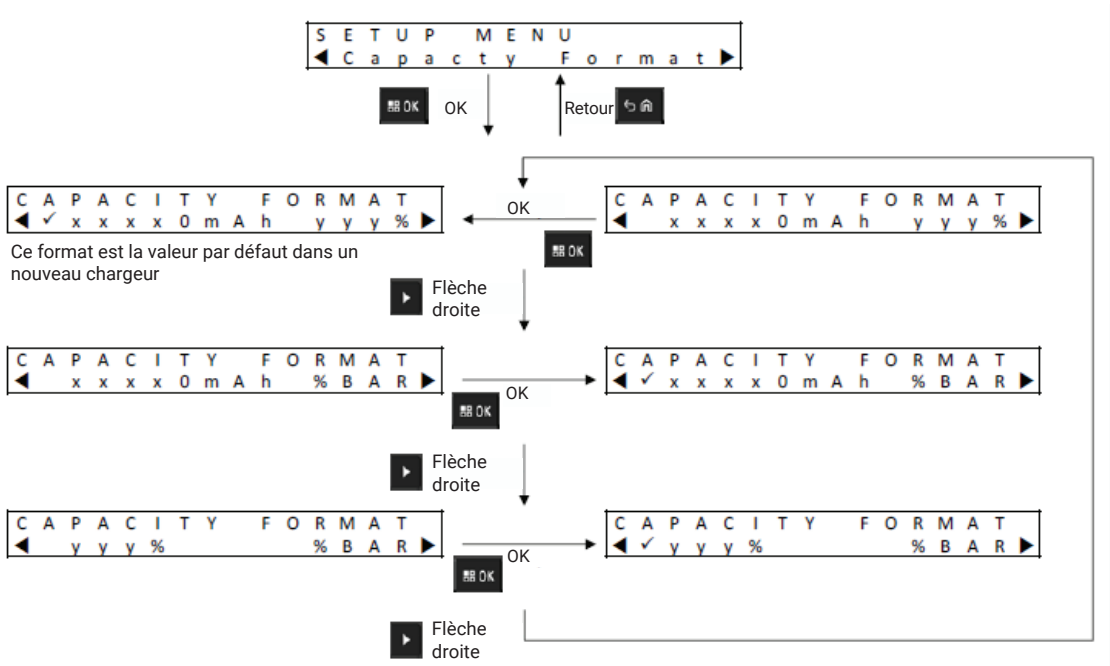
Les quatre options de format d'affichage sont les suivantes :

- Normal (orientation normale, chargeur placé sur un bureau).
- Inverted (orientation inversée, chargeur fixé au mur).
- Warnings only. Seuls les messages d'avertissement s'affichent. Les autres types de message ne s'affichent pas. S'applique aux orientations normale et inversée.
- Off. Affichage désactivé pendant le fonctionnement normal. L'écran est activé en modes Configuration et Analyseur.

6.7

Menu Capacity Format

Figure 11 : Menu Capacity Format



Les options d'affichage de la capacité des batteries sont les suivantes :

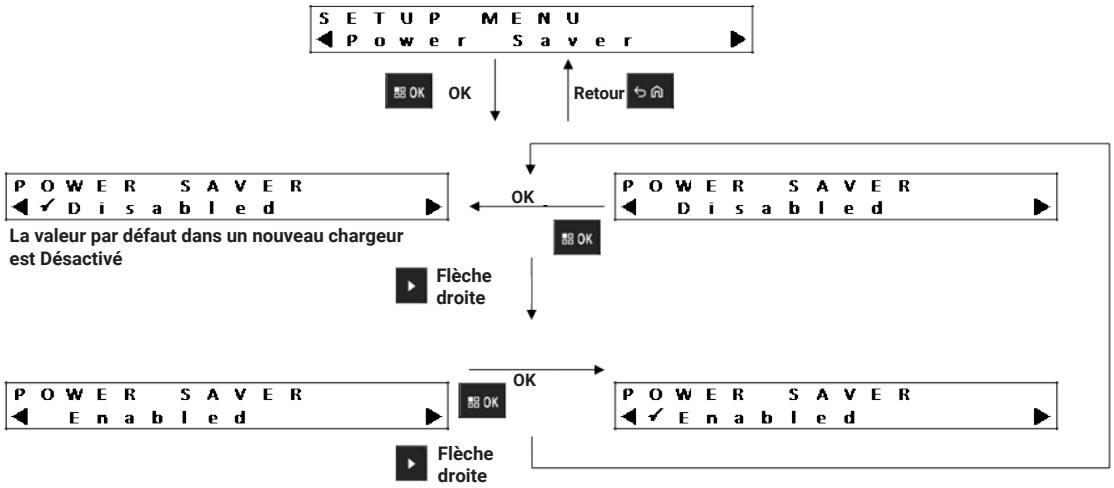
Tableau 20 : Options d'affichage de la capacité des batteries

Représentation	Description
xxx0mAh	Charge actuelle état de charge en milliampères par heure (mAh).
yyy%	Charge actuelle par rapport à l'entière capacité de la batterie (capacité potentielle), en pourcentage. La valeur maximale est de 100 %.
%BAR	L'équivalent de yyy % est représenté par une barre à huit segments.

6.8

Menu Power Saver

Figure 12 : Menu Power Saver



Pour être conforme aux basses limites d'alimentation en mode veille de certaines normes gouvernementales, le mode Power Saver permet au chargeur de désactiver tous les compartiments, sauf le compartiment 1, lorsqu'aucune activité n'y est détectée pendant un certain temps. Voici quelques exemples d'activités pouvant être détectées :

- Charge d'une batterie ou radio
- Préparation d'une batterie au lithium-ion pour expédition
- Préparation de batteries IMPRES 2 ou IMPRES pour le stockage à long terme
- Mode Configuration du chargeur
- Mode Analyse du chargeur
- Panne

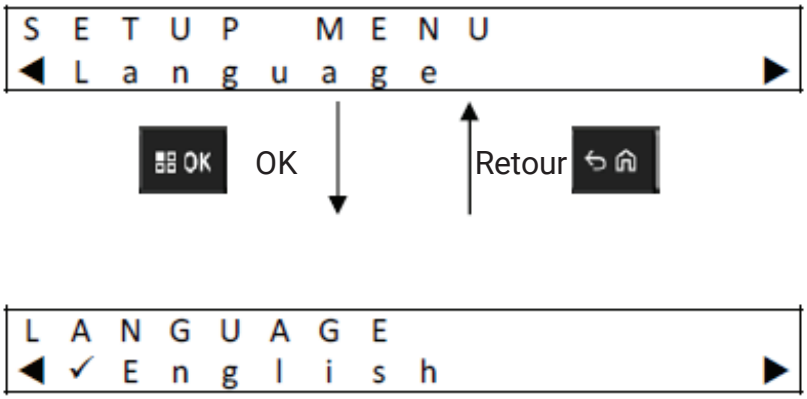
Le compartiment 1 reste activé, mais peut être mis en veille. Pour activer les autres compartiments, appuyez sur n'importe quel bouton du clavier. Tant que les autres compartiments ne sont pas activés, ils ne détectent pas l'insertion ou le retrait d'une radio ou d'une batterie.

6.9

Menu Language

L'écran du chargeur prend en charge uniquement l'anglais d'Amérique du Nord.

Figure 13 : Menu Language



Chapitre 7

Mode Analyseur

Procédure :

1. Pour activer le mode Analyseur, appuyez de manière prolongée sur le bouton **OK**.

   Le mode Analyseur fonctionne uniquement sur le compartiment 1.
2. Appuyez sur **OK** pour afficher les données logicielles du chargeur et de la batterie dans le compartiment 1.
3. Appuyez sur la flèche droite ou gauche pour faire défiler les données.
4. Appuyez sur **Retour**→**OK** pour quitter le mode Analyseur.

Résultat :

Si vous n'appuyez sur aucune touche du clavier pendant 10 minutes, le chargeur quitte le mode Analyseur et revient à l'affichage normal des messages.

Si vous changez la batterie lorsque le mode Analyseur est activé, les anciennes informations de la nouvelle batterie s'affichent. Par exemple, si Battery IMPRES Cycles est affiché et que la batterie IMPRES 2 ou IMPRES est retirée du compartiment 1 et remplacée par une autre batterie IMPRES 2 ou IMPRES dans ce même compartiment. Le premier paramètre qui s'affiche pour la deuxième batterie est Battery IMPRES Cycles.

7.1 Batterie IMPRES et IMPRES 2

Affichage de l'état de chaque compartiment

Figure 14 : menu IMPRES Battery et IMPRES 2 Battery

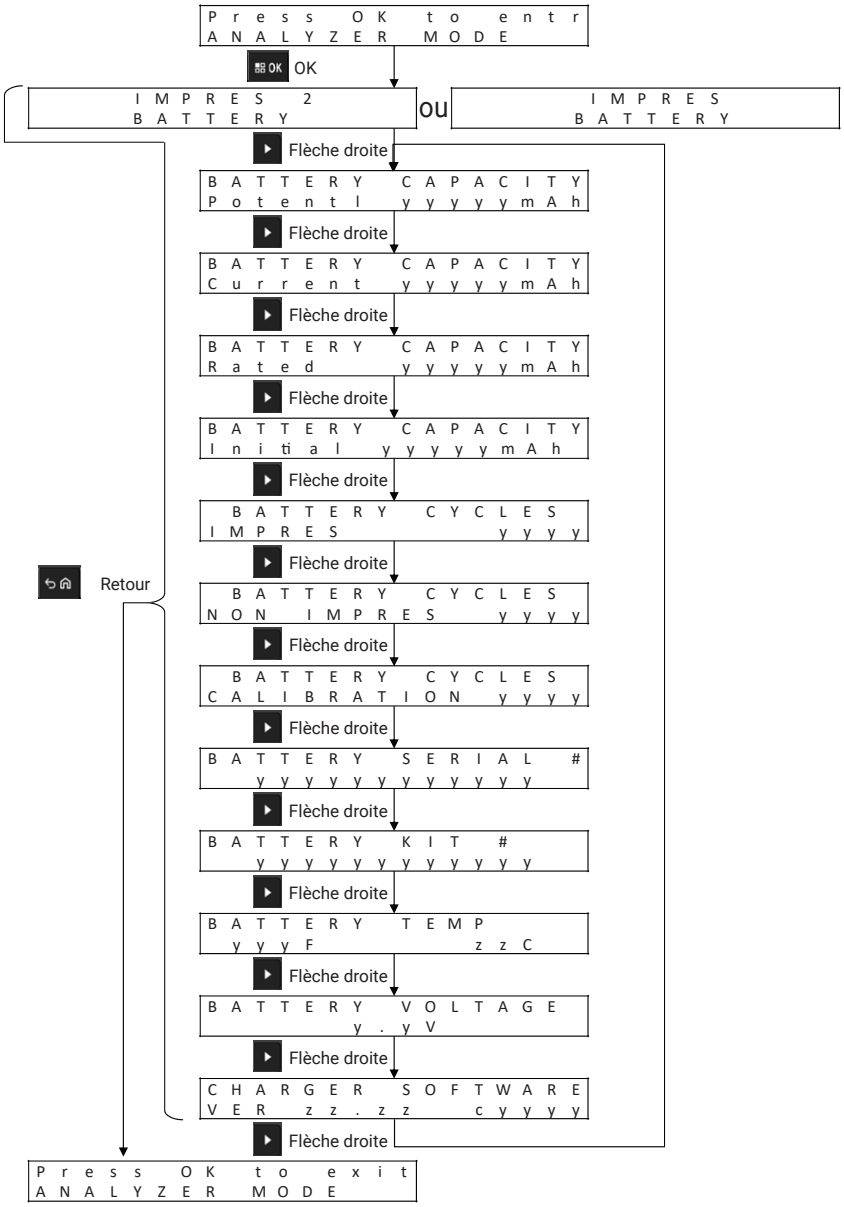
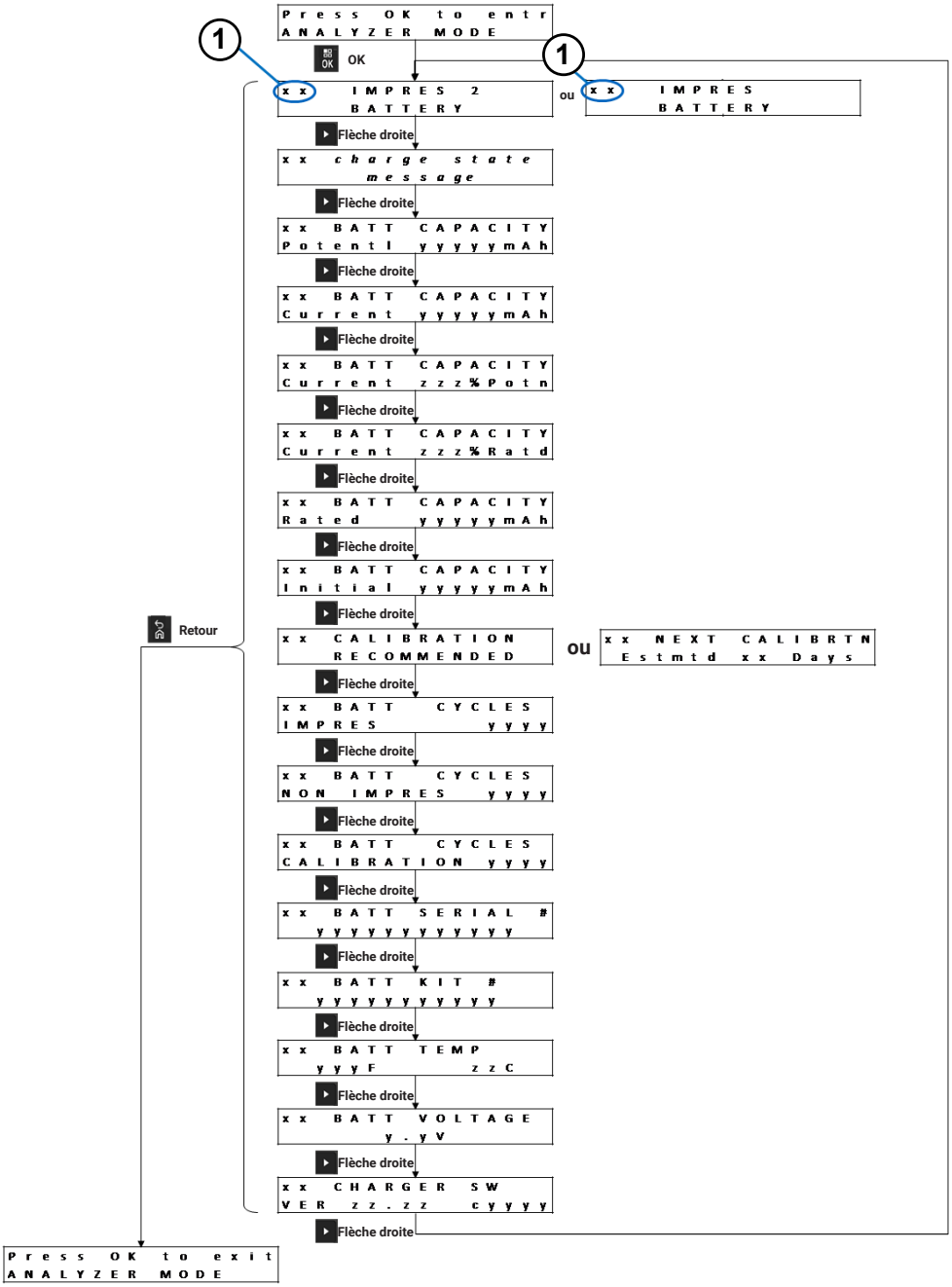


Figure 15 : Mode Analyseur : état de la batterie IMPRES et



IMPRES 2

Élément	Description
1	Le numéro de compartiment apparaît en haut à gauche de l'écran.

7.2

Batterie non IMPRES Motorola Solutions

Figure 16 : Batterie non IMPRES Motorola Solutions

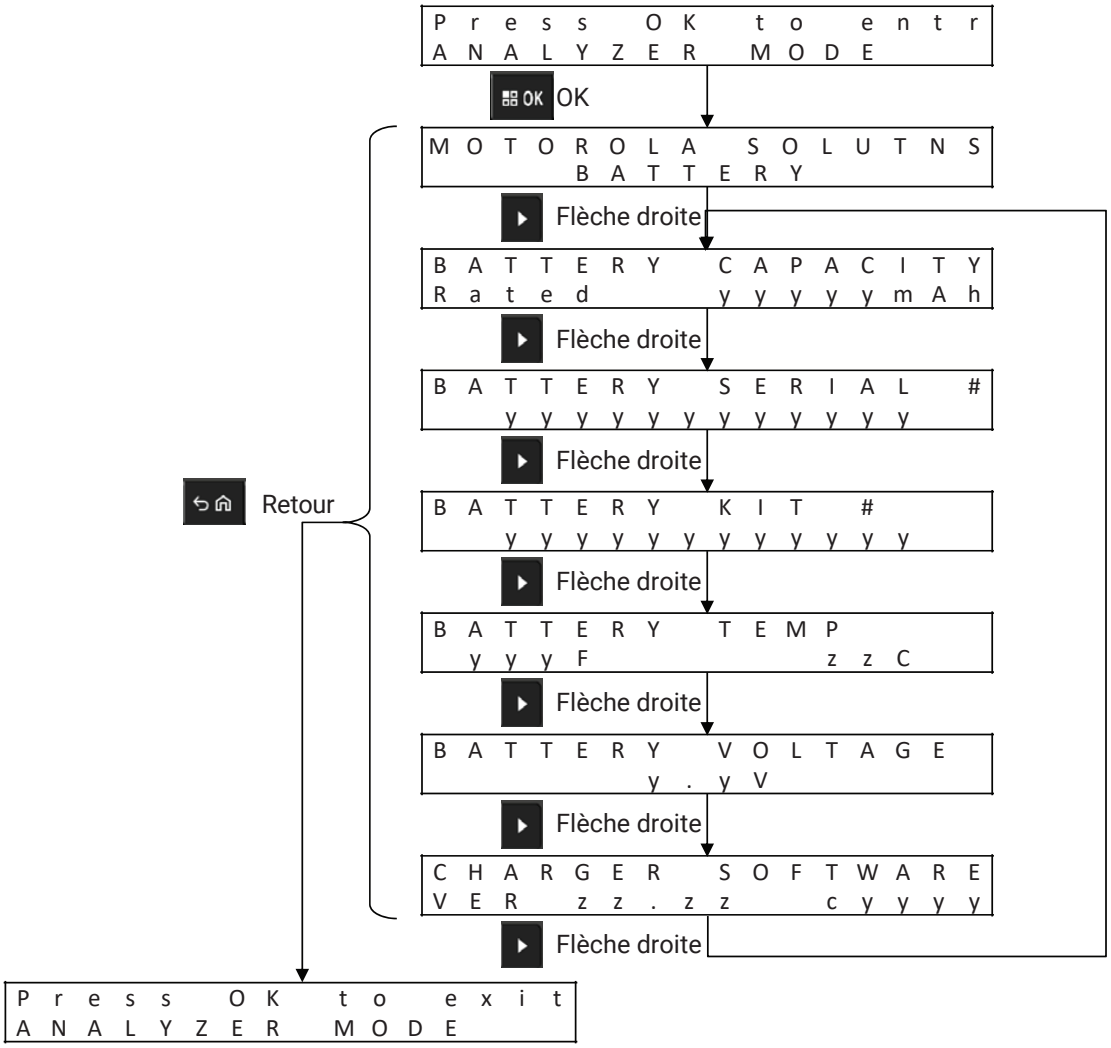
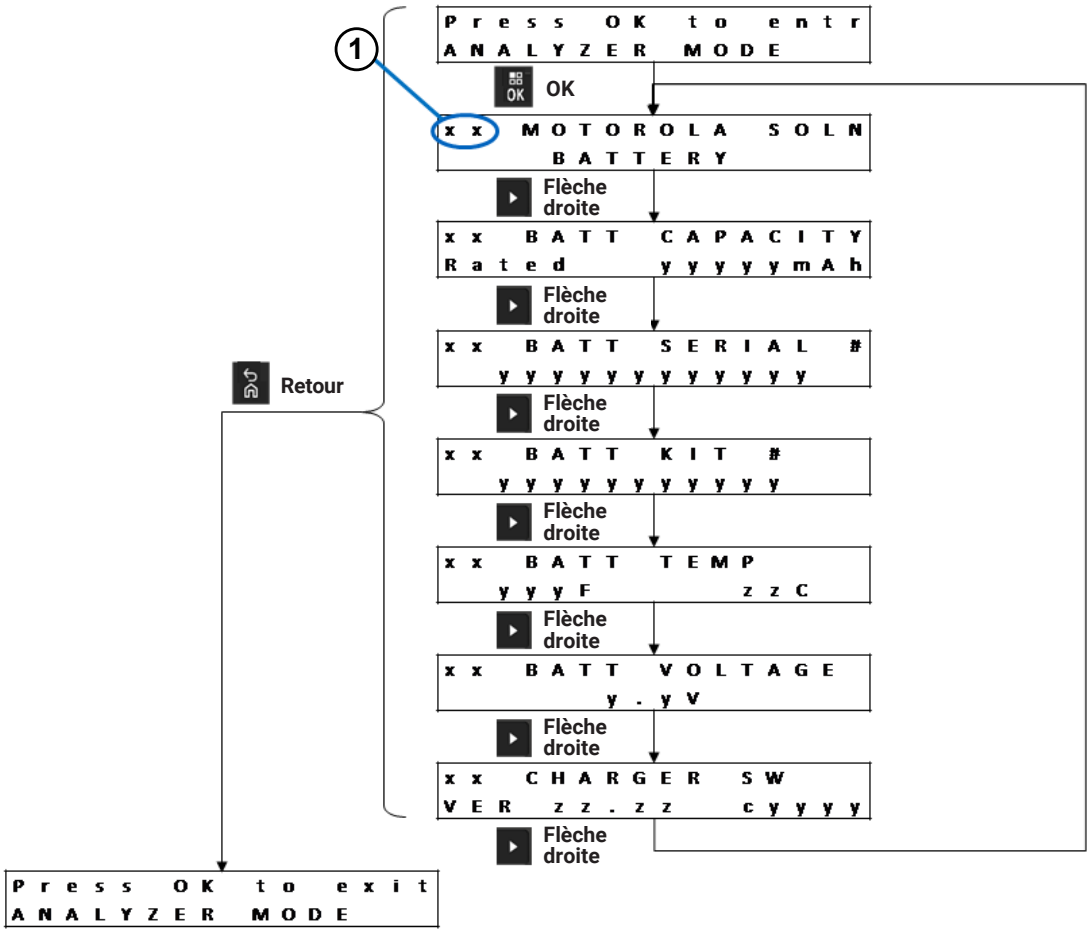


Figure 17 : Mode Analyseur : état de la batterie non IMPRES Motorola Solutions



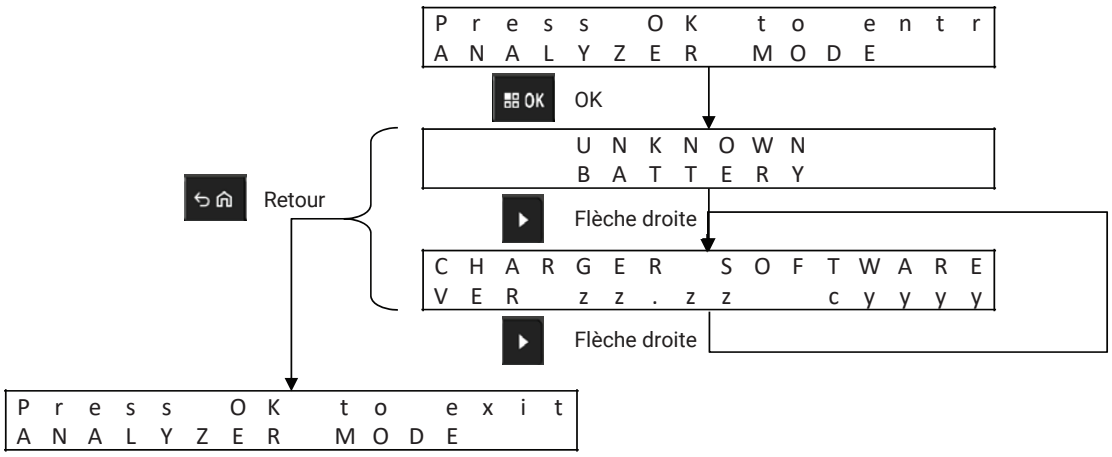
Élément	Description
1	Le numéro de compartiment apparaît en haut à gauche de l'écran.

7.3

Batterie non IMPRES Motorola Solutions non identifiée

Affichage de l'état de chaque compartiment

Figure 18 : menu Unknown Battery



Chapitre 8

Charger Reprogramming

Pour que Charger Reprogramming fonctionne, l'interface de communication doit être connectée à un ordinateur à l'aide d'un câble USB standard. Le chargeur IMPRES affiche les messages suivants au cours de la reprogrammation via Battery Fleet Management.

Tableau 21 : Options d'affichage de Charger Reprogramming

Écran du chargeur	Description
REPROGRAMMING REMOVE BATTERIES	Retrait des batteries des compartiments du chargeur avant la reprogrammation.
REPROGRAMMING WAITING FOR DATA	Tous les compartiments du chargeur sont vides.
REPROGRAMMING Progress yyy%	Les données de reprogrammation sont en cours de téléchargement. Sur les chargeurs dont chaque compartiment dispose d'un écran, la valeur en pourcentage représente le pourcentage des données téléchargées avec succès dans le compartiment associé à l'écran. Sur les chargeurs disposant d'un seul écran (compartiment 1), la valeur en pourcentage représente le pourcentage des données téléchargées avec succès dans les six compartiments.
REPROGRAMMING POCKET#xx FAILED	Échec de la reprogrammation dans le compartiment identifié. Le compartiment de chargeur identifié démarre normalement en utilisant le logiciel précédent.
IMPRES 2 CHARGER	Téléchargement des données de reprogrammation terminé. La charge termine le processus de reprogrammation.
REPROGRAMMING COMPLETE	Le processus de reprogrammation s'est terminé avec succès. Le chargeur démarre normalement en utilisant le logiciel nouvellement téléchargé.

Chapitre 9

Dépannage du chargeur

Tableau 22 : Dépannage

Problème	Solution
Le chargeur se met sous tension, mais la LED ne clignote pas en vert.	Vérifiez que le câble d'alimentation est correctement branché dans le chargeur et utilise une prise secteur appropriée. Assurez-vous que la prise est alimentée. Examinez les fusibles et remplacez-les si nécessaire.
La batterie est insérée, mais la LED reste éteinte et la batterie n'est pas identifiée à l'écran.	Si vous avez inséré la batterie dans un compartiment (à l'exception du compartiment 1) et que Power Saver est défini sur Enabled, appuyez sur le bouton Menu. Voir Panne.
Panne	Vérifiez que la radio ou la batterie autonome est insérée correctement. Assurez-vous que les contacts ne présentent aucun signe de contamination ou de corrosion : • Retirez la radio ou la batterie autonome du chargeur. • Vérifiez que la batterie est agréée par Motorola Solutions et qu'elle est répertoriée dans la liste des batteries agréées par Motorola Solutions. D'autres batteries peuvent ne pas se charger. • Inspectez les contacts de chargement de la batterie pour vous assurer qu'ils ne présentent ni contamination ni corrosion. Nettoyez les contacts de chargement à l'aide d'un chiffon sec. • Inspectez les contacts de chargement du compartiment du chargeur pour vous assurer qu'ils ne présentent aucune trace de contamination ou de corrosion. S'ils sont contaminés ou corrodés, coupez l'alimentation du chargeur et nettoyez les contacts de chargement à l'aide d'un chiffon sec. Essayez avec une autre batterie. Si la panne disparaît, la batterie défectueuse doit être mise hors service. Si la panne persiste avec la batterie de remplacement, le chargeur est alors hors service.

Problème	Solution
• Le message suivant s'affiche sur l'écran du chargeur alors que la batterie est censée être une batterie agréée par Motorola Solutions :`UNKNOWN BATTERY` • Le message suivant s'affiche sur l'écran du chargeur lors de la préparation d'une batterie au lithium-ion agréée par Motorola Solutions pour expédition : `CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT`	Retirez la radio ou la batterie autonome du chargeur. Vérifiez que la batterie est agréée par Motorola Solutions et qu'elle est répertoriée dans la liste des batteries agréées par Motorola Solutions. D'autres batteries peuvent ne pas se charger. Si la batterie est agréée par Motorola Solutions : • Inspectez les contacts de chargement de la batterie pour vous assurer qu'ils ne présentent ni contamination ni corrosion. S'ils sont contaminés ou corrodés, coupez l'alimentation du chargeur et nettoyez les contacts de chargement à l'aide d'un chiffon sec. • Réinsérez la radio ou la batterie autonome agréée par Motorola Solutions.

Chapitre 10

Système IMPRES Battery Fleet Management

Le logiciel IMPRES Battery Fleet Management collecte automatiquement les données critiques des batteries IMPRES ou IMPRES 2 insérées dans un chargeur IMPRES.

Les données critiques incluent l'autonomie, la capacité, l'historique de charge et de calibrage ou de reconditionnement, la date de fabrication et la date de mise en service de la batterie. Le logiciel Battery Fleet Management analyse les données des batteries, indique l'état des batteries et recommande quand remplacer les batteries. Le logiciel évalue efficacement l'état des batteries et recommande des actions utiles, comme leur redéploiement vers des appareils moins exigeants, leur remplacement ou l'identification de batteries manquantes.

Le logiciel Battery Fleet Management fournit les informations essentielles suivantes sur les batteries :

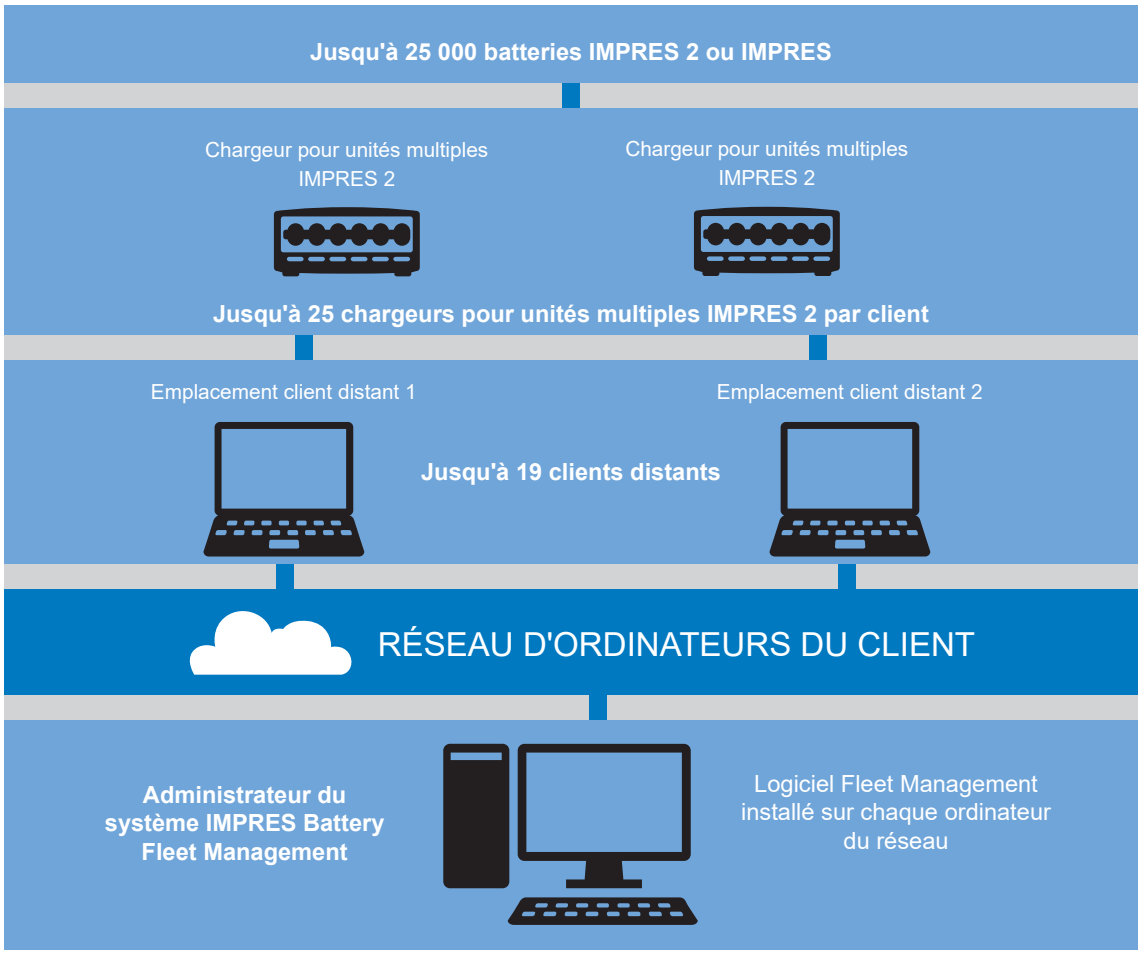
- indique si la capacité des batteries atteint un niveau trop faible ;
- permet d'assurer une capacité suffisante pour les utilisateurs pendant leur période de travail ;
- identifie les batteries de faible capacité à retirer ;
- élimine les temps d'arrêt et interruptions de travail imprévus ;
- évite les frais encourus par la mise au rebut prématurée des batteries ;
- confirme que les chargeurs sont distribués et utilisés de façon optimale.

Le système IMPRES Battery Fleet Management comprend trois composants principaux :

- Le logiciel d'application
- Une clé de licence logicielle
- Un câble USB pour connecter le chargeur IMPRES 2 à un ordinateur

Vous pouvez faire évoluer le logiciel d'application IMPRES Battery Fleet Management d'un système monosite vers un système multisite. Le système prend en charge la mise en réseau de 25 000 batteries maximum, à un même emplacement ou dans des zones dispersées.

Figure 19 : Gestion des batteries IMPRES par le biais de chargeurs en réseau



Chaque licence logicielle du système IMPRES Battery Fleet Management prend en charge :

- un serveur administrateur système ;
- 19 clients déportés ;
- 25 chargeurs IMPRES ou lecteurs de batterie IMPRES par client ;
- 25 000 batteries IMPRES. Le nombre total de batteries sur l'ensemble du système ne doit pas dépasser 25 000.

Utilisez les rapports existants pour créer des rapports personnalisés afin d'afficher les informations les plus pertinentes pour votre entreprise. Les données sont stockées dans votre base de données et peuvent être imprimées ou exportées vers un fichier Excel. Le logiciel IMPRES Battery Fleet Management enregistre et organise diverses données pour vous permettre :

- d'afficher une vue instantanée de l'état de votre flotte de batteries ;
- d'évaluer si les batteries répondent à vos critères de performances ;
- de déterminer quand les batteries se rapprochent de la fin de leur cycle de vie ;
- de déterminer quand acheter de nouvelles batteries ;
- d'obtenir un rapport des batteries perdues ;
- d'optimiser l'utilisation du chargeur ;
- de surveiller tous les terminaux du système.

Figure 20 : Rapport des batteries actives

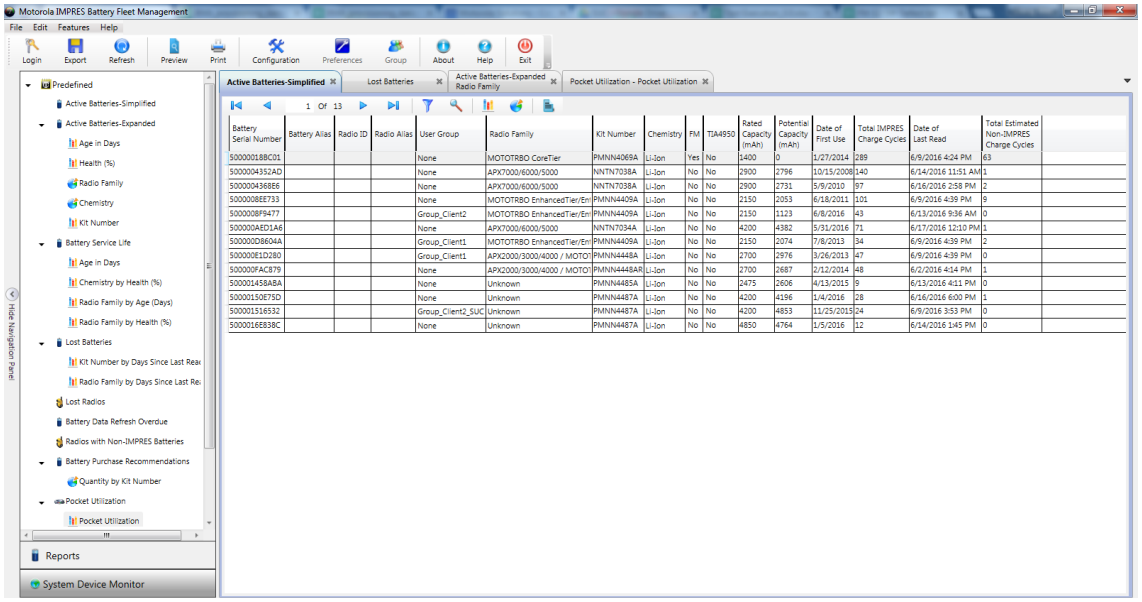


Figure 21 : Batteries en cours d'utilisation par gamme de radios

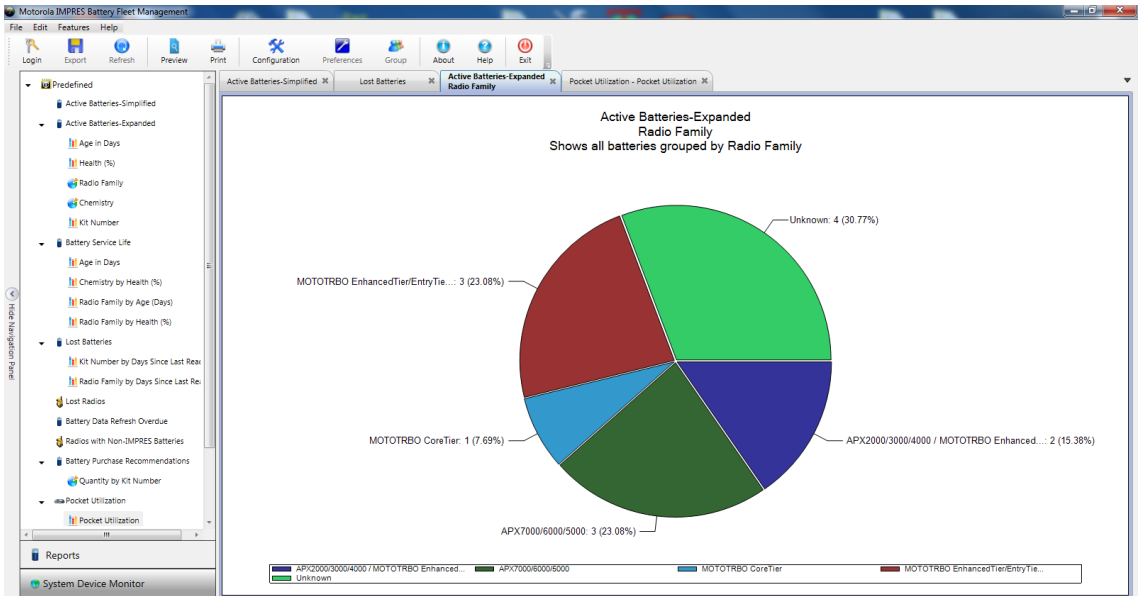
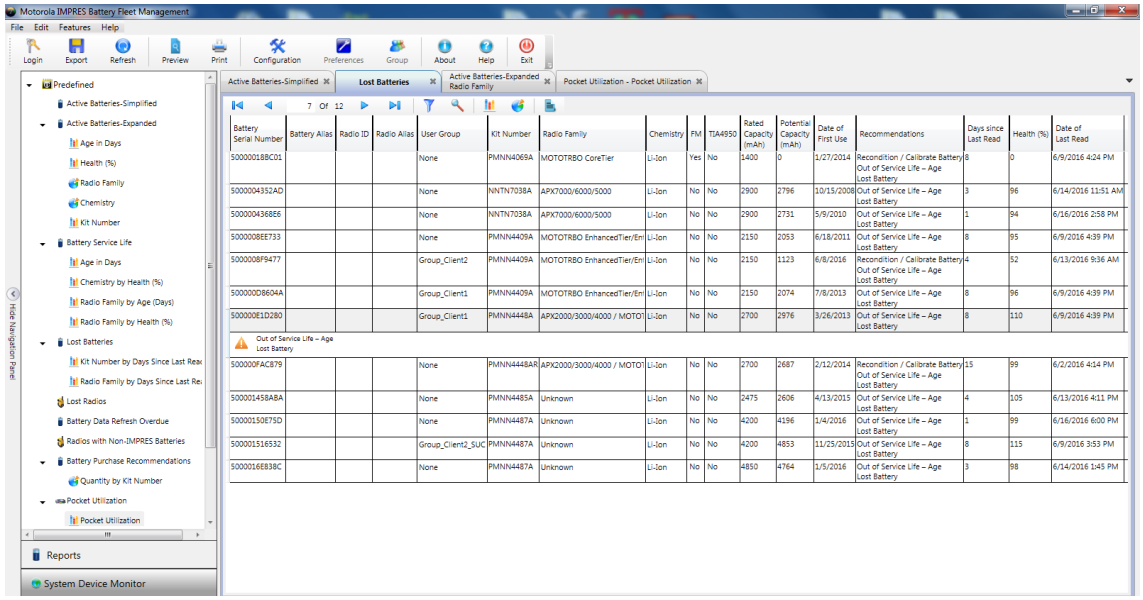
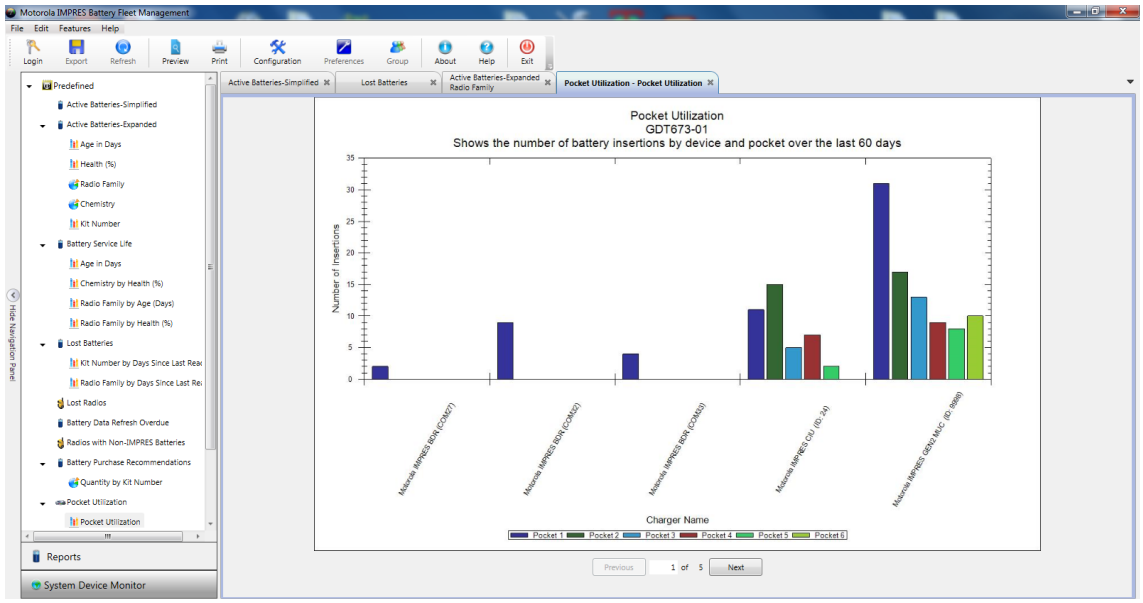


Figure 22 : Batteries perdues par localisation



Battery Serial Number	Battery Alias	Radio ID	Radio Alias	User Group	Kit Number	Radio Family	Chemistry	FM	TIA4950	Rated Capacity (mAh)	Potential Capacity (mAh)	Date of First Use	Recommendations	Days since Last Read	Health (%)	Date of Last Read
50000018BC01				None	PMNN4069A	MOTOTRBO CoreTier	Li-Ion	Yes	No	1400	0	1/27/2014	Recondition / Calibrate Battery Out of Service Life – Age Lost Battery	8	0	6/9/2016 4:24 PM
5000004352AD				None	NNTN7038A	APX7000/6000/5000	Li-Ion	No	No	2900	2796	10/15/2008	Out of Service Life – Age Lost Battery	3	96	6/14/2016 11:51 AM
500000436BE6				None	NNTN7038A	APX7000/6000/5000	Li-Ion	No	No	2900	2731	5/9/2010	Out of Service Life – Age Lost Battery	1	94	6/16/2016 2:58 PM
5000008EE733				None	PMNN4409A	MOTOTRBO EnhancedTier/Ent	Li-Ion	No	No	2150	2053	6/18/2011	Out of Service Life – Age Lost Battery	8	95	6/9/2016 4:39 PM
5000008F9477				Group_Client2	PMNN4409A	MOTOTRBO EnhancedTier/Ent	Li-Ion	No	No	2150	1123	6/8/2016	Recondition / Calibrate Battery Out of Service Life – Age Lost Battery	4	52	6/13/2016 9:36 AM
500000D8604A				Group_Client1	PMNN4409A	MOTOTRBO EnhancedTier/Ent	Li-Ion	No	No	2150	2074	7/8/2013	Out of Service Life – Age Lost Battery	8	96	6/9/2016 4:39 PM
500000E1D280				Group_Client1	PMNN4448A	APX2000/3000/4000 / MOTO	Li-Ion	No	No	2700	2976	3/26/2013	Out of Service Life – Age Lost Battery	8	110	6/9/2016 4:39 PM
⚠ Out of Service Life – Age Lost Battery																
500000FAC879				None	PMNN4448AR	APX2000/3000/4000 / MOTO	Li-Ion	No	No	2700	2687	2/12/2014	Recondition / Calibrate Battery Out of Service Life – Age Lost Battery	15	99	6/2/2016 4:14 PM
500001458ABA				None	PMNN4485A	Unknown	Li-Ion	No	No	2475	2606	4/13/2015	Out of Service Life – Age Lost Battery	4	105	6/13/2016 4:11 PM
50000150E75D				None	PMNN4487A	Unknown	Li-Ion	No	No	4200	4196	1/4/2016	Out of Service Life – Age Lost Battery	1	99	6/16/2016 6:00 PM
500001516532				Group_Client2_SUC	PMNN4487A	Unknown	Li-Ion	No	No	4200	4853	11/25/2015	Out of Service Life – Age Lost Battery	8	115	6/9/2016 3:53 PM
5000016E838C				None	PMNN4487A	Unknown	Li-Ion	No	No	4850	4764	1/5/2016	Out of Service Life – Age Lost Battery	3	98	6/14/2016 1:45 PM

Figure 23 : Utilisation des compartiments du chargeur

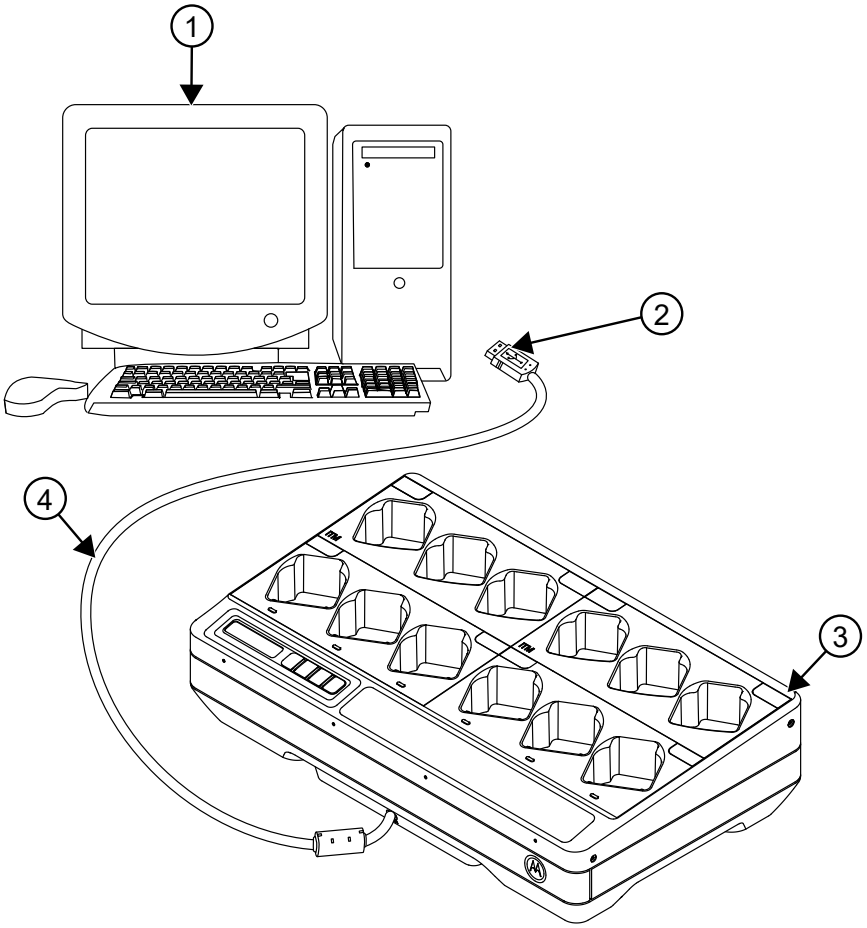


Chapitre 11

Programmation d'une radio avec proxy iTM

Usage :

Figure 24 : Connexion des radios par chargeur pour unités multiples et proxy iTM



Élément	Description
1	Proxy avec port USB
2	Vers port USB du proxy
3	Compartiment de charge compatible iTM
4	Câble USB

Procédure :

À l'aide du câble de programmation, connectez le concentrateur USB du chargeur pour unités multiples à l'ordinateur.

Tableau 23 : Câble de programmation recommandé

Kit de base	Câble de programmation recommandé
PMPN4380_ PMPN4390_ PMPN4400_ PMPN4408_ PMPN4156_	CB000458A07

REMARQUE :
Contactez votre revendeur local pour commander le câble de programmation.

Chapitre 12

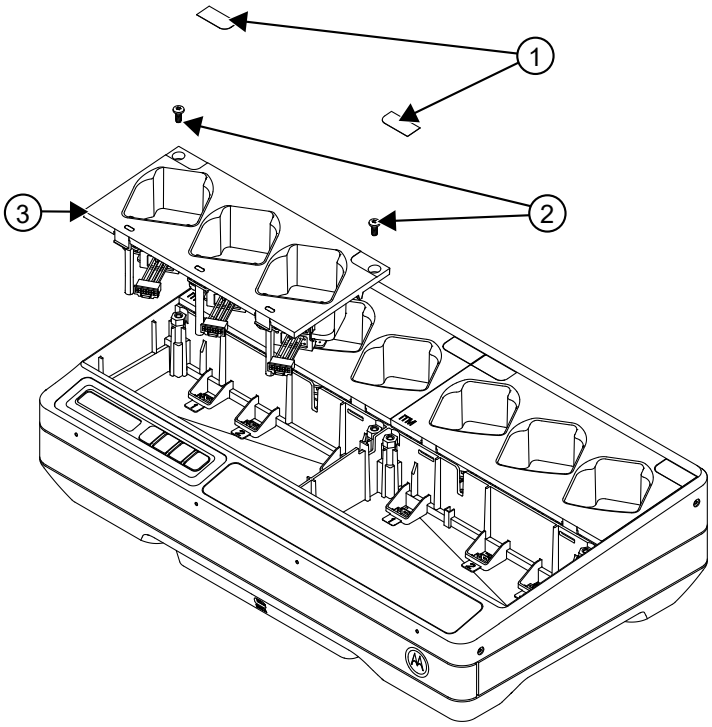
Installation du compartiment de charge

12.1

Retrait du compartiment de charge du chargeur pour unités multiples

Usage :

Figure 25 : Installation et retrait du compartiment de charge AS000061A01



Élément	Description
1	Étiquette de couverture
2	Vis
3	Compartiment de charge

Procédure :

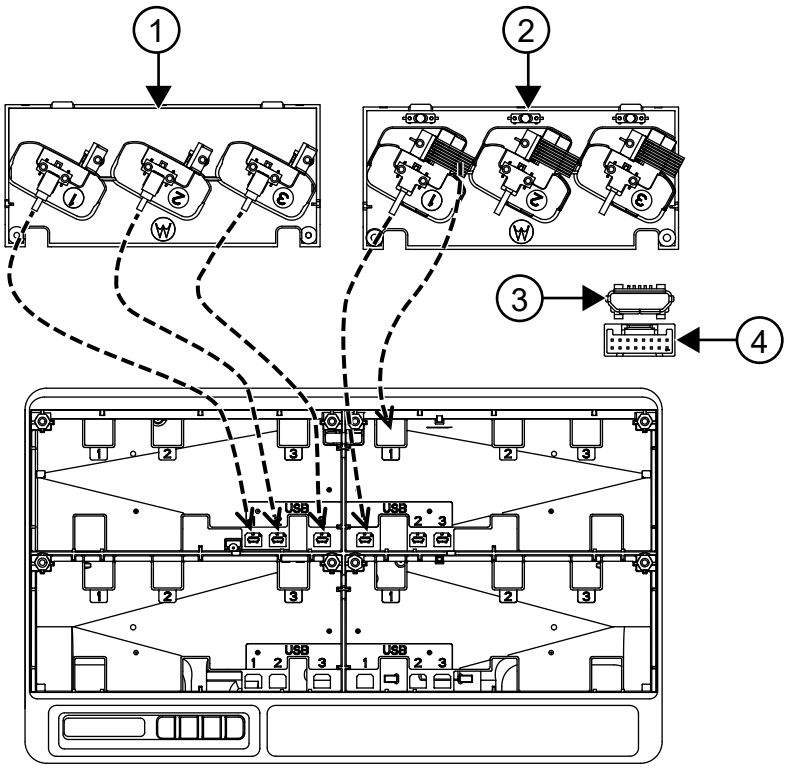
1. Retirez l'étiquette de couverture du compartiment de charge.
2. Retirez la vis fixant le compartiment de charge à la base.
3. Soulevez le compartiment de charge à quelques centimètres de la base.
4. Retirez le faisceau électrique en tirant le connecteur vers le haut.

12.2

Fixation du compartiment de charge au chargeur pour unités multiples

Usage :

Figure 26 : Fixation des compartiments de charge (AS000060A01/AS000061A01) à la base du chargeur



Élément	Description
1	AS000060A01
2	AS000061A01
3	Prise USB
4	Prise du faisceau électrique
REMARQUE : AS000061A01/AS000121A01/AS000126A01/HW001384A_/HW002356A01[1]	

Procédure :

1. Branchez le connecteur USB et le connecteur de faisceau sur les prises de la base.

   REMARQUE :
   certains compartiments de charge ne sont pas dotés de connecteur USB ou de faisceau. Branchez les connecteurs disponibles sur la base.

2. Insérez le compartiment de charge dans la base.

[1] Vous pouvez commander certains inserts d'assemblage auprès de votre revendeur local.

3. Assurez-vous que le compartiment de charge est bien enfoncé dans le chargeur pour unités multiples. Fixez la vis du compartiment de charge.

Chapitre 13

Matériel en option

Un support de montage mural (réf. BR000272A01) est disponible pour le chargeur pour unités multiples. Contactez votre revendeur local pour commander cet article.

AVERTISSEMENT :

- Ce support de montage mural doit être installé par un technicien qualifié et expérimenté. L'installation du produit par un technicien non spécialisé est dangereuse et peut entraîner des risques de dommages ou de blessures.
- N'installez pas le produit sur des murs qui ne supportent pas son poids. Si le support mural est installé à un endroit pas assez solide, il peut tomber et causer des blessures.
- Ne l'installez pas sur une structure sujette aux vibrations, mouvements ou risques de choc.

13.1 Fixation du chargeur pour unités multiples au support mural

Procédure :

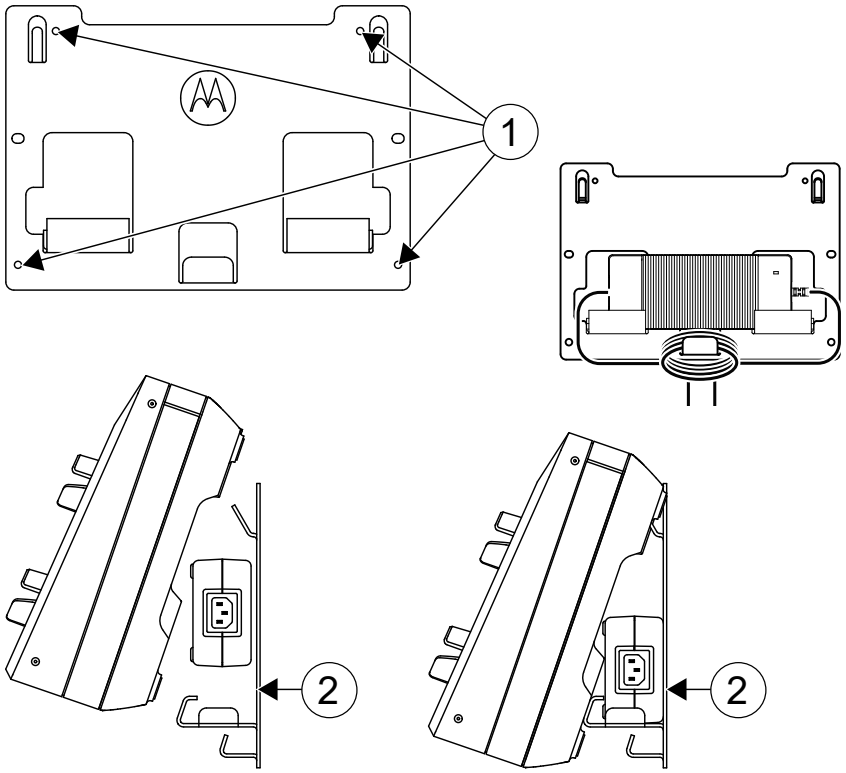
1. Placez le support de montage mural à l'emplacement souhaité et marquez l'emplacement des trous de fixation sur le mur.

   ATTENTION :
   assurez-vous que la zone à l'arrière de la surface de montage ne présente pas de fils électriques, de câbles ou de tuyaux avant de découper, percer ou installer les vis de montage.

   REMARQUE :
   Montez le support au mur à l'aide du matériel de montage adapté au type de matériau du mur où vous effectuez le montage.
2. Percez en vous basant sur les trous de fixation marqués sur les surfaces murales.
3. Installez fermement le matériel de montage sur les trous de montage du support mural pour mettre celui-ci en place.

   REMARQUE :
   Motorola Solutions recommande des vis autotaraudeuses 10-16 x 1,5 po et des rondelles (non fournies) pour les montants en bois et les murs en béton ou en brique plats et solides.
4. Accrochez le chargeur pour unités multiples au support mural indiqué comme illustré sur l'image suivante.

Figure 27 : Fixation du chargeur pour unités multiples au support mural



Proprietà intellettuale e avvisi sulle normative

Copyrights

The Motorola Solutions products described in this document may include copyrighted Motorola Solutions computer programs. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola Solutions certain exclusive rights for copyrighted computer programs. Accordingly, any copyrighted Motorola Solutions computer programs contained in the Motorola Solutions products described in this document may not be copied or reproduced in any manner without the express written permission of Motorola Solutions.

No part of this document may be reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language or computer language, in any form or by any means, without the prior written permission of Motorola Solutions, Inc.

Marchi

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Diritti di licenza

L'acquisto di prodotti Motorola Solutions non garantirà in modo esplicito o implicito, per preclusione o altro, alcuna licenza nell'ambito dei diritti d'autore, dei brevetti o delle richieste di brevetto di Motorola Solutions, tranne la normale licenza d'uso non esclusiva e senza royalty derivante per legge dalla vendita di un prodotto.

Contenuti open source

Questo prodotto può contenere software open source utilizzato su licenza. Fare riferimento al materiale di installazione del prodotto per consultare il testo completo delle attribuzioni e delle note legali sulle risorse open source.

Direttiva dell'Unione Europea (UE) e del Regno Unito (UK) sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE/WEEE)



La direttiva RAEE dell'Unione europea e la normativa WEEE del Regno Unito richiedono che sui prodotti venduti nei Paesi dell'UE e nel Regno Unito sia presente l'etichetta di un cassonetto dei rifiuti con ruote barrato (o, in alcuni casi, sulla confezione). Come stabilito dalla direttiva RAEE/WEEE, l'etichetta di un cassonetto dei rifiuti con ruote barrato indica che i clienti e gli utenti finali dei Paesi dell'Unione europea e del Regno Unito non devono smaltire gli accessori o gli apparecchi elettronici ed elettrici insieme ai rifiuti domestici.

I clienti o gli utenti finali dei Paesi dell'Unione europea e nel Regno Unito devono contattare il centro assistenza o il rappresentante del fornitore dell'apparecchiatura locale per ottenere informazioni sul sistema di raccolta dei rifiuti della zona.

Esclusione di responsabilità

Tenere presente che determinate funzioni, strutture e funzionalità descritte nel presente documento potrebbero non essere applicabili o non essere concesse in licenza per l'utilizzo su un determinato sistema oppure potrebbero dipendere dalle caratteristiche di una specifica configurazione di determinati parametri o

di uno specifico terminale radio mobile. Per maggiori informazioni, contattare il proprio referente Motorola Solutions.

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Contatti

Il centro operazioni di supporto gestito centralizzato (CMSO, Centralized Managed Support Operations) rappresenta il contatto primario per l'assistenza tecnica compresa nel contratto di assistenza tra l'organizzazione dell'utente e Motorola Solutions. Per consentire tempi di risposta più rapidi ai problemi dei clienti, Motorola Solutions fornisce assistenza da diversi Paesi in tutto il mondo.

I clienti che hanno sottoscritto il contratto di assistenza devono assicurarsi di rivolgersi al CMSO in tutte le situazioni elencate alla voce Responsabilità del cliente del relativo contratto, ad esempio:

- Confermare i risultati della risoluzione dei problemi e l'analisi prima di procedere

L'organizzazione dell'utente ha ricevuto i numeri di telefono dell'assistenza e altre informazioni di contatto appropriate per la propria area geografica e il proprio contratto di assistenza. Utilizzare tali informazioni di contatto per ottenere risposte nel modo più efficiente. Tuttavia, se necessario, è anche possibile individuare le informazioni di contatto per l'assistenza generica sul sito Web di Motorola Solutions, attenendosi alla seguente procedura:

1. Accedere al sito Web motorolasolutions.com dal browser in uso.
2. Verificare che vengano visualizzati sulla pagina il Paese o l'area geografica della propria organizzazione. Facendo clic sul nome dell'area geografica o toccandolo, è possibile modificarlo.
3. Selezionare **Supporto** nella pagina motorolasolutions.com.

Portale documentazione

Il Portale documentazione di Motorola Solutions (MSI) è una piattaforma online sulla quale è possibile trovare tutta la documentazione per l'utente in un'unica posizione all'indirizzo https://motr.la/docs.

È possibile fornire feedback, domande o commenti per qualsiasi pubblicazione o articolo selezionando l'icona del feedback. Vedere Providing Feedback.

Learning Center

Per scoprire le numerose opportunità di apprendimento offerte dal Learning Center di Motorola Solutions (MSI), visitare la pagina https://learningcenter.motorolasolutions.com/.

Convenzioni delle icone

La documentazione è stata pensata per fornire al lettore più riferimenti visivi. Di seguito sono riportate le icone grafiche utilizzate nell'intera documentazione.



PERICOLO:
la parola PERICOLO con l'icona di sicurezza associata indica la presenza di informazioni che, se non rispettate, possono provocare lesioni gravi o fatali.



ATTENZIONE:
la parola ATTENZIONE con l'icona di sicurezza associata indica la presenza di informazioni che, se non rispettate, possono provocare lesioni gravi o fatali oppure gravi danni al prodotto.



AVVERTENZA:
la parola AVVERTENZA con l'icona di sicurezza associata indica la presenza di informazioni che, se non rispettate, possono provocare lesioni di entità minore o moderata oppure gravi danni al prodotto.



IMPORTANTE:
le dichiarazioni contrassegnate dalla parola IMPORTANTE contengono informazioni determinanti relative al contenuto in questione, ma sono diverse dalle indicazioni AVVERTENZA o ATTENZIONE. Non esiste un livello di avviso associato alle dichiarazioni contrassegnate dalla parola IMPORTANTE.



NOTA:
un AVVISO contiene informazioni più importanti rispetto al testo circostante, ad esempio le eccezioni o le condizioni preliminari. Inoltre, indirizza il lettore verso altri punti della documentazione per ulteriori informazioni, descrive la procedura per completare un'azione (ad esempio, qualora quest'ultima non sia inclusa nella procedura presentata) oppure indica il punto in cui si trova un elemento sullo schermo. All'avviso non è associata alcuna indicazione di attenzione.

Convenzioni tipografiche

Vengono utilizzate le seguenti convenzioni tipografiche:

Convenzione	Descrizione
Grassetto	Questo carattere tipografico viene utilizzato per i nomi, ad esempio nel caso di finestre, pulsanti ed etichette, quando vengono visualizzati sullo schermo (esempio: finestra **Browser allarmi**). Quando è chiaro che, ad esempio, si fa riferimento a un pulsante, il nome viene utilizzato da solo (esempio: fare clic su **OK**).
`Monospacing font in bold`	Questo carattere tipografico viene utilizzato per le parole che devono essere digitate esattamente come vengono visualizzate nel testo (es.: Nel campo **Indirizzo**, digitare `http://ucs01.ucs:9080/`).
`Carattere monospazio`	Questo carattere tipografico viene utilizzato per messaggi, richieste e altro testo visualizzato sullo schermo del computer (esempio: `È stata aggiunta una nuova destinazione trap`).
`<Carattere monospazio in corsivo grassetto>`	Questo carattere tipografico viene utilizzato con le parentesi angolari come segnaposto per uno specifico elemento del gruppo rappresentato dalle parole (esempio: *`<numero di router>`*). **NOTA:** nelle sequenze da digitare, le parentesi angolari vengono omesse per evitare confusione sull'inclusione o meno delle stesse nel testo da digitare.
LETTERE MAIUSCOLE	Questo carattere tipografico viene utilizzato per i tasti della tastiera (esempio: Premere Y, quindi premere INVIO).
Corsivo	Questo carattere tipografico viene utilizzato per le citazioni. Una citazione, in genere, è il nome di un documento o una frase presa da un altro documento (esempio: *Panoramica del sistema Dimetra IP*).
→	Il carattere → (freccia rivolta a destra) viene utilizzato per indicare una struttura di menu o schede nelle istruzioni su come selezionare una determinata voce di menu (esempio: **File→Salva**) o una determinata scheda secondaria.

Sommario

Proprietà intellettuale e avvisi sulle normative 2
Contatti 4
Convenzioni delle icone 5
Convenzioni tipografiche 6
Istruzioni importanti sulla sicurezza 9
Linee guida per un utilizzo sicuro 10
Capitolo 1: Modelli supportati 11
Capitolo 2: Panoramica del caricabatteria 13
Capitolo 3: Caricabatteria, vano e interfaccia di comunicazione 14
Capitolo 4: Batterie e caricabatteria IMPRES 2 e IMPRES 15
4.1 Funzioni e vantaggi 15
4.2 Inizializzazione della batteria IMPRES 2 o IMPRES 15
4.3 Processo di calibrazione o ricondizionamento automatico della batteria IMPRES 2 o IMPRES 15
4.4 Avvio manuale della calibrazione o del ricondizionamento 16
4.5 Interruzione manuale della calibrazione o del ricondizionamento 16
4.6 Indicazione di fine del ciclo di vita 16
Capitolo 5: Procedura di ricarica 18
5.1 Messaggi del display e indicazioni LED 19
5.1.1 Batteria IMPRES 2 o IMPRES 19
5.1.2 Batterie non IMPRES Motorola Solutions 24
5.1.3 Batteria sconosciuta 25
5.2 Batteria IMPRES 2 o IMPRES per la conservazione a lungo termine 26
5.3 Preparazione della batteria agli ioni di litio per la spedizione 29
Capitolo 6: Configurazione del caricabatteria 33
6.1 Menu principale 33
6.2 Selezioni del menu di configurazione del caricabatteria 34
6.3 Spedizione o conservazione 35
6.3.1 Spedizione batterie al litio 35
6.3.2 Conservazione a lungo termine 36
6.4 Menu di calibrazione 36
6.5 Menu dell'indicazione di fine del ciclo di vita 37
6.6 Menu del formato del display 38
6.7 Menu del formato della capacità 39
6.8 Menu per impostare il risparmio energetico 40
6.9 Menu delle lingue 40

Capitolo 7: Modalità analizzatore..... 42
7.1 Batteria IMPRES e IMPRES 2..... 42
7.2 Batteria non IMPRES Motorola Solutions..... 45
7.3 Batterie non IMPRES Motorola Solutions non identificabili..... 46
Capitolo 8: Riprogrammazione del caricabatteria..... 48
Capitolo 9: Risoluzione dei problemi relativi al caricabatteria..... 49
Capitolo 10: Sistema IMPRES Battery Fleet Management..... 51
Capitolo 11: Programmazione di una radio con proxy iTM..... 55
Capitolo 12: Inserimento dei vani di ricarica..... 57
12.1 Rimozione del vano di ricarica dal caricabatteria multiunità..... 57
12.2 Fissaggio del vano di ricarica al caricabatteria multiunità..... 58
Capitolo 13: Apparecchiatura opzionale..... 60
13.1 Montaggio del caricabatteria multiunità alla staffa a parete..... 60

Istruzioni importanti sulla sicurezza

Questo documento contiene importanti istruzioni sulla sicurezza e sul funzionamento. Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle come riferimento futuro.

Prima di utilizzare il caricabatteria, leggere tutte le istruzioni e gli avvisi riportati sullo stesso, sulla batteria e sull'RSM che utilizza la batteria.

ATTENZIONE:

- Per ridurre il rischio di danni al cavo di alimentazione, tirare la spina e non il cavo quando si rimuove il cavo di alimentazione dalla presa di corrente alternata (CA) o dal caricabatteria.
- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, evitare di utilizzare una prolunga. Se è necessario utilizzare una prolunga, assicurarsi che le dimensioni del cavo siano di 18 AWG per lunghezze fino a 2 metri (6,5 piedi) e di 16 AWG per lunghezze fino a 3 metri (9,8 piedi).
- Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni, non utilizzare il caricabatteria se è rotto o danneggiato. Consegnarlo invece a un rappresentante dell'assistenza tecnica di Motorola Solutions.
- Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non smontare il caricabatteria. Non può essere riparato e non sono disponibili parti di ricambio.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare l'adattatore di alimentazione del caricabatteria dalla presa di corrente CA prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.
- Per ridurre il rischio di lesioni, ricaricare unicamente batterie ricaricabili autorizzate Motorola Solutions. Batterie di altro tipo potrebbero esplodere causando danni e lesioni personali.
- Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni, utilizzare solo gli accessori consigliati da Motorola Solutions.
- Eventuali modifiche o cambiamenti apportati al dispositivo, non espressamente approvati da Motorola Solutions, possono invalidare il diritto dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura. Questo è un prodotto di Classe A. In un ambiente domestico, questo prodotto può causare interferenze radio. In tal caso, è necessario che l'utente adotti misure adeguate.

Linee guida per un utilizzo sicuro

- Questa apparecchiatura non è adatta per l'utilizzo all'esterno. Utilizzare unicamente in condizioni e luoghi asciutti.
- La temperatura ambiente massima intorno al caricabatteria non deve superare i 40 °C (104 °F).
- Per garantire prestazioni di ricarica ottimizzate, spegnere la radio durante la ricarica a meno che non stia trasmettendo dati in modalità wireless tramite Wi-Fi o Bluetooth.
- Collegare il caricabatteria solo all'alimentatore con un cavo di alimentazione adeguato, elencato nelle tabelle *Alimentatori autorizzati Motorola Solutions* e *Cavi di alimentazione autorizzati Motorola Solutions*.
- La presa CA alla quale viene collegato il cavo di alimentazione deve trovarsi nelle vicinanze ed essere facilmente accessibile.
- Verificare che il cavo di alimentazione sia posizionato in modo da evitare che venga calpestato, danneggiato, esposto all'acqua oppure ad altre sollecitazioni e che non sia motivo di intralcio.
- Collegare il cavo di alimentazione solo a una presa di corrente CA adeguatamente dotata di fusibili e cavi della tensione corretta, come specificato nelle informazioni riportate sul prodotto.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica rimuovendo il cavo di alimentazione dalla presa di corrente CA.
- Il caricabatteria multiunità ricarica le batterie elencate nella tabella *Batterie autorizzate Motorola Solutions*, se utilizzato con i vani per caricabatteria multiunità. Le batterie possono essere collegate a una radio o utilizzate da sole.
- L'apparecchiatura deve essere collegata a una presa di corrente vicina e facilmente accessibile.

Capitolo 1

Modelli supportati

Figura 1: Caricabatteria multiunità con 1 display IMPRES 2™



Tabella 1: Caricabatteria multiunità con 1 display IMPRES 2

Numero kit	Descrizione	Interfaccia di comunicazione	Vani di ricarica
PMPN4156_	Caricabatteria multiunità serie MTP6000/MTP3000	Charger Reprogramming e Fleet Management	12 dispositivi o 6 batterie

Tabella 2: Vani del caricabatteria multiunità

Compatibile con i caricabatteria della Tabella 1: Caricabatteria multiunità con 1 display IMPRES 2 a pagina 11.

Codice prodotto	Ordine codice kit	Descrizione
AS000060A01	N/D	Vano per radio con dispositivo IMPRES 2, caricabatteria iTM a tre unità

Codice prodotto	Ordine codice kit	Descrizione
AS000061A01	AS000123A01	Inserto per batteria della radio con dispositivo IMPRES 2, caricabatteria iTM a tre unità

Tabella 3: Batterie autorizzate Motorola Solutions

Codice prodotto	Descrizione	Vano di ricarica
NNTN8020	Batteria agli ioni di litio, 1700 mAh	Serie MTP3000 e MTP6000
NNTN8023	Batteria agli ioni di litio, 2200 mAh	
PMNN4522	Batteria IMPRES agli ioni di litio (3400 mAh)	
PMNN4582_	Batteria IMPRES 2 agli ioni di litio IP68 2900T	
PMNN4801_	Batteria IMPRES 2 agli ioni di litio IP68 1900T	
PMNN4802_	Batteria IMPRES 2 agli ioni di litio IP68 3400T	

Tabella 4: Alimentatore autorizzato Motorola Solutions

Codice prodotto	Descrizione
PS000212A01	Alimentatore esterno da 201 W

Tabella 5: Cavi di alimentazione autorizzati Motorola Solutions

Codice prodotto	Descrizione
3087791G01	Cavo di alimentazione, Stati Uniti/Nord America
3087791G04	Cavo di alimentazione, Europa
3087791G07	Cavo di alimentazione, Regno Unito/Hong Kong
3087791G10	Cavo di alimentazione, Australia/Nuova Zelanda
3087791G13	Cavo di alimentazione, Argentina
3087791G16	Cavo di alimentazione, Corea
3087791G20	Cavo di alimentazione, Giappone
3087791G22	Cavo di alimentazione, Brasile
CB000199A01	Cavo di alimentazione, Cina

Capitolo 2

Panoramica del caricabatteria

Figura 2: Panoramica del caricabatteria

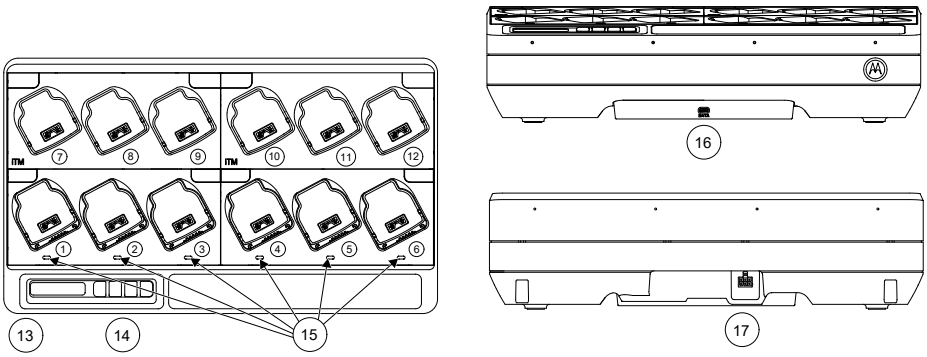


Tabella 6: Panoramica e descrizione del caricabatteria

Numero	Nome	Descrizione
1-6	Vani fila anteriore	Consente di ricaricare le batterie collegate a una radio o autonome.
7-12	Vani fila posteriore	
13	Display	Consente di visualizzare le selezioni di menu disponibili solo per il vano 1.
14	Tastiera	Consente la selezione dei menu.
15	Indicatore di stato LED	Indica lo stato di ricarica della batteria. Disponibile su tutti i vani della fila anteriore.
16	Interfaccia di comunicazione	Supporta la riprogrammazione del caricabatteria, il caricamento dei dati in un sistema IMPRES Battery Fleet Management e la comunicazione iTM tramite una porta USB. Consultare "Modelli supportati" per i vani del caricabatteria multiunità selezionati che supportano la comunicazione iTM.
17	Ingresso connettore di alimentazione	Compatibile con un alimentatore della tabella *Alimentatori autorizzati Motorola Solutions*.

Capitolo 3

Caricabatteria, vano e interfaccia di comunicazione

Il sistema che prevede il caricabatteria multiunità standard è in grado di ricaricare diversi tipi di batterie Motorola Solutions. È dotato di vani in grado di ospitare radio con batteria inserita oppure le sole batterie.

Il sistema del caricabatteria adattivo IMPRES 2 è un sistema dedicato alla manutenzione delle batterie IMPRES 2 completamente automatizzato che include le funzioni aggiuntive seguenti:

- Sistema di ricarica adattivo compatibile con diversi tipi di batterie, incluse le batterie IMPRES 2, IMPRES e altre batterie Motorola Solutions originali
- Interfaccia di comunicazione
  - Riprogrammazione del caricabatteria
  - Caricamento dati delle batterie IMPRES in un sistema IMPRES Battery Fleet Management
  - Comunicazione iTM tramite un hub USB
- Menu del tastierino
  - Configurazione del caricabatteria
  - Analisi della batteria
- Display informativo sul vano 1
- Funzioni di efficienza energetica:
  - Limiti di corrente in Europa per lo stato in standby (kit caricabatteria europeo): I vani di ricarica si spengono automaticamente quando non viene rilevata alcuna attività per un periodo di tempo. Tuttavia, i vani si riaccendono premendo un pulsante qualsiasi del tastierino.
  - Conforme agli standard per le apparecchiature della California Energy Commission per i sistemi di ricarica di piccole batterie. I vani del caricabatteria passano automaticamente alla modalità di sospensione, in attesa di un'azione dell'utente oppure dell'inserimento di una batteria nel vano.
- Preparazione di una batteria per la conservazione a lungo termine
- Preparazione di una batteria agli ioni di litio per la spedizione

La ricarica di una batteria IMPRES 2 agli ioni di litio con un caricabatteria adattivo IMPRES 2 offre ulteriori vantaggi:

- Ottimizza la durata della batteria con riduzione significativa del calore durante i cicli di compensazione e post-ricarica
- Possibilità di ricarica più veloce delle batterie agli ioni di litio IMPRES
- Eliminazione della necessità di formare il personale per gestire le attività di manutenzione delle batterie.

Questa combinazione di funzioni è esclusiva di un caricabatteria da tavolo. Si sconsiglia di utilizzare la radio con la batteria collegata quando è inserita nel caricabatteria.

L'utilizzo della radio durante il processo di ricarica può comportare la riduzione delle prestazioni e l'aumento del tempo richiesto per la ricarica.

Durante la calibrazione o il ricondizionamento, prima la batteria viene scaricata e poi ricaricata completamente. Di conseguenza, la radio potrebbe spegnersi quando la batteria viene scaricata.

Capitolo 4

Batterie e caricabatteria IMPRES 2 e IMPRES

Questa sezione fornisce informazioni sulle batterie e sui caricabatteria IMPRES 2 e IMPRES.

4.1 Funzioni e vantaggi

La ricarica delle batterie IMPRES o IMPRES 2 tramite un caricabatteria adattivo IMPRES 2, che calibra e ricondiziona periodicamente la batteria, offre i seguenti vantaggi:

- Ottimizza la durata della batteria con riduzione significativa del calore durante i cicli di compensazione e post-ricarica
- Determinazione dello stato corrente della batteria e informazioni per l'utente della radio sul tempo di utilizzo effettivo
- Possibilità di ricarica più veloce delle batterie agli ioni di litio IMPRES o IMPRES 2
- Esecuzione automatica della calibrazione e del ricondizionamento quando necessario
- Riduzione al minimo del riscaldamento delle batterie IMPRES o IMPRES 2, indipendentemente da quanto tempo la batteria viene lasciata nel vano del caricabatteria
- Ricarica in modo periodico di una batteria lasciata nel caricabatteria, in modo tale che sia pronta all'uso al fabbisogno dell'utente
- Eliminazione dell'effetto memoria nelle batterie al nichel, evitando così la necessità di acquistare apparecchiature speciali o di formare personale qualificato per mantenere il ciclo di vita della batteria

L'utilizzo di questo sistema non prevede alcuna esigenza di tenere traccia e registrare le batterie IMPRES 2 o rimuoverle dal caricabatteria al termine della ricarica.

4.2 Inizializzazione della batteria IMPRES 2 o IMPRES

Una batteria IMPRES o IMPRES 2 nuova deve essere inizializzata tramite il caricabatteria per garantire la piena funzionalità IMPRES.

Il caricabatterie rileva automaticamente la nuova batteria IMPRES o IMPRES 2 e avvia automaticamente l'inizializzazione. L'inizializzazione della batteria include la calibrazione o il ricondizionamento delle batterie che non riportano l'icona di calibrazione automatica.

4.3 Processo di calibrazione o ricondizionamento automatico della batteria IMPRES 2 o IMPRES

Il caricabatteria IMPRES 2 valuta automaticamente le condizioni di una batteria IMPRES o IMPRES 2.

In base alla condizione, il caricabatteria esegue automaticamente la calibrazione o il ricondizionamento della batteria. L'interruzione di una fase di scaricamento o ricarica completa comporta ritardi nella calibrazione fino alla successiva ricarica. È possibile abilitare o disabilitare il processo di calibrazione o ricondizionamento

utilizzando la modalità **Charger Setup**. Se il processo è disabilitato e la batteria IMPRES richiede la calibrazione o il ricondizionamento, il LED si illumina alternando i colori ambra e verde quando la batteria viene inserita e dopo che la batteria è stata caricata.

4.4 Avvio manuale della calibrazione o del ricondizionamento

Sebbene il processo di calibrazione o ricondizionamento sia automatico, potrebbero verificarsi alcune situazioni in cui è preferibile un avvio manuale.

Se nel giro di 30 minuti la batteria viene spostata in un caricabatteria con calibrazione abilitata, viene ripreso l'ultimo stato di ricarica, impedendo l'avvio automatico della calibrazione o del ricondizionamento.

Per avviare manualmente la calibrazione o il ricondizionamento, rimuovere la batteria IMPRES o IMPRES 2 dal caricabatteria prima di eseguire le operazioni seguenti:

1. Inserire la batteria nel vano del caricabatteria.
2. Entro 2,5 minuti, rimuovere la batteria dal vano del caricabatteria.
3. Entro 5 secondi, reinserire la batteria nel vano del caricabatteria.

La calibrazione o il ricondizionamento si avvia immediatamente, cominciando con lo scaricamento della batteria, come indicato dal LED ambra fisso. Il processo di calibrazione o ricondizionamento è completo solo dopo una intera ricarica, come indicato dal LED verde fisso.

4.5 Interruzione manuale della calibrazione o del ricondizionamento

In qualsiasi momento durante lo scaricamento della batteria IMPRES o IMPRES 2 (ambra fisso), è possibile interrompere la calibrazione o il ricondizionamento.

Casi di utilizzo:
Per interrompere manualmente la calibrazione o il ricondizionamento, procedere come segue:

Procedura:

1. Rimuovere la batteria dal vano del caricabatteria.
2. Entro 5 secondi, reinserire la batteria nel vano del caricabatteria.

   Lo scaricamento della batteria termina immediatamente e viene avviata la normale ricarica. Il LED indica lo stato di ricarica.

4.6 Indicazione di fine del ciclo di vita

Il caricabatteria può segnalare la fine del ciclo di vita della batteria IMPRES 2 o IMPRES tramite l'alternanza del LED rosso e verde, una volta completato correttamente il processo di calibrazione o ricondizionamento. Per le batterie che presentano l'icona di calibrazione automatica, il caricabatteria può indicare temporaneamente la fine del ciclo di vita della batteria all'inserimento della batteria e il LED lampeggia incessantemente in rosso e verde al termine della ricarica.

Quando le batterie vengono utilizzate, la normale usura riduce la capacità disponibile. Al termine di un processo di calibrazione o ricondizionamento, i caricabatteria IMPRES confrontano la capacità della batteria IMPRES con la capacità nominale della batteria.

Se la capacità è molto bassa, è possibile che la batteria IMPRES sia prossima alla fine del ciclo di vita. La batteria IMPRES è comunque utilizzabile. In alcune situazioni, può essere consigliabile dare la batteria a qualcuno che non ha bisogno di capacità elevate per completare un turno di lavoro.

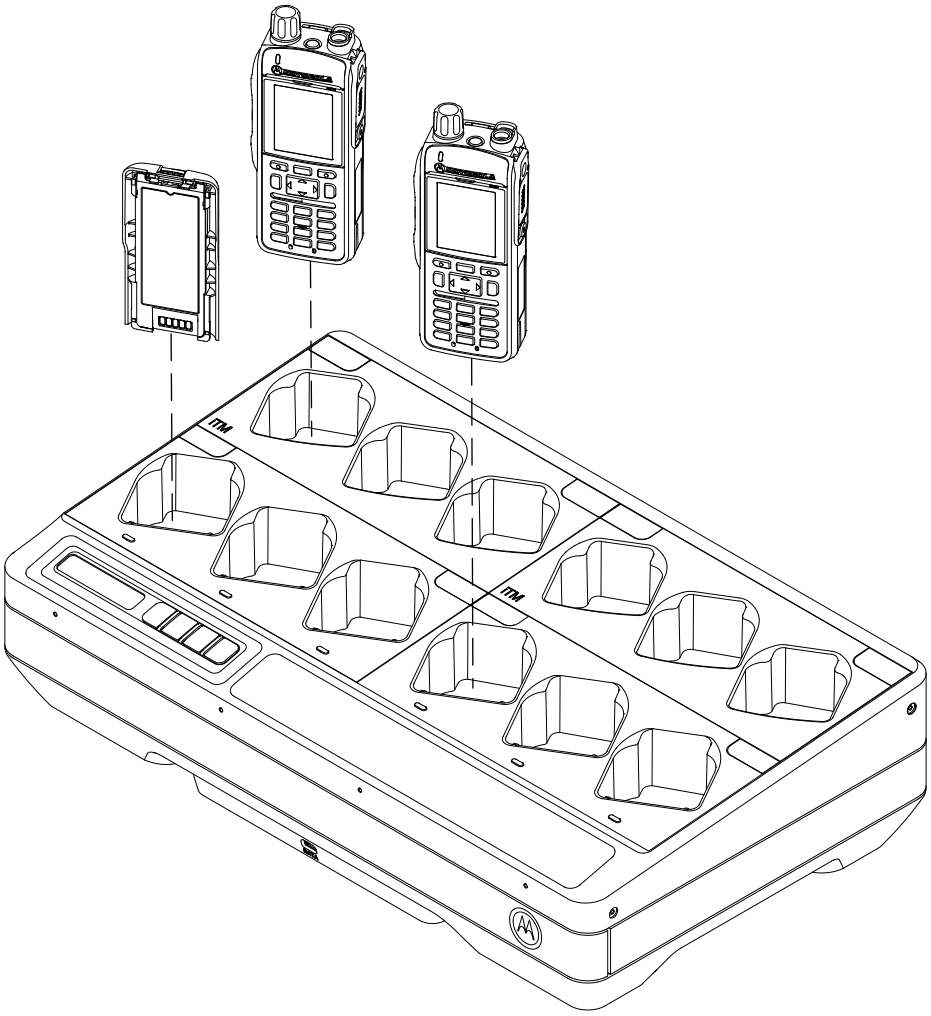
Capitolo 5

Procedura di ricarica

Le batterie si ricaricano meglio a temperatura ambiente. I caricabatteria multiunità IMPRES 2 possono ricaricare una batteria autonoma o una batteria collegata a una radio.

Casi di utilizzo:

Figura 3: Procedura di ricarica



Procedura:

1. Posizionare il caricabatteria multiunità (MUC) su una superficie piana.
2. Inserire a fondo il cavo di alimentazione nell'apposita presa di ingresso CC sul retro del caricabatteria.
3. Collegare il cavo di alimentazione dell'alimentatore a una presa di corrente corrispondente.

   Ad accensione avvenuta, i LED di tutti i vani diventano verdi per un secondo e viene visualizzato il messaggio `IMPRES 2 CHARGER`. Se i LED non lampeggiano e non viene visualizzato alcun messaggio, controllare i collegamenti del cavo di alimentazione.

4. Inserire la radio con la batteria o solo la batteria in un vano disponibile.

   Quando la radio o la sola batteria è inserita correttamente nel vano, presenta le seguenti indicazioni:

   - Lo stato della ricarica di una radio è indicato dall'indicatore di stato LED o sul display della radio.
   - Lo stato della ricarica di una batteria autonoma è indicato dall'indicatore di stato LED del vano associato del MUC.
   - Il display del MUC indica lo stato di ricarica solo per il vano 1.

   La radio o la batteria autonoma è pronta per l'uso quando il LED è verde fisso.

   NOTA:
   Per garantire prestazioni di ricarica ottimizzate, spegnere la radio durante la ricarica a meno che non stia trasmettendo dati in modalità wireless tramite Wi-Fi o Bluetooth.

   Afferrare la radio dal corpo quando la si inserisce nel caricabatteria o la si estrae da esso. Evitare di tirare l'antenna quando si rimuove la radio.

5.1 Messaggi del display e indicazioni LED

I messaggi e le indicazioni LED sono associati alla versione 1.05 e successive del software del caricabatteria.

5.1.1 Batteria IMPRES 2 o IMPRES

Il processo di ricarica di una batteria IMPRES 2 o IMPRES è supportato da messaggi visualizzati sul display e indicazioni LED, come descritto in Tabella 7: Ricarica di batterie IMPRES 2 o IMPRES - Calibrazione non richiesta a pagina 19 e in Tabella 9: Calibrazione/ricondizionamento di batterie IMPRES 2 o IMPRES - Calibrazione abilitata a pagina 21.

Tabella 7: Ricarica di batterie IMPRES 2 o IMPRES - Calibrazione non richiesta

Stato	Display del vano	Indicatore LED
Il caricabatteria si accende.	IMPRES 2 CHARGER	Verde per circa un secondo
Batteria rilevata.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Rosso fisso
Ricarica rapida.	RAPID CHARGE XXXX0mAh yyy%	Rosso fisso
Caricata al 90% o più.	TRICKLE CHARGE xxxx0mAh yyy%	Verde lampeggiante
Caricata al 95% o più.	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Verde fisso

Stato	Display del vano	Indicatore LED
Guasto.	**ATTENZIONE:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rosso lampeggiante 
Standby (la batteria è in attesa della ricarica rapida).	**ATTENZIONE:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE O COLD BATTERY WAITING TO CHRGE O VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Ambra lampeggiante 

Ricarica delle batterie IMPRES 2 o IMPRES - Calibrazione richiesta, ma non abilitata

Il processo di calibrazione o ricondizionamento di una batteria IMPRES 2 o IMPRES è supportato da messaggi visualizzati sul display e indicazioni LED, come descritto nelle tabelle seguenti.

Tabella 8: Ricarica di batterie IMPRES 2 o IMPRES - Calibrazione richiesta, ma non abilitata

Stato	Display del caricabatteria	Indicatore LED
Il caricabatteria si accende.	IMPRES 2 CHARGER	Verde per circa un secondo 
Batteria rilevata.	IMPRES 2 BATTERY O IMPRES BATTERY	È necessario eseguire la calibrazione della batteria, ma la calibrazione è disabilitata nel caricabatteria: Alternanza di ambra e verde per quattro secondi. 
È richiesta la calibrazione della batteria IMPRES • La calibrazione è disabilitata nel caricabatteria. • Ricarica della batteria fino alla selezione di OK o fino al timeout.	**ATTENZIONE:** ENABLE BATTERY CALIBRATION? • Premere OK per abilitare la calibrazione. • Ignorare per eseguire una ricarica standard (il messaggio scompare dopo 1 minuto).	Rosso fisso 

Stato	Display del caricabatteria	Indicatore LED
Ricarica rapida (richiesta per il timeout della calibrazione).	RAPID CHARGE	Rosso fisso 
Caricata al 90% o più.	TRICKLE CHARGE	Verde lampeggiante 
Caricata al 95% o più.	CHARGE COMPLETE	Verde fisso 
Guasto.	 **ATTENZIONE:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rosso lampeggiante 
Standby (la batteria è in attesa della ricarica rapida).	 **ATTENZIONE:** HOT BATTERY WAITING TO CAL O COLD BATTERY WAITING TO CAL O VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Ambra lampeggiante 

Calibrazione/ricondizionamento di batterie IMPRES 2 o IMPRES - Calibrazione abilitata

Tabella 9: Calibrazione/ricondizionamento di batterie IMPRES 2 o IMPRES - Calibrazione abilitata

Stato	Display del vano	Indicatore LED
Il caricabatteria si accende.	IMPRES 2 CHARGER	Verde per circa un secondo 
Batteria rilevata.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRESBATTERY	Ambra fisso 
Scaricamento della batteria.	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	Ambra fisso 
Ricarica rapida.	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	Rosso fisso 
Caricata al 90% o più.	CAL TRICKLE CHRGE xxxx0mAh yyy%	Verde lampeggiante

Stato	Display del vano	Indicatore LED
		
Caricata al 95% o più.	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Calibrazione della batteria riuscita: Verde fisso  La batteria è stata calibrata correttamente, ma potrebbe essere prossima alla fine del ciclo di vita (la batteria è utilizzabile): Rosso e verde lampeggianti 
Guasto.	 **ATTENZIONE:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rosso lampeggiante 
Standby (la batteria è in attesa della ricarica rapida).	 **ATTENZIONE:** HOT BATTERY WAITING TO CAL O COLD BATTERY WAITING TO CAL O VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Ambra lampeggiante 

Calibrazione/ricondizionamento di batterie IMPRES 2 o IMPRES - Calibrazione inizialmente disabilitata e poi abilitata

Tabella 10: Calibrazione/ricondizionamento di batterie IMPRES 2 o IMPRES - Calibrazione inizialmente disabilitata e poi abilitata

Stato	Display del caricabatteria	Indicatore LED
Il caricabatteria si accende	IMPRES 2 CHARGER	Verde per circa un secondo 
Batteria rilevata	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	È necessario eseguire la calibrazione della batteria, ma la calibrazione è disabilitata nel caricabatteria: Alternanza di ambra e verde 

Stato	Display del caricabatteria	Indicatore LED
È richiesta la calibrazione della batteria IMPRES • La calibrazione è disabilitata nel caricabatteria. • Ricarica della batteria fino alla selezione di OK o fino al timeout.	**ATTENZIONE:** ENABLE BATTERY CALIBRATION? • Premere **OK** per abilitare la calibrazione. • Ignorare per eseguire una ricarica standard (il messaggio scompare dopo 1 minuto).	Rosso fisso 
Scaricamento della batteria (selezione di OK)	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	Ambra fisso 
Ricarica rapida	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	Rosso fisso 
Caricata al 90% o più	CAL TRICKLE CHRGE xxxx0mAh yyy%	Verde lampeggiante 
Caricata al 95% o più	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Calibrazione della batteria riuscita: Verde fisso  La batteria è stata calibrata correttamente, ma potrebbe essere prossima alla fine del ciclo di vita (la batteria è utilizzabile): Rosso e verde lampeggianti 
Guasto	**ATTENZIONE:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rosso lampeggiante 
Standby (la batteria è in attesa della ricarica rapida)	Prima di abilitare la calibrazione: **ATTENZIONE:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE O COLD BATTERY WAITING TO CHRGE	Ambra lampeggiante 

Stato	Display del caricabatteria	Indicatore LED
	Dopo aver abilitato la calibrazione: **ATTENZIONE:** HOT BATTERY WAITING TO CAL O COLD BATTERY WAITING TO CAL Indipendentemente dall'abilitazione o dalla disabilitazione della calibrazione: VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	

5.1.2
Batterie non IMPRES Motorola Solutions

Tabella 11: Batterie non IMPRES Motorola Solutions

Stato	Display del caricabatteria	Indicatore LED
Il caricabatteria si accende	IMPRES 2 CHARGER	Verde per circa un secondo
Batteria rilevata	MOTOROLA SOLUTNS BATTERY	Rosso fisso
Ricarica rapida	RAPID CHARGE	Rosso fisso
Caricata al 90% o più	TRICKLE CHARGE	Verde lampeggiante
Caricata al 95% o più	CHARGE COMPLETE	Verde fisso
Guasto	**ATTENZIONE:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rosso lampeggiante

Stato	Display del caricabatteria	Indicatore LED
standby • La batteria è in attesa della ricarica rapida. • La batteria potrebbe essere troppo calda, troppo fredda o con bassa tensione.	**ATTENZIONE:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE O COLD BATTERY WAITING TO CHRGE O VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Ambra lampeggiante

5.1.3
Batteria sconosciuta

Alcune batterie sconosciute potrebbero non essere rilevate dal caricabatteria. Le batterie sconosciute non dichiarano i parametri di ricarica in modo riconoscibile dal caricabatteria. Se viene rilevata una batteria sconosciuta, il caricabatteria indica il processo di ricarica come riportato nella tabella seguente.

Tabella 12: Ricarica di batterie sconosciute

Stato	Display del caricabatteria	Indicatore LED
Il caricabatteria si accende	IMPRES 2 CHARGER	Verde per circa un secondo
Batteria rilevata	UNKNOWN BATTERY	Rosso fisso
Ricarica rapida	RAPID CHARGE	Rosso fisso
Quasi carica (capacità della batteria sconosciuta)	TRICKLE CHARGE	Verde lampeggiante
Carica (capacità della batteria sconosciuta)	CHARGE COMPLETE	Verde fisso
Guasto	**ATTENZIONE:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rosso lampeggiante
standby • La batteria è in attesa della ricarica rapida. • La batteria potrebbe essere troppo calda, troppo fredda o con bassa tensione.	**ATTENZIONE:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE O COLD BATTERY WAITING TO CHRGE O VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Ambra lampeggiante

5.2

Batteria IMPRES 2 o IMPRES per la conservazione a lungo termine

È possibile preparare le batterie IMPRES 2 o IMPRES al nichel o agli ioni di litio originali Motorola Solutions per la conservazione a lungo termine. La selezione dell'opzione per la conservazione a lungo termine sostituisce la calibrazione/il ricondizionamento. Le batterie al litio preparate per la conservazione a lungo termine potrebbero non soddisfare le normative in materia di spedizione per via aerea.

Conservazione a lungo termine di batterie IMPRES o IMPRES 2 - Calibrazione non richiesta

Tabella 13: Batterie IMPRES 2 o IMPRES per la conservazione a lungo termine - Calibrazione non richiesta

Stato	Display del caricabatteria	Indicatore LED
Il caricabatteria si accende.	IMPRES 2 CHARGER	Verde per circa un secondo 
Batteria rilevata.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	La batteria deve essere scaricata: Ambra fisso  La batteria deve essere ricaricata: Rosso fisso 
Scaricamento della batteria (scaricamento fino alla selezione).	STORAGE DISCHRGE xx% Rated Cap	Ambra fisso 
Ricarica rapida (ricarica fino alla selezione).	STORAGE CHARGE xx% Rated Cap	Rosso fisso 
Quasi carica (ricarica fino alla selezione).	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	Verde lampeggiante 
• Scaricamento o ricarica completati. • Pronta per la conservazione.	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	Non è necessario eseguire la calibrazione della batteria: Verde fisso  È necessario eseguire la calibrazione della batteria, ma la calibrazione è disabilitata nel caricabatteria: Alternanza di ambra e verde 

Stato	Display del caricabatteria	Indicatore LED
Guasto • Batteria difettosa. • Nessun processo di scaricamento in corso. • Capacità troppo bassa per completare la ricarica.	**ATTENZIONE:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT O CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE O STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Rosso lampeggiante
standby • La batteria è in attesa della ricarica rapida. • La batteria potrebbe essere troppo calda, troppo fredda o con bassa tensione.	**ATTENZIONE:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE O COLD BATTERY WAITING TO CHRGE O VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Ambra lampeggiante

Batterie IMPRES 2 o IMPRES, nuove e mai calibrate, per la conservazione a lungo termine - Calibrazione richiesta

Tabella 14: Batterie IMPRES 2 o IMPRES, nuove e mai calibrate, per la conservazione a lungo termine - Calibrazione richiesta

Stato	Display del caricabatteria	Indicatore LED
Il caricabatteria si accende.	IMPRES 2 CHARGER	Verde per circa un secondo
Batteria rilevata.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	La batteria deve essere calibrata, ma la calibrazione è disabilitata perché in modalità Long-Term Storage: Alternanza di ambra e verde per quattro secondi
Scaricamento della batteria (scaricamento fino allo 0% della capacità nominale).	STORAGE DISCHRGE	Ambra fisso
Ricarica rapida (ricarica fino alla selezione).	STORAGE CHARGE xx% Rated Cap	Rosso fisso
Quasi carica (ricarica fino alla selezione).	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	Verde lampeggiante
• Ricarica completata. • Pronta per la conservazione.	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	Non è necessario eseguire la calibrazione della batteria: Verde fisso

Stato	Display del caricabatteria	Indicatore LED
		 È necessario eseguire la calibrazione della batteria: Alternanza di ambra e verde 
Guasto • Batteria difettosa. • Nessun processo di scaricamento in corso. • Capacità troppo bassa per completare la ricarica.	 **ATTENZIONE:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT O CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE O STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Rosso lampeggiante 
standby • La batteria è in attesa della ricarica rapida. • La batteria potrebbe essere troppo calda, troppo fredda o con bassa tensione.	 **ATTENZIONE:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE O COLD BATTERY WAITING TO CHRGE O VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Ambra lampeggiante 

Conservazione a lungo termine di altre batterie Motorola Solutions, non Motorola Solutions o di tipo sconosciuto

Tabella 15: Conservazione a lungo termine di altre batterie Motorola Solutions, non Motorola Solutions o di tipo sconosciuto

Stato	Display del caricabatteria	Indicatore LED
Il caricabatteria si accende	IMPRES 2 CHARGER	Verde per circa un secondo 
Batteria rilevata • Altra batteria Motorola Solutions • Batteria sconosciuta	WRONG BATT TYPE CANNOT LT STORAGE	Rosso lampeggiante 
Guasto (batteria difettosa)	 **ATTENZIONE:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Rosso lampeggiante 

Stato	Display del caricabatteria	Indicatore LED
standby • La batteria è in attesa della ricarica rapida. • La batteria potrebbe essere troppo calda, troppo fredda o con bassa tensione.	⚠ **ATTENZIONE:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE O COLD BATTERY WAITING TO CHRGE O VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Ambra lampeggiante 

5.3 Preparazione della batteria agli ioni di litio per la spedizione

È possibile preparare le batterie IMPRES 2, IMPRES o altre batterie originali Motorola Solutions agli ioni di litio per la spedizione per via aerea. La selezione della spedizione delle batterie agli ioni di litio sostituisce la calibrazione/il ricondizionamento.

Tabella 16: Spedizione di batterie agli ioni di litio IMPRES 2 o IMPRES - Calibrazione non richiesta

Stato	Display del caricabatteria	Indicatore LED
Il caricabatteria si accende.	IMPRES 2 CHARGER	Verde per circa un secondo 
Batteria rilevata.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	La batteria deve essere scaricata: Ambra fisso  La batteria deve essere ricaricata: Rosso fisso 
Scaricamento della batteria (scaricamento fino alla selezione).	SHIP LI DISCHRG xx% Rated Cap	Ambra fisso 
Ricarica rapida (ricarica fino alla selezione).	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Rosso fisso 
• Scaricamento o ricarica completati. • Pronta per la spedizione.	SHIP LI DISCHRG Or LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	Non è necessario eseguire la calibrazione della batteria: Verde fisso  È necessario eseguire la calibrazione della batteria, ma la calibrazione è disabilitata

Stato	Display del caricabatteria	Indicatore LED
		nel caricabatteria: Alternanza di ambra e verde 
Guasto • Batteria difettosa. • Nessun processo di scaricamento in corso. • Capacità troppo bassa per completare la ricarica.	**ATTENZIONE:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT O CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT O SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Rosso lampeggiante 
standby • La batteria è in attesa della ricarica o dello scaricamento. • La batteria potrebbe essere troppo calda, troppo fredda o con bassa tensione.	**ATTENZIONE:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE O COLD BATTERY WAITING TO CHRGE O VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Ambra lampeggiante 

Spedizione di batterie agli ioni di litio IMPRES 2 o IMPRES nuove e mai calibrate - Calibrazione richiesta

Tabella 17: Preparazione di batterie agli ioni di litio IMPRES 2 o IMPRES nuove e mai calibrate - Calibrazione richiesta

Stato	Display del caricabatteria	Indicatore LED
Il caricabatteria si accende.	IMPRES 2 CHARGER	Verde per circa un secondo 
Batteria rilevata.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	La batteria deve essere calibrata, ma la calibrazione è disabilitata perché in modalità per la spedizione di batterie al litio: Alternanza di ambra e verde per quattro secondi 
Scaricamento della batteria (scaricamento fino allo 0% della capacità nominale).	SHIP LI DISCHRG	Ambra fisso 
Ricarica rapida (ricarica fino alla selezione).	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Rosso fisso 

Stato	Display del caricabatteria	Indicatore LED
• Ricarica completata. • Pronta per la spedizione.	LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	Non è necessario eseguire la calibrazione della batteria: Verde fisso  È necessario eseguire la calibrazione della batteria: Alternanza di ambra e verde 
Guasto • Batteria difettosa. • Nessun processo di scaricamento in corso. • Capacità troppo bassa per completare la ricarica.	**ATTENZIONE:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT O CANNOT DISCHARGE FOR LI STORAGE O SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Rosso lampeggiante 
standby • La batteria è in attesa della ricarica rapida. • La batteria potrebbe essere troppo calda, troppo fredda o con bassa tensione.	**ATTENZIONE:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE O COLD BATTERY WAITING TO CHRGE O VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Ambra lampeggiante 

Preparazione di altre batterie Motorola Solutions agli ioni di litio per la spedizione

Tabella 18: Spedizione di altre batterie agli ioni di litio Motorola Solutions

Stato	Display del caricabatteria	Indicatore LED
Il caricabatteria si accende.	IMPRES 2 CHARGER	Verde per circa un secondo 
Inserimento della batteria.	MOTOROLA SOLUTNS BATTERY	Ambra fisso 
Scaricamento della batteria.	SHIP LI DISCHRG	Ambra fisso 
Ricarica rapida.	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Rosso fisso 
• Ricarica completata.	LI READY TO SHIP	Verde fisso

Stato	Display del caricabatteria	Indicatore LED
• Pronta per la spedizione.	xx% Rated Cap	
Guasto.	 **ATTENZIONE:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	Rosso lampeggiante 
standby • La batteria è in attesa della ricarica rapida. • La batteria potrebbe essere troppo calda, troppo fredda o con bassa tensione.	 **ATTENZIONE:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE O COLD BATTERY WAITING TO CHRGE O VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Ambra lampeggiante 

Preparazione di altre batterie Motorola Solutions al nichel o di tipo sconosciuto per la spedizione

Tabella 19: Spedizione di altre batterie di tipo sconosciuto o al nichel Motorola Solutions

Stato	Display del caricabatteria	Indicatore LED
Il caricabatteria si accende.	IMPRES 2 CHARGER	Verde per circa un secondo 
Batteria rilevata • Altra batteria Motorola Solutions. • Batteria sconosciuta.	WRONG BATT TYPE CANNOT SHIP LI	Rosso lampeggiante 
Guasto (batteria difettosa).	 **ATTENZIONE:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	Rosso lampeggiante 
standby • La batteria è in attesa della ricarica rapida. • La batteria potrebbe essere troppo calda, troppo fredda o con bassa tensione.	 **ATTENZIONE:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE O COLD BATTERY WAITING TO CHRGE O VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Ambra lampeggiante 

Capitolo 6

Configurazione del caricabatteria

Il tastierino del caricabatteria si trova sotto al display associato al vano 1.

Figura 4: Tastierino e display del caricabatteria



6.1 Menu principale

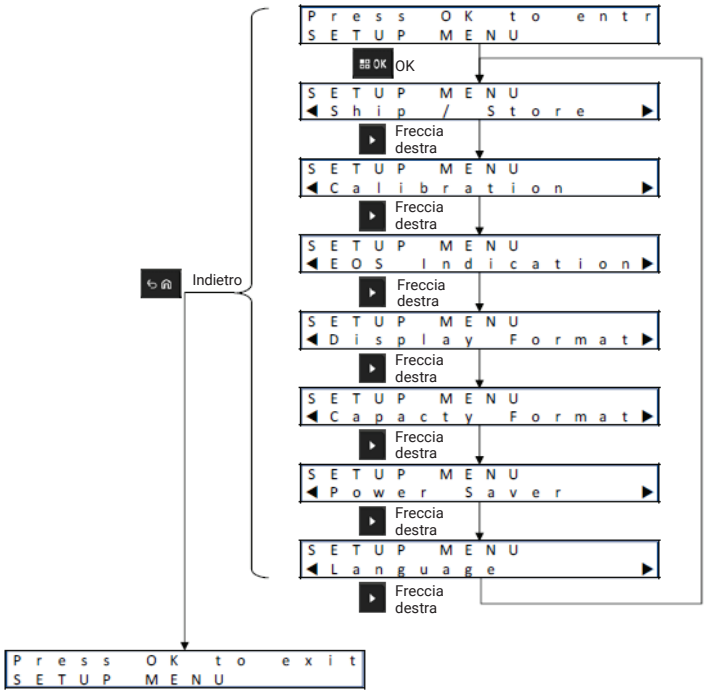
Procedura:

1. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti freccia sinistra e freccia destra per almeno tre secondi per accedere al menu di configurazione del caricabatteria.

   La durata della pressione è variabile. Il display visualizza il messaggio `Press OK to entr SETUP MENU`

2. Premere **OK** per visualizzare il menu di configurazione del caricabatteria disponibile:

   Figura 5: Menu di configurazione del caricabatteria



3. Premere il pulsante freccia destra per scorrere in successione le selezioni del menu di configurazione del caricabatteria.
4. Premere il pulsante freccia sinistra per scorrere in ordine inverso le selezioni del menu di configurazione del caricabatteria.
5. Premere **OK** per accedere alla selezione corrente visualizzata nel menu di configurazione del caricabatteria.
6. Premere **Back**→ **OK** per uscire dal menu di configurazione del caricabatteria.

Risultato:

Se non viene premuto alcun pulsante del tastierino per 10 minuti, il caricabatteria esce dal menu di configurazione del caricabatteria e torna alla normale visualizzazione dei messaggi.

6.2 Selezioni del menu di configurazione del caricabatteria

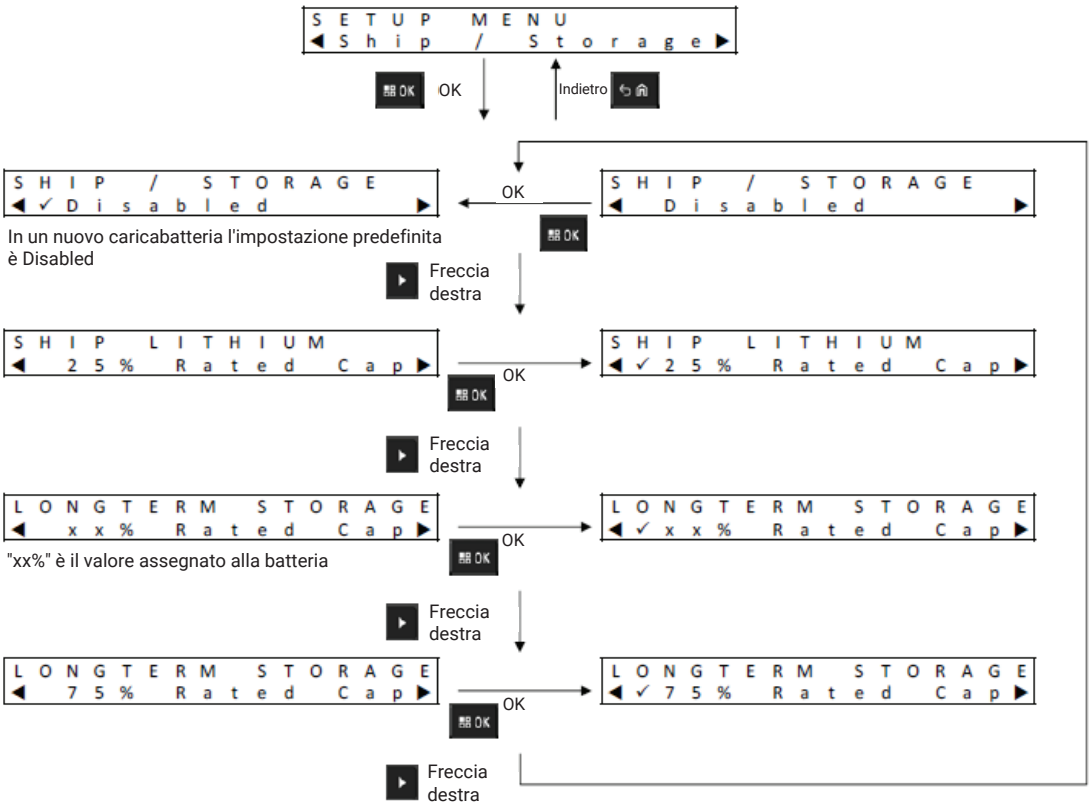
Questa sezione descrive le selezioni del menu di configurazione del caricabatteria.

- Per scorrere le opzioni nell'ordine in cui sono visualizzate, premere il pulsante freccia destra.
- Per scorrere le opzioni nell'ordine inverso, premere il pulsante freccia sinistra.
- Un segno di spunta identifica la selezione dell'opzione corrente.
- Premere **OK** permette di rimuovere il segno di spunta da un'opzione selezionata o di aggiungere il segno di spunta per selezionare l'opzione visualizzata.
- Premere **Back**→**OK** per uscire dal menu di configurazione.

Le selezioni del menu di configurazione del caricabatteria vengono memorizzate nella memoria non volatile. Le selezioni non sono interessate dallo spegnimento e della riaccensione del caricabatteria.

6.3 Spedizione o conservazione

Figura 6: Menu per la spedizione o la conservazione



Sono disponibili quattro opzioni per la spedizione o la conservazione:

- Disabilitato
- Spedizione batterie agli ioni di litio
- Conservazione a lungo termine
- Conservazione a lungo termine al 75% della capacità nominale

6.3.1 Spedizione batterie al litio

La modalità per la spedizione di batterie al litio imposta lo stato di carica (SoC) di una batteria agli ioni di litio Motorola Solutions su un valore basso, consentito per il trasporto aereo di grandi quantità di merci: circa il 25% della capacità nominale. Questa funzione si applica solo alle batterie IMPRES 2, IMPRES o ad altre batterie agli ioni di litio Motorola Solutions.

Per alcune batterie Motorola Solutions, è richiesto un vano speciale. Quando si utilizza un vano speciale SoC, il SoC completato è il 25% circa della capacità nominale minima della famiglia di batterie compatibili con tale vano SoC.

6.3.2
Conservazione a lungo termine

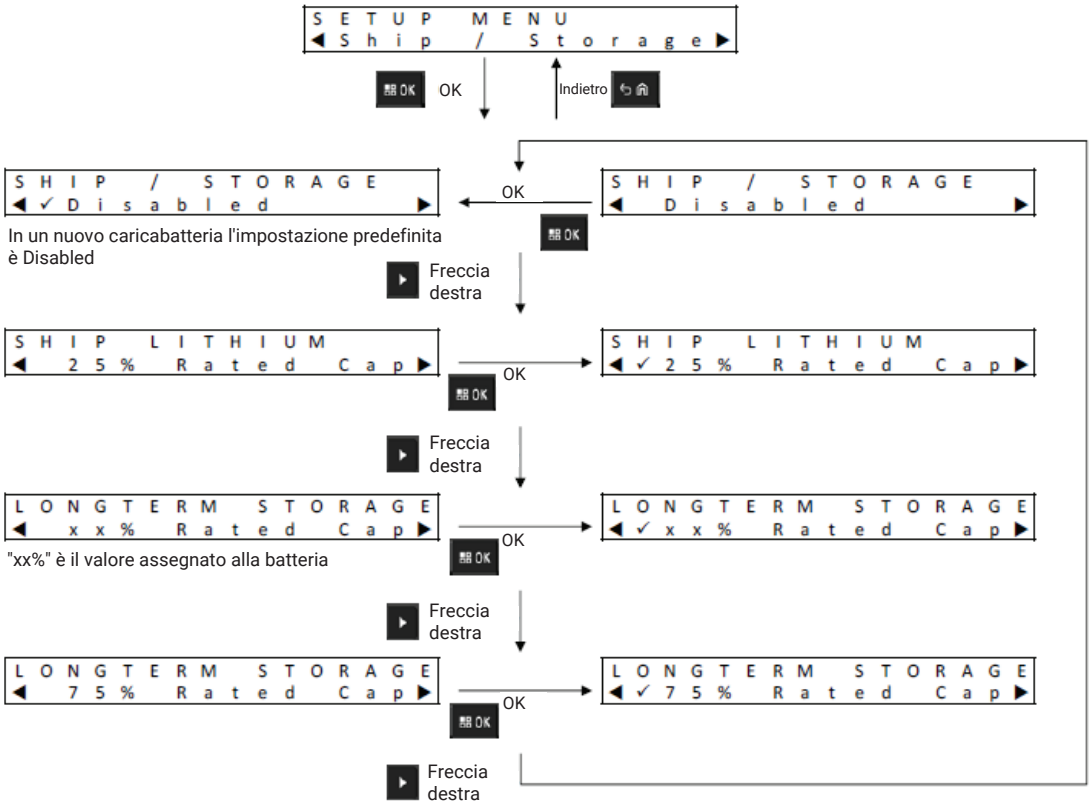
La conservazione a lungo termine consente di impostare la batteria IMPRES 2 o IMPRES su uno stato di carica (SoC) adeguato nel caso in cui venga conservata per un lungo periodo di tempo..

Lo stato di carica (SoC) consigliato per la conservazione è di molto inferiore alla carica completa, ad esempio del 50%. La conservazione a lungo termine al 75% della capacità nominale è disponibile per i casi in cui si richiede che la batteria conservata abbia uno stato di carica più alto, ad esempio per ridurre il tempo per la ricarica completa se la batteria deve essere utilizzata in tempi brevi.

Il caricabatteria può scaricare completamente determinate batterie Motorola Solutions prima di ricaricarle fino al limite per la conservazione a lungo termine, come ad esempio le batterie IMPRES 2 o IMPRES che non sono mai state calibrate in precedenza o che necessitano di una nuova calibrazione.

Le opzioni di conservazione a lungo termine e di conservazione a lungo termine al 75% non si applicano alle batterie sconosciute o alle batterie Motorola Solutions non IMPRES 2 o IMPRES. Queste batterie sono considerate difettose.

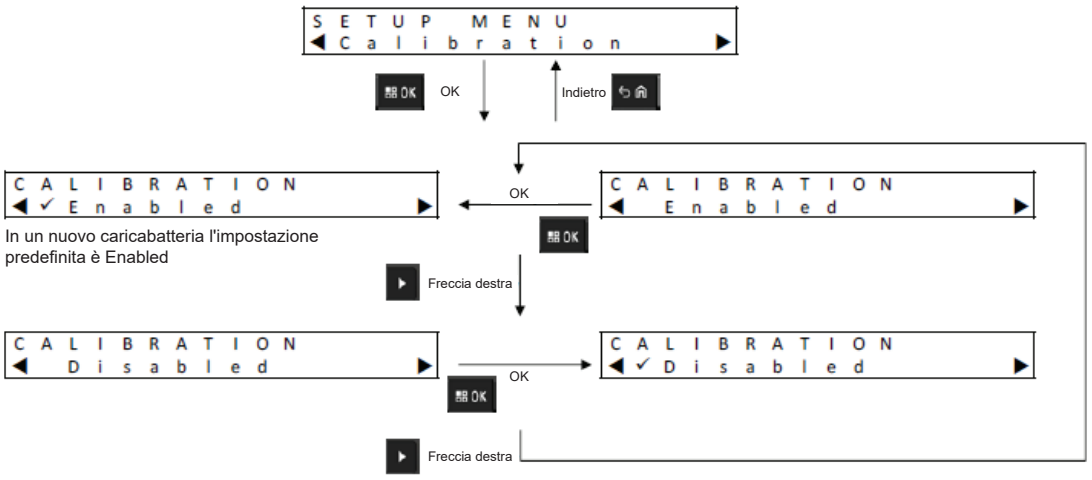
Figura 7: Conservazione a lungo termine



6.4
Menu di calibrazione

La selezione della configurazione di calibrazione consente di abilitare o disabilitare la fase di scaricamento del processo di calibrazione o ricondizionamento.

Figura 8: Menu di calibrazione



La fase di scaricamento precede la ricarica completa richiesta per un corretto processo di calibrazione o ricondizionamento. Questa funzione è utile quando il caricabatteria è utilizzato in una posizione in cui la batteria deve essere in uno stato di ricarica tale da essere pronta all'uso il prima possibile. In queste situazioni, può risultare scomodo attendere lo scaricamento della batteria.

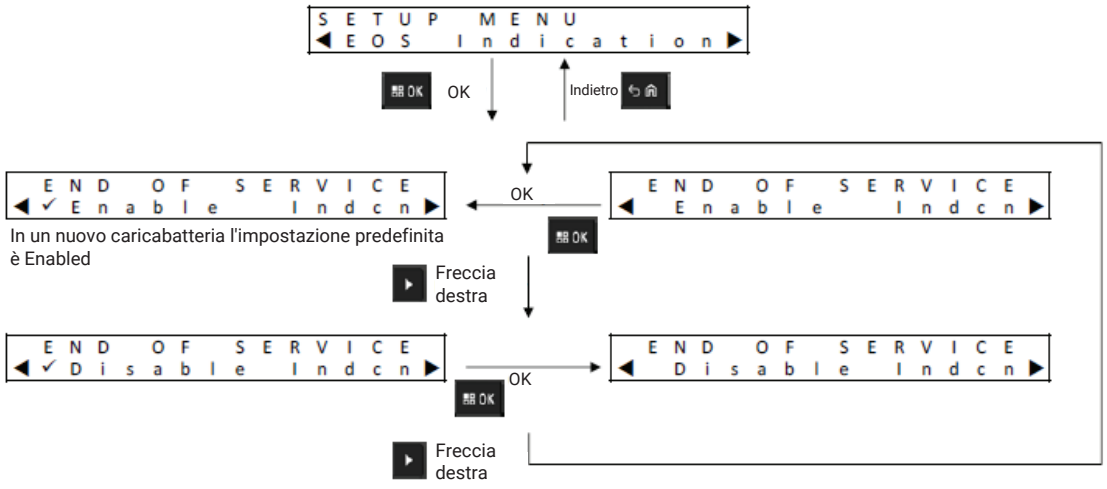
Se una batteria IMPRES 2 o IMPRES è in attesa di calibrazione ed è già scarica quando viene inserita nel caricabatteria, quest'ultimo utilizza il completamento della ricarica come calibrazione della batteria.

6.5 Menu dell'indicazione di fine del ciclo di vita

Una batteria IMPRES o IMPRES 2 potrebbe ancora funzionare correttamente anche se è prossima alla fine vita; ciò dipende dal modo in cui viene utilizzata.

Disabilitare l'indicazione di fine del ciclo di vita rosso e verde alternato visualizzato dal caricabatteria al termine della ricarica della batteria.

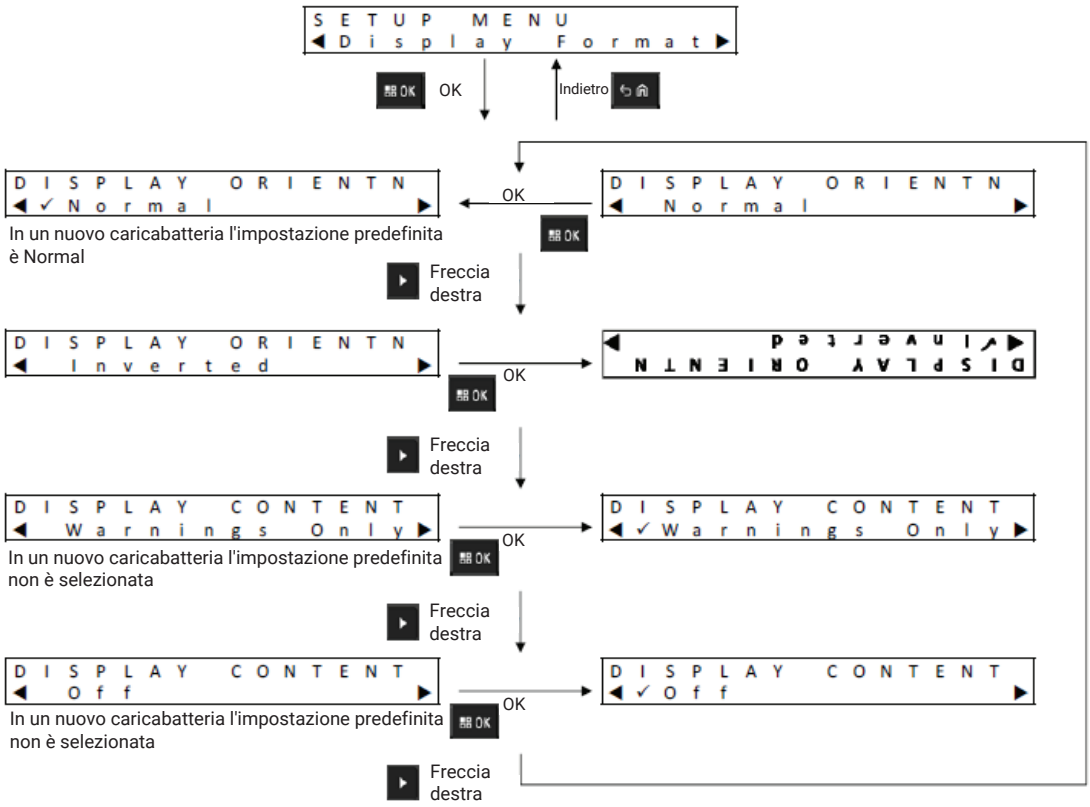
Figura 9: Menu dell'indicazione di fine del ciclo di vita



6.6

Menu del formato del display

Figura 10: Menu del formato del display



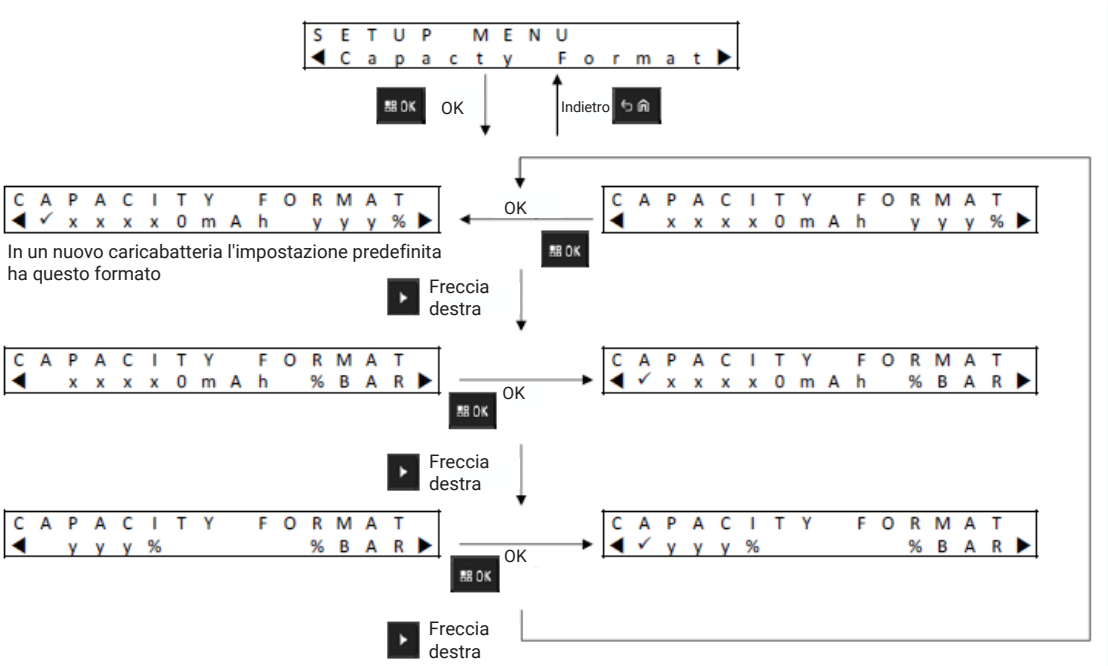
Il formato del display include queste quattro opzioni:

- Orientamento normale (caricabatteria su un tavolo)
- Orientamento invertito (caricabatteria a parete)
- Solo messaggi di avviso. Non vengono visualizzati altri messaggi. Ciò si applica agli orientamenti normale e invertito.
- Il display è spento durante il normale funzionamento. Il display è abilitato in modalità di configurazione e analizzatore.

6.7

Menu del formato della capacità

Figura 11: Menu del formato della capacità



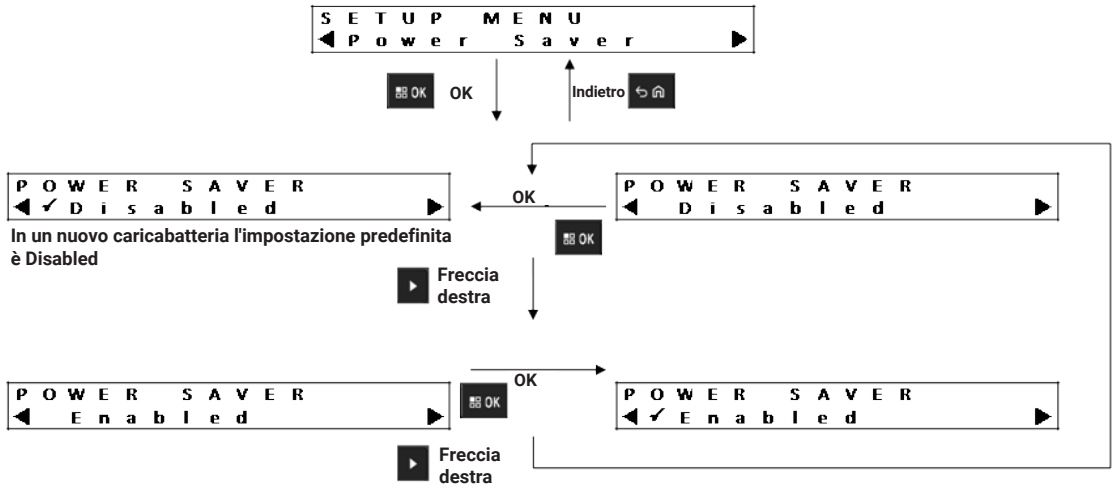
Le opzioni di capacità della batteria visualizzate sul display includono quanto segue:

Tabella 20: Opzioni di capacità della batteria visualizzate sul display

Rappresentazione	Descrizione
xxx0mAh	Stato di carica (SoC) della carica attuale in milliamperora.
yyy%	Carica attuale relativa al pieno potenziale della batteria (capacità potenziale), in percentuale. Il valore massimo è 100%.
%BAR	L'equivalente di yyy% è rappresentato in una barra a otto segmenti.

6.8
Menu per impostare il risparmio energetico

Figura 12: Menu per impostare il risparmio energetico



Per rispettare determinati limiti di bassa alimentazione in standby stabiliti dagli enti governativi, la modalità di risparmio energetico consente al caricabatteria di disattivare tutti i vani, a eccezione del vano 1, quando non viene rilevata alcuna attività per un determinato periodo. Di seguito sono riportati alcuni esempi di attività incluse:

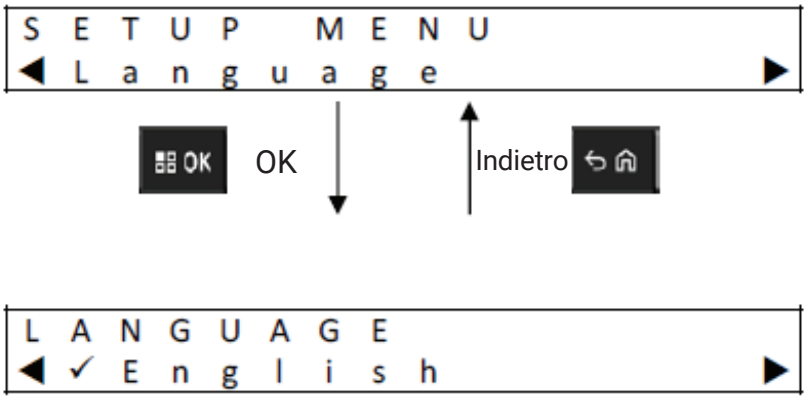
- Ricarica della radio o della batteria
- Preparazione della batteria agli ioni di litio per la spedizione
- Preparazione della batteria IMPRES 2 o IMPRES per la conservazione a lungo termine
- Modalità di configurazione del caricabatteria
- Modalità di analisi del caricabatteria
- Guasto

Il vano 1 resta attivo, ma potrebbe essere in modalità di sospensione. Per attivare gli altri vani, premere un pulsante qualsiasi del tastierino. Finché gli altri vani non sono attivi, non possono rispondere all'inserimento o alla rimozione di una radio o batteria.

6.9
Menu delle lingue

Il display del caricabatteria supporta solo l'inglese nordamericano.

Figura 13: Menu delle lingue



Capitolo 7

Modalità analizzatore

Procedura:

1. Per accedere alla modalità analizzatore, tenere premuto il pulsante **OK**.

   La modalità analizzatore funziona solo nel vano 1.
2. Premere **OK** per i dati del software del caricabatteria e della batteria del vano 1.
3. Premere il pulsante freccia sinistra o destra per scorrere i dati.
4. Premere **Indietro**→**OK** per uscire dalla modalità analizzatore.

Risultato:

Se non viene premuto alcun pulsante del tastierino per 10 minuti, il caricabatteria esce dalla modalità analizzatore e torna alla normale visualizzazione dei messaggi.

Lo scambio delle batterie nella modalità analizzatore mostra le informazioni non aggiornate della precedente batteria per la nuova. Ad esempio, mentre viene visualizzato il messaggio Battery IMPRES Cycles, la batteria IMPRES 2 o IMPRES viene rimossa dal vano 1 e un'altra batteria IMPRES 2 o IMPRES viene inserita nel vano 1. Il primo parametro visualizzato per la seconda batteria sarà Battery IMPRES Cycles.

7.1 Batteria IMPRES e IMPRES 2

Visualizzazione dello stato di ogni vano

Figura 14: Menu delle batterie IMPRES e IMPRES 2

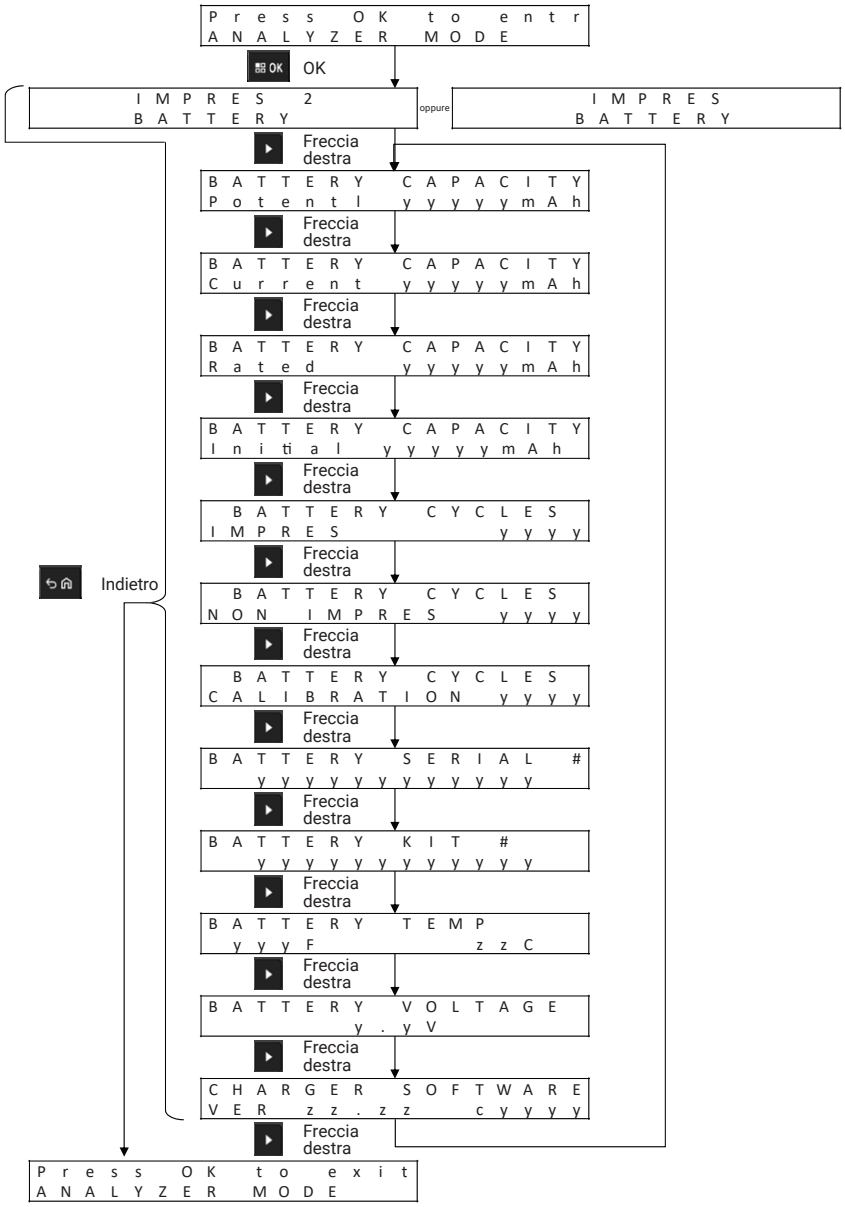
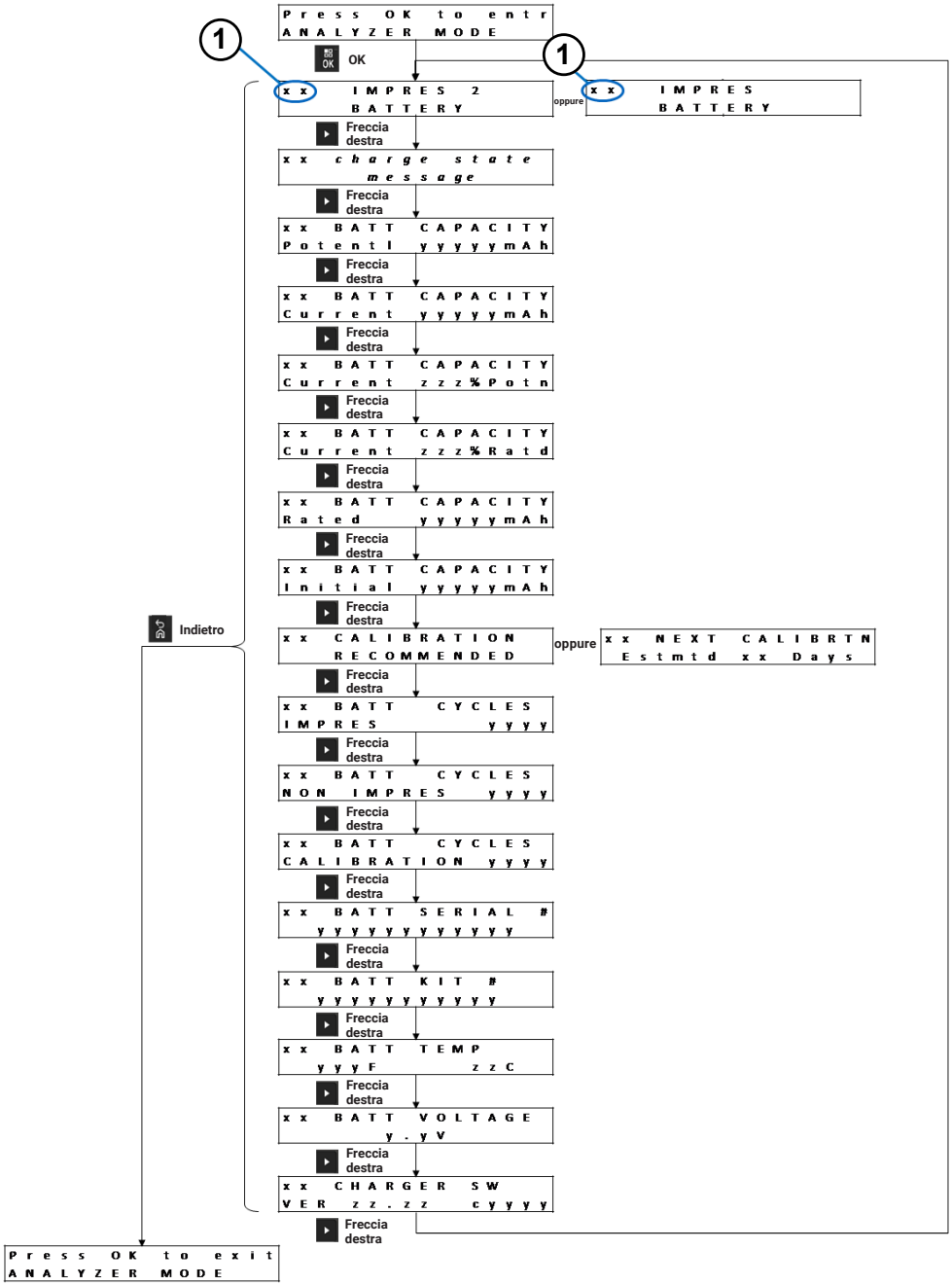


Figura 15: Modalità analizzatore: Stato delle batterie IMPRES e IMPRES



2

Elemento	Descrizione
1	Il numero del vano è visualizzato nell'angolo in alto a sinistra del display.

7.2

Batteria non IMPRES Motorola Solutions

Figura 16: Batteria non IMPRES Motorola Solutions

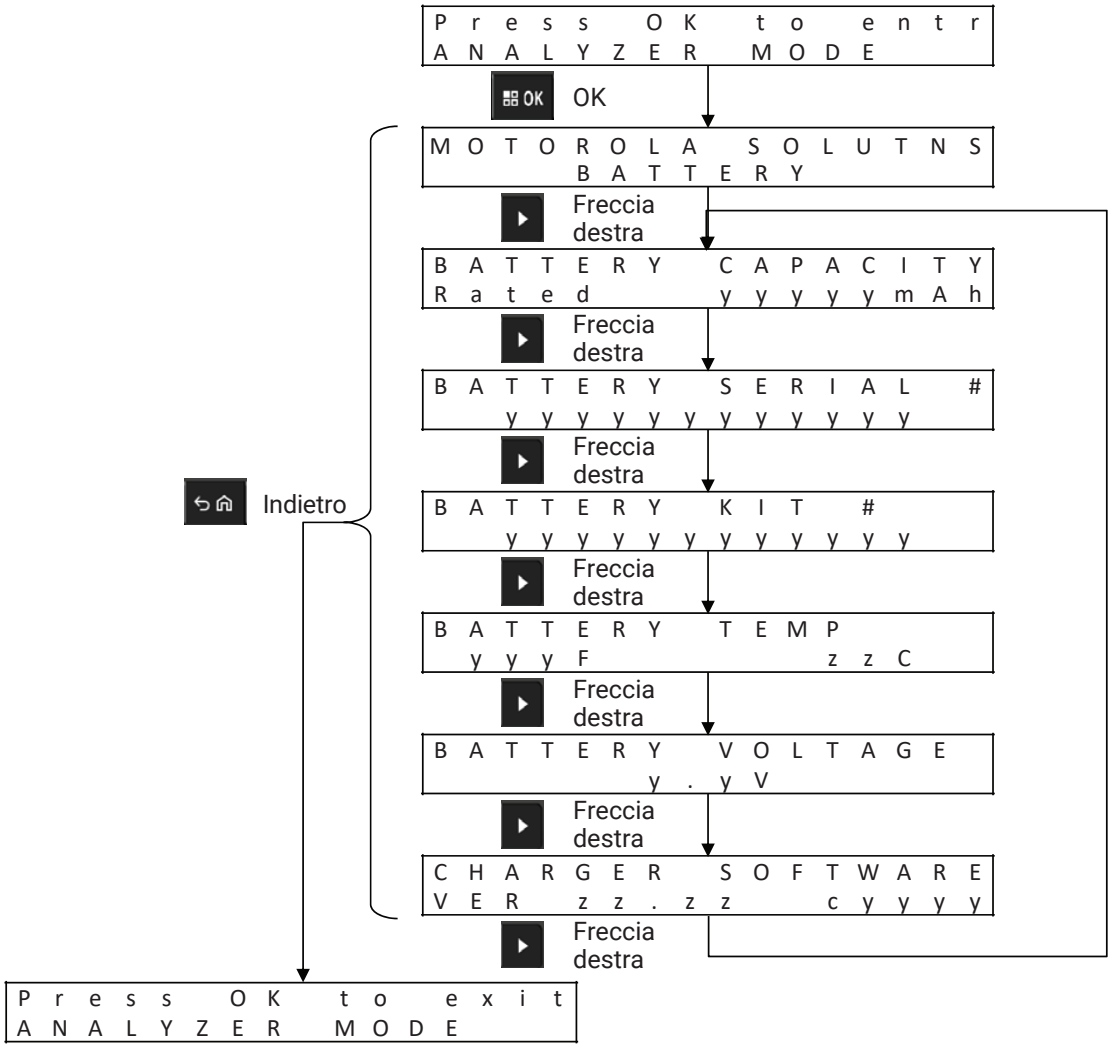
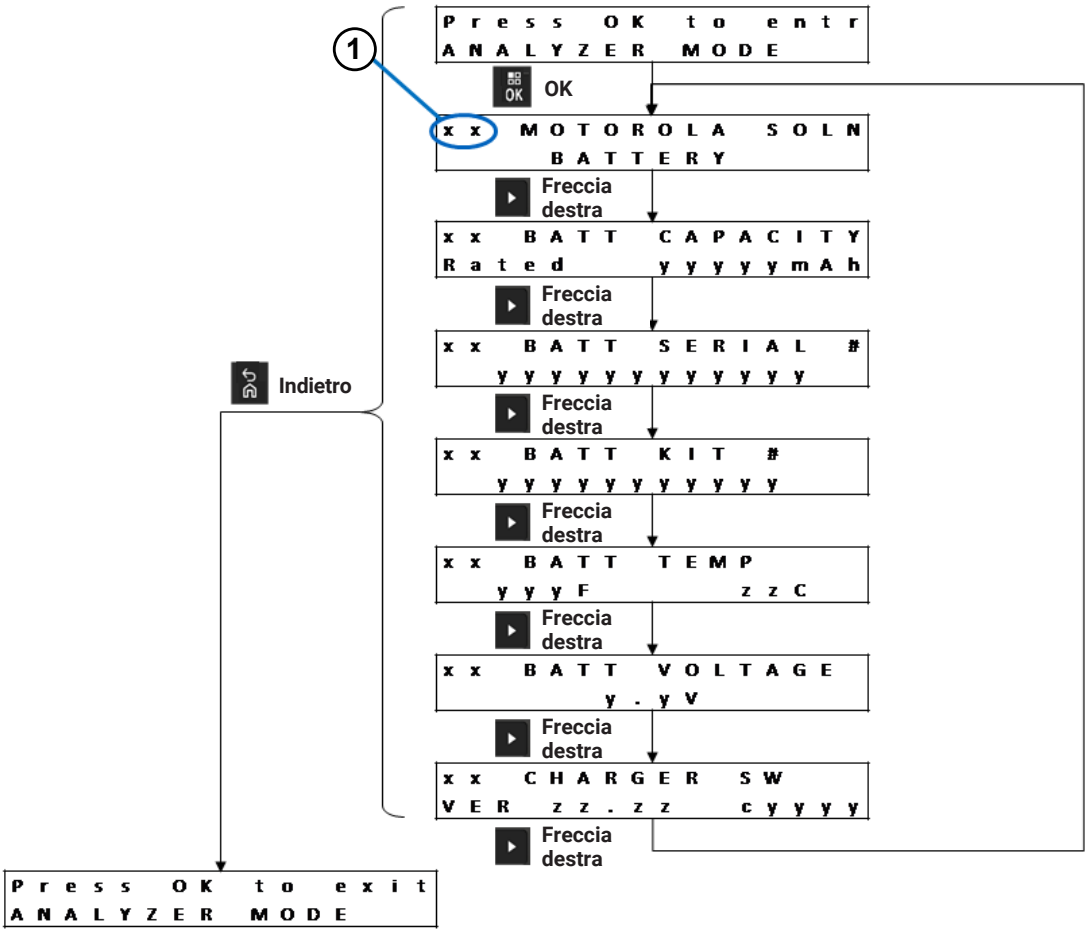


Figura 17: Modalità analizzatore: Stato delle batterie non IMPRES Motorola Solutions

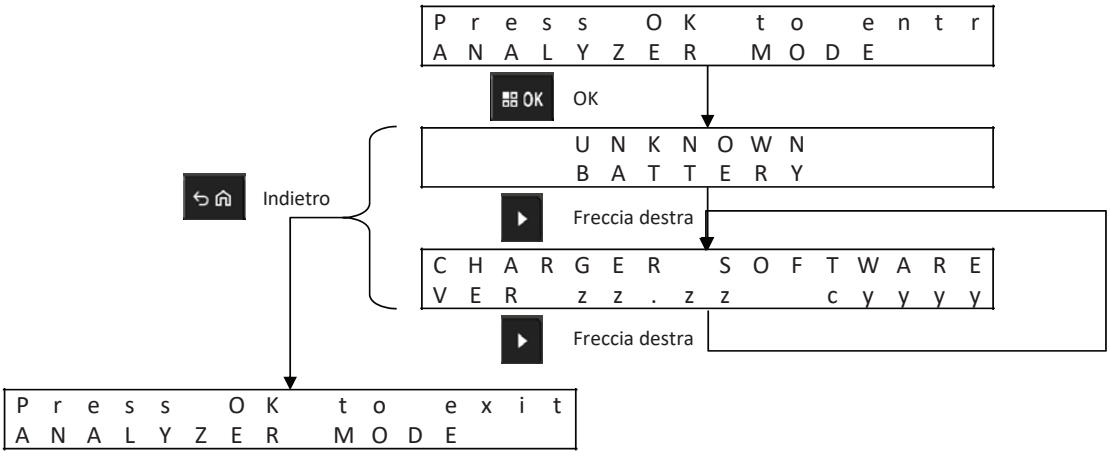


Elemento	Descrizione
1	Il numero del vano è visualizzato nell'angolo in alto a sinistra del display.

7.3
Batterie non IMPRES Motorola Solutions non identificabili

Visualizzazione dello stato di ogni vano

Figura 18: Menu delle batterie sconosciute



Capitolo 8

Riprogrammazione del caricabatteria

La riprogrammazione del caricabatteria richiede che l'interfaccia di comunicazione sia connessa a un computer tramite un cavo USB standard. Il caricabatteria IMPRES visualizza i seguenti messaggi durante la riprogrammazione tramite Battery Fleet Management.

Tabella 21: Opzioni di riprogrammazione del caricabatteria visualizzate sul display

Display del caricabatteria	Descrizione
`REPROGRAMMING REMOVE BATTERIES`	Rimuovere le batterie dai vani del caricabatteria prima della riprogrammazione.
`REPROGRAMMING WAITING FOR DATA`	Tutti i vani del caricabatteria sono vuoti.
`REPROGRAMMING Progress yyy%`	È in corso il download dei dati di riprogrammazione. Per i caricabatteria con un display associato a ciascun vano, il valore percentuale è la percentuale di dati scaricati correttamente nel vano associato al display. Per i caricabatteria che hanno un solo display (vano 1), il valore percentuale è la percentuale dei dati scaricati correttamente in tutti e sei i vani.
`REPROGRAMMING POCKET#xx FAILED`	La riprogrammazione non è riuscita nel vano identificato. Il vano del caricabatteria identificato inizia le operazioni ordinarie utilizzando il software precedente.
`IMPRES 2 CHARGER`	Il download dei dati di riprogrammazione è completo. La ricarica sta completando il processo di riprogrammazione.
`REPROGRAMMING COMPLETE`	Il processo di riprogrammazione è stato completato correttamente. Il caricabatteria inizia le operazioni ordinarie utilizzando il software appena scaricato.

Capitolo 9

Risoluzione dei problemi relativi al caricabatteria

Tabella 22: Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Il caricabatteria si accende, ma il LED non lampeggia in verde.	Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente al caricabatteria e a una presa elettrica CA appropriata. Verificare che quest'ultima sia alimentata. Controllare i fusibili e, se necessario, sostituirli.
La batteria è inserita, ma il LED rimane spento e il display non identifica la batteria.	Se la batteria viene inserita in un vano qualsiasi (a eccezione del vano 1) e se è abilitata la modalità di risparmio energetico, premere il pulsante Menu. Vedere Guasto.
Guasto	Verificare che la radio o la batteria sia inserita correttamente. Controllare se i contatti sono sporchi o arrugginiti: • Rimuovere la radio o la batteria dal caricabatteria. • Verificare che la batteria sia autorizzata Motorola Solutions e che sia presente tra quelle autorizzate Motorola Solutions. Potrebbe non essere possibile ricaricare altri tipi di batterie. • Ispezionare i contatti per ricarica sulla batteria per verificare se sono sporchi o arrugginiti. Pulire i contatti per ricarica con un panno asciutto. • Ispezionare i contatti per ricarica nel vano del caricabatteria per verificare se sono sporchi o arrugginiti. Se sono sporchi o arrugginiti, scollegare l'alimentazione dal caricabatteria e pulire i contatti per ricarica con un panno asciutto. Provare a sostituire la batteria. Se il problema si risolve, dismettere la batteria difettosa in questione. Se il problema persiste anche dopo aver inserito la batteria di ricambio, dismettere il caricabatteria.
• Il display del caricabatteria mostra quanto segue se la batteria in questione è una batteria	Rimuovere la radio o la batteria dal caricabatteria. Verificare che la batteria sia autorizzata Motorola Solutions e che sia presente tra quelle autorizzate Motorola Solutions. Potrebbe non essere possibile

Problema	Soluzione
autorizzata Motorola Solutions:UNKNOWN BATTERY • Il display del caricabatteria mostra quanto segue durante la preparazione di una batteria autorizzata Motorola Solutions agli ioni di litio per la spedizione: CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT	ricaricare altri tipi di batterie. Se la batteria è una batteria autorizzata Motorola Solutions: • Ispezionare i contatti per ricarica sulla batteria per verificare se sono sporchi o arrugginiti. Se sono sporchi o arrugginiti, scollegare l'alimentazione dal caricabatteria e pulire i contatti per ricarica con un panno asciutto. • Reinserire la batteria o la radio autorizzata Motorola Solutions.

Capitolo 10

Sistema IMPRES Battery Fleet Management

Il software IMPRES Battery Fleet Management raccoglie automaticamente i dati essenziali dalle batterie IMPRES o IMPRES 2 inserite in un caricabatteria IMPRES.

I dati critici includono la durata della batteria, la capacità, la ricarica e la calibrazione o la cronologia di ricondizionamento, la data di produzione e la data di manutenzione. Il software Battery Fleet Management analizza i dati della batteria, comunica lo stato della batteria e ne consiglia la sostituzione. Il software valuta in modo efficiente lo stato della batteria e consiglia azioni ottimali, come ad esempio la ridistribuzione a dispositivi meno esigenti, l'acquisto di batterie di ricambio o l'individuazione di batterie mancanti.

Il software Battery Fleet Management fornisce le seguenti informazioni critiche sulla batteria:

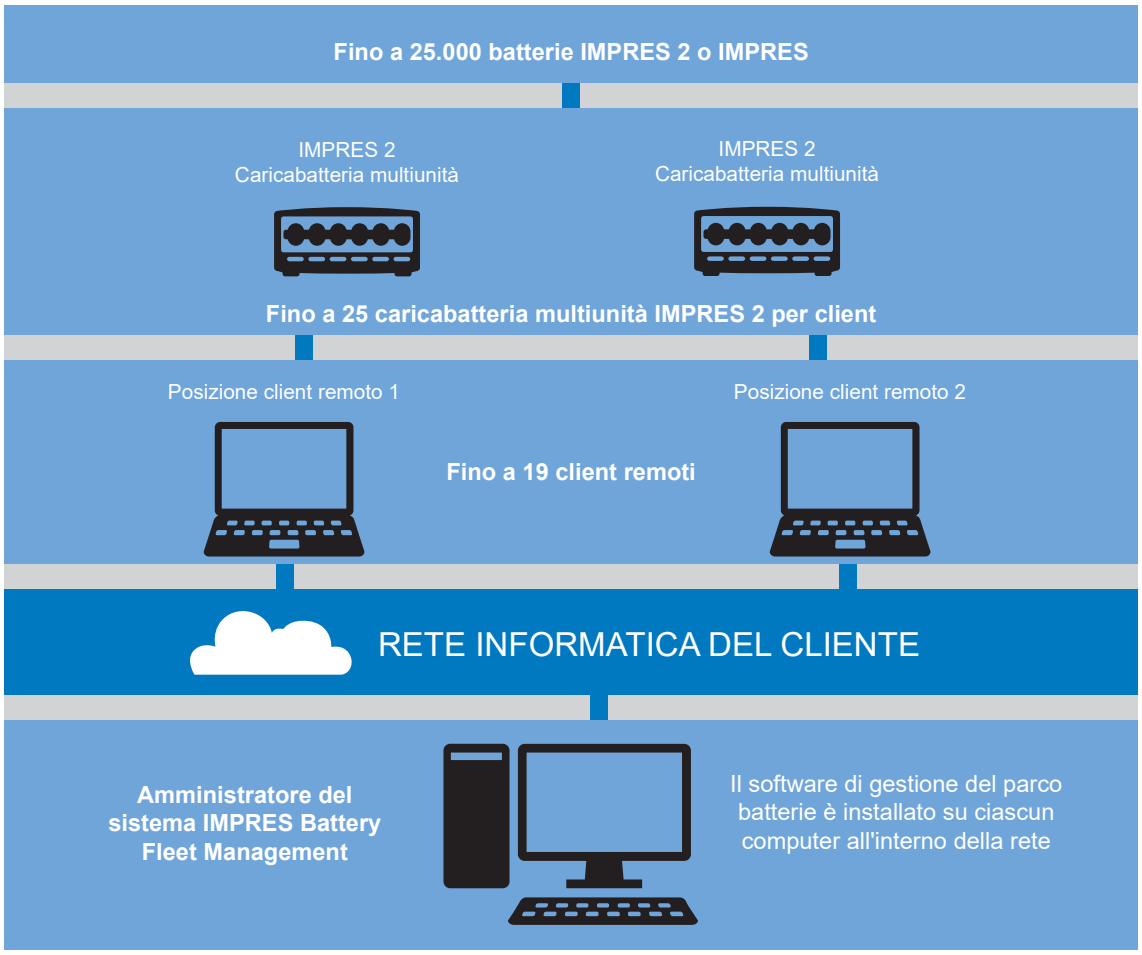
- Segnala se le batterie non hanno più una capacità accettabile.
- Garantisce che gli utenti abbiano a disposizione una capacità sufficiente per un intero turno di lavoro.
- Il software identifica le batterie con capacità ridotta per consentirne la rimozione.
- Elimina interruzioni di lavoro e tempi di inattività imprevisti.
- Evita la spesa generata dallo smaltimento prematuro delle batterie.
- Verifica che i caricabatteria siano distribuiti e utilizzati in modo ottimale.

IMPRES Battery Fleet Management comprende tre componenti principali:

- Il software applicativo
- Una chiave di licenza del software
- Un cavo USB per collegare il caricabatteria IMPRES 2 a un computer

Il software dell'applicazione IMPRES Battery Fleet Management è scalabile da un sistema per singolo sito a un sistema di rete multisito. Il sistema supporta la connessione in rete di massimo 25.000 batterie situate in un'unica posizione o dislocate in più aree.

Figura 19: Gestione di batterie IMPRES tramite caricabatteria di rete



Ogni licenza del software del sistema IMPRES Battery Fleet Management supporta:

- Un server di amministrazione del sistema
- 19 client remoti
- 25 caricabatteria IMPRES o lettori di batterie IMPRES per client
- 25.000 batterie IMPRES. Il numero totale di batterie per l'intero sistema non può superare le 25.000 unità.

Utilizzare i report esistenti per personalizzarne di nuovi e vedere le informazioni più rilevanti per la propria organizzazione. I dati vengono memorizzati in un database e possono essere esportati in un file Excel o stampati. Il software IMPRES Battery Fleet Management registra e organizza diversi dati in modo da consentire le seguenti operazioni:

- Visualizzare l'istantanea dello stato dell'intero parco batterie.
- Valutare se le batterie soddisfano i criteri in termini di prestazioni.
- Determinare quando le batterie sono prossime al termine del ciclo di vita.
- Determinare quando acquistare batterie nuove.
- Ottenere un report delle batterie perse.
- Ottimizzare l'utilizzo del caricabatteria.
- Controllare tutti i dispositivi del sistema.

Figura 20: Report delle batterie attive

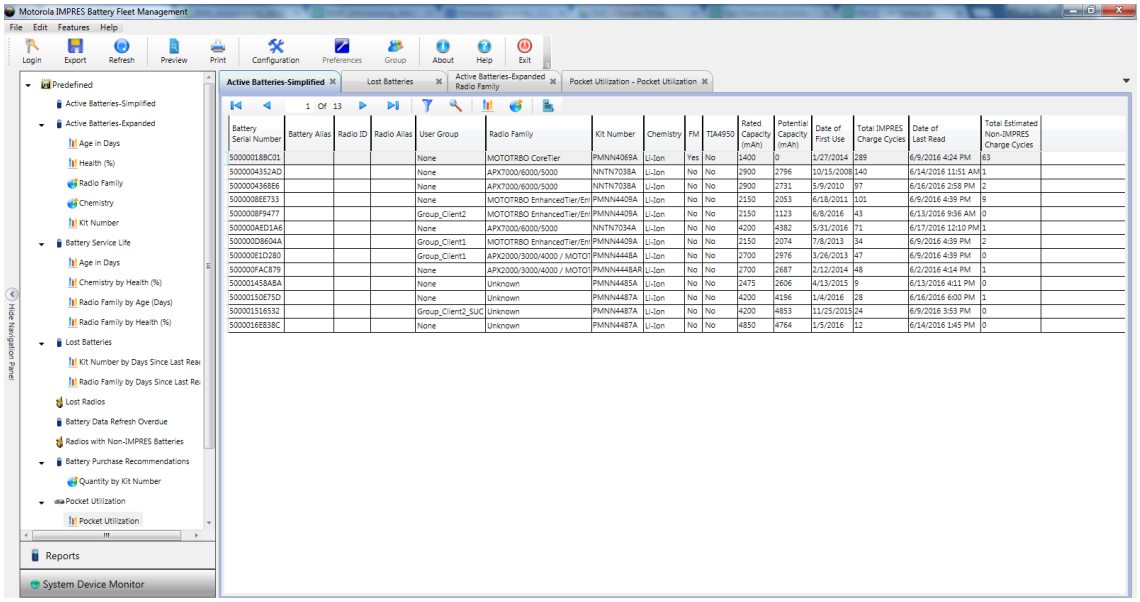


Figura 21: Batterie in uso per famiglia di radio

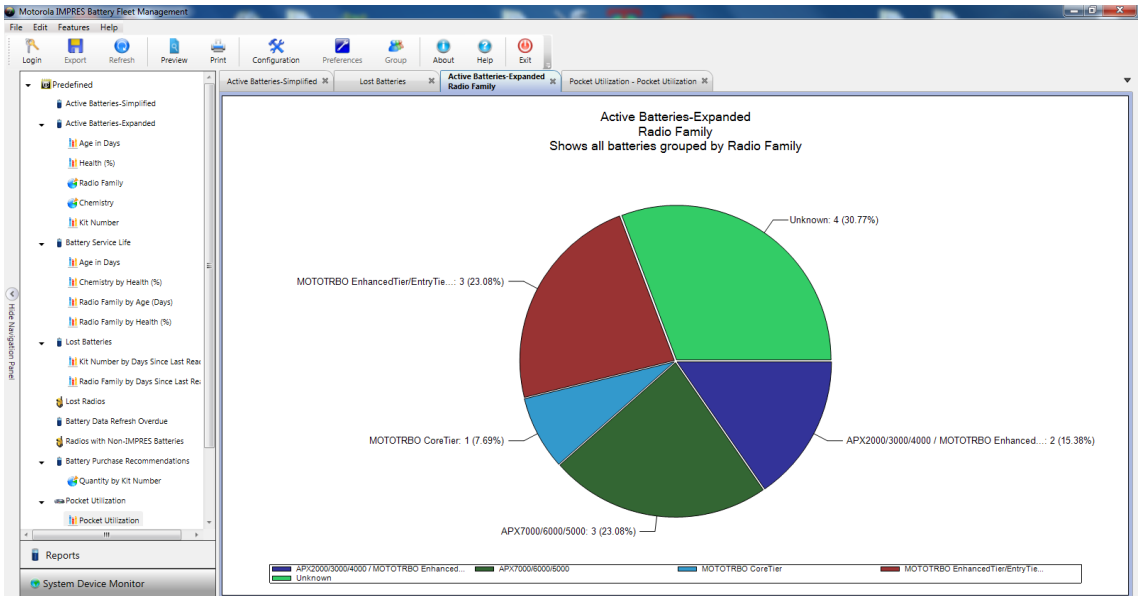


Figura 22: Batterie perse per posizione

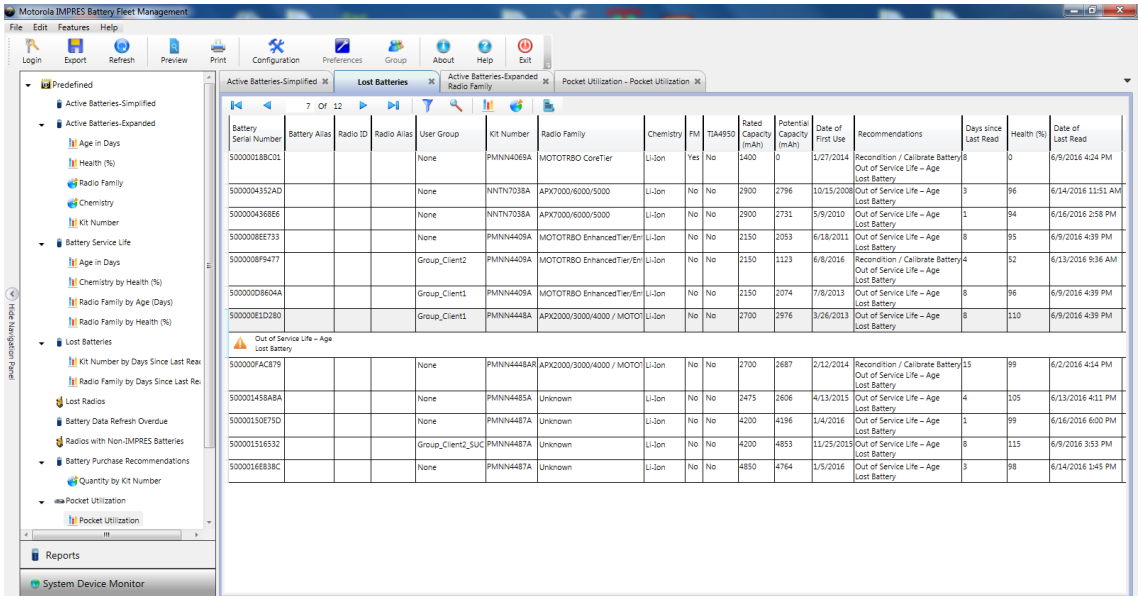
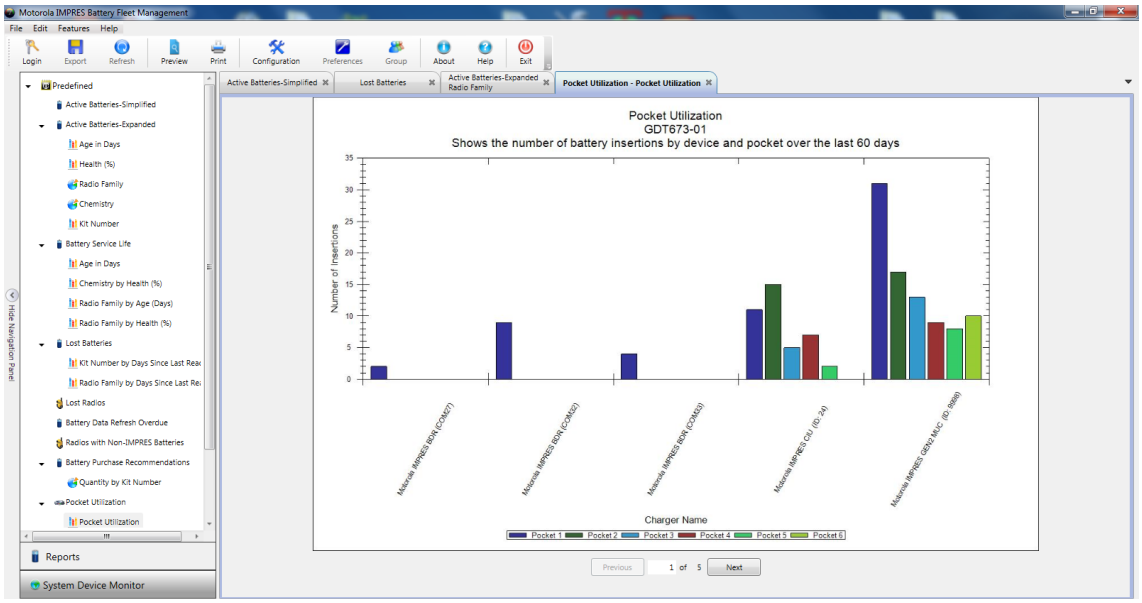


Figura 23: Utilizzo dei vani di ricarica

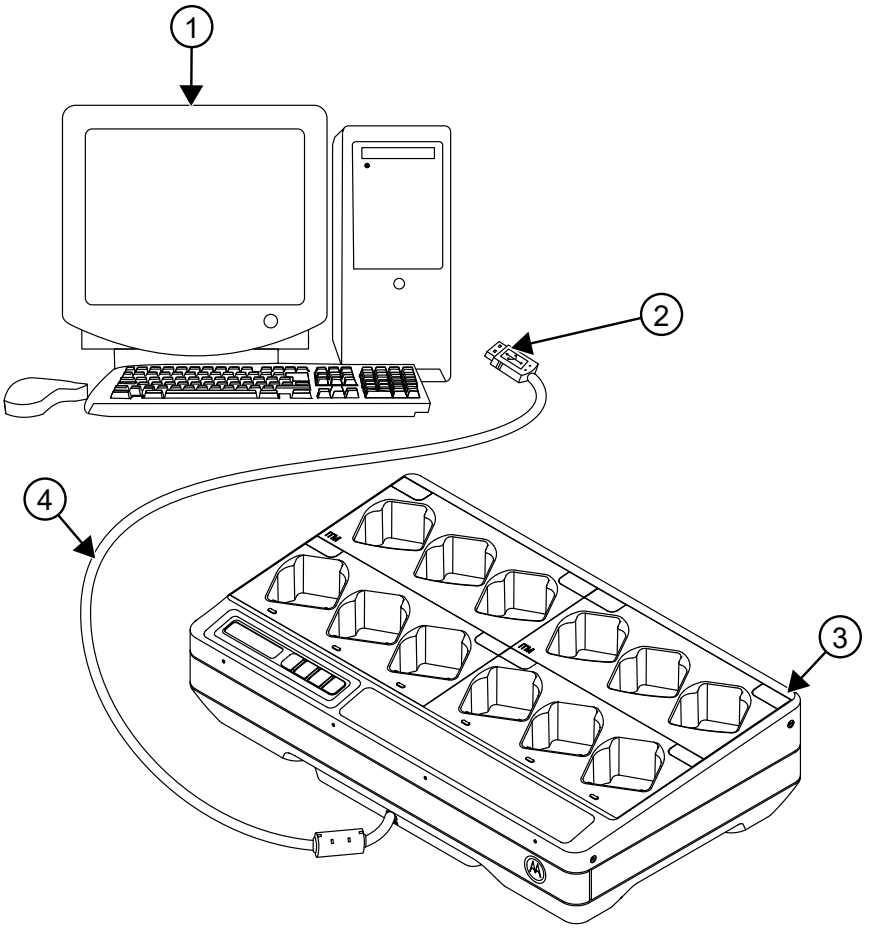


Capitolo 11

Programmazione di una radio con proxy iTM

Casi di utilizzo:

Figura 24: Collegamento di radio tramite MUC e proxy iTM



Elemento	Descrizione
1	Proxy con porta USB
2	Estremità da collegare alla porta USB del proxy
3	Vano di ricarica abilitato iTM
4	Cavo USB

Procedura:

Collegare il cavo di programmazione dall'hub USB del caricabatteria multiunità al computer.

Tabella 23: Cavo di programmazione consigliato

Kit base	Cavo di programmazione consigliato
PMPN4380_ PMPN4390_ PMPN4400_ PMPN4408_ PMPN4156_	CB000458A07

NOTA:
contattare il rivenditore locale per ordinare il cavo di programmazione.

Capitolo 12

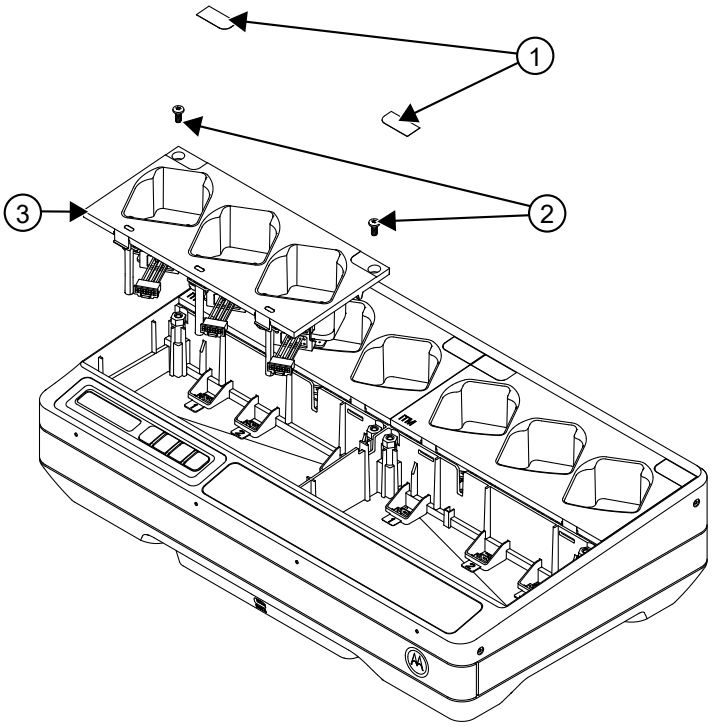
Inserimento dei vani di ricarica

12.1

Rimozione del vano di ricarica dal caricabatteria multiunità

Casi di utilizzo:

Figura 25: Installazione e rimozione del vano di ricarica AS000061A01



Elemento	Descrizione
1	Etichetta di copertura
2	Vite
3	Vano di ricarica

Procedura:

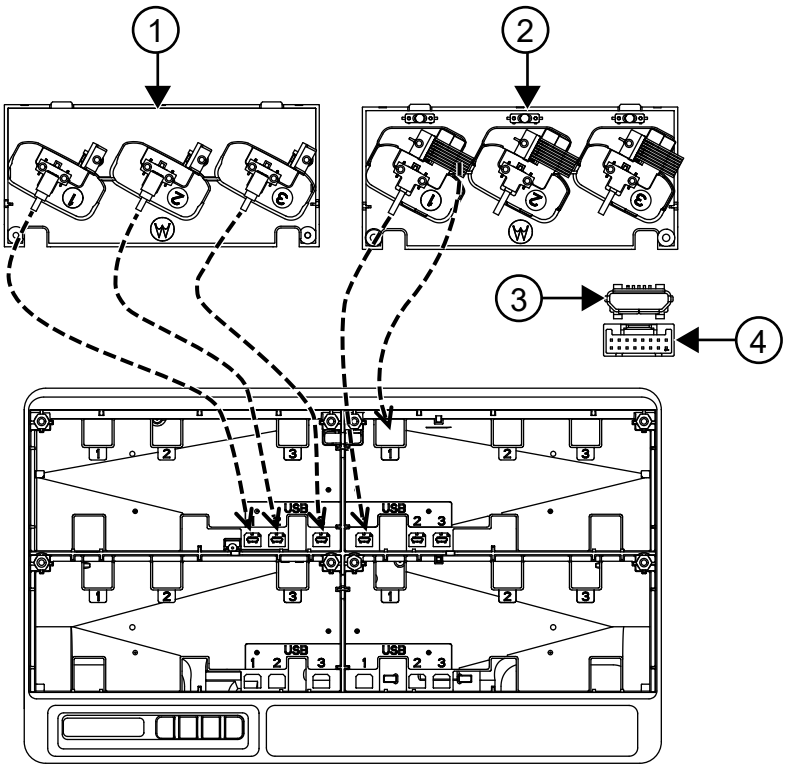
1. Rimuovere l'etichetta di copertura dal vano di ricarica.
2. Rimuovere la vite che fissa il vano di ricarica alla base.
3. Sollevare il vano di ricarica di alcuni centimetri dalla base.
4. Rimuovere i cavi del vano tirando in linea retta verso l'alto il connettore.

12.2

Fissaggio del vano di ricarica al caricabatteria multiunità

Casi di utilizzo:

Figura 26: Fissaggio dei vani di ricarica (AS000060A01/AS000061A01) alla base del caricabatteria



Elemento	Descrizione
1	AS000060A01
2	AS000061A01
3	Connettore USB
4	Connettore femmina

NOTA:
AS000061A01/AS000121A01/AS000126A01/HW001384A_/HW002356A01[1]

Procedura:

1. Collegare il connettore USB e il connettore femmina alle prese sulla base.

   NOTA:
   Non tutti i vani del caricabatteria includono un connettore USB o femmina. Collegare i connettori disponibili alla base.

2. Inserire il vano di ricarica nella base.

[1] Alcuni componenti del gruppo possono essere ordinati dal proprio rivenditore locale.

3. Assicurarsi che il vano di ricarica sia inserito nel caricabatteria multiunità. Fissare la vite del vano di ricarica.

Capitolo 13

Apparecchiatura opzionale

Una staffa per il montaggio a parete (codice prodotto: BR000272A01) è disponibile per il caricabatteria multiunità (MUC). Contattare il rivenditore locale per ordinare questo articolo.

ATTENZIONE:

- L'installazione della staffa di montaggio a parete deve essere effettuata da un tecnico esperto. L'installazione del prodotto da parte di personale non esperto è pericolosa e può causare danni o lesioni.
- Non installare il prodotto su pareti che non sono in grado di sostenerne il peso. Se l'installazione a parete viene eseguita in un luogo non sufficientemente robusto, il prodotto può cadere e causare lesioni.
- Il prodotto non deve essere installato su una struttura soggetta a vibrazioni o movimenti oppure a rischio di impatti.

13.1 Montaggio del caricabatteria multiunità alla staffa a parete

Procedura:

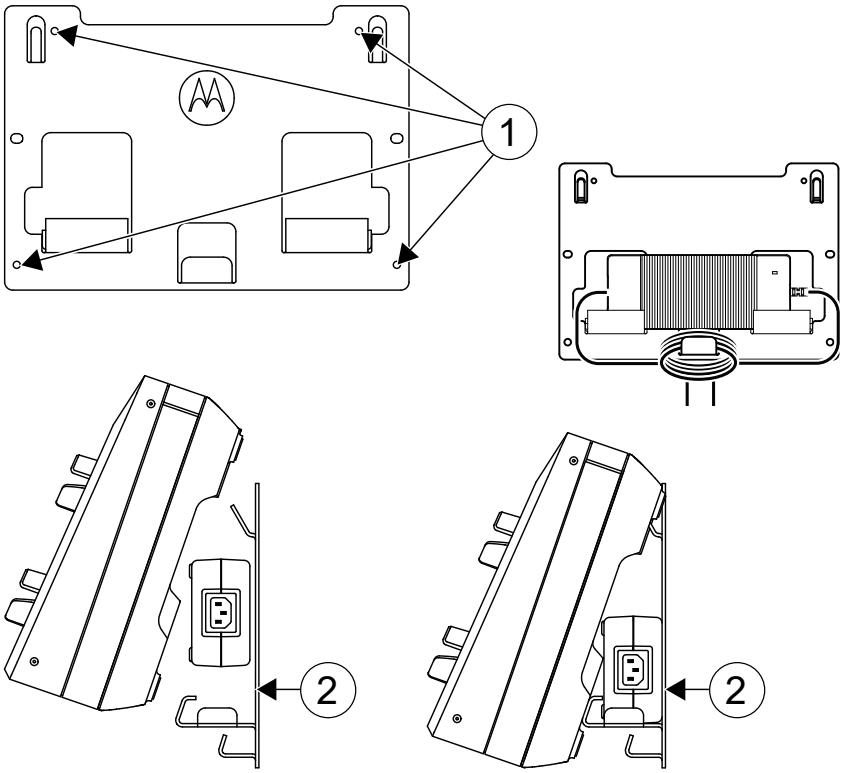
1. Posizionare la staffa di montaggio a parete nel punto desiderato, quindi segnare la posizione dei fori di montaggio sulla parete.

   AVVERTENZA:
   prima di tagliare, forare la parete o inserire le viti di montaggio, assicurarsi che nell'area dietro la superficie di montaggio non siano presenti fili elettrici, cavi e tubazioni.

   NOTA:
   Fissare la staffa alla parete utilizzando l'attrezzatura di montaggio appropriata per il tipo di materiale di cui è composta la parete.
2. Praticare i fori in corrispondenza dei punti di montaggio segnati sulla superficie.
3. Per fissare in posizione la staffa a parete, installare saldamente gli elementi per il montaggio negli appositi fori sulla staffa.

   NOTA:
   Motorola Solutions raccomanda viti autofilettanti 10-16x1-1/2" e rondelle (non incluse) sulle superfici in legno e sui muri di mattoni o cemento liscio compatto.
4. Agganciare il caricabatteria multiunità alla staffa a parete predisposta, come mostrato nelle immagini seguenti.

Figura 27: Montaggio del caricabatteria multiunità alla staffa a parete



Kennisgevingen over intellectueel eigendom en regelgeving

Auteursrechten

De Motorola Solutions-producten die in dit document worden beschreven, bevatten mogelijk auteursrechtelijk beschermde computerprogramma's van Motorola Solutions. Volgens de wetgeving in de Verenigde Staten en andere landen behoudt Motorola Solutions zich bepaalde exclusieve rechten voor op auteursrechtelijk beschermde computerprogramma's. Auteursrechtelijk beschermde computerprogramma's van Motorola Solutions die in dit document worden beschreven, mogen daarom op geen enkele wijze worden gekopieerd of verspreid zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Motorola Solutions.

Niets uit dit document mag worden verveelvoudigd, overgedragen, opgeslagen op een systeem voor het ophalen van informatie, of vertaald in een andere taal of computertaal, in enige vorm of op enige wijze, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Motorola Solutions, Inc.

Handelsmerken

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Licentierechten

Aan de aankoop van Motorola Solutions-producten kan geen gebruiksrecht worden ontleend krachtens auteursrechten, patenten of gepatenteerde applicaties van Motorola Solutions, direct noch indirect, door juridische uitsluiting noch anderszins, behalve het normale, niet-exclusieve recht, vrij van royalty's, op gebruik van rechtswege bij de verkoop van een product.

Open source-inhoud

Dit product bevat mogelijk open source-software die onder licentie wordt gebruikt. Raadpleeg de installatiemedia voor het product voor volledige juridische kennisgevingen en bronvermeldingen voor open source.

De richtlijn inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) van de Europese Unie (EU) en het Verenigd Koninkrijk (VK)



De richtlijn AEEA van de Europese Unie en richtlijn WEEE van het VK vereisen dat producten die in de landen van de EU en in het VK worden verkocht (of in sommige gevallen de verpakking daarvan), moeten zijn voorzien van het etiket met een doorgekruiste vuilnisbak. Zoals bepaald door de AEEA-richtlijn betekent dit etiket met de doorgekruiste vuilnisbak dat klanten en eindgebruikers in de landen van de EU en in het VK elektrische en elektronische apparatuur of toebehoren niet met het huisvuil mogen afvoeren.

Klanten en eindgebruikers in de EU en het VK moeten contact opnemen met hun plaatselijke leverancier of onderhoudscentrum voor informatie over het afvalinzamelsysteem in hun land.

Afwijzing van aansprakelijkheid

Houd er rekening mee dat bepaalde functies, voorzieningen en mogelijkheden die in dit document worden beschreven mogelijk niet van toepassing zijn op of in licentie zijn verstrekt voor gebruik op een bepaald systeem, of mogelijk afhankelijk zijn van de eigenschappen van een bepaalde mobiele abonnee-eenheid of

configuratie van bepaalde parameters. Neem voor meer informatie contact op met uw contactpersoon bij Motorola Solutions.

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Contact opnemen

In de serviceovereenkomst van uw organisatie met Motorola Solutions is de gecentraliseerde ondersteuningsdienst (CMSO) de primaire contactoptie voor technische ondersteuning. Motorola Solutions biedt ondersteuning vanuit meerdere landen over de hele wereld om sneller te kunnen reageren op problemen van klanten.

Klanten met een serviceovereenkomst moeten dus de CMSO bellen in alle situaties die worden vermeld in hun overeenkomst onder Verantwoordelijkheden van de klant, zoals:

- De resultaten van probleemoplossing en analyse bevestigen voordat u actie onderneemt

Uw organisatie heeft telefoonnummers voor ondersteuning en andere contactinformatie ontvangen voor uw geografische regio en serviceovereenkomst. Gebruik die contactinformatie voor de meest efficiënte respons. Indien nodig kunt u ook contactgegevens voor algemene ondersteuning vinden op de Motorola Solutions-website, door de volgende stappen te volgen:

1. Voer motorolasolutions.com in uw browser in.
2. Zorg ervoor dat het land of de regio van uw organisatie wordt weergegeven op de pagina. Door te klikken of te tikken op de naam van de regio kunt u deze veranderen.
3. Selecteer **Support** op de pagina motorolasolutions.com.

Documentatieportaal

Het documentatieportaal van Motorola Solutions (MSI) is een online platform waarop u alle gebruikersdocumentatie op één plek kunt vinden. Ga naar https://motr.la/docs.

U kunt feedback, vragen of opmerkingen achterlaten voor een publicatie of artikel door het feedbackpictogram te selecteren. Zie Feedback geven.

Leercentrum

Ontdek de vele leermogelijkheden in het Motorola Solutions (MSI)-leercentrum via https://learningcenter.motorolasolutions.com/.

Conventies voor pictogrammen

Deze documentatieset is ontwikkeld om de lezer meer visuele aanwijzingen te geven. De volgende pictogrammen worden in de gehele documentatieset gebruikt.



GEVAAR: Het signaalwoord GEVAAR met het bijbehorende pictogram wijst op informatie die, als deze niet wordt opgevolgd, leidt tot zwaar of dodelijk letsel.



WAARSCHUWING: Het signaalwoord WAARSCHUWING met het bijbehorende pictogram wijst op informatie die, als deze niet wordt opgevolgd, kan leiden tot zwaar of zelfs dodelijk letsel of ernstige schade aan het product.



LET OP: De signaalwoorden LET OP met het bijbehorende pictogram wijzen op informatie die, als deze niet wordt opgevolgd, kan leiden tot licht of middelzwaar letsel of ernstige schade aan het product.



BELANGRIJK: Opmerkingen met het signaalwoord BELANGRIJK bevatten informatie die cruciaal is voor het behandelde onderwerp, maar niet het niveau van LET OP of WAARSCHUWING heeft. Aan een BELANGRIJKE opmerking is geen waarschuwingsniveau gekoppeld.



OPMERKING: OPMERKING wijst op informatie die belangrijker is dan de omringende tekst, zoals uitzonderingen of randvoorwaarden. Dit verwijst de lezer ook naar elders voor aanvullende informatie, herinnert de lezer eraan hoe een actie moet worden uitgevoerd (wanneer deze bijvoorbeeld geen deel uitmaakt van de betreffende procedure) of vertelt de lezer waar iets op het scherm staat. Aan een opmerking is geen waarschuwingsniveau gekoppeld.

Stijlconventies

De volgende stijlconventies worden gebruikt:

Conventie	Beschrijving
Vet	Dit lettertype wordt gebruikt voor namen van bijvoorbeeld vensters, knoppen en labels wanneer deze namen op het scherm verschijnen (bijvoorbeeld: het venster **Alarms Browser**). Wanneer het duidelijk is waarnaar wordt verwezen, bijvoorbeeld naar een knop, wordt alleen de naam gebruikt (bijvoorbeeld: Klik op **OK**).
`Monospacing font in bold`	Dit lettertype wordt gebruikt voor woorden die moeten worden ingevoerd precies zoals ze in de tekst worden weergegeven (bijvoorbeeld: Typ in het veld **Address** `http://ucs01.ucs:9080/`).
`Monospace-lettertype`	Dit lettertype wordt gebruikt voor berichten, opdrachten en andere tekst die op het computerscherm wordt weergegeven (bijvoorbeeld: `A new trap destination has been added`).
<Monospace-lettertype, vet cursief>	Dit lettertype wordt gebruikt met punthaken als tijdelijke aanduiding van een specifiek lid van de groep waarnaar de woorden verwijzen (bijvoorbeeld *<routernummer>*). **OPMERKING:** In reeksen die moeten worden ingevoerd, worden de punthaken weggelaten, zodat eventuele verwarring over het al dan niet opnemen van punthaken in de in te voeren tekst wordt voorkomen.
HOOFDLETTERS	Dit lettertype wordt gebruikt voor toetsenbordtoetsen (bijvoorbeeld: Druk op Y en vervolgens op ENTER).
Cursief	Dit lettertype wordt gebruikt voor citaten. Een citaat is meestal de titel van een document of een zin uit een ander document (bijvoorbeeld: *Overzicht Dimetra IP-systeem*).
→	Een → (pijl naar rechts) wordt gebruikt om de menu- of tabbladstructuur aan te geven in instructies om een bepaald menu-item te selecteren (bijvoorbeeld: **File**→**Save**) of om een bepaald subtabblad te selecteren.

Inhoud

Kennisgevingen over intellectueel eigendom en regelgeving..... 2
Contact opnemen.....4
Conventies voor pictogrammen..... 5
Stijlconventies..... 6
Belangrijke veiligheidsinstructies.....9
Richtlijnen voor veilige bediening.....10
Hoofdstuk 1: Ondersteunde modellen.....11
Hoofdstuk 2: Overzicht van oplader.....13
Hoofdstuk 3: Oplader, compartiment en communicatie-interface..... 14
Hoofdstuk 4: IMPRES 2- en IMPRES-batterijen en -opladers..... 15
4.1 Functies en voordelen..... 15
4.2 Initialisatie IMPRES 2- of IMPRES-batterij.....15
4.3 Automatische kalibratie of revisie van IMPRES 2- of IMPRES-batterij..... 15
4.4 Handmatig starten van de kalibratie of revisie..... 16
4.5 Handmatig beëindigen kalibratie of revisie.....16
4.6 Indicatie einde levensduur..... 16
Hoofdstuk 5: Oplaadprocedure..... 17
5.1 Displayberichten en LED-indicaties..... 18
5.1.1 IMPRES 2-batterij of IMPRES-batterij..... 18
5.1.2 Motorola Solutions niet-IMPRES-batterijen.....23
5.1.3 Onbekende batterij.....24
5.2 Langdurige opslag van IMPRES 2- of IMPRES-batterij.....25
5.3 Voorbereiden van een lithiumionbatterij voor transport.....28
Hoofdstuk 6: Setup van de oplader.....32
6.1 Hoofdmenu..... 32
6.2 Selecties van het menu Setup van de oplader..... 33
6.3 Verzenden of opslag.....34
6.3.1 Lithium verzenden.....34
6.3.2 Langdurige opslag..... 35
6.4 Kalibratiemenu..... 35
6.5 Menu Indicatie einde levensduur..... 36
6.6 Menu Weergaveformaat.....37
6.7 Menu Capaciteitsformaat..... 38
6.8 Energiebesparingsmenu.....39
6.9 Taalmenu.....39

Hoofdstuk 7: Analysemodus..... 41
7.1 IMPRES- en IMPRES 2-batterij..... 41
7.2 Motorola Solutions niet-IMPRES-batterij..... 44
7.3 Niet-geïdentificeerde Motorola Solutions niet-IMPRES-batterij..... 45
Hoofdstuk 8: Charger Reprogramming..... 47
Hoofdstuk 9: Problemen met de oplader oplossen..... 48
Hoofdstuk 10: IMPRES Battery Fleet Management-systeem..... 50
Hoofdstuk 11: Een portofoon programmeren met iTM Proxy..... 54
Hoofdstuk 12: Opladercompartiment installeren..... 56
12.1 Opladercompartiment uit oplader voor meerdere apparaten verwijderen..... 56
12.2 Het opladercompartiment aan de oplader voor meerdere apparaten (MUC) bevestigen..... 57
Hoofdstuk 13: Optionele apparatuur..... 59
13.1 De oplader voor meerdere apparaten aan de wandbeugel monteren..... 59

Belangrijke veiligheidsinstructies

Dit document bevat belangrijke veiligheids- en gebruiksinstructies. Lees deze instructies goed door en bewaar deze voor later gebruik.

Lees alle instructies en waarschuwingsmarkeringen op de oplader, de batterij en de RSM met de batterij voordat u de batterijoplader gebruikt.

WAARSCHUWING:

- Verminder de kans op schade aan de stroomkabel door de oplader aan de stekker en niet aan de kabel uit het stopcontact voor wisselstroom of de oplader te trekken.
- Vermijd het gebruik van een verlengsnoer om het risico op brand of elektrische schokken te beperken. Als een verlengkabel noodzakelijk is, gebruikt u een kabel met een dikte van 18 AWG bij een lengte tot 2,0 m, of een kabel met een dikte van 16 AWG bij een lengte tot 3 meter.
- Verminder de kans op brand, een elektrische schok of letsel door de oplader niet te gebruiken als deze op enigerlei wijze defect of beschadigd is. Breng de oplader in dat geval naar een gekwalificeerde Motorola Solutions-servicemonteur.
- Haal de oplader niet uit elkaar, om het risico op brand of een elektrische schok te beperken. Deze kan niet worden gerepareerd en er zijn geen vervangende onderdelen verkrijgbaar.
- Verminder de kans op een elektrische schok door de oplader uit het stopcontact te halen voordat u deze reinigt of er onderhoud aan uitvoert.
- Verminder de kans op letsel door alleen gebruik te maken van de oplaadbare, door Motorola Solutions goedgekeurde batterijen. Andere batterijen kunnen exploderen, waardoor persoonlijk letsel of schade kan ontstaan.
- Gebruik alleen de door Motorola Solutions aanbevolen accessoires om het risico op brand, elektrische schokken of letsel te beperken.
- Wijzigingen of modificaties aan het apparaat die niet nadrukkelijk zijn goedgekeurd door Motorola Solutions, kunnen ertoe leiden dat de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te gebruiken teniet wordt gedaan. Dit is een product van klasse A. Binnenshuis kan dit product radio-interferentie veroorzaken. In dat geval moet u passende maatregelen treffen.

Richtlijnen voor veilige bediening

- Deze apparatuur is niet geschikt voor gebruik buitenshuis. Alleen gebruiken op droge locaties en onder droge omstandigheden.
- De maximale omgevingstemperatuur rondom de oplader mag niet hoger zijn dan 40 C.
- Voor optimale oplaadprestaties wordt het aanbevolen om de portofoon uit te schakelen tijdens het opladen, tenzij deze draadloos gegevens verzendt via Wi-Fi of Bluetooth.
- Sluit de oplader alleen aan op voedingsbronnen met geschikte stroomkabels die in de tabellen *Door Motorola Solutions goedgekeurd voedingsaccessoire* en *Door Motorola Solution goedgekeurde stroomkabels* worden vermeld.
- Het stopcontact waarop de stroomkabel is aangesloten, moet zich in de buurt bevinden en eenvoudig toegankelijk zijn.
- Zorg ervoor dat de stroomkabel zo ligt dat niemand erop kan stappen of erover kan struikelen en dat deze niet vochtig kan worden, beschadigd kan worden of strak kan komen te staan.
- De stroomkabel mag alleen worden aangesloten op een correct bekabeld stopcontact met zekeringen en het juiste voltage, zoals vermeld op het product.
- Onderbreek de stroomtoevoer door de stroomkabel uit het stopcontact te halen.
- Met de oplader voor meerdere apparaten kunt u de batterijen opladen die worden vermeld in de tabel *Door Motorola Solutions goedgekeurde batterijen* wanneer deze worden gebruikt met de oplader voor meerdere apparaten. De batterijen kunnen in een portofoon zijn geplaatst of het kunnen losse batterijen zijn.
- De apparatuur moet worden aangesloten op een nabijgelegen en goed toegankelijk stopcontact.

Hoofdstuk 1

Ondersteunde modellen

Afbeelding 1: IMPRES 2™-oplader voor meerdere apparaten met 1 scherm



Tabel 1: IMPRES 2-oplades voor meerdere apparaten met 1 scherm

Setnummer	Beschrijving	Communicatie-interface	Opladercompartimenten
PMPN4156_	Oplader voor meerdere apparaten uit de MTP6000/ MTP3000-serie	Charger Reprogramming en Fleet Management	12 apparaten of 6 batterijen

Tabel 2: Compartimenten voor oplader voor meerdere apparaten

Compatibel met opladers in Tabel 1: IMPRES 2-oplades voor meerdere apparaten met 1 scherm op pagina 11.

Onderdeelnummer	Bestelling kitnummer	Beschrijving
AS000060A01	N.v.t.	Inzet voor portofoon met IMPRES 2-apparaat, iTM tri-unit-oplader

Onderdeelnummer	Bestelling kitnummer	Beschrijving
AS000061A01	AS000123A01	Inzet voor portofoonbatterij met IMPRES 2-apparaat, iTM tri-unit-oplader

Tabel 3: Door Motorola Solutions goedgekeurde batterijen

Onderdeelnummer	Beschrijving	Opladercompartiment
NNTN8020	Lithium-ionbatterij, 1700 mAh	MTP3000- en MTP6000-serie
NNTN8023	Lithium-ionbatterij, 2200 mAh	
PMNN4522	IMPRES lithium-ion-batterij, 3400 mAh	
PMNN4582_	IMPRES 2-lithium-ionbatterij IP68 2900T	
PMNN4801_	IMPRES 2-lithium-ionbatterij IP68 1900T	
PMNN4802_	IMPRES 2-lithium-ionbatterij IP68 3400T	

Tabel 4: Door Motorola Solutions goedgekeurd voedingsbronnen

Onderdeelnummer	Beschrijving
PS000212A01	Externe voeding van 201 W

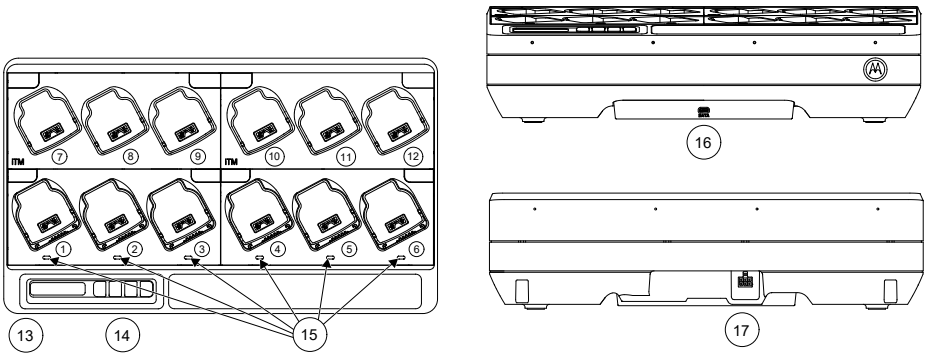
Tabel 5: Door Motorola Solutions goedgekeurde stroomkabels

Onderdeelnummer	Beschrijving
3087791G01	Stroomkabel, Verenigde Staten/Noord-Amerika
3087791G04	Stroomkabel, Europa
3087791G07	Stroomkabel, Verenigd Koninkrijk/Hongkong
3087791G10	Stroomkabel, Australië/Nieuw-Zeeland
3087791G13	Stroomkabel, Argentinië
3087791G16	Stroomkabel, Korea
3087791G20	Stroomkabel, Japan
3087791G22	Stroomkabel, Brazilië
CB000199A01	Stroomkabel, China

Hoofdstuk 2

Overzicht van oplader

Afbeelding 2: Overzicht van oplader



Tabel 6: Overzicht en beschrijving van oplader

Nummer	Naam	Beschrijving
1–6	Compartimenten voorste rij	Voor het opladen van batterijen die op een portofoon zijn aangesloten of losse batterijen.
7–12	Compartimenten achterste rij	
13	Display	Geeft alleen beschikbare menuselecties weer voor compartiment 1.
14	Toetsenblok	Hiermee kunt u menu's selecteren.
15	LED-statusindicator	Geeft de oplaadstatus van de batterij aan. Beschikbaar op alle compartimenten in de voorste rij.
16	Communicatie-interface	Ondersteunt Charger Reprogrammering en het uploaden van data naar een IMPRES Battery Fleet Management-systeem en iTM-communicatie via een USB-poort. Zie 'Ondersteunde modellen' voor de geselecteerde compartimenten van de oplader voor meerdere apparaten die ondersteuning bieden voor iTM-communicatie.
17	Ingang voor voedingsconnector	Compatibel met voeding in de tabel *Door Motorola Solutions goedgekeurd voedingsaccessoire*.

Hoofdstuk 3

Oplader, compartiment en communicatie-interface

Het standaard opladersysteem voor meerdere apparaten laadt verschillende Motorola Solutions-batterijtypen op. Het heeft compartimenten met ruimte voor portofoons met bevestigde batterijen of losse batterijen.

Het IMPRES 2 Adaptive-opladersysteem is een volledig geautomatiseerd IMPRES 2-batterijonderhoudssysteem dat is voorzien van de volgende extra functies:

- Adaptief opladen om het laden van verschillende batterijtypen mogelijk te maken, inclusief IMPRES 2-, IMPRES- en andere originele Motorola Solutions-batterijen.
- Communicatie-interface
  - Charger reprogramming.
  - Uploaden van IMPRES-batterijgegevens naar een IMPRES Battery Fleet Management-systeem.
  - iTM-communicatie via een USB-hub.
- Toetsenblokmenu
  - Setup van de oplader.
  - Batterij-analyse.
- Informatiedisplay op compartiment 1.
- Functies voor efficiënt energiegebruik:
  - Europese stand-bystroomlimieten (Europese opladerset): Het opladercompartiment wordt automatisch uitgeschakeld wanneer er gedurende een bepaalde periode geen activiteit is, maar het indrukken van een willekeurige knop op het toetsenblok geeft dit compartiment weer voeding.
  - Voldoet aan de apparaatnormen van de California Energy Commission voor kleine batterij-oplaadsystemen. Het opladercompartiment gaat automatisch in slaapstand en wordt vervolgens geactiveerd om te reageren op een gebruikersactie of om een batterij in het compartiment te laden.
- Voorbereiden van een batterij voor opslag gedurende langere tijd.
- Voorbereiden van een lithiumionbatterij voor transport.

Er zijn extra voordelen bij het opladen van een IMPRES 2-lithiumionbatterij met een IMPRES 2 Adaptive-oplader:

- Een maximale levensduur van de batterij, door tijdens de langzame oplaadbeurten en na het opladen aanzienlijk minder warmte te genereren.
- Sneller opladen van IMPRES-lithiumionbatterijen.
- U hoeft geen personeel te trainen in het onderhoud van batterijen.

Deze functiecombinatie is uniek in een desktoplader. Het gebruik van de portofoon met een batterij in de oplader wordt om die reden niet aanbevolen.

Tijdens het opladen kan de portofoon minder goed werken en bij portofoongebruik kan het oplaadproces langer duren.

Tijdens het kalibreren of reviseren wordt de batterij geheel ontladen voordat deze weer volledig wordt opgeladen. Als gevolg hiervan kan de portofoon tijdens het ontladen uitvallen.

Hoofdstuk 4

IMPRES 2- en IMPRES-batterijen en -opladers

Dit gedeelte bevat informatie over de IMPRES 2- en IMPRES-batterijen en -opladers.

4.1 Functies en voordelen

Het opladen van IMPRES- of IMPRES 2-batterijen met een IMPRES 2 Adaptive-oplader, die de batterij regelmatig kalibreert en reviseert, levert de volgende voordelen op:

- Een maximale levensduur van de batterij, door tijdens de langzame oplaadbeurten en na het opladen aanzienlijk minder warmte te genereren.
- Bepaalt de huidige oplaadstatus van de batterij, waardoor de portofoongebruiker een indicatie van de effectieve gebruiksduur krijgt.
- Lithium-ionbatterijen van IMPRES of IMPRES 2 worden sneller opgeladen.
- Voert indien nodig automatisch kalibratie en revisie uit.
- Minimaliseert opwarmen van de IMPRES- of IMPRES 2-batterij, ongeacht hoelang de batterij zich in het opladercompartiment bevindt.
- Laadt regelmatig een batterij op die zich in het compartiment van de oplader bevindt en zorgt zo voor vrijwel permanente paraatheid voor de gebruiker.
- Elimineert het geheugeneffect van de nikkelbatterij, zodat aanschaf van speciale apparatuur en training van personeel voor taken met betrekking tot het levenscyclusonderhoud van de batterij niet nodig is.

Wanneer u dit systeem gebruikt, hoeft u de IMPRES 2-batterijen niet te monitoren, te registreren of uit de oplader te verwijderen nadat het opladen is voltooid.

4.2 Initialisatie IMPRES 2- of IMPRES-batterij

Voor volledige IMPRES-functionaliteit moet een nieuwe IMPRES-batterij of IMPRES 2-batterij worden geïnitialiseerd door de oplader.

De oplader detecteert automatisch de nieuwe IMPRES- of IMPRES 2-batterij en begint automatisch met het initialiseren. Initialisatie van de batterij omvat kalibratie of revisie van de batterij zonder pictogram voor zelfkalibratie.

4.3 Automatische kalibratie of revisie van IMPRES 2- of IMPRES-batterij

De IMPRES 2-oplader van de APX-serie evalueert automatisch de toestand van een IMPRES- of IMPRES 2-batterij.

Op basis van deze toestand kalibreert of reviseert de oplader de batterij automatisch. Door onderbreking van de ontlaadfase of de volledige oplaadfase wordt de kalibratie uitgesteld tot de volgende oplaadgelegenheid.

Kalibratie of revisie kan worden in- of uitgeschakeld met behulp van de modus **Charger Setup**. Als deze optie is uitgeschakeld en de IMPRES-batterij moet worden gekalibreerd of gereviseerd, brandt de LED afwisselend oranje en groen bij plaatsing van de batterij en nadat de batterij is opgeladen.

4.4
Handmatig starten van de kalibratie of revisie

Hoewel kalibratie of revisie automatisch wordt uitgevoerd, kunnen er situaties optreden waarbij een handmatige start gewenst is.

Als die batterij binnen 30 minuten is verplaatst naar een oplader waarvoor de kalibratie is ingeschakeld, wordt de laatste oplaadstaat hervat, waarmee wordt voorkomen dat de kalibratie/revisie automatisch start.

Als u de kalibratie of revisie handmatig wilt starten, moet u de IMPRES- of IMPRES 2-batterij uit de oplader verwijderen voordat u de volgende stappen uitvoert:

1. Plaats de batterij in het opladercompartiment.
2. Verwijder de batterij binnen 2,5 minuut uit het opladercompartiment.
3. Plaats binnen vijf seconden de batterij weer in het compartiment van de oplader.

De kalibratie of revisie start onmiddellijk, beginnend met het ontladen van de batterij wat wordt aangegeven door een onafgebroken oranje LED. Kalibratie of revisie is pas voltooid na volledig opladen, wat wordt aangegeven door een onafgebroken groene LED.

4.5
Handmatig beëindigen kalibratie of revisie

Op elk gewenst moment tijdens het ontladen van de IMPRES- of IMPRES 2-batterij (onafgebroken oranje) kan de kalibratie of revisie worden beëindigd.

Voer de volgende stappen uit om de kalibratie of revisie handmatig te beëindigen:

1. Verwijder de batterij uit het compartiment van de oplader.
2. Plaats binnen vijf seconden de batterij weer in het compartiment van de oplader.

Batterij ontladen wordt onmiddellijk beëindigd en het normale opladen van de batterij begint. De LED geeft de oplaadstatus weer.

4.6
Indicatie einde levensduur

De oplader kan een indicatie voor het einde van de levensduur van de IMPRES 2- of IMPRES-batterij geven (LED brandt afwisselend rood/groen) na een succesvolle voltooiing van de kalibratie/revisie. Bij batterijen met pictogram voor zelfkalibratie, geeft de oplader mogelijk de indicatie voor het einde van de levensduur van de batterij tijdelijk aan bij het plaatsen van de batterij, en blijft de LED rood en groen knipperen wanneer de batterij volledig is opgeladen.

Bij batterijen die worden gebruikt, vermindert normale slijtage de beschikbare capaciteit. Na succesvolle voltooiing van de kalibratie of revisie vergelijken de IMPRES-opladers de capaciteit van de IMPRES-batterij met de nominale capaciteit.

Wanneer de capaciteit een zeer lage waarde heeft, nadert de IMPRES-batterij mogelijk het einde van zijn levensduur. De IMPRES-batterij blijft bruikbaar. In sommige gevallen kan het wenselijk zijn om de batterij aan iemand te geven die geen behoefte heeft aan een grote batterijcapaciteit voor één ploegendienst.

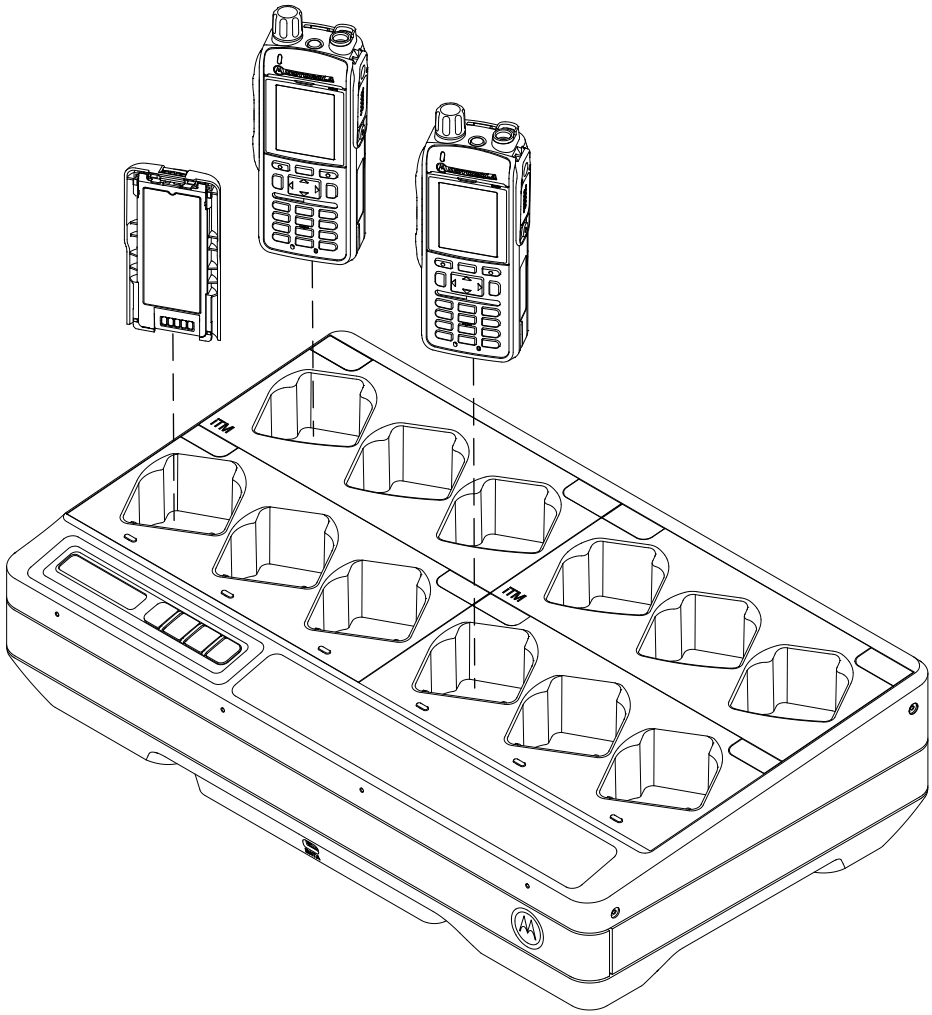
Hoofdstuk 5

Oplaadprocedure

Batterijen kunnen het best worden opgeladen op kamertemperatuur. IMPRES 2-opladers voor meerdere apparaten kunnen een losse batterij of een batterij die is aangesloten op een portofoon opladen.

Waar en wanneer gebruiken:

Afbeelding 3: Oplaadprocedure



Procedure:

1. Plaats de oplader voor meerdere apparaten op een platte ondergrond.
2. Steek de stroomkabel stevig in de DC-ingang van de oplader aan de achterzijde van de oplader.
3. Steek de stroomkabel in een bijbehorend stopcontact.

   Na het inschakelen brandt elk LED-lampje één seconde groen en wordt `IMPRES 2 CHARGER` getoond. Controleer de aansluitingen van de stroomkabel als de LED's niet knipperen en er geen bericht wordt weergegeven.

4. Plaats de portofoon met batterij of een losse batterij in een beschikbaar compartiment.

   Het volgende wordt weergegeven wanneer de portofoon of losse batterij correct is geplaatst in het compartiment:

   - De oplaadstatus van een portofoon wordt aangegeven door de LED-statusindicator of het display van de portofoon.
   - De oplaadstatus van een losse batterij wordt aangegeven door de LED-statusindicator van het bijbehorende compartiment op de oplader voor meerdere apparaten.
   - Op het display van de oplader voor meerdere apparaten wordt alleen de oplaadstatus van compartiment 1 weergegeven.

   De batterij voor de portofoon of losse batterij is gereed voor gebruik als het LED-lampje groen brandt.

   OPMERKING:
   Voor optimale oplaadprestaties wordt het aanbevolen om de portofoon uit te schakelen tijdens het opladen, tenzij deze draadloos gegevens verzendt via Wi-Fi of Bluetooth.

   Houd de portofoon aan de behuizing vast als u deze op de oplader aansluit of hiervan loskoppelt. Trek niet aan de antenne van de portofoon als u de portofoon verwijdert.

5.1 Displayberichten en LED-indicaties

Berichten en LED-indicaties hebben betrekking op ladersoftwareversie 1.05 en hoger.

5.1.1 IMPRES 2-batterij of IMPRES-batterij

Bij het opladen van een IMPRES 2- of IMPRES-batterij wordt gebruikgemaakt van de weergavemeldingen en LED-indicaties zoals samengevat in Tabel 7: Opladen van IMPRES 2- of IMPRES-batterijen - Kalibratie niet vereist op pagina 18 en Tabel 9: Kalibreren/reviseren van IMPRES 2- of IMPRES-batterijen - Kalibratie ingeschakeld op pagina 20.

Tabel 7: Opladen van IMPRES 2- of IMPRES-batterijen - Kalibratie niet vereist

Status	Compartimentdisplay	LED-indicator
Oplader wordt ingeschakeld.	IMPRES 2 CHARGER	Groen gedurende ongeveer één seconde 
Batterij gedetecteerd.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Onafgebroken rood 
Snel opladen.	RAPID CHARGE XXXX0mAh yyy%	Onafgebroken rood 
Opgeladen tot 90% of meer.	TRICKLE CHARGE xxxx0mAh yyy%	Knippert groen 

Status	Compartimentdisplay	LED-indicator
Opgeladen tot 95% of meer.	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Onafgebroken groen 
Storing.	**WAARSCHUWING:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Knippert rood 
Stand-by (batterij is in afwachting van snel opladen).	**WAARSCHUWING:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Of COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Of VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Knippert oranje 

Opladen van IMPRES 2- of IMPRES-batterijen - Kalibratie vereist, maar niet ingeschakeld

Bij het kalibreren of reviseren van een IMPRES 2- of IMPRES-batterij wordt gebruikgemaakt van de weergavemeldingen en LED-indicaties zoals samengevat in de volgende tabellen.

Tabel 8: Opladen van IMPRES 2- of IMPRES-batterijen - Kalibratie vereist, maar niet ingeschakeld

Status	Opladerdisplay	LED-indicator
Oplader wordt ingeschakeld.	IMPRES 2 CHARGER	Groen gedurende ongeveer één seconde 
Batterij gedetecteerd.	IMPRES 2 BATTERY Of IMPRES BATTERY	De batterij vereist kalibratie, maar kalibratie is uitgeschakeld in de oplader: Afwisselend oranje en groen gedurende vier seconden. 

Status	Opladerdisplay	LED-indicator
Aanvragen IMPRES-batterijkalibratie • Kalibratie is uitgeschakeld in de oplader. • Batterij opladen tot OK wordt geselecteerd of tot time-out.	**WAARSCHUWING:** ENABLE BATTERY CALIBRATION? • Druk op OK om kalibratie in te schakelen. • Negeren voor standaard opladen (het bericht verdwijnt na één minuut).	Onafgebroken rood
Snel opladen (aanvraag voor kalibratie time-out).	RAPID CHARGE	Onafgebroken rood
Opgeladen tot 90% of meer.	TRICKLE CHARGE	Knippert groen
Opgeladen tot 95% of meer.	CHARGE COMPLETE	Onafgebroken groen
Storing.	**WAARSCHUWING:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Knippert rood
Stand-by (batterij is in afwachting van snel opladen).	**WAARSCHUWING:** HOT BATTERY WAITING TO CAL Of COLD BATTERY WAITING TO CAL Of VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Knippert oranje

Kalibreren/reviseren van IMPRES 2- of IMPRES-batterijen - Kalibratie ingeschakeld

Tabel 9: Kalibreren/reviseren van IMPRES 2- of IMPRES-batterijen - Kalibratie ingeschakeld

Status	Compartimentdisplay	LED-indicator
Oplader wordt ingeschakeld.	IMPRES 2 CHARGER	Groen gedurende ongeveer één seconde
Batterij gedetecteerd.	IMPRES 2	Brandt oranje

Status	Compartimentdisplay	LED-indicator
	BATTERY Or IMPRESBATTERY	
Batterij wordt ontladen.	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	Brandt oranje 
Snel opladen.	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	Onafgebroken rood 
Opgeladen tot 90% of meer.	CAL TRICKLE CHRGE xxxx0mAh yyy%	Knippert groen 
Opgeladen tot 95% of meer.	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Batterijkalibratie voltooid: Onafgebroken groen  Batterijkalibratie gelukt, maar batterij nadert mogelijk het einde van de levensduur (batterij is bruikbaar): Knippert rood en groen 
Storing.	 **WAARSCHUWING:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Knippert rood 
Stand-by (batterij is in afwachting van snel opladen).	 **WAARSCHUWING:** HOT BATTERY WAITING TO CAL Of COLD BATTERY WAITING TO CAL Of VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Knippert oranje 

Kalibreren/reviseren van IMPRES 2- of IMPRES-batterijen - Kalibratie in eerste instantie uitgeschakeld, vervolgens ingeschakeld

Tabel 10: Kalibreren/reviseren van IMPRES 2- of IMPRES-batterijen - Kalibratie in eerste instantie uitgeschakeld, vervolgens ingeschakeld

Status	Opladerdisplay	LED-indicator
Oplader wordt ingeschakeld	IMPRES 2 CHARGER	Groen gedurende ongeveer één seconde 
Batterij gedetecteerd	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	De batterij vereist kalibratie, maar kalibratie is uitgeschakeld in de oplader: Afwisselend oranje en groen 
Aanvragen IMPRES-batterijkalibratie • Kalibratie is uitgeschakeld in de oplader. • Batterij opladen tot OK wordt geselecteerd of tot time-out.	**WAARSCHUWING:** ENABLE BATTERY CALIBRATION? • Druk op **OK** om kalibratie in te schakelen. • Negeren voor standaard opladen (het bericht verdwijnt na één minuut).	Onafgebroken rood 
Batterij wordt ontladen (OK geselecteerd)	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	Brandt oranje 
Snel opladen	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	Onafgebroken rood 
Opgeladen tot 90% of meer	CAL TRICKLE CHRGE xxxx0mAh yyy%	Knippert groen 
Opgeladen tot 95% of meer	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Batterijkalibratie gelukt: Onafgebroken groen  Batterijkalibratie gelukt, maar batterij nadert mogelijk het einde van de levensduur (batterij is bruikbaar): Knippert rood en groen 

Status	Opladerdisplay	LED-indicator
Storing	**WAARSCHUWING:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Knippert rood 
Stand-by (batterij is in afwachting van snel opladen)	Voordat kalibreren wordt ingeschakeld: **WAARSCHUWING:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Of COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Nadat kalibreren is ingeschakeld: **WAARSCHUWING:** HOT BATTERY WAITING TO CAL Of COLD BATTERY WAITING TO CAL Ongeacht of kalibratie is ingeschakeld/uitgeschakeld: VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Knippert oranje 

5.1.2

Motorola Solutions niet-IMPRES-batterijen

Tabel 11: Motorola Solutions niet-IMPRES-batterijen

Status	Opladerdisplay	LED-indicator
Oplader wordt ingeschakeld	IMPRES 2 CHARGER	Groen gedurende ongeveer één seconde 
Batterij gedetecteerd	MOTOROLA SOLUTNS BATTERY	Onafgebroken rood 
Snel opladen	RAPID CHARGE	Onafgebroken rood 
Opgeladen tot 90% of meer	TRICKLE CHARGE	Knippert groen 

Status	Opladerdisplay	LED-indicator
Opgeladen tot 95% of meer	CHARGE COMPLETE	Onafgebroken groen 
Storing	**WAARSCHUWING:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Knippert rood 
Stand-by • De batterij is in afwachting van snel opladen. • De batterij is mogelijk te warm of te koud, of de spanning is te laag.	**WAARSCHUWING:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Of COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Of VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Knippert oranje 

5.1.3
Onbekende batterij

Sommige onbekende batterijen worden mogelijk niet gedetecteerd door de oplader. Onbekende batterijen geven hun oplaadparameters niet door op een manier die herkenbaar is voor de oplader. Als een onbekende batterij wordt gedetecteerd, geeft de oplader het opladen weer zoals samengevat in deze tabel.

Tabel 12: Opladen van onbekende batterijen

Status	Opladerdisplay	LED-indicator
Oplader wordt ingeschakeld	IMPRES 2 CHARGER	Groen gedurende ongeveer één seconde 
Batterij gedetecteerd	UNKNOWN BATTERY	Onafgebroken rood 
Snel opladen	RAPID CHARGE	Onafgebroken rood 
Bijna opgeladen (batterijcapaciteit onbekend)	TRICKLE CHARGE	Knippert groen 
Opgeladen (batterijcapaciteit onbekend)	CHARGE COMPLETE	Onafgebroken groen 
Storing	**WAARSCHUWING:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Knippert rood 

Status	Opladerdisplay	LED-indicator
Stand-by • De batterij is in afwachting van snel opladen. • De batterij is mogelijk te warm of te koud, of de spanning is te laag.	**WAARSCHUWING:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Of COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Of VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Knippert oranje

5.2 Langdurige opslag van IMPRES 2- of IMPRES-batterij

U kunt originele Motorola Solutions IMPRES 2- of IMPRES-lithium-ion- of nikkelbatterijen voorbereiden voor langdurige opslag. Selectie van langdurige opslag heeft voorrang op kalibratie/revisie. Lithiumbatterijen die zijn voorbereid voor langdurige opslag voldoen mogelijk niet aan de voorschriften voor transport per luchtvracht.

IMPRES- of IMPRES 2-batterij voor langdurige opslag - geen kalibratie vereist

Tabel 13: IMPRES 2- of IMPRES-batterijen voor langdurige opslag - geen kalibratie vereist

Status	Opladerdisplay	LED-indicator
Oplader wordt ingeschakeld.	IMPRES 2 CHARGER	Groen gedurende ongeveer één seconde
Batterij gedetecteerd.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Batterij moet worden ontladen: Brandt oranje Batterij moet worden opgeladen: Onafgebroken rood
Batterij wordt ontladen (ontladen tot selectie).	STORAGE DISCHRGE xx% Rated Cap	Brandt oranje
Snel opladen (laden tot selectie).	STORAGE CHARGE xx% Rated Cap	Onafgebroken rood
Bijna opgeladen (laden tot selectie).	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	Knippert groen
• Ontladen of opladen voltooid. • Klaar voor opslag.	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	De batterij vereist geen kalibratie: Onafgebroken groen

Status	Opladerdisplay	LED-indicator
		De batterij vereist kalibratie, maar kalibratie is uitgeschakeld in de oplader: Afwisselend oranje/groen 
Storing • Batterijfout. • Geen ontlaadstroom. • Capaciteit te laag om volledig te worden opgeladen.	**WAARSCHUWING:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT Of CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE Of STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Knippert rood 
Stand-by • De batterij is in afwachting van snel opladen. • De batterij is mogelijk te warm of te koud, of de spanning is te laag.	**WAARSCHUWING:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Of COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Of VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Knippert oranje 

Nieuwe en nooit gekalibreerde IMPRES 2- of IMPRES-batterijen voor langdurige opslag - kalibratie vereist

Tabel 14: Nieuwe en nooit gekalibreerde IMPRES 2- of IMPRES-batterijen voor langdurige opslag - kalibratie vereist

Status	Opladerdisplay	LED-indicator
Oplader wordt ingeschakeld.	IMPRES 2 CHARGER	Groen gedurende ongeveer één seconde 
Batterij gedetecteerd.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Batterij vereist kalibratie, maar kalibratie is uitgeschakeld wegens langdurige opslag: Afwisselend oranje/groen gedurende vier seconden 
Batterij wordt ontladen (ontladen tot 0% van de nominale capaciteit).	STORAGE DISCHRGE	Brandt oranje 
Snel opladen (laden tot selectie).	STORAGE CHARGE xx% Rated Cap	Onafgebroken rood 

Status	Opladerdisplay	LED-indicator
Bijna opgeladen (laden tot selectie).	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	Knippert groen 
• Opladen voltooid. • Klaar voor opslag.	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	De batterij vereist geen kalibratie: Onafgebroken groen  Batterijkalibratie vereist: Afwisselend oranje/groen 
Storing • Batterijfout. • Geen ontlaadstroom. • Capaciteit te laag om volledig te worden opgeladen.	**WAARSCHUWING:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT Of CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE Of STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Knippert rood 
Stand-by • De batterij is in afwachting van snel opladen. • De batterij is mogelijk te warm of te koud, of de spanning is te laag.	**WAARSCHUWING:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Of COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Of VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Knippert oranje 

Andere batterijen van Motorola Solutions, batterijen die niet van Motorola Solutions zijn of onbekende batterijen voor langdurige opslag

Tabel 15: Andere batterijen van Motorola Solutions, batterijen die niet van Motorola Solutions zijn of onbekende batterijen voor langdurige opslag

Status	Opladerdisplay	LED-indicator
Oplader wordt ingeschakeld	IMPRES 2 CHARGER	Groen gedurende ongeveer één seconde 
Batterij gedetecteerd • Andere Motorola Solutions-batterij • Onbekende batterij	WRONG BATT TYPE CANNOT LT STORAGE	Knippert rood 

Status	Opladerdisplay	LED-indicator
Storing (batterijfout)	**WAARSCHUWING:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Knippert rood
Stand-by • De batterij is in afwachting van snel opladen. • De batterij is mogelijk te warm of te koud, of de spanning is te laag.	**WAARSCHUWING:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Of COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Of VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Knippert oranje

5.3
Voorbereiden van een lithiumionbatterij voor transport

U kunt IMPRES 2-, IMPRES- of andere originele Motorola Solutions-lithiumionbatterijen voorbereiden voor transport per luchtvracht. Selectie van Lithium-transport heeft voorrang op kalibratie/revisie.

Tabel 16: Transporteren van IMPRES 2- of IMPRES-lithiumionbatterijen - Geen kalibratie vereist

Status	Opladerdisplay	LED-indicator
Oplader wordt ingeschakeld.	IMPRES 2 CHARGER	Groen gedurende ongeveer één seconde
Batterij gedetecteerd.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Batterij moet worden ontladen: Brandt oranje Batterij moet worden opgeladen: Onafgebroken rood
Batterij wordt ontladen (ontladen tot selectie).	SHIP LI DISCHRG xx% Rated Cap	Brandt oranje
Snel opladen (laden tot selectie).	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Onafgebroken rood
• Ontladen of opladen voltooid. • Gereed voor transport.	SHIP LI DISCHRG Or LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	De batterij vereist geen kalibratie: Onafgebroken groen De batterij vereist kalibratie, maar kalibratie is uitgeschakeld

Status	Opladerdisplay	LED-indicator
		in de oplader: Afwisselend oranje/groen 
Storing • Batterijfout. • Geen ontlaadstroom. • Capaciteit te laag om volledig te worden opgeladen.	**WAARSCHUWING:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT Of CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT Of SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Knippert rood 
Stand-by • De batterij is in afwachting van ontladen of opladen. • De batterij is mogelijk te warm of te koud, of de spanning is te laag.	**WAARSCHUWING:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Of COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Of VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Knippert oranje 

Transporteren van nieuwe en nooit gekalibreerde IMPRES 2- of IMPRES-lithiumionbatterijen - Kalibratie vereist

Tabel 17: Voorbereiden van nieuwe en nooit gekalibreerde IMPRES 2- of IMPRES-lithiumionbatterijen - Kalibratie vereist

Status	Opladerdisplay	LED-indicator
Oplader wordt ingeschakeld.	IMPRES 2 CHARGER	Groen gedurende ongeveer één seconde 
Batterij gedetecteerd.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	De batterij vereist kalibratie, maar kalibratie is uitgeschakeld door Lithium verzenden: Afwisselend oranje/groen gedurende vier seconden 
Batterij wordt ontladen (ontladen tot 0% van de nominale capaciteit).	SHIP LI DISCHRG	Brandt oranje 
Snel opladen (laden tot selectie).	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Onafgebroken rood 

Status	Opladerdisplay	LED-indicator
• Opladen voltooid. • Gereed voor transport.	LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	De batterij vereist geen kalibratie: Onafgebroken groen  Batterijkalibratie vereist: Afwisselend oranje/groen 
Storing • Batterijfout. • Geen ontlaadstroom. • Capaciteit te laag om volledig te worden opgeladen.	**WAARSCHUWING:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT Of CANNOT DISCHARGE FOR LI STORAGE Of SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Knippert rood 
Stand-by • De batterij is in afwachting van snel opladen. • De batterij is mogelijk te warm of te koud, of de spanning is te laag.	**WAARSCHUWING:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Of COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Of VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Knippert oranje 

Voorbereiden van andere Motorola Solutions-lithiumionbatterijen voor transport

Tabel 18: Transporteren van andere Motorola Solutions-lithiumionbatterijen

Status	Opladerdisplay	LED-indicator
Oplader wordt ingeschakeld.	IMPRES 2 CHARGER	Groen gedurende ongeveer één seconde 
Plaatsen van de batterij.	MOTOROLA SOLUTNS BATTERY	Brandt oranje 
Batterij wordt ontladen.	SHIP LI DISCHRG	Brandt oranje 
Snel opladen.	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Onafgebroken rood 
• Opladen voltooid.	LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	Onafgebroken groen

Status	Opladerdisplay	LED-indicator
• Gereed voor transport.		
Storing.	**WAARSCHUWING:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	Knippert rood 
Stand-by • De batterij is in afwachting van snel opladen. • De batterij is mogelijk te warm of te koud, of de spanning is te laag.	**WAARSCHUWING:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Of COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Of VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Knippert oranje 

Voorbereiden van andere Motorola Solutions-nikkelbatterijen of onbekende batterijen voor transport

Tabel 19: Transporteren van andere Motorola Solutions-nikkelbatterijen of onbekende batterijen

Status	Opladerdisplay	LED-indicator
Oplader wordt ingeschakeld.	IMPRES 2 CHARGER	Groen gedurende ongeveer één seconde 
Batterij gedetecteerd • Andere Motorola Solutions-batterij. • Onbekende batterij.	WRONG BATT TYPE CANNOT SHIP LI	Knippert rood 
Storing (batterijfout).	**WAARSCHUWING:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	Knippert rood 
Stand-by • De batterij is in afwachting van snel opladen. • De batterij is mogelijk te warm of te koud, of de spanning is te laag.	**WAARSCHUWING:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE Of COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Of VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Knippert oranje 

Hoofdstuk 6

Setup van de oplader

Het toetsenblok van de oplader bevindt zich naast het display dat hoort bij compartiment 1.

Afbeelding 4: Opladerscherm en -toetsenpaneel



6.1 Hoofdmenu

Procedure:

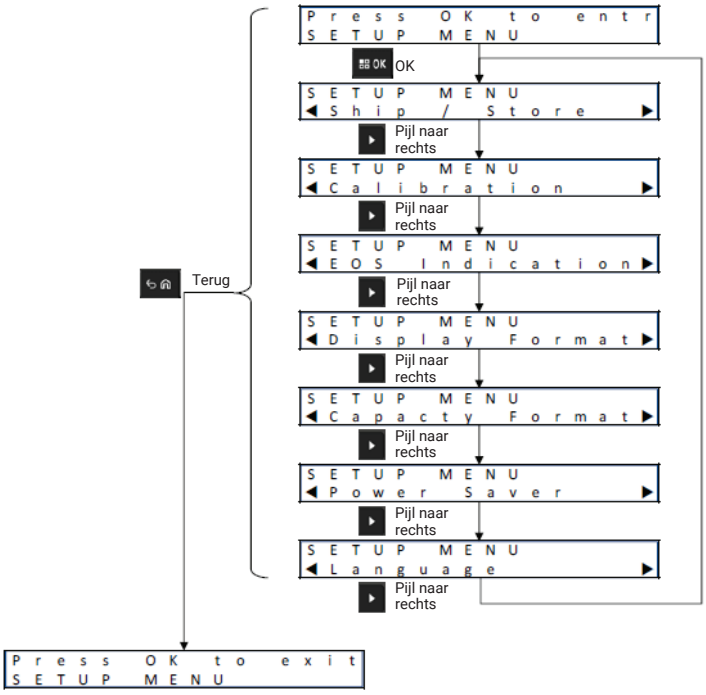
1. Houd de toetsen met de pijl naar links en met de pijl naar rechts gedurende minstens drie seconden tegelijkertijd ingedrukt om het om naar het menu **Charger Setup** te gaan.

   U kunt instellen hoelang u de toetsen ingedrukt moet houden. Het display geeft het volgende weer

   ```
   Press OK to entr
   SETUP MENU
   ```

2. Druk op **OK** voor weergave van het beschikbare menu Setup van de oplader.

   Afbeelding 5: Menu Setup van de oplader



3. Druk op de pijl naar rechts om door de opties van het menu Setup van de oplader te gaan.
4. Druk op de pijl naar links om in omgekeerde volgorde door de opties van het menu Setup van de oplader te gaan.
5. Druk op **OK** om de selectie die op dat moment wordt weergegeven in het menu Setup van de oplader, in te voeren.
6. Druk op **Back**→ **OK** om het menu Setup van de oplader af te sluiten.

Resultaat:

Als er gedurende 10 minuten geen toets van het toetsenblok wordt ingedrukt, verlaat de oplader het menu Setup van de oplader en keert terug naar de normale berichtweergave.

6.2 Selecties van het menu Setup van de oplader

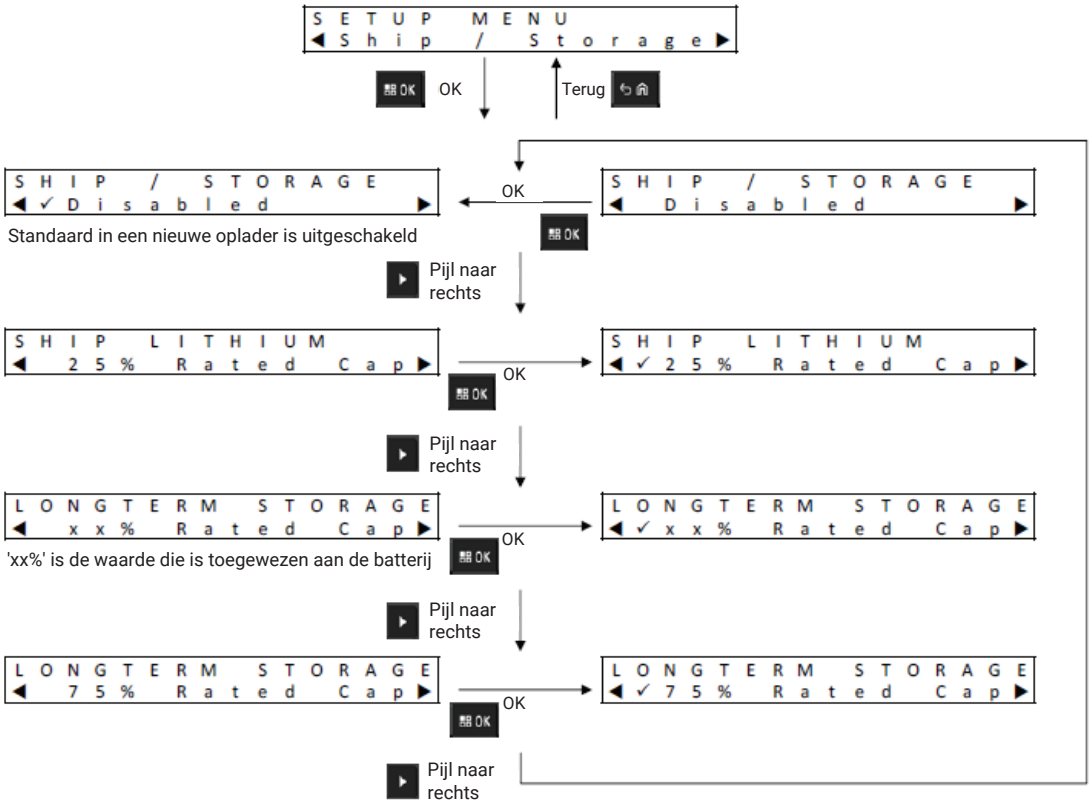
In dit gedeelte worden de selecties van het menu Setup van de oplader beschreven.

- Om door de weergegeven opties te navigeren, drukt u op de pijl naar rechts.
- Om door de opties te navigeren in omgekeerde volgorde, drukt u op de pijl naar links.
- Een vinkje geeft de op dit moment geselecteerde optie aan.
- Als u op de toets **OK** drukt, wordt het vinkje bij de geselecteerde optie verwijderd of wordt het vinkje toegevoegd om de weergegeven optie te selecteren.
- Druk op **Back**→**OK** om het Setup-menu af te sluiten.

Selecties van het menu Setup van de oplader worden opgeslagen in niet-vluchtig geheugen. Selecties worden niet beïnvloed door de oplaadcycli.

6.3
Verzenden of opslag

Afbeelding 6: Menu Verzenden of opslag



Er zijn vier opties voor verzenden of opslag:

- Uitgeschakeld
- Lithiumionbatterij verzenden
- Langdurige opslag
- Langdurige opslag op 75% van de nominale capaciteit

6.3.1
Lithium verzenden

Lithium verzenden stelt de status van het opladen (State of Charge, SoC) van een Motorola Solutions-lithiumionbatterij in op een lage waarde die is toegestaan voor bulklading: ongeveer 25% van de nominale capaciteit. Deze functie geldt alleen voor IMPRES 2-, IMPRES- of andere Motorola Solutions-lithiumionbatterijen.

Voor sommige batterijen van Motorola Solutions is een speciale compartimentinzet nodig. Wanneer u gebruikmaakt van een speciale SoC-compartimentinzet, is de voltooide SoC ongeveer 25% van de laagste nominale capaciteit van de batterijenserie die compatibel is met die SoC-compartimentinzet.

6.3.2
Langdurige opslag

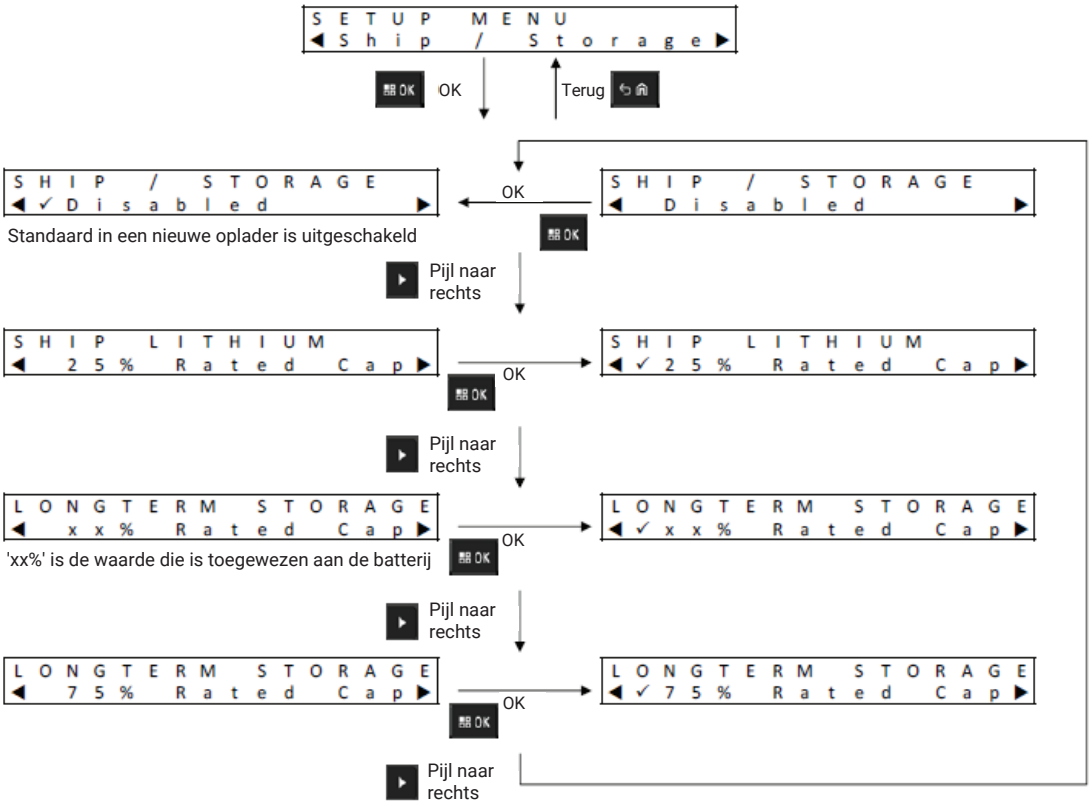
De optie Langdurige opslag stelt de IMPRES 2- of IMPRES-batterij in op de status van het opladen (State of Charge, SoC) die geschikt is voor het opslaan van de batterij voor een langere periode.

De voorkeursinstelling voor de SoC voor opslag is beduidend minder dan een volledige lading, bijvoorbeeld 50%. Langdurige opslag op 75% van de nominale capaciteit is beschikbaar voor scenario's waarbij de opgeslagen batterij een hoger SoC moet hebben, zoals het minimaliseren van de volledige oplaadtijd als de batterij snel in gebruik moet worden genomen.

De oplader ontlaadt sommige batterijen van Motorola Solutions mogelijk volledig voorafgaand aan het opladen tot de limiet voor langdurige opslag, zoals IMPRES 2- of IMPRES-batterijen die niet eerder zijn gekalibreerd of waarvoor een nieuwe kalibratie vereist is.

Langdurige opslag en Langdurige opslag op 75% zijn niet van toepassing op onbekende batterijen of Motorola Solutions-batterijen die niet van het type IMPRES 2 of IMPRES zijn. Deze batterijen zijn defect.

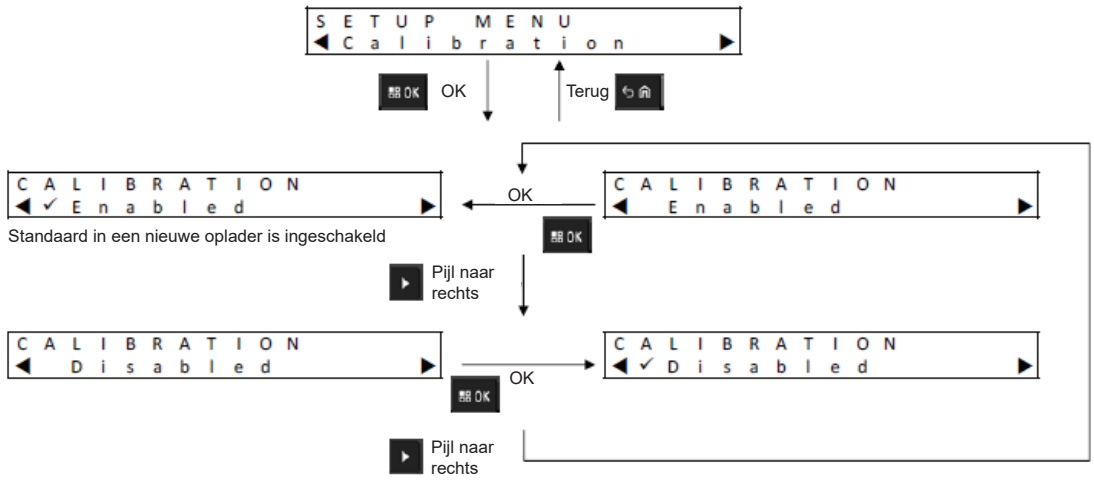
Afbeelding 7: Langdurige opslag



6.4
Kalibratiemenu

Met de selectie bij de kalibratie-instellingen schakelt u de ontlaadfase van de kalibratie of revisie in of uit.

Afbeelding 8: Kalibratiemenu



De ontlaadfase gaat vooraf aan de volledige lading die vereist is voor een geslaagde kalibratie of revisie. Deze functie is handig wanneer de oplader wordt gebruikt op een locatie waar de batterij zo snel mogelijk in volledig opgeladen paraatheid moet zijn. In dergelijke situaties kan het lastig zijn om te wachten tot de batterij volledig ontladen is.

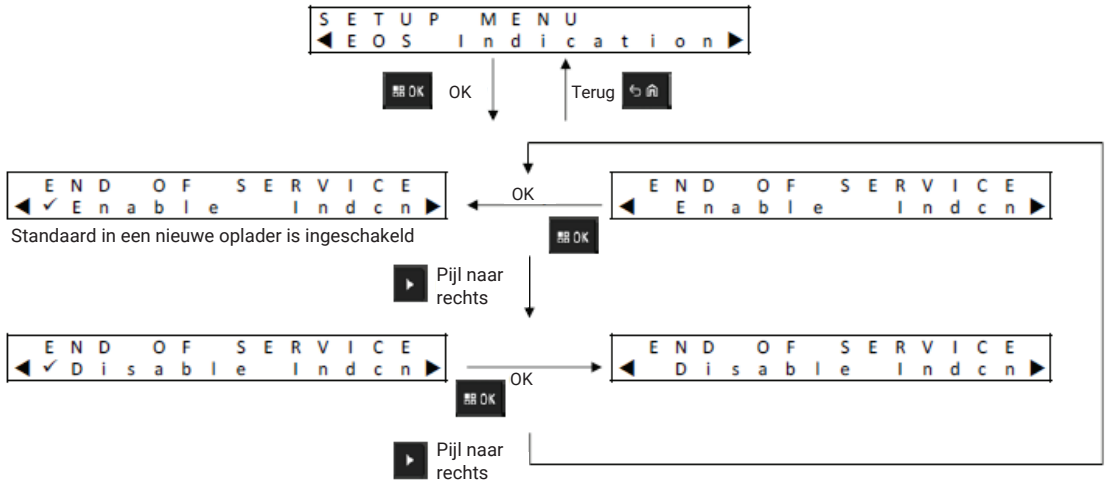
Als een IMPRES 2- of IMPRES-batterij moet worden gekalibreerd en al is ontladen toen ze in de oplader is geplaatst, gebruikt de oplader het geheel opladen als batterijkalibratie.

6.5
Menu Indicatie einde levensduur

Afhankelijk van hoe u de IMPRES- of IMPRES 2-batterij gebruikt, kan de batterij nog steeds goed werken, zelfs als deze het einde van de levensduur nadert.

Schakel de indicatie uit voor het einde van de levensduur (afwisselend rood/groen) die door de oplader wordt weergegeven aan het einde van de batterijlevensduur.

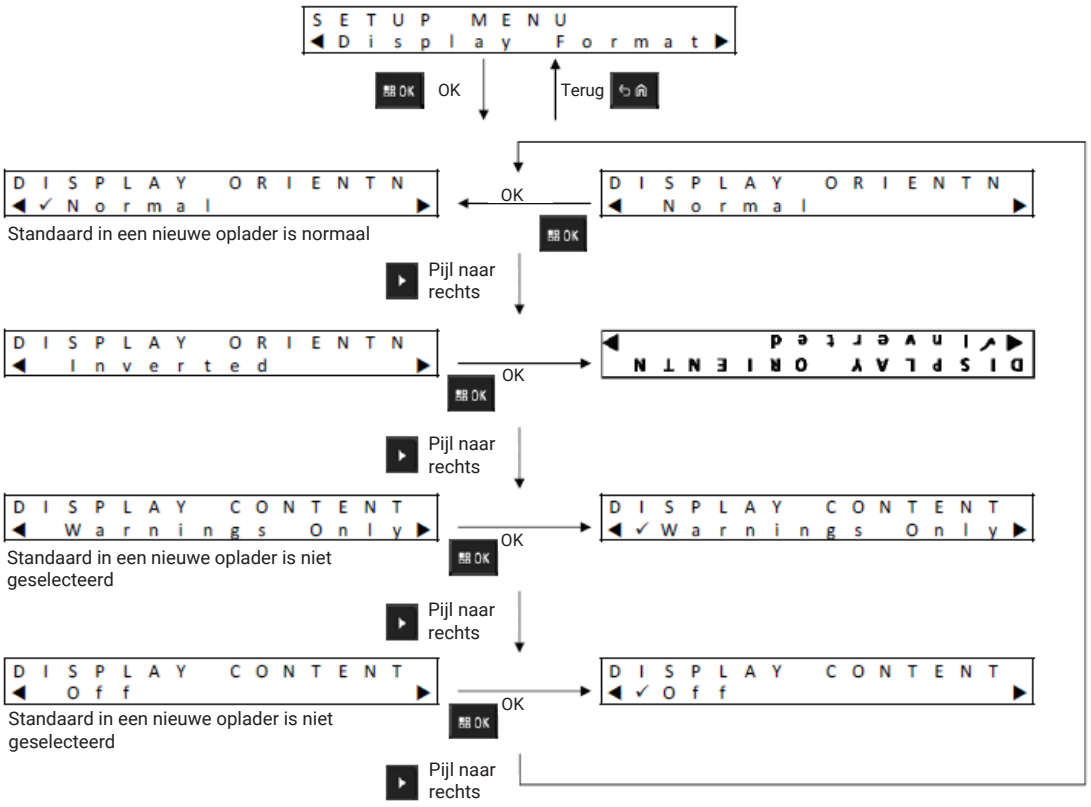
Afbeelding 9: Menu Indicatie einde levensduur



6.6

Menu Weergaveformaat

Afbeelding 10: Menu Weergaveformaat



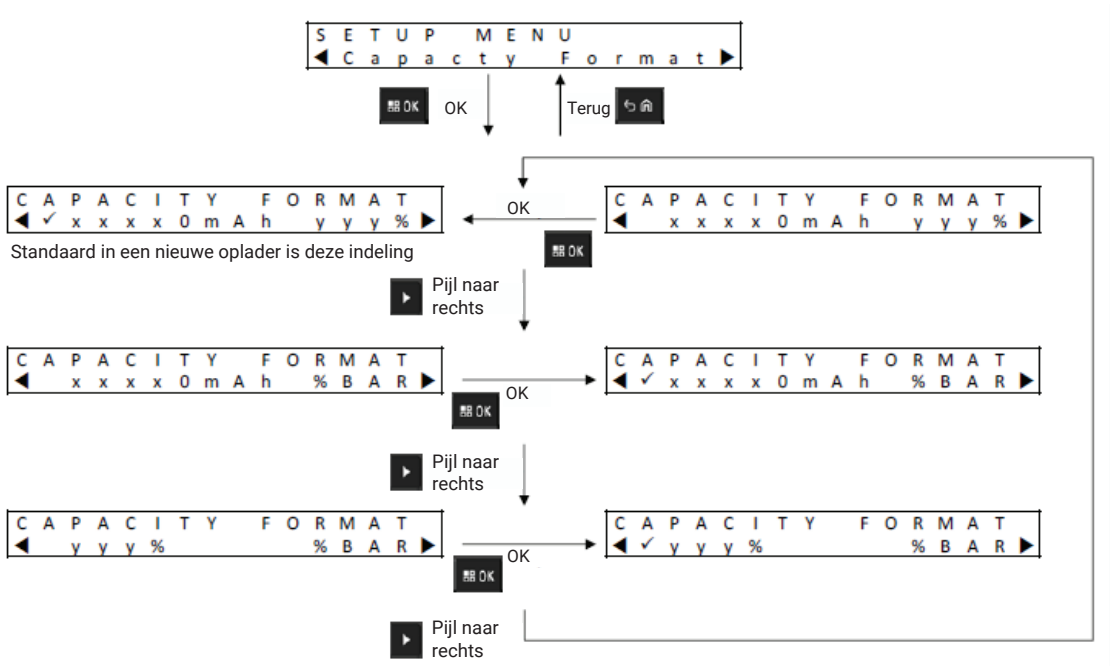
Hieronder volgen vier opties voor het weergaveformaat:

- Normal: normale stand (oplader staat op een bureau).
- Inverted: gekantelde stand (oplader hangt aan de muur).
- Warnings only: alleen waarschuwingsberichten. Andere berichten worden niet weergegeven. Dit geldt voor normale en gekantelde stand (Normal en Inverted).
- Display is uitgeschakeld tijdens normale werking. Het display is ingeschakeld in de instellings- en analysemodus.

6.7

Menu Capaciteitsformaat

Afbeelding 11: Menu Capaciteitsformaat



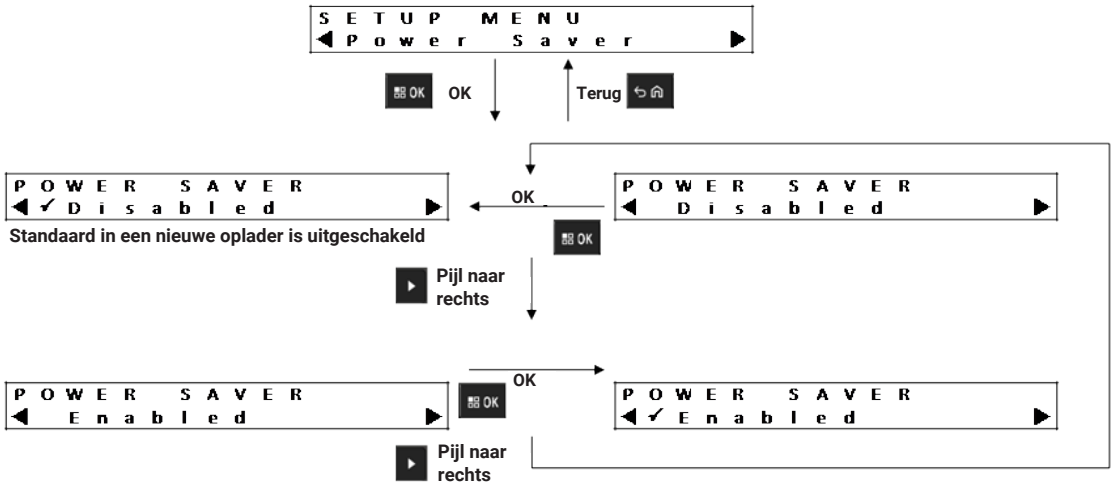
De weergaveopties voor de batterijcapaciteit zijn onder andere:

Tabel 20: Weergaveopties batterijcapaciteit

Weergave	Beschrijving
xxx0mAh	Huidige oplaadstatus (SoC) in milliampère/uur.
yyy%	Huidige lading ten opzichte van het volledige potentieel van de batterij (potentiële capaciteit) in procenten. De maximumwaarde is 100%.
%BAR	Het equivalent van yyy% wordt weergegeven in een balk met acht segmenten.

6.8
Energiebesparingsmenu

Afbeelding 12: Energiebesparingsmenu



Om te voldoen aan bepaalde overheidseisen voor stand-bystroom stelt de energiebesparingsmodus de oplader in staat alle compartimenten, behalve compartiment 1, uit te schakelen als er gedurende een bepaalde periode geen activiteit in deze compartimenten plaatsvindt. Hieronder volgen voorbeelden van activiteiten:

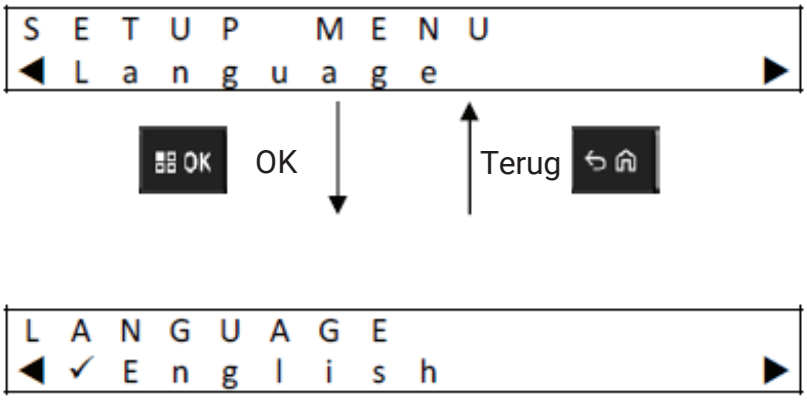
- Portofoon of batterij opladen
- Lithiumionbatterij gereedmaken voor verzending
- Voorbereiding van IMPRES 2- of IMPRES-batterij op langdurige opslag
- Modus Setup van de oplader
- Analysemodus oplader
- Storing

Compartiment 1 blijft ingeschakeld, maar kan in slaap zijn. Voor het inschakelen van de andere compartimenten drukt u op een willekeurige toets op het toetsenblok. Totdat andere compartimenten zijn ingeschakeld, kunnen ze niet reageren op het plaatsen of verwijderen van een portofoon of batterij.

6.9
Taalmenu

De oplader ondersteunt alleen Noord-Amerikaans Engels.

Afbeelding 13: Taalmenu



Hoofdstuk 7

Analysemodus

Procedure:

1. Om naar de analysemodus te gaan, houdt u de knop **OK** ingedrukt.

   De analysemodus werkt alleen in compartiment 1.
2. Druk op **OK** voor gegevens van de batterij in compartiment 1 en de software van de lader.
3. Druk op de pijl naar rechts of naar links om door de gegevens te gaan.
4. Druk op **Terug**→ **OK** om de analysemodus af te sluiten.

Resultaat:

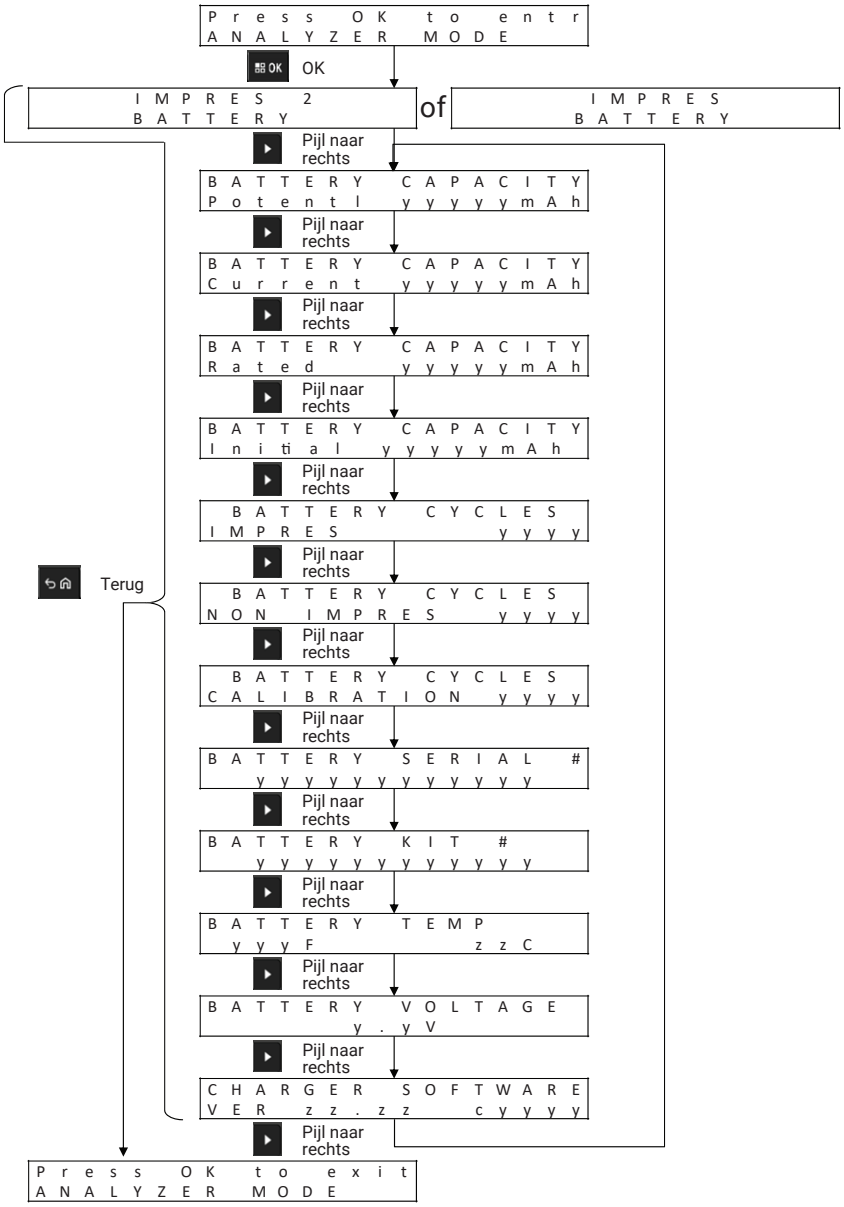
Als er gedurende 10 minuten geen toets van het toetsenblok wordt ingedrukt, verlaat de oplader de analysemodus en keert deze terug naar de normale berichtweergave.

Als u de batterijen in de analysemodus verwisselt, worden de verouderde batterijgegevens voor de nieuwe batterij weergegeven. Als bijvoorbeeld Battery IMPRES Cycles wordt weergegeven, wordt de IMPRES 2- of IMPRES-batterij verwijderd uit compartiment 1 en wordt er een andere IMPRES 2- of IMPRES-batterij geplaatst in compartiment 1. De eerste parameter die wordt weergegeven voor de tweede batterij is Battery IMPRES Cycles.

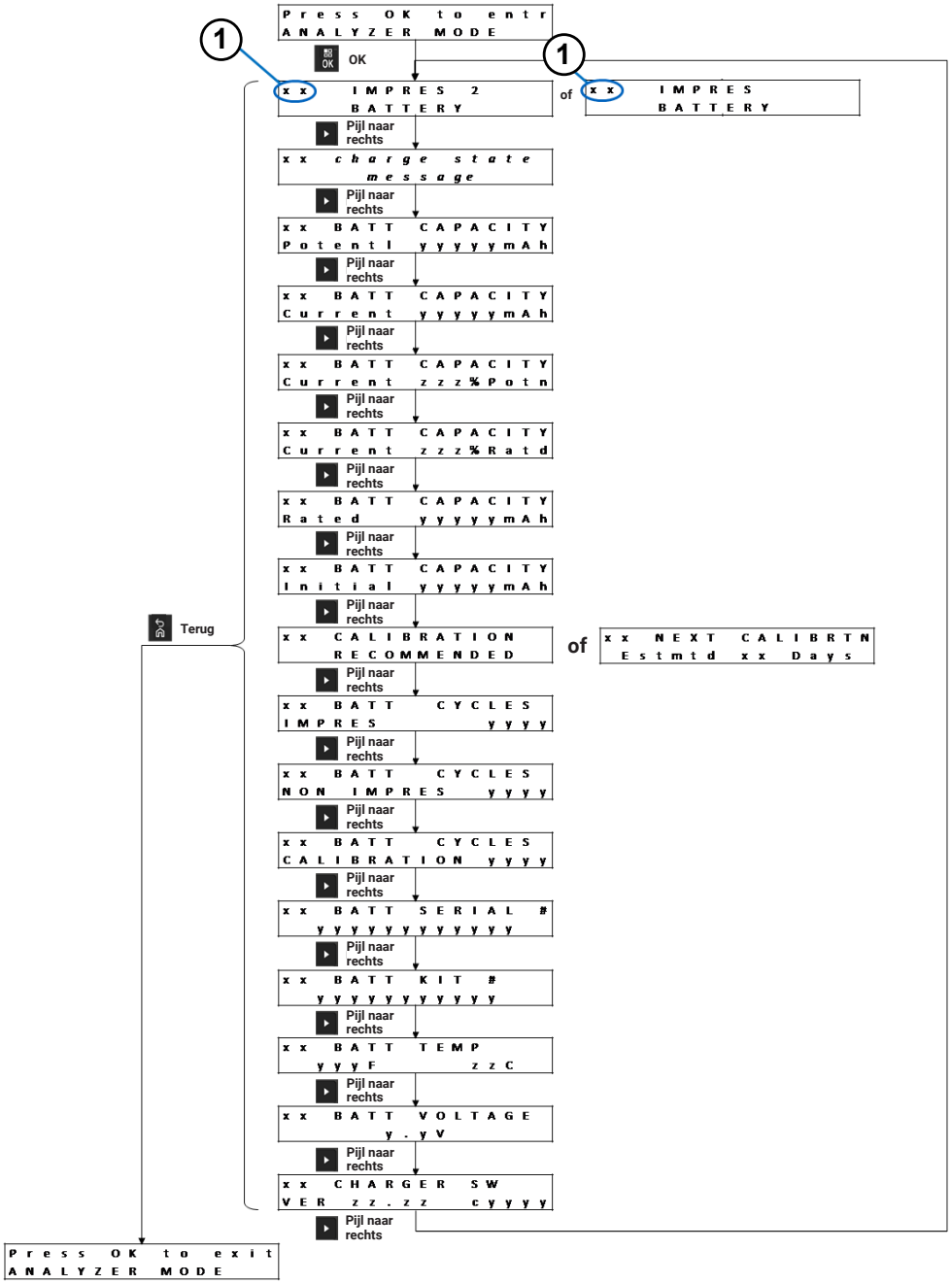
7.1 IMPRES- en IMPRES 2-batterij

Weergave van de status van elk compartiment

Afbeelding 14: IMPRES- en IMPRES 2-batterijmenu



Afbeelding 15: Analysemodus: IMPRES- en IMPRES 2-batterijstatus

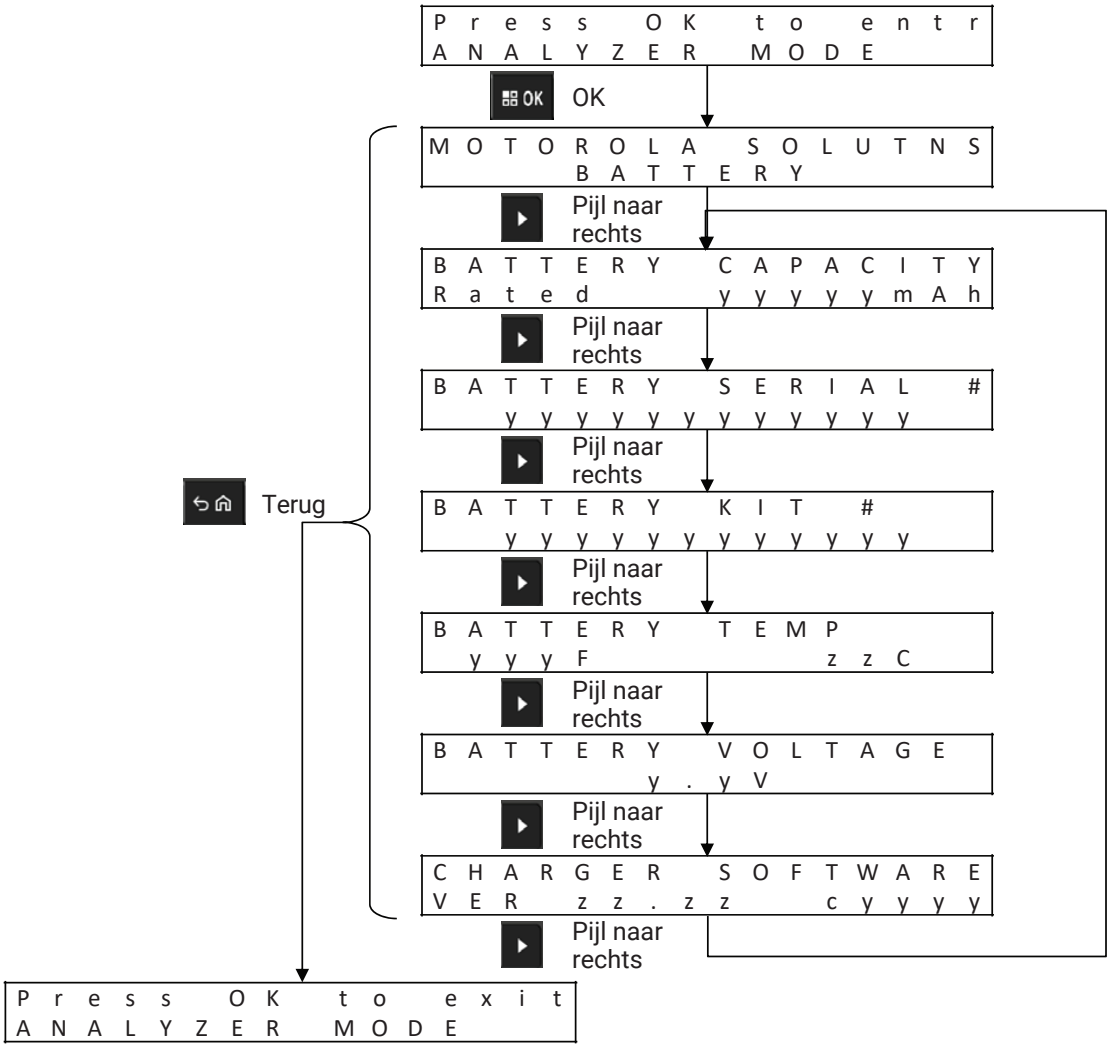


Item	Beschrijving
1	Het nummer van het compartiment wordt weergegeven in de linkerbovenhoek van het display.

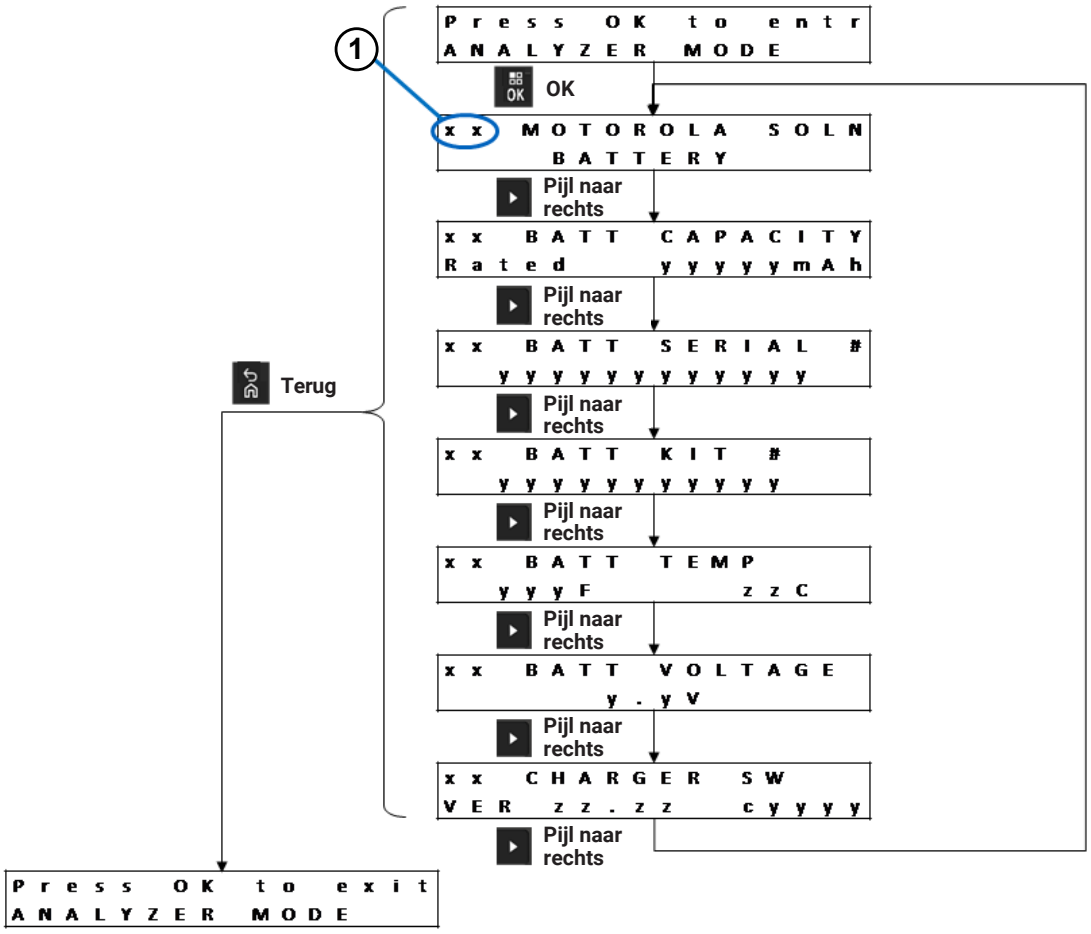
7.2

Motorola Solutions niet-IMPRES-batterij

Afbeelding 16: Motorola Solutions niet-IMPRES-batterij



Afbeelding 17: Analysemodus: Status van Motorola Solutions niet-IMPRES-batterij



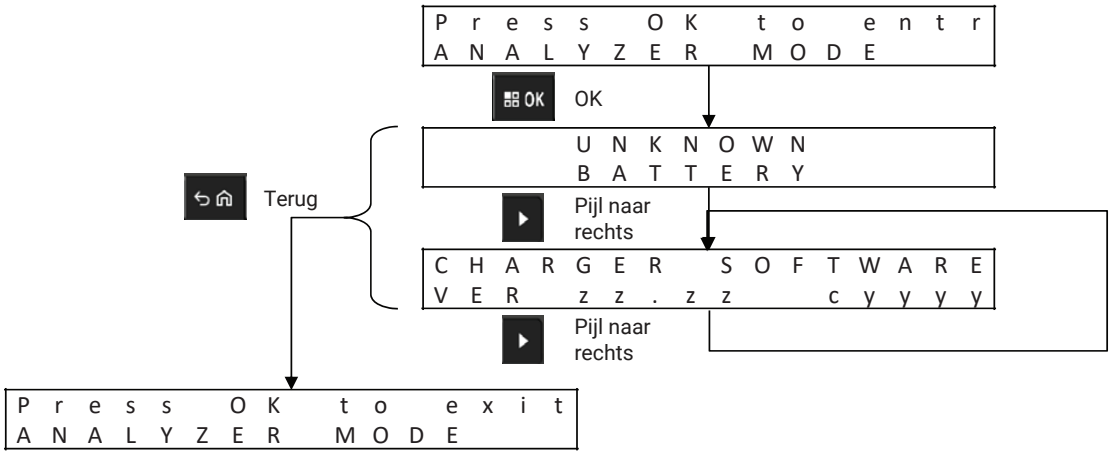
Item	Beschrijving
1	Het nummer van het compartiment wordt weergegeven in de linkerbovenhoek van het display.

7.3

Niet-geïdentificeerde Motorola Solutions niet-IMPRES-batterij

Weergave van de status van elk compartiment

Afbeelding 18: Menu Onbekende batterij



Hoofdstuk 8

Charger Reprogramming

Voor Charger Reprogramming moet de communicatie-interface op een computer zijn aangesloten met een standaard USB-kabel. IMPRES-oplader geeft de volgende berichten weer tijdens het herprogrammeren via het Battery Fleet Management.

Tabel 21: Weergaveopties voor Charger Reprogramming

Opladerdisplay	Beschrijving
REPROGRAMMING REMOVE BATTERIES	Verwijder de batterijen uit de opladercompartimenten vóór het herprogrammeren.
REPROGRAMMING WAITING FOR DATA	Alle opladercompartimenten zijn leeg.
REPROGRAMMING Progress yyy%	De herprogrammeergegevens worden gedownload. Voor opladers met een display voor elk compartiment, geeft de percentagewaarde het percentage van gegevens weer dat met succes is gedownload naar het compartiment dat hoort bij het display. Voor opladers die slechts één display hebben (compartiment 1) geeft de percentagewaarde het percentage van gegevens weer dat met succes is gedownload naar alle zes compartimenten.
REPROGRAMMING POCKET#xx FAILED	Herprogrammeren mislukt in aangegeven compartiment. Het geïdentificeerde opladercompartiment start de normale activiteiten met behulp van de vorige software.
IMPRES 2 CHARGER	Het downloaden van herprogrammeringsgegevens is voltooid. Het opladen voltooit het herprogrammeringsproces.
REPROGRAMMING COMPLETE	Herprogrammeringsproces voltooid. De oplader start de normale activiteiten, met behulp van de nieuwe, gedownloade software.

Hoofdstuk 9

Problemen met de oplader oplossen

Tabel 22: Problemen oplossen

Probleem	Oplossing
De oplader wordt ingeschakeld, maar de LED knippert niet groen.	Controleer of de stroomkabel goed is aangesloten op de oplader en op een geschikt stopcontact. Controleer ook of het stopcontact stroom ontvangt. Inspecteer zekeringen en vervang zo nodig.
De batterij is geplaatst, maar de LED gaat niet branden en het display herkent de batterij niet.	Als de batterij is geplaatst in een van de compartimenten (behalve compartiment 1) en de energiebesparing is ingeschakeld, drukt u op de toets Menu. Zie Storing.
Storing	Controleer of de portofoon of losse batterij correct is geplaatst. Controleer op verontreiniging of corrosie van de contacten: • Verwijder de portofoon of losse batterij uit de oplader. • Controleer of de batterij door Motorola Solutions is goedgekeurd en wordt vermeld in Door Motorola Solutions goedgekeurde batterijen. Andere batterijen worden mogelijk niet opgeladen. • Inspecteer de oplaadcontactpunten op de batterij op vervuiling en corrosie. Reinig de oplaadcontactpunten met een droge doek. • Inspecteer de oplaadcontactpunten in het opladercompartiment op vervuiling en corrosie. Als vervuiling of corrosie wordt gevonden, koppelt u de oplader los van de voeding en reinigt u de contactpunten met een droge doek. Vervang de batterij om te zien of hiermee het probleem wordt verholpen. Als de storing dan weg is, stelt u de defecte batterij buiten werking. Als de storing aanhoudt met de vervangende batterij, stelt u de batterijoplader buiten werking.
• De oplader geeft het volgende weer als de batterij waarschijnlijk een erkende Motorola Solutions-batterij is:`UNKNOWN BATTERY` • De oplader geeft het volgende weer wanneer een erkende Motorola Solutions-	Verwijder de portofoon of losse batterij uit de oplader. Controleer of de batterij door Motorola Solutions is goedgekeurd en wordt vermeld in Door Motorola Solutions goedgekeurde batterijen. Andere batterijen worden mogelijk niet opgeladen.

Probleem	Oplossing
lithiumionbatterij wordt voorbereid voor verzending: `CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT`	Als de batterij een geautoriseerde Motorola Solutions-batterij is: • Inspecteer de oplaadcontactpunten op de batterij op vervuiling en corrosie. Als vervuiling of corrosie wordt gevonden, koppelt u de oplader los van de voeding en reinigt u de contactpunten met een droge doek. • Plaats de erkende Motorola Solutions-portofoon of losse batterij opnieuw.

Hoofdstuk 10

IMPRES Battery Fleet Management-systeem

IMPRES Battery Fleet Management-software verzamelt automatisch belangrijke gegevens van IMPRES- of IMPRES 2-batterijen die in een IMPRES-oplader worden geplaatst.

Deze belangrijke gegevens omvatten de levensduur van de batterij, de capaciteit, de oplaad- en kalibratie- of revisiegeschiedenis, de productiedatum en de datum van ingebruikname. De Battery Fleet Management-software analyseert batterijgegevens, communiceert de batterijtoestand en adviseert het vervangen van de batterij. De software evalueert efficiënt de batterijstatus en beveelt de beste acties aan, waaronder het toewijzen aan minder veeleisende apparaten, het aanschaffen van vervangende batterijen of het identificeren van ontbrekende batterijen.

De Battery Fleet Management levert de volgende belangrijke informatie over batterijen:

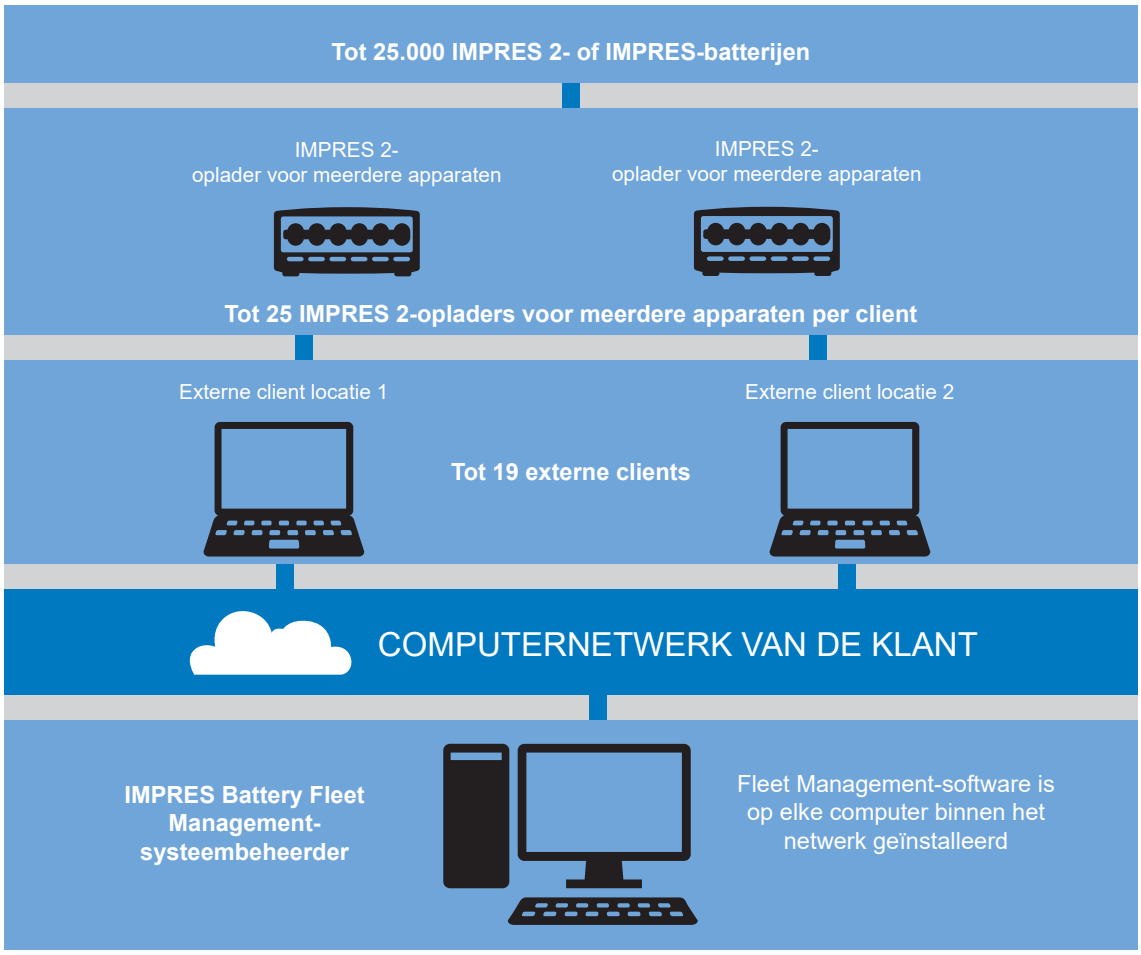
- Als de batterijcapaciteit onder een aanvaardbaar minimum komt.
- Helpt ervoor te zorgen dat gebruikers voldoende capaciteit hebben voor een volledige ploegendienst.
- De software identificeert batterijen met een lage capaciteit die moeten worden verwijderd.
- Elimineert onverwachte stilstandtijd en werkonderbrekingen.
- Voorkomt de kosten van het voortijdig weggooien van batterijen.
- Controleert of de opladers optimaal worden gedistribueerd en gebruikt.

IMPRES Battery Fleet Management bestaat uit drie hoofdonderdelen:

- De applicatiesoftware.
- Een softwarelicentiecode.
- Een USB-kabel om de IMPRES 2-oplader aan te sluiten op een computer.

IMPRES Battery Fleet Management-applicatiesoftware is schaalbaar van één locatie tot een netwerksysteem voor meerdere locaties Het systeem ondersteunt een netwerk met maximaal 25.000 batterijen op dezelfde locatie of in geografisch verspreide gebieden.

Afbeelding 19: IMPRES Battery Management via netwerkopladers



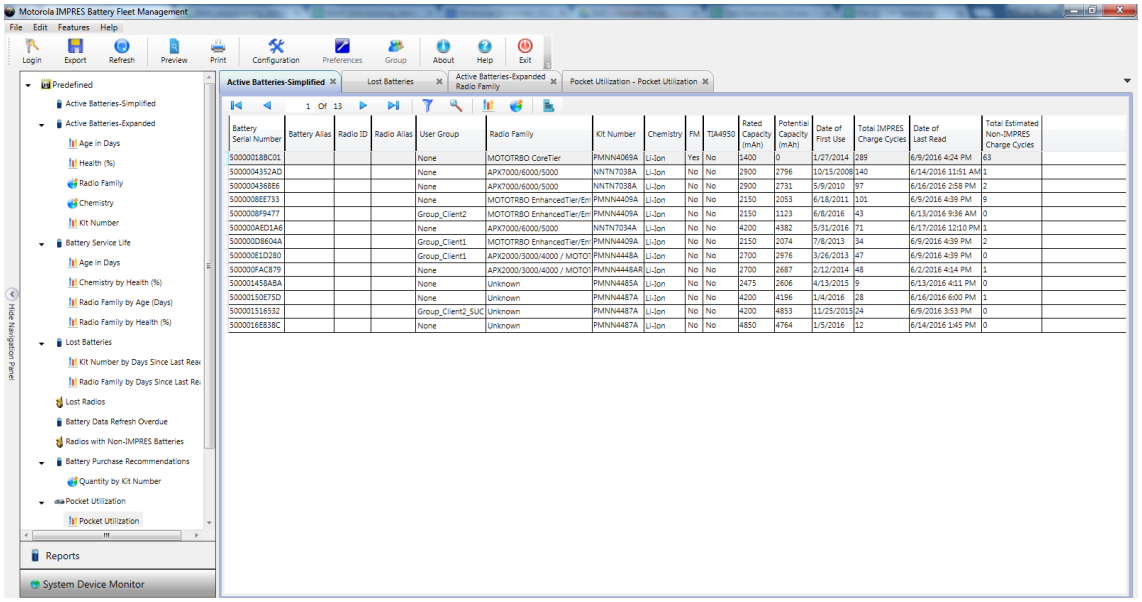
Elke softwarelicentie voor een IMPRES Battery Fleet Management-systeem ondersteunt:

- Eén systeembeheerdersserver.
- 19 externe clients.
- 25 IMPRES-opladers of IMPRES-batterijlezers per client.
- 25.000 IMPRES-batterijen. Het totale aantal batterijen voor het hele systeem mag niet meer dan 25.000 zijn.

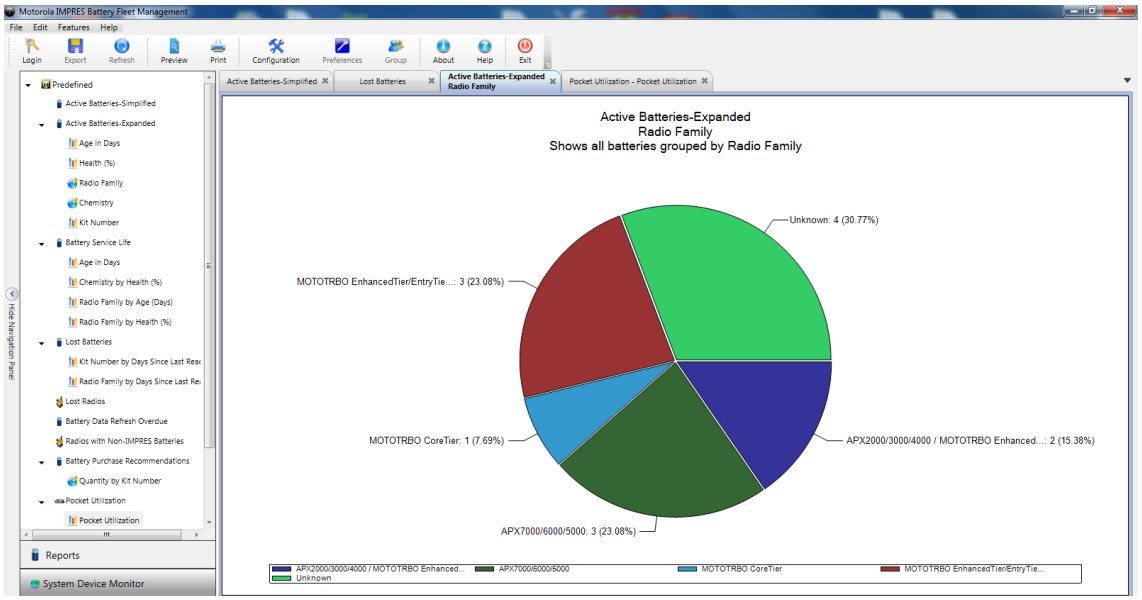
Maak gebruik van bestaande rapporten om nieuwe rapporten te maken zodat u de meest relevante informatie voor uw organisatie kunt zien. Gegevens worden opgeslagen in uw database en kunnen worden geëxporteerd naar een Excel-bestand of worden afgedrukt. IMPRES Battery Fleet Management-software registreert en organiseert verschillende gegevens, zodat u het volgende kunt doen:

- Een momentopname bekijken van uw gehele batterijvloot.
- Beoordelen of de batterijen voldoen aan uw prestatiecriteria.
- Bepalen wanneer de batterijen bijna aan het einde van de levensduur zijn.
- Bepalen wanneer u nieuwe batterijen koopt.
- Een rapport voor verloren batterijen verkrijgen.
- Gebruik van oplader optimaliseren.
- Alle apparaten in het systeem bewaken.

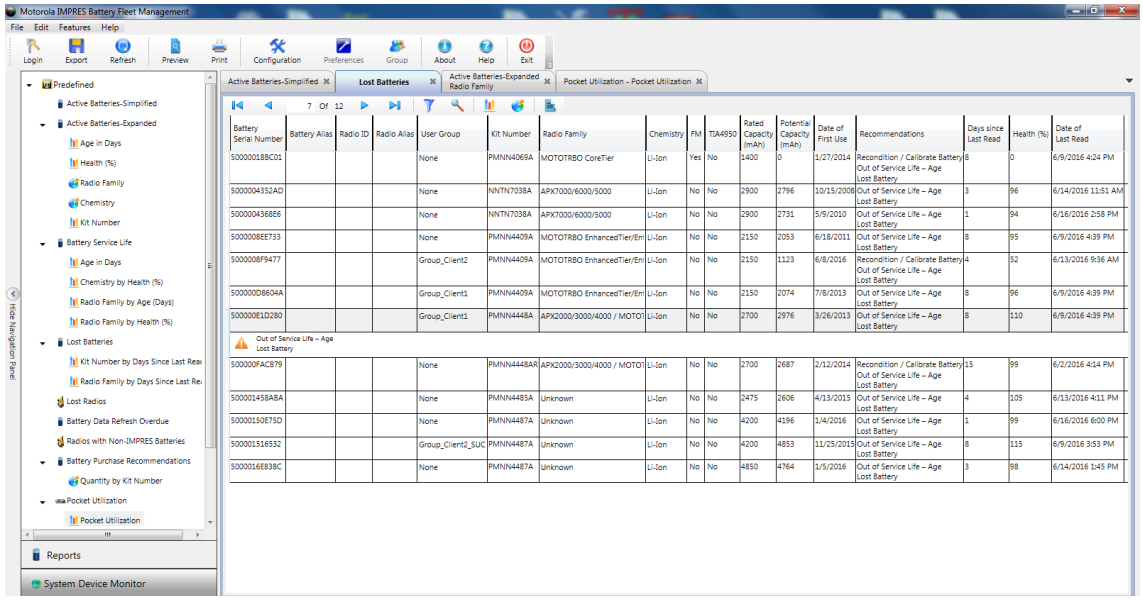
Afbeelding 20: Rapport actieve batterijen



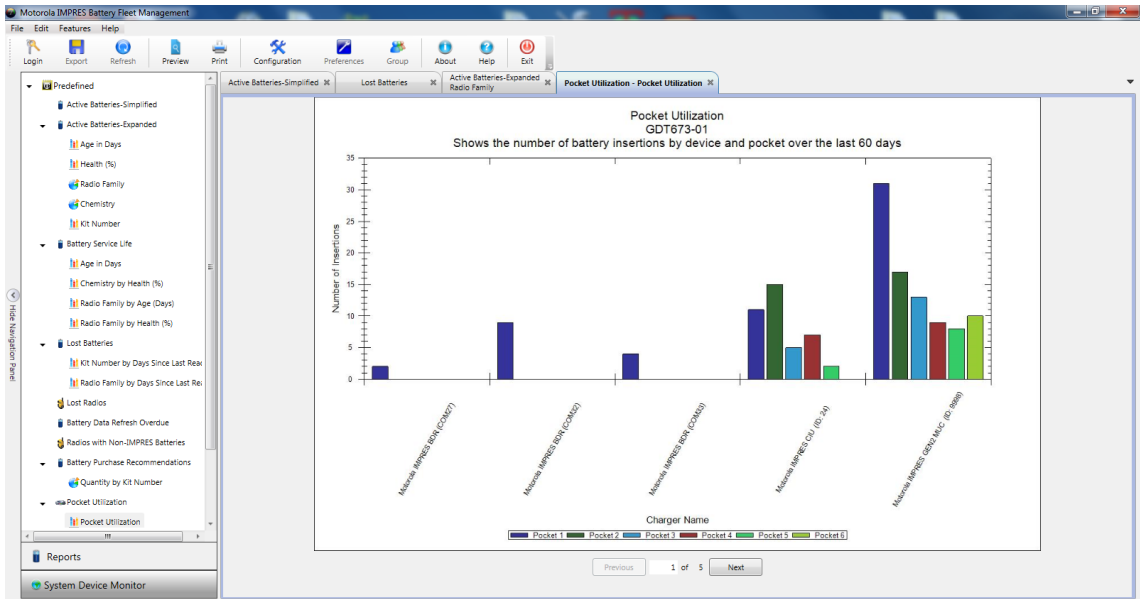
Afbeelding 21: Batterijen in gebruik door portofoonfamilie



Afbeelding 22: Verloren batterijen per locatie



Afbeelding 23: Gebruik van opladercompartimenten

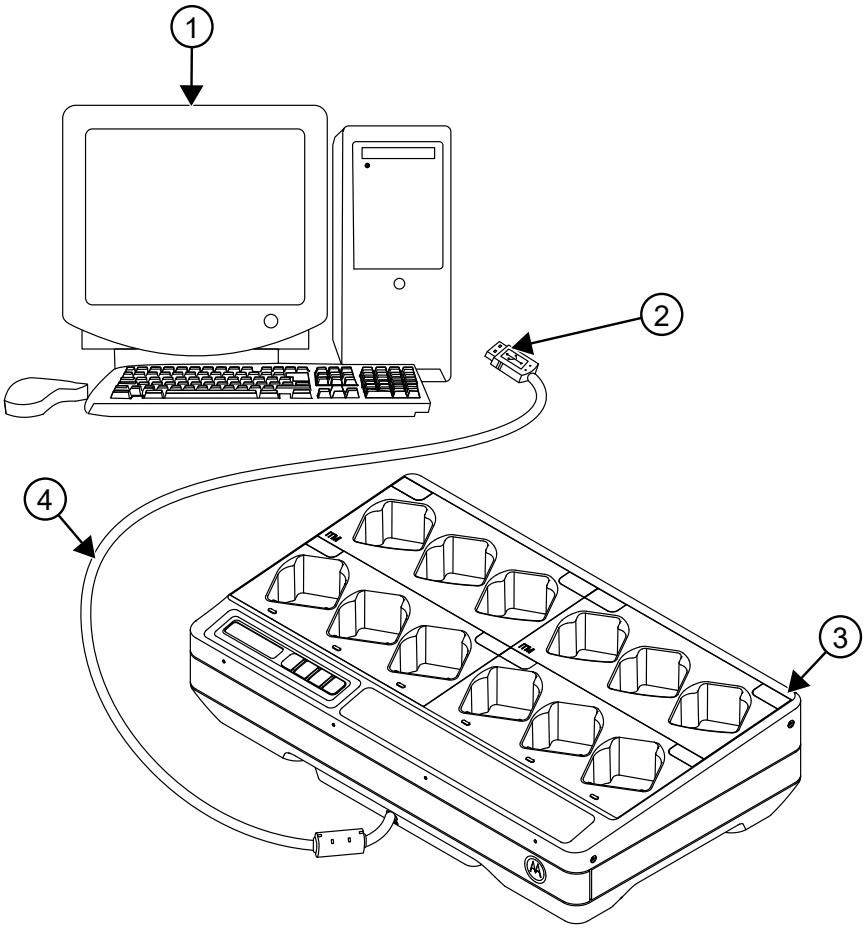


Hoofdstuk 11

Een portofoon programmeren met iTM Proxy

Waar en wanneer gebruiken:

Afbeelding 24: Portofoons verbinden via MUC en iTM Proxy



Item	Beschrijving
1	Proxy met de USB-poort
2	Naar de Proxy USB-poort
3	Opladercompartiment met ingeschakelde iTM
4	USB-kabel

Procedure:

Sluit de USB-hub van de oplader voor meerdere apparaten aan op de computer met behulp van de programmeerkabel.

Tabel 23: Aanbevolen programmeerkabel

Basiskit	Aanbevolen programmeerkabel
PMPN4380_ PMPN4390_ PMPN4400_ PMPN4408_ PMPN4156_	CB000458A07

OPMERKING: Neem contact op met uw plaatselijke leverancier om de programmeerkabel te bestellen.

Hoofdstuk 12

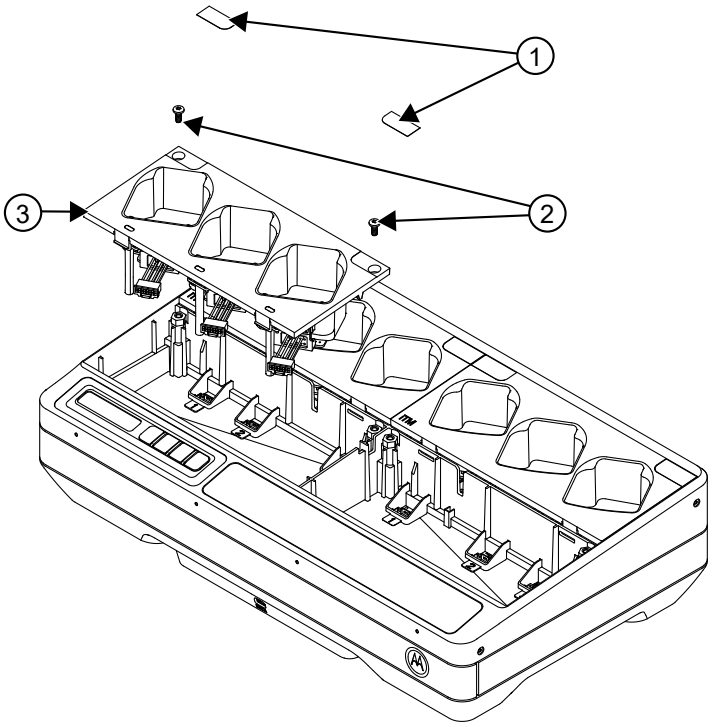
Opladercompartiment installeren

12.1

Opladercompartiment uit oplader voor meerdere apparaten verwijderen

Waar en wanneer gebruiken:

Afbeelding 25: AS000061A01-opladercompartiment installeren en verwijderen



Item	Beschrijving
1	Label
2	Schroef
3	Opladercompartiment

Procedure:

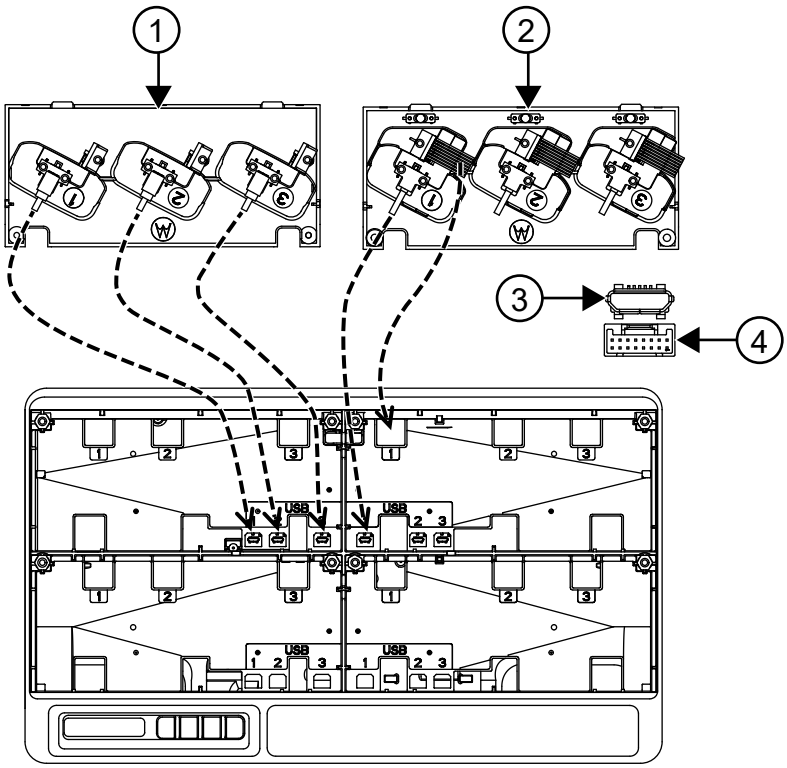
1. Verwijder het label op het opladercompartiment.
2. Verwijder de schroef waarmee het opladercompartiment aan de basis is vastgemaakt.
3. Til het opladercompartiment een paar centimeter van de basis.
4. Verwijder het compartimentharnas door de aansluiting recht omhoog te trekken.

12.2

Het opladercompartiment aan de oplader voor meerdere apparaten (MUC) bevestigen

Waar en wanneer gebruiken:

Afbeelding 26: De opladercompartimenten (AS000060A01/AS000061A01) aan het oplaadstation bevestigen



Item	Beschrijving
1	AS000060A01
2	AS000061A01
3	USB-aansluiting
4	Harnasaansluiting
OPMERKING: AS000061A01/AS000121A01/AS000126A01/HW001384A_/HW002356A01[1]	

Procedure:

1. Sluit de USB- en de harnasaansluiting aan op de aansluitingen op de basis.

   OPMERKING: Niet alle opladercompartimenten zijn voorzien van een USB- of harnasaansluiting. Sluit de beschikbare aansluitingen aan op de basis.

2. Steek het opladercompartiment in de basis.

[1] Sommige inzetstukken kunt u bij uw lokale leverancier bestellen.

3. Zorg dat het opladercompartiment is aangesloten op de MUC. Draai de schroef van het opladercompartiment vast.

Hoofdstuk 13

Optionele apparatuur

Er is een wandbevestigingsbeugel (onderdeelnummer: BR000272A01) is beschikbaar voor de oplader voor meerdere apparaten (MUC). Neem contact op met uw lokale dealer om dit artikel te bestellen.

WAARSCHUWING:

- Deze wandbevestigingsbeugel moet door een getrainde en ervaren technicus worden geïnstalleerd. Als u het product door een niet-gespecialiseerde technicus laat installeren, kan dit gevaarlijk zijn en leiden tot schade of letsel.
- Installeer het product niet op muren die het gewicht niet kunnen dragen. Als de muurmontagebeugel wordt geïnstalleerd op een locatie die niet stevig genoeg is, kan het product vallen en letsel veroorzaken.
- Installeer deze niet op een plaats waar kans bestaat op trillingen, beweging, of slagen of stoten.

13.1 De oplader voor meerdere apparaten aan de wandbeugel monteren

Procedure:

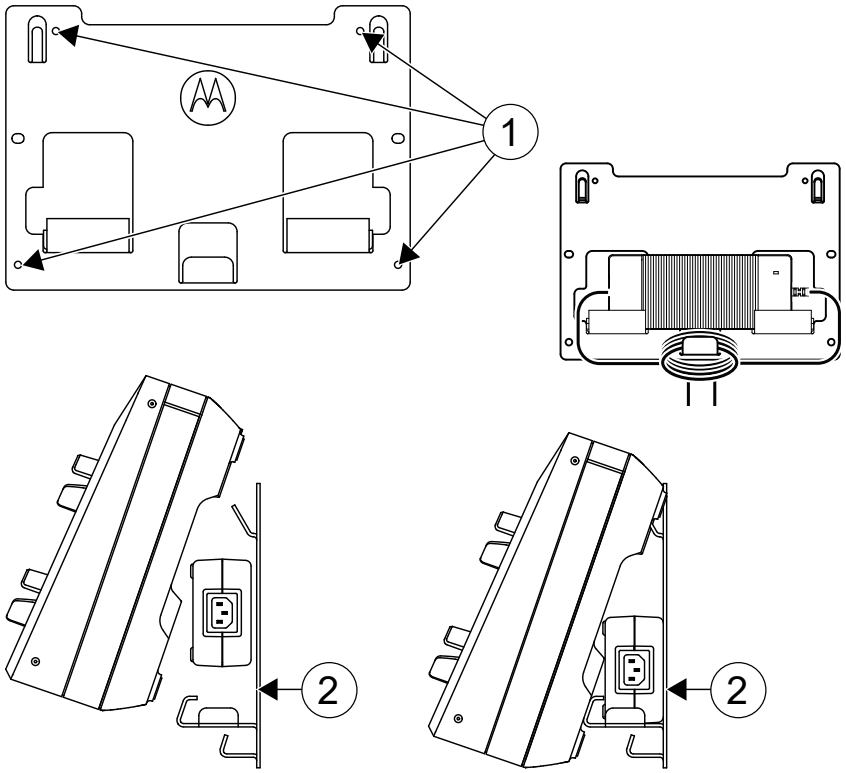
1. Plaats de wandbevestigingsbeugel in de gewenste positie en markeer de plaats voor de bevestigingsgaten op de wand.

   LET OP: Controleer of er zich in het gebied achter het bevestigingsoppervlak geen elektrische bedrading, kabels en buizen bevinden voordat u gaat snijden, boren of de bevestigingsschroeven gaat plaatsen.

   OPMERKING: Monteer de beugel aan de muur met behulp van de bijbehorende montagehardware voor het type muur.
2. Boor een aantal gaten op basis van de markeringen op de wand.
3. Breng het bevestigingsmateriaal stevig aan op de bevestigingsgaten in de wandbeugel om de beugel op de gewenste plaats te bevestigen.

   OPMERKING: Motorola Solutions raadt aan dat u een zelftappende schroef van 10-16 x 1-1/2 inch en sluitring (niet meegeleverd) gebruikt op houten steunen en een effen betonnen/ bakstenen muur.
4. Hang de oplader voor meerdere apparaten aan de bijbehorende wandbeugel zoals aangegeven op de volgende afbeeldingen.

Afbeelding 27: De oplader voor meerdere apparaten aan de wandbeugel monteren



Примечания об интеллектуальной собственности и нормативных требованиях

Авторские права

Описанные в настоящем документе продукты компании Motorola Solutions могут включать в себя защищенные авторским правом компьютерные программы компании Motorola Solutions. Законы США и других стран обеспечивают определенные эксклюзивные права компании Motorola Solutions в отношении защищенных авторским правом компьютерных программ. В связи с этим любые защищенные авторским правом компьютерные программы компании Motorola Solutions, содержащиеся в продуктах компании Motorola Solutions, которые описаны в настоящем документе, запрещается копировать или воспроизводить каким бы то ни было способом без явного письменного разрешения компании Motorola Solutions.

Запрещается воспроизведение, передача, хранение в поисковых системах или перевод на любой язык, в том числе машинный, любой части настоящего документа в любой форме, любыми средствами и для любых целей без предварительного письменного разрешения компании Motorola Solutions, Inc.

Товарные знаки

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Лицензионные права

Приобретение продуктов компании Motorola Solutions не приводит прямо, косвенно, процессуально или каким-либо иным образом к предоставлению какой-либо лицензии в отношении авторских прав, патентов или заявок на патенты компании Motorola Solutions, за исключением обычной неисключительной лицензии на использование без уплаты роялти, которая возникает по закону при продаже продукта.

Содержимое с открытым исходным кодом

Этот продукт может содержать программное обеспечение с открытым исходным кодом, используемое по лицензии. Полную информацию о правовых положениях и авторских правах на программное обеспечение с открытым исходным кодом можно найти на установочном носителе продукта.

Директива по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) Европейского союза (ЕС) и Великобритании



В соответствии с директивой WEEE Европейского союза и директивой WEEE Великобритании продукты, поступающие в страны ЕС и Великобританию, должны иметь этикетку со значком перечеркнутого мусорного контейнера на продукте (в некоторых случаях — на упаковке). Согласно директиве WEEE такая этикетка со значком перечеркнутого мусорного контейнера означает, что клиенты и конечные пользователи в странах ЕС и Великобритании не должны выбрасывать электронное и электрическое оборудование или аксессуары к нему вместе с бытовыми отходами.

Клиенты или конечные пользователи в странах ЕС и Великобритании должны обращаться в местное представительство поставщика оборудования или в центр обслуживания, чтобы получить информацию о пунктах переработки в соответствующей стране.

Отказ от ответственности

Обратите внимание, что определенные функции, оборудование и возможности, описанные в настоящем документе, могут не подходить или не быть лицензированы для использования в определенных системах, а также могут зависеть от характеристик определенного мобильного абонентского терминала или конфигурации определенных параметров. Обратитесь к представителю компании Motorola Solutions для получения дополнительной информации.

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Обратная связь

Служба централизованного предоставления услуг сопровождения и поддержки (CMSO) — это основной контакт для получения технической поддержки, указанный в соглашении об обслуживании, заключенном между вашей организацией и компанией Motorola Solutions. Чтобы повысить скорость реагирования на проблемы клиентов, компания Motorola Solutions предоставляет поддержку в разных странах мира.

Клиенты, заключившие соглашение об обслуживании, должны обязательно обращаться в службу CMSO во всех ситуациях, перечисленных в разделе "Обязанности клиента" в соглашении, например:

- для подтверждения результатов устранения неисправностей и анализа ситуации перед принятием мер.

Вашей организации были переданы номера телефонов службы поддержки и другая контактная информация, которая актуальна для вашего региона и соглашения об обслуживании. Используйте эту контактную информацию для наиболее эффективного решения проблем. Однако при необходимости вы также можете найти общую контактную информацию службы поддержки на веб-сайте компании Motorola Solutions, выполнив следующие действия.

1. В браузере введите motorolasolutions.com.
2. Убедитесь, что отображается страница для страны или региона, в котором расположена ваша организация. Чтобы изменить регион, нажмите на его название или коснитесь его.
3. Выберите **Поддержка** на странице motorolasolutions.com.

Портал документации

Портал документации Motorola Solutions (MSI) — это онлайн-платформа, на которой можно найти всю пользовательскую документацию в одном месте. Перейдите по ссылке https://motr.la/docs.

Можно оставить отзыв, вопросы или комментарии к любой публикации или статье, выбрав значок отзыва. См. раздел Отправка отзыва.

Learning Center

Чтобы ознакомиться с многочисленными возможностями обучения в Motorola Solutions (MSI) Learning Center, перейдите по ссылке https://learningcenter.motorolasolutions.com/.

Условные обозначения: значки

Настоящий комплект документации разработан таким образом, чтобы предоставить пользователю максимальное количество наглядных подсказок. В комплекте документации используются следующие графические значки.



ОПАСНОСТЬ:
Сигнальное слово "ОПАСНОСТЬ" с соответствующим значком безопасности указывает на информацию, игнорирование которой может привести к летальному исходу или получению тяжелых травм.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
Сигнальное слово "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ" с соответствующим значком безопасности указывает на информацию, игнорирование которой может привести к летальному исходу, получению тяжелых травм или серьезному повреждению продукта.



ВНИМАНИЕ:
Сигнальное слово "ВНИМАНИЕ" с соответствующим значком безопасности указывает на информацию, игнорирование которой может привести к получению незначительных травм, травм средней тяжести или серьезному повреждению продукта.



ВАЖНО:
Комментарии с пометкой "ВАЖНО" содержат информацию, которая крайне важна для рассматриваемой темы, но не относится к категориям "ВНИМАНИЕ" или "ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ". Комментарии с пометкой "ВАЖНО" не связаны с какими-либо уровнями предупреждения.



ПРИМЕЧАНИЕ:
"ПРИМЕЧАНИЕ" содержит более важную информацию по сравнению с находящимся рядом текстом, например исключения или обязательные условия. Кроме того, примечания содержат ссылки на дополнительную информацию, напоминания о порядке выполнения действий (например, если они не входят в описание текущей процедуры) или сведения о местонахождении каких-либо элементов на экране. Примечания не связаны с какими-либо уровнями предупреждения.

Условные обозначения: оформление

Используются следующие варианты оформления в качестве условных обозначений.

Условное обозначение	Описание
Жирный шрифт	Этот шрифт используется для названий, например окон, кнопок и меток, когда эти названия появляются на экране (например: "окно **Средство просмотра оповещений**"). Если из контекста понятно, что имеется в виду, например кнопка, название используется отдельно (например: "нажмите **OK**").
`Monospacing font in bold`	Этот шрифт используется для слов, которые необходимо ввести точно так, как они указаны в тексте (например: "в поле **Адрес** введите `http://ucs01.ucs:9080/`").
`Моноширинный шрифт`	Этот шрифт используется для сообщений, запросов и другого текста, отображаемого на экране компьютера (например: "`Добавлен новый пункт назначения ловушки`").
`<Моноширинный шрифт, выделенный жирным курсивом>`	Этот шрифт используется с угловыми скобками в качестве заполнителей для определенного члена группы, который обозначается словами (например: *`<номер маршрутизатора>`*). **ПРИМЕЧАНИЕ:** В последовательностях, которые необходимо ввести, угловые скобки опускаются, чтобы избежать путаницы с включением угловых скобок в текст для ввода.
ЗАГЛАВНЫЕ БУКВЫ	Этот шрифт используется для обозначения клавиш клавиатуры (например: "нажмите Y, а затем нажмите ENTER").
Курсив	Этот шрифт используется для цитирования. Цитата обычно является названием документа или фразой из другого документа (например: "*Обзор системы Dimetra IP*").
→	Значок → (стрелка, указывающая вправо) используется для указания структуры меню или вкладок в инструкциях по выбору определенного пункта меню (например: **Файл→Сохранить**) или вложенной вкладки меню.

Содержание

Примечания об интеллектуальной собственности и нормативных требованиях..... 2
Обратная связь..... 4
Условные обозначения: значки..... 5
Условные обозначения: оформление..... 6
Важные инструкции по технике безопасности..... 9
Указания по безопасной эксплуатации..... 10
Глава 1: Поддерживаемые модели..... 11
Глава 2: Обзор зарядного устройства..... 13
Глава 3: Зарядное устройство, зарядный разъем и интерфейс связи..... 14
Глава 4: Аккумуляторы и зарядные устройства IMPRES 2 и IMPRES..... 16
4.1 Особенности и преимущества..... 16
4.2 Инициализация аккумуляторов IMPRES 2 или IMPRES..... 16
4.3 Автоматическая калибровка или восстановление аккумуляторов IMPRES 2 или IMPRES..... 17
4.4 Запуск калибровки или восстановления вручную..... 17
4.5 Прерывание калибровки или восстановления вручную..... 17
4.6 Индикация окончания срока службы..... 18
Глава 5: Процедура зарядки..... 19
5.1 Сообщения на дисплее и светодиодная индикация..... 20
5.1.1 Аккумулятор IMPRES 2 или IMPRES..... 20
5.1.2 Аккумуляторы Motorola Solutions, не являющиеся аккумуляторами IMPRES..... 26
5.1.3 Неизвестный аккумулятор..... 27
5.2 Подготовка аккумулятора IMPRES 2 или IMPRES к долгосрочному хранению..... 28
5.3 Подготовка литий-ионного аккумулятора к транспортировке..... 31
Глава 6: Настройка зарядного устройства..... 37
6.1 Главное меню..... 37
6.2 Работа с меню для настройки зарядного устройства..... 38
6.3 Настройка для подготовки к транспортировке или хранению..... 39
6.3.1 Подготовка литий-ионного аккумулятора к транспортировке..... 39
6.3.2 подготовка к долгосрочному хранению,..... 40
6.4 Меню для калибровки..... 41
6.5 Меню для индикации окончания срока службы..... 42
6.6 Меню для настройки формата отображения..... 43
6.7 Меню для настройки формата отображения емкости..... 44
6.8 Меню режима энергосбережения..... 45
6.9 Меню для настройки языка..... 45

Глава 7: Режим анализатора.....47
7.1 Аккумулятор IMPRES и IMPRES 2.....47
7.2 Аккумулятор Motorola Solutions, не являющийся аккумулятором IMPRES.....50
7.3 Неопределенный аккумулятор Motorola Solutions, не являющийся аккумулятором IMPRES.....51
Глава 8: Функция Charger Reprogramming.....53
Глава 9: Устранение неисправностей зарядного устройства.....54
Глава 10: Система IMPRES Battery Fleet Management.....56
Глава 11: Программирование радиостанции с помощью iTM Proxy.....60
Глава 12: Установка зарядного разъема.....62
12.1 Извлечение зарядного разъема из многоместного зарядного устройства.....62
12.2 Крепление зарядного разъема на многоместном зарядном устройстве (MUC).....63
Глава 13: Дополнительное оборудование.....65
13.1 Установка многоместного зарядного устройства на настенный кронштейн.....65

Важные инструкции по технике безопасности

В настоящем документе содержатся важные инструкции по технике безопасности и эксплуатации. Внимательно ознакомьтесь с этими инструкциями и сохраните их для дальнейшего использования в справочных целях.

Прежде чем использовать зарядное устройство для аккумуляторов, ознакомьтесь со всеми инструкциями и выясните значение всех предупреждающих знаков на зарядном устройстве, аккумуляторе и радиостанции, в которой используется аккумулятор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Для снижения риска повреждения кабеля питания при его отключении от электрической розетки переменного тока (AC) или зарядного устройства тяните кабель питания за вилку, а не за сам кабель.
- Для снижения риска возгорания или поражения электрическим током старайтесь не использовать удлинительный кабель. При возникновении необходимости использовать удлинительный кабель убедитесь, что используется кабель соответствующего размера. Если длина кабеля не превышает 2,0 м, должен использоваться кабель размера 18 AWG, а при длине кабеля до 3,0 м должен использоваться кабель размера 16 AWG.
- Для снижения риска возгорания, поражения электрическим током или получения травм не используйте зарядное устройство, если в нем имеются какие-либо неполадки или повреждения. Передайте его квалифицированному представителю сервисной службы компании Motorola Solutions.
- Для снижения риска возгорания или поражения электрическим током не разбирайте зарядное устройство. Оно не подлежит ремонту, и запасные компоненты недоступны.
- Для снижения риска поражения электрическим током отключайте адаптер питания зарядного устройства от электрической розетки переменного тока перед проведением каких-либо операций по обслуживанию или чистке.
- Для снижения риска получения травм используйте зарядное устройство только для зарядки аккумуляторов, одобренных компанией Motorola Solutions. Зарядка других аккумуляторов может привести к взрыву и, как следствие, к получению травм и материальному ущербу.
- Для снижения риска возгорания, поражения электрическим током или получения травм используйте только те аксессуары, которые рекомендованы компанией Motorola Solutions.
- Изменения или модификации этого устройства, не одобренные явно компанией Motorola Solutions, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию этого оборудования. Этот продукт относится к классу A. В бытовых условиях этот продукт может создавать радиопомехи, и в этом случае пользователю может потребоваться принять соответствующие меры.

Указания по безопасной эксплуатации

- Это оборудование не предназначено для использования вне помещений. Используйте его только в сухих условиях и помещениях.
- Максимальная температура окружающей среды вокруг зарядного устройства не должна превышать 40 °C.
- Для обеспечения оптимальной производительности зарядки выключайте радиостанцию во время зарядки, кроме тех случаев, когда радиостанция находится в режиме беспроводной передачи данных по Wi-Fi или Bluetooth.
- Зарядное устройство можно подключать только к соответствующему блоку питания с помощью соответствующего кабеля питания, которые указаны в таблицах "*Блок питания, одобренный компанией Motorola Solutions*" и "*Кабели питания, одобренные компанией Motorola Solutions*".
- Электрическая розетка переменного тока, к которой подключен кабель питания, должна быть расположена рядом с устройством, при этом к ней должен быть обеспечен свободный доступ.
- Кабель питания должен быть расположен таким образом, чтобы на него нельзя было наступить, об него нельзя было споткнуться, а также чтобы он не подвергался воздействию влаги и был защищен от повреждения или механических нагрузок.
- Электрическая розетка переменного тока, к которой подключается кабель питания, должна быть оснащена соответствующими предохранителями, иметь соответствующую разводку и обеспечивать подачу надлежащего напряжения, указанного на продукте.
- Отключайте устройство от электросети, отсоединяя кабель питания от электрической розетки переменного тока.
- Многоместное зарядное устройство обеспечивает зарядку аккумуляторов, указанных в таблице "*Аккумуляторы, одобренные компанией Motorola Solutions*", при использовании с зарядными разъемами для многоместного зарядного устройства. Аккумуляторы могут быть установлены в радиостанцию или заряжаться отдельно от нее.
- Оборудование следует подключать к ближайшей электрической розетке, к которой обеспечен свободный доступ.

Глава 1

Поддерживаемые модели

Рис. 1. Многоместное зарядное устройство IMPRES 2™ с одним дисплеем



Табл. 1. Многоместное зарядное устройство IMPRES 2 с одним дисплеем

Номер комплекта	Описание	Интерфейс связи	Зарядные разъемы
PMPN4156_	Многоместное зарядное устройство для серии MTP6000/MTP3000	Charger Reprogramming и Fleet Management	На 12 устройств или на 6 аккумуляторов

Табл. 2. Зарядные разъемы для многоместного зарядного устройства

Совместимы с зарядными устройствами, указанными в Табл. 1. Многоместное зарядное устройство IMPRES 2 с одним дисплеем на стр. 11.

Номер по каталогу	Номер комплекта для заказа	Описание
AS000060A01	Н/Д	Адаптер-вставка для радиостанции с устройством IMPRES 2, трехместное зарядное устройство iTM
AS000061A01	AS000123A01	Адаптер-вставка для аккумулятора радиостанции с устройством IMPRES 2, трехместное зарядное устройство iTM

Табл. 3. Аккумуляторы, одобренные компанией Motorola Solutions

Номер по каталогу	Описание	Зарядный разъем
NNTN8020	Литий-ионный аккумулятор, 1700 мА·ч	Серии MTP3000 и MTP6000
NNTN8023	Литий-ионный аккумулятор, 2200 мА·ч	
PMNN4522	Литий-ионный аккумулятор IMPRES, 3400 мА·ч	
PMNN4582_	Литий-ионный аккумулятор IMPRES 2, IP68, 2900T	
PMNN4801_	Литий-ионный аккумулятор IMPRES 2, IP68, 1900T	
PMNN4802_	Литий-ионный аккумулятор IMPRES 2, IP68, 3400T	

Табл. 4. Блок питания, одобренный компанией Motorola Solutions

Номер по каталогу	Описание
PS000212A01	Внешний блок питания, 201 Вт

Табл. 5. Кабели питания, одобренные компанией Motorola Solutions

Номер по каталогу	Описание
3087791G01	Кабель питания, США / Северная Америка
3087791G04	Кабель питания, Европа
3087791G07	Кабель питания, Великобритания и Гонконг
3087791G10	Кабель питания, Австралия и Новая Зеландия
3087791G13	Кабель питания, Аргентина
3087791G16	Кабель питания, Корея
3087791G20	Кабель питания, Япония
3087791G22	Кабель питания, Бразилия
CB000199A01	Кабель питания, Китай

Глава 2

Обзор зарядного устройства

Рис. 2. Обзор зарядного устройства

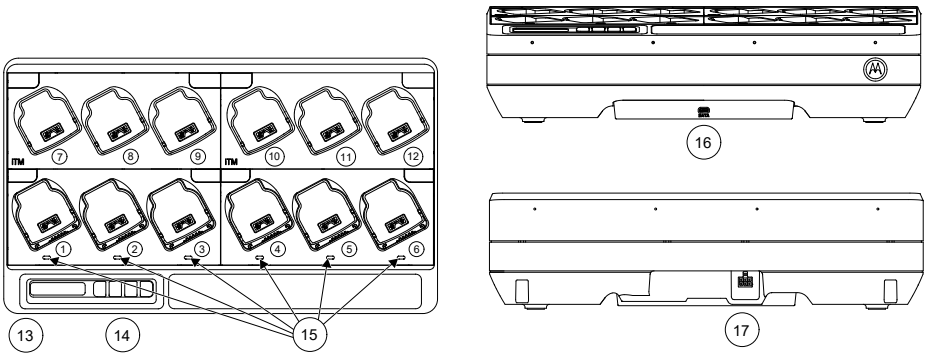


Табл. 6. Обзор и описание зарядного устройства

Номер	Имя	Описание
1–6	Разъемы переднего ряда	Позволяют заряжать аккумуляторы, установленные в радиостанцию, или отдельные аккумуляторы.
7–12	Разъемы заднего ряда	
13	Дисплей	Обеспечивает отображение доступных для выбора пунктов меню только для зарядного разъема 1.
14	Клавиатура	Позволяет выбирать пункты меню.
15	Светодиодный индикатор состояния	Указывает состояние зарядки аккумулятора. Предусмотрен для всех разъемов переднего ряда.
16	Интерфейс связи:	Обеспечивает поддержку перепрограммирования зарядного устройства и загрузку данных в систему IMPRES Battery Fleet Management, а также обмен данными iTM через порт USB. Информацию о некоторых зарядных разъемах многоместного зарядного устройства, которые поддерживают обмен данными iTM, см. в разделе "Поддерживаемые модели".
17	Входной разъем питания	Совместим с блоком питания, указанным в таблице "*Блок питания, одобренный компанией Motorola Solutions*".

Глава 3

Зарядное устройство, зарядный разъем и интерфейс связи

Система стандартного многоместного зарядного устройства обеспечивает зарядку аккумуляторов Motorola Solutions различных типов. Она оснащена зарядными разъемами, которые можно использовать для зарядки радиостанций с установленными аккумуляторами или для зарядки отдельных аккумуляторов.

Система адаптивного зарядного устройства IMPRES 2 — это полностью автоматизированная система для обслуживания аккумуляторов IMPRES 2, оснащенная следующими дополнительными функциями:

- Адаптивная зарядка для обеспечения поддержки аккумуляторов различных типов, в том числе IMPRES 2, IMPRES и других оригинальных аккумуляторов Motorola Solutions.
- Интерфейс связи:
  - функция Charger Reprogramming,
  - загрузка данных аккумуляторов IMPRES в систему IMPRES Battery Fleet Management,
  - обмен данными iTM через USB-концентратор.
- Меню клавиатуры:
  - настройка зарядного устройства,
  - анализ состояния аккумулятора.
- Информационный дисплей зарядного разъема 1.
- Функции энергосбережения:
  - Европейские ограничения тока в режиме ожидания (европейский комплект зарядного устройства): зарядные разъемы автоматически отключаются при отсутствии активности в течение некоторого времени; при нажатии любой клавиши подача питания на разъемы возобновляется.
  - Отвечает стандартам, утвержденным Комиссией по вопросам энергетики штата Калифорния, для небольших зарядных систем для аккумуляторов. Зарядные разъемы автоматически переходят в спящий режим и выходят из него при активности со стороны пользователя или для обслуживания аккумулятора, установленного в зарядный разъем.
- Подготовка аккумулятора к долгосрочному хранению.
- Подготовка литий-ионного аккумулятора к транспортировке.

Дополнительные преимущества при зарядке литий-ионных аккумуляторов IMPRES 2 с помощью адаптивного зарядного устройства IMPRES 2:

- продление срока службы аккумулятора за счет значительного снижения нагрева во время циклов капельной и поддерживающей зарядки;
- повышение скорости зарядки литий-ионных аккумуляторов IMPRES;
- устранение необходимости обучения персонала для выполнения процедур технического обслуживания аккумуляторов.

Сочетание приведенных функций уникально для настольного зарядного устройства. Поэтому не рекомендуется использовать радиостанцию с аккумулятором, пока она установлена в зарядное устройство.

Использование радиостанции в процессе зарядки может привести к снижению производительности радиостанции и увеличению времени зарядки аккумулятора.

Во время процедуры калибровки или восстановления аккумулятор полностью разряжается перед последующей полной зарядкой. В результате этого радиостанция может полностью отключиться на этапе разрядки.

Глава 4

Аккумуляторы и зарядные устройства IMPRES 2 и IMPRES

В этом разделе приводится информация об аккумуляторах и зарядных устройствах IMPRES 2 и IMPRES.

4.1 Особенности и преимущества

Зарядка аккумуляторов IMPRES или IMPRES 2 с помощью адаптивного зарядного устройства IMPRES 2, которое периодически выполняет калибровку и восстановление аккумулятора, обеспечивает следующие преимущества:

- продление срока службы аккумулятора за счет значительного снижения нагрева во время циклов капельной и поддерживающей зарядки;
- определение текущего состояния аккумулятора, что дает пользователю радиостанции наглядное представление о времени эффективного использования;
- повышение скорости зарядки литий-ионных аккумуляторов IMPRES или IMPRES 2;
- автоматическое выполнение калибровки и восстановления при необходимости;
- сведение к минимуму нагрева аккумулятора IMPRES или IMPRES 2 вне зависимости от продолжительности его нахождения в зарядном разъеме;
- периодическая подзарядка аккумулятора во время хранения в зарядном устройстве, которая обеспечивает постоянную готовность к использованию;
- устранение "эффекта памяти" для никелевых аккумуляторов и устранение необходимости покупки дополнительного оборудования или обучения персонала процедурам по поддержанию жизненного цикла аккумулятора.

При использовании этой системы не нужно отслеживать и регистрировать использование аккумуляторов IMPRES 2 или извлекать их из зарядного устройства после завершения зарядки.

4.2 Инициализация аккумуляторов IMPRES 2 или IMPRES

Для обеспечения доступа ко всем функциональным возможностям IMPRES при использовании новых аккумуляторов IMPRES или IMPRES 2 необходимо выполнить их инициализацию с помощью зарядного устройства.

Зарядное устройство автоматически обнаруживает новый аккумулятор IMPRES или IMPRES 2 и автоматически начинает инициализацию. Инициализация аккумулятора включает в себя его калибровку или восстановление в случае аккумулятора без значка автоматической калибровки.

4.3

Автоматическая калибровка или восстановление аккумуляторов IMPRES 2 или IMPRES

Зарядное устройство IMPRES 2 автоматически получает доступ к данным о состоянии аккумулятора IMPRES или IMPRES 2.

На основании этих данных зарядное устройство выполняет автоматическую калибровку или восстановление аккумулятора. Прерывание этапа разрядки или этапа полной зарядки приведет к задержке калибровки до следующей зарядки аккумулятора. Процедуру калибровки или восстановления можно включить или отключить с помощью режима **Charger Setup** для настройки зарядного устройства. Если эта опция отключена, а для аккумулятора IMPRES требуется калибровка или восстановление, то при установке аккумулятора в зарядный разъем и по окончании зарядки светодиодный индикатор начинает попеременно мигать желтым и зеленым.

4.4

Запуск калибровки или восстановления вручную

Несмотря на то, что калибровка или восстановление выполняется автоматически, возможны ситуации, в которых предпочтительнее запускать этот процесс вручную.

Если в течение 30 минут такой аккумулятор переставить в зарядное устройство, в котором включена калибровка, будет возобновлено последнее состояние зарядки, предотвращая автоматический запуск калибровки или восстановления.

Чтобы запустить калибровку или восстановление вручную, извлеките аккумулятор IMPRES или IMPRES 2 из зарядного устройства перед выполнением следующих действий.

1. Вставьте аккумулятор в зарядный разъем.
2. В течение 2,5 минут извлеките аккумулятор из зарядного разъема.
3. В течение 5 секунд снова вставьте аккумулятор в зарядный разъем.

Процесс калибровки или восстановления запускается немедленно и начинается с разрядки аккумулятора, при которой светодиодный индикатор непрерывно светится желтым. Процесс калибровки или восстановления считается завершенным только после полной зарядки, при которой светодиодный индикатор непрерывно светится зеленым.

4.5

Прерывание калибровки или восстановления вручную

На этапе выполнения разрядки аккумулятора IMPRES или IMPRES 2 (индикатор непрерывно светится желтым) процедура калибровки или восстановления может быть прервана в любое время.

Когда и где использовать.
Чтобы вручную прервать калибровку или восстановление, выполните следующие действия.

Процедура:

1. Извлеките аккумулятор из зарядного разъема.
2. В течение 5 секунд снова вставьте аккумулятор в зарядный разъем.

   Разрядка аккумулятора немедленно прерывается, и начинается зарядка аккумулятора в обычном режиме. Светодиодный индикатор указывает состояние зарядки.

4.6

Индикация окончания срока службы

После успешного завершения калибровки или восстановления на зарядном устройстве может отобразиться индикация окончания срока службы аккумулятора IMPRES 2 или IMPRES в виде попеременного мигания светодиодного индикатора красным и зеленым. При вставке аккумулятора со значком автоматической калибровки на зарядном устройстве может кратковременно отобразиться индикация окончания срока службы аккумулятора, а по завершении зарядки светодиодный индикатор будет непрерывно мигать красным и зеленым.

По мере использования аккумулятора происходит нормальный износ и снижается доступная емкость. После успешного завершения калибровки или восстановления зарядные устройства IMPRES сравнивают емкость аккумулятора IMPRES с номинальной емкостью.

Когда емкость аккумулятора достигает критически низкого значения, это может означать окончание срока службы аккумулятора IMPRES. При этом аккумулятор IMPRES остается пригодным для использования. В некоторых случаях может оказаться предпочтительным предоставление такого аккумулятора сотрудникам, которым не требуется большая емкость аккумулятора для выполнения рабочей смены.

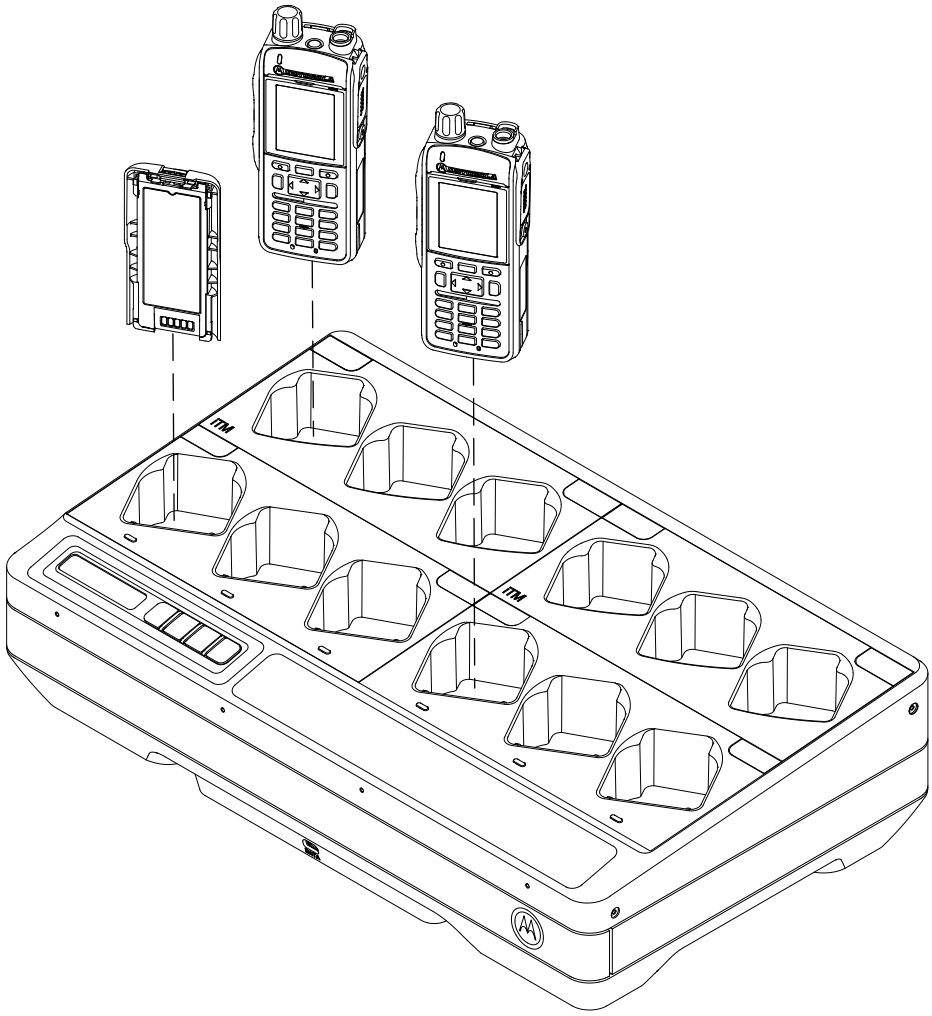
Глава 5

Процедура зарядки

Зарядка аккумуляторов выполняется эффективнее всего при комнатной температуре. Многоместные зарядные устройства IMPRES 2 могут заряжать отдельный аккумулятор или аккумулятор, установленный в радиостанцию.

Когда и где использовать.

Рис. 3. Процедура зарядки



Процедура:

1. Поставьте многоместное зарядное устройство (MUC) на ровную поверхность.
2. Надежно подключите блок питания к входному разъему постоянного тока на задней панели зарядного устройства.
3. Подключите кабель питания блока питания к подходящей электрической розетке.

   При успешном включении питания светодиодный индикатор каждого зарядного разъема на одну секунду начнет светиться зеленым, а также отобразится сообщение `IMPRES 2 CHARGER`.

Если светодиодные индикаторы не включаются и на дисплее не отображается сообщение, проверьте подключение кабеля питания.

4. Установите радиостанцию с аккумулятором или аккумулятор отдельно в доступный зарядный разъем.

   Следующее указывает, что радиостанция или отдельный аккумулятор установлены в зарядный разъем надлежащим образом:

   - Состояние зарядки радиостанции указывается с помощью светодиодного индикатора состояния или на дисплее радиостанции.
   - Состояние зарядки отдельного аккумулятора указывается с помощью светодиодного индикатора состояния соответствующего зарядного разъема на многоместном зарядном устройстве.
   - На дисплее многоместного зарядного устройства отображается состояние зарядки только для зарядного разъема 1.

   Радиостанция или отдельный аккумулятор готовы к использованию, когда светодиодный индикатор непрерывно светится зеленым.

   ПРИМЕЧАНИЕ:
   Для обеспечения оптимальной производительности зарядки выключайте радиостанцию во время зарядки, кроме тех случаев, когда радиостанция находится в режиме беспроводной передачи данных по Wi-Fi или Bluetooth.

   При установке в зарядное устройство или при извлечении из него держите радиостанцию за корпус. При извлечении радиостанции не тяните ее за антенну.

5.1
Сообщения на дисплее и светодиодная индикация

Сообщения и светодиодная индикация показаны на примере программного обеспечения зарядного устройства версии 1.05 и более поздних.

5.1.1
Аккумулятор IMPRES 2 или IMPRES

В процессе зарядки аккумулятора IMPRES 2 или IMPRES применяется индикация в виде сообщений на дисплее и светодиодных индикаторов. Их значение кратко изложено в таблицах Табл. 7. Зарядка аккумуляторов IMPRES 2 или IMPRES: калибровка не требуется на стр. 20 и Табл. 9. Калибровка/восстановление аккумуляторов IMPRES 2 или IMPRES: калибровка включена на стр. 23.

Табл. 7. Зарядка аккумуляторов IMPRES 2 или IMPRES: калибровка не требуется

Состояние	Дисплей зарядного разъема	Светодиодный индикатор
Включение зарядного устройства.	IMPRES 2 CHARGER	Светится зеленым в течение приблизительно одной секунды.
Аккумулятор обнаружен.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES	Непрерывно светится красным.

Состояние	Дисплей зарядного разъема	Светодиодный индикатор
	BATTERY	
Быстрая зарядка.	RAPID CHARGE XXXX0mAh yyy%	Непрерывно светится красным. 
Заряжен на 90% или более.	TRICKLE CHARGE xxxx0mAh yyy%	Мигает зеленым. 
Заряжен на 95% или более.	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Непрерывно светится зеленым. 
Сбой.	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Мигает красным. 
Режим ожидания (ожидание быстрой зарядки аккумулятора).	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE **или** COLD BATTERY WAITING TO CHRGE **или** VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Мигает желтым. 

Зарядка аккумуляторов IMPRES 2 или IMPRES: калибровка требуется, но не включена

В процессе калибровки или восстановления аккумулятора IMPRES 2 или IMPRES применяется индикация в виде сообщений на дисплее и светодиодных индикаторов. Их значение кратко изложено в следующих таблицах.

Табл. 8. Зарядка аккумуляторов IMPRES 2 или IMPRES: калибровка требуется, но не включена

Состояние	Дисплей зарядного устройства	Светодиодный индикатор
Включение зарядного устройства.	IMPRES 2 CHARGER	Светится зеленым в течение приблизительно одной секунды. 
Аккумулятор обнаружен.	IMPRES 2 BATTERY	Требуется калибровка аккумулятора, но в зарядном

Состояние	Дисплей зарядного устройства	Светодиодный индикатор
	или IMPRES BATTERY	устройстве калибровка отключена: попеременно мигает желтым и зеленым в течение четырех секунд. 
Запрос калибровки аккумулятора IMPRES • В зарядном устройстве отключена калибровка. • Зарядка аккумулятора выполняется до нажатия кнопки OK или до истечения времени ожидания.	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ENABLE BATTERY CALIBRATION? • Нажмите OK, чтобы включить калибровку. • Игнорируйте при стандартной зарядке (сообщение исчезнет через одну минуту).	Непрерывно светится красным. 
Быстрая зарядка (превышение времени ожидания для запроса калибровки).	RAPID CHARGE	Непрерывно светится красным. 
Заряжен на 90% или более.	TRICKLE CHARGE	Мигает зеленым. 
Заряжен на 95% или более.	CHARGE COMPLETE	Непрерывно светится зеленым. 
Сбой.	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Мигает красным. 
Режим ожидания (ожидание быстрой зарядки аккумулятора).	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** HOT BATTERY WAITING TO CAL **или** COLD BATTERY WAITING TO CAL **или** VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Мигает желтым. 

Калибровка/восстановление аккумуляторов IMPRES 2 или IMPRES: калибровка включена

Табл. 9. Калибровка/восстановление аккумуляторов IMPRES 2 или IMPRES: калибровка включена

Состояние	Дисплей зарядного разъема	Светодиодный индикатор
Включение зарядного устройства.	IMPRES 2 CHARGER	Светится зеленым в течение приблизительно одной секунды. 
Аккумулятор обнаружен.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRESBATTERY	Непрерывно светится желтым. 
Разрядка аккумулятора.	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	Непрерывно светится желтым. 
Быстрая зарядка.	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	Непрерывно светится красным. 
Заряжен на 90% или более.	CAL TRICKLE CHRGE xxxx0mAh yyy%	Мигает зеленым. 
Заряжен на 95% или более.	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Калибровка аккумулятора завершена успешно: Непрерывно светится зеленым.  Калибровка аккумулятора завершена успешно, но, возможно, срок службы аккумулятора подходит к концу (аккумулятор пригоден для использования): мигает красным и зеленым. 
Сбой.	 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Мигает красным. 

Состояние	Дисплей зарядного разъема	Светодиодный индикатор
Режим ожидания (ожидание быстрой зарядки аккумулятора).	⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** HOT BATTERY WAITING TO CAL **или** COLD BATTERY WAITING TO CAL **или** VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Мигает желтым. 

Калибровка/восстановление аккумуляторов IMPRES 2 или IMPRES: калибровка изначально отключена, затем включена

Табл. 10. Калибровка/восстановление аккумуляторов IMPRES 2 или IMPRES: калибровка изначально отключена, затем включена

Состояние	Дисплей зарядного устройства	Светодиодный индикатор
Включение зарядного устройства	IMPRES 2 CHARGER	Светится зеленым в течение приблизительно одной секунды. 
Аккумулятор обнаружен	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Требуется калибровка аккумулятора, но в зарядном устройстве калибровка отключена: попеременно мигает желтым и зеленым. 
Запрос калибровки аккумулятора IMPRES • В зарядном устройстве отключена калибровка. • Зарядка аккумулятора выполняется до нажатия кнопки OK или до истечения времени ожидания.	⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ENABLE BATTERY CALIBRATION? • Нажмите **OK**, чтобы включить калибровку. • Игнорируйте при стандартной зарядке (сообщение исчезнет через одну минуту).	Непрерывно светится красным. 
Разрядка аккумулятора (нажата кнопка OK)	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	Непрерывно светится желтым.

Состояние	Дисплей зарядного устройства	Светодиодный индикатор
		
Быстрая зарядка	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	Непрерывно светится красным. 
Заряжен на 90% или более	CAL TRICKLE CHRGE xxxx0mAh yyy%	Мигает зеленым. 
Заряжен на 95% или более	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Калибровка аккумулятора завершена успешно: непрерывно светится зеленым.  Калибровка аккумулятора завершена успешно, но, возможно, срок службы аккумулятора подходит к концу (аккумулятор пригоден для использования): мигает красным и зеленым. 
Сбой	 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Мигает красным. 
Режим ожидания (ожидание быстрой зарядки аккумулятора)	Перед включением калибровки:  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE **или** COLD BATTERY WAITING TO CHRGE После включения калибровки:  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** HOT BATTERY WAITING TO CAL **или** COLD BATTERY WAITING TO CAL Независимо от включения/ отключения калибровки:	Мигает желтым. 

Состояние	Дисплей зарядного устройства	Светодиодный индикатор
	VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	

5.1.2

Аккумуляторы Motorola Solutions, не являющиеся аккумуляторами IMPRES

Табл. 11. Аккумуляторы Motorola Solutions, не являющиеся аккумуляторами IMPRES

Состояние	Дисплей зарядного устройства	Светодиодный индикатор
Включение зарядного устройства	IMPRES 2 CHARGER	Светится зеленым в течение приблизительно одной секунды. 
Аккумулятор обнаружен	MOTOROLA SOLUTNS BATTERY	Непрерывно светится красным. 
Быстрая зарядка	RAPID CHARGE	Непрерывно светится красным. 
Заряжен на 90% или более	TRICKLE CHARGE	Мигает зеленым. 
Заряжен на 95% или более	CHARGE COMPLETE	Непрерывно светится зеленым. 
Сбой	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Мигает красным. 
Режим ожидания • Ожидание быстрой зарядки аккумулятора. • Возможно, аккумулятор перегрелся, переохладился, или подается низкое напряжение.	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE **или** COLD BATTERY WAITING TO CHRGE **или** VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Мигает желтым. 

5.1.3

Неизвестный аккумулятор

Некоторые неизвестные аккумуляторы могут не распознаваться зарядным устройством. Для предоставления параметров зарядки зарядному устройству такие аккумуляторы не используют распознаваемый устройством метод. При обнаружении неизвестного аккумулятора на зарядном устройстве указывается состояние зарядки в соответствии с данными, приведенными в следующей таблице.

Табл. 12. Зарядка неизвестных аккумуляторов

Состояние	Дисплей зарядного устройства	Светодиодный индикатор
Включение зарядного устройства	IMPRES 2 CHARGER	Светится зеленым в течение приблизительно одной секунды. 
Аккумулятор обнаружен	UNKNOWN BATTERY	Непрерывно светится красным. 
Быстрая зарядка	RAPID CHARGE	Непрерывно светится красным. 
Почти заряжен (емкость аккумулятора неизвестна)	TRICKLE CHARGE	Мигает зеленым. 
Заряжен (емкость аккумулятора неизвестна)	CHARGE COMPLETE	Непрерывно светится зеленым. 
Сбой	 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Мигает красным. 
Режим ожидания • Ожидание быстрой зарядки аккумулятора. • Возможно, аккумулятор перегрелся, переохладился, или подается низкое напряжение.	 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE **или** COLD BATTERY WAITING TO CHRGE **или** VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Мигает желтым. 

5.2

Подготовка аккумулятора IMPRES 2 или IMPRES к долгосрочному хранению

Оригинальные литий-ионные или никелевые аккумуляторы IMPRES 2 или IMPRES от Motorola Solutions можно подготовить к долгосрочному хранению. Выбор опции для подготовки к долгосрочному хранению имеет приоритет по отношению к калибровке или восстановлению. Литий-ионные аккумуляторы, подготовленные к долгосрочному хранению, могут не соответствовать требованиям к перевозке грузов воздушным транспортом.

Подготовка аккумулятора IMPRES или IMPRES 2 к долгосрочному хранению: калибровка не требуется

Табл. 13. Подготовка аккумуляторов IMPRES 2 или IMPRES к долгосрочному хранению: калибровка не требуется

Состояние	Дисплей зарядного устройства	Светодиодный индикатор
Включение зарядного устройства.	IMPRES 2 CHARGER	Светится зеленым в течение приблизительно одной секунды.
Аккумулятор обнаружен.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Требуется разрядка аккумулятора: непрерывно светится желтым. Требуется зарядка аккумулятора: непрерывно светится красным.
Разрядка аккумулятора (разрядка до выбранного состояния).	STORAGE DISCHRGE xx% Rated Cap	Непрерывно светится желтым.
Быстрая зарядка (зарядка до выбранного состояния).	STORAGE CHARGE xx% Rated Cap	Непрерывно светится красным.
Почти заряжен (зарядка до выбранного состояния).	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	Мигает зеленым.
• Разрядка или зарядка завершена. • Готов к хранению.	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	Калибровка аккумулятора не требуется: непрерывно светится зеленым.

Состояние	Дисплей зарядного устройства	Светодиодный индикатор
		Требуется калибровка аккумулятора, но в зарядном устройстве калибровка отключена: попеременно мигает желтым и зеленым. 
Сбой • Аккумулятор неисправен. • Отсутствует ток разрядки. • Слишком низкая емкость для завершения зарядки.	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT **или** CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE **или** STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Мигает красным. 
Режим ожидания • Ожидание быстрой зарядки аккумулятора. • Возможно, аккумулятор перегрелся, переохладился, или подается низкое напряжение.	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE **или** COLD BATTERY WAITING TO CHRGE **или** VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Мигает желтым. 

Подготовка новых и никогда не калибровавшихся аккумуляторов IMPRES 2 или IMPRES к долгосрочному хранению: требуется калибровка

Табл. 14. Подготовка новых и никогда не калибровавшихся аккумуляторов IMPRES 2 или IMPRES к долгосрочному хранению: требуется калибровка

Состояние	Дисплей зарядного устройства	Светодиодный индикатор
Включение зарядного устройства.	IMPRES 2 CHARGER	Светится зеленым в течение приблизительно одной секунды. 
Аккумулятор обнаружен.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Требуется калибровка аккумулятора, но калибровка отключена в результате установки опции для подготовки к долгосрочному хранению: попеременно мигает желтым и зеленым в течение четырех секунд. 

Состояние	Дисплей зарядного устройства	Светодиодный индикатор
Разрядка аккумулятора (разрядка до 0% номинальной емкости).	STORAGE DISCHRGE	Непрерывно светится желтым. 
Быстрая зарядка (зарядка до выбранного состояния).	STORAGE CHARGE xx% Rated Cap	Непрерывно светится красным. 
Почти заряжен (зарядка до выбранного состояния).	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	Мигает зеленым. 
• Зарядка завершена. • Готов к хранению.	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	Калибровка аккумулятора не требуется: непрерывно светится зеленым.  Требуется калибровка аккумулятора: попеременно мигает желтым и зеленым. 
Сбой • Аккумулятор неисправен. • Отсутствует ток разрядки. • Слишком низкая емкость для завершения зарядки.	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT **или** CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE **или** STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Мигает красным. 
Режим ожидания • Ожидание быстрой зарядки аккумулятора. • Возможно, аккумулятор перегрелся, переохладился, или подается низкое напряжение.	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE **или** COLD BATTERY WAITING TO CHRGE **или** VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Мигает желтым. 

Подготовка других аккумуляторов Motorola Solutions, аккумуляторов сторонних производителей или неизвестных аккумуляторов к долгосрочному хранению

Табл. 15. Подготовка других аккумуляторов Motorola Solutions, аккумуляторов сторонних производителей или неизвестных аккумуляторов к долгосрочному хранению

Состояние	Дисплей зарядного устройства	Светодиодный индикатор
Включение зарядного устройства	IMPRES 2 CHARGER	Светится зеленым в течение приблизительно одной секунды. 
Аккумулятор обнаружен • Другой аккумулятор Motorola Solutions • Неизвестный аккумулятор	WRONG BATT TYPE CANNOT LT STORAGE	Мигает красным. 
Сбой (неисправный аккумулятор)	 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Мигает красным. 
Режим ожидания • Ожидание быстрой зарядки аккумулятора. • Возможно, аккумулятор перегрелся, переохладился, или подается низкое напряжение.	 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE **или** COLD BATTERY WAITING TO CHRGE **или** VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Мигает желтым. 

5.3 Подготовка литий-ионного аккумулятора к транспортировке

Аккумуляторы IMPRES 2, IMPRES или другие оригинальные литий-ионные аккумуляторы Motorola Solutions можно подготовить к перевозке грузов воздушным транспортом. Выбор опции для подготовки литий-ионного аккумулятора к транспортировке имеет приоритет по отношению к калибровке/восстановлению.

Табл. 16. Транспортировка литий-ионных аккумуляторов IMPRES 2 или IMPRES: калибровка не требуется

Состояние	Дисплей зарядного устройства	Светодиодный индикатор
Включение зарядного устройства.	IMPRES 2 CHARGER	Светится зеленым в течение приблизительно одной секунды.

Состояние	Дисплей зарядного устройства	Светодиодный индикатор
		
Аккумулятор обнаружен.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Требуется разрядка аккумулятора: непрерывно светится желтым.  Требуется зарядка аккумулятора: непрерывно светится красным. 
Разрядка аккумулятора (разрядка до выбранного состояния).	SHIP LI DISCHRG xx% Rated Cap	Непрерывно светится желтым. 
Быстрая зарядка (зарядка до выбранного состояния).	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Непрерывно светится красным. 
• Разрядка или зарядка завершена. • Готов к транспортировке.	SHIP LI DISCHRG Or LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	Калибровка аккумулятора не требуется: непрерывно светится зеленым.  Требуется калибровка аккумулятора, но в зарядном устройстве калибровка отключена: попеременно мигает желтым и зеленым. 
Сбой • Аккумулятор неисправен. • Отсутствует ток разрядки. • Слишком низкая емкость для завершения зарядки.	 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT **или** CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT **или** SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Мигает красным. 

Состояние	Дисплей зарядного устройства	Светодиодный индикатор
Режим ожидания • Ожидание разрядки или зарядки аккумулятора. • Возможно, аккумулятор перегрелся, переохладился, или подается низкое напряжение.	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE или COLD BATTERY WAITING TO CHRGE или VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Мигает желтым. 

Транспортировка новых и никогда не калибровавшихся литий-ионных аккумуляторов IMPRES 2 или IMPRES: требуется калибровка

Табл. 17. Подготовка новых и никогда не калибровавшихся литий-ионных аккумуляторов IMPRES 2 или IMPRES: требуется калибровка

Состояние	Дисплей зарядного устройства	Светодиодный индикатор
Включение зарядного устройства.	IMPRES 2 CHARGER	Светится зеленым в течение приблизительно одной секунды. 
Аккумулятор обнаружен.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Требуется калибровка аккумулятора, но калибровка отключена в результате установки опции для подготовки литий-ионного аккумулятора к транспортировке: попеременно мигает желтым и зеленым в течение четырех секунд. 
Разрядка аккумулятора (разрядка до 0% номинальной емкости).	SHIP LI DISCHRG	Непрерывно светится желтым. 
Быстрая зарядка (зарядка до выбранного состояния).	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Непрерывно светится красным. 
• Зарядка завершена. • Готов к транспортировке.	LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	Калибровка аккумулятора не требуется: непрерывно светится зеленым. 

Состояние	Дисплей зарядного устройства	Светодиодный индикатор
		Требуется калибровка аккумулятора: попеременно мигает желтым и зеленым. 
Сбой • Аккумулятор неисправен. • Отсутствует ток разрядки. • Слишком низкая емкость для завершения зарядки.	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT **или** CANNOT DISCHARGE FOR LI STORAGE **или** SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Мигает красным. 
Режим ожидания • Ожидание быстрой зарядки аккумулятора. • Возможно, аккумулятор перегрелся, переохладился, или подается низкое напряжение.	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE **или** COLD BATTERY WAITING TO CHRGE **или** VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Мигает желтым. 

Подготовка других литий-ионных аккумуляторов Motorola Solutions к транспортировке

Табл. 18. Транспортировка других литий-ионных аккумуляторов Motorola Solutions

Состояние	Дисплей зарядного устройства	Светодиодный индикатор
Включение зарядного устройства.	IMPRES 2 CHARGER	Светится зеленым в течение приблизительно одной секунды. 
Вставка аккумулятора.	MOTOROLA SOLUTNS BATTERY	Непрерывно светится желтым. 
Разрядка аккумулятора.	SHIP LI DISCHRG	Непрерывно светится желтым. 
Быстрая зарядка.	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Непрерывно светится красным. 

Состояние	Дисплей зарядного устройства	Светодиодный индикатор
• Зарядка завершена. • Готов к транспортировке.	LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	Непрерывно светится зеленым. 
Сбой.	 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	Мигает красным. 
Режим ожидания • Ожидание быстрой зарядки аккумулятора. • Возможно, аккумулятор перегрелся, переохладился, или подается низкое напряжение.	 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE **или** COLD BATTERY WAITING TO CHRGE **или** VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Мигает желтым. 

Подготовка других никелевых аккумуляторов Motorola Solutions или неизвестных аккумуляторов к транспортировке

Табл. 19. Транспортировка других никелевых аккумуляторов Motorola Solutions или неизвестных аккумуляторов

Состояние	Дисплей зарядного устройства	Светодиодный индикатор
Включение зарядного устройства.	IMPRES 2 CHARGER	Светится зеленым в течение приблизительно одной секунды. 
Аккумулятор обнаружен • Другой аккумулятор Motorola Solutions. • Неизвестный аккумулятор.	WRONG BATT TYPE CANNOT SHIP LI	Мигает красным. 
Сбой (неисправный аккумулятор).	 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	Мигает красным. 

Состояние	Дисплей зарядного устройства	Светодиодный индикатор
Режим ожидания • Ожидание быстрой зарядки аккумулятора. • Возможно, аккумулятор перегрелся, переохладился, или подается низкое напряжение.	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE или COLD BATTERY WAITING TO CHRGE или VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Мигает желтым. 

Глава 6

Настройка зарядного устройства

Клавиатура зарядного устройства расположена рядом с дисплеем зарядного разъема 1.

Рис. 4. Дисплей и клавиатура зарядного устройства



6.1 Главное меню

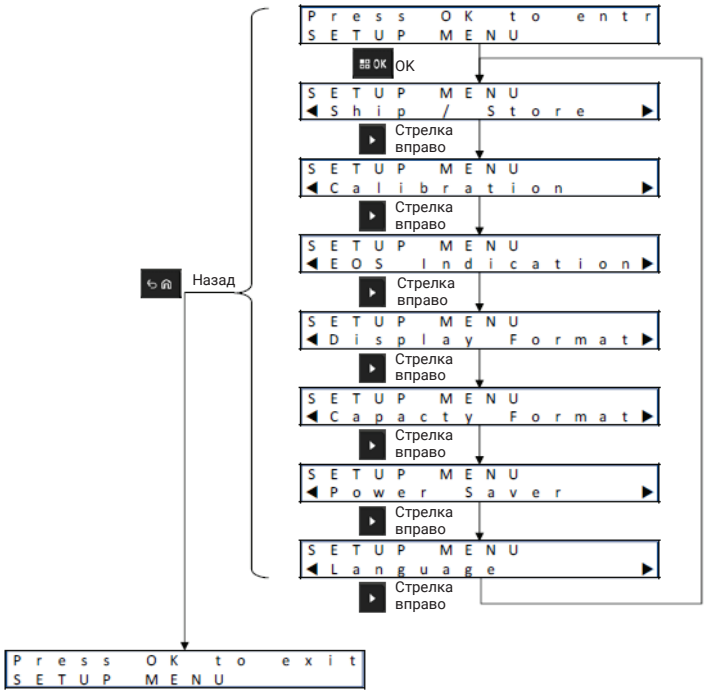
Процедура:

1. Чтобы войти в меню для **настройки зарядного устройства**, одновременно нажмите и удерживайте кнопку со стрелкой влево и кнопку со стрелкой вправо не менее трех секунд.

   Время нажатия регулируется. На дисплее отобразится сообщение: `Press OK to entr SETUP MENU`

2. Чтобы вывести на экран доступное меню для настройки зарядного устройства, нажмите **OK**.

Рис. 5. Меню для настройки зарядного устройства



3. Чтобы пролистать пункты меню для настройки зарядного устройства в прямом порядке, нажмите кнопку со стрелкой вправо.
4. Чтобы пролистать пункты меню для настройки зарядного устройства в обратном порядке, нажмите кнопку со стрелкой влево.
5. Чтобы войти в пункт меню для настройки зарядного устройства, который в данный момент отображается на экране, нажмите **OK**.
6. Чтобы выйти из меню для настройки зарядного устройства, нажмите **Back**→ **OK**.

Результат:

Если кнопки на клавиатуре не нажимаются в течение 10 минут, зарядное устройство выходит из меню для настройки зарядного устройства и возвращается к нормальному режиму отображения сообщений.

6.2 Работа с меню для настройки зарядного устройства

В этом разделе приведено описание принципов работы с меню для настройки зарядного устройства.

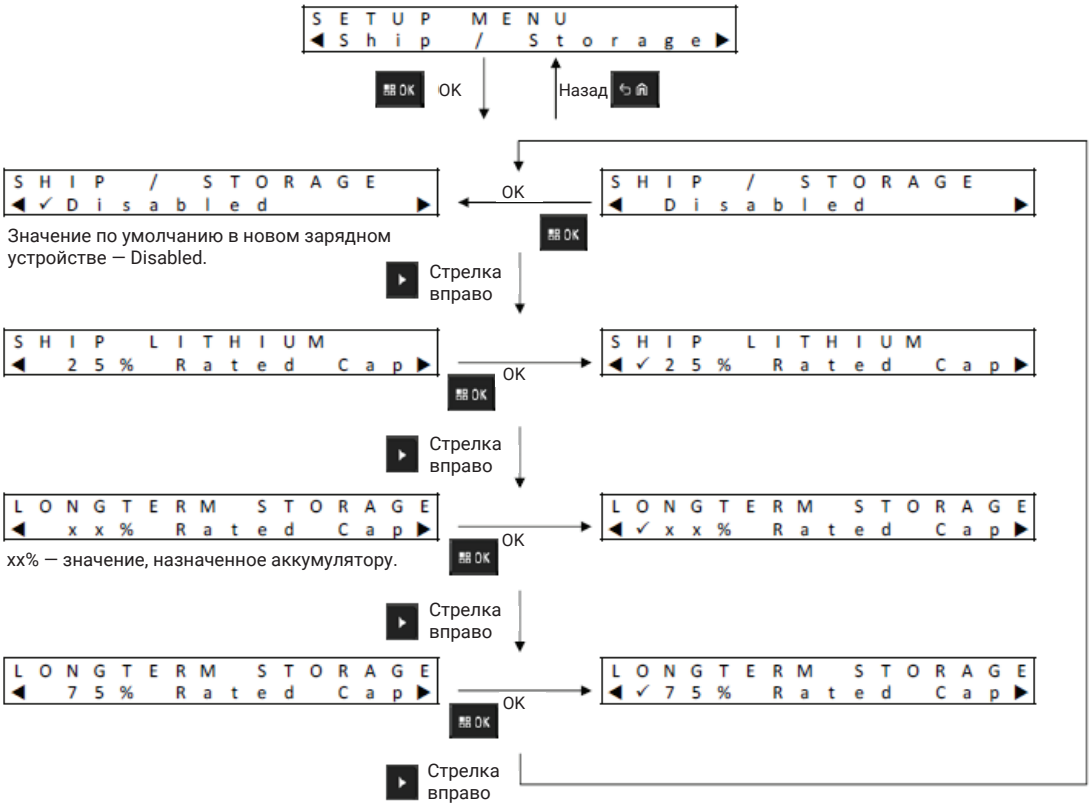
- Для просмотра опций в прямом порядке нажмите кнопку со стрелкой вправо.
- Для просмотра опций в обратном порядке нажмите кнопку со стрелкой влево.
- Флажок обозначает текущую выбранную опцию.
- С помощью кнопки **OK** можно снять флажок с выбранной опции или установить флажок для выбора отображаемой опции.

- Нажмите **Back→OK**, чтобы выйти из меню для настройки зарядного устройства.

Варианты, выбранные в меню для настройки зарядного устройства, сохраняются в энергонезависимой памяти. При выключении и включении питания зарядного устройства выбор настроек сохраняется.

6.3 Настройка для подготовки к транспортировке или хранению

Рис. 6. Меню для подготовки к транспортировке или хранению



Ниже приведены четыре варианта настроек для подготовки к транспортировке или хранению:

- отключено,
- подготовка литий-ионного аккумулятора к транспортировке,
- подготовка к долгосрочному хранению,
- подготовка к долгосрочному хранению при 75% номинальной емкости.

6.3.1 Подготовка литий-ионного аккумулятора к транспортировке

Опция для подготовки литий-ионного аккумулятора к транспортировке обеспечивает установку для состояния заряда (SoC) литий-ионного аккумулятора Motorola Solutions низкого значения, которое

соответствует требованиям к бестарной перевозке грузов воздушным транспортом: приблизительно 25% номинальной емкости. Эта функция поддерживается только для аккумуляторов IMPRES 2, IMPRES или других литий-ионных аккумуляторов Motorola Solutions.

При использовании некоторых аккумуляторов Motorola Solutions требуется специальная вставка для зарядного разъема. При использовании специальной вставки для зарядного разъема окончательное состояние заряда составляет приблизительно 25% самой малой номинальной емкости аккумулятора из серии, совместимой с такой специальной вставкой для зарядного разъема.

6.3.2

подготовка к долгосрочному хранению,

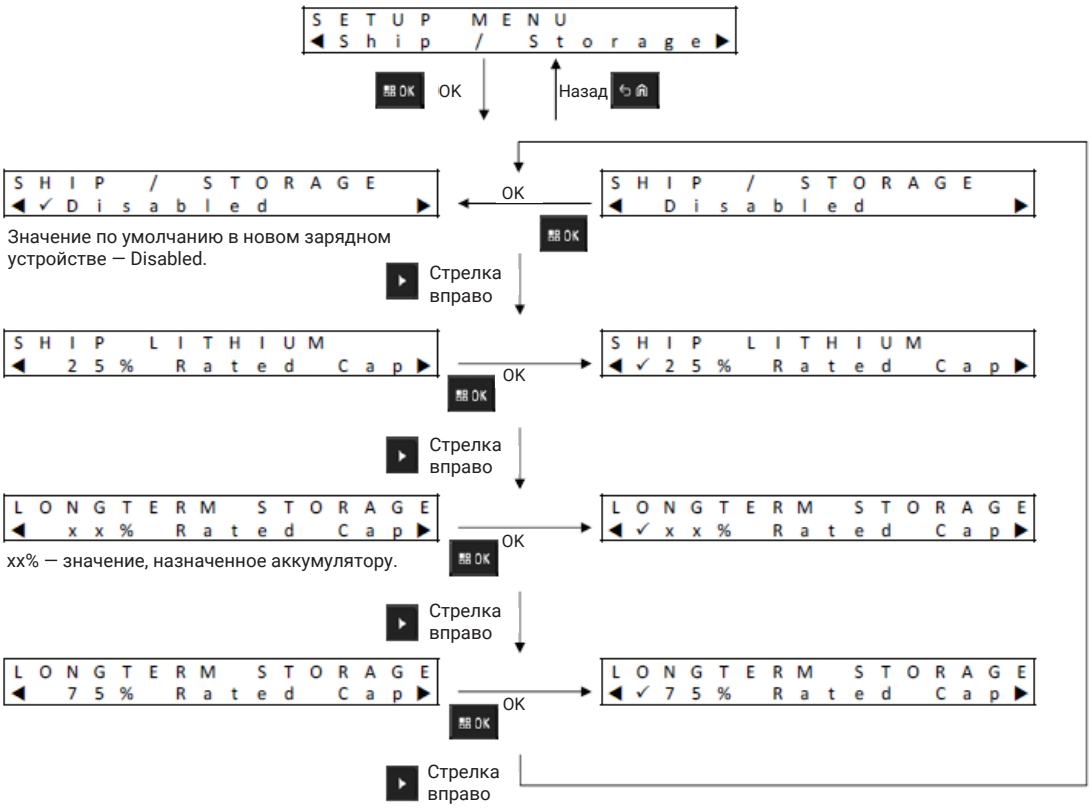
Опция для подготовки к долгосрочному хранению обеспечивает установку для аккумуляторов IMPRES 2 или IMPRES состояния заряда (SoC), которое подходит для долгосрочного хранения аккумулятора.

Рекомендуемое состояние заряда для хранения значительно меньше, чем значение полной зарядки, например 50%. Опция для подготовки к долгосрочному хранению при 75% номинальной емкости применяется в случаях, когда при хранении аккумулятора необходимо сохранять более высокий уровень состояния заряда для быстрого ввода в эксплуатацию.

При подготовке некоторых аккумуляторов Motorola Solutions (например, аккумуляторов IMPRES 2 или IMPRES, калибровка которых никогда ранее не выполнялась или для которых требуется новая калибровка) к долгосрочному хранению зарядное устройство может выполнить полную разрядку аккумулятора, прежде чем зарядить его до требуемого уровня.

Опции для подготовки к долгосрочному хранению и для подготовки к долгосрочному хранению при 75% номинальной емкости не поддерживаются для неизвестных аккумуляторов или аккумуляторов Motorola Solutions, которые не являются аккумуляторами IMPRES 2 или IMPRES. Такие аккумуляторы рассматриваются как неисправные.

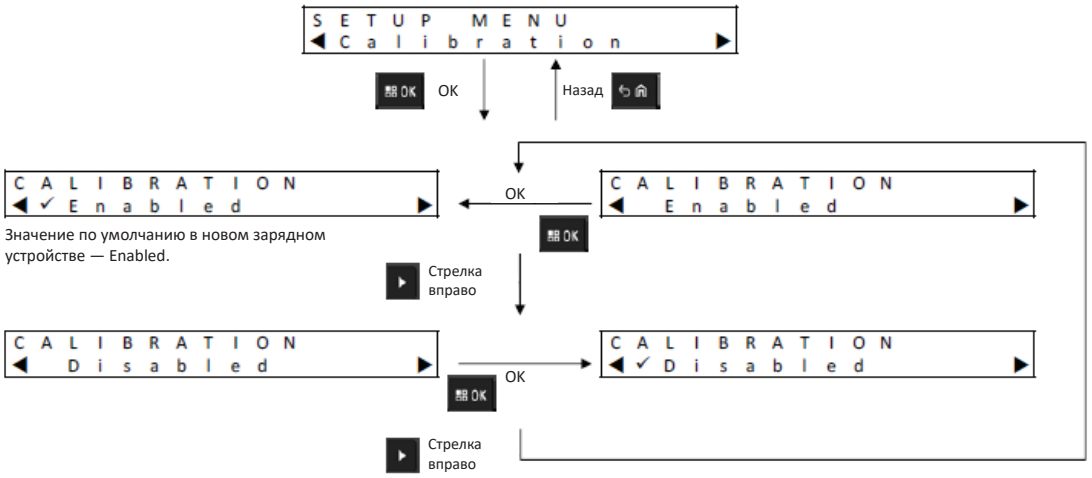
Рис. 7. подготовка к долгосрочному хранению,



6.4
Меню для калибровки

Выбор настройки калибровки позволяет включить или отключить этап разрядки аккумулятора для процедуры калибровки или восстановления.

Рис. 8. Меню для калибровки



Этап полной разрядки предшествует этапу полной зарядки и требуется для успешного выполнения процедуры калибровки или восстановления. Эта функция может оказаться полезной при использовании зарядного устройства в условиях, требующих максимально быстрого восстановления рабочего уровня заряда аккумулятора. В таких ситуациях ожидание разрядки аккумулятора может оказаться неудобным.

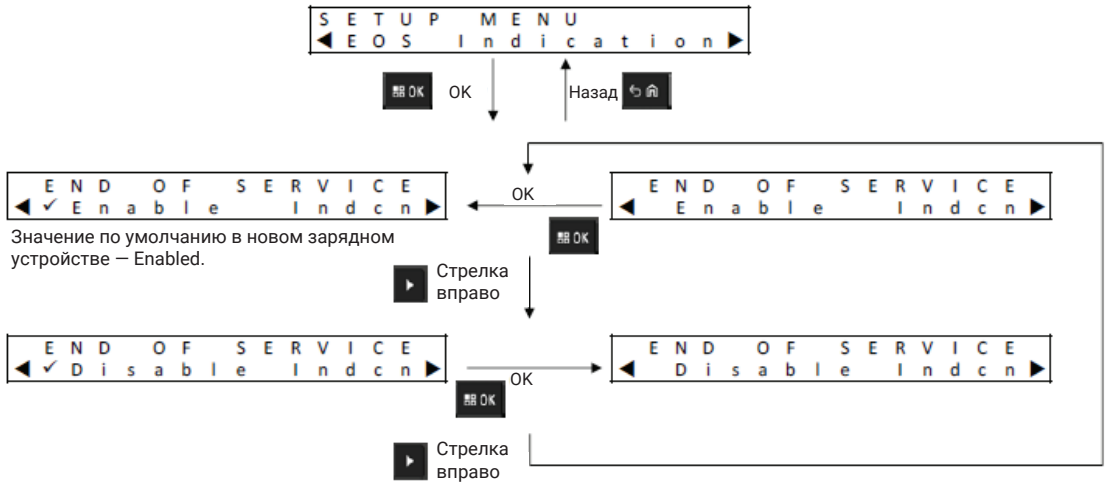
Если аккумулятор IMPRES 2 или IMPRES подлежит калибровке и уже разряжен при установке в зарядное устройство, зарядное устройство использует функцию выполнения зарядки в качестве калибровки аккумулятора.

6.5
Меню для индикации окончания срока службы

Аккумулятор IMPRES или IMPRES 2 может работать исправно, даже если срок его службы подходит к концу, однако это зависит от того, как вы пользуетесь им.

Отключите индикацию окончания срока службы, которая обычно отображается на зарядном устройстве по окончании зарядки аккумулятора в виде попеременного мигания красным и зеленым.

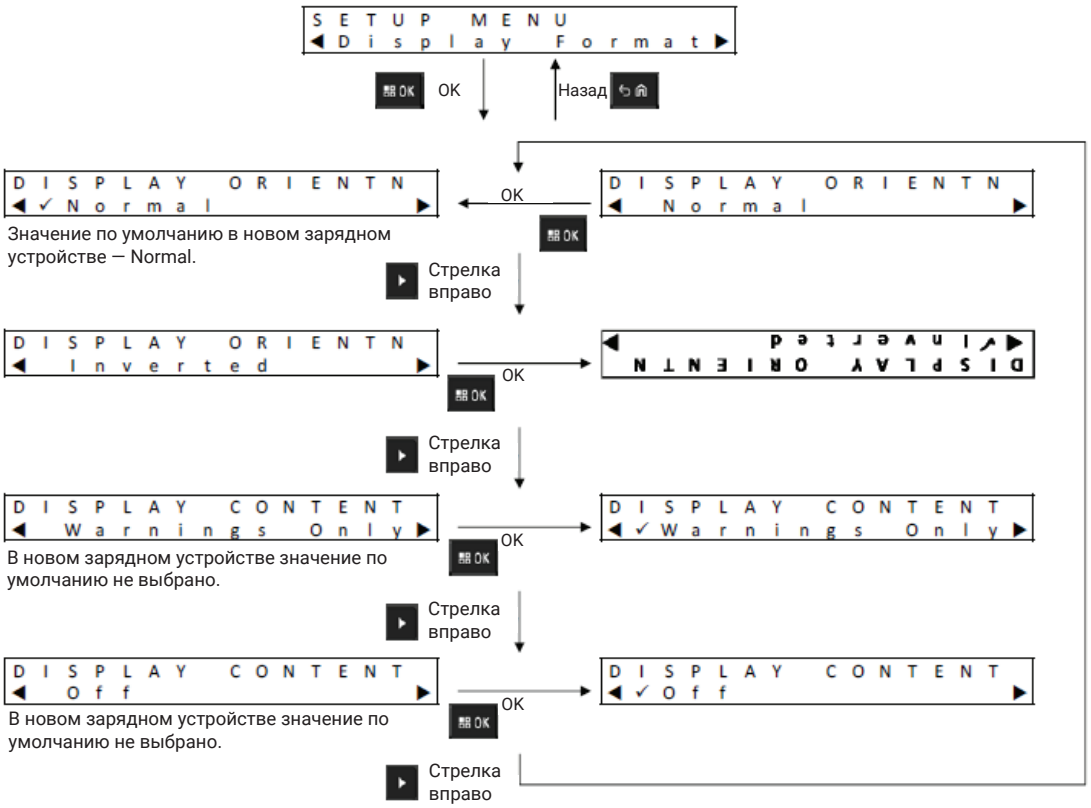
Рис. 9. Меню для индикации окончания срока службы



6.6

Меню для настройки формата отображения

Рис. 10. Меню для настройки формата отображения



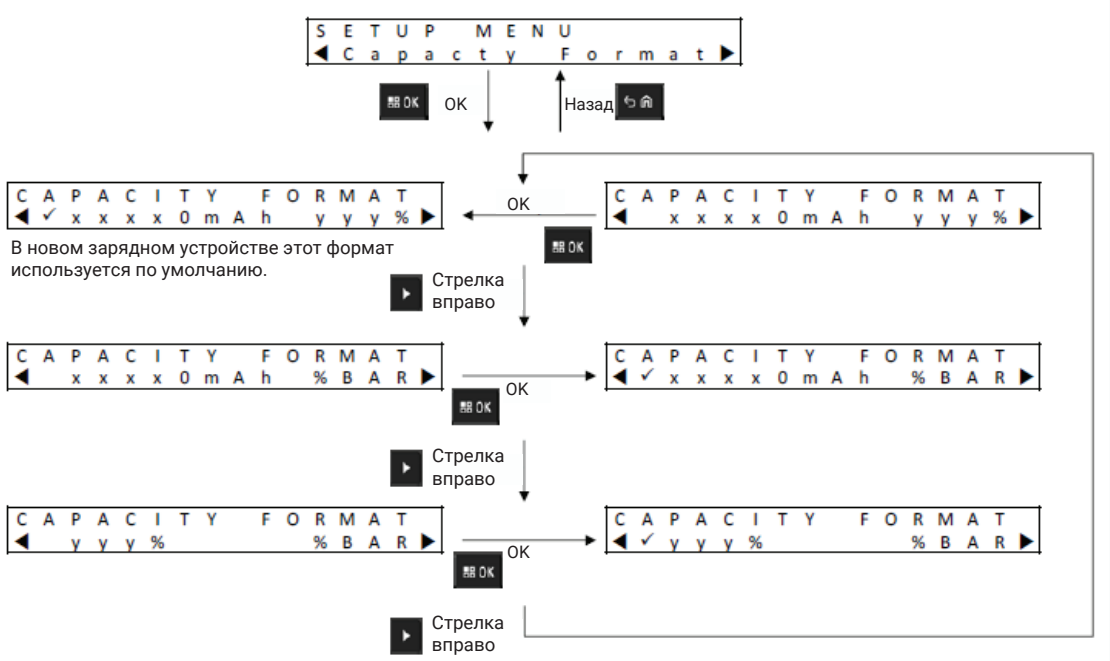
Ниже приведены четыре варианта формата отображения:

- Нормальное положение (зарядное устройство стоит на столе).
- Перевернутое положение (зарядное устройство висит на стене).
- Только предупреждающие сообщения. Другие сообщения не отображаются. Этот вариант доступен в нормальном и перевернутом положениях.
- Во время работы в нормальном положении дисплей выключен. Дисплей включается в режиме настройки и режиме анализатора.

6.7

Меню для настройки формата отображения емкости

Рис. 11. Меню для настройки формата отображения емкости



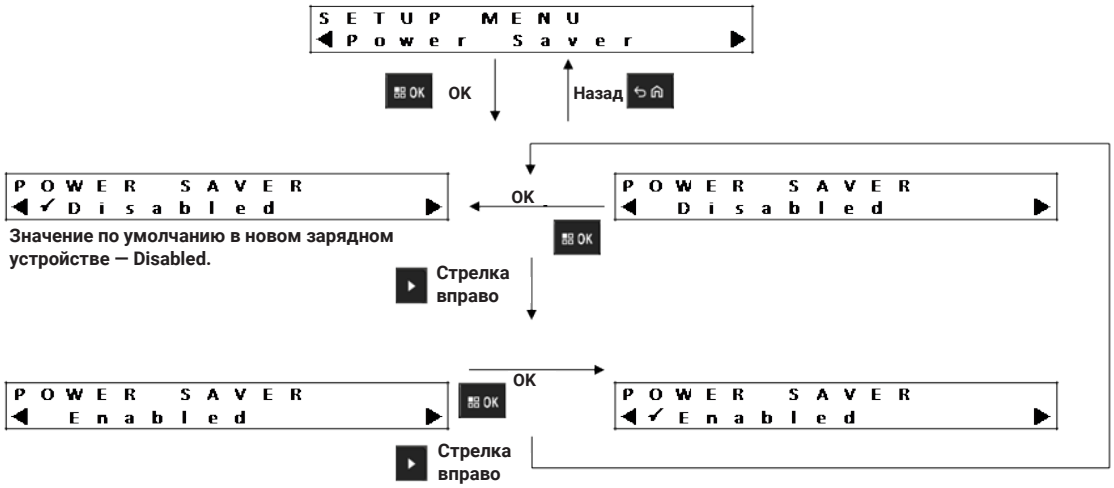
Варианты отображения емкости аккумулятора включают следующие:

Табл. 20. Варианты отображения емкости аккумулятора

Представление	Описание
xxx0mAh	Текущее состояние заряда (SoC) в миллиампер-часах.
yyy%	Выраженное в процентах отношение текущего состояния заряда аккумулятора к его полному потенциальному заряду (потенциальной емкости). Максимальное значение составляет 100%.
%BAR	Состояние заряда, эквивалентное процентному отношению (yyy%), отображается на шкале с 8 делениями.

6.8
Меню режима энергосбережения

Рис. 12. Меню режима энергосбережения



Режим энергосбережения позволяет зарядному устройству отключать подачу питания на все зарядные разъемы, кроме зарядного разъема 1, в случае отсутствия активности, связанной с этими зарядными разъемами, в течение определенного времени, что обеспечивает соответствие стандартам ограничения питания в режиме ожидания в некоторых странах. Ниже приведены примеры активности:

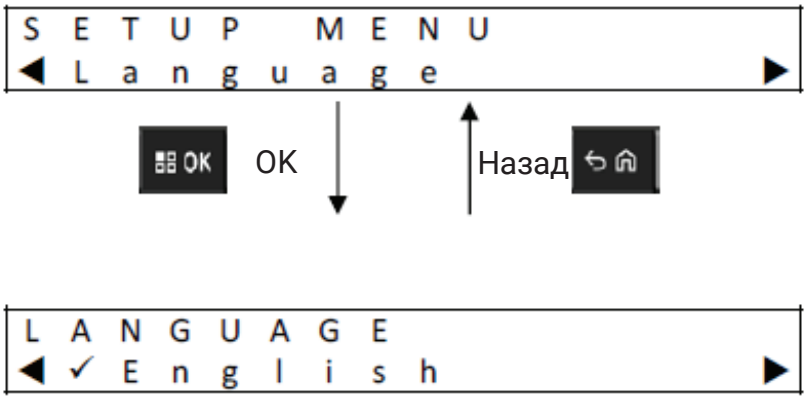
- зарядка радиостанции или аккумулятора,
- подготовка литий-ионного аккумулятора к транспортировке,
- подготовка аккумулятора IMPRES 2 или IMPRES к долгосрочному хранению,
- режим настройки зарядного устройства,
- режим анализатора зарядного устройства,
- Сбой

Зарядный разъем 1 остается включенным, но может находиться в спящем режиме. Чтобы включить остальные зарядные разъемы, нажмите любую кнопку на клавиатуре. Пока остальные зарядные разъемы не включены, они не реагируют на вставку или извлечение радиостанции или аккумулятора.

6.9
Меню для настройки языка

Интерфейс зарядного устройства доступен только на английском языке.

Рис. 13. Меню для настройки языка



Глава 7

Режим анализатора

Процедура:

1. Чтобы войти в режим анализатора, нажмите и удерживайте **OK**.

   Режим анализатора работает только на зарядном разъеме 1.
2. Нажмите **OK** для просмотра данных об аккумуляторе в зарядном разъеме 1 и программном обеспечении зарядного устройства.
3. Нажмите кнопку со стрелкой вправо или влево для прокрутки данных.
4. Нажмите кнопки **Назад**→**OK**, чтобы выйти из режима анализатора.

Результат:

Если кнопки клавиатуры не нажимаются в течение 10 минут, зарядное устройство выходит из режима анализатора и возвращается к нормальному режиму отображения сообщений.

При замене аккумуляторов в режиме анализатора для нового аккумулятора отображается устаревшая информация об аккумуляторе. Например, на дисплее отображаются циклы аккумулятора IMPRES; в этот момент из зарядного разъема 1 извлекается один аккумулятор IMPRES 2 или IMPRES и в тот же зарядный разъем устанавливается другой аккумулятор IMPRES 2 или IMPRES. В этом случае циклы аккумулятора IMPRES будут первым отображаемым параметром для второго аккумулятора.

7.1 Аккумулятор IMPRES и IMPRES 2

Отображение состояния для каждого разъема

Рис. 14. Меню аккумулятора IMPRES и IMPRES 2

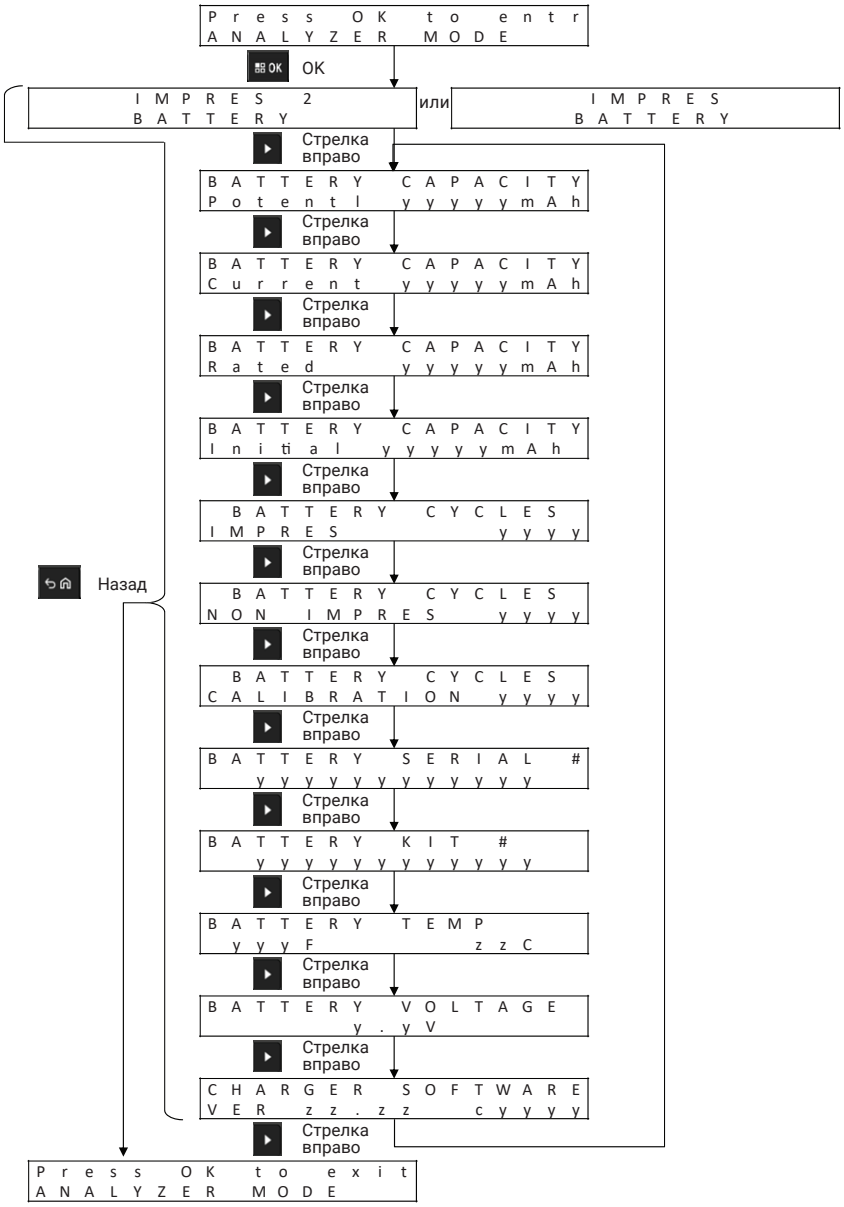
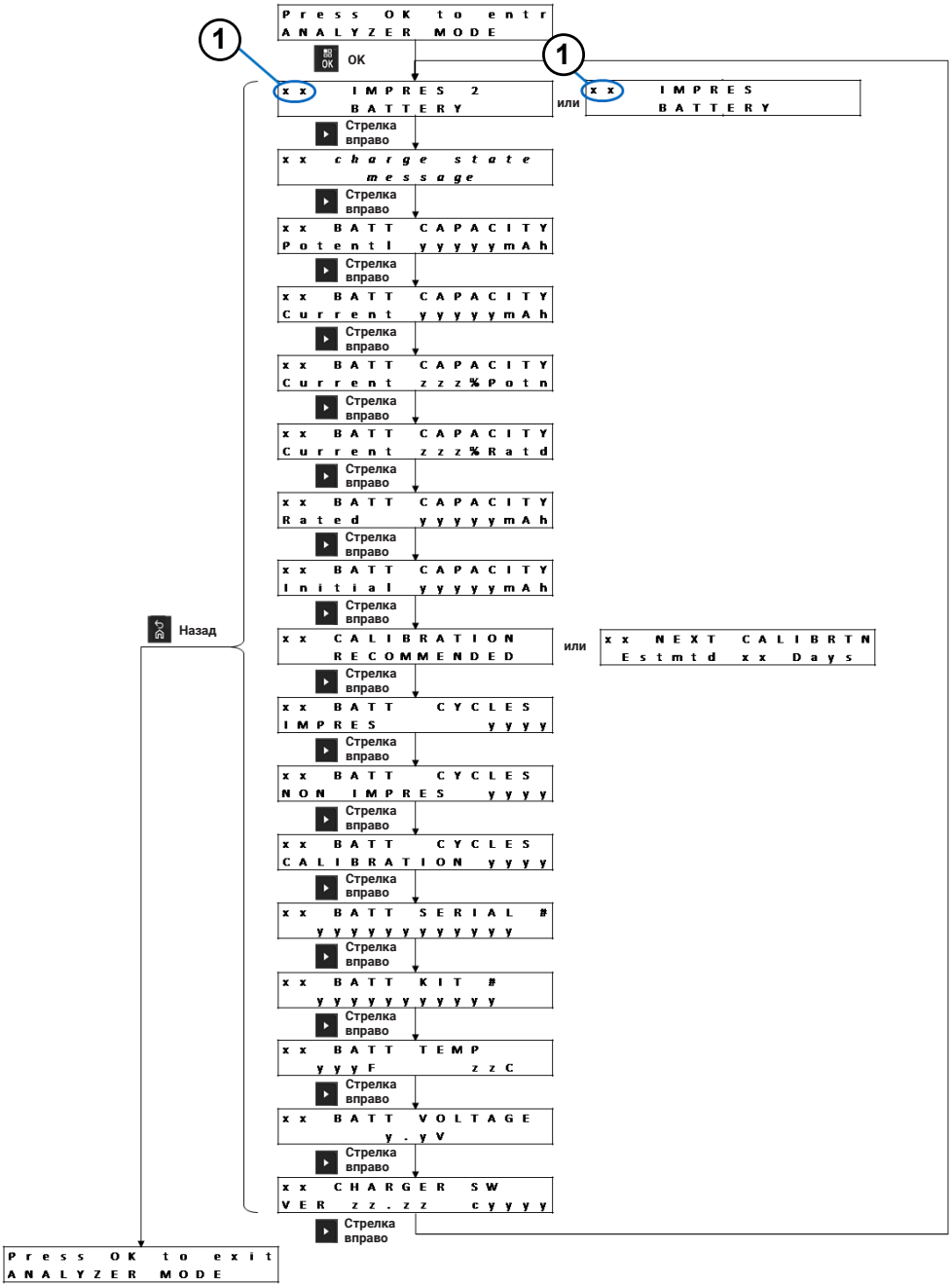


Рис. 15. Режим анализатора: состояние аккумуляторов IMPRES и



IMPRES 2

Элемент	Описание
1	В верхнем левом углу дисплея отображается номер зарядного разъема.

7.2

Аккумулятор Motorola Solutions, не являющийся аккумулятором IMPRES

Рис. 16. Аккумулятор Motorola Solutions, не являющийся аккумулятором IMPRES

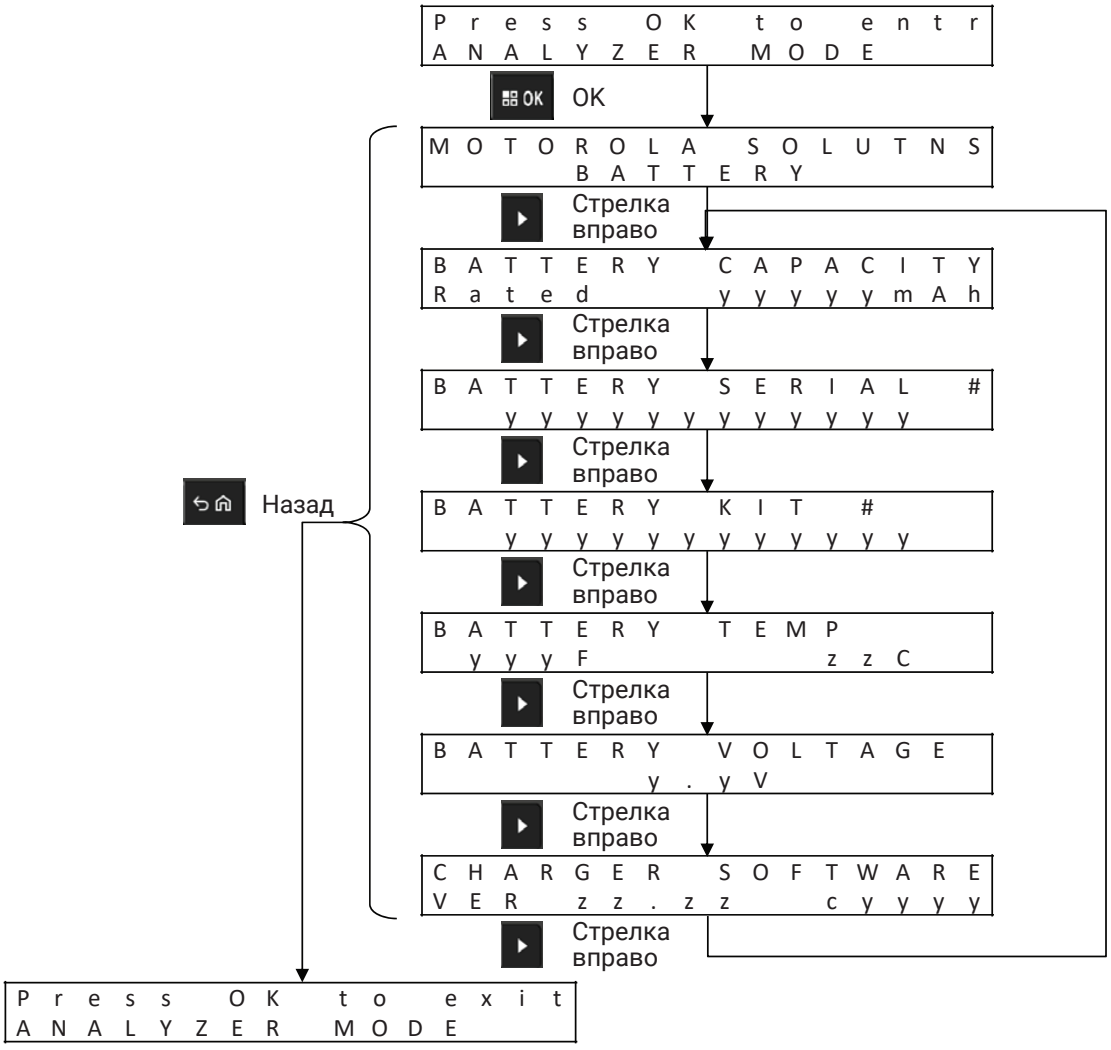
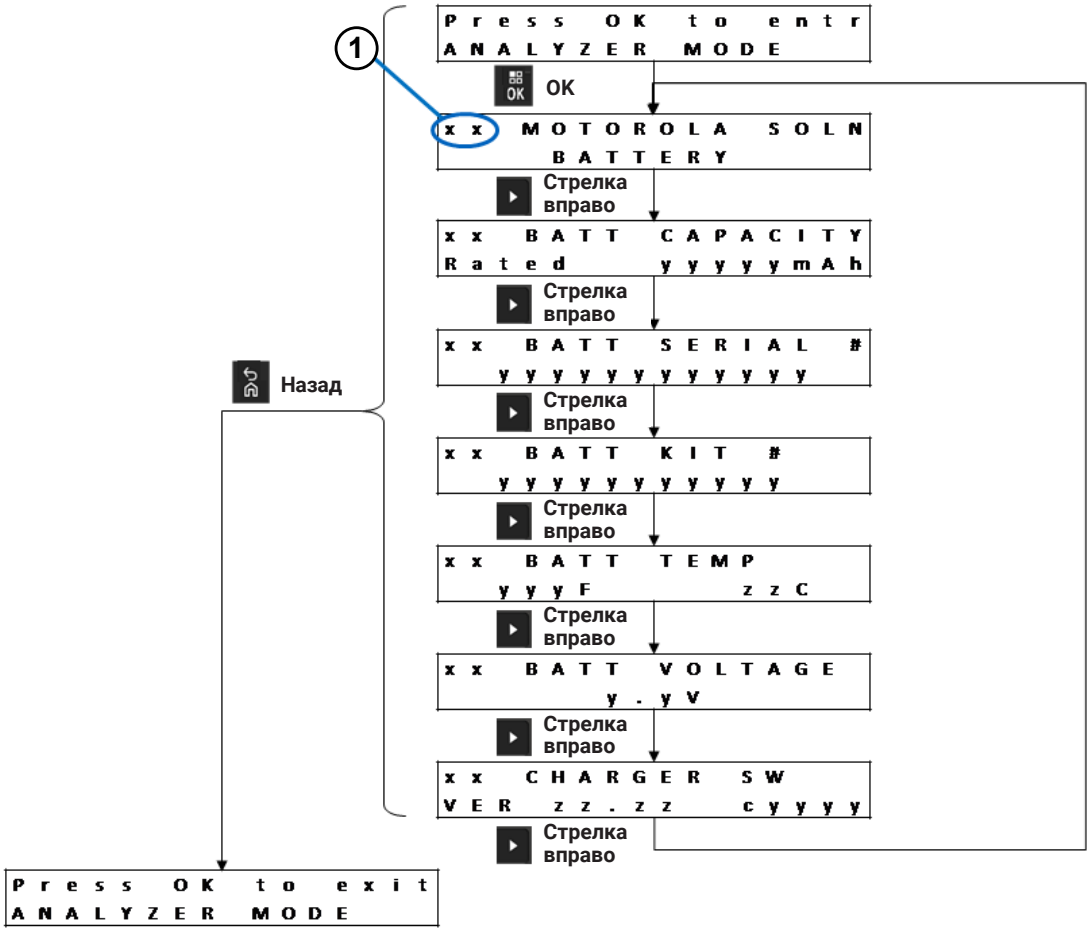


Рис. 17. Режим анализатора: состояние аккумулятора Motorola Solutions, не являющегося аккумулятором IMPRES

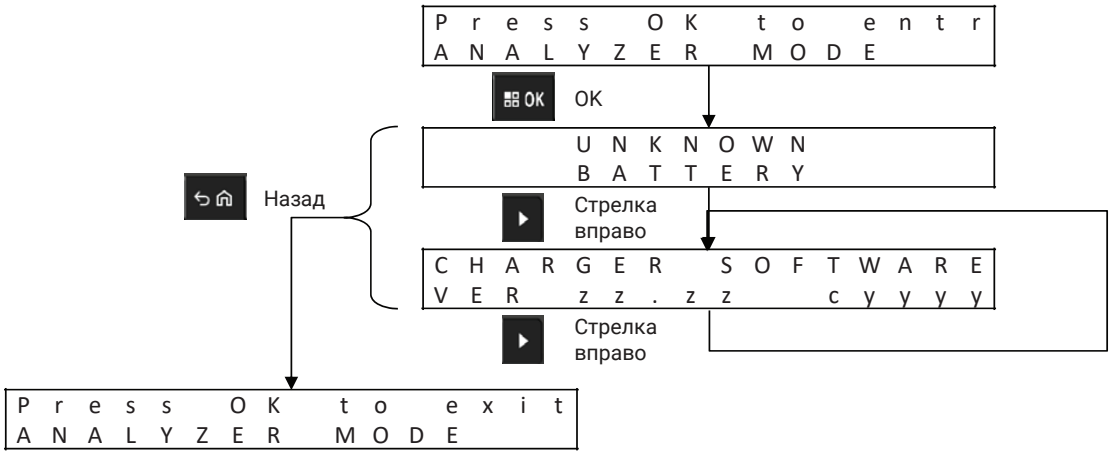


Элемент	Описание
1	В верхнем левом углу дисплея отображается номер зарядного разъема.

7.3
Неопределенный аккумулятор Motorola Solutions, не являющийся аккумулятором IMPRES

Отображение состояния для каждого разъема

Рис. 18. Меню неизвестного аккумулятора



Глава 8

Функция Charger Reprogramming

Для работы функции Charger Reprogramming требуется подключить интерфейс связи к компьютеру с помощью стандартного кабеля USB. При выполнении перепрограммирования с помощью системы Battery Fleet Management на зарядном устройстве IMPRES отображаются следующие сообщения.

Табл. 21. Варианты отображаемых данных для функции Charger Reprogramming

Дисплей зарядного устройства	Описание
REPROGRAMMING REMOVE BATTERIES	Извлеките аккумуляторы из зарядных разъемов перед запуском перепрограммирования.
REPROGRAMMING WAITING FOR DATA	Все зарядные разъемы пусты.
REPROGRAMMING Progress yyy%	Выполняется загрузка данных для перепрограммирования. В случае зарядных устройств, оснащенных дисплеем для каждого зарядного разъема, процентное значение указывает процент объема данных, успешно загруженных в зарядный разъем, связанный с соответствующим дисплеем. В случае зарядных устройств, оснащенных только одним дисплеем (зарядный разъем 1), процентное значение указывает процент объема данных, успешно загруженных во все шесть зарядных разъемов.
REPROGRAMMING POCKET#xx FAILED	Сбой перепрограммирования в указанном зарядном разъеме. Указанный зарядный разъем начинает работу в обычном режиме с использованием предыдущей версии программного обеспечения.
IMPRES 2 CHARGER	Загрузка данных для перепрограммирования завершена. Зарядное устройство завершает процесс перепрограммирования.
REPROGRAMMING COMPLETE	Процесс перепрограммирования успешно завершен. Зарядное устройство начинает работу в обычном режиме с использованием нового загруженного программного обеспечения.

Глава 9

Устранение неисправностей зарядного устройства

Табл. 22. Устранение неисправностей

Проблема	Решение
Зарядное устройство включается, но светодиодный индикатор не мигает зеленым.	Убедитесь, что кабель питания надежно подключен к зарядному устройству и к подходящей электрической розетке переменного тока. Убедитесь, что на электрическую розетку подается питание. Осмотрите предохранители и замените их при необходимости.
Аккумулятор вставлен, но светодиодный индикатор не светится, а на дисплее не отображается информация о распознанном аккумуляторе.	Если аккумулятор вставлен в один из зарядных разъемов, за исключением зарядного разъема 1, и если включен режим энергосбережения, нажмите кнопку вызова меню. См. раздел "Сбой".
Сбой	Проверьте правильность установки радиостанции с аккумулятором или отдельного аккумулятора в зарядное устройство. Проверьте контакты на предмет наличия загрязнений или следов коррозии: • Извлеките радиостанцию или отдельный аккумулятор из зарядного устройства. • Убедитесь, что используется аккумулятор, одобренный компанией Motorola Solutions и указанный в разделе "Аккумуляторы, одобренные компанией Motorola Solutions". Зарядка других аккумуляторов может оказаться невозможной. • Осмотрите зарядные контакты аккумулятора на предмет наличия загрязнений или следов коррозии. Очистите зарядные контакты с помощью сухой ткани. • Осмотрите зарядные контакты зарядного разъема на предмет наличия загрязнений или следов коррозии. При обнаружении загрязнений или следов коррозии отключите зарядное устройство от электросети и очистите зарядные контакты с помощью сухой ткани.

Проблема	Решение
	Попробуйте заменить аккумулятор. Если проблема решена, выведите неисправный аккумулятор из эксплуатации. Если проблема сохраняется после замены аккумулятора, выведите зарядное устройство из эксплуатации.
• При установке аккумулятора, одобренного компанией Motorola Solutions, на дисплее зарядного устройства отображается следующее сообщение:`UNKNOWN BATTERY` • При подготовке литий-ионного аккумулятора, одобренного компанией Motorola Solutions, к транспортировке на дисплее зарядного устройства отображается следующее сообщение: `CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT`	Извлеките радиостанцию или отдельный аккумулятор из зарядного устройства. Убедитесь, что используется аккумулятор, одобренный компанией Motorola Solutions и указанный в разделе "Аккумуляторы, одобренные компанией Motorola Solutions". Зарядка других аккумуляторов может оказаться невозможной. При использовании аккумулятора, одобренного компанией Motorola Solutions: • Осмотрите зарядные контакты аккумулятора на предмет наличия загрязнений или следов коррозии. При обнаружении загрязнений или следов коррозии отключите зарядное устройство от электросети и очистите зарядные контакты с помощью сухой ткани. • Повторно вставьте радиостанцию или отдельный аккумулятор, одобренный компанией Motorola Solutions.

Глава 10

Система IMPRES Battery Fleet Management

Программное обеспечение IMPRES Battery Fleet Management автоматически собирает критически важные данные с аккумуляторов IMPRES или IMPRES 2, которые устанавливаются в зарядное устройство IMPRES.

Критически важные данные включают в себя срок службы аккумулятора, емкость, историю зарядки и калибровки или восстановления, дату изготовления и дату ввода в эксплуатацию. Программное обеспечение IMPRES Battery Fleet Management анализирует данные об аккумуляторе, передает данные о его состоянии и выводит рекомендации относительно замены аккумулятора. Программное обеспечение эффективно оценивает состояние аккумулятора и выводит рекомендации относительно оптимальных действий, включая установку в устройства с более низкими требованиями к производительности и приобретение нового аккумулятора для замены, или определяет отсутствие аккумуляторов.

Система IMPRES Battery Fleet Management предоставляет следующие критически важные сведения об аккумуляторе:

- данные о недопустимом уменьшении емкости аккумуляторов;
- отслеживание емкости аккумуляторов для обеспечения возможности их использования в течение всей рабочей смены;
- определение аккумуляторов с малой емкостью для вывода из эксплуатации;
- устранение каких-либо непредвиденных простоев и перерывов в работе;
- исключение расходов, связанных с преждевременной утилизацией аккумуляторов;
- подтверждение оптимального распределения и использования зарядных устройств.

Система IMPRES Battery Fleet Management состоит их трех основных компонентов:

- программное обеспечение,
- лицензионный ключ для программного обеспечения,
- кабель USB для подключения зарядного устройства IMPRES 2 к компьютеру.

Программное обеспечение IMPRES Battery Fleet Management можно масштабировать от одного сайта до многосайтовой сетевой системы. Система поддерживает объединение в сеть до 25 000 аккумуляторов в одном месте или в географически распределенных местах.

Рис. 19. Управление аккумуляторами IMPRES через сетевые зарядные устройства



Каждой программной лицензией на систему IMPRES Battery Fleet Management поддерживается:

- один сервер системного администратора,
- 19 удаленных клиентов,
- 25 зарядных устройств IMPRES и считывателей аккумуляторов IMPRES на каждого клиента,
- 25 000 аккумуляторов IMPRES. Общее число аккумуляторов в системе не может превышать 25 000.

Используйте существующие отчеты для настройки новых, чтобы просматривать наиболее актуальную для вашей организации информацию. Данные сохраняются в базе данных и могут быть экспортированы в файл Excel или выведены на печать. Программное обеспечение IMPRES Battery Fleet Management записывает и систематизирует различные данные, обеспечивая следующие возможности:

- просмотр снимка данных о состоянии всего парка аккумуляторов;
- оценка аккумуляторов в соответствии с имеющимися требованиями к производительности;
- определение приближения окончания срока службы аккумулятора;
- определение сроков приобретения новых аккумуляторов;
- получение отчета об утерянном аккумуляторе;
- оптимизация использования зарядных устройств;
- мониторинг всех устройств в системе.

Рис. 20. Отчет об активных аккумуляторах

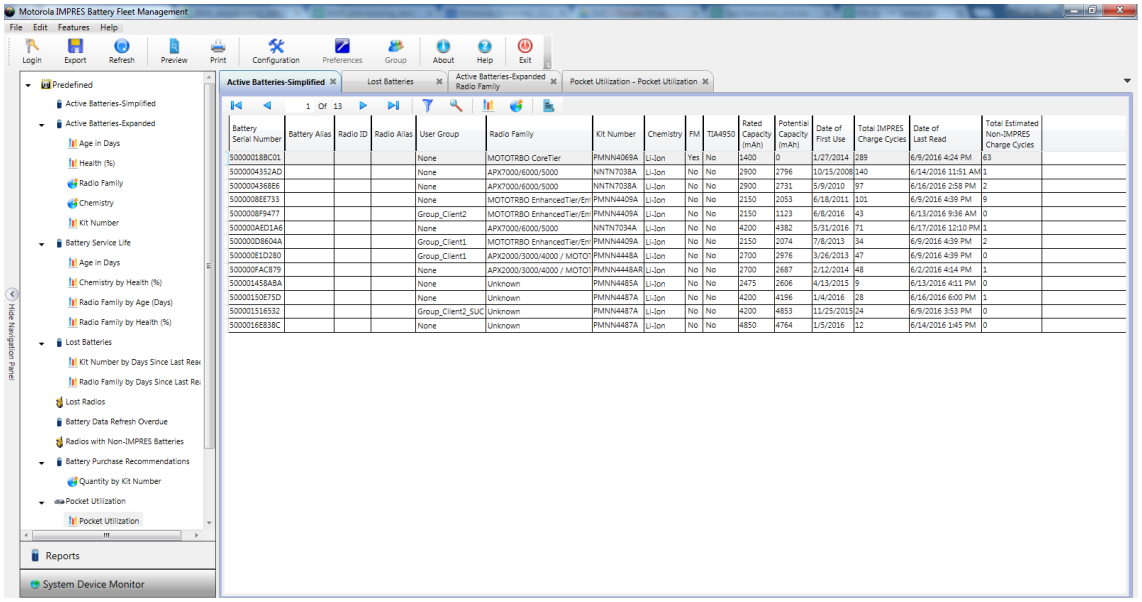


Рис. 21. Используемые аккумуляторы с сортировкой по семействам радиостанций

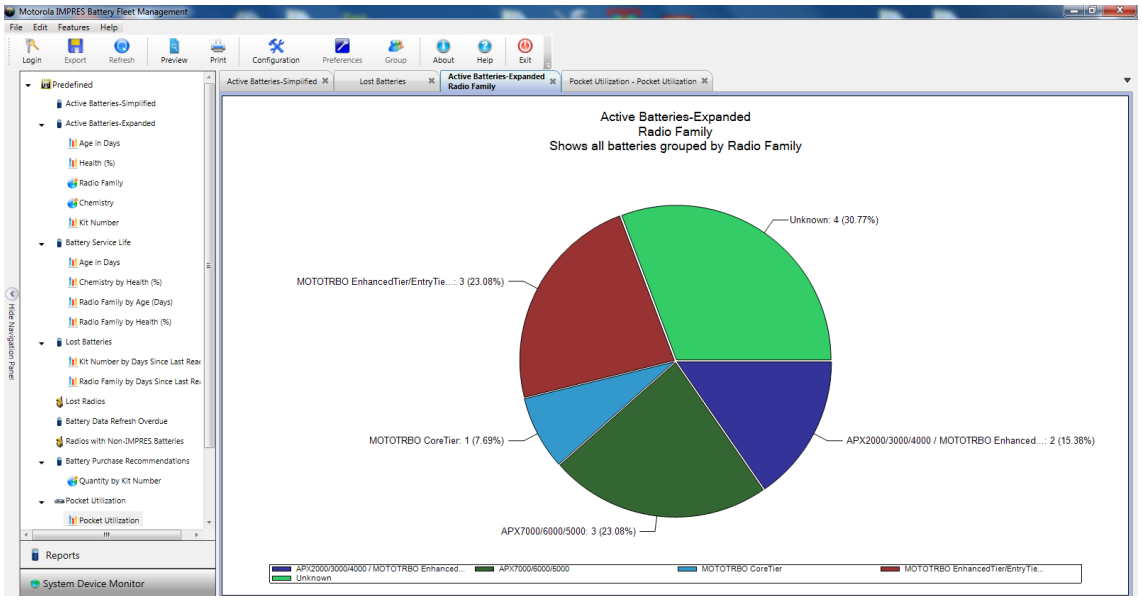


Рис. 22. Утерянные аккумуляторы с сортировкой по местоположению

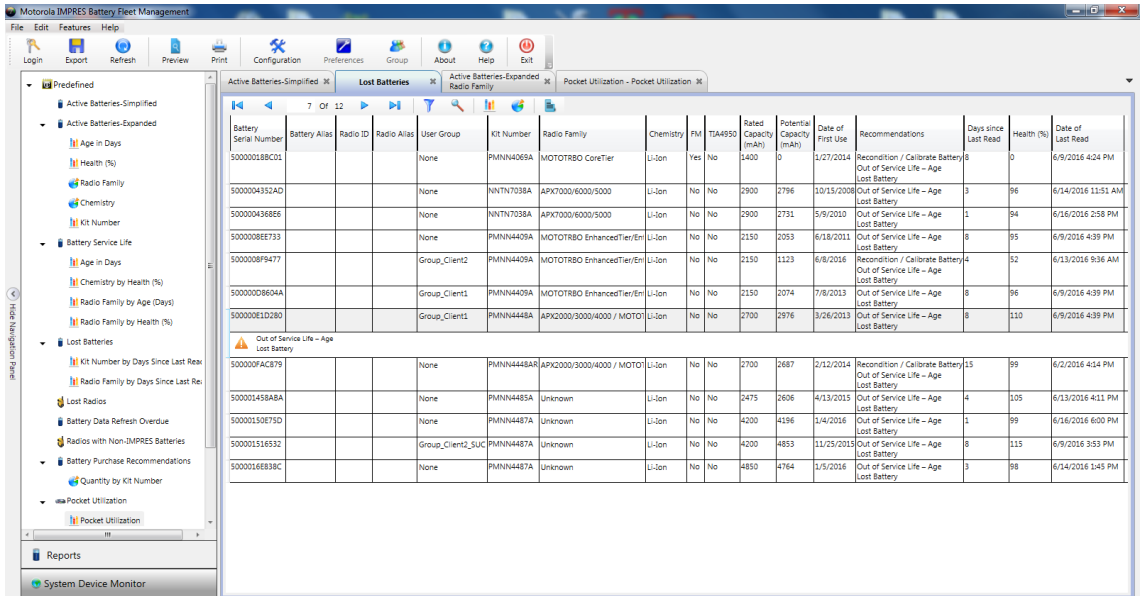
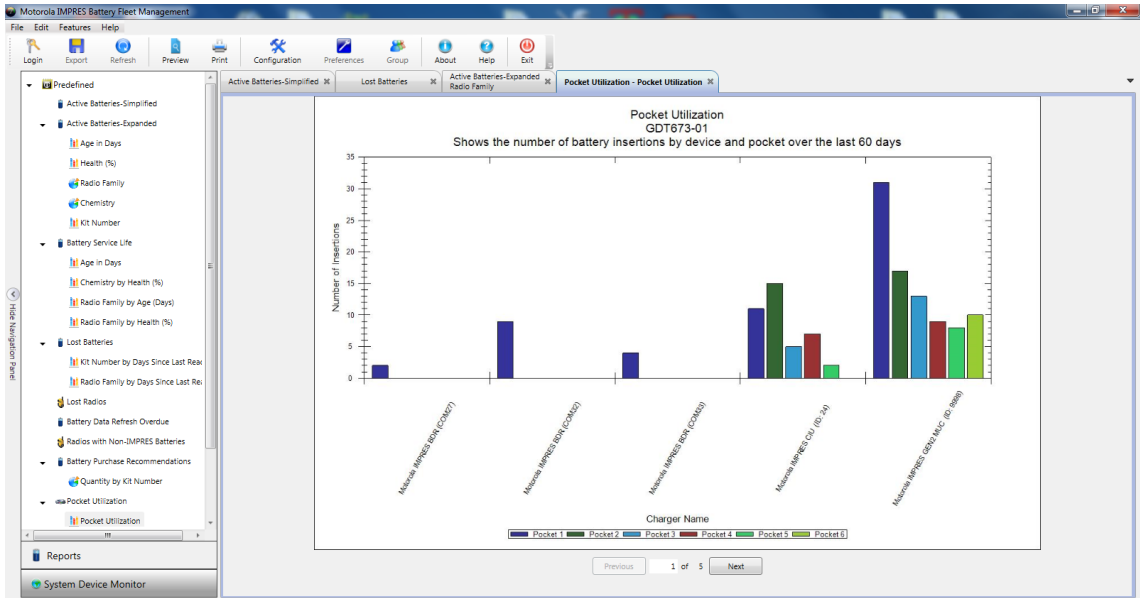


Рис. 23. Использование зарядных разъемов зарядного устройства

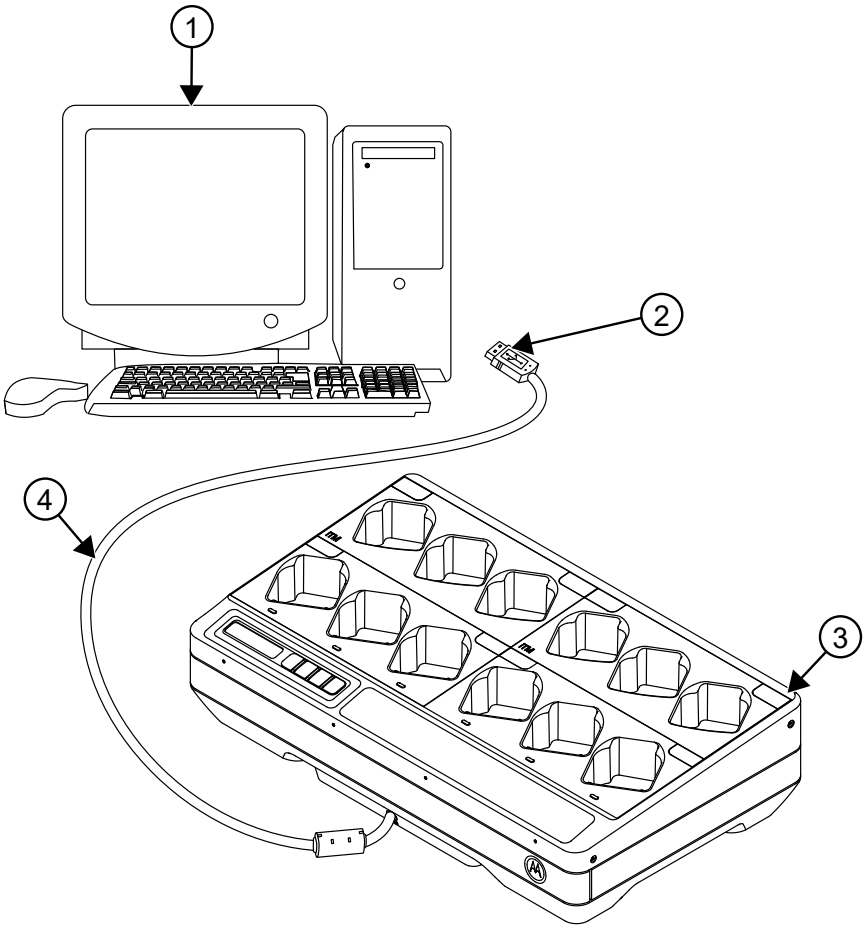


Глава 11

Программирование радиостанции с помощью iTM Proxy

Когда и где использовать.

Рис. 24. Подключение радиостанций через многоместное зарядное устройство и iTM Proxy



Элемент	Описание
1	Прокси-станция с разъемом USB
2	Подключение к разъему USB прокси-станции
3	Зарядный разъем с поддержкой iTM
4	Кабель USB

Процедура:

Подключите кабель для программирования от USB-концентратора на многоместном зарядном устройстве к компьютеру.

Табл. 23. Рекомендованный кабель для программирования

Комплект базовой станции	Рекомендованный кабель для программирования
PMPN4380_ PMPN4390_ PMPN4400_ PMPN4408_ PMPN4156_	CB000458A07

ПРИМЕЧАНИЕ:
Свяжитесь с местным дилером, чтобы заказать кабель для программирования.

Глава 12

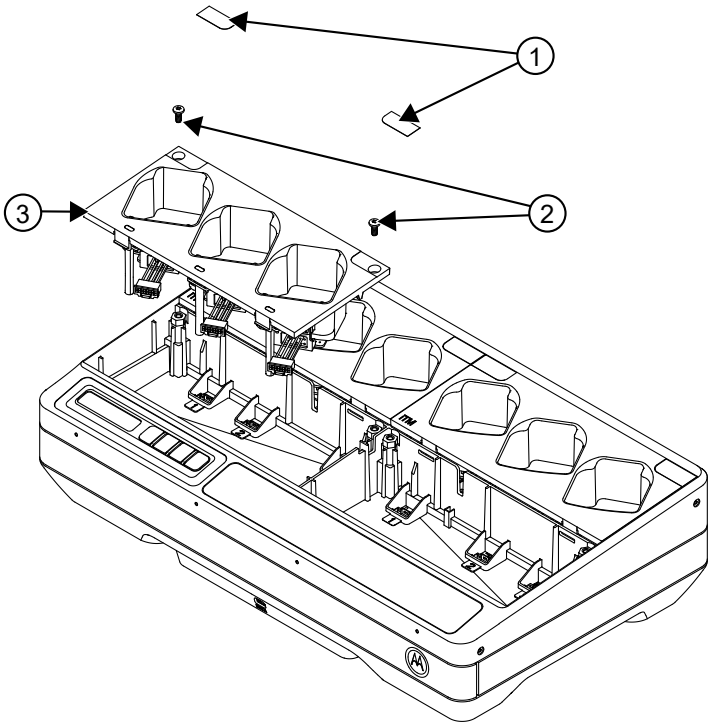
Установка зарядного разъема

12.1

Извлечение зарядного разъема из многоместного зарядного устройства

Когда и где использовать.

Рис. 25. Установка и извлечение зарядного разъема AS000061A01



Элемент	Описание
1	Этикетка на крышке
2	Винт
3	Зарядный разъем

Процедура:

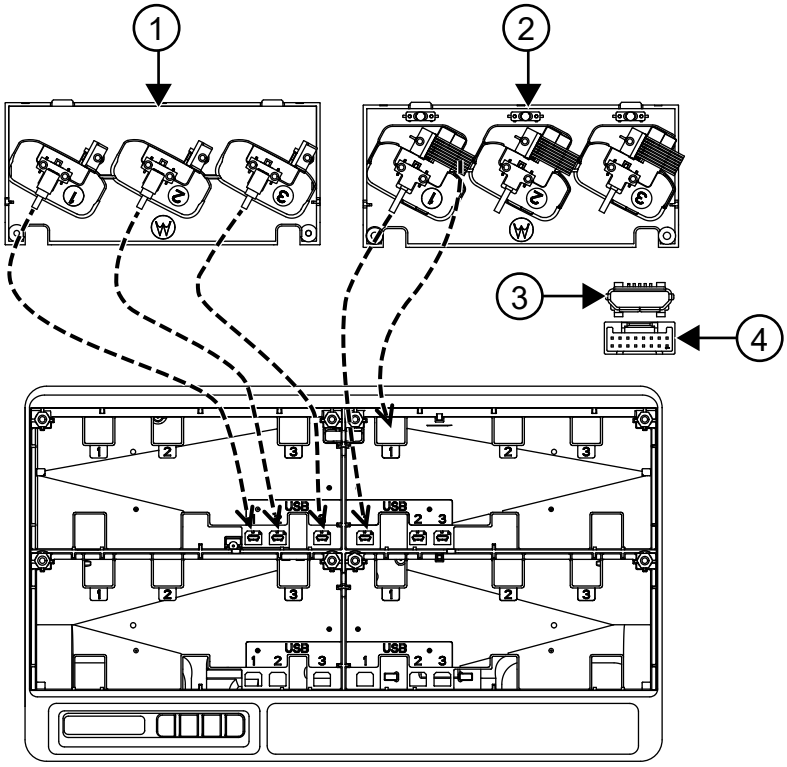
1. Снимите этикетку с крышки на зарядном разъеме.
2. Открутите винт, с помощью которого зарядный разъем крепится к базовой станции.
3. Поднимите зарядный разъем на несколько сантиметров над базовой станцией.
4. Отсоедините зарядный разъем, потянув вверх соединительный разъем.

12.2

Крепление зарядного разъема на многоместном зарядном устройстве (MUC)

Когда и где использовать.

Рис. 26. Крепление зарядных разъемов (AS000060A01/AS000061A01) на базовой станции зарядного устройства



Элемент	Описание
1	AS000060A01
2	AS000061A01
3	Входной разъем USB
4	Входной соединительный разъем

Элемент	Описание
ПРИМЕЧАНИЕ: AS000061A01/AS000121A01/AS000126A01/HW001384A_/HW002356A01[1]	

Процедура:

1. Подключите разъем USB и соединительный разъем к соответствующим входным разъемам на базовой станции.

   ПРИМЕЧАНИЕ:
   Некоторые зарядные разъемы не оснащаются разъемом USB или соединительным разъемом. Подключите доступные соединительные разъемы к базовой станции.

2. Вставьте зарядный разъем в базовую станцию.
3. Убедитесь, что зарядный разъем утоплен в многоместное зарядное устройство. Затяните винт зарядного разъема.

[1] Некоторые сборочные адаптеры-вставки можно заказать у местного поставщика.

Глава 13

Дополнительное оборудование

Для многоместного зарядного устройства (Multi-Unit Charger, MUC) доступен настенный кронштейн (номер по каталогу: BR000272A01). Для заказа этой позиции обратитесь к местному дилеру.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Монтаж настенного кронштейна должен выполняться квалифицированным и опытным специалистом. Установка продукта неквалифицированным специалистом может иметь опасные последствия и привести к повреждениям или получению травм.
- Не устанавливайте продукт на стены, которые не смогут выдержать его вес. Установка настенного кронштейна на непрочную поверхность может привести к его падению и получению травм.
- Не устанавливайте на конструкции, подверженные вибрации, перемещению или возможности удара.

13.1 Установка многоместного зарядного устройства на настенный кронштейн

Процедура:

1. Разместите настенный кронштейн в требуемом положении и отметьте места монтажных отверстий на поверхности стены.

   ВНИМАНИЕ:
   Перед началом резки, сверления отверстий или установки крепежных винтов убедитесь в отсутствии электрической проводки, кабелей и труб за монтажной поверхностью.

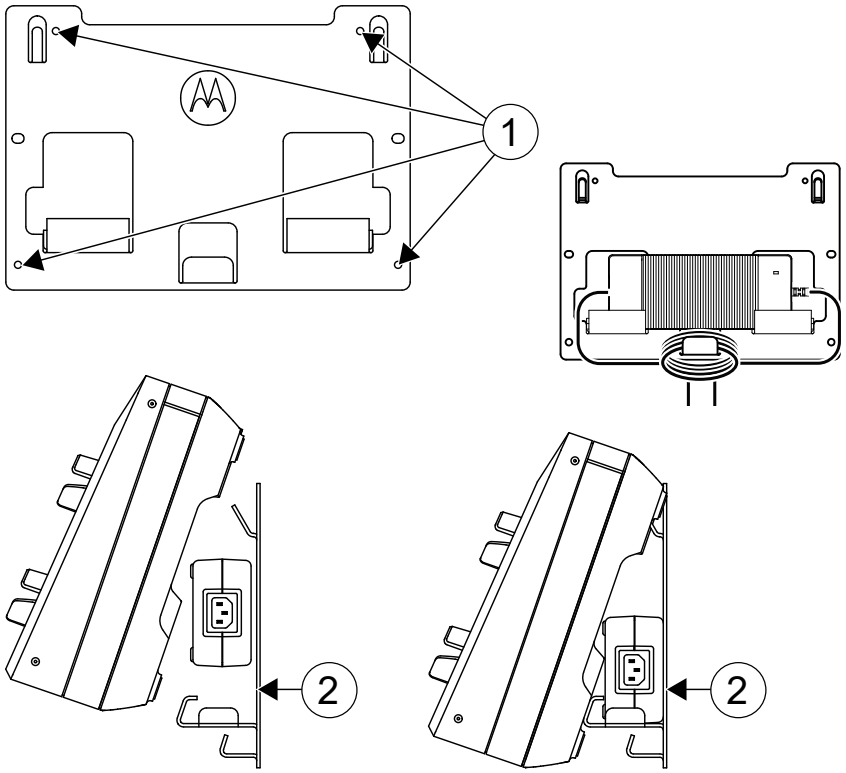
   ПРИМЕЧАНИЕ:
   Установите кронштейн на стену с помощью соответствующих крепежных элементов, необходимых для данного типа материала монтажной поверхности.

2. Просверлите монтажные отверстия в отмеченных ранее местах на поверхности стены.
3. Надежно закрепите крепежные элементы в монтажных отверстиях на настенном кронштейне, чтобы зафиксировать его в месте установки.

   ПРИМЕЧАНИЕ:
   Для крепления к каркасным деревянным стенам или сплошным ровным цементным или кирпичным стенам компания Motorola Solutions рекомендует использовать самонарезающий винт 10-16 x 1-1/2 дюйма с шайбой (не входят в комплект поставки).

4. Установите многоместное зарядное устройство на соответствующий настенный кронштейн, как показано на следующих изображениях.

Рис. 27. Установка многоместного зарядного устройства на настенный кронштейн



Інформація щодо інтелектуальної власності й відповідності нормативним вимогам

Авторські права

Продукти Motorola Solutions, описані в цьому документі, можуть містити захищені авторським правом комп'ютерні програми компанії Motorola Solutions. Закони Сполучених Штатів та інших країн зберігають за компанією Motorola Solutions певні виняткові права на захищені авторським правом комп'ютерні програми. Відповідно, жодні захищені авторським правом комп'ютерні програми компанії Motorola Solutions, що використовуються в продуктах компанії Motorola Solutions, описаних у цьому документі, не можна копіювати чи відтворювати в будь-який спосіб без явного письмового дозволу компанії Motorola Solutions.

Жодна частина цього документа не може бути відтворена, передана, збережена в пошуковій системі або перекладена будь-якою людською чи комп'ютерною мовою в будь-якій формі чи будь-якими засобами без отримання попереднього письмового дозволу на таку дію від компанії Motorola Solutions, Inc.

Торгові марки

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Права на ліцензії

Придбання продуктів Motorola Solutions не слід вважати наданням прямо, опосередковано, через позбавлення права заперечення (естопель) або іншим чином жодних ліцензій на об'єкти авторського права, патенти або патентні заявки компанії Motorola Solutions, окрім звичайної невиключної безоплатної (royalty-free) ліцензії на використання, передбаченої законом для випадків продажу продукту.

Вміст із відкритим джерелом

Цей продукт може містити програмне забезпечення з відкритим джерелом, що використовується за ліцензією. Повна інформація стосовно правових положень щодо програмного забезпечення з відкритим джерелом і авторських прав міститься на носії встановлення продукту.

Директива Європейського союзу (ЄС) і Сполученого Королівства щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання (WEEE)



Згідно з директивою Європейського союзу й Сполученого Королівства WEEE на продуктах, що продаються в країнах ЄС або Сполученому Королівстві (чи, у деяких випадках, на їхній упаковці), має бути наклейка з перекресленим кошиком для сміття. Як визначено директивою WEEE, така наклейка з перекресленим кошиком для сміття означає, що споживачам і кінцевим користувачам у країнах ЄС і Сполученому Королівстві не слід утилізувати електронне й електричне обладнання чи аксесуари разом із побутовими відходами.

Споживачам чи кінцевим користувачам у країнах ЄС і Сполученому Королівстві слід звернутися до місцевого представника постачальника обладнання чи сервісного центру, щоб отримати інформацію про систему збору відходів у своїй країні.

Відмова від відповідальності

Зверніть увагу, що певні характеристики, вироби й можливості, описані в цьому документі, можуть бути недоступні чи неліцензовані для використання в конкретній системі або можуть залежати від характеристик конкретного пристрою мобільного зв’язку чи конфігурації деяких параметрів. По додаткову інформацію звертайтеся до компанії Motorola Solutions через свою контактну особу.

© 2025 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

Зв’язатися з нами

Центр технічної підтримки (Centralized Managed Support Operations, CMSO) є основним місцем, куди ви можете звернутися по технічну допомогу згідно з договором про обслуговування між вашою організацією та компанією Motorola Solutions. Щоб швидше реагувати на запити клієнтів, компанія Motorola Solutions надає підтримку з багатьох країн світу.

Клієнти, які уклали договір про обслуговування, мають звертатися до CMSO в усіх ситуаціях, що наведені в розділі про зобов’язання клієнта в їхньому договорі, зокрема:

- для підтвердження результатів пошуку й усунення несправностей і аналізу перед будь-якими діями.

Вашій організації було надано номери телефонів служби підтримки та іншу контактну інформацію для вашого географічного регіону й договору про обслуговування. Ці дані дадуть вам змогу отримати відповіді на запитання в найефективніший спосіб. Але за потреби ви можете знайти загальні номери служби підтримки на сайті Motorola Solutions, виконавши наведені далі дії.

1. В адресному рядку браузера введіть motorolasolutions.com.
2. Переконайтеся, що на сторінці зазначено країну або регіон вашої організації. Щоб змінити регіон, натисніть його назву.
3. Виберіть **Підтримка** на сторінці motorolasolutions.com.

Портал документації

Портал документації Motorola Solutions (MSI) — це онлайн-платформа, де можна знайти всю документацію користувача в одному місці; посилання: https://motr.la/docs.

Ви можете залишити відгук, запитання або коментар до будь-якої публікації чи статті, натиснувши на піктограму зворотного зв’язку. Див. Зворотний зв’язок.

Learning Center

Щоб отримати доступ до численних навчальних можливостей Motorola Solutions (MSI) Learning Center, перейдіть на сайт https://learningcenter.motorolasolutions.com/.

Графічні символи

Цей набір документації містить візуальні підказки для читачів. У ньому використовуються наведені нижче графічні символи.



НЕБЕЗПЕКА: Слово «НЕБЕЗПЕКА» з відповідним значком застереження позначає інструкції, недотримання яких спричинить смерть або тяжку травму.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Слово «ПОПЕРЕДЖЕННЯ» з відповідним значком застереження позначає інструкції, недотримання яких може спричинити смерть, тяжку травму чи значне пошкодження виробу.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Слово «ЗАСТЕРЕЖЕННЯ» з відповідним значком застереження позначає інструкції, недотримання яких може спричинити травму легкого або середнього ступеня тяжкості чи значне пошкодження виробу.



ВАЖЛИВО: Повідомлення зі словом «ВАЖЛИВО» містять інформацію, яка є важливою в поточному контексті, але не належить до категорії «ЗАСТЕРЕЖЕННЯ» або «ПОПЕРЕДЖЕННЯ». З повідомленням категорії «ВАЖЛИВО» не пов’язано жодного рівня серйозності попереджень.



ПРИМІТКА: Слово «УВАГА» позначає інформацію, яка є важливішою, ніж текст навколо неї, наприклад винятки або передумови. Примітки, позначені цим словом, також містять посилання на додаткову інформацію, пояснення, як виконати певну дію (яка, наприклад, не є частиною поточної процедури), або позначають розташування певного елемента на екрані. З ними не пов’язано жодного рівня серйозності попереджень.

Умовні позначення

У посібнику використовуються наведені нижче стилі шрифту й умовні позначення.

Позначення	Опис
Жирний шрифт	Цей стиль використовується в назвах елементів (наприклад, вікон, кнопок і написів), які відображаються на екрані (приклад: вікно **Браузер аварійних сигналів**). Якщо зрозуміло, про який саме елемент ідеться (наприклад, це кнопка), його назва використовується без пояснювального слова (приклад: натисніть **OK**).
`Monospacing font in bold`	Цей стиль використовується в тексті, який слід вводити саме так, як він наведений у посібнику (приклад: у полі **Адреса** введіть `http://ucs01.ucs:9080/`).
`Моноширинний шрифт`	Цей стиль використовується в повідомленнях, запитах та іншому тексті, який відображається на екрані комп'ютера (приклад: `Додано новий пункт призначення для перехоплення`).
`<Моноширинний шрифт із жирним курсивом>`	Цей стиль у кутових дужках використовується для позначення змінної, де має бути певний елемент групи (приклад: *`<номер маршрутизатора>`*). **ПРИМІТКА:** У послідовностях символів, які треба вводити, кутові дужки не використовуються. Це дає змогу уникнути непорозуміння стосовно того, чи слід вводити дужки разом з іншим текстом.
ВЕЛИКІ ЛІТЕРИ	Таким чином позначаються клавіші на клавіатурі (приклад: натисніть Y, а потім — ENTER).
Курсив	Цей стиль використовується в цитатах. Цитата — це зазвичай назва документа або фраза з іншого документа (приклад: *Огляд IP-системи Dimetra*).
→	Стрілка праворуч (→) позначає структуру меню або вкладок в інструкціях щодо вибору певного пункту меню (приклад: **File→Save**) або певної підвкладки.

Зміст

Інформація щодо інтелектуальної власності й відповідності нормативним вимогам. 2
Зв'язатися з нами..... 4
Графічні символи..... 5
Умовні позначення..... 6
Важливі інструкції з техніки безпеки..... 9
Інструкції з безпечної експлуатації..... 10
Розділ 1: Сумісні моделі..... 11
Розділ 2: Загальний огляд зарядного пристрою..... 13
Розділ 3: Зарядний пристрій, гнізда та інтерфейс обміну даними..... 14
Розділ 4: Акумулятори й зарядні пристрої IMPRES 2 та IMPRES..... 16
4.1 Можливості й переваги..... 16
4.2 Ініціалізація акумуляторів IMPRES 2 або IMPRES..... 16
4.3 Автоматичне калібрування / відновлення акумуляторів IMPRES 2 або IMPRES..... 16
4.4 Запуск калібрування або відновлення вручну..... 17
4.5 Переривання процесу калібрування або відновлення вручну..... 17
4.6 Повідомлення про закінчення терміну служби..... 17
Розділ 5: Процедура заряджання..... 19
5.1 Повідомлення на дисплеї та світлодіодна індикація..... 20
5.1.1 Акумулятор IMPRES 2 або акумулятор IMPRES..... 20
5.1.2 Акумулятори Motorola Solutions не серії IMPRES..... 26
5.1.3 Невідомий тип акумулятора..... 26
5.2 Тривале зберігання акумуляторів IMPRES 2 або IMPRES..... 27
5.3 Підготовка літій-іонного акумулятора до транспортування..... 31
Розділ 6: Налаштування зарядного пристрою..... 36
6.1 Головне меню..... 36
6.2 Навігація в меню налаштувань зарядного пристрою..... 37
6.3 Транспортування або зберігання..... 38
6.3.1 Транспортування літій-іонного акумулятора..... 38
6.3.2 Тривале зберігання..... 39
6.4 Меню калібрування..... 39
6.5 Меню повідомлення про закінчення терміну служби..... 40
6.6 Меню Display Format..... 42
6.7 Меню Capacity Format..... 43
6.8 Меню Power Saver..... 44
6.9 Меню Language..... 44

Розділ 7: Режим аналізу..... 46
7.1 Акумулятор IMPRES і IMPRES 2..... 46
7.2 Акумулятор Motorola Solutions не серії IMPRES..... 49
7.3 Невизначений акумулятор Motorola Solutions не серії IMPRES..... 50
Розділ 8: Перепрограмування зарядного пристрою..... 52
Розділ 9: Усунення несправностей зарядного пристрою..... 53
Розділ 10: Система керування парком акумуляторів IMPRES Battery Fleet Management..... 55
Розділ 11: Програмування радіостанції за допомогою проксі-комп’ютера інтегрованого керування терміналами..... 59
Розділ 12: Установлення гнізда для заряджання..... 61
12.1 Виймання гнізда для заряджання з багатомісного зарядного пристрою..... 61
12.2 Кріплення гнізда для заряджання до багатомісного зарядного пристрою..... 62
Розділ 13: Додаткові компоненти..... 64
13.1 Кріплення багатомісного зарядного пристрою на настінному кронштейні..... 64

Важливі інструкції з техніки безпеки

Цей документ містить важливі інструкції з техніки безпеки й експлуатації. Уважно прочитайте й збережіть їх для подальшого використання.

Перед використанням зарядного пристрою для акумуляторів ознайомтеся з усіма інструкціями та попереджувальним маркуванням на зарядному пристрої, акумуляторі та виносного мікрофона з динаміком, з яким використовується акумулятор.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Щоб зменшити ризик пошкодження кабелю живлення, під час від'єднання від розетки змінного струму чи зарядного пристрою тягніть за вилку, а не за кабель.
- Щоб зменшити ризик пожежі й ураження електричним струмом, не використовуйте подовжувач. Якщо використовувати подовжувач усе ж необхідно, це має бути кабель діаметром 18 AWG і довжиною не більше 2,0 м (6,5 фута) або діаметром 16 AWG і довжиною не більше 3,0 м (9,8 фута).
- Щоб зменшити ризик пожежі, ураження електричним струмом або травмування, не використовуйте зарядний пристрій, якщо він несправний або пошкоджений. Його слід передати до сертифікованого представництва компанії Motorola Solutions із сервісного обслуговування.
- Щоб зменшити ризик пожежі й ураження електричним струмом, не розбирайте зарядний пристрій. Він не підлягає ремонту й не містить змінних деталей.
- Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, перед виконанням будь-яких операцій із технічного обслуговування або чищення від'єднайте адаптер живлення зарядного пристрою від розетки змінного струму.
- Щоб зменшити ризик травмування, заряджайте тільки акумулятори, схвалені компанією Motorola Solutions. Інші акумулятори можуть вибухнути й завдати травм або пошкодити майно.
- Щоб зменшити ризик займання, ураження електричним струмом або травмування, використовуйте лише приладдя, схвалене компанією Motorola Solutions.
- Будь-які зміни або модифікації пристрою, не схвалені компанією Motorola Solutions, можуть анулювати право користувача на експлуатацію цього обладнання. Цей виріб належить до пристроїв класу A. У побутовому середовищі цей виріб може спричиняти радіоперешкоди. У таких випадках користувач має вжити належних заходів.

Інструкції з безпечної експлуатації

- Цей пристрій призначений для використання лише всередині приміщень. Використовуйте його лише в сухих, захищених від вологи приміщеннях.
- Максимальна температура навколишнього середовища поблизу зарядного пристрою не повинна перевищувати 40 °C (104 °F).
- Для забезпечення оптимальної продуктивності на час заряджання радіостанцію слід вимкнути, якщо наразі не здійснюється бездротове передавання даних у мережі Wi-Fi або через Bluetooth.
- Підключайте зарядний пристрій до джерела живлення, лише використовуючи відповідний кабель живлення, зазначений у таблицях *Джерела живлення, схвалені компанією Motorola Solutions* і *Кабелі живлення, схвалені компанією Motorola Solutions*.
- Розетка змінного струму, до якої підключається кабель живлення, має бути розташована поруч у легкодоступному місці.
- Переконайтеся, що кабель розташовано в місці, де на нього неможливо наступити, перечепитися через нього, а також виключено контакт із водою та ризик механічних пошкоджень.
- Підключайте шнур живлення лише до розеток мережі змінного струму з плавкими запобіжниками та належним рівнем напруги (як зазначено на виробі).
- Для відключення від мережевої напруги від'єднайте шнур живлення від розетки змінного струму.
- Багатомісний зарядний пристрій заряджатиме акумулятори, зазначені в таблиці *Акумулятори, схвалені компанією Motorola Solutions*, якщо вони будуть використовуватися з гніздами для багатомісного зарядного пристрою. Акумулятори можна заряджати вставленими в радіостанцію та окремо.
- Обладнання має бути підключеним до легкодоступної розетки поблизу.

Розділ 1

Сумісні моделі

Рис. 1: Багатомісний зарядний пристрій з одним дисплеєм IMPRES 2™



Табл. 1: Багатомісний зарядний пристрій з одним дисплеєм IMPRES 2

Номер комплекту	Опис	Інтерфейс зв'язку	Гнізда для заряджання
PMPN4156_	Багатомісний зарядний пристрій серії MTP6000/ MTP3000	Перепрограмування зарядного пристрою і керування парком пристроїв	12 пристроїв чи 6 акумуляторів

Табл. 2: Гнізда багатомісного зарядного пристрою

Сумісні із зарядними пристроями, наведеними в Табл. 1: Багатомісний зарядний пристрій з одним дисплеєм IMPRES 2 на стор. 11.

Каталоговий номер	Номер замовлення комплекту	Опис
AS000060A01	Н/З	Гніздо для заряджання радіостанції з пристроєм IMPRES 2, тримісне гніздо з системою інтегрованого керування терміналами
AS000061A01	AS000123A01	Гніздо для заряджання акумулятора радіостанції з пристроєм IMPRES 2, тримісне гніздо з системою інтегрованого керування терміналами

Табл. 3: Акумулятори, схвалені компанією Motorola Solutions

Каталоговий номер	Опис	Зарядне гніздо
NNTN8020	Літій-іонний акумулятор, 1700 мА·год	Серія MTP3000 та MTP6000
NNTN8023	Літій-іонний акумулятор, 2200 мА·год	
PMNN4522	Літій-іонний акумулятор IMPRES, 3400 мА·год	
PMNN4582_	Літій-іонний акумулятор IMPRES 2, IP68, 2900T	
PMNN4801_	Літій-іонний акумулятор IMPRES 2, IP68, 1900T	
PMNN4802_	Літій-іонний акумулятор IMPRES 2, IP68, 3400T	

Табл. 4: Блок живлення, схвалений компанією Motorola Solutions

Каталоговий номер	Опис
PS000212A01	Зовнішнє джерело живлення, 201 Вт

Табл. 5: Кабелі живлення, схвалені компанією Motorola Solutions

Каталоговий номер	Опис
3087791G01	Кабель живлення: США / Північна Америка
3087791G04	Кабель живлення: Європа
3087791G07	Кабель живлення: Велика Британія / Гонконґ
3087791G10	Кабель живлення: Австралія / Нова Зеландія
3087791G13	Кабель живлення: Аргентина
3087791G16	Кабель живлення: Корея
3087791G20	Кабель живлення: Японія
3087791G22	Кабель живлення: Бразилія
CB000199A01	Кабель живлення: Китай

Розділ 2

Загальний огляд зарядного пристрою

Рис. 2: Загальний огляд зарядного пристрою

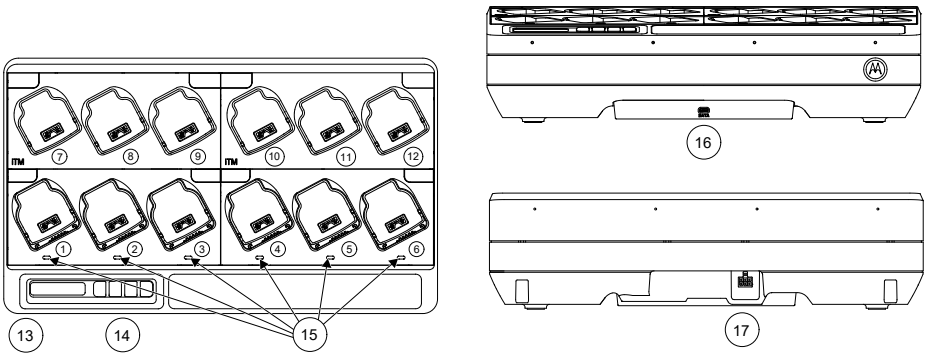


Табл. 6: Загальний огляд та опис зарядного пристрою

Номер	Назва	Опис
1–6	Гнізда переднього ряду	Призначені для заряджання акумуляторів разом із радіостанціями або окремо.
7–12	Гнізда заднього ряду	
13	Дисплей	Відображає доступні пункти меню лише для гнізда 1.
14	Клавіатура	Дає змогу вибирати меню.
15	Світлодіодний індикатор стану	Указує на стан заряджання акумулятора. Є в кожного гнізда переднього ряду.
16	Інтерфейс зв’язку	Підтримує перепрограмування зарядного пристрою та вивантаження даних до системи керування парком акумуляторів IMPRES Battery Fleet Management System, а також зв’язок із системою інтегрованого керування терміналами через USB-порт. Усі типи гнізд багатомісних зарядних пристроїв, що підтримують зв’язок із системою інтегрованого керування терміналами, представлено в розділі «Сумісні моделі».
17	Роз’єм для підключення джерела живлення	Сумісний із джерелом живлення, зазначеним у таблиці *Джерела живлення, схвалені компанією Motorola Solutions*.

Розділ 3

Зарядний пристрій, гнізда та інтерфейс обміну даними

Стандартна багатомісна зарядна система сумісна з різними типами акумуляторів Motorola Solutions. Вона оснащена гніздами, до яких можна підключати радіостанції з акумуляторами чи акумулятори окремо.

Система адаптивного заряджання IMPRES 2 є повністю автоматизованою системою обслуговування акумуляторів IMPRES 2 із низкою додаткових функцій, наведених нижче.

- Адаптивне заряджання різних типів акумуляторів, як-от IMPRES 2, IMPRES та інших оригінальних моделей акумуляторів Motorola Solutions.
- Інтерфейс зв'язку
  - Перепрограмування зарядного пристрою.
  - Передавання даних акумулятора IMPRES до системи керування парком акумуляторів IMPRES Battery Fleet Management.
  - Зв'язок із системою інтегрованого керування терміналами через USB-хаб.
- Меню, кероване з клавіатури
  - Налаштування зарядного пристрою.
  - Аналіз стану акумулятора.
- Інформаційний дисплей гнізда 1.
- Функції енергозбереження:
  - обмеження ЄС щодо споживання електроенергії приладами в режимі очікування (комплект зарядного пристрою європейського зразка): зарядні гнізда автоматично вимикаються, якщо протягом певного часу не відбувається жодних подій, а їхнє живлення відновлюється за натискання будь-якої кнопки на клавіатурі.
  - Відповідає вимогам стандартів, запроваджених Каліфорнійською комісією з енергетики для пристроїв заряджання акумуляторів малого розміру. Зарядні гнізда автоматично переходять у режим сну та активуються за будь-якої дії користувача або коли в гніздо вставляється акумулятор.
- Підготовка акумулятора до тривалого зберігання.
- Підготовка літій-іонного акумулятора до транспортування.

Використання адаптивного зарядного пристрою IMPRES 2 для заряджання літій-іонних акумуляторів IMPRES 2 забезпечує такі переваги:

- максимально збільшує термін служби акумулятора, значно зменшуючи його нагрівання під час дозованого підзаряджання та після завершення заряджання;
- Забезпечує високоефективне заряджання літій-іонних акумуляторів IMPRES.
- Позбавляє необхідності навчати працівників керувати завданнями обслуговування акумуляторів.

Таке поєднання характеристик є унікальним для класу настільних зарядних пристроїв.
Отже, користуватися радіостанцією під час заряджання встановленого в ній акумулятора не рекомендовано.

Це може призвести до зниження якості прийому й збільшення тривалості заряджання.

Під час калібрування або відновлення акумулятор повністю розряджається, а потім повністю заряджається. Це може призвести до вимкнення радіостанції на етапі розряджання.

Розділ 4

Акумулятори й зарядні пристрої IMPRES 2 та IMPRES

У цьому розділі наведено інформацію про акумулятори та зарядні пристрої IMPRES 2 і IMPRES.

4.1 Можливості й переваги

Заряджання акумуляторів IMPRES або IMPRES 2 за допомогою адаптивного зарядного пристрою IMPRES 2, який регулярно здійснює їхнє калібрування й відновлення, має перелічені далі переваги.

- максимально збільшує термін служби акумулятора, значно зменшуючи його нагрівання під час дозованого підзаряджання та після завершення заряджання;
- Визначає поточний стан акумулятора та повідомляє про залишок часу ефективного використання.
- Забезпечує високоефективне заряджання літій-іонних акумуляторів IMPRES або IMPRES 2.
- Автоматично калібрує й відновлює акумулятор, коли це потрібно.
- Мінімізує нагрівання акумулятора IMPRES або IMPRES 2 незалежно від того, як довго він перебуває в гнізді зарядного пристрою.
- Періодично поповнює заряд акумуляторів, вставлених у гнізда пристрою, що завжди підтримує їх у стані повної готовності до роботи.
- Усування ефекту пам’яті нікелевих акумуляторів без необхідності придбання спеціального обладнання або навчання персоналу складним методикам підтримки працездатності акумуляторів.

Використання цієї системи усуває потребу відстежувати й вести облік використання акумулятора, а також виймати акумулятори IMPRES 2 із зарядного пристрою після завершення заряджання.

4.2 Ініціалізація акумуляторів IMPRES 2 або IMPRES

Для забезпечення повної функціональності нових акумуляторів IMPRES або IMPRES 2 їх необхідно ініціалізувати за допомогою зарядного пристрою.

Він автоматично розпізнає нові акумулятори IMPRES або IMPRES 2 й так само автоматично починає ініціалізацію. Ініціалізація акумулятора без піктограми самокалібрування передбачає його калібрування чи відновлення.

4.3 Автоматичне калібрування / відновлення акумуляторів IMPRES 2 або IMPRES

Зарядні пристрої IMPRES 2 проводять оцінку стану акумуляторів IMPRES або IMPRES 2 в автоматичному режимі.

За результатами цієї оцінки автоматично виконується калібрування або відновлення акумулятора. Переривання процесу на етапі розряджання або повного заряджання призводить до того, що калібрування відкладається до наступного сеансу заряджання. Процеси калібрування або відновлення можна ввімкнути або вимкнути в режимі **Charger Setup**. Якщо ці процеси вимкнено, а акумулятор IMPRES потребує їх виконання, світлодіод подасть сигнал, блимаючи навперемінно жовтим і зеленим, щойно акумулятор буде вставлено в гніздо й після завершення заряджання.

4.4 Запуск калібрування або відновлення вручну

Хоча процес калібрування або відновлення зазвичай виконується в автоматичному режимі, іноді виникають ситуації, коли його краще запустити вручну.

Якщо цей акумулятор протягом 30 хвилин буде переміщено в зарядний пристрій з увімкненою функцією калібрування, останній стан заряджання залишиться актуальним, запобігаючи автоматичному запуску функції калібрування / відновлення.

Щоб вручну ініціювати процес калібрування або відновлення, вийміть акумулятор IMPRES або IMPRES 2 із зарядного пристрою, перш ніж виконувати наведені нижче кроки.

1. Вставте акумулятор у гніздо зарядного пристрою.
2. За дві з половиною хвилини вийміть його з гнізда.
3. Зачекайте 5 секунд і знову вставте акумулятор у зарядний пристрій.

Процес калібрування або відновлення запуститься негайно й почнеться з етапу розряджання акумулятора, на що вказує постійне жовте світло світлодіодного індикатора. Калібрування або відновлення вважається завершеним тільки після повного заряджання акумулятора, на що вказує постійне зелене світло світлодіодного індикатора.

4.5 Переривання процесу калібрування або відновлення вручну

Калібрування або відновлення можна перервати в будь-який час на етапі розряджання акумуляторів IMPRES або IMPRES 2 (постійне жовте світло).

Мета використання: Щоб перервати процес калібрування або відновлення вручну, виконайте дії, наведені нижче.

Процедура:

1. Вийміть акумулятор із гнізда зарядного пристрою.
2. Зачекайте 5 секунд і знову вставте акумулятор у зарядний пристрій.

   Розряджання одразу припиниться, і почнеться звичайне заряджання. Стан заряджання відображатиметься за допомогою світлодіодного індикатора.

4.6 Повідомлення про закінчення терміну служби

Після успішного завершення калібрування або відновлення зарядний пристрій може сигналізувати про закінчення терміну служби акумулятора IMPRES 2 або IMPRES — у такому разі світлодіодний індикатор навперемінно блиматиме червоним і зеленим. Якщо в акумуляторі передбачено піктограму самокалібрування, після вставляння акумулятора в гніздо зарядний пристрій може одразу

повідомити про завершення терміну служби акумулятора. До завершення заряджання світлодіодний індикатор навперемінно блиматиме червоним і зеленим.

У процесі експлуатації акумуляторів їхня ємність скорочується внаслідок природного зношування. Після успішного завершення калібрування або відновлення зарядний пристрій IMPRES порівнює ємність акумулятора IMPRES із номінальним значенням.

Якщо фактична ємність набагато нижча за номінальну, можливо, термін служби акумулятора IMPRES добігає кінця. Однак акумулятор IMPRES усе ще залишається придатним до використання. Іноді доцільно віддати такий акумулятор туди, де достатньо акумулятора невеликої ємності для виконання завдань протягом зміни.

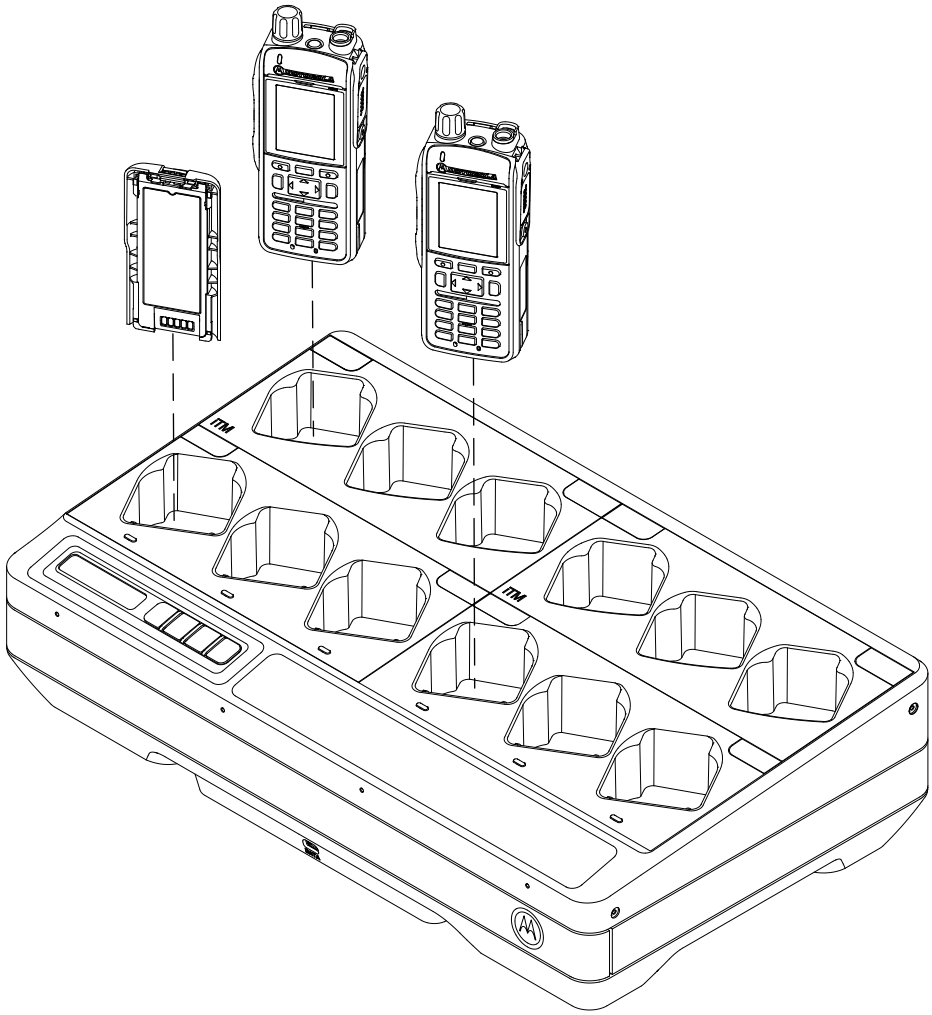
Розділ 5

Процедура заряджання

Акумулятори найефективніше заряджаються за кімнатної температури. Багатомісні зарядні пристрої IMPRES 2 здатні заряджати акумулятори окремо або акумулятори, приєднані до радіостанції.

Мета використання:

Рис. 3: Процедура заряджання



Процедура:

1. Установіть багатомісний зарядний пристрій на рівну поверхню.
2. Вставте вилку кабелю живлення до упору в роз'єм постійного струму в задній частині зарядного пристрою.
3. Підключіть кабель живлення до розетки з відповідними характеристиками.

   Після підключення світлодіодний індикатор біля кожного гнізда на одну секунду засвітиться зеленим, і на дисплеї з'явиться індикація `IMPRES 2 CHARGER`. Якщо світлодіоди не світяться, а на дисплеї немає повідомлень, перевірте, чи підключено кабель живлення.

4. Вставте акумулятор або радіостанцію з акумулятором у вільне гніздо.

   Нижче наведено приклади індикації правильного вставляння радіопристрою або акумулятора в гніздо:

   - стан заряджання радіостанції позначається світлодіодним індикатором або повідомленням на дисплеї радіостанції;
   - стан заряджання вийнятого акумулятора позначається світлодіодним індикатором відповідного гнізда пристрою;
   - на дисплеї багатомісного зарядного пристрою відображається стан заряджання лише для гнізда 1.

   Коли індикатор почне постійно світитися зеленим, це означатиме, що радіостанція або акумулятор готові до використання.

   ПРИМІТКА:
   Для забезпечення оптимальної продуктивності на час заряджання радіостанцію слід вимкнути, якщо наразі не здійснюється бездротове передавання даних у мережі Wi-Fi або через Bluetooth.

   Під час виймання радіостанції з гнізда й вставлення її в гніздо тримайте радіостанцію за корпус. Виймаючи радіостанцію з гнізда, не тягніть її за антену.

5.1 Повідомлення на дисплеї та світлодіодна індикація

Повідомлення та світлодіодна індикація відповідають програмному забезпеченню зарядного пристрою версії 1.05 і наступних.

5.1.1 Акумулятор IMPRES 2 або акумулятор IMPRES

Повідомлення на дисплеї та світлодіодна індикація, які супроводжують процес заряджання акумуляторів IMPRES 2 або IMPRES, представлені в Табл. 7: Заряджання акумуляторів IMPRES 2 або IMPRES — калібрування не потрібне на стор. 20 та Табл. 9: Калібрування/відновлення акумуляторів IMPRES 2 або IMPRES — калібрування увімкнено на стор. 23.

Табл. 7: Заряджання акумуляторів IMPRES 2 або IMPRES — калібрування не потрібне

Стан	Дисплей поряд із гніздом	Світлодіодний індикатор
Зарядний пристрій підключено до джерела живлення.	IMPRES 2 CHARGER	Світиться зеленим упродовж приблизно 1 секунди
Виявлено акумулятор.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Постійно світиться червоним
Швидке заряджання.	RAPID CHARGE XXXX0mAh yyy%	Постійно світиться червоним

Стан	Дисплей поряд із гніздом	Світлодіодний індикатор
		
Заряджено на 90 % або більше.	TRICKLE CHARGE xxxx0mAh yyy%	Блимає зеленим 
Заряджено на 95 % або більше.	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Постійно світиться зеленим 
помилка;	 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Блимає червоним 
Режим очікування (акумулятор очікує на швидке заряджання).	 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE АБО COLD BATTERY WAITING TO CHRGE АБО VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Блимає жовтим 

Заряджання акумуляторів IMPRES 2 або IMPRES – потрібне калібрування, але ця функція вимкнена

Повідомлення на дисплеї та світлодіодна індикація, які супроводжують процес калібрування або відновлення акумуляторів IMPRES 2 або IMPRES, представлені в таблицях нижче.

Табл. 8: Заряджання акумуляторів IMPRES 2 або IMPRES — потрібне калібрування, але цю функцію вимкнено

Стан	Дисплей зарядного пристрою	Світлодіодний індикатор
Зарядний пристрій підключено до джерела живлення.	IMPRES 2 CHARGER	Світиться зеленим упродовж приблизно 1 секунди 
Виявлено акумулятор.	IMPRES 2 BATTERY АБО IMPRES BATTERY	Акумулятор потребує калібрування, однак цю функцію вимкнено на зарядному пристрої: навперемінно блимає жовтим і зеленим упродовж чотирьох секунд. 

Стан	Дисплей зарядного пристрою	Світлодіодний індикатор
Запит на калібрування акумулятора IMPRES • Калібрування вимкнено на зарядному пристрої. • Акумулятор заряджатиметься, доки не буде натиснуто кнопку «OK» або доки не скінчиться час очікування.	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** ENABLE BATTERY CALIBRATION? • Натисніть кнопку «OK», щоб розпочати калібрування. • Ігноруйте, щоб продовжити звичайне заряджання (повідомлення зникне за хвилину).	Постійно світиться червоним 
Швидке заряджання (час очікування для запиту калібрування сплив).	RAPID CHARGE	Постійно світиться червоним 
Заряджено на 90 % або більше.	TRICKLE CHARGE	Блимає зеленим 
Заряджено на 95 % або більше.	CHARGE COMPLETE	Постійно світиться зеленим 
помилка;	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Блимає червоним 
Режим очікування (акумулятор очікує на швидке заряджання).	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** HOT BATTERY WAITING TO CAL АБО COLD BATTERY WAITING TO CAL АБО VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Блимає жовтим 

Калібрування/відновлення акумуляторів IMPRES 2 або IMPRES — калібрування увімкнено

Табл. 9: Калібрування/відновлення акумуляторів IMPRES 2 або IMPRES — калібрування увімкнено

Стан	Дисплей поряд із гніздом	Світлодіодний індикатор
Зарядний пристрій підключено до джерела живлення.	IMPRES 2 CHARGER	Світиться зеленим упродовж приблизно 1 секунди 
Виявлено акумулятор.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRESBATTERY	постійно світиться жовтим 
Розряджання акумулятора.	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	постійно світиться жовтим 
Швидке заряджання.	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	Постійно світиться червоним 
Заряджено на 90 % або більше.	CAL TRICKLE CHRGE xxxx0mAh yyy%	Блимає зеленим 
Заряджено на 95 % або більше.	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Калібрування акумулятора успішно завершено: Постійно світиться зеленим  Калібрування акумулятора успішно завершено, але, можливо, термін служби закінчується (акумулятор придатний до використання): блимає червоним і зеленим 
помилка;	 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Блимає червоним 

Стан	Дисплей поряд із гніздом	Світлодіодний індикатор
Режим очікування (акумулятор очікує на швидке заряджання).	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** HOT BATTERY WAITING TO CAL АБО COLD BATTERY WAITING TO CAL АБО VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Блимає жовтим 

Калібрування / відновлення акумуляторів IMPRES 2 або IMPRES — калібрування скасовано, а потім знову ввімкнено

Табл. 10: Калібрування / відновлення акумуляторів IMPRES 2 або IMPRES — калібрування скасовано, а потім знову ввімкнено

Стан	Дисплей зарядного пристрою	Світлодіодний індикатор
Зарядний пристрій підключено до джерела живлення:	IMPRES 2 CHARGER	Світиться зеленим упродовж приблизно 1 секунди 
Виявлено акумулятор	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Акумулятор потребує калібрування, однак цю функцію вимкнено на зарядному пристрої: Навперемінно жовтий і зелений 
Запит на калібрування акумулятора IMPRES • Калібрування вимкнено на зарядному пристрої. • Акумулятор заряджатиметься, доки не буде натиснуто кнопку «OK» або доки не скінчиться час очікування.	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** ENABLE BATTERY CALIBRATION? • Натисніть кнопку **OK**, щоб розпочати калібрування. • Ігноруйте, щоб продовжити звичайне заряджання (повідомлення зникне за хвилину).	Постійно світиться червоним 
Розряджання акумулятора (натиснуто кнопку «OK»)	CAL DISCHARGE xxxx0mAh yyy%	постійно світиться жовтим

Стан	Дисплей зарядного пристрою	Світлодіодний індикатор
Швидке заряджання	CAL RAPID CHARGE xxxx0mAh yyy%	Постійно світиться червоним 
Заряджено на 90 % або більше	CAL TRICKLE CHRGE xxxx0mAh yyy%	Блимає зеленим 
Заряджено на 95 % або більше	CHARGE COMPLETE xxxx0mAh yyy%	Калібрування акумулятора успішно завершено: Постійно світиться зеленим  Калібрування акумулятора успішно завершено, але, можливо, термін служби закінчується (акумулятор придатний до використання): блимає червоним і зеленим 
Помилка	 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Блимає червоним 
Режим очікування (акумулятор очікує швидкого заряджання)	До ввімкнення калібрування:  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE АБО COLD BATTERY WAITING TO CHRGE Після ввімкнення калібрування:  **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** HOT BATTERY WAITING TO CAL АБО COLD BATTERY WAITING TO CAL Без огляду на стан калібрування (увімкнено чи вимкнено): VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Блимає жовтим 

5.1.2
Акумулятори Motorola Solutions не серії IMPRES

Табл. 11: Акумулятори Motorola Solutions не серії IMPRES

Стан	Дисплей зарядного пристрою	Світлодіодний індикатор
Зарядний пристрій підключено до джерела живлення:	IMPRES 2 CHARGER	Світиться зеленим упродовж приблизно 1 секунди 
Виявлено акумулятор	MOTOROLA SOLUTNS BATTERY	Постійно світиться червоним 
Швидке заряджання	RAPID CHARGE	Постійно світиться червоним 
Заряджено на 90 % або більше	TRICKLE CHARGE	Блимає зеленим 
Заряджено на 95 % або більше	CHARGE COMPLETE	Постійно світиться зеленим 
Помилка	 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Блимає червоним 
Режим очікування • Акумулятор очікує на швидке заряджання. • Можливо, акумулятор перегрівся чи надто холодний або рівень напруги занизький.	 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE АБО COLD BATTERY WAITING TO CHRGE АБО VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Блимає жовтим 

5.1.3
Невідомий тип акумулятора

Деякі типи акумуляторів сторонніх виробників можуть не розпізнаватися зарядним пристроєм. Формат параметрів заряджання таких акумуляторів не розпізнається зарядним пристроєм. Якщо йому вдається розпізнати невідомий акумулятор, процес заряджання супроводжуватиметься індикацією, зазначеною в таблиці нижче.

Табл. 12: Заряджання акумуляторів невідомого типу

Стан	Дисплей зарядного пристрою	Світлодіодний індикатор
Зарядний пристрій підключено до джерела живлення:	IMPRES 2 CHARGER	Світиться зеленим упродовж приблизно 1 секунди 
Виявлено акумулятор	UNKNOWN BATTERY	Постійно світиться червоним 
Швидке заряджання	RAPID CHARGE	Постійно світиться червоним 
Майже повний заряд (ємність акумулятора невідома)	TRICKLE CHARGE	Блимає зеленим 
Заряджено (ємність акумулятора невідома)	CHARGE COMPLETE	Постійно світиться зеленим 
Помилка	 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Блимає червоним 
Режим очікування • Акумулятор очікує на швидке заряджання. • Можливо, акумулятор перегрівся чи надто холодний або рівень напруги занизький.	 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE АБО COLD BATTERY WAITING TO CHRGE АБО VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Блимає жовтим 

5.2 Тривале зберігання акумуляторів IMPRES 2 або IMPRES

Оригінальні літій-іонні та нікелеві акумулятори IMPRES 2 або IMPRES від Motorola Solutions можна підготувати до тривалого періоду зберігання. Налаштування для тривалого періоду зберігання мають пріоритет перед налаштуваннями калібрування або відновлення. Літій-іонні акумулятори, підготовлені до тривалого зберігання, можуть не відповідати правилам авіаперевезення вантажів.

Тривале зберігання акумуляторів IMPRES 2 або IMPRES — калібрування не потрібне

Табл. 13: Підготування акумуляторів IMPRES 2 або IMPRES до тривалого періоду зберігання — калібрування не потрібне

Стан	Дисплей зарядного пристрою	Світлодіодний індикатор
Зарядний пристрій підключено до джерела живлення.	IMPRES 2 CHARGER	Світиться зеленим упродовж приблизно 1 секунди 
Виявлено акумулятор.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Акумулятор потребує розряджання: постійно світиться жовтим  Акумулятор потребує заряджання: Постійно світиться червоним 
Розряджання акумулятора (розряджання до певного рівня).	STORAGE DISCHRGE xx% Rated Cap	постійно світиться жовтим 
Швидке заряджання (заряджання до певного рівня).	STORAGE CHARGE xx% Rated Cap	Постійно світиться червоним 
Майже повний заряд (заряджання до певного рівня).	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	Блимає зеленим 
• Розряджання або заряджання завершено. • Готовий до зберігання.	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	Акумулятор не потребує калібрування: Постійно світиться зеленим  Акумулятор потребує калібрування, однак цю функцію вимкнено на зарядному пристрої: навперемінно жовтий і зелений 

Стан	Дисплей зарядного пристрою	Світлодіодний індикатор
Помилка • Помилка акумулятора. • Відсутній струм розряджання. • Не вистачає ємності для завершення заряджання.	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT АБО CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE АБО STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Блимає червоним
Режим очікування • Акумулятор очікує на швидке заряджання. • Можливо, акумулятор перегрівся чи надто холодний або рівень напруги занизький.	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE АБО COLD BATTERY WAITING TO CHRGE АБО VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Блимає жовтим

Підготування нових некаліброваних акумуляторів IMPRES 2 або IMPRES до тривалого періоду зберігання — потрібне калібрування

Табл. 14: Підготування нових некаліброваних акумуляторів IMPRES 2 або IMPRES до тривалого періоду зберігання — потрібне калібрування

Стан	Дисплей зарядного пристрою	Світлодіодний індикатор
Зарядний пристрій підключено до джерела живлення.	IMPRES 2 CHARGER	Світиться зеленим упродовж приблизно 1 секунди
Виявлено акумулятор.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Акумулятор потребує калібрування, однак цю функцію вимкнено через налаштування тривалого зберігання: навперемінно жовтий і зелений упродовж чотирьох секунд
Триває розряджання акумулятора (розряджання до 0 % від номінальної ємності).	STORAGE DISCHRGE	постійно світиться жовтим
Швидке заряджання (заряджання до певного рівня).	STORAGE CHARGE xx% Rated Cap	Постійно світиться червоним
Майже повний заряд (заряджання до певного рівня).	STORE TRKL CHRGE xx% Rated Cap	Блимає зеленим

Стан	Дисплей зарядного пристрою	Світлодіодний індикатор
• Заряджання завершено. • Готовий до зберігання.	LONGTERM STORAGE xx% Rated Cap	Акумулятор не потребує калібрування: Постійно світиться зеленим  Потрібно відкалібрувати акумулятор: навперемінно жовтий і зелений 
Помилка • Помилка акумулятора. • Відсутній струм розряджання. • Не вистачає ємності для завершення заряджання.	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT АБО CANNOT DISCHARGE FOR LT STORAGE АБО STORE INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Блимає червоним 
Режим очікування • Акумулятор очікує на швидке заряджання. • Можливо, акумулятор перегрівся чи надто холодний або рівень напруги занизький.	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE АБО COLD BATTERY WAITING TO CHRGE АБО VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Блимає жовтим 

Тривале зберігання інших акумуляторів від Motorola Solutions, акумуляторів інших виробників або акумуляторів невідомого типу

Табл. 15: Тривале зберігання інших акумуляторів від Motorola Solutions, акумуляторів інших виробників або акумуляторів невідомого типу

Стан	Дисплей зарядного пристрою	Світлодіодний індикатор
Зарядний пристрій підключено до джерела живлення:	IMPRES 2 CHARGER	Світиться зеленим упродовж приблизно 1 секунди 
Виявлено акумулятор • Інший акумулятор від Motorola Solutions • Невідомий тип акумулятора	WRONG BATT TYPE CANNOT LT STORAGE	Блимає червоним 

Стан	Дисплей зарядного пристрою	Світлодіодний індикатор
Помилка (помилка акумулятора)	⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** NOT CHARGEABLE REMOVE & REINSERT	Блимає червоним
Режим очікування • Акумулятор очікує на швидке заряджання. • Можливо, акумулятор перегрівся чи надто холодний або рівень напруги занизький.	⚠ **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE АБО COLD BATTERY WAITING TO CHRGE АБО VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Блимає жовтим

5.3 Підготовка літій-іонного акумулятора до транспортування

Акумулятори IMPRES 2, IMPRES або інші оригінальні літій-іонні акумулятори від Motorola Solutions можна підготувати до перевезень повітряним транспортом. Налаштування для транспортування літієвих акумуляторів мають пріоритет перед налаштуваннями калібрування або відновлення.

Табл. 16: Транспортування літій-іонних акумуляторів IMPRES 2 або IMPRES — калібрування не потрібне

Стан	Дисплей зарядного пристрою	Світлодіодний індикатор
Зарядний пристрій підключено до джерела живлення.	IMPRES 2 CHARGER	Світиться зеленим упродовж приблизно 1 секунди
Виявлено акумулятор.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Акумулятор потребує розряджання: постійно світиться жовтим Акумулятор потребує заряджання: Постійно світиться червоним
Розряджання акумулятора (розряджання до певного рівня).	SHIP LI DISCHRG xx% Rated Cap	постійно світиться жовтим
Швидке заряджання (заряджання до певного рівня).	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Постійно світиться червоним

Стан	Дисплей зарядного пристрою	Світлодіодний індикатор
• Розряджання або заряджання завершено. • Готовий до транспортування.	SHIP LI DISCHRG Or LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	Акумулятор не потребує калібрування: Постійно світиться зеленим  Акумулятор потребує калібрування, однак цю функцію вимкнено на зарядному пристрої: навперемінно жовтий і зелений 
Помилка • Помилка акумулятора. • Відсутній струм розряджання. • Не вистачає ємності для завершення заряджання.	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT АБО CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT АБО SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Блимає червоним 
Режим очікування • Акумулятор очікує на розряджання або заряджання. • Можливо, акумулятор перегрівся чи надто холодний або рівень напруги занизький.	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE АБО COLD BATTERY WAITING TO CHRGE АБО VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Блимає жовтим 

Транспортування нових і некаліброваних літій-іонних акумуляторів IMPRES 2 або IMPRES — потрібне калібрування

Табл. 17: Підготування нових і некаліброваних літій-іонних акумуляторів IMPRES 2 або IMPRES — потрібне калібрування

Стан	Дисплей зарядного пристрою	Світлодіодний індикатор
Зарядний пристрій підключено до джерела живлення.	IMPRES 2 CHARGER	Світиться зеленим упродовж приблизно 1 секунди 
Виявлено акумулятор.	IMPRES 2 BATTERY Or IMPRES BATTERY	Акумулятор потребує калібрування, однак цю функцію вимкнено через налаштування транспортування літієвих акумуляторів: навперемінно

Стан	Дисплей зарядного пристрою	Світлодіодний індикатор
		жовтий і зелений упродовж чотирьох секунд 
Триває розряджання акумулятора (розряджання до 0 % від номінальної ємності).	SHIP LI DISCHRG	постійно світиться жовтим 
Швидке заряджання (заряджання до певного рівня).	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Постійно світиться червоним 
• Заряджання завершено. • Готовий до транспортування.	LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	Акумулятор не потребує калібрування: Постійно світиться зеленим  Потрібно відкалібрувати акумулятор: навперемінно жовтий і зелений 
Помилка • Помилка акумулятора. • Відсутній струм розряджання. • Не вистачає ємності для завершення заряджання.	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT АБО CANNOT DISCHARGE FOR LI STORAGE АБО SHIP INCOMPLETE Low Capacity:yy%	Блимає червоним 
Режим очікування • Акумулятор очікує на швидке заряджання. • Можливо, акумулятор перегрівся чи надто холодний або рівень напруги занизький.	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE АБО COLD BATTERY WAITING TO CHRGE АБО VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Блимає жовтим 

Підготовка інших літій-іонних акумуляторів від Motorola Solutions до транспортування

Табл. 18: Транспортування інших літій-іонних акумуляторів від Motorola Solutions

Стан	Дисплей зарядного пристрою	Світлодіодний індикатор
Зарядний пристрій підключено до джерела живлення.	IMPRES 2 CHARGER	Світиться зеленим упродовж приблизно 1 секунди

Стан	Дисплей зарядного пристрою	Світлодіодний індикатор
		
Акумулятор вставлено.	MOTOROLA SOLUTNS BATTERY	постійно світиться жовтим 
Розряджання акумулятора.	SHIP LI DISCHRG	постійно світиться жовтим 
Швидке заряджання.	SHIP LI CHARGE xx% Rated Cap	Постійно світиться червоним 
• Заряджання завершено. • Готовий до транспортування.	LI READY TO SHIP xx% Rated Cap	Постійно світиться зеленим 
помилка;	 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	Блимає червоним 
Режим очікування • Акумулятор очікує на швидке заряджання. • Можливо, акумулятор перегрівся чи надто холодний або рівень напруги занизький.	 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE АБО COLD BATTERY WAITING TO CHRGE АБО VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Блимає жовтим 

Підготовка інших нікелевих акумуляторів від Motorola Solutions або акумуляторів невідомого типу до транспортування

Табл. 19: Транспортування інших нікелевих акумуляторів або акумуляторів невідомого типу Motorola Solutions

Стан	Дисплей зарядного пристрою	Світлодіодний індикатор
Зарядний пристрій підключено до джерела живлення.	IMPRES 2 CHARGER	Світиться зеленим упродовж приблизно 1 секунди 
Виявлено акумулятор • Інший акумулятор від Motorola Solutions. • Невідомий тип акумулятора.	WRONG BATT TYPE CANNOT SHIP LI	Блимає червоним 

Стан	Дисплей зарядного пристрою	Світлодіодний індикатор
Помилка (помилка акумулятора).	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** NOT CHARGEABLE REMOVE& REINSERT	Блимає червоним 
Режим очікування • Акумулятор очікує на швидке заряджання. • Можливо, акумулятор перегрівся чи надто холодний або рівень напруги занизький.	**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** HOT BATTERY WAITING TO CHRGE АБО COLD BATTERY WAITING TO CHRGE АБО VERY LOW BATTERY WAITING TO CHRGE	Блимає жовтим 

Розділ 6

Налаштування зарядного пристрою

Клавіатура зарядного пристрою розташована поряд із дисплеєм гнізда 1.

Рис. 4: Дисплей і клавіатура зарядного пристрою



6.1 Головне меню

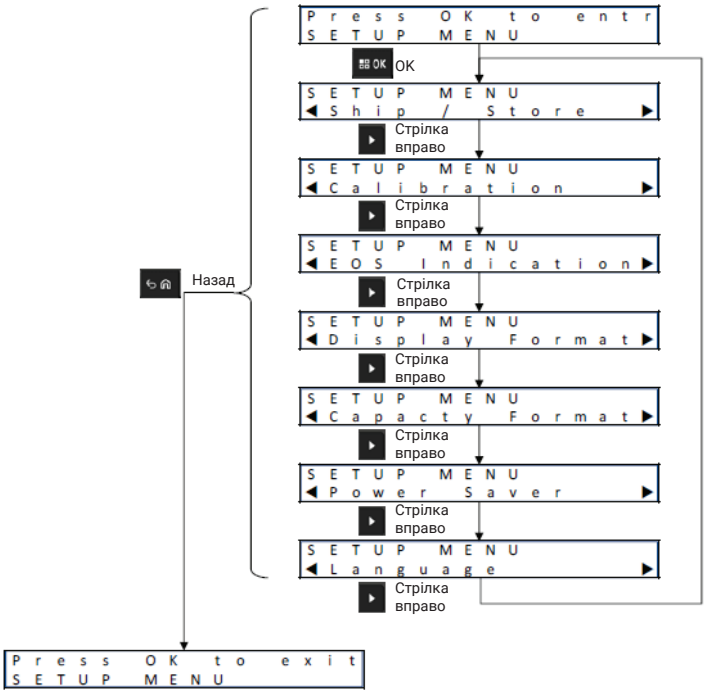
Процедура:

1. Щоб відкрити меню **Charger Setup**, одночасно натисніть і принаймні три секунди втримуйте кнопки зі стрілками вліво й вправо.

   Тривалість натискання можна налаштувати. На дисплеї з'явиться повідомлення: `Press OK to entr`
   `SETUP MENU`

2. Щоб відобразити доступне меню налаштувань зарядного пристрою, натисніть кнопку **OK**.

Рис. 5: Меню налаштувань зарядного пристрою



3. Натисніть стрілку вправо, щоб переглянути по черзі всі пункти меню налаштувань зарядного пристрою.
4. Натисніть стрілку вліво, щоб переглянути всі пункти меню налаштувань зарядного пристрою у зворотньому порядку.
5. Натисніть **OK**, щоб відкрити меню наразі відображуваного налаштування.
6. Натисніть **Back**→ **OK**, щоб вийти з меню налаштувань зарядного пристрою.

Результат:
Якщо впродовж 10 хвилин не натиснуто жодної кнопки, зарядний пристрій самостійно вийде з режиму налаштування й повернеться до звичайного відображення повідомлень.

6.2 Навігація в меню налаштувань зарядного пристрою

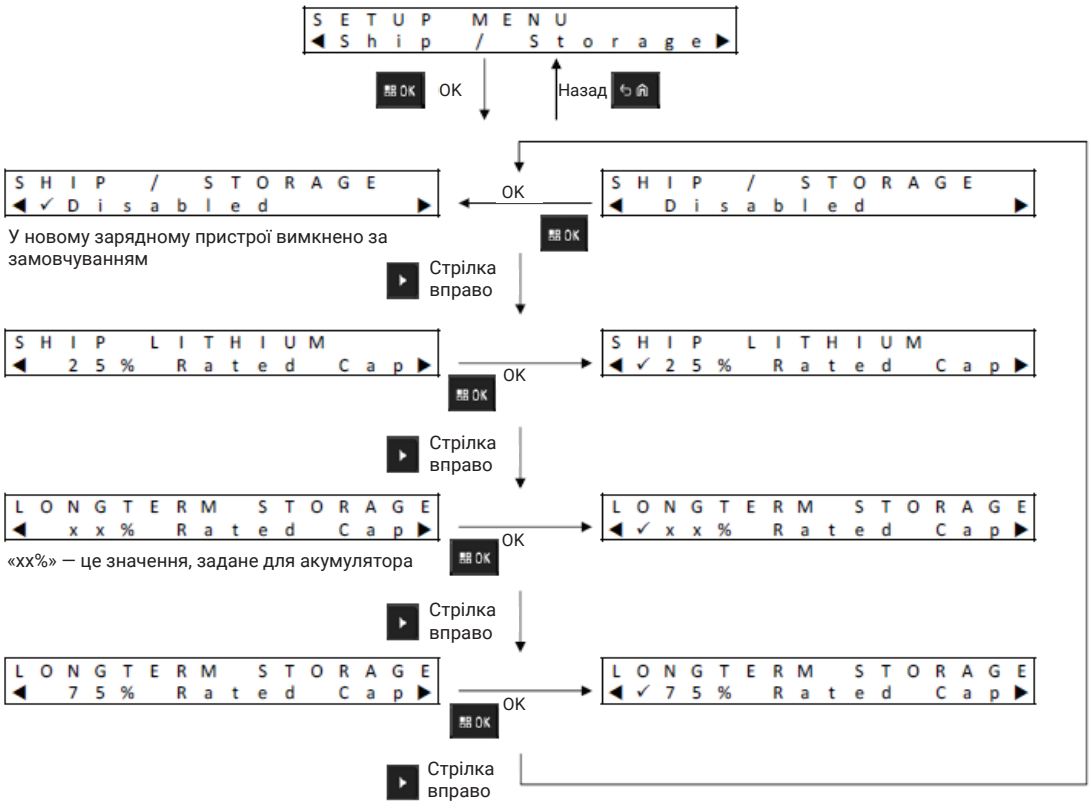
У цьому розділі описані елементи меню налаштувань зарядного пристрою.

- Натисніть стрілку вправо, щоб переглянути по черзі всі пункти меню.
- Натисніть стрілку вліво, щоб переглянути всі пункти меню у зворотному порядку.
- Вибрані параметри позначено прапорцями.
- Щоб зняти прапорець або встановити його для певного параметра, натисніть кнопку **OK**.
- Натисніть **Back**→**OK**, щоб вийти з меню налаштувань.

Вибрані налаштування зарядного пристрою зберігаються в енергонезалежній пам'яті. Вони не залежать від вимкнення й увімкнення живлення зарядного пристрою.

6.3 Транспортування або зберігання

Рис. 6: Меню Ship / Storage



Меню Ship / Storage містить чотири варіанти налаштувань:

- Disabled (Вимкнено);
- Ship Lithium-Ion (Транспортування літій-іонного акумулятора);
- Long-Term Storage (Тривале зберігання);
- Long-Term Storage at 75 % of Rated Capacity (Тривале зберігання за ємності 75 % від номінальної).

6.3.1 Транспортування літій-іонного акумулятора

У режимі транспортування літій-іонного акумулятора для літій-іонного акумулятора Motorola Solutions установлюється низьке значення стану заряду, дозволене для авіаперевезення вантажів насипом: приблизно 25 % від номінальної ємності. Цей режим застосовується лише до акумуляторів IMPRES 2, IMPRES або інших літій-іонних акумуляторів Motorola Solutions.

Деякі акумулятори виробництва Motorola Solutions потребують спеціального адаптера для гнізда заряджання. З таким адаптером заряджання завершується на рівні приблизно 25 % від мінімальної номінальної ємності сімейства акумуляторів, сумісних з адаптером.

6.3.2
Тривале зберігання

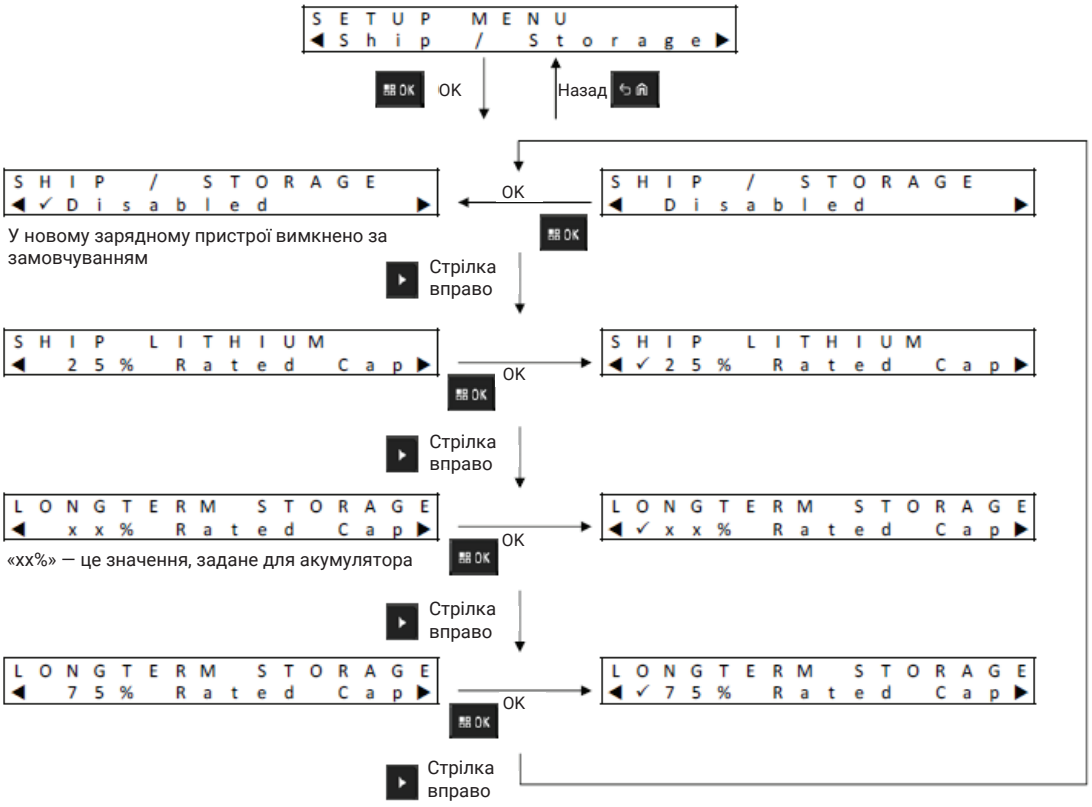
Налаштування режиму тривалого зберігання дає змогу заряджати акумулятори IMPRES 2 або IMPRES до певного рівня, прийнятного для їх зберігання протягом тривалого часу..

У більшості випадків оптимальний рівень заряду є набагато нижчим від максимального й становить близько 50 %. Налаштування «Тривале зберігання за ємності 75 % від номінальної» застосовується в ситуаціях, коли заряд акумулятора під час зберігання має залишатися на досить високому рівні, аби його не довелося довго заряджати, якщо пристрій знадобиться негайно.

Деякі моделі акумуляторів Motorola Solutions зарядний пристрій спочатку повністю розряджає, а потім заряджає до рівня тривалого зберігання, наприклад акумулятори IMPRES 2 або IMPRES, які раніше ніколи не калібрувалися або потребують нового калібрування.

Налаштування «Тривале зберігання» і «Тривале зберігання за ємності 75 % від номінальної» не застосовуються до акумуляторів невідомого типу або до таких, що не належать до серії IMPRES 2 або IMPRES. Ці акумулятори спричиняють помилку.

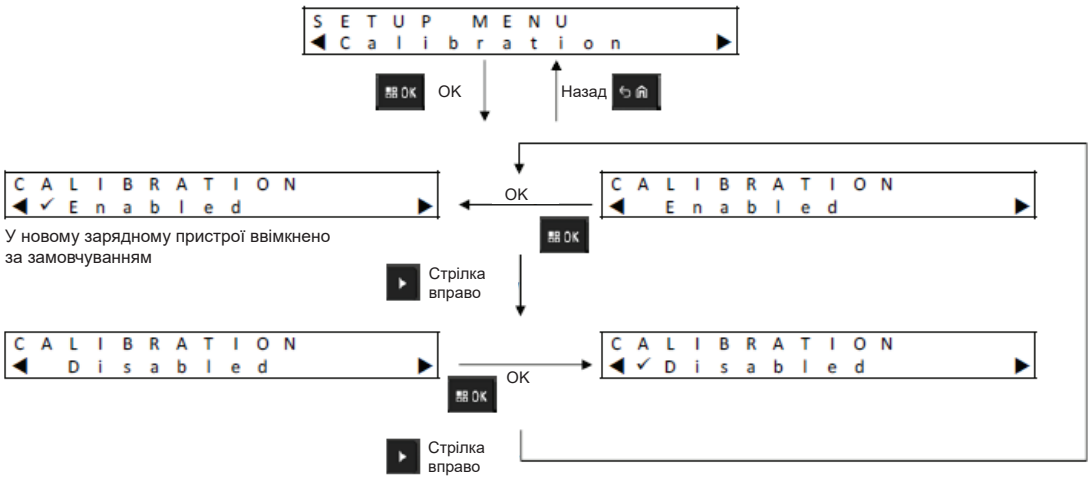
Рис. 7: Тривале зберігання



6.4
Меню калібрування

Пункти меню Calibration (Калібрування) дають змогу вмикати або вимикати етап розряджання під час процесу калібрування або відновлення.

Рис. 8: Меню калібрування



Етап розряджання передує етапу повного заряджання, яке є запорукою успішного калібрування або відновлення. Можливість пропустити етап розряджання стає в пригоді, коли потрібно швидко застосувати заряджений акумулятор у стані повної готовності. У цих випадках очікувати на повне розряджання може бути незручно.

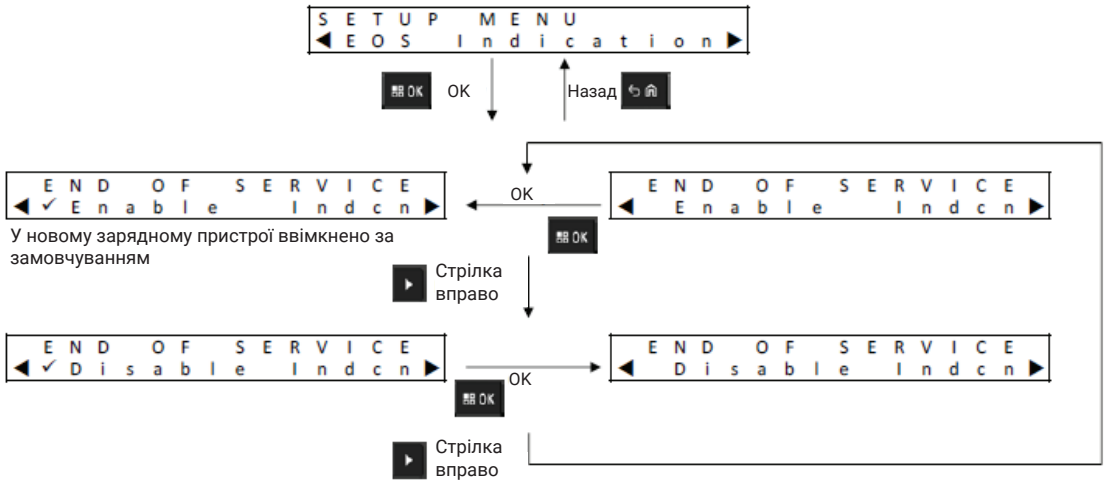
Якщо акумулятор IMPRES 2 або IMPRES має пройти калібрування й уже був розряджений під час вставляння в зарядний пристрій, зарядний пристрій використовуватиме завершення заряджання як нагоду виконати калібрування акумулятора.

6.5 Меню повідомлення про закінчення терміну служби

Навіть якщо термін експлуатації акумулятора IMPRES або IMPRES 2 добігає кінця, він усе ще може добре працювати залежно від способу використання.

Вимкніть нагадування (навперемінний червоний і зелений сигнали світлодіода) про закінчення терміну служби, яке з’являється наприкінці заряджання.

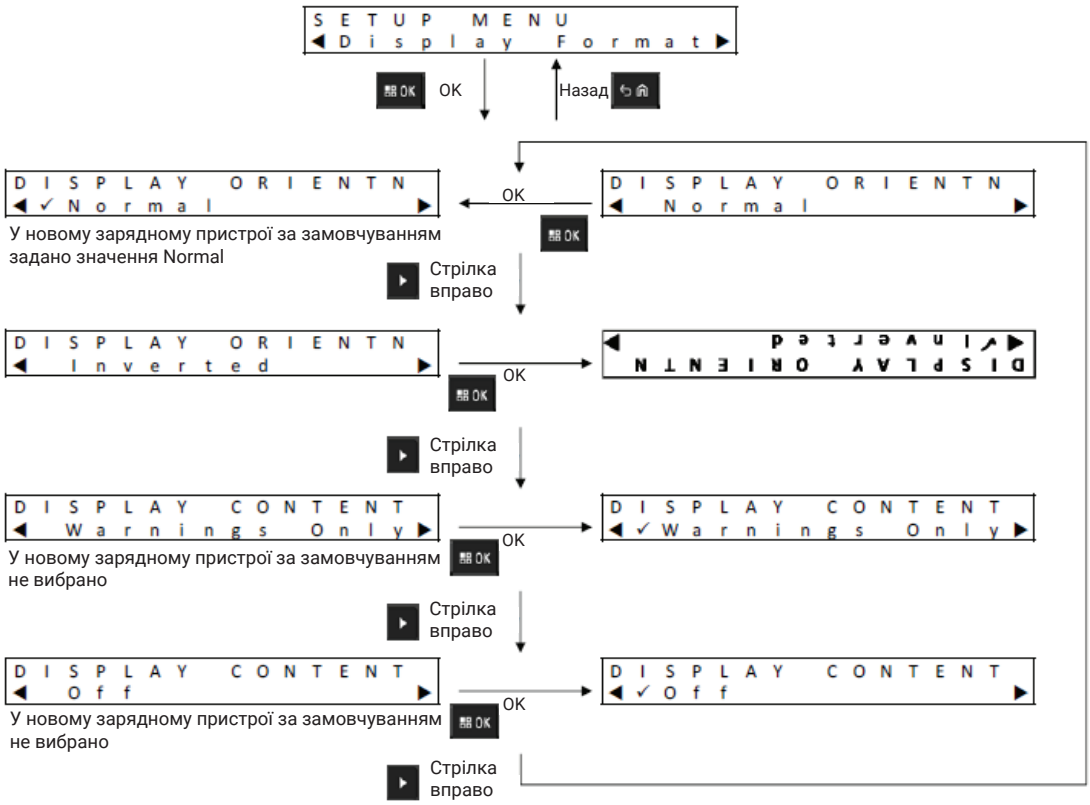
Рис. 9: Меню повідомлення про закінчення терміну служби



6.6

Меню Display Format

Рис. 10: Меню Display Format



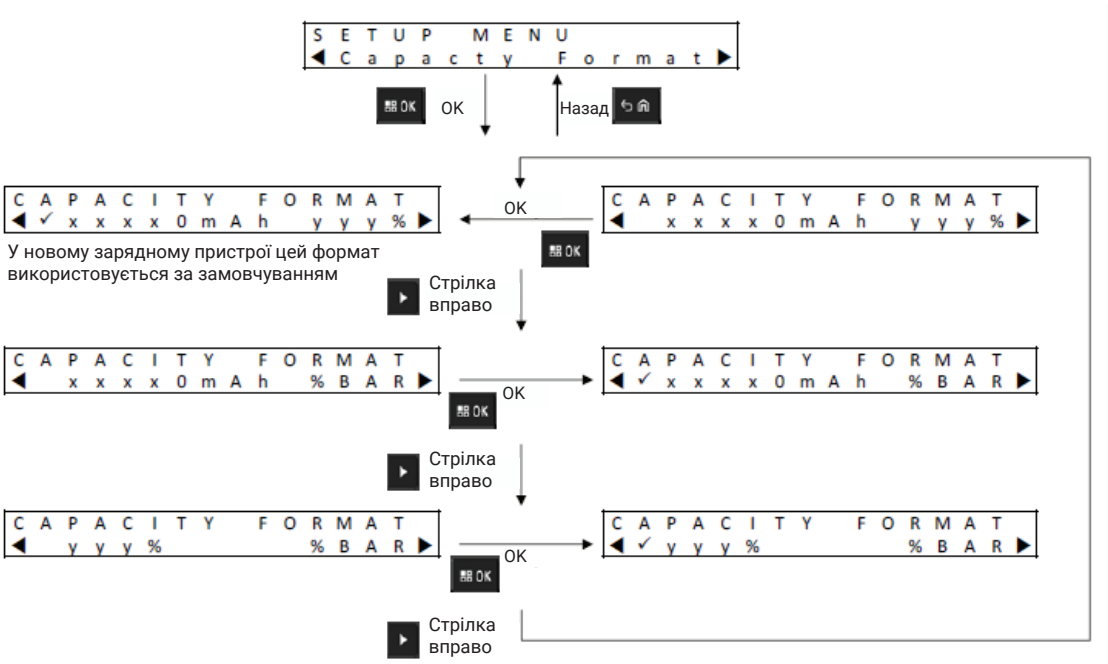
Меню формату дисплея містить чотири пункти.

- Normal – звичайна орієнтація (зарядний пристрій стоїть на столі).
- Inverted – обернена орієнтація (зарядний пристрій висить на стіні).
- Warnings only – лише попередження. Інші повідомлення не відображаються. Це налаштування застосовується як до звичайної, так і до оберненої орієнтації.
- Під час штатної роботи дисплей вимкнено. Дисплей активний у режимі налаштування та аналізу.

6.7

Меню Capacity Format

Рис. 11: Меню Capacity Format



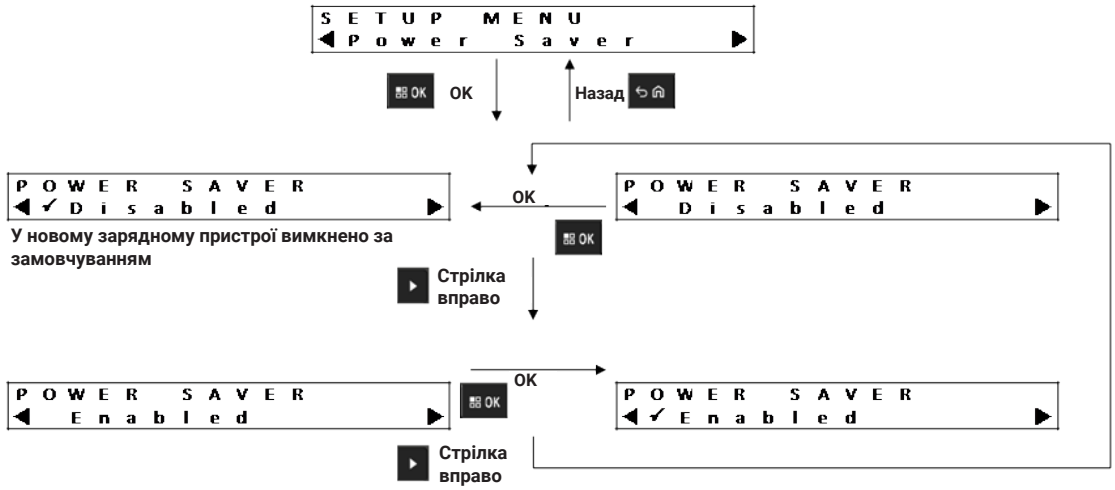
Нижче наведено таблицю параметрів відображення ємності акумулятора.

Табл. 20: Параметри відображення ємності акумулятора

Формат	Опис
xxx0mAh	Наявний заряд (рівень заряду) у міліамперах на годину.
yyy%	Наявний заряд порівняно з повним потенціалом акумулятора (потенційною ємністю) у відсотках. Максимальне значення дорівнює 100 %.
%BAR	Те саме, що й «yyy %», але у вигляді шкали з восьми сегментів.

6.8
Меню Power Saver

Рис. 12: Меню Power Saver



З метою дотримання визначених законодавствами деяких країн обмежень щодо споживання електроенергії приладами в режимі очікування режим енергозбереження дає змогу автоматично вимикати всі гнізда, крім гнізда 1, якщо протягом певного часу не відбувається жодних подій. Нижче наведено приклади таких подій:

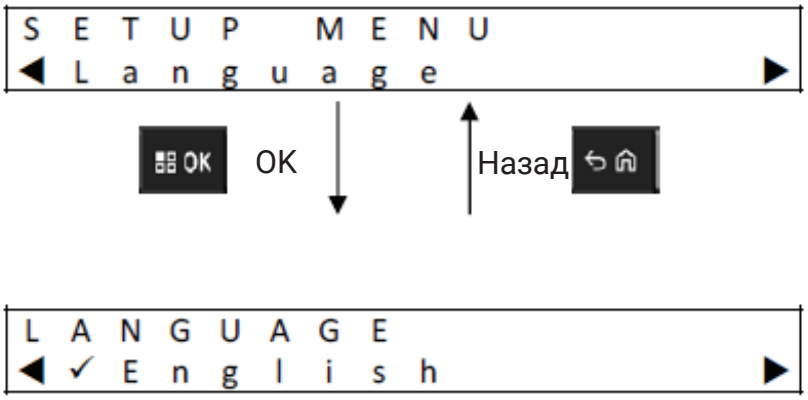
- заряджання радіостанції або акумулятора;
- підготовка літій-іонного акумулятора до транспортування;
- підготовка акумулятора IMPRES 2 або IMPRES до тривалого зберігання;
- режим налаштування зарядного пристрою;
- режим аналізу параметрів зарядного пристрою;
- Помилка

Гніздо 1 залишається ввімкненим, але може перейти в режим сну. Щоб увімкнути інші гнізда, натисніть будь-яку кнопку на клавіатурі. Доки інші гнізда не буде ввімкнено, вони не реагуватимуть на вставляння або виймання радіостанцій або акумуляторів.

6.9
Меню Language

Повідомлення на дисплеї зарядного пристрою відображаються лише однією мовою — північноамериканським варіантом англійської.

Рис. 13: Меню Language



Розділ 7

Режим аналізу

Процедура:

1. Щоб увійти в режим аналізу, натисніть і втримуйте кнопку **OK**.

   Режим аналізу працює лише для гнізда 1.
2. Натисніть кнопку **OK** для акумулятора в гнізді 1 і даних програмного забезпечення зарядного пристрою.
3. Для переходу між різними даними натискайте кнопку зі стрілками праворуч і ліворуч.
4. Натисніть **Back**→**OK**, щоб вийти з режиму аналізу.

Результат:

Якщо впродовж 10 хвилин не натиснуто жодної кнопки, зарядний пристрій самостійно вийде з режиму аналізу й повернеться до звичайного відображення повідомлень.

У разі заміни акумулятора в режим аналізу для нового акумулятора показується інформація, актуальна для попереднього акумулятора. Наприклад, якщо відображається кількість циклів акумулятора IMPRES, акумулятор IMPRES 2 або IMPRES вийнято з гнізда 1, а інший акумулятор IMPRES 2 або IMPRES вставлено в гніздо 1. Першим параметром, відображуваним для другого акумулятора IMPRES, буде саме кількість циклів.

7.1 Акумулятор IMPRES і IMPRES 2

Відображення стану кожного гнізда

Рис. 14: Меню акумулятора IMPRES і IMPRES 2

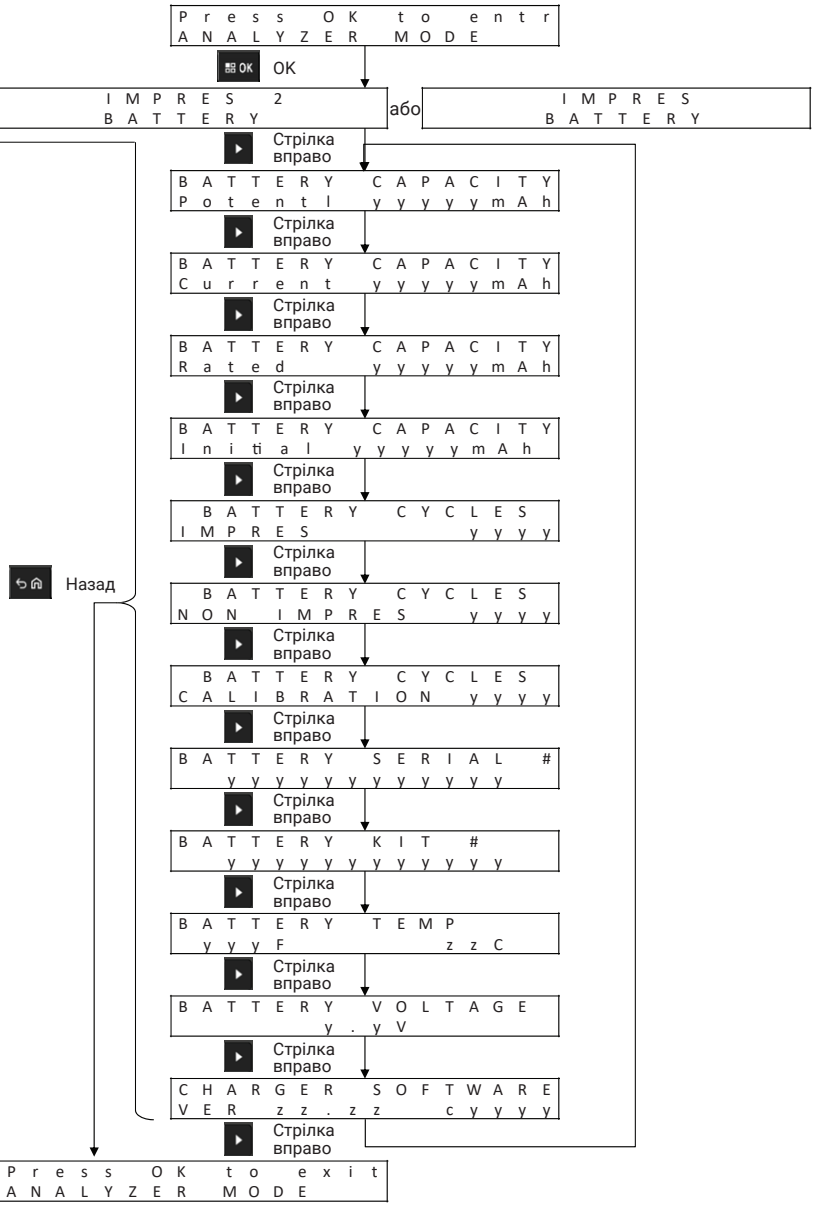
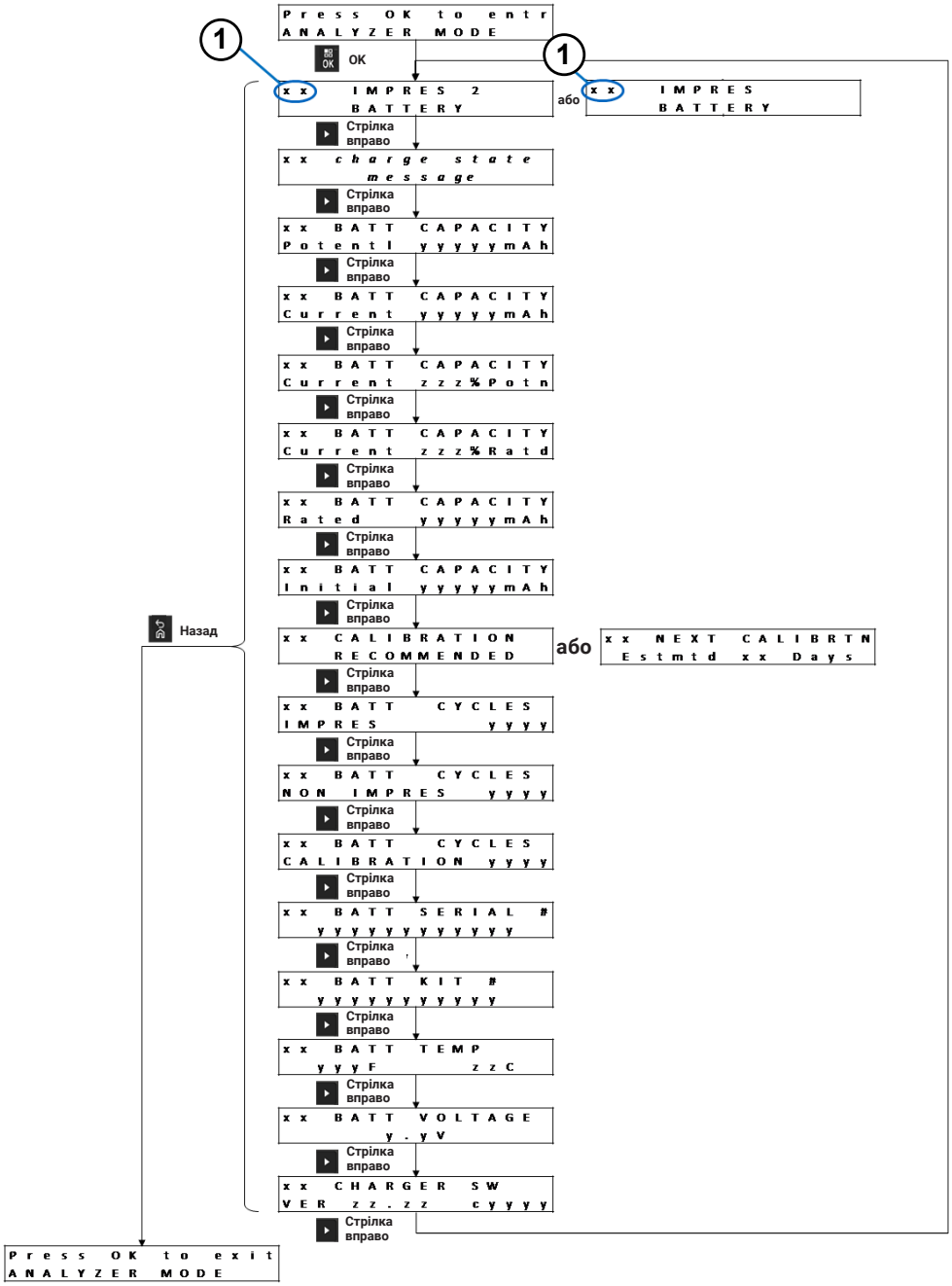


Рис. 15: Режим аналізу: статус акумулятора IMPRES і



IMPRES 2

Елемент	Опис
1	Номер гнізда відображається у верхньому лівому куті дисплея.

7.2

Акумулятор Motorola Solutions не серії IMPRES

Рис. 16: Акумулятор Motorola Solutions не серії IMPRES

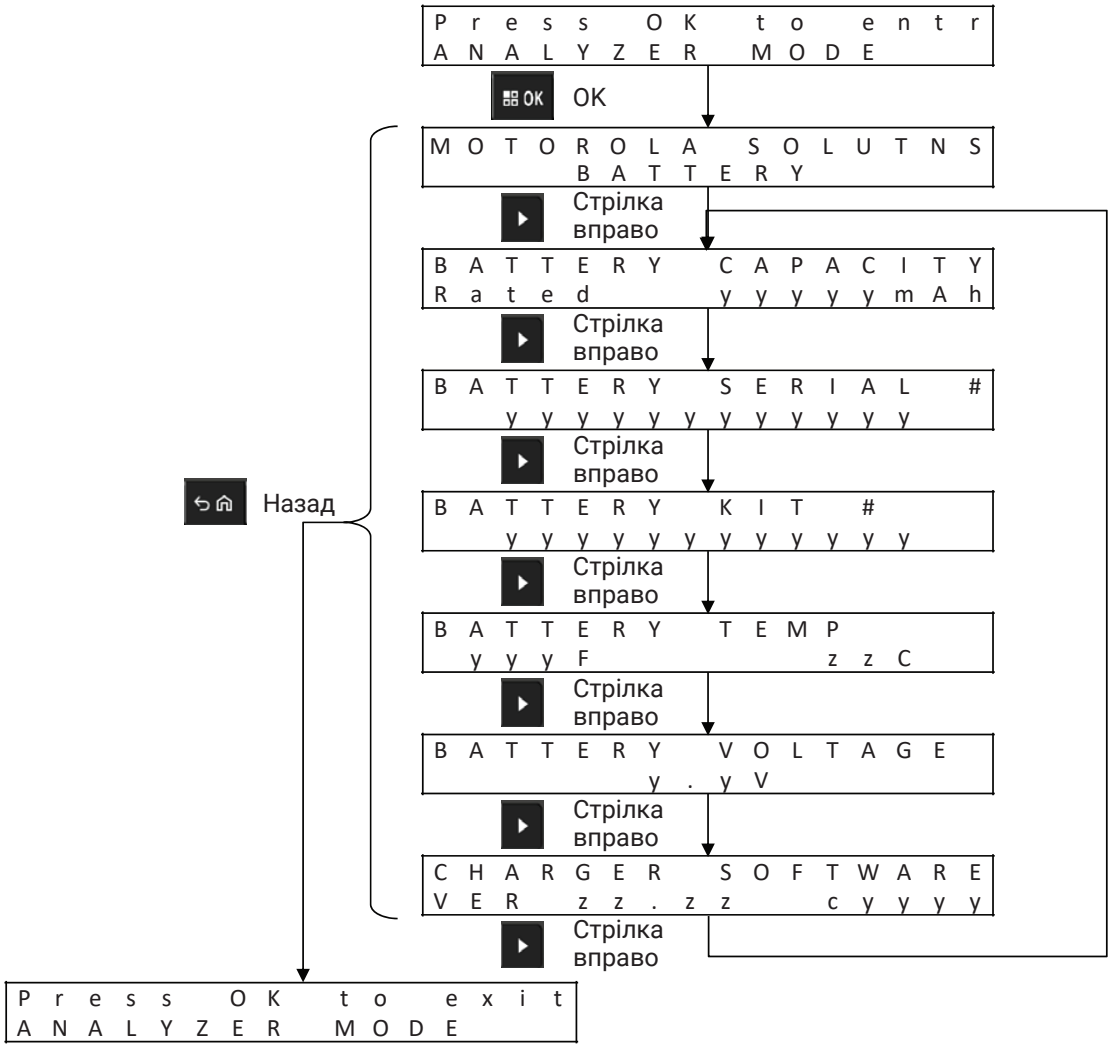
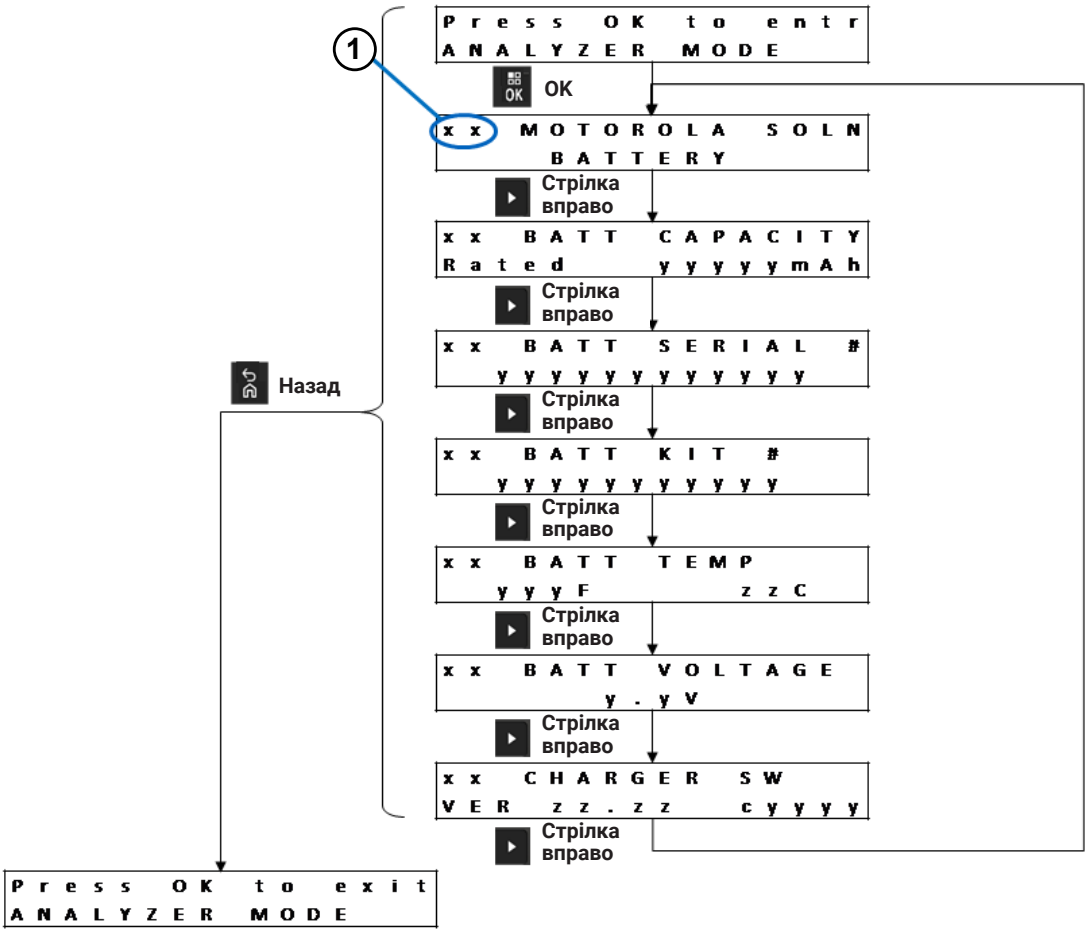


Рис. 17: Режим аналізу: статус акумулятора Motorola Solutions не серії IMPRES

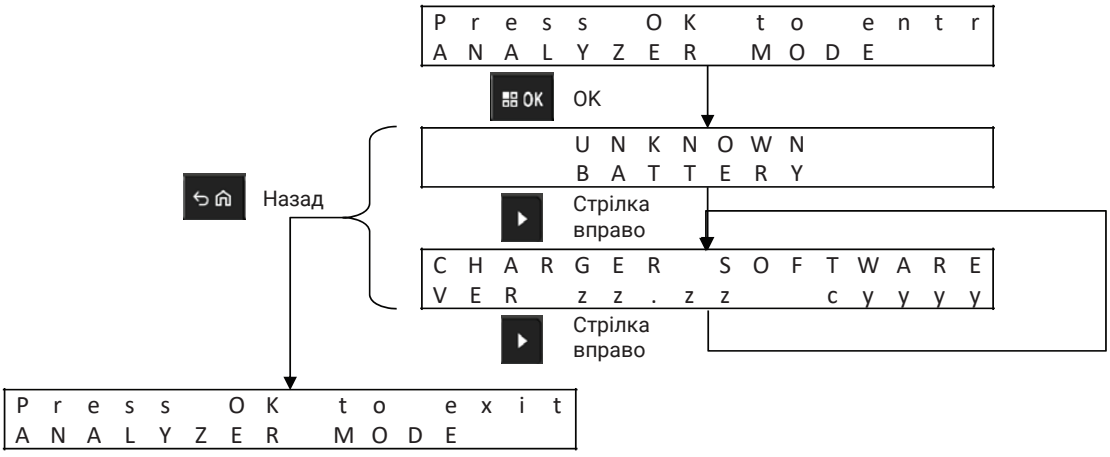


Елемент	Опис
1	Номер гнізда відображається у верхньому лівому куті дисплея.

7.3
Невизначений акумулятор Motorola Solutions не серії IMPRES

Відображення стану кожного гнізда

Рис. 18: Меню невідомих типів акумуляторів



Розділ 8

Перепрограмування зарядного пристрою

Для перепрограмування зарядного пристрою потрібно підключити інтерфейс обміну даними до комп'ютера за допомогою стандартного USB-кабелю. Під час перепрограмування зарядного пристрою IMPRES відображаються такі повідомлення через засіб керування парком акумуляторів Battery Fleet Management.

Табл. 21: Опції меню перепрограмування зарядного пристрою

Дисплей зарядного пристрою	Опис
REPROGRAMMING REMOVE BATTERIES	Запит на виймання акумуляторів із гнізд зарядного пристрою перед перепрограмуванням.
REPROGRAMMING WAITING FOR DATA	Усі гнізда вільні.
REPROGRAMMING Progress yyy%	Завантажуються дані для перепрограмування. Якщо на зарядному пристрої кожне гніздо має окремий дисплей, відображуване на ньому значення у відсотках показує, скільки відсотків даних успішно завантажено у відповідне гніздо. Якщо зарядний пристрій має лише один дисплей (для гнізда 1), значення у відсотках показує, скільки всього даних було завантажено в усі шість гнізд.
REPROGRAMMING POCKET#xx FAILED	Помилка перепрограмування певного гнізда. Гніздо зарядного пристрою із зазначеним номером буде працювати у звичайному режимі з попередньою версією ПЗ.
IMPRES 2 CHARGER	Завантаження даних для перепрограмування завершено. Заряджання є завершальним етапом процесу перепрограмування.
REPROGRAMMING COMPLETE	Процес перепрограмування успішно завершено. Зарядний пристрій почне працювати у звичайному режимі зі щойно завантаженим ПЗ.

Розділ 9

Усунення несправностей зарядного пристрою

Табл. 22: Усунення несправностей

Проблема	Рішення
Зарядний пристрій увімкнено, але світлодіод не блимає зеленим.	Упевніться, що кабель живлення належним чином вставлено в зарядний пристрій і використовується відповідна розетка мережі живлення змінного струму. Перевірте, чи надходить електроенергія до цієї розетки. Перевірте плавкі запобіжники, за потреби замініть їх.
Акумулятор вставлено, але світлодіод не вмикається, а модель акумулятора не зазначається на дисплеї.	Якщо акумулятор вставлено в будь-яке гніздо, крім гнізда 1, і ввімкнено режим енергозбереження, натисніть кнопку Menu. Див. пункт Fault.
Помилка	Перевірте, чи правильно встановлено радіостанцію або акумулятор. Перевірте контакти на предмет забруднення або корозії: • Вийміть радіостанцію або акумулятор із зарядного пристрою. • Переконайтеся, що акумулятор належить до переліку акумуляторів, схвалених компанією Motorola Solutions. Акумулятори інших моделей можуть не заряджатися. • перевірте зарядні контакти акумулятора на предмет забруднень або корозії. Протріть контакти сухою тканиною. • Перевірте зарядні контакти в гнізді на предмет забруднень або корозії. Якщо вони забруднені або іржаві, відключіть зарядний пристрій від мережі живлення й протріть контакти сухою тканиною. Спробуйте вставити в це гніздо інший акумулятор. Якщо це допомогло усунути проблему, виведіть несправний акумулятор з експлуатації. Якщо проблема повторюється з іншим акумулятором, виведіть зарядний пристрій з експлуатації.

Проблема	Рішення
• На дисплеї з’являється таке повідомлення, незважаючи на те, що акумулятор вважається схваленим компанією Motorola Solutions:UNKNOWN BATTERY • у процесі підготовки до транспортування літій-іонного акумулятора, схваленого компанією Motorola Solutions, на дисплеї з’являється таке повідомлення: CANNOT DISCHARGE FOR LI SHIPMENT	Вийміть радіостанцію або акумулятор із зарядного пристрою. Переконайтеся, що акумулятор належить до переліку акумуляторів, схвалених компанією Motorola Solutions. Акумулятори інших моделей можуть не заряджатися. Якщо акумулятор дійсно належить до переліку акумуляторів, схвалених компанією Motorola Solutions, виконайте такі дії: • перевірте зарядні контакти акумулятора на предмет забруднень або корозії. Якщо вони забруднені або іржаві, відключіть зарядний пристрій від мережі живлення й протріть контакти сухою тканиною. • Вийміть і знову вставте радіостанцію або акумулятор схваленої компанією Motorola Solutions моделі.

Розділ 10

Система керування парком акумуляторів IMPRES Battery Fleet Management

Програмне забезпечення для керування парком акумуляторів IMPRES Battery Fleet Management автоматично збирає важливі дані акумуляторів серії IMPRES або IMPRES 2 під час заряджання в пристрої IMPRES..

Важливими даними є відомості про термін використання акумулятора, його ємність, рівень заряду та історію калібрувань і відновлень, дату виготовлення й дату введення в експлуатацію. Програмне забезпечення Battery Fleet Management аналізує отримані дані, повідомляє про фізичний стан акумуляторів і надає рекомендації щодо їх заміни. Програмне забезпечення ефективно оцінює фізичний стан акумуляторів і надає рекомендації щодо оптимальних дій, як-от використання акумулятора у менш вибагливих пристроях, придбання акумулятора на заміну чи виявлення відсутніх акумуляторів.

Програмне забезпечення Battery Fleet Management надає важливі дані щодо стану акумуляторів, наведені нижче.

- Сигналізує про зменшення ємності акумуляторів нижче за прийнятний рівень.
- Дає користувачу впевненість у тому, що ємності вистачить на всю робочу зміну.
- Програмне забезпечення виявляє акумулятори малої ємності для виведення з експлуатації.
- Запобігає будь-яким непередбачуваним перервам і перебоям у роботі.
- Допомагає уникнути зайвих витрат через передчасне виведення акумуляторів з експлуатації.
- Забезпечує оптимальний розподіл і використання зарядних пристроїв.

Система керування парком акумуляторів IMPRES Battery Fleet Management складається з трьох основних компонентів:

- прикладне програмне забезпечення;
- ліцензійний ключ;
- USB-кабель для підключення зарядного пристрою IMPRES 2 до комп’ютера.

Програмне забезпечення для керування парком акумуляторів IMPRES Battery Fleet Management може обслуговувати як один об’єкт, так і складну мережеву систему, що складається з кількох об’єктів. Система здатна обслуговувати мережу, яка нараховує до 25 000 акумуляторів на одному місці чи на різних ділянках.

Рис. 19: Керування акумуляторами IMPRES за допомогою мережевих зарядних пристроїв



Кожна ліцензія на програмне забезпечення IMPRES Battery Fleet Management підтримує:

- один сервер адміністрування системи;
- 19 віддалених клієнтів;
- 25 зарядних пристроїв IMPRES або зчитувальних пристроїв для акумуляторів IMPRES на кожного клієнта;
- 25 000 акумуляторів IMPRES. Загальна кількість акумуляторів у системі не повинна перевищувати 25 000 штук.

Використовуйте наявні звіти для створення власних, а також для отримання інформації, яка є необхідною для вашої організації. Дані зберігаються у вашій базі даних; їх можна експортувати у файл Excel або роздрукувати. Програмне забезпечення для керування парком акумуляторів IMPRES Battery Fleet Management збирає та структурує різні дані, завдяки чому ви можете:

- переглядати миттєві звіти про стан всього парку акумуляторів;
- оцінювати відповідність акумуляторів вашим критеріям продуктивності;
- визначати, які акумулятори найближчим часом доведеться замінити;
- вирішувати, коли саме потрібно купувати нові акумулятори;
- отримувати звіти про загублені акумулятори;
- оптимізувати процес використання зарядних пристроїв;
- стежити за всіма пристроями в межах системи.

Рис. 20: Звіт про акумулятори, які використовуються зараз

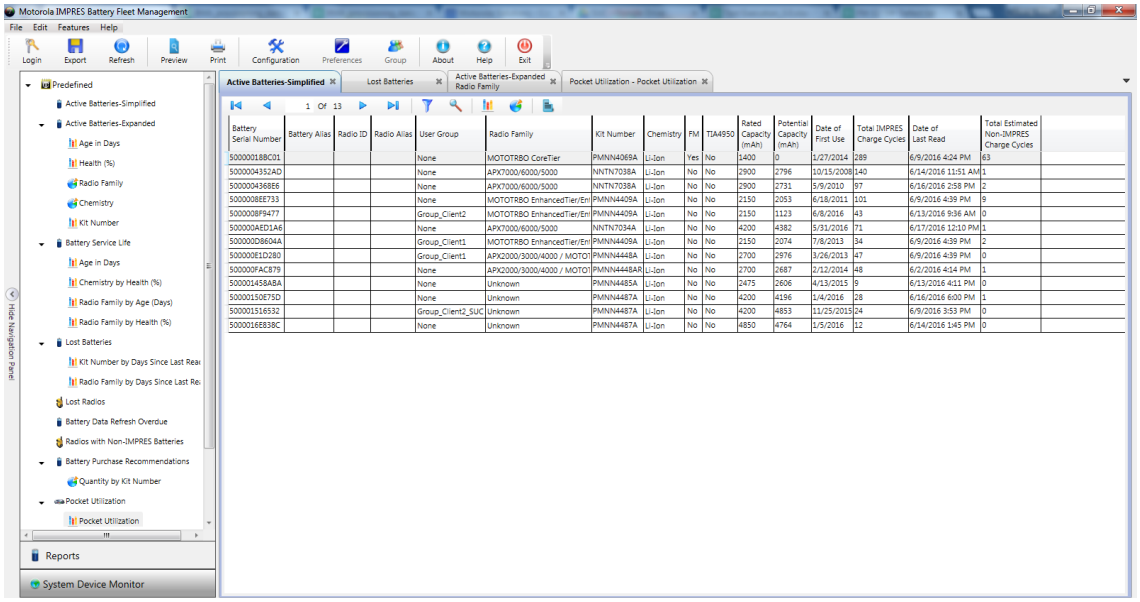


Рис. 21: Акумулятори, які використовуються сімейством радіостанцій

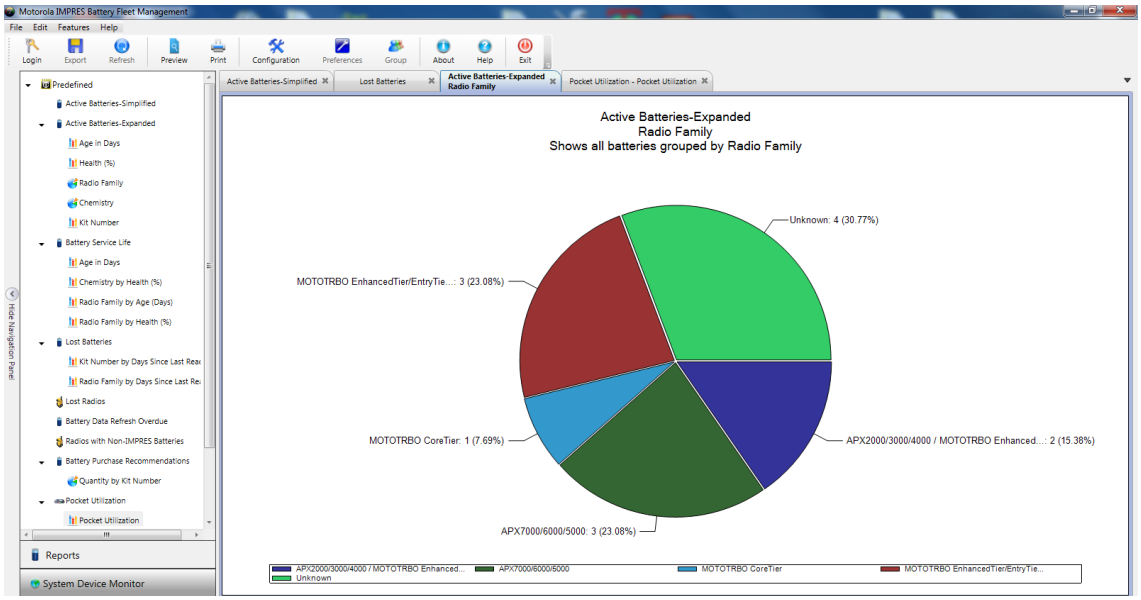


Рис. 22: Місцезнаходження загублених акумуляторів

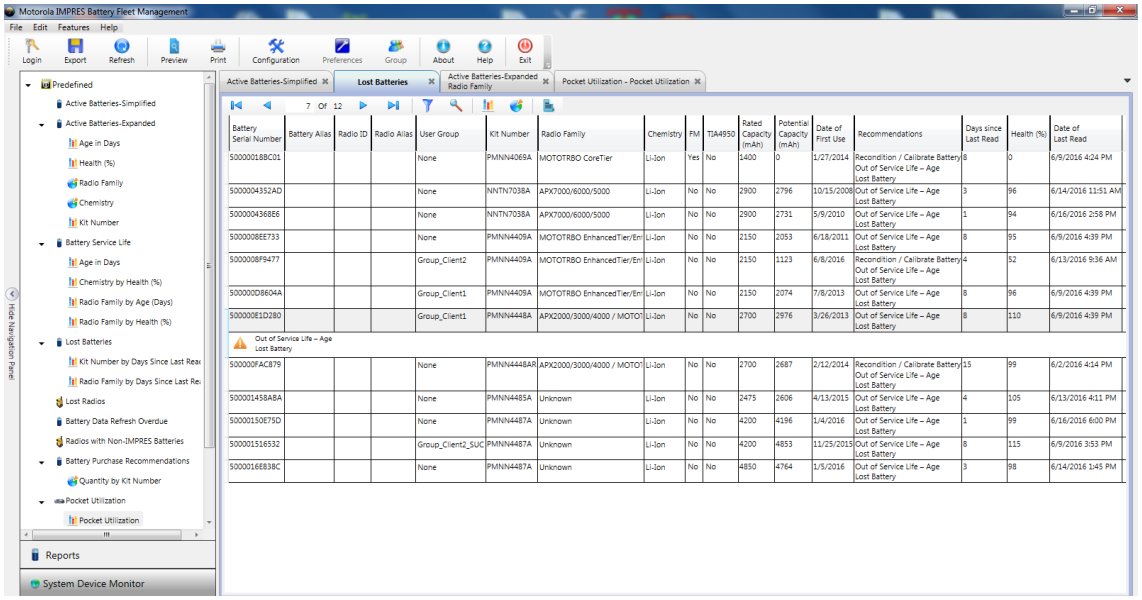
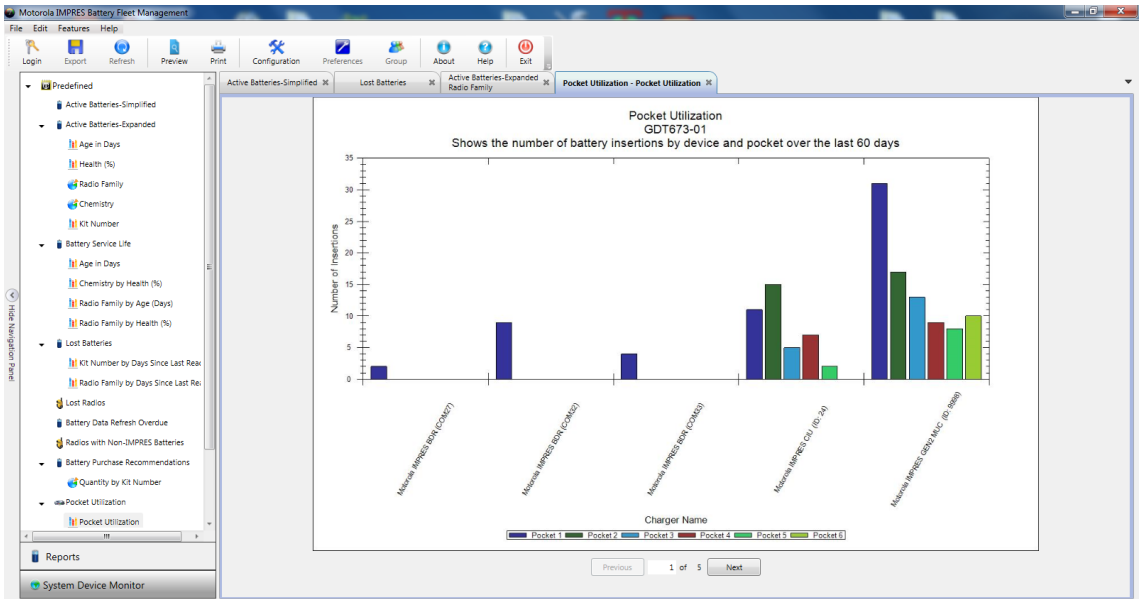


Рис. 23: Використання гнізд зарядного пристрою

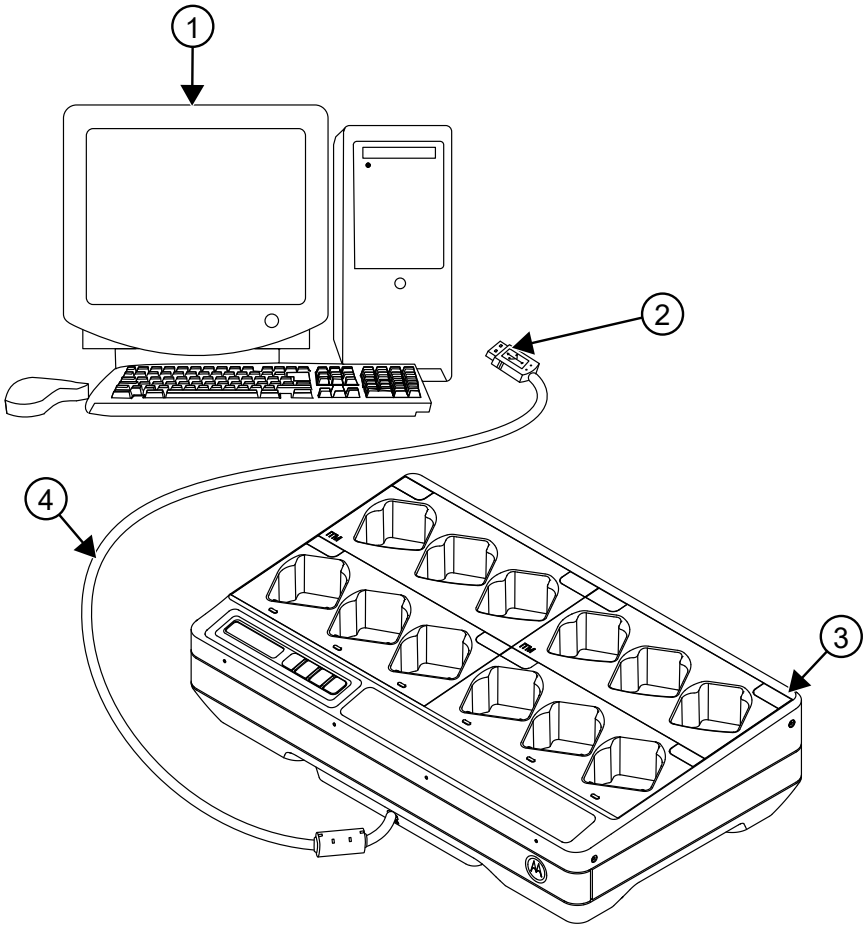


Розділ 11

Програмування радіостанції за допомогою проксі-комп’ютера інтегрованого керування терміналами

Мета використання:

Рис. 24: Підключення радіостанцій із використанням багатомісного зарядного пристрою та проксі-комп’ютера інтегрованого керування терміналами



Елемент	Опис
1	Проксі-комп’ютер із портом USB
2	До порту USB проксі-комп’ютера
3	Гніздо з підтримкою інтегрованого керування терміналами

Елемент	Опис
4	USB-кабель

Процедура:

Під’єднайте кабель програмування до USB-хабу багатомісного зарядного пристрою та до комп’ютера.

Табл. 23: Рекомендований кабель для програмування

Основний комплект	Рекомендований кабель для програмування
PMPN4380_ PMPN4390_ PMPN4400_ PMPN4408_ PMPN4156_	CB000458A07

ПРИМІТКА: Для замовлення кабелю для програмування зверніться до свого місцевого дилера.

Розділ 12

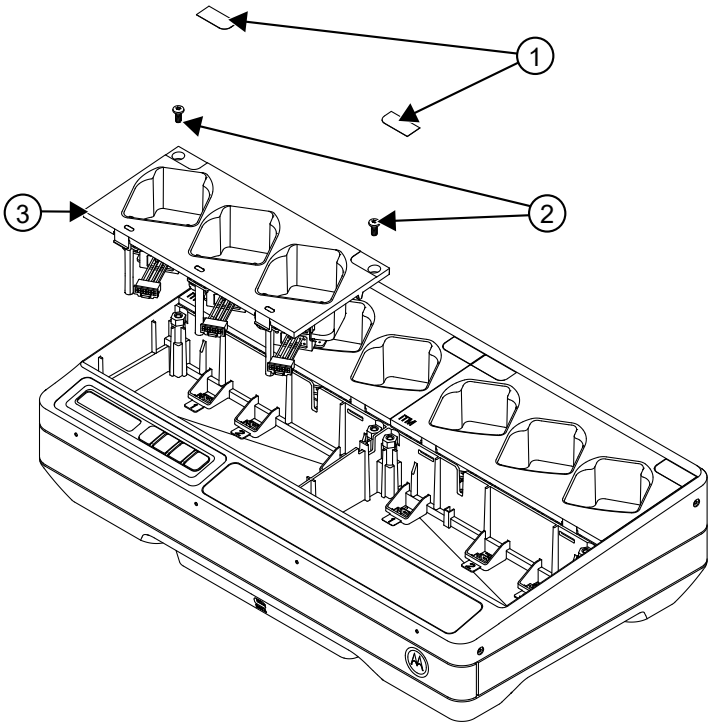
Установлення гнізда для заряджання

12.1

Виймання гнізда для заряджання з багатомісного зарядного пристрою

Мета використання:

Рис. 25: Установлення й виймання гнізда для заряджання AS000061A01



Елемент	Опис
1	Захисна наклейка
2	Гвинт
3	Зарядне гніздо

Процедура:

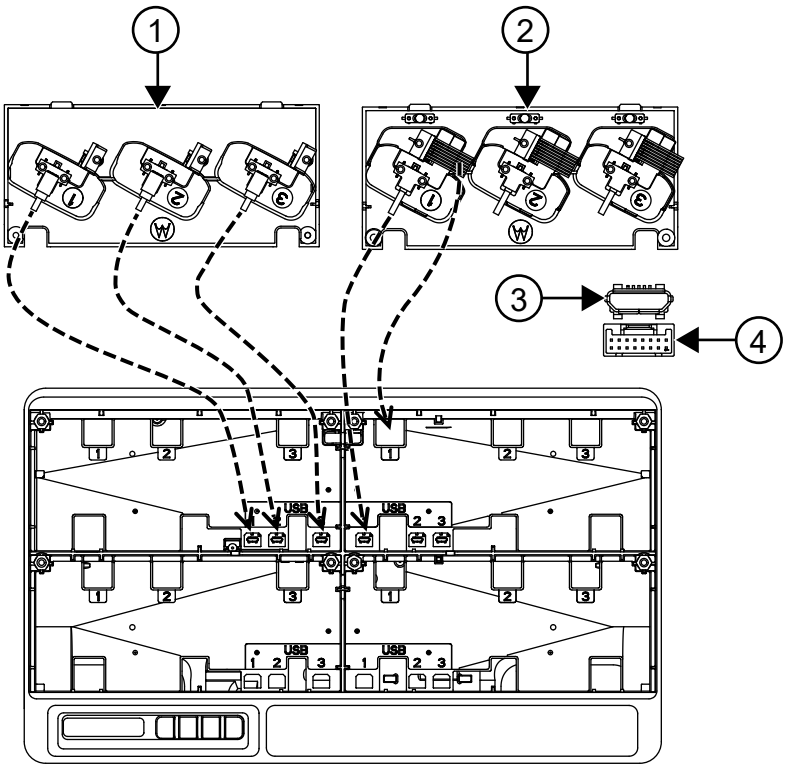
1. Зніміть захисну наклейку з гнізда для заряджання.
2. Відкрутіть гвинт, за допомогою якого гніздо кріпиться до бази.
3. Підніміть гніздо на кілька сантиметрів над базою.
4. Вийміть кабель гнізда для заряджання, потягнувши з'єднувальний роз'єм угору.

12.2

Кріплення гнізда для заряджання до багатомісного зарядного пристрою

Мета використання:

Рис. 26: Кріплення гнізда для заряджання (AS000060A01/AS000061A01) до зарядної бази



Елемент	Опис
1	AS000060A01
2	AS000061A01
3	Гніздо роз’єму USB
4	Кабельне гніздо
ПРИМІТКА: AS000061A01 / AS000121A01 / AS000126A01 / HW001384A_ / HW002356A01[1]	

Процедура:

1. Підключіть роз’єм USB і кабельний роз’єм до відповідних гнізд на базі зарядного пристрою.

   ПРИМІТКА: Не у всіх зарядних гніздах є USB-порт або кабельний роз’єм. Підключіть до бази наявні роз’єми.

2. Вставте зарядне гніздо в базу.

[1] Деякі вставні елементи можна замовити в місцевого постачальника.

3. Переконайтеся, що зарядне гніздо надійно закріплене в багатомісному зарядному пристрої. Затягніть гвинт гнізда для заряджання.

Розділ 13

Додаткові компоненти

Для цього багатомісного зарядного пристрою доступний настінний кронштейн (номер компонента: BR000272A01). Для замовлення зверніться до місцевого дилера.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

- Закріплювати кронштейн на стіні має лише кваліфікований спеціаліст. Недотримання цієї вимоги є небезпечним і може призвести до травмування або пошкодження майна.
- Не встановлюйте виріб на стіні, що не витримає його вагу. Якщо місце кріплення кронштейна є ненадійним, виріб може впасти й завдати травм.
- Не кріпіть кронштейн на стіні, що може зазнати впливу вібрації або механічних ударів.

13.1 Кріплення багатомісного зарядного пристрою на настінному кронштейні

Процедура:

1. Розмістіть настінний кронштейн у потрібному місці та позначте на поверхні стіни місця, де мають бути монтажні отвори.

   ЗАСТЕРЕЖЕННЯ: Перш ніж виконувати різання чи свердління або вкручувати монтажні гвинти, переконайтеся, що в місці кріплення в стіні не проходять електричні дроти, кабелі або труби.

   ПРИМІТКА: Закріпіть кронштейн на стіні за допомогою спеціальних кріпильних елементів, що підходять до матеріалу стіни.
2. Просвердліть у стіні отвори в позначених місцях.
3. Вставте кріпильні елементи в монтажні отвори настінного кронштейна та надійно зафіксуйте їх, щоб закріпити кронштейн.

   ПРИМІТКА: У разі кріплення кронштейна на дерев'яній каркасній стіні або бетонній чи цегляній поверхні компанія Motorola Solutions рекомендує використовувати самонарізні гвинти довжиною приблизно 40 мм (1,5 дюйма) з різьбою M10–M16 і шайби відповідного розміру (не входять до комплекту).
4. Вставте багатомісний зарядний пристрій у кріплення настінного кронштейна, як показано на рисунках нижче.

Рис. 27: Кріплення багатомісного зарядного пристрою на настінному кронштейні

